УДК 81′374.721=111=161.1
ББК 81.2Англ-4
П30

Петроченков А. В.

П30 135 самых ценных слов английского языка: Англо-русский учебный словарь. – М.: Изд-во НЦ ЭНАС, 2003. – 384 с.

ISBN 5-93196-145-3

Настоящий учебный словарь включает 135 английских слов с наибольшей частотой употребления в текстах. Это особые, самые ценные слова, без которых невозможно обойтись ни в письменной, ни в устной речи. По частоте употребления они составляют ровно половину всей английской лексики. В словаре дана полная характеристика этих слов, рассмотрены все возможности их употребления, сочетания с другими словами. Словарные статьи снабжены грамматическими комментариями. В приложении описаны трудные случаи грамматики английского языка. Словарь предназначен для старшеклассников и студентов, преподавателей английского языка; будет полезен при самостоятельном углублённом изучении английского языка.

УДК 81′374.721=111=161.1
ББК 81.2Англ-4

Все права принадлежат автору и издательству. Только с их согласия возможно воспроизведение данного издания полностью или частично, в любой форме и любым способом.

All rights reserved. No part of the publication may be reproduced in any form or by any means without the prior permission of the Author and the Publishers.

Отпечатано в России
Printed in Russia

© А. В. Петроченков, 2002
© Серия «ИНЯЗ-КЛАСС». А.В. Петроченков, 2002
© ЗАО «Издательство НЦ ЭНАС», 2002

ISBN 5-93196-145-3

Содержание

Самые ценные английские слова 6
Фонетика 13
Британский и американский варианты английского языка 19
Структура словаря 21
Использованные источники 23
Условные сокращения 26
Словарь 29

Приложение
Множественное число существительных 344
Как применяются артикли 345
Как правильно – **a** или **an**? 352
Степени сравнения прилагательных и наречий 353
Числительные 354
Предлоги 356
Как предлоги **at, in** и **on** выражают время 358
Время 359
Дата 360
От прошлого к будущему 361
Глаголы **can** и **may** 362
Глаголы **do** и **make** 363
Глаголы **give, take, have, play** и **perform** 364
Будущее время без **will** 365
Стяжение слов 366
Неправильные глаголы 368
Единицы измерений 376

Самые ценные английские слова

Предлагаемый вашему вниманию учебный словарь необычен: он содержит подробное описание всего 135 английских слов. Но эти 135 слов составляют ядро английского языка, дают ровно половину всех словоупотреблений.

А сколько всего слов насчитывает современный английский язык? Получить точный ответ на этот вопрос не просто. В некоторых источниках указывается, что современный английский язык состоит примерно из 500 000 слов. В других называют более серьёзную цифру – около 1 млн. слов. Герберт Уэллс в одном из своих эссе о будущем искусственного языка Basic English [45][1] утверждает, что в английском языке 2 млн. слов.

Такой авторитетный источник, как энциклопедия «Британника» [33], осторожно уклоняется от точной оценки количества слов в английском языке и в статье, посвящённой проблемам составления словарей, предлагает следующие рассуждения:

> Различные обширные группы слов имеют неясный статус. Географические названия и биографические сведения выборочно включаются в некоторые словари, хотя более уместны в энциклопедиях. Энтомологами открыты и названы более 2 000 000 насекомых, а наименования химических компонентов и лекарственных веществ могут быть почти бессчётными. Торговые марки и имена собственные исчисляются сотнями тысяч. Такие популярные суффиксы, как *-ism*, *-ology*, *-scope* или *-wise*, свободно используются многими людьми для грамматического конструирования новых слов. Однако все эти миллионы слов находятся за пределами того, что можно было бы ожидать включённым в любой словарь.

Если обратиться к толковым словарям английского языка, то рекордсменами среди них являются словарь Уэбстера 1934 года *Webster's New International Dictionary, 2nd Edition*, который включает описание примерно 600 000 слов, и второе издание 20-томного словаря *The Oxford English Dictionary*, опубликованного в 1989 году

[1] Здесь и далее в квадратных скобках указываются ссылки на раздел «Использованные источники», с. 23.

издательством Oxford University Press (www.oed.com), в котором представлено 615 100 словоформ.

Понятно, что абсолютно полных словарей просто не может быть. Язык – это живое явление, он постоянно изменяется. Любой, даже самый толстый словарь, заведомо ограничен, неполон и устаревает ещё до выхода в свет. Но, как подсказывает здравый смысл, в действительности абсолютная полнота словарей не имеет большого практического значения: на определённом уровне знания лексики почти все неизвестные значения слов достаточно точно угадываются или понимаются из контекста без обращения к каким-либо словарям.

Из этого следует, что ценность разных слов не одинакова. Одни слова употребляются чаще других. Поэтому их ценность в сравнении с другими словами оказывается гораздо выше. Это следует знать тем, кто изучает язык систематически, как отдельный предмет. Чтобы свободно общаться и читать на английском языке, совсем не обязательно знать все английские слова. Однако необходимо хорошо знать некоторый минимум слов, способных заменить собой или описать любые другие понятия и значения.

В целях усовершенствования преподавания английского языка в первой половине XX века был создан целый ряд учебных словарей-минимумов. Главным принципом отбора слов для этих словарей стала частотность их употребления. Словари-минимумы составлялись на основе статистического подсчёта слов в специально подобранной литературе. Встречавшиеся в текстах слова выписывали на карточки, подсчитывали, а затем располагали либо в алфавитном порядке, либо в порядке убывания частоты.

Со временем техника обработки материала менялась. В 60-х годах прошлого века в США появился первый частотный словарь английского языка, полностью составленный на электронно-вычислительной машине. В дальнейшем использование компьютеров и всё более обширных текстовых баз данных стало обычной практикой составления частотных словарей. Компьютеры позволили абсолютно точно определить частоту употребления каждого слова и составить списки наиболее часто встречающихся слов. В приводимой ниже таблице представлены 100 наиболее употребительных английских слов [9]. Частота употребления слова указана на 1 миллион словоупотреблений.

Слово	Частота	Слово	Частота	Слово	Частота
the	68352	were	3482,5	then	1475,3
of	33009	there	3025,9	may	1455,5
and	28651	we	2953,9	over	1443,6
to	27599	their	2929,8	also	1409,5
a	23160	been	2924,3	new	1404,4
in	20671	has	2873,7	like	1366,4
is	10571	will	2775,9	these	1329,6
that	10549	one	2764,7	me	1316,4
was	9939,3	all	2630,8	after	1302,9
it	9882,9	would	2617,1	first	1287,1
for	9309,4	can	2355,4	your	1285,9
on	7636,7	if	2247,4	did	1283,4
with	7171,1	who	2226,3	now	1281,6
he	7167,8	more	2195,2	any	1279,9
be	7153,2	when	2193,5	people	1215,8
I	7036,9	said	2149,4	than	1203,2
by	5866,9	do	2139,1	should	1172,3
as	5793,4	what	2054	very	1159,2
at	5154,1	about	1907,5	most	1112,1
you	5043,3	its	1888,5	see	1097,5
are	5000,1	so	1844,6	where	1096,2
his	4963,5	up	1816,8	just	1060,7
had	4922,3	into	1803,3	make	1050,7
not	4899,8	no	1789,1	between	1031
this	4789,4	him	1787,1	back	1022,7
have	4685,8	some	1783,3	way	984,89
from	4625,2	could	1753,2	many	981,2
but	4616,3	them	1668,3	year	981,16
which	4131,1	only	1646,9	being	973,72
she	3991,8	time	1610	our	970,28
they	3983	out	1547,9	how	969,81
or	3975,6	my	1526,2	work	956,09
an	3838,1	two	1514,5		
her	3692,1	other	1513,2		

В отличие от обычных словарей, в словарях-минимумах составители стремились ограничиться как можно меньшим количеством слов, чтобы облегчить для учащегося задачу накопления наиболее эффективного словарного запаса. Тем не менее проблема, где следует проводить границу, отделяющую самые ценные слова от всех остальных, остаётся предметом для выражения субъективных мнений.

В 1930 году известный британский писатель и лингвист Чарльз Кей Огден издал словарь основной английской лексики *Dictionary of Basic English*, состоявший из 850 слов, которых, по его мнению, было достаточно для элементарного общения на любые темы. В 1935 году Майкл Уэст выпустил *Definition Vocabulary*, включавший 1500 слов, на основе которого в 50-х годах был составлен список из 2000 слов, по сей день используемых издательством Longman для описания слов в своих толковых словарях. Появилось немало и других словарей-минимумов, отражающих различные лексикографические и философские подходы к их составлению. И всё же большинство исследователей сходятся на том, что необходимый каждому минимальный словарный запас должен состоять примерно из 1500–2000 слов, отобранных по частотному принципу, чтобы не сталкиваться с серьёзными ограничениями при использовании традиционного английского языка.

В 1977 году Эрих Вайс в своём словаре общеупотребительной английской лексики (2000 слов), переведённом на многие языки, включая русский [6], приводит словник из 107 самых употребительных слов английского языка, охватывающий почти 50% любого неспециального текста средней степени сложности. Сопоставляя этот словник со списком наиболее частотных слов, можно обнаружить явные несоответствия статистическим данным. Кроме того, приводимые Эрихом Вайсом 107 слов дают в совокупности менее 50% словоупотреблений.

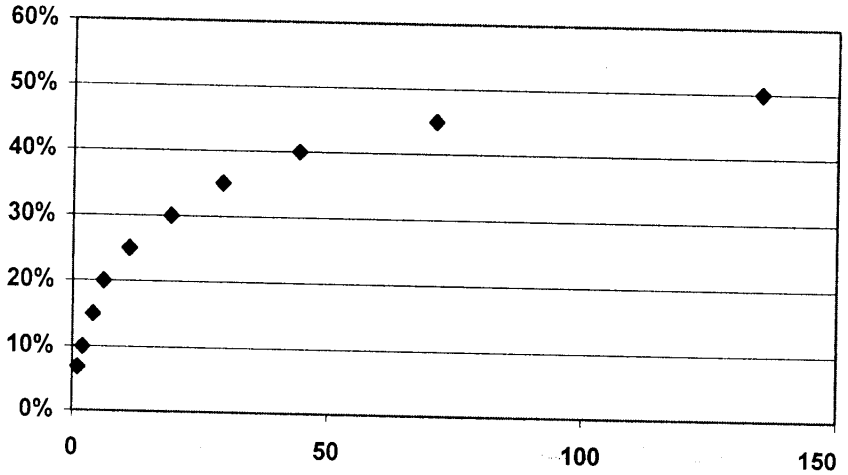
По моему мнению, 135 слов, из которых и был составлен словник настоящего словаря, дают ровно 50% словоупотреблений. Именно эти лексические единицы обладают наибольшей ценностью, именно они образуют *синтаксическое ядро* английского языка, вокруг которого располагаются все остальные слова. Без прочного и глубокого усвоения этих слов невозможно серьёзное знание английского языка.

Ниже приведены эти 135 наиболее часто употребляемых слов в порядке убывания частот. В скобках указана совокупная доля употребления этих слов в процентах от общего числа слов в тексте средней сложности.

the (6,8%)
+ *of* (10%)
+ *and*, *to* (15%)
+ *a*, *in* (20%)

+ *is, that, was, it, for* (25%)
+ *on, with, he, be, I, by, as, at* (30%)
+ *you, are, his, had, not, this, have, from, but, which* (35%)
+ *she, they, or, an, her, were, there, we, their, been, has, will, one, all, would* (40%)
+ *can, if, who, more, when, said, do, what, about, its, so, up, into, no, him, some, could, them, only, time, out, my, two, other, then, may, over* (45%)
+ *also, new, like, these, me, after, first, your, did, now, any, people, than, should, very, most, see, where, just, make, between, back, way, many, year, being, our, how, work, us, get, come, think, go, take, tell, use, sir, thing, shall, same, such, much, find, here, each, again, still, old, little, state, present, against, know, under, before, above, place, part, through, across, although, upon, though* (50%)

Представим графически соотношение количества слов из вышеприведённого списка и доли их употреблений в письменной речи.



На диаграмме хорошо видно, что наиболее часто используются первые 70 слов списка, дающие 45% словоупотреблений. Далее следуют слова с меньшей степенью употребительности, а доля словоупотреблений увеличивается гораздо медленнее. Вот почему на определённом этапе разумно ограничиться 135 словами, которые дают ровно половину всех словоупотреблений в английском языке, и основательно изучить именно эти слова.

Наиболее часто используемыми оказываются артикли, предлоги, союзы, местоимения, наречия, вспомогательные глаголы – те слова, которые организуют сообщение. Они обладают наибольшей валентностью, то есть способностью сочетаться с другими словами, встречаются в любой фразе, в любом тексте. Можно было бы предполагать, что описание этих важных, ценных, элитных слов занимает значительную часть объёма всех англо-русских словарей. Но это совсем не так. Напротив, в большинстве словарей этой части лексики уделяется неоправданно мало внимания. Поэтому опытные преподаватели рекомендуют учащимся пользоваться самыми толстыми словарями. Только в самых толстых словарях эти слова представлены более подробно и полно.

Настоящий словарь представляет собой первый опыт создания лексической базы для прочного усвоения самых ценных слов английского языка. Он является своеобразным учебным пособием, но не англо-русским словарём в обычном понимании. Данный учебный словарь помогает осваивать английский язык интенсивно, не вширь, а вглубь.

Однако хотелось бы предостеречь от ошибки того, кто может подумать, будто у него в руках ключ, открывающий совсем короткий путь к глубокому знанию английского языка. Не следует активно использовать словарь на начальном этапе изучения языка. Книга окажется более полезной для владеющих английским языком хотя бы в объёме средней школы. Прежде необходимо усвоить лексический минимум в 2000 слов, совокупная доля которых довольно велика (см. диаграмму ниже).

Разумеется, 135 слов, из которых составлен словник, знакомы каждому, кто в течение какого-то времени занимался изучением английского языка. Но если знать лишь одно-два значения большинства этих слов, будет трудно понять, например, о чём написано в оригинальном, неадаптированном тексте, о чём говорят на телеэкране или в кинофильме.

Настоящий словарь предполагает систематическое изучение всех значений 135 слов, входящих в его состав. Каждая словарная статья должна усваиваться полностью – от начала до конца. Омонимы желательно изучать одновременно. Прочитав всю словарную статью, повторяйте по памяти значения слова, при необходимости сверяясь с текстом. Для лучшего запоминания можно кратко записать наиболее трудные значения в тетрадь. В дальнейшем, заглядывая в словарь, регулярно проверяйте свои знания. Обратите особое внимание на устойчивые словосочетания и выражения, представленные в конце многих словарных статей. Этот дополнительный материал позволяет существенно расширить словарный запас.

В словаре максимально полно описаны случаи употребления наиболее ценных, элитных английских слов. Последовательно и систематически работая с этой книгой, вы сможете существенно углубить знание самой необходимой лексики, составляющей ядро английского языка. Эта работа окажется нелёгкой, но, несомненно, интересной и полезной. Желаю успеха!

Пользуясь случаем, благодарю всех, кто способствовал созданию книги. Хотел бы прежде всего поблагодарить свою семью, членам которой неизменно достаётся роль первых читателей и испытателей моих произведений. Особой благодарности заслуживает мой давний друг д-р Пауль Герхард Рюль. Он, будучи главным редактором издательства Langenscheidt в Мюнхене, щедро одарил меня идеями, нашедшими претворение и в настоящем словаре. Также сердечно благодарю редактора Николая Ивановича Маркина, внёсшего неоценимый вклад в формирование окончательного облика этой книги.

Буду признателен читателям за все замечания и пожелания. Прошу обращаться в издательство либо лично ко мне по адресу: Petrochenkov@yahoo.com.

А. В. Петроченков
Москва, 2002 г.

Фонетика

Основная особенность английской фонетики состоит в том, что очень часто звуковое оформление слова (произношение) не совпадает с его графическим образом (написанием). Какая-либо буква в зависимости от положения в слове может читаться по-разному. Для указания на произношение слов английского языка в словарях принято использовать специальные знаки Международной фонетической транскрипции.

Ударение обозначается знаком [ˊ], который в транскрипции ставится перед ударным слогом, например, **invite** [inˊvaɪt]. Но если в слове один слог, знак ударения не ставится. Есть слова, которые могут быть произнесены с одинаково сильным ударением на двух слогах, например, **undo** [(ˊ)ʌnˊdu:], т.е. [ʌnˊdu:] или [ˊʌnˊdu:]. В многосложных словах второстепенное ударение принято показывать знаком, расположенным внизу [ˌ].

В звуковом строе английского языка различают долгие и краткие гласные, чего нет в русском языке (следует обратить на это внимание). Долгота гласных звуков обозначается в транскрипции двоеточием, например: **beam** [bi:m], **unit** [ju:nit]. Важно всегда помнить, что в результате неправильного произнесения звука (краткий вместо долгого или наоборот) будет затруднено понимание высказывания, так как слово приобретёт иное значение.

Гласные звуки, дифтонги и трифтонги

В отличие от русского языка в английском языке существуют краткие и долгие гласные звуки, независимо от ударения. Другое отличие английской фонетики от русской – имеются двойные гласные (дифтонги), в которых первый звук ударный, а второй нет. Есть также несколько тройных гласных (трифтонгов).

[ɑ:] – долгий и более глубокий, чем русский [а] в слове «мама», но плоский язык дальше отведён назад и опущен книзу. Этот звук почти всегда ударный. Примеры: **ca**lm, **fa**ther, h**ea**rt, l**au**gh, b**o**ther (*амер.*).

[ʌ] – краткий звук, похожий на русский безударный в словах «Москва» и «оса» или «сады» и «варить». Встречается главным образом в ударном слоге. Примеры: **cu**t, m**o**ney, s**o**me, bl**oo**d, d**oe**s.

[æ] – краткий звук, но наиболее протяжный из всех кратких звуков, средний между русскими [а] и [э]. При произнесении этого звука рот широко открыт, язык расположен низко. Всегда стоит под ударением. Примеры: b**a**d, pl**ai**d, l**au**gh (*амер.*), c**a**lf (*амер.*).

[ɛə] – дифтонг, напоминающий не слишком долгий открытый звук, близкий к русскому [э] в слове «этот», за которым следует неясный гласный [ə]. Дифтонг звучит примерно как [эа] с ударением на [э]. Примеры: **ar**ea, th**ere**, h**air**, b**ear**, b**are**, ch**air**, th**eir**, pr**ayer**.

[aɪ] – дифтонг, похожий на русское слово «ай!». Второй элемент – очень короткий звук [ɪ]. Примеры: b**i**te, p**ie**, b**uy**, tr**y**, g**ui**de, h**igh**, s**igh**.

[au] – дифтонг, похожий на русское **ау**, например, в слове «п**ау**за». Первый элемент дифтонга тот же, что и в [aɪ]. Он постепенно переходит в краткий [u]. Примеры: n**ow**, m**ou**ntain, sp**ou**t, pl**ough**.

[eɪ] – дифтонг, состоящий из звука [e] и очень короткого звука [ɪ]. Примеры: m**a**ke, pr**ay**, pr**ey**, st**eak**, v**ein**, g**au**ge.

[e] – краткий звук, напоминающий русский [э] в словах «эти», «цепь». Недопустимо смягчать стоящие впереди английские согласные. Обычно это ударный звук. Примеры: b**e**d, **a**ny, s**ai**d, br**ea**d, b**u**ry, fr**ie**nd.

[ə] – нейтральный, неясный безударный звук, напоминающий русский безударный в словах «комн**а**та», «р**а**но». Может даже выпадать, как в слове «нуж**е**н». Примеры: ent**er**, th**e**, col**our**, act**or**, nat**io**n, dang**er**, lun**ar**, mot**or**, pict**ure**, cupb**oard**.

[i:] – долгий звук, похожий на русский ударный [и] в словах «**и**ва» и «в**и**жу», но средняя часть спинки языка – ниже, чем при произнесении русского [и]. Обычно это ударный звук. Примеры: sh**ee**p, s**ee**, f**ie**ld, t**ea**m, **ea**st, k**ey**, sc**e**ne, am**oe**ba.

[ɪ] – краткий, отрывистый открытый звук, напоминающий нечто среднее между русскими [и] и [ы], но всё-таки ближе к [и]. Спинка языка выгибается вперёд и кверху меньше, чем для [i:], кончик языка упирается в нижние зубы, губы не напряжены, слегка растянуты или остаются неподвижными. Похож на русский звук в словах «ш**и**ть» и «сп**и**т». Может быть ударным и безударным. Примеры: sh**i**p, sav**a**ge, g**ui**lt, s**y**stem, w**o**men.

[ɪə] – дифтонг, состоящий из звуков [ɪ] и [ə]. Примеры: **ear**, h**ere**, b**eer**, w**eir**, f**ier**ce, app**ear**, sinc**ere**.

[ou] – дифтонг, первый элемент которого – более краткий, чем положено, [ə:], второй – [u]. Примеры: l**o**cal, r**oa**d, l**ow**, n**o**te, s**oa**p, s**oul**, s**ew**, t**oe**.

[ɔ:] – открытый долгий звук. Губы округлены (но не выпячены) – почти как при произнесении русского [а], но язык несколько отодвинут назад. Всегда стоит под ударением. Примеры: c**au**se, l**o**rd, c**aught**, b**all**, b**oar**d, dr**aw**, f**our**, fl**oor**.

[ɔ] – краткий открытый звук, средний между русскими [о] и [а]. Следует открывать рот, как при произнесении русского [а], но отодвигать язык назад и не выпячивать губы. Обычно ударный звук. Примеры: h**o**t, w**a**tch, c**ou**gh, l**au**rel.

[ə:] – в русском языке нет звука, похожего на этот; один из самых сложных звуков. Следует только слегка приоткрыть рот, губы растянуть, словно в улыбке, а язык оставить в нейтральном положении или слегка задвинуть назад и произнести нечто похожее на звук в словах «лёд», «свёкла» или «Фёкла». В закрытом слоге этот английский звук бывает представлен сочетаниями букв **-er-**, **-ir-** и **-ur-**. Обычно этот звук ударный. Примеры: s**er**vice, b**ir**d, b**ur**n, f**er**n, w**or**m, **ear**n, j**our**nal.

[ɔɪ] – дифтонг, состоящий из [ɔ] и очень короткого [ɪ]. Примеры: b**oy**, p**oi**son, l**awy**er, t**oy**.

[u:] – долгий звук, напоминающий ударный русский [у]. При произнесении губы вперёд не выдвигаются. Обычно стоит под ударением. Примеры: b**oo**t, m**o**ve, sh**oe**, gr**ou**p, fl**ew**, bl**ue**, gl**ue**, l**o**se, r**u**de, wh**o**.

[uə] – дифтонг, состоящий из [u] и неясного [ə]. Губы вперёд не выдвигать. Примеры: t**our**, s**ure**, r**itua**l, p**oor**.

[u] – краткий энергичный звук, похожий на русский безударный [у]. При произнесении губы вперёд не выдвигать. Обычно этот звук ударный. Примеры: b**oo**k, p**u**t, w**oo**d, g**oo**d, w**o**lf, c**ou**ld.

[auə] – трифтонг; произносится дифтонг [au], за которым следует [ə]. Пример: t**ower**.

[eɪə] – трифтонг; произносится дифтонг [eɪ], за которым следует [ə]. Пример: pl**ayer**.

[ouə] – трифтонг; произносится дифтонг [ou], за которым следует [ə]. Пример: l**ower**.

[aɪə] – трифтонг; произносится дифтонг [aɪ], за которым следует [ə]. Примеры: t**ire**, **iron**.

[ɔɪə] – трифтонг; произносится дифтонг [ɔɪ], за которым следует [ə]. Пример: empl**oyer**.

Согласные звуки

Произношение английских согласных, передаваемых буквами **b**, **f**, **g**, **m**, **s**, **v** и **z**, почти не отличается от произношения соответствующих русских согласных. Однако в отличие от русского языка английские звонкие согласные всегда сохраняют в конце слова свою звонкость. Необходимо также учитывать, что для английского языка характерно отсутствие смягчения согласных. Английские [k], [p], [t] – в сравнении с русскими – произносятся более чётко, энергично и с придыханием перед ударным гласным.

[b] – соответствует русскому [б] в слове «**б**очка». Примеры: **b**ack, ru**bb**er, pu**b**.

[d] – при произнесении кончик языка упирается в альвеолы. Примеры: **d**ay, la**dd**er, call**ed**, cou**ld**.

[f] – соответствует русскому [ф] в слове «**ф**ото», но произносится более энергично и отчётливо. Примеры: **f**ace, **f**at, co**ff**ee, cou**gh**, **ph**ysics, ha**lf**.

[g] – соответствует русскому [г] в слове «**г**од»; **g** читается так перед гласными **a**, **o**, **u**, всеми согласными и в конце слов. Примеры: **g**ame, **g**ood, **g**un, **g**reen, **g**et, bi**gg**er, **gh**ost.

[k] – произносится, как [к] в слове «**к**от», но с придыханием; **c** читается так перед гласными **a**, **o**, **u**, всеми согласными и в конце слов. Примеры: **k**ey, **c**at, **c**ool, **c**up, **c**ross, coo**k**, publi**c**, so**cc**er, lo**ck**, s**ch**ool, cheque.

[l] – перед гласным это звук, средний между русскими твёрдым [л] и мягким [л']; перед согласным и на конце слова похож на русский твёрдый [л]. Кончик языка прикасается не к зубам, а к альвеолам. Примеры: **l**eg, ba**ll**oon, batt**le**, **l**ook, pensil.

[m] – соответствует русскому [м] в слове «**м**ыло». Примеры: **m**outh, su**m**, ha**mm**er, ca**lm**, bo**mb**.

[n] – отличается от русского [н] в слове «**н**ос» тем, что кончик языка касается не зубов, а альвеол. Примеры: **n**ame, su**n**, fu**nn**y, **kn**ow, **gn**aw.

[p] – произносится, как русский [п] в слове «**п**ол», но с придыханием. Примеры: **p**en, ha**pp**y.

[s] – соответствует русскому [с] в слове «**с**ад», но кончик языка поднят, тогда как при произнесении русского звука [с] опущен; **c** читается так перед гласными **e**, **i**, **y**, а **s** – во всех случаях, если не стоит в конце слов после гласных и звонких согласных. Примеры: **c**ity, **c**ent, pen**c**il, **c**y, **ps**ychology, soon, sand, lists, mess, **sc**ene, lis**t**en.

[t] – соответствует русскому [т] в слове «**т**орт», но звучит чуть твёрже, энергичнее и с придыханием. Кончик языка – не у зубов, а у альвеол. Примеры: **t**ea, bu**tt**er, walk**ed**, dou**bt**.

[v] – соответствует русскому [в] в слове «**в**олк». Примеры: fi**v**e, **v**iew, o**f**, na**vv**y.

[z] – соответствует русскому [з] в слове «**з**ал»; **s** читается так, если стоит в конце слов после гласных и звонких согласных. Примеры: choose, a**s**, pen**s**, **z**ero, wa**s**, da**zz**le, e**x**ample [gz].

[r] – звук отчётливо произносится только перед гласными; в конце слова произносится, если следующее слово начинается с гласного.

Кончик языка поднят к нёбу и слегка прикасается к нему выше альвеол, не вибрирует. Примеры: **r**ed, ma**rr**y, **wr**iggle, **rh**ubarb.

[ʒ] – звук, похожий на смягчённый русский [ж'] в слове «во**ж**ки». Примеры: plea**s**ure, vi**si**on, rou**g**e.

[ʃ] – звук, похожий на русский [ш] в слове «**ш**или»; к твёрдому нёбу следует поднять среднюю часть спинки языка. Примеры: fi**sh**, **s**ure, sta**ti**on, tens**i**on, **ch**evron.

[ʧ] – звук, похожий на русский [ч] в слове «**ч**ас», но твёрже. Примеры: **ch**eese, ma**tch**, na**t**ure, ques**ti**on, **c**ello.

[ʤ] – звучит, как «дж» в словах «джокер» и «джем», но более звонко и более мягко; **g** читается так перед гласными **e**, **i**, **y**. Примеры: **j**ump, a**g**e, e**dg**e, **g**inger, **g**ym, sol**di**er.

[θ] – для произнесения этого глухого согласного струя воздуха пропускается при зажатом передними зубами кончике языка. Примеры: **th**ing, **th**ick, my**th**, sou**th**.

[ð] – отличается от предыдущего звука [θ] только тем, что произносится звонко. Примеры: **th**en, **th**is, **th**em, sou**th**ern.

[ŋ] – носовой задненёбный звук. Необходимо опустить передний край языка к нижним зубам, открыть рот и на выходе дать голос *или* попробовать произнести [г], но так, чтобы воздух проходил не через ротовую, а через носовую полость. Примеры: so**ng**, read**ing**, si**nk**.

[w] – звук, похожий на русский [у], произносимый очень быстро. Губы сначала слегка вытягиваются вперёд и образуют малое отверстие, а затем энергично раздвигаются. При этом язык находится в положении, нужном для произнесения русского звука. Сочетание согласных **wh** перед всеми гласными, кроме **o** (в большинстве слов), читается как [w]. Примеры: **w**et, **o**ne, **wh**en, **qu**een [kw].

[h] – просто лёгкий выдох. Нельзя заменять на звук [x]. Сочетание согласных **wh** перед **o** в большинстве слов читается как [h]. Примеры: **h**ot, **wh**ole.

[j] – звук, который напоминает русский [й]. Примеры: **y**et, o**ni**on, **u**se, **n**ew, **Eu**rope.

Британский и американский варианты английского языка

Различия в произношении

Американское произношение отличается от британского главным образом следующим.

Британский звук [ɑ:] произносится в США как [æ] в словах **ask** [æsk / *брит.* ɑ:sk], **castle** [kæsl / *брит.* kɑ:sl], **grass** [græs / *брит.*grɑ:s], **past** [pæst / *брит.* pɑ:st], **branch** [brænʧ / *брит.* brɑ:nʧ], **can't** [kænt / *брит.* kɑ:nt], **dance** [dæns / *брит.* dɑ:ns] и т.д.

[ɔ] произносится в США как [ɑ] в словах **common** [ˊkɑmən / *брит.* ˊkɔmən], **not** [nɑt / *брит.* nɔt], **on** [ɑn / *брит.* ɔn], **rock** [rɑk / *брит.* rɔk], **bond** [bɑnd / *брит.* bɔnd] и во многих других.

Вместо [ju:] в США произносят [u:]. Например: **due** [du: / *брит.* dju:], **duke** [du:k / *брит.* dju:k], **new** [nu: / *брит.* nju:].

[r] в США отчётливо произносится между предшествующими гласными и последующими согласными, причём кончик языка оттягивается назад и касается твёрдого нёба несколько выше альвеол. Например: **clerk** [klə:rk / *брит.* klɑ:k], **hard** [hɑ:rd / *брит.* hɑ:d]. Так же отчётливо [r] произносится и в конце слова. Например: **far** [fɑ:r / *брит.* fɑ:], **her** [hər / *брит.* hə:].

Глухие согласные **p**, **t** и **k** в начале безударного слога, следующего за ударным слогом, произносятся в США звонко, то есть как **b**, **d** и **g** соответственно. Например: **property**, **water**, **second**.

Разница между слогами с сильным и слабым ударением выражена в американском произношении гораздо меньше, чем в британском. В более длинных словах ясно слышится второстепенное ударение. Например: **dictionary** [ˊdɪkʃəˌnerɪ / *брит.* ˊdɪkʃ(ə)n(ə)rɪ], **ceremony** [ˊserəˌmounɪ / *брит.* ˊserɪmənɪ], **inventory** [ˊɪnvenˌtɔrɪ / *брит.* ˊɪnvəntrɪ], **secretary** [ˊsekrəˌterɪ / *брит.* ˊsekrətrɪ].

Перед согласными [m, n, ŋ], а также часто после них, гласные и дифтонги американцы произносят с носовым призвуком. Например: **stand**, **time**, **small**.

Различия в орфографии

В американском английском во всех случаях вместо **...our** пишется **...or**. Например: hon**or** / *брит.* hon**our**, lab**or** / *брит.* lab**our**.

Британскому окончанию **...re** соответствует американское **...er**. Например: cent**er** / *брит.* cent**re**, theat**er** / *брит.* theat**re**, met**er** / *брит.* met**re**. Исключение составляют og**re** и слова, оканчивающиеся на **...cre**, например, massa**cre**.

Вместо **...ce** в американском английском пишется **...se**. Например: defen**se** / *брит.* defen**ce**, licen**se** / *брит.* licen**ce**.

Во всех американских словах, производных от глаголов, оканчивающихся на **...l** и **...p**, согласная на конце слова не удваивается. Например: trave**l** – trave**l**ed – trave**l**er – trave**l**ing; worshi**p** – worshi**p**ed – worshi**p**er – worshi**p**ing. В некоторых других словах также вместо двух пишется одна согласная. Например: wa**g**on / *брит.* wa**gg**on, woo**l**en / *брит.* woo**ll**en.

В американской орфографии немое **e** в некоторых случаях опускается. Например: abrid**gm**ent / *брит.* abrid**gem**ent, acknowled**gm**ent / *брит.* acknowled**gem**ent, jud**gm**ent / *брит.* jud**gem**ent, ax / *брит.* ax**e**, good-by / *брит.* good-by**e**.

В некоторых случаях вместо приставки **en-** пишется **in-**. Например: **in**close / *брит.* **en**close, **in**snare / *брит.* **en**snare.

Немой конечный слог в словах французского происхождения в американском английском обычно опускается. Например: catalo**g** / *брит.* catalo**gue**, progra**m** / *брит.* progra**mme**, prolo**g** / *брит.* prolo**gue**.

Есть в американском английском и некоторые особые случаи. Например: st**a**nch / *брит.* staunch, m**o**ld / *брит.* mould, m**o**lt / *брит.* moult, gr**a**y / *брит.* grey, pl**o**w / *брит.* plough, skill**f**ul / *брит.* skilful, t**i**re / *брит.* tyre.

Структура словаря

Заглавные английские слова расположены в алфавитном порядке. Все они, а также некоторые глагольные формы сопровождаются указанием их звучания, которое передаётся знаками Международной фонетической транскрипции. Значения слов иллюстрируются примерами. Для глаголов в начале словарной статьи приводятся отрицательные (в том числе и редуцированные – с пометой *сокр.*) формы; для неправильных глаголов – формы *past* и *past participle*. Омонимы даются как заглавные слова и обозначаются римскими полужирными цифрами.

do I [du:] (*полная форма*); [du], [də], [d] (*редуцированные формы*) *v* *past* **did** [dɪd], *p. p.* **done** [dʌn]; *отриц. формы* **do not, does not, did not**; *сокр. разг.* **don't, doesn't, didn't**
1) делать, выполнять, производить; осуществлять, создавать, творить; происходить, случаться; **to do some work** выполнять работу; **do nothing until you hear the bell** пока не услышишь колокол, ничего не делай

do II, doh [dəu] *n, pl* **dos**
муз. до (*первая и восьмая ноты основного звукоряда*)

do III [du:]
сокр. от **ditto** *лат.* то же, такой же

do IV [du:] *n*
1) *pl* **dos** *или* **do's** [du:z]; *брит.* весёлое празднество, большая вечеринка, приём (*гостей*); **to-do** *амер.* большой приём

В словарной статье разные части речи обозначаются полужирными арабскими цифрами с точкой, а разные значения слова – светлыми арабскими цифрами со скобкой. Переводы на русский язык значения английского слова разделяются запятой или точкой с запятой.

find [faɪnd]
1. *v*
past, p. p. **found**
1) находить, обнаруживать; встречать
2) прийти к заключению; убедиться; считать

2. *n*
1) нахождение, поиск, обнаружение (*процесс*)

Слова, часть слова или выражения, употребление которых является факультативным (необязательным), а также различные пояснения, дополнения, уточнения даются в круглых скобках.

19) *употребляется вместо какого-л. глагола* (*во избежание его повторения*); **my dog goes where I do** моя собака идёт туда же, куда я (иду); **I think as you do** я согласен с вами (*букв.* я думаю так же, как и вы)

• **do it yourself** сделай (это) сам; • **do-it-yourself** а) *разг.* «сделай сам» (*ремонт в домашнем хозяйстве, самодельное изготовление чего-л.: как противопоставление работам, выполняемым по заказу, профессиональными мастерами*)

Второй частью большинства словарных статей является список различных словосочетаний, расположенных в алфавитном порядке по принципу «от слова к слову». Словосочетания с дефисным написанием стоят на своём алфавитном месте, как если бы они писались без дефиса.

• **just as well** с тем же успехом; • **just cause** судебное дело, имеющее основания; • **just compensation** справедливая компенсация; • **just decision** правильное, справедливое решение; • **just happen to say** сболтнуть, выпалить; • **just identifiability** точная идентифицируемость, точное определение; • **just in case** просто так, на всякий случай; • **just in time** как раз вовремя; • **just-in-time** оперативная поставка деталей и материалов по мере надобности (*система организации снабжения производства*)

Разные значения одного словосочетания отделяются русскими буквами с круглой скобкой. Варианты употребления слов в выражении разделены косой чертой.

• **get back** а) вернуть(ся); б) возмещать (*потерю, убыток*); в) наказывать (**at** кого-л.); г) снова говорить по телефону (**to** с кем-л.)

• **in some degree/ways** в/до некоторой степени

Многие словарные статьи снабжены грамматическими комментариями, заключёнными в рамку.

В некоторых словарных статьях даются ссылки на другие слова или на дополнительные материалы *Приложения*, расположенного в конце словаря, где приведены краткие справочные сведения о грамматике английского языка.

Использованные источники

1. Американа: Англо-русский лингвострановедческий словарь/Под ред. Г.В. Чернова. – Смоленск: Полиграмма, 1996.

2. Англо-русский словарь: 2000 наиболее употребимых слов английского языка/Сост. А.В. Петроченков. – Смоленск: Инга, 1996.

3. Англо-русский словарь: 2000 наиболее часто употребляемых слов современного английского языка/Сост. А.В. Петроченков. – М.: Триада, 1992.

4. Англо-русский словарь/Сост. В.Д. Аракин, З.С. Выгодская, Н.Н. Ильина. – 11-е изд., исправл. и доп. – М.: Рус. яз., 1980.

5. Англо-русский словарь наиболее употребительных слов и фразеологических сочетаний для студентов и школьников. – Киев: Аконит, 1996.

6. Англо-русский словарь общеупотребительной лексики/Сост. Эрих Вайс. – М.: Панорама-Клетт, 1993.

7. Англо-русский толковый словарь американского разговорного языка/Сост. R.M. Harmon. Перевод под ред. К.Л. Елдыгина, Л.А. Харина. – М.: Видар, 1999.

8. Англоязычная библиотека. Классика. 47 авторов. CD-ROM. – М.: ИДДК, МЦФ, 2000.

9. *Байков В.Д.* Интернет: поиск информации и продвижение сайтов. – СПб.: БХВ-Петербург, 2000.

10. *Бармина Л.А., Верховская И.П.* Учимся употреблять артикли: Учеб. пособие для ин-тов и фак-тов иностранных языков. – М.: Высш. шк., 1989.

11. Большой англо-русский словарь: В 2 т. – М.: Рус. яз., 1979.

12. Великобритания: Лингвострановедческий словарь. – М.: Рус. яз., 1980.

13. *Голденков В.М.* Осторожно! Hot Dog! Современный активный English. – М.: ЧеРо, Юрайт, 2000.

14. *Дубовик А.Е., Дубовик Е.И.* 2000 наиболее употребительных слов английского языка: Учебный словарь. – Минск: Бриллиант, 1996.

15. Мой первый англо-русский словарь: 2500 слов и выражений. – М.: АСТ-Пресс, 1996.

16. МультиЛекс. Семейство электронных словарей. Профессиональная коллекция на CD-ROM. Версия 2.0. – М.: МедиаЛингва, 1997.

17. *Мюллер В.К.* Англо-русский словарь. – М.: Рус. яз., 1980.

18. Новый большой англо-русский словарь. Том I – под общ. рук. Ю.Д. Апресяна и Э.М. Медниковой. Том II и III – под общ. рук. Ю.Д. Апресяна. – М.: Рус. яз., 1993-1994.

19. *Ожегов С.И.* Словарь русского языка/Под ред. Н.Ю. Шведовой. – М.: Рус. яз., 1987.

20. Популярный англо-русский и русско-английский словарь. – М.: Рус. яз., АСТ-Пресс, 1995.

21. *Розенталь Д.Э., Джанджакова Е.В., Кабанова Н.П.* Справочник по правописанию, произношению, литературному редактированию. – М.: Московская международная школа переводчиков, 1994.

22. Словарь-минимум по английскому, немецкому и французскому языкам/Сост. В.Д. Аракин, А.В. Монигетти, И.В. Рахманов и Д.Л. Щерба. Под ред. И.В. Рахманова. – М.: Гос. изд-во иностр. и нац. словарей, 1950.

23. *Смирнов Н.Н.* Словарь английских сочетаний без артикля. – М.: Флинта, Наука, 2001.

24. *Спиерс Р.* Так каждый день говорят американцы: Англо-русский словарь. – 2-е изд., стереотип. – М.: Рус. яз., 2001.

25. *Спиерс Р.* Словарь американского сленга. – М.: Рус. яз., 1991.

26. *Ступин Л.П.* Словари современного английского языка. – Изд-во Ленингр. ун-та, 1973.

27. *Уоррел А. Дж.* Английские идиоматические выражения. – М.: Худож. лит., 1999.

28. *Федоров Б.Г.* Новый англо-русский банковский и экономический словарь. – СПб.: Лимбус Пресс, 2000.

29. *Хидекель С.С., Кауль М.Р.* Англо-русский словарь наиболее употребительной лексики. – М.: Форкис, 1994.

30. *Чернов Г.В.* Американский вариант: Англо-русский, русско-английский словарь. – М.: Глоссариум, 2001.

31. *Шаракшанэ А.А.* Малый английский лексикон: Англо-русский словарь. – М.: Инфра-М, Весь Мир, 2000.

32. ABBYY Lingvo 7.0. Система электронных словарей. – М.: ABBYY Software House, 2001 (http://www.abbyy.ru, http://www.lingvo.ru).

33. Encyclopaedia Britannica 2001, Deluxe Edition CD-ROM. – London, 2000.

34. Langenscheidt's Pocket Russian Dictionary. Russian-English, English-Russian. – Berlin and Munich: Langenscheidt KG, 1964, 1969; Смоленск: Полиграмма, 1992.

35. Longman Active Study Dictionary of English. – Longman Group UK Limited, 1991.

36. Longman Dictionary of Contemporary English. – Longman Group UK Limited, 1978, 1987.

37. Microsoft Bookshelf 98. Reference Library. CD-ROM Edition. – Microsoft Corp., 1998.

38. Microsoft Encarta Encyclopedia Deluxe 2001. CD-ROM Edition. – Microsoft Corp., 2000.

39. Oxford Student's Dictionary of Current English: Спец. изд. для СССР/ А.С. Хорнби при участии К. Руз. – М.: Просвещение, 1984.

40. Random House Unabridged Electronic Dictionary. Based on the Second Printed Edition Newly Revised and Updated. CD-ROM Version 1.7 for Windows. – Random House, 1994.

41. *Sabin W. A.* The Gregg Reference Manual. Sixth Edition. – McGrow-Hill Inc., 1985.

42. The Oxford Russian Dictionary. Russian-English, English-Russian. – Oxford University Press; М.: Прогресс-Академия; Смоленск: Полиграмма, 1995.

43. *Waring R.* The Word Frequency Lists. – Notre Dame Seishin University, Okayama, Japan (http://www1.harenet.ne.jp).

44. Webster's New Collegiate Dictionary. – G. & C. Merriam Company, Springfield, Massachusetts, USA, 1975.

45. *Wells H. G.* The Shape of Things to Come.

Условные сокращения

английские

adj – adjective; имя прилагательное
adv – adverb; наречие
attr – attributive; атрибутивное употребление (в качестве определения)
compar – comparative degree; сравнительная степень
conj – conjunction; союз
demonstr – demonstrative (pronoun); указательное (местоимение)
etc. – et cetera; и так далее
inf – infinitive; неопределённая форма глагола
int – interjection; междометие
inter – interrogative (pronoun); вопросительное (местоимение)
n – noun; имя существительное
num – numeral; числительное
past – past tense; прошедшее время
pers – personal (pronoun); личное (местоимение)
pl – plural; множественное число
poss – possessive (pronoun); притяжательное (местоимение)
p. p. – past participle; причастие прошедшего времени
predic – predicative; предикативное употребление, предикативный член
pref – prefix; приставка
prep – preposition; предлог
pres. p. – present participle; причастие настоящего времени
pres. perf. – present perfect; настоящее совершенное время
pron – pronoun; местоимение
rel – relative (pronoun); относительное (местоимение)
sg – singular; единственное число
smb. – somebody; кто-либо
smth. – something; что-либо
superl – superlative; превосходная степень
v – verb; глагол

русские

ав. – авиация; aeronautics
австрал. – употребительно в Австралии; used in Australia
авт. – автомобильное дело; motor vehicle, automobile
амер. – американизм; American usage
анат. – анатомия; anatomy
астр. – астрономия; astronomy
библ. – библейское выражение; Bible expression
бирж. – биржевое выражение; stock exchange expression
бот. – ботаника; botany
брит. – британский; British usage
букв. – буквально; literally
бухг. – бухгалтерия; book-keeping
в. – век; century
воен. – военное дело; military
вопр. – вопросительный; interrogative
вр. – время; tense

г. – год; year
гг. – годы; years
геол. – геология; geology
гл. – глагол; verb
горн. – горное дело; mining
грам. – грамматика; grammar
груб. – грубое выражение; rude expression
дип. – дипломатия; diplomacy
др. – другой, другие; other(s)
дат. – дательный (падеж); dative (case)
ед. ч., ед. – единственное число; singular
жарг. – жаргон; slang
ж.-д. – железнодорожное дело; railways
жив. – живопись; painting
зоол. – зоология; zoology
идиом. – идиоматическое выражение; idiom
инф. – инфинитив, неопределённая форма глагола; infinitive
ирл. – употребительно в Ирландии; used in Ireland
ирон. – ироническое выражение; ironical
ист. – исторический; historical
итал. – итальянский язык; the Italian language
и т. д. – и так далее; etc., et cetera
и т. п. – и тому подобное; and so on
кан. – употребительно в Канаде; used in Canada
кг – килограмм; kilogramme
кем-л. – кем-либо; by somebody, as somebody
кино – кинематография; cinematography
книжн. – книжный стиль; bookish
ком. – коммерческий термин; commercial
ком-л. – ком-либо; somebody
косв. – косвенный (падеж); objective (case)
кто-л. – кто-либо; somebody
л. – лицо глагола; person of verb
лат. – латынь; Latin
лит. – литературоведение, литературный; literary
м – метр; metre
мат. – математика; mathematics
мед. – медицина; medicine
межд. – междометие; interjection
мест. – местоимение; pronoun
мн. ч., мн. – множественное число; plural
мор. – морское дело; nautical
муз. – музыка, музыкальный; music, musical
напр. – например; for instance
новозел. – употребительно в Новой Зеландии; used in New Zeeland
обыкн. – обыкновенно; usually
особ. – особенно; especially
отриц. – отрицательный; negative
охот. – охота; hunting
пад. – падеж; case
парл. – парламентское выражение; Parliamentary expression
перен. – переносное значение; used figuratively
повел. накл. – повелительное наклонение; imperative mood
погов. – поговорка; proverb
полигр. – полиграфия; polygraphy
полит. – политика; politics
посл. – пословица; saying
поэт. – поэтическое слово; poetic
превосх. – превосходная степень; superlative degree
преим. – преимущественно; chiefly

пренебр. – пренебрежительно; slightingly
прил. – прилагательное; adjective
прост. – просторечие; vernacular
прош. вр. – прошедшее время; past tense
прям. – в прямом значении; in direct sense
радио – радиотехника; radio
разг. – разговорное слово, выражение; colloquial(ly)
рел. – религия; religion
ритор. – риторическое выражение; rhetoric
род. – родительный (падеж); genitive (case)
св. – святой; saint
сл. – жаргон; slang
см. – смотри; see
собир. – собирательно; collective(ly)
сокр. – сокращение, сокращённо; in abbreviated form
спорт. – физкультура и спорт; sports
ср. – сравни; compare
сравн. – сравнительная степень; comparative degree
стр. – строительное дело; construction
сущ. – существительное; noun
тв. – творительный (падеж); instrumental (case)
т. е. – то есть, означает; means
театр. – театральное выражение; theatrical
тех. – техника; engineering
тж. – также; also
тлв. – телевидение; television
унив. – университетский; university
употр. – употребляется; used
усил. – усилительная частица; intensifier
уст. – устаревшее слово, выражение; obsolete word or expression
физ. – физика; physics
филос. – философия; philosophy
фольк. – фольклор; folklore
фон. – фонетика; phonetics
фото – фотография; photography
фр. – французский язык; the French language
хим. – химия; chemistry
церк. – церковное (выражение); clergy (expression)
чего-л. – чего-либо; something
что-л. – что-либо; something
шотл. – употребительно в Шотландии; used in Scotland
шутл. – шутливо; jocular(ly)
эвф. – эвфемизм; euphemism
эк. – экономика; economics
эл. – электротехника; electrical engineering
юр. – юридический (термин); law (term)

Aa

A, a I [ei] *n*

1) *первая буква английского алфавита*; **from A to Z** от начала до конца, от альфы до омеги, от А до Я; полностью, в совершенстве; **he knows the Bible from A to Z** он знает Библию от корки до корки; **not to know A from B** быть невежественным, ничего не знать;
2) *амер.* отлично (*высшая отметка в школе*); **to get an A** получить пятёрку, получить отлично; **to get straight A's** учиться на круглые пятёрки;
3) первый по порядку; *разг.* первоклассный, превосходный; **company A** *воен.* первая рота; **A1, A No. 1** а) *обозначение судна первого класса в регистре Ллойда*; б) отличный, первоклассный; первый семестр учебного года (*в некоторых учебных заведениях*);
4) *муз.* (*нота*) ля (*тж.* A natural); **A sharp** ля-диез; **A double sharp** ля-дубль-диез; **A flat** ля-бемоль; **A double flat** ля-дубль-бемоль;
5) *мед.* группа крови А (*по системе* АВ0);
6) *брит. эк.* обыкновенные акции или муниципальные облигации класса А (*менее надёжные, чем класса* АА, *но более надёжные, чем* ВВВ);
7) полнота А (*обозначение полноты обуви: уже, чем полнота* В, *но шире, чем* АА);
8) *что-л., имеющее форму буквы А*; А-образный;
9) *мат.*: *обозначение известного числа*; *обозначение абсолютной величины*;
10) : **A-bomb** атомная бомба; **A-plant** атомная электростанция, АЭС;
11) : **A channel** канал А, левый канал (*в стереофонии*);
12) : **A chromosome** А-хромосома (*любая хромосома данного вида с нормальными характеристиками*);
13) : **A flute** гофр А (*гофрированный картон толщиной 4,762 мм по 34–38 волн на 30 см*);

14) : **A level** *брит.* а) экзамен по программе средней школы второго уровня сложности (*сдаётся по окончании шестого класса, а результаты экзамена учитываются при поступлении в университет*); б) успешная сдача экзамена второго уровня сложности (*по какому-л. предмету*);
15) : **A oil** авиационное масло;
16) : **A urgent** срочная служебная телеграмма (*международная служебная отметка*);
17) : **the A = the Atlantic Ocean** Атлантический океан.

• **a capella** *муз.* а капелла, без инструментального сопровождения (*о хоровом пении*); • **a dato** *лат. юр.* с указанного числа, со дня оформления документа, со дня подписи; • **a fortiori** *лат.* а) с большим основанием, с большей убедительной силой; б) тем более; **the man of prejudice is, a fortiori, a man of limited mental vision** человек с предрассудками тем более является человеком ограниченным; • **a la carte** *фр.* порционный (*о блюде в ресторане*); • **a maximis ad minima** *лат.* от наибольшего к наименьшему; • **a mensa et toro** *лат. юр.* (отлучать) «от стола и ложа» (*формула развода в римском праве*); • **a posteriori** *лат.* а) апостериорный, основанный на опыте; б) апостериори, из опыта, по опыту; • **a priori** *лат.* а) априорный, не зависящий от опыта; б) априори; • **a tempo** *итал. муз.* в прежнем темпе (*указание вернуться к начальному темпу произведения*); • **a tempo allegro** *итал. муз.* в быстром темпе.

a II [eɪ] (*полная форма*); [ə] (*редуцированная форма*) *неопределённый артикль*
1) *выделяет предмет, существо или явление среди однородных предметов, существ, явлений*; **he is a student** он студент; **a baby at breast** грудной ребёнок;
2) *придаёт предмету, существу, явлению обобщающий характер*; **a historian is a scholar** историк – это учёный;
3) один; **it costs a penny** это стоит одно пенни; **it isn't worth a dollar** это не стоит одного доллара; **a metre of fabric** один метр ткани;
4) *используется в выражениях, обозначающих действие, производимое один раз*; **have a look at this** взгляни (*разок*) на это; **you need a wash** тебе надо помыться;
5) *употребляется перед словами* half, rather, little, few, good many, great many *и перед счётными существительными*; **a score** два десятка; **a score or two of instances** несколько десятков примеров; **a dozen** дюжина; **a hundred years** сотня лет; **a lot of people** множество людей; **a bit** немного; **a little water (time, happiness)** немного воды (времени, счастья); **a few books** несколько книг; **a good (*или* great) many days** очень много дней;
6) *придаёт нарицательный характер имени собственному*; **he thinks he is a Napoleon** он считает себя Наполеоном;

7) *перед именем автора служит для обозначения произведения*; **this is a Picasso** это (*рисунок, картина*) Пикассо;
8) *перед именами и фамилиями* кто-то, некто, некий (*неизвестный говорящему*); **a Mr Henry Green** какой-то мистер Генри Грин; **a Miss Johnson called** звонила некая мисс Джонсон;
9) (*обыкн. после* all of, many of) такой же, одинаковый; **all of a size** все одной и той же величины;
10) *с* many *образует множественное число в оборотах*; **many a man** многие люди; **many a year** многие годы;
11) *при выражении эмоций*: а) *с предшествующими* such *или* what; **she is such a nice girl** она такая милая девушка; б) *с предшествующими* how, so, as, too *вместе с прилагательным*; **how beautiful a weather!** какая прекрасная погода!; **I've never met so nice a girl** я никогда не встречал такой красивой девушки; **he's got as big a car as you have** он обзавёлся такой же большой машиной, как твоя;
12) *в грамматическом значении предлога* в, за, на; **two dollars a pack** два доллара за пачку;
13) каждый, любой; **twice a day** дважды в день;
a bicycle has two wheels у велосипеда два колеса; **not a one** ни один, никакой.
См. тж. **an, the**.

Обратите внимание
Артикль – служебное слово, не имеющее самостоятельного значения. В английском языке два артикля: определённый **the** *и неопределённый* **a/an**. *См. Приложение, с. 345–353.*

• **a big deal** много; **it means a big deal to her** это очень важно для неё; • **a bit of muslin** *разг.* женщина, девушка; • **a bolt from the blue** гром среди ясного неба; • **a certain** кто-то, некий, некто; • **a degree better** чуть лучше (*тж. с другими прилагательными и наречиями в форме сравнительной степени*); • **a drop in a bucket/the ocean** *идиом.* капля в море; • **a feather in one's cap** а) знак отличия, особой чести; предмет гордости; достижение, успех; б) последний штрих (*делающий нечто совершенным*); • **a few** а) немного, незначительное количество; б) несколько; в) сколько-нибудь; **a good few** порядочное, значительное количество; • **a great** довольно много, изрядно; **a great deal better** гораздо лучше; **a great many** многие; • **a hair** точь-в-точь, точно; • **a hall! a hall!** а) посторонись! посвободней! (*призыв, требование освободить место в зале, например, для танца*); б) сюда! (*призыв собраться для чего-л. или подойти поближе, обыкновенно адресуется группе людей*); • **a kind of** нечто вроде; • **a little** немного, мало, чуточку; **a little larger** немногим больше; • **a little ways** *амер.* немного, недалеко; • **a long ways** *амер.* далеко; **the houses scattered a long ways apart** дома были разбросаны далеко друг от друга; • **a long while** долго; • **a lot** а) гораздо, на порядок, значительно; **this is a lot nicer** этот гораздо приятнее; **a lot better (more)** гораздо лучше (больше); **to speak a lot** много говорить; **a lot you care!** *ирон.* а вам не всё равно?; **he became a lot worse** ему стало

намного хуже; б) часто, много; **he runs a lot every day** каждый день он много бегает; • **a number of** некоторое количество; • **a one for smth.** *разг.* человек, относящийся с энтузиазмом к чему-л.; **I'm not one for political discussions** нет, разговоры о политике – это не для меня; • **a quantity** масса, множество; • **a short while** недолго; • **a species of** нечто вроде (*кого-л., чего-л.*); • **a spell ago** некоторое время назад; • **a square foot of land** пядь земли; • **a touch** *малое количество чего-л.*: чуточка, примесь, налёт, оттенок, отсвет; **a touch of household soda** щепотка питьевой соды; **a touch of irony** тень иронии; • **a toucher** точно; **as near as a toucher** близко, почти, на волосок от; • **a wee bit** немножко; • **a wink** чуть-чуть; **not a wink** ни капли, ни крошки; **in a wink** моментально; • **to a fit** точно по фигуре.

Обратите внимание
nice приятный – **nicer** приятнее; **large** большой – **larger** больше; **good** хороший – **better** лучше; **bad** плохой – **worse** хуже.
См. Приложение, с. 353–354.

a III [ə] *сокр. разг. форма от глагола* to have: **a done!** = have done; **a mind!** = have a mind; *часто пишется слитно с предшествующей глагольной формой*: could have = coulda, must have = musta, should have = shoulda *и т. п.*; **I should a/shoulda thought of it** мне следовало бы подумать об этом; **if I'd a known there was a luncheon party on I'd a stayed home** если бы я знал, что там будет званый обед, я бы остался дома.
См. Приложение, с. 366–368.

A, a IV [eɪ] *сокр. от слов*:
1) **absolute** абсолютный; безусловный;
2) **acceleration** ускорение; разгон, разбег;
3) **accomodation** размещение; распределение;
4) **accumulator** а) аккумулятор; б) сумматор накапливающего типа, накапливающий сумматор;
5) **acre** акр (*4047 кв. м*);
6) **activity** а) активность; б) деятельность; работа;
7) **administration** а) администрация; б) управление;
8) **afternoon** после полудня, пополудни; послеобеденное время; днём;
9) **age** возраст;
10) **adenine** аденин;
11) **aircraft** летательный аппарат; воздушное судно;
12) **air course** вентиляционная выработка;
13) **alanine** аланин;
14) **alloyed** легированный;
15) **American** американский;
16) **ampere** ампер;

17) **amplitude** амплитуда;
18) **angstrom** ангстрем;
19) **annealed** отожжённый;
20) **annual** ежегодный; годовой; годичный;
21) **anode** анод;
22) **anonymous** анонимный;
23) **answer** ответ;
24) **area** а) площадь, пространство; б) область, зона, район;
25) **argon** аргон;
26) **Asian** азиатский;
27) **association** ассоциация;
28) **Atlantic** атлантический;
29) **atomic** атомный, ядерный; **atomic weight** атомная масса, массовый номер;
30) **automobile** легковой автомобиль.

a, a' V [ɔ:] *шотл.* all: **for a' that** вопреки тому, что...; несмотря на (всё это).

about [ə´baut]
1. *adv*
1) приблизительно, около; без малого; **about your size** примерно вашего размера; **it is about two o'clock** сейчас около двух часов; **just about enough** *разг.* примерно столько и нужно;
2) неподалёку, недалеко; **he is somewhere about** он где-то здесь;
3) почти; **dinner is about ready** обед почти готов; **you are about right** вы почти правы;
4) везде, вокруг, кругом; **look about** оглянитесь кругом; **don't leave the papers about** не разбрасывайте бумаги; **rumours are about** ходят слухи; **what are you about?** что вам нужно?; **Mr Smith is not about** мистер Смит вышел; **look about and see if you can find it** посмотри вокруг и узнаешь, можно ли это найти;
5) *указывает на движение в разных направлениях взад-вперёд или туда-сюда по ограниченной территории*; **to stroll about** прогуливаться; **they moved the furniture about** они передвигали мебель;
6) *указывает на движение в обратном направлении*; **to turn a car about** развернуть машину; **to face about** обернуться; **about ship!** *мор.* поворот! (*команда*); **about face!/about turn!** *воен.* кру-гом! (*команда*);

7) *указывает на движение по кругу, по окружности* вокруг, в окружности; **he looked about** он огляделся кругом;
8) *указывает на готовность совершить какое-л. действие* (*с глаголом в инфинитиве*); **a plane about to take off** самолёт, готовый к взлёту; **he was about to reply but thought better of it** он собирался ответить, но раздумал; **about to leave** собираться уезжать, пора уезжать; **they were about to leave when Bill has come** они уже собрались уходить, когда явился Билл; **the boss was not about to give me any of his staff** босс даже не собирался выделить мне кого-нибудь из своих людей;
9) в окружности, в обхвате; **a wheel two inches about** колёсико двух дюймов в окружности.

2. *prep*
1) *в пространственном значении указывает*: а) *на местоположение или движение данного предмета* кругом, вокруг, близ, около; **there are lakes about the city** вокруг города имеются озёра; б) *на нахождение в пределах ограниченного пространства* где-то в, где-то на, в пределах; **he is about the house** он находится в здании; в) *на движение в ограниченном пространстве* по; **to walk about the room** ходить по комнате; **to wander about the old castle** бродить по старой крепости; **he travelled about the country** он путешествовал по стране; г) *на нахождение в разных местах* тут и там, по;
2) *выражает близость к определённому месту, времени, размеру* около, близ; **the forests about Moscow** леса Подмосковья; **a man about my height** человек примерно моего роста; **about six o'clock** около шести часов;
3) *указывает на наличие чего-л. у кого-л.* при, с; **to have smth. about one** иметь что-л. при себе, с собой; **I had all the documents about me** все документы были у меня с собой (*или* при мне, под рукой);
4) *указывает на объект разговора, размышления, заботы и т. п.* о, относительно, насчёт; **I'll see about it** я позабочусь об этом; **tell me what it's about** расскажи мне об этом; **that's what love is about** вот что такое любовь; **he went about his business** он пошёл по своим делам; **much ado about nothing** много шума из ничего; **instructions about the work** рабочий инструктаж; **a book about the Civil War** книга о Гражданской войне; **to worry about smth.** беспокоиться о чём-л.;
5) *указывает на связанность, занятость, ангажированность*; **there was an air of mystery about him** вокруг него была атмосфера таинственности; **bring me the other book while you're about it** принеси мне другую книгу, пока ты читаешь эту;

6) *во временном значении указывает на приблизительность* около, примерно; **about nightfall** ближе к вечеру; **about twelve** около двенадцати.

3. *adj* (*predic*)
1) двигающийся, находящийся в движении; **he was up and about while the rest of us still slept** он уже поднялся и занялся делом, пока все мы ещё спали;
2) вставший с постели; **to be up (out) and about** а) быть на ногах, встать с постели; б) подняться после болезни;
3) существующий, настоящий, находящийся в обращении; **chicken pox is about** ветряная оспа существует;
4) *мор.* меняющий курс, поворачивающий на другой галс.

• **about-face** а) поворот кругом, (*команда*) «кру-гом!»; б) внезапное и полное изменение (*отношения, точки зрения и т. п.*); **if he did not mislead the Prime-Minister, his abrupt about-face was certainly disconcerting** если бы он не ввёл в заблуждение премьер-министра, его резкая смена курса действительно приводила бы в замешательство; в) повернуть(ся) кругом; **Morrow got very white – about-faced, and marched out of the room** Морроу сильно побледнел, повернулся и вышел из комнаты; г) внезапно и полностью изменить (*отношение, политику, точку зрения и т. п.*); д) отскочить (прямо) назад (*при ударе*); • **about right** а) правильно; б) здóрово, основательно; • **about-ship** *мор.* менять курс, ложиться на другой галс; делать поворот оверштаг; **to put ship about** *мор.* делать поворот оверштаг; • **about time** в конце концов, наконец-то; **it's about time you got up** наконец-то ты встал; • **about town** идущий в гору, популярный, известный; **he was not very wise; but he was a man about town, and had seen several seasons** не сказать, чтобы он был умён, но люди его знали, несколько его сезонов были удачны; • **about-towner** завсегдатай ночных клубов, гуляка; • **about-turn** = about-face (*см.*); • **be quick about it!** поторопитесь-ка с этим!; • **bring one about** ставить на ноги, вылечивать; • **have one's ears/eyes about one** быть начеку; • **just about** почти; • **mind what you're about!** *разг.* будьте внимательны!; • **the other way about, just the other way about** прямо (как раз) наоборот; • **the right about** в противоположном направлении, от ворот поворот; **and then he shoves me to the door and sends me the right about** а потом он выталкивает меня в дверь и посылает куда подальше; • **the wrong way about** задом наперёд, шиворот навыворот, не с того конца; • **turn and turn about** по очереди, один за другим; • **what are you about?** что собираетесь делать?; • **what is it all about?** в чём дело?, что творится?, что происходит?

above [ə´bʌv]

1. *adv*
1) наверху, вверху; выше; **my bedroom is just above** моя спальня наверху; **my brother lives in the apartment above** мой брат живёт в квартире этажом выше;

2) вверх *или* выше по течению; **there's good fishing above** выше (по течению) рыба хорошо клюёт;
3) наверх; **a staircase leading above** лестница (ведущая) наверх; **from above** сверху;
4) на небе, в небесах; **a flock of birds circled above** стая птиц кружила в небе; **she has gone to her eternal rest above** она обрела вечный покой (*на небесах*);
5) выше, раньше (*в тексте, в речи*); **as stated above** как сказано выше; **the remark quoted above** высказывание, процитированное ранее;
6) более, больше, выше, свыше; **above the average** выше среднего; **books with 100 pages and above** книги числом (объёмом) в 100 страниц и более;
7) *разг.* выше нуля; **the temperature is five above** сейчас пять градусов тепла;
8) выше по чину, званию, положению;
9) *зоол.* на спине;
10) *театр.* в глубине сцены (*по направлению к задней части сцены*).

2. *prep*
1) *в пространственном значении указывает на местонахождение над чем-л.* над, поверх; **above my head** над моей головой; **above the battle** беспристрастный, стоящий в стороне от схватки; **high above the city** высоко над городом; **the floor above ours** этаж над нами, этажом выше;
2) *во временном значении указывает на что-л., происшедшее до определённого времени, периода* (*в книге, документе и т. п.*) не далее чем, до; **not traced above the fifth century** прослеживается до V века, где следы теряются;
3) *указывает на превышение или превосходство над чем-л.* (*по способностям, количеству, размеру и т. п.*) выше, более, свыше; **above suspicion** вне подозрений; **it is above me** это выше моего понимания; **above measure** сверх меры; **the weight of this load is above a ton** вес этого груза более 1 тонны; **all girls above 12 years of age** все девочки старше 12 лет;
4) *указывает на превышение, преодоление* поверх, сверх; **the whistle above the roar of the crowd** свист на фоне рёва толпы;
5) *указывает на преодоление какого-л. нежелательного свойства или поведения*; **he is above such trickery** он выше такого жульничества;
6) *указывает на более высокий ранг или общественное положение*; **a captain is above a lieutenant** капитан выше лейтенанта;
7) на расстоянии (*особенно в северном направлении*); **six miles above Baltimore** в шести милях от (севернее) Балтимора.

3. *adj*
1) упомянутый, сказанный, названный выше; **the above facts** вышеупомянутые факты; **the above explanation** ранее разъяснённый;
2) : **above-** *выступает первым компонентом сложных слов, передавая значение* стоящий выше, над, сверх; **above-average** необычный, исключительный, выше среднего; **above-critical** *тех.* надкритический, сверхкритический; **above-named** вышеназванный; **above-ground** а) живущий, живой; б) наземный; в) *амер.* открытый, прямой, откровенный; **above-line accounts** *брит.* балансовые статьи (*государственного бюджета*); **above-plan profit** сверхплановая прибыль; **above-water** а) надводный; б) выше ватерлинии.

4. *n*
1) : **the above** вышеупомянутое, вышесказанное; **to refer to the above** ссылаться на упомянутое выше;
2) вышеупомянутое лицо; **none of the above** никто из вышеупомянутых лиц;
3) высшая власть; **an order from above** порядок, установленный властью; приказ свыше;
4) небеса; **truly a gift from above** настоящий дар небес.

• **above all** прежде всего, в первую очередь; главным образом, больше всего, в основном; • **above board** открыто, честно (*изначально – о положении рук карточного игрока поверх стола*); **it's all fair and above board** здесь всё честно и открыто; • **above cited** вышеупомянутый; • **above curb** над уровнем земли; • **above lock** вверх по течению реки; • **above mentioned** вышеприведённый, вышеуказанный, вышеупомянутый; • **above normal** выше нормы; • **above one's bend** *амер.* не по силам, не по способностям; • **above par** *эк.* выше паритета, выше номинала; • **above politics** внепартийная позиция; • **above price/rubies** бесценный, неоценимый; • **above sea level** над уровнем моря; • **above the average/line** выше среднего; • **above the mark** выше принятой/установленной нормы; • **above the market** превышающий рыночный уровень (*о цене*).

across [ə´krɔs]

1. *adv*
1) поперёк, в ширину, от края до края; **the valley is one mile across** долина шириною в одну милю; **a line drawn across** линия, проведённая поперёк;
2) на ту сторону; на той стороне; **by this time he is across** к этому времени он уже прибыл на ту сторону; **to put across** перевозить (*на лодке, пароме*);
3) крест-накрест; **with arms across** скрестив руки;

4) *тех.* (подключено) параллельно.

2. *prep*

1) *указывает*: а) *на движение с одной стороны реки, канала, улицы и т. п. на другую* через; **we walked across the avenue** мы пересекли проспект; **we sailed across the bay** мы переплыли через залив; б) *на местонахождение по другую сторону реки, канала и т. п.* через; на той стороне, по ту сторону; **across the sea** за морем; **there is a park across the street** по ту сторону улицы есть парк; **this man lives across the road** этот человек живёт через дорогу; в) *на пересечение пространства* через; сквозь; **a bridge across a river** мост через реку; **the train went across the forest** поезд прошёл через лес;

2) поперёк; **a tree lay across the road** поперёк дороги лежало дерево; **a shadow seemed to pass across his face** по его лицу будто бы пробежала тень; **coats across the bed** пальто лежат поперёк кровати;

3) случайно встретиться, натолкнуться; **to come across an old friend** повстречаться со старым другом; **to run across a first edition of Byron** натолкнуться на первое издание Байрона.

• **across country** напрямик, по пересечённой местности; • **across diameter** в диаметре; • **across lots** *амер.* кратчайшим путём, напрямик; • **across-the-board** а) всеобщий, всеохватывающий; **an across-the-board price increase** тотальное увеличение цен; б) всеобъемлюще, повсеместно, всюду, всесторонне, во всех аспектах; **job displacement is occurring right across-the-board** увольнения сейчас происходят повсеместно; • **to put it across smb.** а) наказывать кого-л.; б) сводить счёты с кем-л.; б) вводить в заблуждение.

after [ˊɑ:ftə]

1. *prep*

1) *в пространственном значении выражает*: а) *местонахождение позади или после данного предмета* за, позади; **the hospital is after the supermarket** больница находится позади универсама; б) *движение одного человека, животного вслед за кем-л., чем-л.*; *следование по порядку* за, вслед за; **the boys were placed in the line one after another** мальчики были построены в ряд один за другим; **men lining up one after the other** мужчины, выстроившиеся один за другим; **drive after him** езжай вслед за ним; **the boat sailed after the yacht** лодка плыла за яхтой;

2) *во временном значении указывает*: а) *на последовательную смену явлений, событий, фактов* после; **after cold winter came sunny spring** после холодной зимы пришла солнечная весна; **after supper** после ужина; б) *на промежуток времени, после которого действие произошло или произойдёт* спустя, после, через; **after five days** через

пять дней; **day after day he came to work late** изо дня в день он опаздывал на работу;

3) *выражает сходство с оригиналом или подражание чему-л.* по, с; **he takes after his father** он похож на своего отца; **this tune is after Gershvin** эта мелодия – подражание Гершвину; **to make something after a model** сделать что-л. по шаблону; **this picture is after Repin** а) это копия полотна Репина; б) эта картина выполнена в манере Репина; **this book is after Dickens** а) эта книга написана в стиле Диккенса; б) эта книга – адаптация произведений Диккенса;

4) *выражает внимание, заботу о ком-л.* о, за; **he can look after himself** он может позаботиться о себе; **to ask after smb.** спрашивать о ком-л.;

5) *указывает на цель, стремление, страстное желание* за; **to go after gold** отправиться за золотом; **what is he after?** что ему нужно?; куда он гнёт?; **I'm after a better job** я ищу работу получше; **run after him!** бегите за ним!;

6) *указывает на логическое противопоставление* (*чаще всего в сочетании* after all; *амер.* afterall) после, несмотря на, вопреки; **after all our advice** несмотря на все наши советы; **after what has happened, I can never return** после того, что случилось, я ни за что не вернусь; **after all their troubles, they still manage to be optimistic** после всех своих передряг они сохраняли оптимизм;

7) *указывает на логическую или ранжированную последовательность* следующий за; **Milton is usually placed after Shakespeare among English poets** в ряду английских поэтов Милтона обыкновенно помещают сразу за Шекспиром;

8) *указывает на соответствие образцу, модели, моде, привычке, убеждениям и т. п.* по, с, в соответствии с; **to build after the particular pattern** строить по конкретному образцу; **after the latest fashion** по последней моде; **he was a man after the hopes and expectations of his father** он был человеком, оправдавшим надежды и ожидания своего отца; **he swore after the manner of his faith** он присягнул по велению сердца;

9) *указывает на человека, в честь которого дали имя* в честь; **he was named after his grandpa** его назвали в честь дедушки;

10) *указывает на совпадение взглядов, природную сочетаемость, гармонию, унисон* по, в соответствии с; **he was a man after my own heart** этот человек пришёлся мне по душе.

2. *adj*

1) следующий, последующий; **our own after experience** наш собственный последующий опыт; **in after years we never heard from him** в последующие годы мы ничего о нём не слышали;

2) *мор.* задний, кормовой; **after mast** задняя мачта; **the after part of the ship** кормовая часть корабля.
3. *adv*
1) сзади, позади; **to follow after** идти следом;
2) затем, потом, позднее, спустя; **three hours after** три часа спустя; **soon after** вскоре после этого;
4. *conj*
после того как; **after the boys left** как только мальчики ушли; **soon after he decided he began to work** приняв решение, он сразу же приступил к работе.
5. *n*
pl: **afters** *брит. разг.* последнее блюдо (*пудинг, мороженое, торт и т. п.*), десерт.

• **after a fashion/sort** а) некоторым образом, до известной степени; б) кое-как; • **after a manner** не очень хорошо, неважно, кое-как; • **after all** в конце концов, как-никак, всё-таки, несмотря на, после; • **after-born** а) родившийся позднее, младший; б) родившийся после смерти отца; • **after-care** уход за выздоравливающим; • **after careful consideration** обдуманно, расчётливо; • **after date** *эк., юр.* начиная с даты, указанной в документе; • **after-dinner** послеобеденный; • **after-game** выигрыш после проигрыша, отыгрыш; • **after hours** *эк.* после закрытия фондовой биржи (*в Лондоне – после 15 часов 30 минут*); **after-hours dealings** сделки, заключённые после закрытия биржи; • **after-image** остающийся на сетчатке глаза след от яркого изображения (*обычно после того, как предмет раздражения исчез*); • **after-life** а) жизнь после смерти, загробная жизнь; б) годы зрелости; в) *шутл.* дальнейшая судьба; **he gives a vivid picture of Jim's after-life** он живо описывает дальнейшую судьбу Джима; • **after market** *эк.* внебиржевой рынок ценных бумаг; • **after one's own heart** по сердцу, по душе; • **after-payment** а) последующий платёж; б) дополнительный платёж, доплата; • **after-sale service** послепродажное обслуживание; • **after shave lotion** лосьон после бритья; • **after tax return** *эк.* доход после вычета налогов; • **after-treatment** (*тж.* after treatment) а) *мед.* последующее лечение; б) окончательная обработка; **the after-treatment of the photographic negatives** окончательная обработка фотонегативов; • **after while** пока, привет, чао, гудбай; **after while, crocodile!** пока, крокодил! (*форма дружеского прощания*); • **after working hours** сверхурочная работа; • **what is he after?** что ему нужно?; куда он гнёт? • **who is he after?** кто ему нужен?; кого он ищет?

again [ə´gein] *adv*

1) снова, опять, ещё раз; **please say that again** скажите это снова, повторите; **will you spell your name again, please?** скажите ещё раз, как вас зовут; **she is well again now** она опять чувствует себя хорошо (*после болезни*); **to be oneself again** оправиться после болезни; **I can't wait to be home again** мне не терпится вернуться домой;
2) вдвое (*о числе, расстоянии, объёме*); **as far again** вдвое дальше; **I could eat as much again** я могу съесть ещё столько же;

3) в ответ; **to answer again** сказать в ответ (*что-л.*);
4) с другой стороны, кроме того, к тому же, ведь, же; **it might happen, and again it might not** с одной стороны, это может случиться, а с другой – нет; **he might agree, and then again he might not** он может согласиться, но ведь может и не согласиться; **these again are more expensive** но, с другой стороны, эти дороже.

• **again and again** снова и снова, то и дело; **they went over the same arguments again and again** они опять и опять возвращались к тем же аргументам; • **as much again** ещё столько же; вдвое больше; **she earns as much again as I do** она зарабатывает вдвое больше меня; • **half again as** в полтора раза; **half again as many/half as much again** в полтора раза больше; • **half again his size** гораздо крупнее его; • **half as high again as smb./half smb.'s height again** в полтора раза выше, чем кто-л.; • **now and again** иногда, время от времени; • **over and over again** очень часто, повторяясь; много раз, снова и снова; • **time and (time) again** неоднократно, то и дело, часто.

against [ə´geinst] *prep*

1) *выражает действие, направленное в противоположную сторону* против, в; **he went against the wind** он шёл против ветра; **the soldiers marched against the sun** солдаты шли против (движения) солнца; **against the hair** против шерсти; **against the current** против течения;
2) *указывает на опору, препятствие* о, об, у, около, на, к; **she was leaning against the wall** она прислонилась к стене; **a ladder standing against the wall** лестница, прислонённая к стене; **to knock against a stone** споткнуться о камень;
3) *указывает на столкновение или соприкосновение двух предметов* на, с; **to run against a rock** наскочить на скалу; **he ran against his brother** он столкнулся со своим братом; **I have never ran against him earlier** я никогда не сталкивался с ним ранее; **the rain beat against the window** дождь стучал в окно;
4) *выражает противодействие чему-л., несогласие с чем-л., защиту от чего-л.* против, вопреки, несмотря на; **twenty votes against ten** двадцать голосов против десяти; **he voted against Smith** он голосовал против Смита; **against all probability, she won a place in the finals** вопреки всему (*наиболее вероятному исходу*), она попала в финал; **protection against burglars** защита против взлома; **they were vaccinated against cholera** они были привиты от холеры; **to be up against (it)** стоять перед задачей, встретить трудности; **to tell a story against smb.** наговорить на кого-л.;
5) *указывает на подготовку к чему-л.* (*обычно неприятному, нежелательному*) на, про; **to save money against a rainy day**

откладывать деньги на чёрный день; **to store up food against (the) winter** запастись едой на зиму;

6) *указывает на определённый срок* к, на; **against the end of the month** к концу месяца; **to work against time** стараться кончить работу в срок (к определённому времени); **to close the business against Thursday** закрыть фирму к четвергу;

7) *указывает на местонахождение около чего-л., на непосредственное соседство, близость* рядом, у, около; **the bookcase stands against the wall** книжный шкаф стоит у стены; **the house against the cinema** дом рядом с кинотеатром; **I met him against the pond** я встретил его у пруда; **three of their ships lay against the walls** под стенами пришвартовались три их корабля;

8) *указывает на местонахождение напротив чего-л.* напротив; **over against** напротив, прямо против (*чего-л.*); **he handed me to the coach and sat backwards over against me** он подсадил меня в коляску, а сам сел напротив лицом ко мне; **the car is against the building** машина находится перед зданием;

9) *указывает на фон, на котором что-л. выделяется* на (фоне); **a design of flowers against a dark wall** цветочная композиция на тёмной стене; **against a dark background** на тёмном фоне;

10) в счёт, за счёт; **he asked for an advance against his salary** он попросил аванс в счёт зарплаты;

11) в сравнении, в соревновании, в соперничестве; **a racehorse is running against his own record time** скаковая лошадь пытается побить свой же рекорд; **I always felt as if I was riding a race against time** я всегда чувствовал, будто бегу наперегонки со временем.

• **against cash payment** *эк.* в счёт уплаты наличными; • **against contract** *эк.* по контракту (*в счёт контракта*); • **against invoice** *эк.* после предъявления счёта-фактуры; • **against nature** противоестественный; **all these activities are against nature** все эти действия противоестественны; • **against order** по заказу; **against our order** по нашему заказу; • **against receipt** под расписку; • **against the background** на фоне; • **against the collar** с большим напряжением, через силу, выбиваясь из сил; • **against the grain/hair** против шерсти (*в прямом и переносном смысле*); **this translation cannot pass by you, being somewhat against the hair for you** ты не можешь пропустить этот перевод: прочтя его, ты почувствуешь себя кошкой, которую гладят против шерсти; • **against time** а) наперегонки со временем, с самим собой, как можно быстрее, на пределе скорости; б) тянуть время, заговаривать зубы; **now the outlaw taked against time with the commissar hoping that some wonder would come to save him** теперь преступник тянул время, • стараясь заговорить комиссара и надеясь, что кто-то придёт и выручит его; • **over against** (на)против; по сравнению с; **the rich over against the poor** богатство контрастирует с бедностью.

all [ɔ:l]

1. *n*

1) а) (*часто* All) всё сущее, мир, вселенная; б) всё, все, целое (of): **all is well** всё хорошо; **all of it** всё это (в целом); **all of you** вы все (без исключения); **all agree** все согласны; **after all** после всего, в конце концов; **at all** вообще; **in all** всё вместе, полностью, всего; **a dozen in all** всего дюжина; **all but** почти, кроме, чуть не, едва не; **all but impossible** всё возможное; **for all I know** насколько я знаю; **not at all** совсем не, отнюдь не, вовсе нет; **all told** все без исключения; **once for all** навсегда; **all at once** вдруг, сразу, внезапно; **all clear** а) путь свободен; б) *воен.* противник не обнаружен; в) отбой (*после тревоги*); **all clear signal** сигнал отбоя; **nothing at all** а) совсем ничего; б) ерунда, ничего; **all for nothing** зря, напрасно; **all in all** а) в итоге, всего; б) в общем;

2) всё имущество, интерес; **to give/lose one's all** отдать/потерять всё; **he lost his all** он потерял всё, что имел; **they lost their all in the fire** при пожаре погибло всё их имущество.

2. *adj*

1) весь; **all wisdom** вся мудрость; **all day** весь день; **all day long** день-деньской; **he lived here all his life** он прожил здесь всю свою жизнь; **he sat up all night** он не ложился спать всю ночь; **all the time** всё время; **all the year round** круглый год; **all the world** весь мир; **all this** всё это; **and all that** и всё такое; **all the others** все остальные;

2) всякий, всевозможный, любой, каждый; **to renounce all attempt** отказаться от всякой попытки; **beyond all doubt** вне всякого сомнения; **beyond all question** бесспорно; **in all directions** во всех направлениях; **all manner of** всякого рода; **in all respects** во всех отношениях; **at all events** в любом случае, при всех обстоятельствах; **at all hours** в любое время;

3) все; **all men** все (*люди*); **all things** всё, все вещи; **all countries** все страны; **at all times** во все времена, всегда; **a film suitable for all ages** фильм, который могут смотреть все (*взрослые и дети*);

4) весь, наибольший, максимально возможный; **with all respect** с полным (со всем) уважением; **with all speed** на предельной скорости; **in all haste** со всей поспешностью; **I wish you all happiness** я желаю вам самого большого счастья; **he spoke in all seriousness** он говорил со всей серьёзностью;

5) весь, целиком, полностью; **he was all ears** он весь обратился в слух; **I am all attention** я весь внимание;

6) чистый, полный, из ничего иного, кроме как; **the coat is all wool** пальто из чистой шерсти;

7) *амер.* (за)кончившийся (*обычно о пище или напитках*); **the pie is all** пирог кончился (*весь съеден*).

3. *adv*

1) полностью, целиком, всецело, совершенно; **the pin was all gold** булавка была целиком из золота; **all one** всё равно, безразлично; **all the same** а) тем не менее, всё же; б) безразлично; **all at once** совершенно внезапно, вдруг; **all of a sudden** вдруг, неожиданно; **all alone** а) совершенно самостоятельно, без всякой помощи; б) в полном одиночестве; **he was all alone** он был совсем один; **all over** а) повсюду, кругом; б) полностью, совершенно; **she is her mother all over** она вылитая мать; **that is he all over!** это так на него похоже!; **all over with** кончено, покончено (*с кем-л., чем-л.*); **it is all over with him** с ним покончено; для него всё кончено; **things are all wrong** всё идёт не так; **all the worse** тем хуже; **all and sundry** все вместе и каждый в отдельности, все без исключения; все подряд, все до одного; **he was well known to all and sundry** он был хорошо известен всем; **all the vogue** последний крик моды; **all over the shop** разбросанный повсюду, в беспорядке;

2) совсем, совершенно; **he was all alone** он был совсем один; **he arrived all too late** он пришёл совсем поздно; **all to pieces** в полном упадке (*физических и моральных*) сил; **all for nothing** зря, напрасно;

3) только, ничего кроме, исключительно; **he spent his income all on pleasure** он тратил свои доходы только на развлечения;

4) на каждого, для каждой стороны; **the score was one all** счёт был один-один.

• **above all** более всего, главным образом; **above all, the little girl wanted a piano** более всего девочка хотела пианино; • **after all** в конце концов, в конечном счёте; **he came in time after all** он же пришёл вовремя, в конце концов; • **all along** *разг.* всё время, всегда; • **all along of** *разг.* вследствие, из-за; **it happened all along of your carelessness** это произошло по вашей небрежности; • **all around** кругом, со всех сторон; **all-around looking** круговой обзор; **all-around** *спорт.* многоборье; • **all beer and skittles** забавы и развлечения; **life isn't all beer and skittles** жизнь – это не только забавы и развлечения; • **all but** почти, едва не, совсем; **these batteries are all but dead** эти батареи почти дохлые (*разряжены*); • **all clear** а) путь свободен; б) официальное разрешение начинать что-л.; **we're ready to start the building work, and we're just waiting for the all clear from council** мы готовы начать строительные работы и лишь ждём разрешения муниципалитета; в) *воен.* противник не обнаружен; г) отбой (*после тревоги*), отбой воздушной тревоги, опасность миновала; **all clear signal** сигнал отбоя; • **all correct** всё правильно; • **all creation** всякая тварь; • **all ears** во все уши; «ушки на макушке», весь внимание; • **all eyes** во все глаза, «с квадратными глазами» (*от удивления, восхищения, любопытства*); • **all-fired** а) *амер. разг.* чёртов, чертовский, треклятый, этакий, такой-растакой (*точный перевод зависит от контекста*); **can't you get this all-fired car finally fixed?** ну что ты, не можешь починить эту чёртову машину?; б) *разг.* чертовски, немыслимо, безумно (*т. е. очень сильно*); **gee, I was all-fired mad at you first, I could've slapped right on your face** да я ведь так разозлился на тебя, что мог запросто и по роже съездить; • **All Fools' Day** «день дураков», день шутливых обманов (*1 апреля*); • **all found** на всём готовом (*обычно о питании слуги*); **wages 18 pounds, all found but beer** плата 18 фунтов и стол, кроме пива; • **all fours** а) четыре конечности (*животного или человека*); б) *ав.* четыре точки (*самолёта*); в) *мор.* четыре мёртвых якоря; г) карточная игра для двоих; д) игра в домино (*в которой учитываются только четыре очка и очки, кратные четырём*); **on all fours** а) в соответствии с; б) на четвереньках (*о человеке*); **I had to go on all fours to squeeze through the low opening** чтобы протиснуться в низкое отверстие, мне пришлось двигаться на четвереньках; • **all get out** *амер. сл.* а) изрядно, очень много *или* сильно (*точный перевод зависит от контекста*); **I'm as tired as all get out!** я ужас как устала!; **she was swearing as all get out** она так материлась, что хоть святых выноси; б) : **as all get out = as hell** чертовски, адски, ужасно; **he was as mad as all get out** он аж взбесился; • **All Hallows Day** *церк.* день всех святых (*1 ноября*); • **all hands on deck!** *мор.* все наверх! (*команда*); **pipe all hands on deck!** свистать всех наверх!; **all hands** а) весь экипаж (*судна*); б) группа, компания; **then all hands went to fishing** затем вся компания отправилась удить рыбу; • **all-heal** а) *бот.* валериана; б) *разг.* целебные травы; в) панацея; • **all-honoured** всеми почитаемый; • **all-important** крайне важный; **an all-important question** вопрос первостепенной важности; • **all in** *разг.* в изнеможении, совершенно измученный, обессиленный; **we were all in at the end of the day** к концу дня мы вымотались до предела; • **all in all** а) в итоге, всего; б) в общем, в конечном счёте; **all in all, it was all just a brick in the wall** в конечном счёте, это был просто ещё один кирпич, положенный в стену; **all in all, her health is greatly improved** в общем, её здоровье значительно улучшилось; **take for all in all** в полном смысле; **there were twelve absentees all in all** короче, в самоволке было двенадцать человек; в) самое важное; **painting became his all in all** живопись стала для него самым главным делом жизни; • **all in one** одновременно; **this cream moisturizes and repairs in one** этот крем оказывает как увлажняющее, так и восстанавливающее действие; **it is robbery, insult, homicide, all in one** это одновременно и ограбление, и оскорбление, и убийство; • **all in the wind** *мор.* по ветру; • **all is gas and gaiters** всё распрекрасно, всё в ажуре; • **all-night** ночной, работающий всю ночь (*о ресторане, кафе и т. п.*); • **all-nighter** *разг.* а) ночное бдение (*о работе и т. п.*); б) подготовка к занятиям на протяжении всей ночи; • **all of** а) все; **all of them must come** они все должны прийти; б) всё; **all of it** всё (*целиком*); • **all of a jump** в неспокойном, нервном состоянии; • **all one to** (совершенно) безразлично, всё равно; **it's all one to me whether you go or don't go** мне безразлично, пойдёшь ты или нет; • **all out** а) совершенно, полностью, тотально, совсем; **an all-out effort** титаническое усилие; б) энергично, с воодушевлением, с энтузиазмом; **to go all out to win the game** изо всех сил бороться за победу; **we went all out to win the war** мы приложили все силы для победы в войне; в) решительный, всеобщий; **all-out attack** решительное наступление; **all-out war** всеобщая, всеохватывающая война; **all-out warfare** тотальная война; • **all-outer** *амер. разг.* сторонник крайних мер; • **all outdoors** *амер.* весь мир, все; • **all over** а) закончено, (по)кончено, завершено; б) везде, (по)всюду, кругом; в) обычно, типично; • **all over again** сначала, снова; • **all possible** всевозможный; **all possible economies** максимальная, строжайшая экономия; • **all-powerful** всемогущий; • **all present and correct** а) *воен.* все налицо (*доклад начальнику*); б) всё в порядке; • **all-purpose** многоцелевой, универсальный; **all-purpose car**

универсальный грузовой вагон; **an all-purpose detergent** универсальное моющее средство; **all-purpose meter** универсальный измерительный прибор, мультиметр; • **all right** а) всё в порядке, хорошо, нормально, приемлемо, вполне удовлетворительно; **she is all right** она чувствует себя хорошо; б) подходящий, устраивающий, приемлемый; **is it all right with you?** вас это устраивает?; **that fellow is all right** он надёжный парень; **an all-right plan** подходящий план; в) *межд.* ладно!, идёт!, согласен!, хорошо!, да!; • **all rights reserved** авторские права охраняются, все права защищены (*надпись на продукте интеллектуальной деятельности*); • **all roads lead to Rome** все дороги ведут в Рим; • **All-Russian** всероссийский; • **all serene** *разг.* всё в порядке; • **all set** готовый к действию, в полной готовности; • **all square** а) с равным счётом (*в игре*); б) *разг.* честно, справедливо; без долгов; **(it is) all square** всё в порядке; • **all standing** а) *мор.* внезапная остановка судна (*при работающей машине*); **the ship ran aground all standing** корабль наскочил на мель на всём ходу; б) всё без перемен, всё на своём месте; в) одетый по всей форме; **the crew turned in all standing** команда, переодетая по всей форме; г) полностью экипированное судно; • **all-star** *театр., кино* состоящий только из звёзд, с участием звёзд; **all-star cast** спектакль, в котором участвуют только звёзды; • **all-sufficient** а) самодостаточный; б) *эк.* не нуждающийся в помощи извне; • **all-terrain** вездеходный; **all-terrain vehicle** автомобиль повышенной проходимости, вездеход; • **all that** до такой степени; так уж (сильно); **it's not all that different from your other house** это совсем не отличается от вашего другого дома; • **all the best** всего хорошего; • **all the better** тем лучше; **if the sun shines it will be all the better for our trip** если будет солнечно, тем лучше для нашего путешествия; • **all the go/rage/vogue** последний крик моды; что-л. очень популярное; • **all the more (so)** тем более, тем больше оснований (*сделать, сказать что-л.*); • **all the rest of it** всё другое, остальное, прочее; • **all the same** а) всё-таки, тем не менее; **thank you all the same** всё же разрешите поблагодарить вас; б) всё равно, безразлично; **it's all the same to me** мне всё равно; • **all the worse** тем хуже; • **all the year round** круглый год; **Vancouver is becoming an all-the-year-round resort** Ванкувер постепенно превращается в круглогодичный курорт; • **all there** *разг.* умственно нормальный, в здравом уме; **not at all there** не в своём уме; **he is not quite all there** у него не все дома; **some of his ideas made us suspect that he wasn't all there** некоторые из его идей заставляли нас подозревать, что он не в своём уме; • **all through** всё целиком, до конца; • **all-time** а) небывалый, непревзойдённый; **all-time high prices** небывало высокие цены; б) вечный, годный на все времена; неизменный; в) памятный, незабываемый; • **all to nothing** всё ни к чему; • **all to pieces** а) вдребезги; б) измученный, в изнеможении; в) совершенно, полностью, от начала до конца; • **all to splinters** а) вдребезги; б) полностью, совершенно; • **all to the mustard** *амер.* хорошо, как следует; • **all up** а) безнадёжный, пропащий; **it's all up with George – they've caught him** с Джорджем всё было кончено – они схватили его; б) *полигр.* (полностью) набранный; • **all-up** *ав.* а) общий вес (*самолёта, экипажа, пассажиров, груза и т. п.*) в воздухе, полный полётный вес; б) стартовый вес (*ракеты*); • **all-wheel** *авт.* с приводом на все колёса; • **all-white** только для белых; **all-white school** школа, в которую принимают только белых; **all-white jury** состав присяжных, подобранный из белых; • **all wet** ошибочный, неправильный; • **and all** а) и всё остальное; **he bought the house and all** он купил дом и всё, что в нём было; б) и так далее, и всё такое прочее, и тому подобное (*связанное по смыслу с только что упомянутым*); **what with the snow and all, we may be a little late** из-за снега и тому подобного мы можем немного опоздать; • **at all** а) в самой меньшей степени, вообще, совсем не; **I wasn't surprised at all** я совсем не был удивлён; б) вообще, совсем, полностью; **is the woman mad at all?** эта женщина совсем ненормальная?; **and what at all have you got there?** и что ты вообще там получил? • **best of all** а) лучше всего; б) больше всего; **I love him best of all** я люблю его больше всех; • **cure-all** панацея, лекарство от всех болезней; • **for all** хотя, несмотря на; **for all he is so silent nothing escapes him** хотя он и молчит, ничто не ускользает от его внимания; • **for all of** *амер.* настолько, насколько это касается (*кого-л., чего-л.*); **thus they parted, almost precipitately, and, for all of him, might never have met again in this world** таким образом, они расстались, фактически не попрощавшись, и, что касается его, то он больше не встречался с ними в этом мире; • **for all that** несмотря на всё то, при всём том; вопреки; **for all that, it was a good year** несмотря ни на что, это был хороший год; • **heal-all** а) панацея (*универсальное лекарство, исцеляющее от всех болезней*); б) *перен.* панацея (*средство, которое может помочь во всех случаях жизни*); в) *бот.* черноголовка обыкновенная; • **in all** всего; **a hundred guests in all** в общей сложности сотня гостей; • **most of all** больше всего; **I love him most of all** я люблю его больше всех; • **not at all** а) ничуть; б) пожалуйста, не стоит благодарности (*в ответ на «спасибо»*); • **once (and) for all** навсегда, окончательно; **the case was settled once and for all when the appeal was denied** дело было решено раз и навсегда, когда апелляция была отклонена; • **one and all** все без исключения, все подряд, все до одного; • **that's all there is to it** вот и всё; не о чем больше говорить.

also [ˊɔ:lsou] *adv*

1) тоже, также; **since you're having another cup of coffee, I'll have one also** так как ты взял вторую чашку кофе, я тоже возьму ещё одну; **she can sing and also dance** она может петь, а также танцевать;
2) к тому же, притом; **you'll have to get a passport, and you'll also need a visa** вы должны получить паспорт, к тому же вам необходима виза; **he was thin, and he was also tall** он был тощий и к тому же высокий;
3) *в грам. значении союза* и; **he was mean, also ugly** он был жалкий и отталкивающий;
4) : **not only... but also...** как... так и...; **the weather was not only cold, but also wet** погода была не только холодной, но и сырой.

• **also-ran** *n* а) посредственность, заурядный человек, пустое место (*в искусстве, политике и т. п.*); **for every great artist there are a thousand also-rans** на каждого выдающегося художника приходится добрая тысяча пустоцветов; б) *разг.* неудачливый участник состязания, вечный неудачник; в) *спорт.* спортсмен (команда *или* конь), не занявший призового места, не оказавшийся в тройке призёров, выбывший из игры.

although [ɔ:lˊðou] *conj*

1) хотя, если бы даже, несмотря на (то, что); **although it was raining we decided to go for a walk** несмотря на дождливую погоду, мы решили отправиться на прогулку; **they are generous although they are poor** они щедры, хотя и бедны;

2) но, однако; **I think he is guilty, although I'm not sure** я думаю, что он виновен, но я не уверен; **the price increase will obviously be unpopular, although it's unlikely to reduce demand** повышение цен наверняка будет непопулярной мерой, однако вряд ли уменьшит спрос.
См. тж. **though**.

an [æn] (*полная форма*); [ən], [n] (*редуцированные формы*) *неопределённый артикль*; **an apple** яблоко; **an hour** час; **an honest man** честный человек; **an outrage on/upon humanity** преступление против человечности; **an overflow of population** перенаселение.
См. тж. **a II, the**.

Обратите внимание
Форма **an** *употребляется перед словами, начинающимися с гласного звука. Примеры*: an anarchy, an heir. *См. Приложение, с. 345–353.*

and [ænd] (*полная форма*); [ənd], [ən], [nd], [n] (*редуцированные формы*)
сокр. разг. **an'** = and
1. *conj*
1) и (*сочинительный союз, реализующий различные логические отношения между соединяемыми событиями, состояниями или предметами*); **Jack and Jill** Джек и Джил; **you and me** ты и я; **he was cold and hungry** он продрог и проголодался; **whisky and soda** виски с содовой;
2) и (*союз, подчёркивающий различие в качествах, свойствах*); **there are books and books** есть книги и книги; (*союз, подчёркивающий множественность или длительность*); **for miles and miles** бесконечно, очень далеко; **for hours and hours** часами, очень долго;
3) *противительный союз* а, но; **I live in London and he lives in Moscow** я живу в Лондоне, а он в Москве; **he tried to run five miles and couldn't** он попробовал пробежать пять миль, но не смог; **I shall go and you stay here** я пойду, но ты оставайся здесь;
4) (*разг.*) *присоединяет инфинитив к сказуемому вместо* to; **try and do it** постарайтесь сделать это; **come and see** приходите посмотреть; **wait and see** поживём – увидим;
5) *в сложных словах*; **rock-and-roll, rock'n'roll** рок-н-рол; **give-and-take policy** политика взаимных уступок;

6) *при произнесении вслух числительных используется перед числами от 1 до 99 и после слова* hundred (*в амер. нередко пропускается*); **four and twenty** (= 24) двадцать четыре; **a hundred and twenty-nine** (= 129) сто двадцать девять; **one million, two hundred and fifty-three thousand, four hundred and twenty-six** (= 1,253,426) (один) миллион двести пятьдесят три тысячи четыреста двадцать шесть.
См. Приложение, с. 354–355.
2. *n*
дополнительные условия, детали или особенности; **he accepted the job, no ands or buts about it** он принялся за работу без лишних вопросов.

• **and a half** *разг.* (*после существительного*) более чем; круче, чем; **she was paradise and a half** она была более чем восхитительная; • **and all** а) и всё остальное; **he bought the house and all** он купил дом и всё, что в нём было; б) и так далее, и тому подобное; • **and all that** и всё такое прочее; • **and how** *разг.* конечно!, а то как же!, ещё как!; **am I happy? and how!** счастлив ли я? ещё как!; • **and repeat** и обратно; **a hundred miles and repeat** сто миль и обратно (столько же); • **and so** поэтому, следовательно; • **and so forth** *и* **and so on** и так далее; и тому подобное; **we discussed travelling, sightseeing, and so forth** мы обсудили путешествие, осмотр достопримечательностей и тому подобное; • **and suchlike** а) и тому подобное; б) и такие люди; • **and then some** *амер. разг.* и ещё много в придачу, вдобавок; • **and what not** и так далее; • **and with it** а вместе с тем, и наряду с этим; ***auto* is almost unknown in England, and with it the verb *to auto*** слово *auto* почти не употребляется в Англии, а вместе с ним и глагол *to auto*; • **and yet** и всё же.

any ['eni]
1. *adv*
1) *в вопросительных и условных предложениях* а) сколько-нибудь, ещё; **will you have any more tea?** хотите ещё чаю?; **do you feel any better?** вам немного лучше?; б) сколько-нибудь, какое-л. количество (*как часть от целого*) **have you any butter?** у вас есть масло?;
2) *в отрицательных предложениях* нисколько, ничуть; **I am not any better** мне ничуть не лучше;
3) *в утвердительных предложениях* любой, каждый, один; **any child would know that** любой ребёнок знает это; **we're expecting him at any moment** мы ожидаем его в любой момент (*очень скоро*); **pick out any six you like** выберите любые шесть по своему вкусу;
4) *в утвердительных предложениях* ещё, опять, снова; **I am surprised you come here any more** я удивлён, что вы опять пришли сюда;
5) *амер. разг.* вообще, вовсе, нисколько, совершенно, совсем; **it did not influence him any** это нисколько на него не повлияло.

2. *pron*

1) *в вопросительных предложениях* кто-нибудь, что-нибудь; какой-нибудь; сколько-нибудь; **do any of you know it?** знает ли кто-нибудь из вас об этом?; **have you any money?** есть ли у вас деньги?; **did you meet any difficulties?** столкнулись ли вы с какими-то трудностями?; **have you any English books?** у вас есть какие-нибудь английские книги?; **are there any letters for me?** есть ли письма для меня?;

2) *в отрицательных предложениях* нисколько, никакой, ни один; **it isn't any good** это никуда не годится; **I did not find any mistakes** я не нашёл никаких ошибок; **he hasn't any money** у него совершенно нет денег;

3) *в утвердительных предложениях* всякий, любой; кто бы то ни был, какой бы то ни был; **you can get it in any shop** это можно купить в любом магазине; **he does better than any before him** он делал лучше, чем кто-либо до него; **ask any person you meet** спросите любого, кого встретите; **read any books you find on the subject** прочитайте все книги по этому предмету, какие удастся найти; **any schoolboy would know that** это известно каждому школьнику; **in any case** во всяком случае; **at any time** в любое время; **we miss any attempt to explain** мы не видим попытки какого бы то ни было объяснения; **if any** если и есть, то...; **he had little money if any** если у него и были деньги, то очень немного (у него почти не было денег); **I have little time, if any** у меня почти нет времени.

См. тж. **some**.

• **any means to an end** *идиом.* все средства хороши; • **any more** а) больше; **I don't want any more** я больше не хочу; б) теперь; уже; **I don't smoke any more** я уже не курю; в) как и, не больше чем; **I don't like it any more than you do** мне это нравится не больше, чем вам; • **any one** а) кто бы то ни был, любой; б) = anybody; • **any other business** а) «разное» (*в повестке дня*); б) любой другой вид деятельности; • **any road** а) что бы то ни было, каким бы то ни было образом, как-нибудь, кое-как, так или иначе (*в утвердительном предложении*), никак (*в отрицательном предложении*); б) = anyway, anyhow; • **any which way** равнодушно, безразлично, посредственно; **doing your work any which way is just not good enough** нехорошо выполнять свою работу спустя рукава.

Обратите внимание

book книга – **books** книги; **letter** письмо – **letters** письма; **child** ребёнок – **children** дети; **mistake** ошибка – **mistakes** ошибки; **difficulty** трудность – **difficulties** трудности. *См. Приложение, с. 344.*

are I [ɑ:] (*полная форма*); [ə], [ər] (*редуцированные формы*) *личная форма множественного числа настоящего времени глагола* to be; **they are here now** они сейчас (находятся) здесь; **here we are!** а вот и мы!; **we are free** мы свободны.

См. тж. **be**.

Формы глагола *to be* Приведены полные и краткие формы

present tense

утверждение	*вопрос*	*отрицание*
I **am**, I'**m**	**am** I?	I **am not**, I'**m not**, **aren't** I?
you **are**, you'**re**	**are** you?	you **are not**, you'**re not**, you **aren't**
he/she/it **is**, he'**s**, she'**s**, it'**s**	**is** he/she/it?	he/she/it **is not**, he'**s not**, she'**s not**, it'**s not**, he **isn't**, she **isn't**, it **isn't**
we **are**, we'**re**	**are** we?	we **are not**, we'**re not**, we **aren't**
you **are**, you'**re**	**are** you?	you **are not**, you'**re not**, you **aren't**
they **are**, they'**re**	**are** they?	they **are not**, they'**re not**, they **aren't**

are II [ɑ:] *n* ар (*мера земельной площади = 100 кв. м или 0,01 га*)

as [æz] (*полная форма*); [əz], [z] (*редуцированные формы*)

1. *adv*

1) как; как например; **some dogs as spaniels can swim** некоторые собаки, как например спаниели, умеют плавать; **some flowers, as the rose, require special care** некоторые цветы, как например розы, требуют особого ухода; **she was dressed as a man** она была одета по-мужски;

2) в качестве (*кого-л.*), в бытность; *тж. переводится творительным падежом*; **to work as a driver** работать водителем; **to act as leader** действовать в качестве лидера, быть лидером; **his talents as a film actor were soon recognized** его талант киноактёра вскоре был признан; ***A Portrait of the Artist as a Young Man*** «Портрет художника в юности» (*роман Джеймса Джойса*); **to appear as Hamlet** выступить в роли Гамлета;

3) *вводит уточнение*; **the square as distinct from the rectangle** квадрат в отличие от прямоугольника; **the church as separate from the state** поскольку церковь отделена от государства; **she sang as promised** она спела, как и было обещано; **he left as agreed** он ушёл, как договорились.

2. *pron*

1) *вводит придаточные определительные предложения или обороты с* such, the same, so *в главном предложении* какой, который, как, что; **I don't have such videotapes as you have** у меня нет таких видеозаписей, как у вас; **he did the same thing as you** он сделал то же, что и ты; **I have the same trouble as you had** у меня такая же проблема, какая была у тебя;

2) *вводит придаточные определительные предложения, относящиеся ко всему главному предложению* что, как; **he is a foreigner, as is evident from his accent** он иностранец, что видно по акценту; **she did her job well, as can be proved by the records** свою работу она выполняла хорошо, что видно из записей; **as you can see, he is alone** как видишь, он один.

3. *conj*

1) с, от, когда, в то время как; **as I was coming back I met my friend**, я встретил своего друга, когда возвращался; **as from now** с сего числа, с настоящего времени; **as of today, you are in charge of the office** с сегодняшнего дня вы приступаете к исполнению своих служебных обязанностей; **as far as** а) так далеко, до; **I will go as far as the station with you** я провожу вас до станции; б) насколько; **as far as I know** насколько мне известно; **it is an excellent piece of work, as far as I can tell** мне кажется (насколько могу определить), это замечательное произведение; **as far back as 1968** ещё в 1968 году (*см. Приложение, с. 360*); **as far back as two years ago** ещё два года тому назад; **as occasion serves** когда представляется случай; **as yet** пока ещё, до сих пор; **there have been no letters from him as yet** от него ещё пока нет писем;

2) так как, поскольку; **as it was raining I took the taxi** так как шёл дождь, я взял такси;

3) также, (также) как, тогда как, потому что; **as well as** в такой же мере; так же как; кроме того; не только..., но и...; **as well** также (*обычно в конце предложения*); **he was late, as usual** как обычно, он опоздал; **as you know, she is a writer** как вам известно, она писательница; **as he has no car, he can't get there** поскольку машины у него нет, он не мог туда поехать; **as a rule** как правило, обычно;

4) : **as against** по сравнению с; **our profits this year amount to $50,000 as against $40,000 last year** наши доходы в этом году составили 50000 долларов против 40000 долларов в прошлом году (*см. Приложение, с. 354–355*);

5) : **as... as** так (же)... как; **he is as strong as an ox** он сильный, как бык; **the lake Baikal is as deep as the sea** озеро Байкал так же глубоко, как море; **he is as tall as you are** он такого же роста, как и вы; **I don't think it's as hot and humid today as it was yesterday** я не думаю, что сегодня так же жарко и влажно, как было вчера; **as rich as Croesus** богат, как Крез; **as safe as houses** можно положиться как на каменную стену, совершенно надёжный; **as sharp as a needle** очень умный, проницательный;

6) : **as if = as though** словно, как будто, будто бы; **it was as if the world had come to an end** это было похоже на конец света; **we've missed the bus, and it looks as if we'll have a walk** мы опоздали на автобус, и это выглядело так, будто мы вышли прогуляться; **as it were** а) так сказать; б) как бы то ни было; **he is, as it were, a modern Sherlock Holmes** он, так сказать, – современный Шерлок Холмс; **he became, as it were, a man without a country** он стал, так сказать, человеком без гражданства;

7) как ни, хотя, хоть; **improbable as it seems, it's true** хотя это и выглядит невероятно, это правда; **I was glad of his help, slight as it was** я был рад его помощи, хотя она была и незначительна; **clever as he is...** как он ни умён...; **as to = as for** что касается.

• **as a matter of fact** а) фактически, на самом деле; б) по существу, собственно говоря; • **as a matter of form** *разг.* для (про)формы; формально; • **as a result of** в результате (*чего-л.*); • **as a rule** как правило, обычно; • **as a unit** в комплекте; • **as a whole** целиком; в целом, в совокупности; • **as above** так же как и выше; • **as affected** под влиянием, под воздействием; • **as black as a crow** чёрный как ворон; • **as black as my hat** абсолютно чёрный; • **as bold as brass** бесстыдный, дерзкий, наглый, напористый; • **as distinct from** в отличие от; • **as easy as ABC** очень легко; • **as easy as falling off a log** очень легко; • **as ever** как только; • **as few as** только, лишь; • **as fit as a fiddle** в полном здравии; в хорошем настроении; как нельзя лучше; • **as flat as a flounder** плоский как камбала; • **as follows** следующее; **the letter reads as follows** в письме говорится следующее; • **as from now/that day** с сего числа, с настоящего времени; • **as full/tight as a tick** а) насосавшийся, перебравший, мертвецки пьяный; б) пресытившийся, объевшийся; • **as good as** всё равно, что; почти; как если бы; **as good as new** почти новый; **as good as a play** очень интересно, забавно; **as good as his word** верный своему слову; • **as hard as nails** а) выносливый, закалённый; б) жестокий; в) в форме (*о спортсмене*); • **as high as a kite** *идиом.* возбуждённый, в приподнятом настроении (*под влиянием алкоголя или наркотиков*); **I felt so strange on the steroid injections, I was as high as a kite some of the time** после инъекций стероидов я чувствовал себя очень странно, какое-то время я был под кайфом; • **as how** как; **I don't know as how I ought to interfere** не знаю, должен ли я вмешиваться; • **as is** как есть (*в текстах официальных соглашений означает, что покупаемый или поставляемый товар принимается приобретающей стороной в том состоянии, в каком находится на момент покупки, со всеми ошибками, неполадками, недоделками или какими-либо другими дефектами*); **as is sale** продажа товара как есть (*без гарантии*); **we deliver our software as it is** мы поставляем наше программное обеспечение как оно есть; **we bought the table as is** мы купили стол в том виде, как он есть; • **as large as life**

а) в натуральную величину; б) во всей красе; в) *шутл.* собственной персоной; **I called on him one Friday night on some pretext or other and there they all were, as large as life** под каким-то предлогом я заглянул к нему в пятницу и – вот те на! – обнаружил там всю честную компанию; **Bingham was sitting as large as life in a rocking chair** в кресле-качалке сидел Бингем собственной персоной; г) *ссылка на что-либо в доказательство своих слов, прямо не переводится*; **anyway, there it was in the *Post* as large as life** как бы то ни было, я сам читал об этом в «Пост»; д) *часто в каламбурах*; **an imposing-looking Don, as large as life, and quite as natural** самый настоящий дон, так сказать, «живьём», я бы даже сказал, «живее всех живых»; • **as lean as a rake** худой как щепка/спица (*букв.* грабли, кочерга); • **as long as** пока; до тех пор, пока; поскольку; при условии; • **as long as one's arm** очень длинный; • **as luck would get it** по воле случая, на авось, наудачу; **as luck would have it no one was over there when the explosion occurred** по счастливой случайности, во время взрыва там никого не оказалось; • **as mad as a hatter** совершенно безумный (*букв.* безумный, как шляпник); • **as near as a toucher** близко, на волосок от; • **as occasion serves** когда представляется случай; • **as of** как с, от (*такого-то числа*) и позже; **this price is effective as of June 23** эта цена такая же, как 23 июня (*см. Приложение, с. 354, 360*); • **as often as not** довольно часто; • **as one** как один; **the 10,000 crowd rose as one** десятитысячная толпа поднялась как один (*см. Приложение, с. 354*); • **as per** согласно; **as per advice** согласно уведомлению; **as per sample** согласно образцу; • **as regard(s)** относительно, в отношении, что касается; **as regards to your request, no decision has been made** что касается вашего запроса, по нему решения не вынесли; • **as request(ed) by you** согласно вашей просьбе; • **as right as a trivet** а) здоровый, в полном порядке; б) всё в порядке, всё отлично; • **as safe as houses** можно положиться как на каменную стену, совершенно надёжный; • **as sharp as a needle** очень умный, проницательный; • **as soon as** как только, чуть только; **as soon as possible** как можно быстрее; • **as stated above** как указано выше; • **as such** как таковой, по существу; **there are no hotels as such in this town** в этом городе нет настоящих гостиниц; **the position, as such, does not appeal to him, but the salary is a lure** должность как таковая его не привлекает, но зарплата кажется соблазнительной; • **as the crow flies** по прямой, напрямую; • **as usual** как обычно; • **as yet** всё ещё, пока, до сих пор, на данный момент, к настоящему моменту; **as yet, no one has thought of a solution** пока никто не подумал о решении; • **big as life** = as large as life (*см.*); • **so as** чтобы, дабы; **he ran away so as not to be cought** он убежал, чтобы не попасться.

at [æt] (*полная форма*), [ət] (*редуцированная форма*) *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на нахождение в непосредственной близости от другого предмета* у, около; **at the gate** у ворот; б) *на присутствие в определённом месте, связанное с участием в процессе или событии* в, на; **at the lesson** на уроке; **at the lecture** на лекции; **at the meeting** на собрании; **at the factory** на фабрике *или* заводе; **at the market** на рынке; **at the concert** в концерте; **at the theatre** в театре; **at school** в школе (*но* **in school** в школьном здании); **at war** на войне; **he asked whether I had been at the battle** он поинтересовался, бывал ли я в битве; в) *на местонахождение в пределах небольшого или удалённого населённого пункта, города, острова* в; **he stays at a small hotel** он живёт в маленькой гостинице; **at Naples** в Неаполе; **at St. Helena** на острове Св. Елены; **did he graduate at Oxford or Cambridge?** *разг.* он окончил Оксфорд или Кембридж? г) *на присутствие во время еды* за; **at breakfast** за завтраком; **at lunch** за вторым завтраком; **at dinner** за обедом; **at supper** за ужином; **at tea** за чаем; **at table** за столом; **he set at his table** он сидел за своим столом; д) (*амер.*) *направление ветра*; **the wind which now blows at east** сейчас, когда дует восточный ветер; **the wind stood at the westward** ветер дул с запада;

2) *используется как добавление к слову* where, *опускается при переводе на русский язык*; **where does he live at?** где он живёт?;

3) *во временном значении указывает*: а) *на момент, время действия* в, на; *иногда переводится наречием*; **at ten o'clock** в десять часов; **at noon** в полдень; **at midnight** в полночь; **at dawn** на рассвете, на заре; **at day-break** на рассвете; **at sunrise** на восходе солнца; **at sunset** на закате; б) *возраст*; **he was then at thirty** ему было тогда тридцать (лет); в) *порядок, в котором что-л. происходит*; **at first** сначала; **at last** наконец; **at the outset** в начале; **at present** в настоящее время; **at conclusion** напоследок; г) *кратность действия*; **at a time** зараз; **to complete the business at two sittings** решить дело за две встречи; **at once** сразу же, тотчас же, немедленно, за один раз; **do it at once, please** сделайте это немедленно, пожалуйста; **he could eat piles of chocolates at once** он мог съесть кучу шоколадок зараз;

4) *выражает*: а) *характер протекания действия*; *переводится обстоятельством образа действия*; **the dancers were at their best** танцоры были на высоте; б) *состояние субъекта*; *переводится наречием или описательным оборотом*; **I am at a loss** я не знаю, что делать; **I am at my wit's end** я потерял голову; **I am at leisure** я не занят (*имею свободное время*); **I am at ease** я чувствую себя свободно, не стесняюсь; в) *темп действия*; **at a quick rate** в быстром темпе; **at a gallop** галопом, вскачь; **at full gallop** во весь опор; **at full speed** полным ходом; **at a trot** рысью, на рысях; **at a foot's pace** шагом; **at a snail's pace** черепашьим шагом; г) *значение принадлежности* у, с (*или переводится по смыслу*); **the word was at God** слово было у Бога;

5) *указывает на вознаграждение, цену, количество, меру* при, на, по, с, в, за; **at a good price** за большую цену; **at a high rate** по высокой ставке; **at a high salary** за высокую зарплату; **at high remuneration** за большое вознаграждение; **at a speed of 100 km/h** со скоростью 100 км/ч; **the car ran at full speed** машина летела на полной скорости;

6) *указывает на место, куда что-л. крепится, или на сторону, с которой что-л. находится*; *тж. перен.* у, рядом, за, на; **you have the ball at your feet** мяч (находится) у твоих ног; **at right angles to the axis** под прямыми углами к оси; **a drowning man catchs at a straw** утопающий хватается за соломинку (*пословица*);
7) *с глаголами* aim, fire, fly, hit, rush, throw и *др.*, *а тж.* look, jeer, sneer, laugh, smile, hint *и др. выражает направленность действия* в, над, на; **he aimed at me** он прицелился в меня; **he rushed at me** он бросился ко мне; **he laughed at me** он смеялся надо мной; **he smiled at me** он улыбнулся мне;
8) *указывает на место, служащее входом или выходом, каналом* из, через; **he entered at the front door** он вошёл через главный вход;
9) *указывает на условие или причину, по которой что-л. происходит, на источник* по, при, на; **at their voices he drew the sword back** услышав их голоса, он опустил меч; **the water boils at 100 degrees centigrade** вода кипит при ста градусах Цельсия; **they got the land at $20 an acre** они получили землю по двадцать долларов за акр;
10) *указывает на чьё-л. состояние, положение; переводится по смыслу*; **you are at my mercy** ты полностью в моих руках; **he can do that at his will** он может это сделать, когда захочет;
11) *употребляется при обозначении деятельности, процесса* за, на, в (*или по смыслу*); **men at work** мужчины за работой; **the case is still at hearing** дело всё ещё в суде; **they were sometimes at fault** иногда они ошибались.

Обратите внимание

at times временами; **at the same time** одновременно, в то же время; **at that time** в это время; *но* **in time** вовремя; **in no time** скоро, очень быстро; **in an hour's time** в течение одного часа, за час.

at noon в полдень; **at midnight** в полночь; **at night** ночью; *но* **in the morning** утром; **in the afternoon** днём; **in the evening** вечером.

См. Приложение, с. 356–358.

• **a baby at breast** грудной ребёнок; • **at-a-boy** *амер. разг.* молодец!; • **at a dance** на танцах; • **at a deficit** *эк.* с дефицитом; • **at a discount** а) ниже номинальной цены, по сниженной цене, обесцененный; б) *разг.* неуважаемый, непопулярный, потерявший в весе, значении; **we should be at a pretty discount with the red-coats** солдаты будут нас презирать; • **at a distance** на каком-л. расстоянии; • **at a full jump** *амер.* на полной скорости; • **at a future/later date** позже, потом, в другой раз; • **at a give-away price** почти даром; • **at a glance/glimpse** с одного взгляда, с первого взгляда; мельком; • **at a go** сразу, сходу;

• **at a growing rate** ускоренно, в ускоренном темпе, с возрастающей скоростью; • **at a heat** за один раз, одним махом; • **at a height** с высоты, на высоте; **to fly at a height of ten thousand feet** лететь на высоте десять тысяч футов; • **at a high cost/price/rate** по высокой цене, дорого; • **at a job** на работе, на рабочем месте; **she was working at two jobs** она работала в двух местах (*на двух работах*); • **at a long date** на долгий срок, долгосрочно; • **at a loose end** а) без определённой работы, без дела; б) в беспорядке; • **at a loss** в затруднении, в недоумении; **he was at a loss for words** он никак не мог подобрать слов; • **at a moment's notice** немедленно; • **at a pop** в один момент, мгновенно; • **at a premium** в большом почёте, в большом спросе, очень модный; • **at a price** по высокой цене, дорого; **at a price of ...** по цене в...; • **at a reduced fare** по льготному тарифу (*о стоимости проезда*); • **at a right angle (to)** под прямым углом (к); • **at a run** а) подряд; б) бегóм; • **at a stated time** в установленный срок; • **at a venture** наугад, наудачу; • **at a very young age** в младенчестве; • **at all** совсем, полностью, вообще (*обыкн. в отрицательных, вопросительных и условных предложениях; в утвердительном значении употребляется только в ирландских диалектах и в разговорной речи в некоторых районах США*); **is the woman mad at all?** эта женщина совсем ненормальная?; **and what at all have you got there?** и что ты вообще там получил?; • **at all/any costs/price** любой ценой, во что бы то ни стало; • **at all events** во всяком случае; • **at all points** а) во всех отношениях; **armed at all points** во всеоружии; б) повсюду; • **at an early age** в раннем возрасте; • **at an early date** в более ранний срок, раньше; • **at an easy rate** а) дёшево; б) легко; • **at anchor** на якоре; • **at any hand** во всяком случае; • **at any point** в любой момент; • **at any rate** а) в любом случае, во всяком случае, по-всякому; **at any rate it was not too expensive** во всяком случае, это не слишком дорого; б) по меньшей мере; • **at any time** в любое время; • **at arm's end** а) на расстоянии вытянутой руки; б) на известном расстоянии, в пределах досягаемости, недалеко; • **at bay** в безвыходном положении, в тупике, без выхода; **the police chased the maniac to a roof where they held him at bay** полиция загнала маньяка на крышу, откуда ему было некуда бежать; • **at best** в лучшем случае; **at one's best** (*делать*) всё, на что способен, всё от себя зависящее, с максимальной энергией; • **at book value** по балансовой стоимости; • **at (full) capacity** на полную мощность; • **at close quarters** в непосредственном соприкосновении (*особ. с противником*); в тесном соседстве; • **at close range** вблизи; • **at (full) cock** *перен.* на взводе, наготове; • **at command** в распоряжении; • **at conclusion** напоследок, в заключение; • **at cost (value)** *эк.* по себестоимости; • **at current prices** *эк.* по существующим, текущим ценам; • **at day** на заре, на рассвете; • **at death's door** при смерти, на пороге смерти, одной ногой в могиле, на краю гибели; **the sergeant seemed to be at the death's door** казалось, что сержант был на волосок от смерти; • **at ease** «вольно» (*команда*); **to be at ease** чувствовать себя свободно, непринуждённо; не стесняться; • **at enmity with smb.** во враждебных отношениях с кем-л.; • **at equity** *эк.* по нормам права и справедливости; • **at even** *эк.* без процентов (*о ссуде, кредите*); • **at every instant** ежеминутно; • **at every pore** весь, с головы до ног; • **at every turn** повсюду, постоянно, повсеместно; • **at extra cost** за дополнительную плату; • **at face value** *эк.* по номиналу, по нарицательной стоимости; • **at first** а) вначале, начально, сначала; б) на первых порах, сперва; • **at first blush/sight/view** на первый взгляд, с первого взгляда, поначалу, по первому впечатлению, при беглом осмотре; **at first blush the offer looked good** на первый взгляд

предложение выглядело заманчивым; • **at first hand** из собственного опыта (*букв.* из первых рук); **to learn smth. at first hand** убедиться в чём-л. на личном опыте; • **at freezing** при температуре замерзания; • **at full length** а) во всю длину; б) со всеми подробностями; • **at full pelt** полным ходом; • **at full sea** в прилив; • **at full speed** во все лопатки (*о беге*), на полной скорости; • **at full steam** полным ходом, на всех парах; • **at government expense** за казённый счёт; • **at greatly reduced prices** с большой скидкой; • **at ground level** на нулевой отметке, на уровне земли; • **at half-cock** настороже; • **at half-price** за полцены; • **at hand** а) находящийся под рукой; б) близкий (*тж. о времени*); • **at hazard** наугад, наудачу; • **at heart** в глубине души; • **at historical costs** *эк.* по ценам приобретения; • **at home** дома, у себя; **at home and abroad** у нас (*в нашей стране*) и за границей; • **at-home** *разг.* приём гостей в определённые дни и часы; • **at infinity** *мат.* бесконечно удалённый, в бесконечности; • **at interest** *эк.* по ставке процента; • **at intervals** а) с промежутками; б) время от времени; в) здесь и там; **at intervals of a minute** ежеминутный; • **at knife-point** угрожая ножом (*при нападении*); **the 15-year-old girl was attacked at knife-point in a subway** на пятнадцатилетнюю девочку напали в метро, угрожая ножом; • **at large** а) на свободе, на просторе; **he will soon be at large** скоро он будет на свободе; б) пространно, подробно, детально; **to go into the question at large** входить в подробное рассмотрение вопроса; в) во всём объёме, целиком; **popular with the people at large** популярный среди широких слоёв; г) без определённой цели, свободный; д) имеющий широкие полномочия; **ambassador at large** посол с широкими полномочиями; **representative at large** *амер.* член конгресса, представляющий не отдельный округ, а ряд округов или весь штат; е) в общем смысле, неконкретно; **promises made at large** неопределённые, неясные обещания; **to talk at large** говорить пространно; • **at last** наконец; **free at last!** наконец свободен! (*эпитафия на могиле Мартина Лютера Кинга*); • **at latest** самое позднее, как самый поздний срок; • **at least** по крайней мере, по меньшей мере; • **at length** детально, обстоятельно, подробно; • **at lightning speed** с быстротой молнии, молниеносно; • **at longest** самое большее; • **at maturity** *эк.* в срок, при наступлении срока; • **at meat** за едой, за столом; • **at most** по большей части; • **at night** а) ночью; **to work at night** работать ночью; **late at night** поздно ночью; б) поздно вечером; • **at no allowance** неограниченно; • **at no charge/cost** бесплатно; • **at nurse** под наблюдением, на попечении (*няни, медсестры*); • **at once** а) сразу же, тотчас же, немедленно; **do it at once, please** сделайте это немедленно, пожалуйста; **he blew me in the face at once** он сразу же заехал мне в лицо; б) одновременно, за один раз, в то же время, вместе с тем; **at once stern and tender** строгий и вместе с тем нежный; • **at one** в согласии, заодно; • **at one dash** с одного раза, сразу, с первой попытки; • **at one fling** одним махом, одним ударом; сразу; • **at one go** с одной попытки; • **at one gulp** одним глотком, залпом; сразу; • **at one jump** *амер.* одним прыжком; • **at one stroke** одним ударом, одним махом, одновременно, разом; **at one stroke he had lost all his old friends** разом он потерял всех своих друзей; **to prove at one stroke** доказать сразу; **to reduce inflation at one stroke** одним ударом победить инфляцию; • **at one's convenience** как будет удобно; • **at one's cost** за чей-л. счёт; • **at one's elbow** под рукой, рядом, поблизости; • **at one's last gasp** а) при последнем издыхании; б) в последний момент; • **at option** по усмотрению, по выбору, по вкусу; **at your option** по вашему желанию; **at buyers' option** по усмотрению покупателя; **at sellers' option** по усмотрению продавца; • **at or better** купить (или продать) по обусловленной цене или дешевле (дороже); • **at outs** в натянутых отношениях, в ссоре, в противоречии; • **at par** *эк.* по номиналу,

по нарицательной цене; **at par value** по номинальной стоимости, по паритету; • **at parting** на прощание; • **at pawn** в закладе (*в ломбарде*); • **at pleasure** как (*кому-л.*) заблагорассудится, по (*чьему-л.*) желанию; • **at point** готовый (*к чему-л.*); • **at present** в настоящее время, в данное время, теперь; • **at railway speed** очень быстро; • **at random** наугад, наобум, наудачу; **three black people were killed by shots fired at random from a minibus** три негра были убиты случайными выстрелами из микроавтобуса; • **at regular intervals** через равные промежутки времени; • **at rest** а) в состоянии покоя; б) неподвижный; в) мёртвый; • **at retail** в розницу; • **at risk** рискуя; • **at root** по существу, по сути дела; • **at safe** установленный на предохранитель, на предохранительном взводе (*об оружии*); • **at second hand** а) из вторых рук; б) по чьим-л. словам; • **at sea** в море, далеко от берега, в плавании; **to be (all) at sea** быть в полном недоумении; зайти в тупик; не знать, что делать, что сказать и т. п.; **situation was difficult, and John was at sea** ситуация складывалась непростая, и Джон не знал, что делать; • **at short notice** немедленно; • **at sign** знак @, «собачка», «обезьяна» (*знак в адресе электронной почты*); • **at sixes and sevens** в беспорядке; вверх дном; кто в лес, кто по дрова; куча мала; • **at smb.'s** у кого-л. в гостях, дома (*прежде указывалось место* house, estate *и т. п.*); **we had met yesterday at Sir Roger's a group of country gentlemen** вчера у сэра Роджера мы познакомились с несколькими господами из провинции; • **at smb.'s pleasure** как (*кому-л.*) заблагорассудится, по (*чьему-л.*) желанию; • **at supper** за ужином; **what did they discuss at supper?** о чём они говорили за ужином?; • **at swords' points** а) на ножах; б) враждебный, готовый к враждебным действиям; • **at that rate** в таком случае, при таких условиях; • **at that time** тогда; • **at that very instant** в (э)тот самый момент; • **at the beginning** вначале; **at the beginning of year** на начало года; • **at the best** в лучшем случае; • **at the best price** *эк.* на самых выгодных условиях, по возможно более высокой/низкой цене; • **at the bottom** внизу, у основания; • **at the close** при закрытии (*торгов на бирже*); • **at the crack of dawn** на рассвете, на заре; • **at the cross-roads** на распутье; • **at the direction** по указанию, по распоряжению; • **at the double** мигом, бегом; • **at the drop of a hat** охотно, с готовностью и немедленно; без побуждения; как по команде; **every single man in town was ready to marry her at the drop of a hat** каждый неженатый мужчина в городе готов был немедленно на ней жениться; • **at the end of smth.** в конце чего-л.; **at the end of the month** в конце месяца; **at the end of year** на конец года; • **at the farthest** самое большее, самое позднее; • **at the flood** в удобный, благоприятный момент; • **at the foot** в ногах (*о кровати, могиле и т. п.*); • **at the foot of a page** внизу страницы; • **at the foot of a table** на другом конце стола; • **at the front** спереди; • **at the heart of** в основе; • **at the heel of** под пятой; • **at the jump** с первого прыжка; • **at the least** по крайней мере, по меньшей мере; • **at the left** а) слева; б) влево, налево; • **at the most** самое большее; • **at the opening** на момент открытия (*биржевых торгов*); • **at the outside** *разг.* самое большее, максимум, в крайнем случае; **there were only fifty people there at the outside** там было явно не более пятидесяти человек; • **at the present time** в настоящее время; • **at the present writing** в то время, когда пишутся эти строки; • **at the right angle (to)** под прямым углом (к); • **at the suit** по иску; • **at the summit of fame** на вершине, в зените славы; • **at the tip of one's tongue** «на кончике языка» (*т. е. уже почти произнесённый*); • **at the turn of the month/year** в конце месяца/года; • **at the very nonce** в тот самый момент; • **at the week-end** в выходные дни; **she works at week-ends** она работает по выходным; • **at the wheel** за рулём; • **at this conjuncture** в сложившихся условиях; • **at this juncture** а) в этот момент, в этой фазе; б) при подобной конъюнктуре; в) в настоящее время; • **at this rate** в таком случае; при таких

условиях; • **at variance with** расходящийся, не согласующийся, в противоречии с (*чем-л.*); • **at wholesale** *амер.* оптом, в больших количествах; • **at will** по желанию, как угодно; • **at worst** в худшем случае; • **at year-end** в конце года; • **at your own risk** если с вами что-то случится, за это никто не отвечает (*букв.* на ваш риск); • **at your service** к вашим услугам; **I am entirely at your service** я полностью в вашем распоряжении; • **be at age** быть совершеннолетним; • **be at bat** подавать (*в играх с битами или ракетками*); • **be at call** быть наготове, быть к услугам; • **be at grass** а) пастись, быть на подножном корму; б) *перен. разг.* быть на отдыхе, на каникулах; в) быть без дела; • **be at loss** а) потерять что-л.; б) растеряться, не находить слов; • **be at smb.** приставать к кому-л.; **she's pregnant again because he's at her morning, noon, and night** она опять беременна, потому что он домогается её утром, днём и вечером; • **be at the plough** пахать, ходить за плугом; • **be diligent at lessons** прилежно заниматься; • **man-at-arms** *ист.* тяжеловооружённый всадник; • **set smb.'s counsel at nought** ни во что не ставить чьи-л. советы; • **where it's at** *амер. сл.* отличный; то, что надо; модный; **Emma says that Rome is definitely where it's at now** Эмма говорит, что теперь Рим стал модным местом (*куда стремятся*).

Обратите внимание
bad плохой – **(the) worst** самый плохой; **good** хороший – **(the) best** самый хороший; **late** поздний, поздно – **(the) latest** самый поздний, самое позднее; **long** долгий, долго – **(the) longest** самый долгий, самое долгое; **many** много – **(the) most** больше всего; **little** маленький, мало – **(the) least** самый маленький, меньше всего.
См. Приложение, с. 353–354.

Bb

back I [bæk]

1. *n*

1) а) спина (*человека*); **to turn one's back upon smb.** отвернуться от кого-л., порвать отношения с кем-л., покинуть кого-л.; **he said that his father had turned his back on him when he was quite lad** он говорил, что отец бросил его, когда он был ещё совсем мальчишкой; **to arch one's back** сгорбиться, выгнуть спину; **a broad back** широкая спина; **to stand back to back** стоять вплотную, впритык; **they stood with their backs to the door** они стояли спиной к двери; **with one's back to the wall** прижатый к стенке, *идиом.* в безвыходном положении; **to be on one's back** лежать в постели (*быть больным*); б) позвоночник; **to break one's back** сломать позвоночник; в) часть тела животных, соответствующая спине у человека; **the cat arched its back** кот выгнул спину;

2) задняя часть, задняя сторона, более отдалённая часть чего-л.; **at/in the back (of)** позади чего-л.; **from the back** сзади; **a room at the back of the house** задняя комната; **we sat in the back of the car** мы сидели на заднем сиденье машины; **a garden at the back of the house** сад за домом; **a yard in back of the house** двор за домом; **the back of a hall** дальняя часть зала;

3) оборот, оборотная сторона, тыльная сторона, изнанка, подкладка; **back of the head** затылок; **back of the hand** тыльная сторона руки; **to know the way one knows the back of one's hand** *идиом.* знать как свои пять пальцев; **back of a card** рубашка (карты); **back of a book** корешок (книги); **back of a knife** тупая (тыльная) сторона (ножа); **back of an axe** обух (топора);

4) спинка (*выкройки, платья, любого предмета*); **back of a chair** спинка стула; **back of a jacket** спинка куртки;

5) *любые предметы, напоминающие позвоночник*: хребет (*горы*), перевал, гребень (*волны, холма*), передняя сторона лопасти (*пропеллера, винта*), верхняя часть фюзеляжа (*самолёта*);

6) *стр.* верхняя сторона балки, стропила, перила и т. п.;

7) *мор.* киль; **back of a ship** киль судна;

8) *горн., геол.* висячий бок (*пласта*), кровля (*забоя*), потолок (*выработки*);

9) *спорт.* защитник (*в футболе*);

10) с энтузиазмом, охотно работать над (*чем-л.*); **to put one's back into** впрягаться (*во что-л.*); **he put his back into the task** он охотно взялся решать эту задачу (выполнять задание).

2. *adj*

1) спинной;

2) задний; **back seat** заднее сиденье; **back filling** *стр.* засыпка, забутка; **back vowel** *фон.* гласный заднего ряда; **back door** чёрный ход; **back elevation** *стр., тех.* вид сзади, задний фасад; **to take a back seat** *идиом.* стушеваться, отойти на задний план;

3) глухой, отдалённый; **back street** глухая (отдалённая) улица; **back areas** *воен.* тылы, тыловые районы;

4) запоздалый, просроченный (*о платеже*); **back pay, back payment** расчёты задним числом; **back salary, back wages** зарплата, выплаченная с опозданием;
5) старый, устаревший; **back numbers of a magazine** старые номера журнала; **back view of things** отсталые взгляды;
6) обратный, противоположный; **back current** обратное течение; **back slang** жаргон, в котором слова произносятся в обратном порядке (*например,* gip *вместо* pig).
3. *v*
1) а) поддерживать, подкреплять; **to back smb. (up)** оказывать кому-л. поддержку, содействовать кому-л.; **Smith is backed by the Party in the election** партия поддерживает Смита на выборах; **demands which had been backed by an armed force** требования, подкреплённые военной силой; б) финансировать, субсидировать; **they backed the new enterprise by investing in it** они поддержали новое предприятие, вложив в него деньги; **the play was backed by millionaire** спектакль получил поддержку от миллионера; в) подтверждать, подкреплять доказательствами и т. п.; **to back an argument with proof** подкрепить аргументацию доказательствами; г) *муз.* аккомпанировать; **a singer backed by piano and bass** певец выступал под аккомпанемент рояля и контрабаса;
2) а) двигать назад, в обратном направлении; **to back a car** подать автомобиль назад; **I have to back into my garage** мне придётся заехать в гараж задним ходом; б) двигаться в обратном направлении, пятиться, отступать;
3) а) служить спинкой, фоном, подкладкой; **the wardrobe was backed with plywood** задняя стенка шкафа была фанерной; **a beach backed by hills** пляж, окружённый холмами; **a coat backed with fur** шуба на меху; б) переплетать (*книгу*); в) писать или печатать на обратной стороне листа;
4) держать пари, ставить (*на лошадь и т. п.*); **to back the field** поставить на несколько лошадей против одной; **to back the wrong horse** а) ставить не на ту лошадь; б) сделать плохой выбор, просчитаться, ошибиться в расчётах;
5) *охот.* делать стойку (*не видя дичи*), двигаться вслед за бегущей впереди собакой;
6) *редко*: садиться в седло, ездить верхом, приучать (*лошадь*) к седлу; **she backed the horse at a jump** она одним прыжком вскочила на лошадь;
7) а) подписывать, скреплять подписью; б) индоссировать (*вексель*); **to back a bill** поставить свою подпись на оборотной стороне векселя, гарантировать оплату векселя;

8) *амер.* граничить, примыкать сзади (**on, upon**);
9) *амер. разг.* носить на спине.
4. *adv*
1) назад (*в обратном направлении*); **to step back** шагать назад; **back from the door!** прочь от двери!; **back and forth** взад и вперёд; **he spent the day backing and forthing to the post office** целый день он измерял шагами расстояние до почтового отделения;
2) обратно (*на прежнее место*); **on the way back** на обратном пути; **back home** снова дома, на родине; **when will he be back?** когда он вернётся?; **try to force this bolt back** постарайся вставить этот болт обратно; **back came John in rage and fury** назад Джон примчался в страшной ярости;
3) обратно, назад (*к прежнему владельцу, в прежнее состояние и т. п.*); **to give back** ~~отдать~~ назад; **to get back** получить обратно; **I accepted his offer at once, lest he should draw back** я принял его предложение, опасаясь, как бы он не взял его обратно; **the whole country fell back into heathenism** вся страна вновь впала в язычество;
4) (тому) назад; **a while back** некоторое время тому назад; **far back in the Middle Ages** давным-давно, в Средние века; **in memory I can go back to a very early age** в своей памяти я могу возвратиться в раннее детство;
5) *указывает на ответное действие*; **to answer back, to talk back** возражать; **to love back** отвечать взаимностью; **to pay back** отплачивать; **to write back** написать в ответ;
6) *в состоянии задержки, сдерживания дальнейшего продвижения, улучшения и т. п.*; **a nation long kept back by a sterile soil and a severe climate** страна, развитие которой сдерживали бесплодная земля и суровый климат.

• **at the back of one's mind** «задней мыслью», подсознательно; • **back a card** ставить на карту; • **back and fill** проявлять нерешительность, колебаться; • **back away** а) двигать(ся) в обратном направлении, пятить(ся), осаживать, отступать, двигаться задним ходом; **the crowd backed away to let the wounded man pass through** толпа отодвинулась, чтобы дать пройти раненому; **the child backed away from the fierce dog** ребёнок отпрянул от злой собаки; б) отступаться, отказываться от чего-л.; **I could see she was backing away from the idea** я увидел, что она отказалась от этой идеи; **they gradually began to back away from their earlier opinion** постепенно они начали отступать от своего прежнего мнения; • **back-bencher** рядовой член парламента, «заднескамеечник»; • **back-blow** а) неожиданный удар (*нанесённый сзади или сбоку*); б) *перен.* неожиданная неприятность; в) *воен.* отдача, откат орудия; • **back-breaker** *сл.* а) крепкий орешек, трудная задача; б) изнурительная работа; **back-breaking labour** тяжкий труд; • **back-chat** *разг.* дерзкий ответ; • **back country** отдалённые от центра районы, глушь,

глубинка; • **back-court** а) *спорт.* зона защиты; б) птичий или скотный двор; • **back door** а) чёрный ход; запасный выход; потайная дверь; б) тайные дела, закулисные интриги; **to get the place through the back door** устроиться по блату; • **back down** а) спускаться, отступать пятясь; **you'll have to back down carefully, the ladder is not steady** вы должны спускаться осторожно: лестница неустойчивая; б) отступать, уступать (*в споре*); **the speaker's words persuaded his opponent to back down** слова докладчика заставили его оппонента отступить; • **back-draught** *тех.* а) обратная тяга; б) задний ход (*двигателя*); • **back-end** а) задняя часть, конец; б) конец сезона, конец года, поздняя осень; **in his opinion the back-end was the best fishing season** по его мнению, поздняя осень была лучшим временем для рыбалки; • **back-fire** а) *амер.* встречный пожар (*для прекращения лесного пожара*); б) разрыв патрона в казённой части огнестрельного оружия, взрыв; **she heard a small explosion like the back-fire of a car** она услышала небольшой взрыв, похожий на выхлоп машины; в) *тех.* обратная вспышка; • **back from** а) в стороне, вдалеке от; **back from the road** в стороне от дороги; б) *амер.* сзади, позади, за (*тж.* **back of**); • **back into** а) въезжать (*задним ходом*), давать задний ход; **be careful how you back into the garage, the doorway is very narrow** будьте осторожны, въезжая задним ходом в гараж, дверь очень узкая; **next you must learn how to back a car into a parking space** следующее, чему вы должны научиться, это парковать машину с помощью заднего хода; б) ударять, разбивать что-л. (*при использовании заднего хода*); **I backed into another car as I was coming out of the car park** я врезался в другую машину, когда выезжал со стоянки; **Harry had just bought a new car, and his son went and backed it into a lamppost** Гарри только что купил новую машину, а его сын разбил её о фонарный столб; • **back massage** массаж спины; • **back number** а) старый номер (*газеты, журнала*); б) нечто устаревшее; в) человек, отставший от жизни; ретроград; • **back off** а) отодвигаться; отступать, освобождая проход; **the crowd backed off in terror as the soldiers charged** толпа в ужасе отпрянула, когда солдаты зарядили оружие; **now that the time for action had arrived, it was too late to back off** теперь, когда наступило время действовать, отступать было уже поздно; б) заткнуться, перестать пороть чушь; в) говорить тише, спокойнее, медленнее; **well, guy, now back off and all again** так, парень, успокойся и помедленнее расскажи то же самое; • **back onto** примыкать (*о строениях*); **we chose this house because the garden backs onto the tennis courts** мы выбрали этот дом, потому что его сад примыкает к теннисному корту; • **back order** а) задолженный заказ; б) невыполненный заказ; • **back out** а) выезжать (*задним ходом*), давать задний ход; **the opening is too narrow to turn round, you'll have to back out** проём слишком узок, вы не развернётесь, нужно дать задний ход; **in her first driving lesson, Jane backed the car safely out of the garage** на своём первом уроке по вождению Джейн благополучно выехала из гаража, дав задний ход; б) отказаться от участия, уклониться (**of** от чего-л.), нарушить договор, не сдержать обещания; **if you back out of/from your contract, you will have to pay money to the firm** если вы откажетесь от контракта, вы должны будете заплатить фирме; **he promised to play for us, but at the last moment he backed out** он обещал поиграть нам, но в последний момент отказался; **you can't back out now** теперь вы уже не можете отказаться; • **back-page** а) оборотная сторона (*листа*); б) последняя страница; • **back pain** боль в спине, боль в пояснице; • **back pay/payment** расчёты задним числом; • **back-pedal** а) тормозить велосипед (*педалями*); б) медлить, приостанавливать, тормозить (*дело*); в) идти на попятный; • **back road** боковая дорога, просёлочная дорога, дорога местного значения; • **back-room** *разг.* а) задняя комната (*в доме, магазине, баре и т. п.*); б) секретный отдел, секретная лаборатория (*помещение, где проводятся секретные исследования*); **back-room boys** *разг.* сотрудники, занятые секретной научно-исследовательской работой; в) место, где происходит секретная деятельность (*особ. политическая*); **boys in the back-room** *амер. сл.* политиканы и их окружение; г) негласный, закулисный, тайный; **they have been calling the Presidency decision a back-room deal** решение президента они называли закулисной сделкой; • **back rooms** подсобное помещение магазина (*в задней части дома*); • **back run** а) обратный ход; б) *австрал.* участок земли, занятый под общественное пастбище; • **back-scratch** *разг.* выслуживаться, подхалимничать, *идиом.* лизать пятки *или* задницу; **back-scratcher** а) палка *или* приспособление для чесания спины; б) *разг.* подхалим, лизоблюд; • **back seat** а) заднее сиденье; **back seat driver** человек (*обыкновенно не умеющий водить машину*), любящий давать водителю «ценные советы»; непрошенный советчик; б) дешёвые места, самые дальние от сцены; в) *разг.* незавидное положение; **to take a back seat** занимать незаметное место, играть второстепенную роль; • **back-set** а) помеха, препятствие; **it would give a back set, and might endanger their ultimate success** это будет большой помехой и может поставить под вопрос успех предприятия; б) неудача, ухудшение (*положения*); в) рецидив (*болезни*); г) обратное течение; водоворот; д) перепашка земель; • **back settlement** *амер.* отдалённое поселение; • **back steps** подъезд, крыльцо; • **back-strapped** а) *мор.* задерживаемый течением (*о парусном судне*); б) находящийся в безвыходном положении; • **back street** глухая улица, закоулок; **back-street abortion** криминальный, подпольный аборт; • **back-talk** *разг.* дерзкий ответ, резкое возражение; • **back to the wall** в западне, без выхода; **we got our backs to the wall** нас обложили со всех сторон; • **back up** а) поддерживать, помогать или собираться это сделать; **we need further facts to back up our statements** нам нужны дополнительные сведения, чтобы обосновать наши утверждения; **most members were against Mr Jones, who would have lost his position if you hadn't backed him up** многие члены были против мистера Джонса, который потерял бы своё место, если бы вы его не поддержали; **back up, men, we need all the help we can get** поддержите нас, ребята, нам нужна ваша помощь; б) подниматься спиной к склону (*в альпинизме*), давать задний ход; пятиться, возвращаться; **if you can't go up the hill forwards, you'll have to back up** если вы не можете подняться на холм обычным путём, вам нужно подниматься спиной; **if you can't drive up the hill forwards, you'll have to back the car up** если вы не можете въехать на холм обычным способом, вам нужно использовать задний ход; в) засорять (*узкое пространство, тж. о жидкостях*); **the flood water backed up the pipes for the dirty water** поток воды залил сточные трубы; г) *амер.* устраивать затор, пробку; **many ships are backed up at the entrance to the harbour** при входе в порт скопилось много кораблей; **lines of vehicles were backed up for several kilometres because of the accident** дорожное происшествие вызвало многокилометровые пробки; **a stalled car backed up traffic for miles** затормозившая машина остановила движение на многие мили; д) печатать на обратной стороне документа; е) укреплять, подпирать; **we backed up the cardboard with slats so it wouldn't fall down** мы укрепили картонный ящик рейками, чтобы он не упал; ж) дублировать файлы в компьютере для обеспечения их сохранности; • **back up for** *австрал. разг.* вернуться за новой

порцией еды; • **back view of things** отсталые взгляды; • **back water** а) *мор.* разворачивать судно в обратном направлении; б) сдать позицию; изменить своё мнение; **I predict that the council will back water on the tax issue** я предвижу, что совет изменит своё мнение по вопросу налогов; • **back-way** а) чёрный ход; б) окольный, обходной путь; • **back-word** а) невыполнение обещания; б) грубый ответ; в) отказ от выполнения заказа, перенос срока выполнения заказа; г) отмена приглашения; • **back-yard** а) местный; **back-yard production** местное/кустарное производство; б) частный, особый; • **back yonder** *амер.* в прошлом, много лет назад; **back yonder, when I was a boy, things were different** давным-давно, когда я был мальчишкой, всё было по-другому; • **be at the back of smth.** быть тайной причиной чего-л.; • **be flat on one's back** быть в безнадёжном, беспомощном положении; **he's flat on his back after a long succession of failures** постоянные неудачи положили его на обе лопатки; **to be confined to one's bed because of illness** быть прикованным к постели из-за болезни; • **behind backs** скрытно, тайно; **behind the back of** за спиной (*у кого-л.*), без ведома, в отсутствие (*кого-л.*); **I'd rather talk to him about it directly than discuss it behind his back** я бы лучше поговорил с ним прямо, чем обсуждать это у него за спиной; • **break someone's back** сломать шею на чём-л.; послужить причиной чьего-л. провала, банкротства и т. п.; **his family's extravagance is breaking his back** расточительность семьи привела его к краху; • **break the back of** а) закончить самую трудоёмкую часть (*проекта, работы*); б) (пре)одолеть, победить; **they broke the back of our union** они победили наш профсоюз; • **call back** перезвонить (*по телефону*); **will you call him back in 5 minutes?** перезвоните ему, пожалуйста, через пять минут; • **go back from/upon one's word** отказаться от обещания; • **go back on** а) быть изменником, предателем, обманщиком; **to go back on friends** предать друзей; б) изменять своему слову, не держать слово; **to go back on promises** не выполнять обещания; • **get off one's back** *разг.* перестать беспокоить; **the fight started when they wouldn't get off my back** драка началась, потому что они не захотели отстать от меня; • **have one's back to the wall** быть припёртым к стене, оказаться в трудной или безнадёжной ситуации; • **turn one's back** а) бросить, повернуться спиной, обратиться в бегство; **he was unable to turn his back on any suffering creature** он не мог оставить без помощи ни одного страждущего существа; б) оставить позади, позабыть, простить (*зло*).

back II [bæk] *n*

чан, корыто, кадка (*большая неглубокая ёмкость, особ. используемая в пивоварении, консервировании, мариновании и для размешивания красок*).

be [bi:] *v*

past: sg **was**, *pl* **were**; *p. p.* **been**

1) *иметь место как факт, существовать, случаться* а) *существовать как факт в объективной реальности* существовать, быть, быть живым, жить; **tyrants and sycophants have been and are** тираны и лизоблюды были и есть; **Shakespeare's "To be or not to be" is the ultimate question** шекспировская дилемма «быть или не быть» является основным вопросом; **so much that was not is beginning to be** так много из того, чего раньше не было, входит в нашу жизнь; б) (*в выражении* there + *личная форма глагола* to be) иметься, наличествовать; **there are photographs and photographs** бывают фотографии и фотографии; в) возникать, происходить, случаться, быть совершаемым; **be it as it may** как бы там ни было; **when is the wedding to be?** когда будет свадьба?; **the flower-show was last week** на прошлой неделе была выставка цветов; г) иметь место (*о совокупности условий*), являться; д) сохраняться в прежнем состоянии, не меняться; продолжать быть, как раньше; **let me be!** оставьте меня в покое! (*оставьте меня, как я есть*); **you have been rather long about it** вы потратили слишком много времени на это (*вы слишком долго находились в процессе производства этого дела*);

2) *с наречием или предложным оборотом, обозначающим какое-л. обстоятельство* а) занимать какое-л. место, положение; принимать какую-л. позу или позицию; находиться в каком-л. состоянии; **you are just where you was** вы всё там же; **again the love-fit is on him** он снова влюбился (*он снова находится в состоянии влюблённости*); **your book is here, under the table** да вот твоя книжка, под столом; б) отправляться куда-л., находиться где-л. с целью что-л. сделать (*с последующим инфинитивом*); **I was this morning to buy silk for a nightcap** мне этим утром нужно было сходить купить шёлка на ночную шапочку; **I had been to see Irving that night** я в ту ночь был в гостях у Ирвинга; в) находиться в каких-л. обстоятельствах, в каком-л. настроении или положении; **proposals that have been under deliberation** предложения, которые рассматривались; **content to be and to be well** доволен, что жив и что всё неплохо; г) принадлежать кому-л., относиться к чему-л.; **well is him that hath found prudence** благо тому, кто стал благоразумен;

3) *роль связки в составном сказуемом* а) *занимать место на определённой шкале, иметь один из набора некоторых признаков*; **I am weary, weary, I would that I were dead** я такая измученная, такая измученная, я бы лучше умерла; **he was of Memphis** он был из Мемфиса; **only by being man can we know man** только будучи людьми, мы можем познать человека; б) *быть известным под таким-то именем, быть кем-л., обозначаемым как-л.*; **let thinking be reasoning** будем считать, что мышление это рассуждение; **state is me** государство – это я; в) означать, значить, быть

эквивалентным чему-л.; **to fall was to die** упасть означало умереть; **I'll tell you what it is, you must leave** я тебе скажу, в чём дело: уходить тебе пора; г) иметь значение, быть значимым, заботить, беспокоить; **is it nothing to you, all that pass by?** что же, те, кто идёт мимо, ничто для тебя?;

4) *с причастиями и инфинитивами служит вспомогательным глаголом и образует аналитические временные формы* а) *с причастием прошедшего времени для переходных глаголов образует пассив, для непереходных – времена перфектной серии*; **the political aspect of the subject has not been approached** политический аспект проблемы до сих пор не рассматривался; **therefore I am returned** и поэтому я вернулся; **his parents were grown old** его родители состарились; б) *с причастием настоящего времени образует времена серии continious – как в активном залоге, так и в пассивном*; **he was talking of you** он говорил о тебе; **we stayed there while our house was building** мы жили там, пока строился наш дом; **a man who is being strangled** человек, которого душат (*в данный момент или в любой другой момент, представляемый рассказчиком как протекающий сейчас*); в) *с инфинитивом - как активным, так и пассивным – в значении «положено», «надо»*; **they are not to compare with these** эти не подлежат сравнению с теми; **not a Good Samaritan being to be found** и нельзя было отыскать ни одного «доброго самаритянина»; г) *с инфинитивом в сослагательном наклонении*; **if I were to propose, would you accept?** если бы я сделал тебе предложение, ты бы согласилась?;

5) *в выражениях типа* Monday was one week (*где вместо* Monday *может стоять любое указание на фиксированный момент времени, а вместо* one week – *любое указание на временной промежуток*): *такое-то время назад* (*личная форма глагола может быть также опущена*); **did there come no young woman here Friday was a fortnight?** вы уверены, что сюда не приезжала некая девушка в пятницу две недели назад?; **I was in London Monday three weeks** я был в Лондоне в понедельник три недели назад;

6) : **there is, there are** *и т. д. используются во фразах для указания того, что кто-л. или что-л. существует, имеется, находится*; **suddenly there was a lous scream** вдруг раздался громкий вопль; **there were three people in the room** в комнате находилось три человека; **there is a possibility that he will arrive late** есть вероятность, что он прибудет поздно.

См. тж. **are**, **been**, **being**, **is**, **was**, **were**, **there H.**

Формы глагола *to be* Приведены полные и краткие формы

present tense

утверждение	*вопрос*	*отрицание*
I **am**, I'**m**	**am** I?	I **am not**, I'**m not**, **aren't** I?
you **are**, you'**re**	**are** you?	you **are not**, you'**re not**, you **aren't**
he/she/it **is**, he's, she's, it's	**is** he/she/it?	he/she/it **is not**, he's **not**, she's **not**, it's **not**, he **isn't**, she **isn't**, it **isn't**
we **are**, we're	**are** we?	we **are not**, we're **not**, we **aren't**
you **are**, you're	**are** you?	you **are not**, you're **not**, you **aren't**
they **are**, they're	**are** they?	they **are not**, they're **not**, they **aren't**

present participle **being**

past tense

утверждение	*вопрос*	*отрицание*
I **was**	**was** I?	I **was not**, I **wasn't**
you **were**	**were** you?	you **were not**, you **weren't**
he/she/it **was**	**was** he/she/it?	he/she/it **was not**, he/she/it **wasn't**
we **were**	**were** we?	we **were not**, we **weren't**
you **were**	**were** you?	you **were not**, you **weren't**
they **were**	**were** they?	they **were not**, they **weren't**

past participle **been**

• **be a (dead) ringer for/of** быть похожим как две капли воды (*на кого-л.*); • **be a thunderbolt from a clear sky** как гром среди ясного неба; • **be a unit** *амер.* быть единодушным; • **be able** мочь, суметь, быть способным (*сделать, совершить*); • **be about** а) касаться, иметь отношение; **what is your new book about?** о чём ваша новая книга?; б) делать, осуществлять; **what are you about?** чем вы сейчас занимаетесь?; **I'm about my business** у меня свой бизнес; в) быть поблизости; **there's nobody about, you'd better come back later** сейчас никого нет, может быть, вам лучше зайти попозже?; **Jim is about somewhere, if you'd like to wait** Джим где-то поблизости, вы можете подождать; г) кружиться, двигаться вокруг чего-л.; **I've just been about the town** я просто гулял по городу; д) собираться (*сделать что-л.*), предполагать; **he is about to go** он собирается уходить; е) быть занятым чем-л.; ж) быть на ногах, встать, выходить (*после болезни*); передвигаться, быть не дома; з) быть в большом количестве; **do dress warmly, there are a lot of colds about just now** одевайся потеплее, сейчас много простудных заболеваний; **be careful how you drive, there are small rocks about in this area** будь осторожен, ведя машину, в этой местности много мелких камней; **are there many gold coins about now?** большой ли сейчас золотой запас (*монет*)?; • **be above** а) быть выше (*чем что-л., кто-л.*); **there's a branch above you – can you reach it?** над тобой ветка, достанешь до неё?; б) быть в большем количестве (*чем что-л., кто-л.*); **the number of students in each class must not be above twenty** в каждом классе должно быть не более двадцати учеников; в) иметь более высокий ранг; **the captain**

of a ship is above a seaman звание капитана корабля выше звания матроса; г) быть безупречным, вне подозрений, выше критики; **her action during the fire was above reproach** её поведение во время пожара было безупречным; **the chairman's decision is not above criticism** с решением председателя можно поспорить; • **be above one head** быть слишком сложным для чьего-л. понимания; **I wanted to hear the speaker, but most of what he said was above me, so I fell asleep** я хотел послушать выступающего, но большая часть того, о чём он говорил, была выше моего понимания, поэтому я уснул; • **be above oneself** быть возбуждённым, взволнованным; **the children have been above themselves ever since the rain stopped** дети пребывали в состоянии радостного возбуждения с тех пор, как кончился дождь; • **be abreast of** а) быть наравне с (*кем-л., чем-л.*); **Jim was abreast of the leading runner for a few minutes but then fell behind** сначала Джим бежал наравне с лидером, но потом отстал; б) быть в курсе дела; **scientists have to be abreast of the latest discoveries and developments if they want to advance in their profession** учёные должны знакомиться с последними исследованиями и разработками, если они хотят быть на высоком профессиональном уровне; • **be absent** отсутствовать; • **be accomponied** сопровождаться; • **be acquainted with** быть знакомым с (*кем-л., чем-л.*); • **be advised** получать указание, совет; • **be afraid** страшиться, бояться, трусить, опасаться; • **be after** а) быть позже, чем что-л. (*о времени*); **it's quite dark, it must be after 10 o'clock** уже довольно темно, сейчас, должно быть, около 10 часов; б) преследовать кого-л.; **quick, hide me, the police are after me!** спрячь меня скорее, за мной гонится полиция; в) стараться получить что-л.; **Jim is after another job** Джим хочет устроиться на другую работу; **don't marry him, he's only after your money** не выходи за него замуж, ему нужны твои деньги; **the old man is always after borrowing money** пожилой человек всегда старается вернуть обратно одолженные у него деньги; г) журить, бранить, ругать; **she's always after the children for one thing or another** она всегда за что-нибудь ругает детей; • **be against** а) противостоять (*кому-л., чему-л.*); **driving without seat belts may soon be against the law** ехать в машине непристёгнутым – это нарушение правил; **father was against (his daughter) marrying young** отец был против того, чтобы дочь выходила замуж в столь юном возрасте; б) противоречить (*чему-л.*); **lying is against my principles** ложь противоречит моим жизненным принципам; **it's against nature to wear high shoes** носить высокие сапоги – не по погоде; • **be ahead** быть впереди (*особ. в соревновании*), опережать; **and now Oxford are ahead, they're leading by three lengths** а теперь лидирует Оксфорд, они впереди на три корпуса; **Jane used to have difficulty with her school work, but she's been ahead for several months now** у Джейн было много трудностей, связанных с работой в школе, но вот уже несколько месяцев у неё всё очень хорошо; • **be ahead of** быть впереди (*кого-л., чего-л.*), опережать (*кого-л., что-л.*); **for a few minutes Jim was ahead of all the other runners, until his greatest competitor passed him** в течение некоторого времени Джим был впереди всех участников забега, пока его не обогнал главный соперник; **that boy is always ahead of his fellows** этот мальчик во всём лучше своих товарищей; **a great painter is usually ahead of his time** великий художник всегда опережает своё время; • **be ahead of the game** быть во всеоружии; быть готовым к любой неожиданности, трудности; **the administration keeps ahead of the game is to use a combination of populist rhetoric and Byzantine cunning** администрация всегда справляется с неожиданными ситуациями при помощи популистских речей и византийского коварства; • **be all about** описывать суть процесса или явления; **that's what love is about** вот что такое любовь; **much ado about nothing** много шума из ничего; • **be all abroad** а) быть в замешательстве, смутиться; б) глубоко заблуждаться, (очень) ошибаться в (своих) оценках, расчётах; • **be-all and end-all** самое важное; **for some people, competing is the be-all and end-all of their running** для некоторых чувство соперничества – самое важное в жизни; • **be all beat up** очень уставать; **you go ahead and leave me here, I'm all beat up** ты иди вперёд, а я останусь тут, я очень устал; • **be all ears** превратиться в слух, слушать с напряжённым вниманием; • **be all eyes** глядеть во все глаза; • **be all of a glow** пылать, ощущать жар; • **be allied to** быть тесно связанным с (*чем-л.*), иметь общие черты с (*чем-л.*); **French is allied to Spanish and other Latin languages** французский язык имеет много общего с испанским и другими романскими языками; • **be along** приходить; **Jim will be along (to the meeting) in a minute** через минуту-другую Джим придёт; • **be amazed** изумляться; • **be amiss** быть ошибочным, неверным (*о событии*), быть не в порядке; **the doctor said there was nothing amiss with her** врач сказал, что с ней всё в порядке; • **be answered for** быть обещанным кому-л.; **are all these sits answered for?** все эти места заказаны?; • **be anxious for success** стремиться к успеху; • **be appointed to management** быть назначенным на должность руководителя; • **be armed with** обладать (*храбростью, знаниями и т. п.*); • **be armed with tools** иметь в своём распоряжении (*инструменты, карты и т. п.*); • **be around** а) находиться поблизости; **Jim is around somewhere, if you'd like to wait** Джим где-то поблизости: подождите, если хотите; **will you be around this time next year?** вы приедете сюда на следующий год?; б) наличествовать в большом количестве; **do dress warmly, there are a lot of colds around just now** оденьтесь тепло, сейчас кругом много простудных заболеваний; **motorists are being warned that there is thick mist around in the hills** мотоциклистов предупредили, что над холмами густой туман; в) быть популярным; **the singer you mentioned is still around, though not so well-known now** исполнитель, о котором вы говорили, всё ещё популярен, хотя он не так хорошо известен сейчас; **that song has been around for many years** эта песня много лет была популярной; г) не быть наивным или невинным; быть тёртым калачом; иметь сексуальный опыт; **you can see that she's a woman of the world – she's been around!** вот увидишь, она мировая женщина!; • **be asleep** спать; • **be astonished** удивляться, изумляться; • **be at** а) *разг.* намереваться; **what would you be at?** каковы ваши намерения?; б) *разг.* ругать кого-л., нападать на кого-л., приставать к кому-л.; **she's been at me for the past year to buy her a new coat** она целый год ругала меня за то, что мы не купили ей новое пальто; в) осуществлять что-л. активно; **Jim has been at his work for hours** Джим часами был погружён в работу; г) *разг.* быть популярным, модным; **you must get your clothes in the King's Road, that's where it's at** ты можешь отвезти свою одежду на Кингз Роуд, там её оценят по достоинству; д) трогать, брать что-л. чужое; **who's been at my things again?** кто опять трогал мои вещи?; е) атаковать кого-л.; **our men are ready, sir, all armed and eager to be at the enemy** солдаты находятся в боевой готовности, сэр, они все вооружены и жаждут броситься в бой; ж) приводить к чему-л., заканчиваться чем-л.; **what would he be at?** ну и чего он достигнет?; **at her, if she's at leisure** будет рядом с ней, если ей захочется; **what would revolutionising Germany be at?** что же будет в Германии в случае революции?; • **be at a dead end** быть в безнадёжном состоянии, не иметь шансов на продвижение; **after days of arguing, the peace talks are now at a dead end** после многодневных споров мирные переговоры зашли в тупик; • **be at a loss** быть в затруднении, в недоумении; быть неспособным сказать, сделать что-л.; **the shock was so great that for a moment I was at a loss for words** потрясение было так велико, что в

первый момент я не мог сказать ни слова; **we were at a loss to know what to do when the jewels were stolen** мы совсем не знали, что делать, когда обнаружили кражу драгоценностей; • **be at a standstill** бездействовать; • **be at age** быть совершеннолетним; • **at an end** кончаться; **my patience is at an end, I can listen to her complaints no longer** моё терпение лопнуло, я больше не могу слушать её жалобы; • **be at anchor** стоять на якоре; • **be at arms** служить в армии, быть профессиональным военным; • **be at attention** *воен.* стоять по стойке «смирно»; **do you call that being at attention?** разве вы не слышали команды «смирно»?; • **be at bat** подавать (*в играх с битами или ракетками*); • **be at cross-purposes** делать что-л. наперекор (*не намеренно, а в результате взаимного непонимания*); • **be at daggers drawn with smb.** быть на ножах с кем-л.; • **be at each other's throats** набрасываться друг на друга; **don't let those dogs off their chains or they'll be at each others throats in minutes!** не отпускайте собак с поводков, иначе через минуту они вцепятся друг другу в горло; **it wasn't long before the two leading politicians were at each other's throats as usual** это было незадолго перед тем, как два ведущих политика в очередной раз набросились друг на друга; • **be at ease** а) стоять в по-ложении «вольно»; **tell the men to be at ease, captain** капитан, скомандуйте солдатам «вольно»; б) чувствовать себя удобно; **I never liked visiting her house, I was never at ease there in those formal rooms** я никогда не любил бывать у неё дома; всегда чувствовал себя неуютно в строгой обстановке её комнат; **I do like to be at ease in my mind about the children, so it helps when they telephone** когда дети мне звонят, я меньше беспокоюсь за них; • **be at fault** а) ошибаться; б) *охот.* потерять след; в) быть озадаченным; • **be at gaze** находиться в состоянии замешательства, быть в изумлении; • **be at grass** а) пастись, быть на подножном корму; б) *перен. разг.* быть на отдыхе, на каникулах; в) быть без дела; • **be at home** находиться дома; **I'm sorry, Mr Baker is not at home; can I take a message?** мистера Бейкера нет дома, что-нибудь передать ему?; **if the minister calls, tell him I'm not at home** если позвонит министр, скажите, что меня нет дома; **I'm not at home to any travelling salesmen** для всяких там коммивояжёров меня нет дома; **Mr and Mrs Fox will be at home to their friends on Thursday evening from 7.30** мистер и миссис Фокс будут у своих друзей в четверг вечером после 7.30 (*см. Приложение, с. 359–360*); • **be at it** плохо себя вести; **those children are at it again, I'll have to stop them!** эти дети опять плохо ведут себя, пора это прекратить!; • **be at law** соблюдать закон; • **be at loggerheads** иметь резкие разногласия, быть в ссоре (**with smb.** с кем-л.); **now they are at loggerheads** ныне они в ссоре; **his expression was at loggerheads with the words** его вид не соответствовал тому, о чём он говорил; **the chairman and his committee are still at loggerheads, and it seems impossible for them to reach an agreement** у членов комитета всё ещё есть разногласия с председателем, и, похоже, они едва ли достигнут взаимопонимания; • **be at odds** быть не в ладах (*с кем-л., чем-л.*); иметь разногласия; ссориться; **it's no good to be at odds with my husband** ссориться с моим мужем небезопасно; • **be at one** быть заодно, быть согласным (**with smb.** с кем-л.); **it's good to be at one with my husband after that terrible quarrel** так хорошо, что мы с мужем помирились после той ужасной ссоры; **we're so pleased that they are at one again** так приятно видеть их снова в согласии; **I'm at one with you on this subject** в этом вопросе я с тобой заодно; • **be at one's wit's end** стать в тупик; не знать, что делать; • **be at pains** прилагать усилия, брать на себя труд, стараться (изо всех сил) сделать что-л.; **she is at pains to point out how much work she has done** она очень старается обратить внимание всех на то, сколько она сделала; **I could hardly refuse the gift after she had been at such pains to make it** едва ли я мог отказаться от подарка, зная, чего это ей стоило; • **be at rock bottom** впасть в уныние; • **be at the bottom of** быть истинной причиной или источником (*чего-л.*); • **be at the high** достигнуть высшего уровня; • **be at the pains** = be at pains (*см.*); • **be at the plough** пахать; • **be at the top of the tree** занимать видное, ведущее положение; • **be at variance** а) расходиться во мнениях, находиться в противоречии; б) быть в ссоре; • **be available for sale** иметься в продаже; **this machine is not available for sale** этой машины нет в продаже; • **be away** а) уложить в (*какое-л.*) место; **when all your toys are away, I will read you a story** я почитаю тебе сказку, если ты уберёшь на место все игрушки; б) уходить, отлучиться; **we must try to be away by 8 o'clock** нужно попытаться к 8 часам уже уйти; в) отсутствовать; **so many children are away this week with colds** на этой неделе многие дети отсутствуют по болезни; г) везти, удаваться, иметь большой шанс на успех; **since he won all that money at the races, he's been well away!** ему повезло, если он выиграл такие деньги на скачках; **if the directors agree to a meeting, we're away!** можно считать, что нам повезло, если директора согласятся на встречу; д) задуматься, погрузиться в свои мысли; **Jim is away in a world of his own these days** в последние дни Джим погружён в свои мысли; • **be back** а) возвращаться; **I'll be back when you least expect me** я вернусь тогда, когда меня меньше всего будете ждать; б) вновь входить в моду; **long skirts will be back next year** в следующем году в моде снова будут длинные юбки; в) положить что-л. на прежнее место; **when I returned from the police station, the jewels were back in their box; the thieves must have got frightened and replaced them** когда я вернулась домой из полиции, драгоценности снова были в шкатулке; должно быть, воры испугались и вернули их обратно; • **be bad money** невыгодный (*неудачно помещённые деньги*); • **be badly off** быть в трудном положении, нуждаться; • **be based** основываться, базироваться; • **be beaten out** *амер.* быть в изнеможении; • **be before** а) предшествовать; **King Henry VII was before Queen Elizabeth I** до Елизаветы I правил король Генрих VII; **to be before one's time** предшествовать чьему-л. рождению; **no, I don't remember that film, it was before my time** нет, я не помню этот фильм; его сняли до того, как я родился; **during the war – but that was before your time, of course – it was difficult to get enough bread** во время войны (тебя, конечно, тогда ещё и на свете не было) с хлебом было очень трудно; б) обвиняться, предстать перед (*судом, законом*); **Peter has been before the court again on a charge of driving while drunk** Питер снова предстал перед судом за вождение машины в нетрезвом состоянии; • **be behind** а) находиться, лежать на задней стороне чего-л.; **your letters are behind the clock, where I always put them** твои письма за часами, там, куда я всегда кладу их; б) опаздывать; приходить позже, чем остальные; **all the children came running in together, except Dick, who was behind as usual** все дети пришли практически одновременно, за исключением Дика, который, как всегда, опоздал; в) не выполнять вовремя денежных обязательств; **if you are behind in/with your payments, the court may take back the goods** в том случае, если вы не выполнили денежных обязательств (*по контракту*), суд может изъять у вас продукцию; г) отставать в учёбе; **Jane is always top of her class, but Dick is often behind** Джейн лучшая ученица в классе, а Дик обычно в отстающих; д) служить причиной; **what's behind his offer?** интересно, что заставило его сделать такое предложение?; • **be behind bars** находиться в тюрьме; **how can he get a job after being behind bars for so long?** как же он может найти работу, если столько времени находился в тюрьме?; • **be behind schedule** запаздывать,

выбиваться из графика; • **be behind the times** быть старомодным, устарелым, отсталым (*о методах, взглядах и т. п.*); **she really cares for the children, but some of her teaching methods are badly behind the times** она хорошо воспитывает детей, но некоторые из её методов безнадёжно устарели; **you're behind the times, my dear, everyone talks like that nowadays!** ты отстала от жизни, моя дорогая, сейчас уже все говорят об этом; • **be behind time** опаздывать; • **be below** а) находиться на более низком уровне (*чем что-л.*); **the room where the wine is kept is below ground level** комната, в которой хранится вино, находится под полом; **the hotel is on the upper floors, and the shops are below** гостиница расположена на верхних этажах, а магазины – внизу; б) быть в меньшем количестве (*чем что-л.*); **the coat was below fifty dollars!** моё пальто стоит меньше пятидесяти долларов!; **my class was below ten students this year** в этом году у меня в классе меньше десяти учеников; в) иметь более низкий ранг (*чем кто-л.*); **a captain is below a major** капитан по званию ниже, чем майор; **by joining the army late, he found that he was below many men much younger than himself** довольно поздно поступив на военную службу, он обнаружил, что многие из тех, кто младше его по возрасту, старше по званию; г) быть хуже (*чем что-л.*); **I'm disappointed in your work; it is below your usual standard** я неприятно удивлён результатами вашей работы, обычно вы справляетесь с заданием гораздо лучше; д) находиться в помещении корабля; **the captain was out in the bad weather but we were below where it was dry and warm** в плохую погоду капитан находился на палубе, а мы оставались внизу, там, где было сухо и тепло; • **be beneath** а) находиться ниже (*чего-л., кого-л.*); **the home of a rabbit is usually beneath the ground** кролики обычно роют свои норки в земле; б) быть позорным для кого-л.; **cheating at cards is beneath me** я считаю ниже своего достоинства жульничать при игре в карты; **I should have thought it was beneath you to consider such an offer** я должен был догадаться, что вы сочтёте недостойным рассматривать подобные предложения; • **be beneath contempt** иметь невысокие моральные качества; **there is no excuse for him – his cruel treatment of his family is beneath contempt** нет ему прощения – его жестокое обращение со своей семьёй не заслуживает даже презрения; • **be beneath smb.'s dignity** быть позорным для кого-л.; **it was beneath Mary's dignity to ask Jim to marry her** Мери считала ниже своего достоинства просить Джима жениться на ней; • **be beneath smb.'s notice** быть недостойным внимания; **don't let what Jack said worry you; that man's opinion of your performance is beneath your notice** не придавайте значения словам Джека, мнение этого человека о вашем выступлении недостойно вашего внимания; • **be beneficial to** быть полезным; • **be bent on smth.** устремлять свои помыслы на что-л., стремиться к чему-л.; **George used to be bent on taw as a profession** было время, когда Джордж занимался игрой в шары так серьёзно, как будто это была его профессия; **Jim seems bent on becoming a musician** Джим решил стать музыкантом, и сам чёрт не выбьет это у него из головы; **he has been bent on becoming a cook for a long time now** он уже довольно давно сосредоточил все свои усилия на том, чтобы стать поваром; • **be beside** находиться рядом (*с кем-л., чем-л.*); **your shoes are beside the chair** твои туфли около стула; **you shall be beside me in the church** ты будешь стоять рядом со мной в церкви; • **be beside oneself** быть вне себя (*от чего-л.*); **Mary was beside herself with joy when she heard the good news** Мери была вне себя от радости после того, как получила хорошие новости; **when Peter lost the race, he was beside himself with anger** когда Питер проиграл забег, он был вне себя от ярости; • **be best/better** (*данному лицу*) было бы лучше, пусть (*данное лицо*) подумает; **madam, you're best consider** мадам, лучше подумайте хорошенько; **they were better speak plainer English** для них было бы лучше, если бы они говорили по-английски почище; • **be between** находиться между (*чем-л., кем-л.*); **the bank is between the shoe shop and the post office** банк расположен между почтой и обувным магазином; **in this photograph, I'm between Fred and my mother** на этой фотографии я стою между Фредом и моей мамой; **remember that everything I've told you of the firm's plans is between ourselves** всё, что я рассказал тебе о планах нашей фирмы, должно остаться между нами, не забудь об этом; **there is news that the Minister is to leave, but that's between you, me, and the gatepost** до меня дошли сведения о том, что министр должен уйти в отставку, но это только между нами!; • **be beyond** а) находиться за чем-л. или вне пределов чего-л.; **the deer is beyond the trees and I can't shoot it from this distance** олень стоит за деревьями, я не могу убить его с такого расстояния; **the valley where we live is beyond the mountains** долина, в которой мы живём, расположена по ту сторону гор; б) не подлежать чему-л.; выходить за рамки, пределы чего-л.; **the soldier's brave deed was beyond the call of duty** храбрость солдат превосходила обычные представления о чувстве долга; **calling spirits from the dead proved to be beyond the magician's powers** уже доказано, что вызывание духов умерших людей колдуну не под силу (находится за пределами его способностей); **the hospital says that the general is beyond medical help and will soon die** врачи сказали, что медицина бессильна помочь генералу, и он скоро умрёт; **I'm afraid this old piano is now beyond repair so we'd better get rid of it** боюсь, что это старое пианино не подлежит ремонту, и лучше было бы от него избавиться; в) быть больше (*чем что-л.*); **the amount of money that I won was beyond all my hopes** сумма выигрыша была намного больше того, на что я надеялся; г) быть слишком сложным для кого-л.; **I'm afraid this book's beyond me; have you an easier one?** мне кажется, что эта книга слишком сложна для меня; нет ли у вас чего-нибудь попроще?; **the children tried to build a hut in the garden, but the work was beyond them and they had to ask their mother to help** дети захотели соорудить шалаш в саду, но это оказалось очень трудной задачей для них, и они попросили маму помочь; **it's beyond me which house to choose, they're both so nice!** мне так трудно решить, какой дом выбрать: они оба такие красивые!; **now that he's older, Jim's father feels that he is beyond running the business on his own, and wants to employ someone to help him on busy days** став старше, отец Джима понял, что ему трудно вести дела одному, и захотел взять на работу кого-нибудь для помощи в особенно оживлённые дни; • **be beyond a joke** становиться слишком серьёзным; **your continual lateness is now beyond a joke; if you're not on time tomorrow, you will be dismissed** ваши постоянные опоздания уже перестали быть просто шуткой; если вы и завтра не придёте вовремя, мы вынуждены будем уволить вас; • **be beyond endurance** быть невыносимым; **your rudeness is beyond endurance – kindly leave my house!** ваша грубость становится невыносимой, я бы попросил вас покинуть мой дом!; • **be beyond exception** не вызывать никаких возражений; • **be beyond one's depth** а) попасть на глубокое место (*в реке, море*); б) быть недоступным пониманию, быть не по зубам; в) растеряться, не понять; • **be beyond one's ken** быть слишком трудным для чьего-л. понимания; **the details of different kinds of life insurance are quite beyond my ken, so I have to take the advice of professionals** вопросы особенностей и различных видов медицинского страхования слишком трудны для моего понимания, поэтому лучше я обращусь к помощи специалистов; • **be beyond question** быть верным, истинным; **you can't possibly think Sheila**

took your watch; her honesty is beyond question не можете же вы, в самом деле, подумать, будто Шейла взяла ваши часы: её честность даже не обсуждается; • **be beyond redemption** быть окончательно погибшим; **in spite of all their efforts to put things right, it looks as if their relationship is beyond redemption** несмотря на то, что они стараются наладить отношения, кажется, их союз окончательно потерпел крушение; **is the state of the nation truly beyond redemption?** неужели страна окончательно погибла?; • **be biased against** иметь предубеждение против кого-л.; • **be blinded to** не знать; **for the first three years of their marriage, Mary was blinded to Jim's faults** первые три года их брака Мери не замечала недостатков Джима; • **be blue** хандрить; • **be booked out/up** быть заполненным, не иметь свободных мест (*о гостинице, театре и т. п.*); **I'm sorry, the hotel is booked out** мне очень жаль, но в гостинице нет мест; • **be born again** снова родиться, возродиться; • **be borne in on/upon** становиться ясным, понятным; доходить; **slowly it was borne in on the citizens that the enemy had surrounded them** до жителей постепенно дошло, что они окружены неприятелем; • **be bound for** следовать в направлении; • **be bound up in** быть занятым чем-л.; **I'm sorry I couldn't meet you, I was bound up in committee meetings** извините, что не смог встретить вас, я был на заседании комитета; **his interests are completely bound up in his wife and family** он живёт лишь интересами своей жены и семьи; • **be bound up with** быть связанным с (*чем-л.*); **the future of the island is bound up with the fortunes of the ruling power** будущее острова связано с богатством правителей; • **be breathed** сильно устать, выдохнуться; • **be but a few steps** быть рядом, в двух шагах; • **be cast away** потерпеть крушение; **the sailors were cast away on a desert island** моряков выбросило на пустынный остров; • **be caught short** не хватать; • **be chewed up** быть беспокойным; • **be choked up about smth./smb.** злиться на что-л./кого-л. (*обычно без повода*); • **be closed with** иметь конфиденциальную встречу; **I'm sorry, you can't go in that room, the chairman is closed with the director for an urgent meeting** прошу прощения, я не могу пропустить вас в кабинет, у президента (фирмы) срочное совещание с директором; • **be confined** рожать; • **be continued** продолжение следует; • **be crossed in love** влюбиться без взаимности; • **be dead nuts on** а) *разг.* очень любить; б) знать как свои пять пальцев; быть в чём-л. большим знатоком, мастером; • **be deceived in** обманываться в (*ком-л.*); **we've been deceived in that boy, we thought his behaviour was improving, but now it's worse than ever** мы обманулись в этом парне, мы думали, он исправляется, а он повёл себя ещё хуже; • **be demented** сходить с ума; • **be diligent at lessons** прилежно заниматься; • **be done out of smth.** быть лишённым чего-л. (*обманным путём*); • **be down** а) спускаться утром из своей спальни; **is Mary down yet?** разве Мери ещё не спустилась (*к завтраку*)?; б) сократиться, снизиться (*о цене, количестве*); **the price of milk should be down next week** на следующей неделе должны понизиться цены на молоко; **unemployment figures are down from last year** показатели безработицы снизились по сравнению с прошлым годом; **bank rates will be down another point by next month** к началу следующего месяца процентные ставки банка понизятся на один пункт; в) записаться; **make sure everything you've agreed is down on paper before you leave the meeting** перед тем как окончить собрание, проверьте, чтобы всё, что вы решили, было зафиксировано в письменном виде; **your contract says you must work at least 40 hours a week it's down here in black and white** в вашем контракте чёрным по белому написано, что вы должны работать, по меньшей мере, 40 часов в неделю; • **be down as** быть записанным в качестве (*кого-л., чего-л.*); **I see you're down as a singer, is that right?** здесь написано, что вы певец; это правда?; **why am I down as belonging to the other group?** почему меня записали в другую группу?; • **be down for** записаться для чего-л. (*особ. для участия в соревновании*); **both the girls are down for the third race** все девушки участвуют в третьем заезде; • **be down for the count** быть в нокдауне или нокауте (*бокс*); **I think the young fighter is down for the count, yes, it's all over!** мне кажется, что молодого боксёра отправили в нокаут; да, так и есть, это всё!; **last time he was only down for a count of three** в прошлый раз он поднялся из нокдауна уже на счёт «три»; • **be down in the dumps/mouth** быть несчастливым; **mother was beginning to feel better, but she's down in the dumps again** мама вроде бы начала чувствовать себя лучше, но сейчас снова всё плохо; • **be down on** а) сердиться, ругаться; **the teacher is always down on the slower students** преподаватель всегда ругает студентов, которые медленно соображают; **the director was down on Jim this morning for being late again** сегодня утром начальник снова ругал Джима за то, что тот опоздал; б) быстро найти (*ошибку*); **be careful with the report you send to the director, as he'll be down on any little mistake in a moment!** будьте аккуратны с отчётом, который вы посылаете директору, так как он сразу же обнаружит даже мелкую ошибку; • **be down on one's luck** находиться в тяжёлом положении; **what are friends for, except to help you when you're down on your luck for a short time?** зачем же нужны друзья, если не затем, чтобы помочь в трудную минуту?; • **be down on one's uppers** а) ходить в стоптанных башмаках; б) *перен.* быть без гроша; быть в стеснённых обстоятельствах; • **be down to** израсходовать; **I was down to my last penny when at last I found a job** я израсходовал свой последний пенс к тому моменту, когда наконец нашёл работу; **thanks so much, I was down to my last cigarette** большое спасибо, у меня как раз закончились сигареты; • **be down with** болеть; **Jane was down with a cold last week, so she didn't come to work** на прошлой неделе Джейн простудилась и поэтому не пришла на работу; • **be easy!** не спеши!; успокойся!; • **be easy on smb./smth.** относиться снисходительно к кому-л./чему-л.; • **be enthusiastic about/over** быть в восторге от (*чего-л., кого-л.*); • **be fearsome** внушать опасения/страх; • **be fit for** годиться, подходить; • **be flat out for** стремиться, лезть из кожи вон; • **be floored** а) быть побеждённым, сражённым, ошеломлённым (*чем-л.*); **he's never going to be floored** он всегда всё знает; у него всегда на всё готов ответ; б) быть опрокинутым на пол или на землю; упасть с лошади (*о всаднике*); в) быть пьяным; не держаться на ногах; г) быть настланным (*о покрытии пола, кафеле*); • **be flush with money** а) быть, обеспеченным, обладать большим достатком; б) сорить деньгами, швырять деньги направо и налево; • **be for** а) направляться куда-л.; **what are you for today?** куда ты пойдёшь сегодня?; б) стоять за кого-л./что-л., поддерживать, быть «за» (*что-л.*), защищать что-л.; **you are for the chairman's new plan, aren't you?** вы одобряете новый план, предложенный председателем, не так ли?; **yes, I'm all for it** да, я полностью поддерживаю его; **no, I'm for keeping the old methods** нет, я приверженец старых методов; **I'm for it** я «за»; • **be for sale** продаваться; • **be found wanting** а) оказаться не на высоте; б) не выдержать испытания; • **be free with one's money** быть щедрым, расточительным, не связанным недостатком денег; • **be frightened** пугаться; • **be game for anything** быть готовым на всё, ничего не бояться; • **be gazetted** *воен.* быть произведённым в какой-л. чин, быть назначенным; • **be generally accepted** быть/считаться общепринятым или общепризнанным; • **be generally agreed** общепризнанно; • **be going** собираться (*с инфинитивом часто придаёт значение будущего времени*); **the clock is going to strike**

часы сейчас будут бить; • **be going on with** начать с (*чего-л.*), для начала; **Milton seems to have thought the English climate was a punishment for sin; in which case we have surely been punished enough to be going on with** по-видимому, Милтон считает, что климат дан Англии в наказание за грехи; в таком случае мы для начала были наказаны вполне достаточно; • **be going strong** *разг.* быть цветущим; быть в полном расцвете, в полной силе; • **be good at** быть способным (*к чему-л.*); **he is good at languages** у него способности к языкам; • **be grey-headed in smth.** иметь опыт в чём-л.; • **be hard at work** усердно работать; **I see the men are still hard at work; when do you think the digging will be finished?** я вижу, люди усердно работают; как вы думаете, когда они закончат копать?; **I like the classroom best when all the children are hard at work on ideas that they have chosen themselves** больше всего мне нравится атмосфера в классе, когда дети размышляют над темами, которые они выбирают сами; • **be hard up for** нуждаться, не иметь средств; **you must be hard up for ideas if you're using that old joke in the show!** должно быть, вам не хватает свежих идей, если вы используете в программе такие старые шутки; • **be hard-set** быть в затруднительном положении, в беде; • **be heavy on hand** а) ленивый, неповоротливый, норовистый (*о лошади, которой трудно управлять*); б) *перен.* тяжёлый в общении человек; **poor Bella, how heavy on hand she will find him** бедная Белла, она узнает, как тяжело сладить с этим человеком; • **be hell on** а) быть очень трудным *или* мучительным (*для кого-л.*); б) быть очень строгим *или* суровым (*с кем-л.*); • **be hepped on** увлечься (*чем-л.*), быть исполненным энтузиазма (*относительно чего-л.*); • **be hip to** быть в курсе дела, знать последние новости; **he likes to be hip to the latest styles in popular music** он хочет быть в курсе самых последних направлений популярной музыки; • **be ill** быть больным; • **be impressed at/by** быть под впечатлением (*от чего-л., кого-л.*); **she was very impressed by one of the male dancers** один из танцоров произвёл на неё сильное впечатление; • **be in** а) прийти, прибыть (*о поезде, пароходе и т. п.*), наступить (*о времени года*); **as soon as the total figures are in, we can make our calculations** как только мы получим все данные, можно будет сделать вычисления; б) поспеть (*о плодах*); **luckily all the wheat was in before the rain began** к счастью, пшеница поспела до того, как начался период дождей; **the first apples should be in next week** первые яблоки должны созреть на следующей неделе; в) быть дома; г) прийти к власти (*о политической партии*); **the labour candidate is in** кандидат лейбористской партии прошёл на выборах; д) быть модным; **long skirts will be in again next year** в следующем году длинные юбки снова войдут в моду; е) гореть; **I hope the fire's still in when we get home** я надеюсь, камин ещё будет гореть, когда мы вернёмся домой; ж) подниматься, достигать высшей отметки (*о приливе, паводке*); **when the tide is in, it covers most of the sand, and sometimes reaches the seawall** когда на море прилив, вода затопляет почти весь песок, а иногда доходит до береговой стены; з) быть свойственным, характерным для кого-л.; **it is not in him to do such a thing** это не в его натуре, на него это непохоже; • **be-in** сборище (*обычно у хиппи*); • **be in a box/fix/hat** быть в трудном положении, быть в затруднении; • **be in a flap** быть в возбуждении; тревожиться, беспокоиться, паниковать; • **be in a funk** трусить; • **be in a glow** пылать, ощущать жар; • **be in a hurry** мчаться, спешить, торопиться; • **be in a good shape** а) быть в хорошей форме; б) быть в порядке, находиться в работоспособном состоянии; • **be in a mess** быть в беде, иметь неприятности; • **be in accord/harmony with** а) быть в хороших отношениях с кем-л.; б) иметь одинаковые вкусы, мнения с кем-л.; **luckily, the chairman's views are in accord with those of his committee** к счастью, мнение председателя совпало с мнением членов его комитета; **being in harmony with one's fellow workers is an important part of any job** одно из важнейших условий любой работы – иметь хорошие отношения с сотрудниками; • **be in advance** а) опередить, обогнать; б) идти вперёд, спешить (*о часах*); • **be in arrears** а) иметь задолженность; б) отставать (*в чём-л.*); • **be in at the death** быть свидетелем исполнения чего-л.; **I hope to be in at the death when the firm at last signs that big contract** я надеюсь быть свидетелем того события, когда фирма наконец подпишет этот крупный контракт; • **be in at the finish** присутствовать при окончании (*состязания и т. п.*); **having put all this work into the plan, I want to be in at the finish** поскольку эта работа включена в план, я хочу присутствовать при её окончании; • **be in at the kill** а) присутствовать в момент поимки зверя; б) присутствовать в момент великого свершения, триумфа; • **be in bad/good voice** быть не в голосе/быть в голосе; • **be in beer** *разг.* быть выпивши; • **be in blast** работать на полную (*о доменной печи, кузне*); • **be in capacity** иметь официальное разрешение, лицензию, полное право (*на что-л., на осуществление какой-л. деятельности*); • **be in charge** заведовать, руководить, управлять; **he wondered what it must be for such a boy to be in charge of so wild and tumultuous an army** он задавался вопросом, что должно получиться, когда такой мальчик руководит столь необузданной и неуправляемой армией; • **be in collar** иметь работу; • **be in collision with** находиться в противоречии с (*кем-л.*); • **be in collusion with** иметь тайный сговор с (*кем-л.*); договариваться секретно с (*кем-л.; часто для совершения чего-л. незаконного или аморального*); **who would ever have thought that the police themselves were in collusion with the criminals?** кто бы мог подумать, что полиция окажется в сговоре с преступниками?; • **be in command of smth.** командовать чем-л. (*воинским подразделением, кораблём и т. п.*); • **be in control** а) управлять, контролировать; б) понимать, сознавать ситуацию, быть способным адекватно реагировать; • **be in cottonwool** жить безбедно; • **be in danger** быть в опасности; • **be in delicate condition** быть беременной; • **be in detestation** вызывать отвращение, омерзение; • **be in disfavour** быть в немилости, быть не в фаворе; • **be in equilibrium** находиться в равновесии; • **be in error** заблуждаться, ошибаться; • **be in for** а) ожидать (*как правило, что-то плохое*); **it looks as if we're in for some bad weather** похоже на то, что мы просто ждём плохой погоды; б) записаться (*для участия в соревновании и т. п.*); **are you in for the running race?** вы подали заявку на участие в соревнованиях по бегу?; в) добиваться, просить (*место*); **how many people are in for the director's job now?** сколько в данный момент заявок на замещение должности директора?; • **be in for it/trouble** получать наказание; **you'll be in for it when they find out who broke the window** ты будешь наказан, когда все узнают, кто на самом деле разбил окно; • **be in for smth.** а) быть под угрозой чего-л.; б) дать согласие принять участие; • **be in good/high fettle** быть в порядке, в хорошем состоянии, в хорошей форме; • **be in harmony with smth.** гармонировать с чем-л.; соответствовать чему-л.; • **be in hot water** попасть в беду (*обыкн. по собственной вине*); • **be in jeopardy** *амер.* рисковать, быть в опасности; • **be in line with** точно следовать (*идеям, принципам и т. д.*); **his suggestion was refused by the committee because it was not in line with the party's way of thinking** комитет отклонил его предложение, потому что оно шло вразрез с политической платформой партии; • **be in no hurry** действовать не спеша; • **be in nowhere** а) не попасть в список участников финала; б) безнадёжно отстать; в) потерпеть поражение; г) *амер.* растеряться, не найти ответа; • **be in office** быть у власти, в должности, при исполнении

обязанностей; • **be in on** принимать участие; **Alice is always wanting to be in on the act** Элис всегда готова принять участие в каком-нибудь мероприятии; **Jane was annoyed because the boys didn't want her to be in on their plans** Джейн была раздражена, потому что мальчики не хотели посвящать её в свои планы; • **be in on the ground floor** начинать бизнес с самого начала, с самого низкого уровня; **the best way to ensure your success is to make sure to be in on the ground floor** лучший способ добиться успеха – начать сначала; • **be in one's thinking box** серьёзно думать; • **be in order** быть приемлемым по процедуре; • **be in pocket** а) быть в выигрыше, выгадать, получить столько-то прибыли; б) иметь деньги, быть при деньгах; • **be in pod** быть беременной; • **be in possession of smb.'s letter** *уст.* получить чьё-л. письмо; **we are in possession of your letter of the 15th May** мы получили Ваше письмо от 15 мая (*см. Приложение, с. 360*); • **be in range of** быть в пределах досягаемости; • **be in smb.'s boots** быть на чьём-л. месте, быть в чьей-л. шкуре; • **be in step** соответствовать; • **be in the air** а) «висеть в воздухе», находиться в неопределённом положении; б) носиться в воздухе; в) *воен.* быть незащищённым с флангов; • **be in the balance** висеть на волоске, быть в критическом положении; • **be in the black** приносить доход (*доходы в конторских книгах записываются чёрными чернилами, а долги и убытки – красными*); • **be in the can** быть законченным и готовым к употреблению; • **be in the chair** председательствовать; • **be in the chips** быть богатым, влиятельным; • **be in the cold** оставаться в одиночестве; • **be in the driver's seat** контролировать ситуацию, командовать, нести ответственность; • **be in the family way** быть в интересном положении, быть беременной; • **be in the high** достигнуть высшего уровня; • **be in the lead** лидировать; • **be in the market for** быть потенциальным покупателем, стремиться купить что-л.; • **be in the money** а) быть в выигрыше; б) быть богатым, иметь деньги, преуспевать; • **be in the race** *идиом. австрал. разг.* иметь возможность, шанс (*употребляется с отрицательным оттенком*); **with you and Daffy dressed up, none of us others will be in the race** как только вы с Даффи появитесь там в костюмах, всем нам просто и рассчитывать будет не на что; • **be in the red** а) *амер.* быть убыточным, приносить дефицит (*убытки и долги в бухгалтерском балансе указываются красными чернилами*); б) иметь задолженность, быть должником; • **be in the road** *прям. и перен.* стоять попёрек дороги, мешать, препятствовать (*кому-л.*); вставлять палки в колёса; **I hope I'm no in your road** надеюсь, ты не считаешь, что я стою у тебя на пути; • **be in the running** иметь шансы на выигрыш; • **be in the saddle** верховодить; • **be in the same box** быть в одинаковом положении (*с кем-л.*); • **be in the swim** а) быть в курсе дела; б) быть в центре (*событий, общественной жизни и т. п.*); • **be in the track of** идти по стопам, следовать примеру (*кого-л.*); • **be in the way** а) стоять поперёк дороги, мешать; б) быть под рукой; • **be in the wrong** быть неправым; ошибаться; **be in the wrong box** быть в неловком положении, чувствовать себя не в свой тарелке; • **be in treaty with smb. for smth.** вести с кем-л. переговоры о чём-л.; • **be in twenty/two minds** колебаться, находиться в нерешительности; • **be in view** а) быть видимым; б) предвидеть; • **be in with** быть на дружеской ноге с (*кем-л.*), делиться секретами с (*кем-л.*); **I think the local police are in with the criminals** думаю, что местная полиция находится в сговоре с преступниками; **I could get you a better price on that, I'm well in with their chief buyer** я могу предложить вам за это более высокую цену, я в хороших отношениях с менеджером по закупкам; • **be incoherent** говорить бессвязно; • **be incorporated** регистрироваться в качестве корпорации, акционироваться; • **be incumbent on** иметь обязанность; • **be indignant** негодовать, возмущаться, обижаться, сердиться; • **be injured** быть раненым, получить травму; быть испорченным, повреждённым; • **be inside** а) находиться в помещении (внутри); б) находиться в тюрьме; **it can't have been Baker who stole the jewels, he's still inside** Бейкер не мог украсть драгоценности, он всё ещё в тюрьме; • **be interested in** интересоваться (*кем-л., чем-л.*); • **be into** быть заинтересованным в чём-л.; **she doesn't eat meat now, she's really into health food** она не ест мяса и интересуется здоровой пищей; • **be involved in** быть вовлечённым (*во что-л.*); быть привлечённым к участию (*в чём-л.*); быть занятым, увлечённым (*чем-л.*); • **be jealous** завидовать (**of smth.** чему-л.); ревновать (**of smb.** кого-л./к кому-л.); • **be justified** *юр.* иметь основание; • **be keen as mustard** быть крайне заинтересованным, страстно стремящимся, полным энтузиазма; • **be keen set** страстно желать (*чего-л.*); • **be killed** гибнуть, погибать, умирать; • **be lame** хромать, прихрамывать, ковылять; • **be lenient** попустительствовать, потакать, потворствовать; • **be let in on the ground floor** *разг.* а) *амер.* войти на равных в долю с учредителями; б) занять более удачное, чем другие, положение в некоторой ситуации (*обычно случайно*), попасть в струю; **my problem was that, without realizing it, I was in on the ground floor of a sex revolution** на свою беду я оказалась в самом начале сексуальной революции, даже не осознавая этого; • **be liable to tax** *эк.* подлежать обложению налогом; • **be long** *эк.* спекулировать (*на бирже*) на повышение, выдерживать (*что-л.*) в расчёте на повышение цен; **to be long of stock** быть покрытым акциями, играть на повышение, выдерживать купленные акции (*в расчёте на повышение их курса*); • **be lost** гибнуть, погибать, умирать; • **be made of** быть изготовленным из (*какого-л. материала*), состоять из (*чего-л.*); **be made of metal** сделанный из металла; **houses made of stone** дома из камня; • **be made one** пожениться, повенчаться; • **be married to smb.** быть женатым на ком-л., быть замужем за кем-л.; • **be mistaken** заблуждаться, ошибаться; • **be mutually agreed** по взаимному соглашению; • **be neutral** соблюдать нейтралитет; • **be no account** не иметь никакого значения; • **be no object** не иметь значения, не играть никакой роли, быть неважным; **we looked for the best private sanatorium around; money was no object** мы искали самый лучший частный санаторий в округе; при этом деньги не имели значения; **the colour is no object** цвет не имеет значения; • **be not a patch on smth./smb.** *разг.* не идти ни в какое сравнение с чем-л./кем-л.; быть много ниже или хуже по качеству; • **be not on speaking terms** а) знать человека не настолько хорошо, чтобы заговорить с ним; б) не разговаривать, поссориться; • **be numbered with** быть причисленным к; • **be nuts** а) быть сумасшедшим, сойти с ума; **he must be nuts** он, наверное, спятил; б) *разг.* очень нравиться, доставлять большое удовольствие, радость; • **be nuts on** а) *разг.* очень любить; б) знать как свои пять пальцев, быть в чём-л. большим знатоком, мастером; • **be of age** быть совершеннолетним; • **be of bad/good cheer** быть в плохом/хорошем настроении; • **be of great/little/no value** иметь большую/малую/нулевую ценность; • **be of minor/no importance** иметь второстепенное значение, быть незначительным, маловажным; • **be of (no) use** быть полезным (бесполезным); • **be off** а) уходить; **the train is off** поезд ушёл; б) начинать движение, особенно в гонке; **they're off!** они стартовали!; в) заканчиваться (*о еде в ресторане*); **I'm sorry, the lamb is off, may I suggest some chicken?** простите, баранина уже кончилась, может быть, вы попробуете цыплёнка?; г) испортиться (*о еде*); **this fish is off, I won't buy it** эта рыба испорченная, я не куплю её; д) освобождаться от работы; **I'm off at 6.00; let's meet then** я заканчиваю в 6.00; давай встретимся примерно в это время; е) начинать долго говорить на какую-то тему;

oh dear, father's off again on his favourite subject-himself! о, Боже, отец снова сел на своего любимого конька – разговоры о себе самом; ж) запасаться; **how are you off for clothes?** как ты покупаешь одежду?; з) заканчивать принимать (*лекарство*); **how soon can mother be off her medicine?** когда мама закончит принимать своё лекарство?; и) не хотеть, не быть заинтересованным; **Jane has been off her food since she caught a cold** с тех пор, как Джейн простудилась, ей не хотелось есть; **I've been off that kind of music for some time now** некоторое время мне не хотелось слушать такую музыку; • **be off a/one's/ bargain** *эк.* аннулировать сделку; • **be off balance** быть неуравновешенным (*прям. о предметах и механизмах, перен. о людях*); • **be off beat** работать не по профилю; • **be off one's base** *амер. разг.* а) быть не в своём уме; б) нелепо заблуждаться (**about** в чём-л.); • **be off the beam** а) отклониться от луча (*о самолёте, ракете*); б) *идиом.* сбиться с пути; **to be off one's beam** *амер. груб.* рехнуться; • **be off the payroll** быть уволенным; быть безработным; • **be off the record** *амер.* не подлежит оглашению, не для опубликования; • **be off the watch** *мор.* не нести службу на вахте, не быть дежурным; • **be off to** начинать с чего-л.; **if Jim and Mary are quarrelling already, it looks as if their marriage is off to a bad start** если Джим и Мери уже ссорятся, получается, что их совместная жизнь начинается не так уж хорошо; • **be off with** освобождаться, избавляться; **be off with the old love before you are on with the new** разберитесь с предыдущей привязанностью до того, как заведёте новую; • **be omitted** быть пропущенным; • **be on** а) происходить; **this magazine tells us what's on in town this week, is the wedding still on?** этот журнал рассказывает нам о событиях текущей недели; есть ли там какие-нибудь сообщения о свадьбе?; **is there a case on in the Central Criminal Court?** рассматривается ли какое-либо дело в Центральном уголовном суде?; б) идти (*о спектакле*); **what is on at the Bolshoi Theatre today?** что идёт сегодня в Большом театре?; в) быть на службе; **two firemen must be on from midnight to 6 o'clock** двое пожарных должны быть на службе с полуночи до 6 часов утра; г) соглашаться принять участие в чём-л.; **when father suggested a visit to the island, Jane said, «I'm on!»** когда папа предложил поехать на остров, Джейн сказала: «Я поеду!»; д) регулярно принимать лекарство; **mother has been on that medicine for months, and it doesn't seem to do her any good** мама принимает это лекарство уже несколько месяцев, и кажется, что оно ей совсем не помогает; **I've been on this treatment for some weeks and I must say I do feel better** я уже несколько недель принимаю это лекарство и могу сказать, что чувствую себя лучше; е) поставить на кого-л., что-л. (*о деньгах*); **my money's on Sam, is yours?** я поставил на Сэма, а ты?; **our money's on Dancer to win the third race** мы поставили на Танцора и предполагаем, что он выиграет третий заезд; • **be on a bender** быть пьяным; • **be on a level with smb.** быть/находиться на одном уровне с кем-л.; • **be on a problem list** *эк.* быть в проблемном списке (*компаний, банков с сомнительной репутацией*); • **be on a strong track** развиваться уверенно, продвигаться устойчиво; • **be on about** долго говорить на какую-л. тему; **what's she on about this time?** о чём она говорит на этот раз?; • **be on at** ругать, настойчиво просить что-л.; **she's always on at the children for one thing or another** она всегда за что-нибудь ругает детей; **mother's always on at me to keep my room tidy** мама всегда напоминает мне, что в комнате должен быть порядок; • **be on bread-line** получать пособие по безработице; • **be on distant terms** быть в строго официальных отношениях; • **be on edge** быть раздражённым; • **be on fire** (*заимствование модели из французского языка*) а) гореть; **the house was on fire** здание полыхало; б) *перен.* быть в возбуждении; • **be on full time** быть

занятым полную рабочую неделю; • **be on one's back** лежать (*больным*) в постели; • **be on one's ear** быть раздражённым; негодовать; • **be on one's feet** а) быть на ногах, оправиться после болезни; б) *перен.* прочно стоять на ногах, быть самостоятельным, материально обеспеченным; • **be on one's toes** а) быть жизнерадостным; б) быть деятельным; в) быть решительным; • **be on one's uppers** а) ходить в стоптанных башмаках; б) *перен.* быть без гроша, быть в стеснённых обстоятельствах; • **be on order** а) быть заказанным; б) производиться по заказу; • **be on overtime** работать сверхурочно; • **be on payroll** быть в штате, находиться в списочном составе, числиться в платёжной ведомости на получение зарплаты; • **be on record** а) быть зарегистрированным, запротоколированным, задокументированным; б) быть открытым, несекретным, объявленным публично; в) быть предназначенным для опубликования в печати; • **be on sale** продаваться; • **be on sick-leave** быть на бюллетене, отсутствовать на рабочем месте по причине болезни; • **be on strike** бастовать; **to be on strike for more money** бастовать по поводу повышения заработной платы; • **be on target** а) пристреляться, поймать цель; б) быть на правильном пути (*к цели*); • **be on the advance** повышаться (*о ценах*); • **be on the air** быть в (прямом) эфире (*на радио, телевидении*); • **be on the beach** разориться, оказаться на мели; • **be on the beam** а) двигаться по лучу, радиосигналу (*о самолёте, снаряде и т. п.*); б) *мор.* быть на траверзе; в) *идиом.* быть на правильном пути; • **be on the beat** совершать обход, обходить дозором; • **be on the board** быть членом правления; • **be on the books/panel** значиться в списке, быть в списках; • **be on the buy** производить значительные закупки; • **be on the commission** быть, исполнять обязанности мирового судьи; **as I am on the commission of the peace I undertake to secure you** поскольку я являюсь мировым судьёй, я берусь защитить вас; • **be on the decrease** идти на убыль; • **be on the defensive** обороняться, защищаться, находиться в обороне; • **be on the dole** получать пособие по безработице; • **be on the edge of doing smth.** быть на грани, быть готовым сделать что-л.; • **be on the floor** *кино* быть в производстве (*о фильме*); • **be on the foundation** существовать за счёт благотворительного фонда; • **be on the go** а) быть в движении, в работе; б) собираться уходить; в) быть пьяным; г) быть на склоне лет, на закате дней; • **be on the highest level** на самом высоком уровне; на уровне глав правительств, государств; в верхах, в высших сферах; • **be on the increase** увеличиваться; • **be on the make** *разг.* а) заниматься чем-л. (*исключительно с корыстной целью*); б) делать карьеру; • **be on the market** продаваться; • **be on the point of doing smth.** собираться сделать что-л.; • **be on the prowl** а) охотиться (*о животных*), рыскать в поисках (*добычи, пищи и т. п.*); б) искать, охотиться (*о деле, сексуальных партнёрах и т. п.*); **their fellow travellers are a mix of honeymooners, single girls on the prowl and elderly couples** их попутчики – это молодожёны, молодые одинокие женщины, охотящиеся за женихами, и пожилые пары; **the new administration are on the prowl for ways to reduce spending** новая администрация ищет пути снижения расходов; в) идти крадучись; • **be on the register** *амер.* находиться под подозрением, быть взятым на заметку; • **be on the rise** повышаться, находиться в состоянии подъёма; • **be on the road** а) бродяжничать; б) *амер.* разъезжать (*о коммивояжёре*); • **be on the shelf** а) быть изъятым из употребления; б) быть отстранённым от дел (*за ненадобностью*); в) остаться в девицах; • **be on the staff** быть в штате; • **be on the take** брать взятки; • **be on the track of** а) преследовать; б) напасть на след; • **be on the trail of** выслеживать (*кого-л.*); • **be on the verge of** быть на грани (*разорения, гибели*); • **be on the wane** убывать, быть на ущербе (*о луне*); **the moon is on the wane**

луна на ущербе; • **be on the war-path** вести войну, быть в воинственном настроении, рваться в бой; • **be on the watch** быть начеку; подкарауливать, поджидать (**for smb./smth.** кого-л./что-л.); **the door opened when he knocked – for Rob was on the watch** дверь отворилась, как только он постучал, так как Роб уже поджидал его; **he must be always on the watch for the indications of a coming reaction** он всегда должен быть начеку, чтобы заметить признаки наступающей реакции; • **be on the water-waggon** воздерживаться от спиртных напитков; бросить пить; • **be on the way** быть в пути (*куда-л.*); **to be on the way home** быть на пути домой; • **be on the wing** а) лететь; б) *разг.* переезжать с места на место, путешествовать; • **be on to smb.** а) раскусить кого-л.; б) связаться с кем-л. (*по телефону и т. п.*); в) придираться к кому-л.; г) напасть на след кого-л.; • **be on velvet** а) материально преуспевать; б) быть гарантированным от случайностей и неудач (*особ. в денежных вопросах*); • **be on with** начинать с (*чего-л.*); **be off with the old love before you are on with the new** разберитесь со старыми привязанностями до того, как заведёте новые; • **be one too many for smb.** а) *разг.* быть сильнее, искуснее кого-л.; б) быть выше чьего-л. понимания, быть слишком трудным для кого-л.; • **be one up on smb.** превосходить кого-л., иметь преимущество над кем-л.; • **be one's age** вести себя соответственно возрасту; • **be one's own man** а) быть независимым, самостоятельным; свободно распоряжаться собой; б) прийти в себя, быть в норме, держать себя в руках; • **be oneself** а) прийти в себя; б) быть самим собой; • **be onto** а) связаться с кем-л. (*особ. по телефону*); **I've been onto the director, but he says he can't help** я разговаривал с директором, но он сказал, что не может помочь; б) постоянно просить кого-л. о чём-л.; **she's been onto me to buy her a new coat for a year** она постоянно в течение года просила меня купить ей новое пальто; в) открывать, обнаруживать что-л.; **don't think I haven't been onto your plan for some time** не думай, что я так и не раскрыл бы твой план через некоторое время; **the police are onto us, we'd better hide** полиция знает о нас, уж лучше мы спрячемся; • **be onto a good thing** использовать благоприятную возможность; **the secret of his success as a businessman is that, he always knows when he's onto a good thing** секрет его делового успеха состоит в том, что он всегда знает, как использовать благоприятную возможность; • **be opposed to** возражать; • **be out** а) не быть дома, в помещении, в комнате и т. п.; б) расцветать; **the roses should be out next week** розы расцветут на следующей неделе; в) быть старомодным; **long skirts are out one year and in the next** в одном году длинные юбки немодны, а в следующем они снова в моде; г) заканчивать(ся); **the sun will shine before the day is out** солнце будет светить до заката; д) совершать ошибки в чём-л.; **I was out in my calculations** я ошибся в своих расчётах; **no, I'm sorry, you're a long way out if you think that** если вы так думаете, то, боюсь, вы глубоко заблуждаетесь; е) быть напечатанным, становиться известным; **it's no use trying to keep it a secret, the story is out now** бессмысленно держать это в тайне, всё уже известно; **when will the next magazine be out?** когда выйдет следующий номер журнала?; ж) отступать (*о приливе*); **when the tide is out, the sand stretches for a long way** когда вода при отливе отступает, песок простирается на большие расстояния; з) появляться (*о луне, солнце, звёздах*); **look, the moon is out, isn't it beautiful** смотри, как красиво: взошла луна; и) прекращать работу (*из-за расхождения во мнениях*); **the miners will be out until their demands are met** шахтёры не выйдут на работу до тех пор, пока их требования не будут удовлетворены; к) быть вынужденным покинуть группу, коллектив; **if they find out what you did with the club money, you'll be out on your ear!** если

они узнают, как ты поступил с деньгами клуба, тебя сразу исключат; **anyone, who refuses to accept the new committee is out at once** всякий, кто выразит несогласие с позицией нового комитета, будет вынужден немедленно уйти; л) не принимать во внимание, не рассматривать; **in view of the increased cost, I'm afraid a new car is out this year** ввиду повышения цен, боюсь, в этом году мы не можем планировать приобретение новой машины; м) выпускать из тюрьмы; **when will you be out?** когда тебя выпустят?; **you could be out sooner if you behave yourself** тебя скоро выпустят, если будешь хорошо вести себя; н) быть без сознания; **when he was out for more than ten minutes, we got worried** после того как он пробыл в бессознательном состоянии 10 минут, мы начали беспокоиться; **at the first blow, he was out for the count** первым же ударом он был отправлен в нокаут; **he could be hurt, he's out like a light** он без сознания, наверное, его ударили; о) выдаваться (*об официальном документе*); **there's a warrant out for your brother – are you hiding him from the police?** вот ордер на арест вашего брата: вы прячете его от полиции?; п) не работать (*обычно из-за повреждения*); **the telephones are out along most of the coast since the storm** телефоны на большей части побережья не работают из-за шторма; • **be out a repair** нуждаться в ремонте; • **be out at elbows** а) ходить в лохмотьях, быть бедно одетым; б) нуждаться, бедствовать; • **be out for** стремиться получить; **Jane was always out for a good time** Джейн всегда хотела хорошо проводить время; • **be out from** выехать, выйти на какое-л. время или расстояние; **the boat was two kilometres out from the harbour when the storm struck** лодка отошла на два километра от бухты, когда начался шторм; **don't give the pilot the letter of instructions until you are at least two hours out from home** не сообщайте пилоту об оперативном задании до тех пор, пока не будете, по меньшей мере, в двух часах лёта от дома; • **be out in** делать ошибки в чём-л.; **I think that the directors were out in their judgment** думаю, что директора приняли неправильное решение; **I was out in my calculations** я ошибся в своих расчётах; • **be out in force/large numbers/strength** появляться в большом количестве; **police had to be out in force in case the crowd caused any trouble** должно быть достаточное количество нарядов полиции на случай каких-либо беспорядков в толпе; • **be out of** а) заканчиваться (*о запасах*); **I'm sorry, we're out of coffee** извините, но у нас закончился кофе; **I'm out of ideas** мне ничего не приходит в голову; **I'm quite out of patience with this class** этот класс вывел меня из терпения; **no singer should ever be out of breath** ни один певец не может позволить себе не уметь правильно брать дыхание; б) освобождаться от чего-л.; **at last the firm is out of debt** наконец-то фирма расплатилась с долгами; **the boy is never out of trouble** у мальчика всё время какие-то неприятности; • **be out of a job/place** не иметь места, быть без работы; • **be out of all relation** не иметь никакого отношения; • **be out of balance** выйти из равновесия; • **be out of beat** работать не по профилю; • **be out of breath** запыхаться; задыхаться; • **be out of it** а) не участвовать в чём-л., не быть допущенным к чему-л.; б) избавиться от чего-л.; в) быть неправильно информированным; • **be out of business** обанкротиться; • **be out of danger** быть вне опасности; • **be out of debts** освобождаться от долгов; • **be out of mind** выскочить из памяти, быть забытым; • **be out of one's depth** а) попасть на глубокое место (*в реке, море*); б) быть недоступным пониманию, быть не по зубам; в) растеряться, не понять; • **be out of one's mind** быть не в своём уме, быть не в себе; • **be out of print** разойтись, перестать числиться в каталоге издательства (*о печатном издании*); • **be out of pocket** а) быть в убытке; потерять, прогадать; б) не иметь денег; • **be out of season** не соответствовать сезону, не по сезону; • **be out of sorts** а) быть не в

духе; б) плохо себя чувствовать; • **be out of step with society** идти не в ногу с обществом; • **be out of stock** отсутствовать (*о запасе товара*), не иметь(ся) на складе; • **be out of the red** *эк.* выйти из состояния убыточности; • **be out of the running** не иметь шансов на выигрыш; • **be out of the swim** быть не в курсе дела, стоять в стороне от происходящих событий; • **be out of touch with** не находиться в контакте (**with smb.** с кем-л.), не быть в курсе (**with smth.** чего-л.); • **be out of use** выйти из употребления; • **be out of work** быть без работы, потерять работу; • **be out to** всеми силами стремиться к чему-л.; **she is out for compliments** она напрашивается на комплименты; • **be out with smb.** быть с кем-л. в ссоре, не в ладах; • **be over** а) приходить в чей-л. дом; **I'll be over later this evening** я приду попозже, вечером; б) заканчивать(ся); **we all thought that the war would be over by Christmas** мы все думали, что к Рождеству война закончится; **the rain will soon be over** дождь скоро кончится; в) оставаться; **is there any cake over from the party?** у нас ещё остался торт после вечеринки?; **there might be a few pieces of cloth over when I've finished making the dress; you can have them** после того как я сошью платье, могут остаться лишние кусочки ткани, вы сможете их забрать; **it's all over with someone** кто-то умер; **it's all over with Mother, I'm afraid she died this morning** боюсь, что мама умерла сегодня утром; г) тратить много времени (*на что-л.*); **will you be long over that report?** вы потратили много времени на этот доклад?; **don't be all night over finishing your book** заканчивая свою книгу, не сиди всю ночь напролёт; • **be over and done with** быть полностью законченным; **you've come too late for the game, it's all over and done with** вы пришли слишком поздно, игра полностью закончена; • **be over the edge** сойти с ума, быть душевнобольным; • **be overcome** быть охваченным, переполненным (*каким-л. чувством*), истощённым, ослабленным (*чем-л.*); **she is overcome with grief** она охвачена горем; **he is overcome with drink** он пьян; • **be packed to capacity** быть набитым битком, быть переполненным; • **be paid in** быть оплаченным; • **be paid off** получить расчёт; • **be past** быть трудным (*для понимания и т. п.*); **it's past me what he means!** я совершенно не понимаю, что он имеет в виду; **I'll save this book till the children are older; it's a little past them at the moment** я приберегу эту книгу до тех пор, пока дети немного повзрослеют; сейчас она сложна для них; **the old man felt that he was now past going out every day, so he asked some young people to do his shopping** пожилой человек почувствовал, что ему становится трудно выходить на улицу каждый день, и поэтому он попросил молодых людей покупать ему продукты; • **be permitted to** получать возможность, быть разрешённым; • **be personally liable** нести персональную ответственность; • **be philosophical** философствовать, теоретизировать; • **be pinched with cold** очень сильно замёрзнуть (*страдать от холода*); • **be plain with** говорить (*кому-л.*) неприятную правду; • **be present** присутствовать; • **be pressed for funds** испытывать денежные затруднения; • **be pressed for time** быть занятым, очень торопиться; • **be pressed with work** быть перегруженным работой; • **be prevalent** преобладать, превалировать; • **be privy to** быть причастным; • **be profitable** быть выгодным; • **be promoted** получать поощрение; • **be prosperous** иметь успех; • **be punishable** заслуживать наказания; • **be purchasable** быть в продаже, быть доступным для приобретения; • **be queer for** *амер. разг.* увлекаться (*кем-л., чем-л.*), быть без ума (*от кого-л., чего-л.*); • **be quick/slow in the uptake** быстро/медленно соображать; • **be quite wrong** жестоко ошибаться; • **be raised to the bench** стать судьёй; • **be ready and willing** быть готовым и выражать

согласие; • **be rebuked/reprimanded** получать выговор, взыскание; • **be receivable** *юр.* приниматься к рассмотрению (*о доказательстве и т. п.*); • **be reckoned of some account** иметь некоторый вес, пользоваться определённым авторитетом; • **be recovered** оправиться после болезни, выздороветь; **I hope your father is quite recovered of his cold** надеюсь, ваш отец уже оправился от простуды; • **be reflective of** отражать (*ситуацию, мнение, отношение*); • **be registered** быть зарегистрированным; • **be reinstated** быть восстановленным в прежней должности; • **be reluctant** быть вынужденным; • **be remorseful** раскаиваться, сожалеть; • **be removed** быть удалённым; • **be repealed** быть аннулированным; • **be responsible for smth.** а) быть ответственным за что-л., нести ответственность; б) быть инициатором, автором чего-л.; • **be returned** быть избранным, пройти на выборах; • **be rich** а) быть богатым; б) быть изобилующим, богатым (**in** чем-л.); • **be right** быть правым; • **be risky** подвергаться риску; • **be round** приходить в чей-л. дом; **I'll be round later this evening** я зайду попозже, этим вечером; • **be self-employed** обслуживать собственное предприятие; работать не по найму; иметь свободную профессию (*о писателе, художнике и т. п.*); • **be self-supporting** быть экономически самостоятельным; • **be sent to jail** быть приговорённым к тюремному заключению; • **be sentimental** быть сентиментальным, чувствительным; • **be sharp set** быть голодным, проголодаться; • **be shipwrecked** терпеть неудачу; • **be short of** испытывать недостаток в чём-либо, нуждаться в чём-либо, не хватать; • **be short of market** *амер. эк.* продавать (*на бирже*) ценные бумаги, не имея их в наличии; • **be sick of the whole business** изрядно поднадоесть, навязнуть в зубах, достать (*о деле*); • **be significant** иметь важное значение; • **be similar** быть похожим; • **be sitting pretty** а) быть хорошо расположенным, удобно устроенным; б) *перен. разг.* быть в выгодной или удачной позиции, хорошо устроиться; • **be slow** медлить, мешкать, опаздывать; • **be smb.'s to command** быть к чьим-л. услугам, быть готовым сделать что-л. для кого-л. в любой момент; • **be springy** поддаваться; пружинить; быть упругим, эластичным; • **be square with smb.** *разг.* рассчитаться, расплатиться с кем-л.; • **be startled** пугаться; • **be struck out** быть вычеркнутым; • **be stuffed** объедаться, переедать; • **be subject of appeal** *юр.* подлежать обжалованию; • **be subject to a rule** подчиняться правилу; • **be successful in action** выигрывать судебный процесс; • **be superior to** а) быть лучше (*чем что-л.*); б) быть выше (*чего-л.*); • **be surety** быть поручителем; • **be sworn in** быть приведённым к присяге; • **be taken ill** заболеть; • **be tardy** медлить, мешкать, опаздывать, запаздывать, отставать; • **be the case** случаться, иметь место; быть верным, правильным; • **be the cause of** быть причиной; • **be the head** заведовать, руководить, управлять; • **be the outright winner** одержать полную победу; • **be the whole show** *амер.* играть главную роль; • **be through** а) заканчивать; **I don't want anything more to do with you, we're through** я больше не хочу иметь с вами никаких дел, у нас всё позади; **when you're through with that book, will you lend it to me?** когда прочитаешь эту книгу, дашь мне почитать?; **I'm through with living in this cold place!** я больше не живу в этом холодном месте; б) связаться по телефону; • **be tied for/to time** быть связанным, ограниченным временем; • **be to be** надлежать, следовать; • **be torn between** разрываться на части, колебаться; • **be tried** быть судимым; • **be trigger-happy** стрелять без разбора; • **be unable** быть не в состоянии; • **be unconscious of** а) не сознавать; б) не видеть, не замечать; • **be under** а) подчиняться чьей-л. силе; **the whole army is under the**

general's command вся армия находится под командованием генерала; б) получать лечение; **Jane has been under that doctor for three years** Джейн в течение трёх лет проходила лечение у этого врача; в) чувствовать влияние или находиться под влиянием чего-л.; **when Jim came home singing and shouting, we knew that he was under the influence of drink** когда Джим с криками и пением явился домой, мы поняли, что он пьян; • **be under age** быть несовершеннолетним; • **be under apprehension of one's life** опасаться за свою жизнь; • **be under articles** быть связанным контрактом; • **be under fire** *прям. и перен.* подвергаться обстрелу, быть обстреливаемым; • **be under orders** *воен.* дожидаться назначения; • **be under the influence of the circumstances** находиться под влиянием обстоятельств; • **be under the impression** быть под впечатлением; • **be under way** происходить; • **be understocked** иметь недостаточный запас товаров (*на складе*); • **be universally accepted** быть/считаться общепринятым, общепризнанным; • **be universally agreed** быть общепризнанным; • **be unsuccessful** не иметь успеха; • **be up** а) закончиться; **bring the boat in now, your time is up** верните лодку, ваше время истекло; б) встать, подняться; **what time do you have to be up tomorrow?** когда тебе нужно встать завтра?; в) повыситься (*в том числе в цене*); **production is up this quarter** в этом квартале уровень производства повысился; **Jane's temperature is up again** у Джейн снова повышается температура; г) произойти (*особ. о чём-л. плохом, необычном*); **something must be up, the children are not usually as quiet as that** наверное, что-то случилось: обычно дети не ведут себя так тихо; **you look pale – what's up?** ты бледна – что-то случилось?; **I think I know what's up with the washing machine** думаю, я понял, что случилось со стиральной машиной; **to be up to** замышлять что-л.; д) приезжать в большой город; **are the students up at the university yet?** студенты уже приехали в университет?; **my family are up in London for a few days** моя семья поехала в Лондон на несколько дней; е) представать перед судом; **I'm sorry to hear that the boys are up in court again; what's the charge this time?** мне очень жаль, что мальчики снова предстали перед судом; в чём их на этот раз обвиняют?; • **be up against** иметь проблемы; **the firm is up against serious competition from the other company, and will have to double our efforts to succeed** у нашей фирмы проблемы из-за серьёзной конкуренции с другой компанией, и возникают сомнения в том, что наши усилия увенчаются успехом; • **be up for** а) рассматриваться, учитываться, обсуждаться; **how many committee members are up for re-election this time?** сколько членов комитета переизбираются сейчас на новый срок?; **I've heard that your name is up for the chairmanship** я слышал, что вашу кандидатуру выдвигают на должность председателя; б) выставляться на продажу; **how long has that house been up for sale?** сколько времени этот дом уже выставляют на продажу?; в) представать перед судом по обвинению в чём-л.; **I hear the gardener is up for the robbery at the big house** я слышал, что садовник предстанет перед судом за совершение кражи в большом доме; • **be up for election** быть выдвинутым кандидатом на выборах; • **be up for grabs** драться за тёпленькое местечко; **since the minister died suddenly, his seat in Parliament is up for grabs** с тех пор как министр внезапно скончался, за его место в парламенте идёт драчка; • **be up record** быть зарегистрированным, запротоколированным; быть предназначенным для публикации в прессе; • **be up to** а) быть способным сделать (*что-л.*); **I'm not up to such hard work in this hot weather** я не способен выполнять такие сложные задания в такую жару; **mother hasn't been up to much recently, while her leg was bad** маме было трудно передвигаться, так как у неё болела нога; **I'm not up to going out tonight, I have a headache** я никуда не пойду сегодня вечером, у меня болит голова; б) делать (*как правило, что-л. плохое*); **I'd better go into the children's room and see what they're up to** я лучше схожу в детскую и посмотрю, что они там делают; **that boy's been up to no good, I can tell from the look on his face** от этого парня не стоит ждать ничего хорошего, достаточно взглянуть на его физиономию; в) соответствовать (*стандарту*); **your latest effort isn't up to much** ваша последняя попытка не увенчалась успехом; **your recent work has not been up to your usual standard** последнее задание вы выполнили хуже, чем обычно; **the new film is not up to his last one** его новый фильм не так хорош, как предыдущий; г) зависеть от кого-л.; **it's up to you to keep the boy out of trouble** в ваших силах оградить мальчика от неприятностей; д) знать о чём-л. (*тайном, секретном*); **don't worry, I'm up to all his little tricks** не беспокойся, я знаю обо всех его проделках; • **be up to mischief** терпеть убытки; • **be up to quality** соответствовать требованиям; **to be up to the latest world standards** быть на уровне современных мировых стандартов; • **be up to smth.** замышлять, затевать что-л.; **he is up to no good** он замышляет что-то недоброе; • **be upheld by court** быть защищённым судом; • **be urgent** быть срочным; • **be used** использоваться; • **be valid** иметь силу (*о решении, документе и т. п.*); • **be wild about smb./smth.** быть без ума от кого-л./чего-л.; • **be with** а) поддерживать кого-л.; **we're with you all the way in your fight for equal rights** мы от всей души поддерживаем вас в борьбе за равноправие; б) понимать и любить (*что-л. современное*); **I'm not with these new fashions, I find them ugly** я не понимаю нынешних течений в моде, по-моему, это просто ужасно; • **be with it** *разг.* идти в ногу с модой; • **be with young** быть супоросой, стельной (*о скотине*); • **be within** принадлежать, являться частью; **I can answer your question if it's within my experience** я могу ответить на ваш вопрос, если это входит в сферу моей компетенции; • **be within limits** не превышать пределов, лимитов; • **be within one's right** быть вправе; • **be without** не хватать; **many homes in Britain were without electricity during parts of the winter** временами зимой во многих домах Британии отключали электричество; • **be worse off** оказаться в более затруднительном положении; • **be worth a million** иметь капитал в один миллион, «стоить» миллион (*о человеке или состоянии*); • **be worth little/much** стоить мало/много; • **be worth mentioning** заслуживать упоминания; • **be worthwhile** иметь смысл; • **be wrecked** а) потерпеть крушение, аварию; б) потерпеть крах, обанкротиться; в) разрушать, губить (*здоровье и т. п.*); г) *сл.* быть сильно пьяным *или* одурманенным наркотиками; • **be wrong** быть неправым в чём-л.; ошибаться.

been [bi:n] *р. р. от глагола* to be

используется для образования перфектных форм действительного и страдательного залогов

1) : **they have been photographed** они были сфотографированы;

2) уехавший и вернувшийся; **have you ever been in Britain?** вы когда-нибудь были в Британии?;

3) *брит.* прибыл *или* убыл; **the postman hasn't been yet** почтальон ещё не появлялся (*он пока не разносил почту*).

См. тж. **are, be, being, is, was, were**.

before [bɪ´fɔ:]

1. *adv*

1) вперёд, впереди; **marching on before** двигаясь впереди; **the king entered with macebearers walking before** король вышел, сопровождаемый жезлоносцами, идущими впереди;

2) раньше, прежде, уже, вначале; **long before** задолго до; **shortly before** незадолго до; **I knew her from before** я знал её до этого; **if we'd known before, we'd have let you know** если нам станет известно раньше, мы сообщим вам; **begin at noon, not before** начнём в полдень, не раньше.

2. *prep*

1) перед, до, от, из-за; **he stood before us** он стоял перед нами; **to put quantity before quality** ставить количество выше качества; **bending before the storm** сгибающийся от бури; **income before tax** доход до уплаты налога;

2) в присутствии (*кого-л., в учреждении*), перед (*жюри, комиссией, публикой и т. п.*); **the case before the court** дело, рассматриваемое судом; **to appear before an audience** появиться перед аудиторией; **a crime before God and humanity** преступление перед Богом и человечеством;

3) впереди, перед; **to be before others (in)** быть впереди других (*в чём-л.*); **your whole life is before you** у вас вся жизнь впереди; **the golden age is before us** впереди у нас золотой век;

4) до, раньше, менее чем (*в указании времени*); **the day before yesterday** позавчера, третьего дня; **before long** вскоре; **before now** раньше, до сих пор; **before dark** до наступления темноты; **before day** до рассвета; **before meat** перед едой; **her name comes before mine on the list** её имя стоит в списке раньше моего; **phone me before noon** позвони мне до полудня; **it's ten before three** сейчас без десяти три;

5) выше; больше; **to be before others in class** быть (*по успехам*) впереди своих одноклассников; **I love him before myself** я люблю его больше самого себя; **your family should come before else** семья превыше всего;

6) скорее, лучше, предпочтительнее; **they would die before surrendering** они скорее умрут, чем сдадутся; **we put freedom before wealth** мы предпочитаем свободу богатству.

3. *conj*

1) прежде чем, пока, до того как; **say goodbuy before you go** попрощайся перед уходом; **call me before you go** зайди ко мне, прежде чем уедешь; **get out of there before you get dirty** вылезай оттуда, пока ты не вымазался; **he arrived before I expected him** он приехал раньше, чем я ожидал; **send the telegram before we go** отправь телеграмму, прежде чем мы уйдём;

2) *выражает предпочтение* скорее, лучше ... чем; **he will die before he tells them what they want to know** он скорее умрёт, чем скажет им то, что они хотят узнать; **he would die before lying** он скорее умрёт, чем солжёт; **I will die before I submit** я лучше умру, чем подчинюсь;

3) пока, пока не, если не; **get out before I call the police** убирайся, пока я не вызвал полицию.

• **before-dinner** предобеденный; • **before hours** *эк.* до открытия торгов (*на бирже*); • **before maturity** *эк.* до наступления срока (*платежа, погашения кредита*); • **before-mentioned** вышеупомянутый; • **before smb.'s face** перед (самым) носом у кого-л.; • **before tax** *эк.* до удержания налогов, до вычета налогов; **before-tax profit margin** размер прибыли до уплаты налогов; • **before you can say knife/Jack Robinson** мгновенно, моментально, тотчас же, в одну секунду (*и другие фразеологизмы, обозначающие очень короткие промежутки времени*).

being [´bi:ɪŋ]

1. *n*

1) бытие, жизнь, существование; **social being determines consciousness** *филос.* бытие определяет сознание; **in being** живущий, существующий; **to call into being** вызвать к жизни; создать; **the plant was called into being by war requirements** завод был построен для военных нужд; **our being is as an instantaneous flash of light in the midst of eternal night** наша жизнь - мгновенная вспышка света среди вечной ночи;

2) лицо, персона, существо, человек, живое существо; **extraterrestrial being** инопланетянин, неземное существо; **mortal being** простой смертный; **rational being** рациональное существо, расчётливое существо; **supernatural being** сверхъестественное существо; **human beings** люди; **inanimate beings** безжизненные, мёртвые существа; **strange, exotic beings that live in the depths of the sea** неведомые экзотические существа, живущие в глубинах моря; **the most beautiful being you could imagine** самое прекрасное существо, какое ты можешь вообразить;

3) существо, суть, плоть и кровь; **to the very roots of one's being** до мозга костей, до глубины души.

2. *adj*

настоящий, существующий; **for the time being** а) в настоящее время; б) на некоторое время; **if they considered the characteristics of the poetry of that day and its progress down to the being time, he thought**

they could not fail to see that it had intellectualized a great deal если бы они стали рассматривать развитие поэзии от того времени до сегодняшнего дня, ему казалось, от них не ускользнуло бы то, что она стала намного интеллектуальнее.

3. *conj*

пока, так как (*часто сопровождается* as, as how *или* that); **being it's midnight, let's go home** так как уже полночь, пойдём домой; **being as how you cooked supper, I'll do the dishes** пока ты готовишь ужин, я сервирую стол.

4. *pres. p. от глагола* to be

будучи; **being in love** в состоянии влюблённости; **being in harmony with one's fellow workers is an important part of any job** одно из важнейших условий любой работы – пребывание в согласии с коллегами (сотрудниками).

См. тж. **are, be, been, is, was, were.**

between [bɪ´twi:n]

1. *prep*

1) между; **between New York and Chicago** между Нью-Йорком и Чикаго; **air service between cities** воздушное (*авиационное*) обслуживание между двумя городами; **between times/whiles** в промежутках; **between twelve and one o'clock** между двенадцатью и часом; **between 50 and 60 apples** от 50 до 60 яблок; **between pink and red** между розовым и красным; **he couldn't see the difference between good and bad** он не видит разницы между добром и злом; **no preference between the two wines** при сравнении этих двух вин нет предпочтения; **between two days** *амер.* ночью; **choice between things** выбор между вещами;

2) среди, между; **between ourselves** *или* **between you and me (and the bedpost)** между нами, конфиденциально; **between us, we can finish the job in a couple of hours** между нами говоря, эту работу мы можем закончить за пару часов; **we'll keep this matter between the two of us** мы сохраним эти сведения между нами двоими; **sharing the responsibilities between the two partners** разделение ответственности (обязанностей) между компаньонами; **splitting the profits between them** разделение доходов между ними; **between them they own most of this company** собственность в компании распределяется среди них.

2. *adv*

между, в промежутке; **two windows with a door between** два окна с дверью между ними; **visits are few and far between** посещения редки (с большими промежутками).

Обратите внимание

Если речь идёт о двух лицах/предметах, обычно используется **between**, *если о трёх (и более) лицах/предметах,* – **among**.

Ср.: between you and me, between right and wrong, *но* one among many, a house among the trees.

• **between a rock and a hard place** между Сциллой и Харибдой; между молотом и наковальней; в безвыходном, затруднительном положении; • **between hay and grass** ни то ни сё, ни рыба ни мясо; • **between the cup and the lip a morsel may slip** *посл.* не радуйся раньше времени; • **between the devil and the deep blue sea** в безвыходном положении, между двух огней; • **between this and then** на досуге, между делом; • **between wind and water** в наиболее уязвимом месте; • **betwixt and between** ни то ни сё; • **in between** в промежуточном положении; по пути к; **I reached for the ball, but the dog got in between** я потянулся к мячу, но собака опередила меня.

but I [bʌt] (*полная форма*), [bət] (*редуцированная форма*)

1. *conj*

1) но, а, тем не менее, однако (*сочинительный союз, связывающий между собой однородные члены предложения, а также независимые друг от друга предложения*); **I should like to come but I haven't time** я бы пришёл, но у меня нет времени; **the sun has set, but it is still light** солнце село, но ещё светло; **I was not there but my brother was** я не был там, но мой брат был;

2) если (бы) не, как не, однако, тем не менее; **but for** если бы не; **but for the excessive humidity, it might have been a pleasant day** если бы не высокая влажность, денёк мог быть очень приятным; **but then** но зато; но тогда; но с другой стороны; **cannot but...** не могу не..., не может не...; **I cannot but agree with you** не могу не согласиться с вами; **she would have fallen but he caught her** она упала бы, если бы он не удержал её; **there was nothing else to do but to agree** не оставалось ничего другого, как согласиться;

3) вопреки, без, кроме как, если бы, кто бы не (*выражение исключения*); **we were coming to see you, but it rained** мы собирались навестить её, но была дождливая погода (*и мы не сделали этого*); **there is no doubt but he's guilty** нет никаких сомнений (*в том, что*) – он виновен; **there was not a man but had tears in his eyes** не было никого, кому на глаза не навернулись бы слёзы; **nothing would do but that I should come in** ничего не случилось бы, если бы я вошёл; **it never rains but it pours** *посл.* начался дождь – ожидай ливня; пришла беда – отворяй ворота; **there is no hope but by prayer** нет никакой надежды, кроме молитвы; **can but** по крайней мере; во всяком случае; **you can but try** во всяком случае, вы можете попробовать;

4) что; **I don't doubt but he will do it** я не сомневаюсь, что он он это сделает;
5) *в начале предложения служит указанием на переход к новой теме* ну, а теперь, итак; **but now to the main question** а теперь к главному вопросу;
6) *служит для выражения удивления, восхищения и других эмоций*; **but how wonderful!** до чего же здорово!; **but she's beautiful!** она ведь прекрасна!;
7) *используется для выделения или усиления чего-л. в высказывании*; **it'll be the event of the year – everyone, but everyone, is coming** это будет событие года, на которое придут абсолютно все; **go there but fast!** *амер. разг.* быстро вали отсюда!
2. *adv*
но, только, лишь, просто; **I saw him but a moment** я видел его лишь мельком; **she is but nine years old** ей только девять лет; **he is still but a child!** он же ещё совсем ребёнок!; **but just** только что; **he left but an hour ago** он ушёл только час тому назад; **he spoke but in jest** он говорил только в шутку; **all but** почти; едва не; **he all but died of his wound** он едва не умер от своей раны.
3. *prep*
1) кроме, за исключением; **there is but one God** здесь нет никого, кроме Бога; **they are all wrong but him** они все ошибаются, кроме него; **all but one passenger were drowned** утонули все, кроме одного пассажира; **no one but me** никто, кроме меня; **nothing but** ничего кроме; только; **anything but** всё что угодно, только не; **he is anything but a coward** трусом его не назовёшь; **but for** без, за исключением, кроме; **but for your help we should not have finished in time** без вашей помощи мы не закончили бы вовремя; **no one replied but me** кроме меня, никто не откликнулся;
2) кроме, за исключением (*применяется для ориентации в очереди, среди домов, квартир и т. п.*); **the last but one/two/three, etc.** предпоследний/третий с конца/четвёртый с конца и т. п.; **the next but one/two/three, etc.** через один/два/три и т. д.; **his house is the last but one in the street** его дом предпоследний на этой улице; **this office is in the next house but one** этот офис через дом от нас.
4. *pron*
кто бы, который бы; **there is no one but knows it** нет никого, кто бы этого не знал; **there are few men but would risk all for such a prize** мало найдётся таких, кто не рискнул бы всем ради подобной награды.
5. *n*
«но», оговорка, возражение; **but me no buts** прошу без возражений, никаких «но»; **there is no ifs or buts** никаких «если» или «но»; **you'll do as you're told, no buts about it** вы сделаете всё, как обещали, без каких-либо оговорок.

but II [bʌt]

1. *n шотл.*
1) передняя *или* выходящая на улицу комната; квартира, выходящая на улицу (*в многоквартирном доме*);
2) веранда, кухня в двухкомнатном доме (*особ. в деревенском*).
2. *adj*
шотл. наружный; **the but end of the house** часть дома, выходящая на улицу.
3. *adv*
шотл. наружу; снаружи; на воздухе; **go but and wait** выйди (на улицу) и подожди.

• **but and ben** (*или* **but-and-ben**) а) весь дом, дом о двух комнатах (*букв.* первая и вторая комнаты – *связано с древнесеверной архитектурой, где в доме был только один вход, а комнаты располагались анфиладой*); б) взад-вперёд, туда-сюда, там и здесь; в) в противоположных концах, друг напротив друга.

by [baɪ]

1. *adv*
1) рядом, близко, поблизости; **close by** рядом, близко; **he lives close by** он живёт поблизости; **the school is close by** школа расположена рядом; **it's near by** это совсем рядом; **some people standing by** какие-то стоящие рядом люди;
2) мимо; **he passed by** он прошёл мимо; **the car drove by** машина проехала мимо; **a lot of time has gone by since then** с тех пор минула уйма времени;
3) *указывает на конец чего-л.*; **in times gone by** в (давно) прошедшем, в прошлые времена;
4) в сторону; про запас, на будущее; **he put the newspaper by for the moment** он на некоторое время отложил газету; **he is laying by money for a new computer** он откладывает деньги на новый компьютер;
5) *амер.* в (другой) дом, внутрь, в офис и т. п.; **stop by later** заезжай позже; **come by for a drink after work** заходи выпить после работы.
2. *prep*
1) *в пространственном значении указывает*: а) *на местонахождение неподалёку от другого предмета* у, около; **by the fireside** у камина, у камелька; **a home by a lake** дом рядом с озером; б) *на движение мимо предмета* мимо; **we went by the old tower**

мы прошли мимо старой башни; **down by the riverside** по берегу реки; **we went right by him** мы прошли мимо него; в) *на движение через определённый пункт, место и т. п., по направлению* к, через; **to enter by the door** войти в дверь, через дверь; **we travelled by the town N** мы проехали через город N; **come close by me, and tell me what is the matter** подойди ко мне и скажи в чём дело; г) *расстояние*; **no ship can come near them by four or five miles** никакой корабль не мог подойти ближе, чем на четыре или пять миль; д) *результат сравнения объектов по количеству, длине, весу, протяжённости и т. п.* на; **taller by three inches** выше на три дюйма; **to win by a nose** опередить на голову (*в скачках*);

2) *во временном значении выражает:* а) *приближение к определённому моменту или сроку* к; **by tomorrow** к завтрашнему дню; **I shall be here by seven o'clock** я буду здесь к семи часам; **I usually finish work by five o'clock** обычно я заканчиваю работу к пяти часам; **by midwinter** к середине зимы; **by this, by now** к этому времени; **by that, by then** к тому времени; б) *условие совершения чего-л. в течение отрезка времени больше часа; переводится наречием*; **by the break of day** на рассвете; **by day** днём; **by night** в течение ночи, ночью; под покровом ночи; **London by night** Лондон ночью;

3) *указывает на средство, способ передвижения* на, по; *иногда переводится наречием*; **by tram** на трамвае; **by train** поездом; **by rail** по железной дороге; на поезде, поездом; **he travelled by rail to his home town** в свой родной город он поехал на поезде; **by boat** пароходом, лодкой; **by bicycle** на велосипеде; **by land** по суше; **by water** водным путём; **by sea** морем; **by air** по воздуху; на самолёте, самолётом; **by plane** самолётом; **by air mail** авиапочтой; **by cable** по телеграфу; **the messages have come by cable** сообщения переданы по телеграфу; **by e-mail** по электронной почте, электронной почтой; **by the phone** по телефону; **he came by the highway** он приехал по скоростной дороге;

4) *указывает на автора, главного деятеля или издателя; переводится род. или тв. падежом*; **do you like the 6th symphony by Tchaikovsky?** вам нравится 6-я симфония Чайковского?; ***Jaws* – a film by Steven Spilberg based on the novel by Peter Benchley** фильм Стивена Спилберга «Челюсти» снят по роману Питера Бенчли; **the book was written by a famous writer** книга была написана знаменитым писателем; **the booklet was issued by the government** проспект был выпущен правительством; **the book was published by Harvest** книга была опубликована издательством «Харвест»;

5) *указывает на субъект действия в предложении, сказуемое которого стоит в пассивной форме; переводится тв. падежом*; **St. Petersburg was founded by Peter the Great in 1703** Санкт-Петербург был основан Петром Первым в 1703 г. (*см. Приложение, с. 358–361*);

6) в отношении, по отношению, касательно (*после глаголов действия* do, act, deal); **he did right by his children** в отношении детей он делал всё правильно; **neither side was acting unfairly by the other** обе стороны действовали нечестно по отношению друг к другу;

7) *указывает на характер действия, переводится наречием* (*используется без артиклей* a *или* the); **by guess** наугад; **by feel** на ощупь; **by degrees** постепенно; **little by little** понемногу, постепенно, мало-помалу; **by dribblets** небольшими частями, по немножку, по капельке; **inch by inch** понемногу, мало-помалу; **by retail** в розницу; **by wholesale** целиком, оптом; **by mistake** по ошибке, ошибочно; **by mouth** устно; **by word of mouth** устно, на словах;

8) *указывает на меры веса, длины, объёма и т. п.* в, на, по; *тж. передаётся тв. падежом*; **by the pound** в фунтах, фунтами; **by the yard** ярдами; **roses may be gathered by the basketful** розы могут собираться полными корзинами; **by the dozen** дюжинами;

9) *указывает на множитель или делитель* на; **to divide a by b** разделить a на b; **to multiply 10 by 4** умножить 10 на 4; **a room 15 feet by 20 (feet)** комната размерами 15 на 20 футов;

10) *указывает на последовательность чего-л.*; **one by one** один за другим; **man by man** поодиночке, друг за другом; **the thick snow falls on her flake by flake** густой снег падал на неё снежинка за снежинкой;

11) *указывает на соответствие модели, правилам, законам, стандартам* в соответствии с, согласно, по; **a bad movie by any standards** по любым меркам плохой фильм; **to act by the rules** действовать в соответствии с правилами; **to call smb. by name** звать кого-л. по имени; **by piecemeals** по частям; **by attorney** по доверенности, через поверенного (*не лично*); **by deputy** по доверенности, по уполномочию; **by inheritance** по наследству; **by fair means** честным путём;

12) *амер. разг.*; *употребляется во фразах, выражающих согласие, договорённость, с последующим личным местоимением или именем собственным*; **okay by me** по моему мнению, всё в порядке; **I'd like to go on if that's all right by you** я бы хотел продолжить, если с вашей стороны не будет возражений;

13) *указывает на соответствие, согласованность* по, согласно; **by agreement** по договору; **by your leave** с вашего разрешения; **by common consent** с общего согласия;

14) *указывает на условия, обстоятельства, при которых что-л. происходит*; **to walk by moonlight** гулять при свете луны; **we met by chance** мы встретились случайно; **by accident** случайно, нечаянно;

by a lucky accident по счастливой случайности; **by a fluke** по счастливой случайности; **by some amazing fluke** по поразительной, удивительной случайности; **by mischance** к несчастью, по несчастной случайности; **by the day** подённо; **by the job** сдельно, поурочно (*об оплате*);

15) *употребляется в формулах клятв, обещаний с глаголом* swear, *а тж. в эллиптических фразах с опущенным глаголом*; **by God** клянусь Богом; **by our Lady** клянусь Богородицей; **by Jesus** ей-богу!; **by George** ей-богу!; **by my life** клянусь своей жизнью! **by God he's done it!** слава Богу, он это сделал!; **to swear by heaven** клясться небесами; **I swear by the name of God that what I say is true** клянусь именем Господа, что говорю правду; **he swears by quinine for malaria** он настоятельно рекомендует принимать хинин от малярии.

3. *adj*

1) соседний, расположенный на одной стороне; **they came down a by passage** они спустились соседним проходом;

2) вторичный, сопутствующий, побочный; **by-product** сопутствующий, побочный продукт; **it was only a by comment** это был лишь попутный комментарий.

См. Приложение, с. 356–358.

• **by a close shave** на волосок от, с минимальным преимуществом; • **by a finger's breadth** *идиом.* еле-еле; • **by a hair** чуть-чуть; • **by a hairbreadth** самую малость; **by a hairbreadth of death** на волосок от смерти; • **by a long chalk/shot** (на)много, значительно, гораздо; • **by a majority** большинством (голосов); • **by a majority vote** большинством голосов; • **by a negligible margin** совсем незначительно, ненамного; • **by a solid vote** единогласно; • **by a wide margin** на значительную величину; • **by accident** непредумышленно, нечаянно, случайно; • **by act of law** в силу закона; • **by all accounts** по общим отзывам; • **by all means** а) любым способом; б) любой ценой, во что бы то ни стало; б) конечно, пожалуйста; • **by all that's blue!** чёрт побери!; • **by and atour** сверх того, более того, вдобавок, к тому же; • **by and by** (*или* **by-and-by**) вскоре, сразу; вот-вот; в недалёком будущем; **you will forget him by and by** скоро ты его забудешь; **the clouds will disappear by and by** облака скоро исчезнут; • **by and large** в целом, в общем; в общем и целом; **by and large, your plan is a good one** в целом твой план хорош; **by and large, there is much to be said for the new system** в общем, можно многое сказать в пользу новой системы; • **by any manner of means** каким бы то ни было образом; • **by any means** каким бы то ни было образом, любым способом; • **by approbation** с согласия; • **by arbitration** *эк., юр.* арбитражем, при помощи третейского суда; • **by authority** с разрешения; • **by cash** наличными; • **by contract basis** на контрактной основе; • **by contrast with smth.** по контрасту с чем-л.; • **by design** намеренно, умышленно; • **by dint** по, посредством, через; • **by dint of** посредством, путём; **by dint of hard work** в результате упорного труда; • **by dribblets** понемногу, небольшими частями, по капле; • **by easy stages** не спеша, с перерывами; • **by enforcement** принудительным путём; • **by estimate** по (экспертной) оценке, по предварительному подсчёту; • **by far** а) безоговорочно;

she was by far the camp's best swimmer она, безусловно, плавала лучше всех в лагере; б) намного; **to surpass by far** намного превзойти; **to prefer by far** отдавать серьёзное предпочтение; • **by fax** по телефаксу; • **by fire and sword** огнём и мечом; • **by fits and starts** урывками; • **by force** силой, насильно; **by force of (arms)** силой, посредством оружия; **he did it by force of habit** он сделал это в силу привычки; • **by guess-work** наугад, наудачу, наобум, на глазок; приблизительно; • **by half** *ирон.* слишком уж, чересчур; **too clever by half** умничает слишком; **by halves** не до конца, нетщательно, небрежно, кое-как; • **by hand** а) руками, ручным способом; **to do smth. by hand** делать что-л. вручную; б) самолично; **to bring up by hand** выкормить рожком, искусственно; • **by heart** наизусть, на память; • **by implication/indirection/interaction** косвенно; • **by inadvertence** по неосторожности; • **by inches** а) = inch by inch; б) почти, чуть не; **the car missed him by inches** он чуть не попал под машину; • **by individual results** по индивидуальным расценкам; • **by instalment** в рассрочку; • **by intent** намеренно; • **by intuition** интуитивно; **she sensed what was wrong by intuition** она интуитивно чувствовала, что не так; • **by Jesus** ей-богу; • **by Jove!/Jupiter!** (*от лат.* Juppiter, pro Jove) а) клянусь Юпитером!, ей-богу!; б) боже мой, боже милостивый!; в) вот те на!; • **by judicial means** судебными средствами; • **by lamplight** при искусственном освещении; • **by leaps and bounds** очень быстро, стремительно; **her reading has improved by leaps and bounds this term** её чтение очень существенно улучшилось в этом семестре; • **by line (and level)** с методической точностью, с методической аккуратностью; • **by long odds** значительно, решительно, несомненно; • **by lots** партиями, лотами (*о товарах или ценных бумагах*); • **by means** по, посредством, через; **by means of...** посредством... (*с помощью чего-л.*); • **by mesne** через третье лицо; • **by mutual agreement** по взаимному соглашению, по обоюдному согласию; • **by mutual consent** с обоюдного согласия; • **by my troth** честное слово; по чести; • **by name** по имени; поимённо; • **by nature** по природе, по характеру; от рождения; **she is friendly by nature** она добра по своей природе; • **by negotiations** путём переговоров; • **by no manner of means** ни в коем случае; • **by no means** а) никоим образом, ни в коем случае; б) нисколько, отнюдь не; **it is by no means cheap** это отнюдь не дёшево; • **by occupation** по профессии; **she is a waitress by occupation** она работает официанткой; • **by one venter** *юр.* единоутробный (*о братьях и сёстрах*); • **by order** по поручению; по приказу; по заказу; • **by parcel post** почтовой посылкой; • **by perforce** по необходимости; • **by power** механической силой, приводом от двигателя; • **by public auction** с публичного аукциона; • **by public subscription** по открытой подписке; • **by request** по требованию; • **by return (post)** обратной почтой; **by return mail** *обыкн. амер.* обратной почтой; • **by right** по справедливости; • **by right or wrong** всеми правдами и неправдами; • **by rule** по (установленным) правилам; **by rule and line** с методической точностью, с методической аккуратностью; • **by sap** скрытно, незаметно; • **by sheer force** одной только силой; • **by spells** время от времени; • **by spurts** судорожно, порывисто, прерывисто, толчками; • **by stealth** а) втихомолку, крадучись, тайно, украдкой; б) втайне, незаметно для других, скрытно; • **by that** а) к тому времени; б) тем самым, этим; **by that fact** в силу самого факта; • **by the agency** посредством; • **by the by** кстати, между прочим (*варианты*: by the bye, by the way); **by the by, how do you spell your name?** кстати, как пишется твоё имя?; • **by the ears** в ссоре; • **by the gross** а) оптом, гуртом; б) в общем, в целом; • **by the head** а) (*зарывшийся*) носом в воду (*о судне*); б) *разг.* слегка подвыпивший; • **by the head and ears** грубо, резко, насильно; • **by the hour** почасовой (*о работе, об оплате*); • **by the lump** оптом; • **by the**

nature of the case неизбежно; • **by the quarter** поквартально; • **by the root** полностью, до основания; • **by the same token** к тому же; кроме того; и ещё лишнее доказательство того, что; • **by the target** к установленному сроку; • **by the way** а) по дороге, по пути; б) кстати, между прочим; • **by the weight** на вес; • **by the wind** *мор.* по ветру, на бейдевинд; • **by the yard** а) в ярдах, на ярды, ярдами; б) оптом; в большом количестве; в) без конца и края; • **by then/this** к тому/этому времени; • **by this hat** клянусь!; • **by training** по образованию; **he's an engineer by training** по образованию он инженер; • **by trial and error** методом проб и ошибок; • **by turn** по очереди; • **by virtue of smth.** посредством чего-л., благодаря чему-л., в силу чего-л., на основании чего-л.; • **by way of** а) ради, с целью; б) в виде, в качестве; • **by-work** побочная работа; • **by-worker** совместитель.

Обратите внимание

hand рука – **hands** руки; **lot** партия – **lots** партии; **mile** миля – **miles** мили; **time** время – **times** времена;
но:
child ребёнок – **children** дети; **foot** ступня; фут – **feet** ступни; футы; **half** половина – **halves** половины; **inch** дюйм – **inches** дюймы.
См. Приложение, с. 344.

Cc

can I [kæn] (*полная форма*); [kən], [kn] (*редуцированные формы*) *v past* **could** [kud]; *отриц. форма* **cannot**, *сокр. разг.* **can't**
модальный глагол, входящий в состав сложного модального сказуемого; инфинитив последующего смыслового глагола употребляется без частицы to; *в отрицательных и вопросительных предложениях употребляется без глагола* to do
1) мочь, уметь, быть в состоянии, иметь возможность; **I can speak English** я умею говорить по-английски; **I will do all I can** я сделаю всё, что могу; **she can solve the problem** она может решить проблему; **can-do** *разг.* исполнительный и энергичный; **can you translate this article?** можете ли вы перевести эту статью?; **no, I cannot** нет, я не могу; **I can't help it** я не могу ничего поделать;

2) мочь, иметь право; **you can go** вы свободны, можете идти; **can I have one of your cigarettes?** можно попросить у вас сигарету?; **can I speak to you for a moment?** могу я коротко поговорить с вами?;
3) быть должным, быть обязанным; **if you won't keep quiet you can get out!** если вы не будете соблюдать тишину, убирайтесь вон!;
4) *выражает сомнение, неуверенность, недоверие, удивление*; **it can't be true!** не может быть!; **can it be true?** неужели?; **you can't be serious!** вы шутите *или* вы преувеличиваете!; **she can't have done it!** не может быть, чтобы она это сделала!; **what cannot be cured must be endured** что нельзя исправить, то следует терпеть; **can you beat it?** представь себе!; **they pay me money for that, can you beat it?** они мне за это деньги платят, ты представляешь?;
5) *выражает вероятность каких-л. событий* бывает; **it can get quite cold here at night** по ночам здесь бывает довольно холодно; **he can be quite annoying sometimes** он бывает таким занудой!;
6) *выражает действие разума или пяти органов чувств*; **I can see** я вижу, я понимаю; **I can hear you easily from here** я хорошо слышу вас отсюда; **you can imagine how annoyed she was!** можете представить, какой она была надоедливой!;
7) знать, уметь, знать как; **he can play chess, although he's not particularly good at it** он умеет играть в шахматы, но не особенно силён в этом.

Обратите внимание

Глагол **can** *обычно выражает физическую возможность, умение, способность. Глагол* **may** *выражает возможность как разрешение, а также предположение, вероятность, пожелание. В разговорной речи один глагол может использоваться в значении другого, хотя* **can** *чаще применяют вместо* **may**. *См. Приложение, с. 362–363.*

can II [kæn]

1. *n*
1) закрытый металлический контейнер, жестяная коробка или консервная банка; **a can of soup** банка (консервированного) супа; **he opened a can of beer** он открыл банку пива; **to be in the can** быть законченным и готовым к употреблению; **a canful** содержимое консервной банки;
2) контейнер со съёмной крышкой, (молочный) бидон, кружка, фляга; **a petrol can** канистра для горючего; **water can** ёмкость с водой; **a garbage can** а) помойное ведро, ящик для мусора; б) *жарг.* лачуга;
3) *амер.* стульчак, сиденье в уборной; уборная; ванная;

4) *амер. сл.* тюрьма; **he's been in the can for a week** он посажен за решётку на неделю; на неделю он угодил в каталажку.

2. *v*

1) консервировать (*пищевые продукты*); **the fish is canned in the factory** рыба законсервирована на фабрике; **canned fruit** консервированные фрукты;

2) *амер. сл.* отделаться (*от кого-л.*), уволить, исключить;

3) *амер. сл.* остановить(ся), прекратить; **can that noise!** перестань шуметь!; **can it!** хватит! заткнись!;

4) *амер. сл.* посадить в тюрьму.

• **can blowing** бомбаж консервной банки; • **can carrier** *сл.* а) козёл отпущения; б) ответственное лицо, главный; • **can ice** формовой лёд; • **can of worms** *перен. амер.* очень сложная проблема; куча неприятностей; сложная ситуация, ранее остававшаяся незаметной; • **can-opener** консервный нож; • **can salting** баночный посол; • **carry the can** *брит., кан. сл.* нести ответственность, отвечать; расхлёбывать кашу; отдуваться (*за кого-л.*); • **in the can** готово, заснято на киноплёнку (*уже в коробке*); **the movie is in the can and ready for release** фильм закончен и готов к распространению.

come [kʌm] *v*

past **came** [keɪm], *p. p.* **come**

1) входить, подходить, приближаться, приезжать, прибывать, достигать (*пункта назначения*); **come here** подойдите сюда; **don't come any closer** ближе не подходите, ни шагу дальше; **we came by air** мы прилетели самолётом; **I'll come and see you tomorrow** я загляну к вам завтра; **we have come many miles by train** мы проехали на поезде много миль; **the train from London is coming** поезд из Лондона прибывает;

2) приходить в какое-л. состояние; **computer technology has come a long way since the 1970s** компьютерные технологии с 70-х годов ушли весьма далеко (*см. Приложение, с. 354,360*); **to come into bud** выпустить почки; **to come into blossom** (*или* **flower**) распуститься (*о цветах, кустах, деревьях*), расцвести; **let'em all come!** будь что будет! мы не боимся! (*выражение бесстрашия перед лицом трудных обстоятельств*); **to come to oneself** а) приходить в себя; б) образумиться;

3) случаться, бывать, наступать; **Christmas comes once a year** Рождество бывает раз в году; **how did you come to hear of it?** как случилось, что вы услышали об этом?; **how did John come to be invited to this party?** как это получилось, что Джона пригласили на эту вечеринку?; **your family should always come before your job** семья всегда должна быть важнее работы; **houses like that don't come cheap**

дома, подобные этому, дешёвыми не бывают; **the car comes complete with a radio** машина поставляется в комплекте с радио;

4) получаться, выходить, переходить в другое состояние; **the general came to power in a military coup** генерал пришёл к власти в результате военного переворота; **his dream of winning a gold medal has come true** его мечта выиграть золотую медаль осуществилась; **I never plan ahead, I just take life as it comes** я никогда не загадываю вперёд, а принимаю жизнь такой, какая есть; **she came first in the exam** на экзамене она всех оставила позади (получила самую высокую оценку по сравнению с другими); **he repainted the figure, but it wouldn't come well** он заново нарисовал фигуру, но она никак ему не удавалась; **she's coming along well with her work** она хорошо справляется со своей работой; **his shoes came untied** у него ботинки расшнуровались;

5) доходить, достигать; равняться, составлять; **the dress comes to her knees** платье доходит ей до колен; **the water came (up) to my neck** вода достигла моей шеи; **to come of age** достичь совершеннолетия; **the bill comes to 300 pounds** счёт составляет 300 фунтов стерлингов; **does the highway come near the town?** близко к городу подходит скоростное шоссе?; **don't worry – it'll all come (out) right in the end** не переживай, в конце концов всё образуется;

6) наступать, случаться, происходить (*может прямо не переводиться*); **a compromise was come to** был достигнут компромисс; **to come to an end** заканчиваться, завершаться; **come what may** будь, что будет; **Monday comes after Sunday** понедельник наступает после воскресенья; **Christmas is coming soon** скоро (наступит) Рождество; **I'm very busy, but come the new year I'll have more free time** я очень занят, но когда наступит новый год, у меня будет больше свободного времени; **success comes to those who strive** успех приходит к тем, кто прилагает усилия; **her aria comes in the third act** её ария звучит в третьем акте; **the idea just came to me** мне в голову только что пришла мысль; **they promised no harm would come to us** они обещали, что с нами не случится ничего плохого; **this comes of carelessness** это происходит из-за халатности;

7) происходить, иметь происхождение; появляться на свет, рождаться; быть родом (*из какого-л. места* – **of**); выпускаться (*производиться*); являться результатом чего-л.; **where are you came from?** из каких вы мест?, откуда вы (*приехали сюда, родом*)?; **I came from a race of fishers** я из рыбацкого рода; **the baby came at dawn** ребёнок родился на рассвете; **words which come originally from the Latin** слова, пришедшие из латыни; **toothpaste comes in a tube** зубная паста

выпускается в тюбиках; **no good could come of it** из этого не выйдет ничего хорошего; **good results do not come from careless work** небрежная работа не приводит к хорошим результатам;
8) *разг.* испытывать оргазм, «кончать» (*иногда в сочетании с* off);
9) *в повелительном наклонении: восклицание, означающее* а) *приглашение, побуждение или лёгкий упрёк* ну, давай, вперёд *и т. д.*; б) *просьбу быть аккуратнее, осторожнее* стой, погоди *и т. п.*; **come, come!** ну, ну!, успокойтесь!; **come on!** живей!, продолжайте!, идём!

• **come a-begging** а) нищенствовать; **I never came a-begging for myself** я никогда не просил (не собирал) милостыню; **I dared not go (a-)begging of those that knew me** у меня не хватало смелости просить милостыню у тех, кто меня знал; б) не иметь спроса, рынка; в) быть вакантным (*о должности*); • **come/go a bit strong** а) *разг.* зайти слишком далеко, хватить через край; б) действовать энергично, напористо; в) сильно преувеличивать; • **come a cropper** а) упасть с лошади вниз головой; б) потерпеть крах; • **come a howler** сесть в калошу; • **come a mucker** *разг.* а) тяжело упасть; б) попасть в беду, влипнуть; • **come a stinker** потерпеть крах; • **come about** а) случаться, происходить (*о том, что нельзя предотвратить*); **how did it come about that the man was dismissed?** как так случилось, что его уволили?; б) менять направление (*о ветре, корабле*); • **come across** а) (случайно) встретиться (*с кем-л.*), наткнуться, натолкнуться (*на кого-л., на что-л.*); **I came across this old photograph in the back of the drawer** я наткнулся на эту старую фотографию на дне ящика секретера; **we suddenly came across a deer while walking in the woods** гуляя по лесу, мы вдруг наткнулись на оленя; б) быть понятым, доходить (*до сознания*); **did his speech come across?** его речь кто-нибудь понял?; **the moral of this story doesn't come across** мораль этой истории непонятна; в) приходить в голову; **the thought came across my mind that I had met him before** тут мне пришло в голову, что я видел его раньше; г) выполнять (*обещание, обязательство, долг*); **to come across with the rent** оплатить аренду, внести арендную плату; • **come across!** *разг.* а) признавайся!; б) раскошеливайся!; • **come across as** казаться, производить впечатление; **he comes across as someone who means what he says** кажется, он из тех, кто не бросает слова на ветер; **she comes across as a very cold person** она кажется весьма неприветливой; • **come across with** предоставлять (*деньги, информацию*), когда это необходимо; • **come after** а) следовать (*за*); б) прийти позже другого; в) наследовать; **I can never remember which king came after which** я никак не могу запомнить, какой король наследовал какому; г) преследовать, искать, домогаться; **I saw the big dog coming after me** я заметил, что эта огромная собака идёт за мной; • **come again** а) возвращаться; **I'm so glad you enjoyed your visit; do come again** меня порадовало, что вам у нас понравилось; приезжайте ещё; б) повторять (*сказанное*); **come again!** повторите! (что вы сказали?); • **come along** а) идти вместе, сопровождать; **come along, children, or we'll be late!** поторапливайтесь, дети, а то мы опоздаем!; **he didn't come along on the last trip** в последней поездке он не участвовал; б) соглашаться; в) улучшать(ся), поправлять (*дела, здоровье*), продвигаться, развиваться; **the new project was coming along quite smoothly** новый проект продвигался довольно гладко; **how is your work coming along?** как твоя работа?; г) (*как и* **come on**) спешить, торопиться; д) усердно работать; **come along, Jane, you can do better than that** ну давай же, Джейн, обычно у тебя получается лучше; е) *выражение недоверия*; бросьте!, перестаньте!, не может быть!; **oh, come along, I know better than that!** о, кому вы рассказываете, я-то лучше знаю!; ж) неожиданно приходить, наступать; **trouble comes along when you least expect it** неприятности начинаются тогда, когда их меньше всего ждёшь; **take every chance that comes along** пользуйся любой предоставляющейся возможностью; • **come along!** а) пойдём!, попробуй ещё раз, постарайся, поднажми; б) поторопись!; • **come amiss** происходить не вовремя, некстати; • **come and go** а) (неожиданно) приходить и уходить; **she comes and goes at her will** она приходит и уходит, когда хочет; б) ходить туда-сюда, взад-вперёд; в) появляться и исчезать; • **com÷e-and-go** а) движение взад и вперёд, движение туда-сюда; б) приходящий и уходящий, преходящий; **come-and-go people** случайные люди, сменяющие один другого; • **come apart** а) развалиться на части; **to come apart at the seams** разойтись по швам; трещать по швам; не выдержать; **it just came apart in my hands** эта штука развалилась на части прямо у меня в руках; б) потерять самообладание, выдержку; • **come around/round** а) наносить визит; **why don't you come around and see us one evening?** почему бы тебе не зайти к нам как-нибудь вечером?; **come around more often** приходите чаще; б) менять направление (*о ветре, корабле*); в) регулярно происходить; **birthdays come around too quickly when one is older** когда стареешь, дни рождения просто начинают мелькать; г) очнуться, прийти в себя; **the girl fainted, but she came around when we threw drops of water on her face** девушка потеряла сознание, но пришла в себя, когда мы спрыснули её лицо водой; д) менять мнение, убеждение; **don't worry about the chairman, he'll soon come around (to our opinion)** не беспокойся о председателе, скоро он с нами согласится; е) приходить в благожелательное расположение духа; **Jim and Mary often argue, but it doesn't take them long to come around** Джим и Мери часто ссорятся, но быстро мирятся; ж) злиться, нападать, гнаться за (*кем-л.*); • **come around to** находить время для (*кого-л., чего-л.*); • **come asunder** распадаться на куски, на части; • **come at** а) добиться (*понимания*), добраться, получить доступ; **put the food where the cat can't come at it** положи еду туда, где её не достанет кошка; **I wanted to reply to your letter in detail, but I can't come at it anywhere** я хотел детально ответить на ваше письмо, но нигде не мог его найти; б) докапываться (*до истины и т. п.*); **come at the truth** докапываться до правды; в) гнаться за (*кем-л.*), набрасываться, нападать; **just let me come at him** дайте мне только добраться до него; **the watchdog came at the intruder** сторожевой пёс набросился на незваного гостя; • **come-at-able** *разг.* легкодоступный; • **come away** а) уходить; **come away!** отойдите!; **come away with me on my next holiday** поехали в следующий отпуск вместе; **I had to come away before the end of the party** мне пришлось уйти до конца вечеринки; б) отламываться, отскакивать; **the handle came away in my hand** ручка отломилась и осталась у меня в руках; в) убирать, отнимать, отстранять; **when my hand came away, blood poured from the wound** когда я отпустил руку, из раны хлынула кровь; • **come away with** уходить с какими-л. чувствами; • **come back** а) возвращаться; **come back as wise as one went** вернуться несолоно хлебавши; **we'd like to come back next year** на следующий год мы снова приедем сюда; б) вспоминаться, всплывать (*в памяти*); **her name will come back (to me) soon** я скоро вспомню, как её зовут; **it all comes back to me now** всё это теперь всплывает в моей памяти; в) очнуться, прийти в себя; г) *спорт.* обрести прежнюю форму; д) *спорт.* отставать; е) *разг.* ответить тем же, отплатить той же монетой; ж) снова стать активным, популярным, модным, применяемым; **is the singer expected to come back?** ожидается ли возвращение певца на эстраду?; з) отвечать, спрашивать; **to come back with a witty remark** выступить с остроумным

замечанием; **she always comes back at anyone who tries to be polite to her** она всегда отвечает взаимностью тем, кто с ней вежлив; **I shall speak for twenty minutes and then you can come back at me with your questions** я буду говорить двадцать минут, а потом вы сможете задать свои вопросы; и) повторять; **I didn't hear you, could you come back** я не расслышал, вы не могли бы повторить?; к) восстановить, снова использовать (*о старом методе*); **some people are hoping that the old system of punishment by death will come back** некоторые надеются, что смертную казнь восстановят; • **come-back** а) возвращение (*к власти, популярности, какой-л. деятельности*); б) выздоровление, реабилитация (*возвращение в нормальное состояние*); в) человек, выздоровевший или вернувшийся в нормальное состояние; г) *разг.* привидение (*как нечто воскресшее*); д) *разг.* реплика, возражение; е) язвительное замечание, остроумное высказывание; **it is sometimes totally impossible to find any suitable come-back to the remark** иногда совершенно невозможно найти какой-нибудь остроумный ответ на реплику; ж) *амер.* возмездие, отплата; • **come back to** а) возвращаться (*куда-л. или к кому-л.*); б) вспоминаться (*кому-л.*); в) возвращаться к предмету разговора; **I think it's time to come back to the most important question: who is to pay for the new building?** полагаю, пора вернуться к самому важному вопросу: кто оплатит строительство нового знания?; • **come before** а) предшествовать; **did the invention of the telephone come before the end of the last century?** кажется, телефон был изобретён ещё до завершения прошлого века?; б) превосходить (*рангом, знатностью*), быть более важным и значительным; **members of the Royal Family come before lords** члены королевской семьи по знатности превосходят лордов; **consideration of a fellow worker's health must come before my own professional pride** прежде я должен подумать о здоровье коллеги и лишь потом – о собственной профессиональной гордости; в) предстать (*перед судом*); **when you come before the judge, you must speak the exact truth** в суде ты должен говорить чистую правду; г) рассматривать (*предложение*), изучать (*документы*); **your suggestion came before the board of directors yesterday, but I haven't heard the result of their meeting** ваше предложение было рассмотрено советом директоров вчера, но я не знаю, каков результат; • **come before the Court** представать перед судом; • **come between** а) пытаться развести, разделить (*кого-л.*), встать между; **never come between husband and wife** никогда не вмешивайся в чью-л. семейную жизнь (не вставай между мужем и женой); **love of money came between the brothers** любовь к деньгам испортила отношения между братьями; б) мешать (*кому-л.*); • **come-between** посредник, посредница; • **come by** а) проходить мимо; **just then a bus came by so we got on and rode home** именно в тот момент подошёл автобус, мы сели и поехали домой; **move aside, please, the firemen want to come by** расступитесь, пожарным нужно пройти; б) доставать, добывать; **how did you come by that beautiful picture?** как тебе удалось приобрести эту прекрасную картину?; **how did he ever come by so much money?** как же ему удалось огрести такие деньжищи?; в) получать (*случайно*); **how did you come by that wound on your arm?** как это тебя угораздило поранить руку?; г) *амер.* заходить куда-л. (*мимоходом, попутно*); • **come-by-chance** *разг.* а) нечто случайное; б) внебрачный ребёнок, незаконнорождённый ребёнок; • **come clean** всё признавать, говорить правду; **after hours of stating firmly that he was not guilty, the prisoner came clean and admitted to stealing the jewels** арестованный долгие часы утверждал, что невиновен, но потом раскололся и признался, что это он украл бриллианты; • **come close to** приближаться, быть близким к (*чему-л.*); **your suggestion comes close to what we were looking for** ваше предложение – примерно то, что мы хотели; **the book comes close to perfection** эта книга близка к совершенству; **the boy came close to falling off the high wall** мальчик едва не свалился со стены; • **come day go day** день прошёл/день прожил – и ладно (*о человеке, ничего не делающем, ни о чём не беспокоящемся*); **Joe carried on in his come-day go-day manner** Джо продолжал вести себя в своей беспечной манере; **it's come day go day with him** ему ни до чего нет дела; • **come down** а) падать (*о снеге, дожде*); б) спускаться, опускаться; **the general's orders will come down tomorrow** приказы генерала будут спущены завтра; в) уменьшаться, снижаться; **the price came down** цена снизилась; **these goods have come down recently** эти товары недавно подешевели; **my weight has come down again** я снова похудел; г) переходить по наследству, по традиции (**to** к кому-л.); **this ring has come down in my family for two centuries** это кольцо передаётся в нашей семье уже два века; д) приезжать из столицы на периферию, в деревню, из университета домой, из центра на окраину; **I can't come down till I've finished my last examinations** я не смогу уехать, пока не сдам последний экзамен; е) повалить, быть поваленным (*о деревьях*); **several trees came down in last night's storm** вчерашний ураган повалил несколько деревьев; ж) быть разрушенным (*о постройке*); **three of the enemy planes came down in the battle** в бою были сбиты три вражеских самолёта; **the old hotel is coming down and a new one is to be built** старый отель снесут и на его месте построят новый; з) деградировать, опуститься (**to** до чего-л.); **to come down in the world** потерять положение в обществе; **has he come down to this?** неужели он опустился до этого?; **he came down to selling matches on street corners** он дошёл до того, что торгует спичками на улице; и) набрасываться (**upon, on** на кого-л.), бранить, наказывать (**upon, on** кого-л.); к) уплатить наличными, расщедриться (**with**), *разг.* раскошелиться; **come down with your money!** раскошеливайтесь!; л) *амер. разг.* заболеть (**with** чем-л.); **Jane has come down with a bad cold** у Джейн серьёзная простуда; **many people came down with the flu this year** в этом году многие заболели гриппом; м) приземляться (*о самолёте*); **the plane came down safely in spite of the mist** самолёт совершил посадку, несмотря на туман; н) сводиться (**to** к чему-л.); **when it all comes down, there isn't much in his story** по большому счёту, в его истории практически ничего нет; **the whole matter comes down to a power struggle between the trade union and the directors** всё сводится к противостоянию профсоюза и совета директоров; о) подводить итоги, сводить счёты; п) переходить из одного исторического периода в другой; р) перестать чувствовать (*действие лекарства или наркотика, влияющего на сознание*); • **come-down** а) падение (*с горы, скалы*); снижение, понижение; б) регресс, спад (*экономический, промышленный*), упадок; в) унижение; г) разочарование; • **come down a ladder** спускаться по стремянке, слезать по лестнице; • **come down a peg** сбавить тон; • **come down on** а) требовать от (*кого-л.*); **the debt collector came down on us for payment** и тут на нашу голову свалился налоговый инспектор; б) наказывать (*кого-л.*); **he came down on me for getting to work late** он наказал меня за опоздание на работу; в) ругать (*кого-л.*); **the director came down on Jim for being late again** директор опять отчитал Джима за опоздание; г) каяться, признавать; **she came down on increased spending and promised to cut the budget** она признала увеличение расходов и пообещала сократить бюджет; д) решать в пользу (*кого-л.*); **the chairman will have to come down on one side or the other soon** председателю скоро предстоит решить, какую из сторон поддерживать; • **come down on the side of** поддерживать чью-л. сторону; **I want to come down on the side of truth and justice** я хочу выступить на стороне правды и справедливости; • **come down to** рассматривать (*что-л.*); **when we come down to details, the plan seems possible** если рассмотреть

всё в деталях, план кажется выполнимым; **when it comes down to a matter of principle, it seems we have no choice** однако, если задуматься о принципах, у нас нет выбора; • **come down to brass nails/tacks** добраться до сути дела; • **come down to earth** вернуться на землю, возвратиться к реальности; • **come down to side of** перейти на сторону (*кого-л.*), решить поддержать (*после длительных раздумий*); • **come easy to** не представлять трудностей для (*кого-л.*); • **come face to face** встречаться лицом к лицу; • **come first** быть наиболее важным; быть первым; • **come for** а) заходить за (*кем-л., чем-л.*); **I've come for my parcel** я зашёл за своей посылкой; **I'll come for you at 8 o'clock** я зайду за тобой в 8 часов; б) бросаться к кому-л.; • **come forward** а) ответить на призыв, откликнуться; предложить свои услуги; **when the president called for volunteers, several members of our group came forward** когда президент спросил, нет ли добровольцев, несколько членов нашей группы откликнулись на его призыв; **the police have asked for witnesses of the accident to come forward** полиция попросила свидетелей катастрофы откликнуться; б) выходить вперёд, выдвигаться; в) выделяться, выдаваться; **few chances like this come forward** не часто представляются такие шансы, как этот; г) быть готовым для продажи *или* использования; д) предлагаться к рассмотрению; **your suggestion will come forward at the next committee meeting** ваше предложение будет рассмотрено на следующем заседании; • **come from** а) приходить откуда-л.; **what country do you come from?** откуда вы приехали?; **danger comes from unexpected places** опасность появляется оттуда, откуда не ожидаешь; б) иметь какой-л. результат; **what results do you expect to come from all this activity?** каких результатов вы ожидаете от всех этих действий?; в) происходить от; **she comes from a long line of singers** она происходит из старинного рода певцов; • **come full circle** завершить цикл; закончиться у исходной точки, вернуться в исходную точку; • **come-hither** *разг.* манящий, соблазнительный; зазывающий, призывный (*об улыбке, взгляде, жесте и т. п.*); • **come home** а) возвращаться домой (**to** к чему-л., кому-л.); **when are you coming home tonight?** когда ты сегодня вечером вернёшься домой?; **leave them alone and they'll come home, bringing their tails behind them** брось их, и они с поджатыми хвостами вернутся домой; **I like to come home to a nice warm fire** очень хочу вернуться домой к уютному тёплому камину; б) *мор.* вернуть в прежнее положение, поднять (*о якоре*); в) попадать в цель, в точку; г) доходить до (*чьего-л.*) сознания, быть понятным (**to** кому-л.); **at last the real difficulty has come home to John** наконец Джон понял, что проблема серьёзная; д) задеть за живое; растрогать до глубины души (**to** кого-л.); • **come in** а) входить; **come in, please!** войдите!; б) приезжать, прибывать (*о поезде, пароходе*); в) вступать (*в должность*), приходить к власти; г) входить в моду; **the new crop of tobacco will be coming in soon** скоро войдёт в моду новый сорт табака; д) созревать; е) *амер.* жеребиться, телиться; ж) оказаться полезным, пригодиться (*тж.* **come in useful**); **where do I come in?** *разг.* чем я могу быть полезен?, какое это имеет ко мне отношение?; з) *спорт.* прийти к финишу; **to come in first** победить, прийти первым; **our bobsled team came in fifth** наша команда бобслеистов финишировала пятой; и) поступать; **as soon as the fresh vegetables come in, we put them on sale** как только нам привозят свежие овощи, мы сразу же выставляем их на продажу; **news of the death of the famous actress began coming in just as we were starting the broadcast** когда мы начали передачу, пришло известие о смерти знаменитой актрисы; к) начинаться (*о погоде или времени*); **summer is supposed to come in during May** предполагается, что лето начнётся в мае; **this week came in very windy, it's coming in very cold for September** на этой неделе дует сильный ветер, для сентября стало уж очень

холодно; л) присоединяться к делу в качестве партнёра; **my father started the insurance firm, and I came in when I was 18** мой отец основал страховую компанию, и я стал партнёром, когда мне исполнилось 18; м) находиться на месте, занимать чьё-л. место в игре или на службе; **has Mr Sharp come in yet?** мистер Шарп уже на месте?; н) появляться (*о чём-л. ожидаемом*); **the tide is coming in** подходит прилив (go out – *об отливе*); **when will the sales figures come in?** когда появятся данные о продажах?; о) быть избранным на выборах; **if your party comes in at the next election, what will you do about taxes?** если ваша партия выиграет следующие выборы, что вы сделаете с налогами?; п) принять участие, включиться; р) начинать петь, играть и т.д.; **when the singer comes in, don't play so loudly** когда вступит вокалист, играй потише; **the main character in this play does not come in until the second act** главный персонаж пьесы появляется на сцене только во втором акте; с) поступать (*о деньгах*); **I haven't a lot of money coming in just now** у меня сейчас не очень большие доходы; т) давать нефть (*о нефтяной скважине*); **the oil well finally came in** наконец-то нефть стала поступать хорошо; **number three well came in last night** скважина номер три начала давать нефть вчера ночью; у) быть среди победителей; **his horse came in and paid 5 to 1** его лошадь оказалась среди победителей, и за неё платили пять к одному; • **come in for** а) приходить за чем-л., для чего-л.; **do come in for dinner** заходи на ужин; б) получить долю (*чего-л.*); **he came in for a lot of trouble** ему здорово досталось; **Henry came in for a large share of his father's fortune** Генри получит большую часть отцовского состояния; в) навлекать на себя (*неприятности*), получить, заслужить; **the eldest sister always came in for much of the blame** старшую сестру всегда ругали больше всех; **this plan will no doubt come in for a great deal of criticism** этому плану наверняка достанется немало критики; • **come in handy** прийтись кстати, пригодиться; • **come in nowhere** а) не попасть в список участников финала; б) безнадёжно отстать; в) потерпеть поражение; г) *амер.* растеряться, не найти ответа; • **come in on** а) принять участие, включиться, присоединиться к чему-л.; **can I come in on your plan?** могу я подключиться к вашему плану?; **to come in on the ground floor** включиться во что-л. в самом начале, начать дело с нуля; б) окружать кого-л., доставляя неудобства; **I don't like big rooms with crowds of people coming in on me** терпеть не могу большие залы, толпа давит на меня; в) прийти (в голову), вспомнить; **suddenly it came in on me that I had left the key behind** внезапно мне пришло в голову, что я забыл ключ; **just then it came in on me where I had seen her before** и тут я вспомнил, где видел её раньше; • **come in useful** прийтись кстати; пригодиться; • **come into** а) вступать в; **the door opened and the children came into the room** открылась дверь, и в комнату вошли дети; б) получать в наследство, вступать в наследство; **Charles came into a fortune when his father died** когда отец умер, Чарльз получил наследство; в) присоединяться; **several new members have come into the club since Christmas** с Рождества в клуб приняли несколько новых членов; • **come into being** возникать; • **come into collision with** вступить в противоречие с; • **come into commission** вступить в строй (*после постройки или ремонта, о корабле*); • **come into contact** прийти в соприкосновение, прийти к столкновению; • **come into disuse** выйти из употребления; • **come into effect** *юр.* вступать в силу, в действие (*о юридическом документе, законе, решении*); **the law goes into effect soon** закон скоро вступит в силу; • **come into existence** возникать; • **come into force** вступать в силу; • **come into fortune** вступить в наследство, получить наследство; • **come into leaf** покрываться листьями, распускаться; • **come into line with** соглашаться, действовать в согласии с; • **come into notice** привлечь внимание;

• **come into office** принять дела, приступить к исполнению служебных обязанностей; • **come into one's own** показать свои истинные возможности или способности; найти себя; • **come into operation** начать действовать; • **come into play** начать действовать; **other motives surely come into play** без сомнения, влияют и другие причины; • **come into position** *воен.* занять позицию; • **come into possession** поступать во владение, получать; **your letter of the 15th May has come into our possession** *уст.* ваше письмо от 15 мая нами получено (*см. Приложение, с. 360*); • **come into question** подвергаться обсуждению; • **come into sight** появиться (*перед взором*); • **come into the world** появиться на свет, родиться; • **come into use** входить в употребление, начинать использоваться; • **come it too strong** *разг.* перестараться; • **come like a thunderbolt from a clear sky** как гром среди ясного неба; • **come loose** развязаться, отвязаться, отделиться; • **come natural** быть естественным (**to smb.** для кого-л.); • **come near** быть близким (*к чему-л.*); **the boy came near (to) falling off the high wall** мальчик едва не свалился со стены; • **come next** а) следовать (*во времени*); **Mrs Brown was the first to arrive, and her daughter came next** первой прибыла миссис Браун, затем – её дочь; б) быть результатом; **the military government refused to allow the people their right to vote, what came next was violence and lawlessness** военное правительство отказало людям в праве голосовать, и в результате мы получили беспорядки и беззаконие; в) быть следующим пунктом действий; г) иметь меньшее значение (*чем что-л.*); **my family come first, and my work comes next** на первом месте у меня семья и только на втором – работа; • **come of** а) удаляться; б) иметь место, состояться; случиться, произойти с кем-л./чем-л. (*часто о чём-л. плохом*); **I don't know what will come of the boy if he keeps failing his examinations** не знаю, что станет с этим парнем, если он и дальше будет проваливаться на экзаменах; **what has come of my blue bag?** что сталось с моей синей сумкой?; в) отделаться (*небольшим наказанием*); г) быть результатом чего-л.; **I don't know what will come of your actions** не знаю, к чему приведут ваши действия; д) происходить от кого-л.; **she comes of a good family** она из хорошей семьи; е) **to come of age** достичь совершеннолетия (*18 лет или 21 года*); • **come off** а) сходить (*о пятне и т. п.*); **do you think that dirty mark will come off?** думаешь, удастся вывести это пятно?; б) удаляться; **come off with me and have some coffee, I'm tired of listening to this speech** пойдём попьём кофе, я устал слушать эту речь; в) отрываться (*о пуговице и т. п.*); **this button has come off my coat** эта пуговица от моего пальто; г) иметь успех, удаваться, проходить с успехом; **all came off satisfactorily** всё сошло благополучно; **the end of the novel just doesn't come off** окончание романа не получилось; д) отделываться; **he came off a loser** он остался в проигрыше; **he came off clear** он вышел сухим из воды; е) происходить, иметь место; **the wedding came off in spite of Jim and Mary's last-minute quarrel** Джим и Мери поссорились в последнюю минуту, но свадьба всё равно состоялась; ж) *амер.* замолчать; **oh, come off it!** да перестань же!; **come off it-we know you're as poor as the rest of us** перестань, мы же знаем, что ты так же беден, как и все мы; з) падать с чего-л.; **you have to come off seven times before you can call yourself a rider** сначала надо семь раз упасть с лошади, только тогда ты сможешь считать себя наездником; • **come-off** а) завершение, конец, окончание; исход, итог; б) отговорка, предлог (*для неисполнения чего-л.*); уловка, хитрость, увёртка; • **come off second-best** потерпеть поражение, неудачу; • **come off with flying colours** а) вернуться с развевающимися знамёнами, одержать победу; б) *перен.* добиться успеха; победить; • **come off with honour** выйти с честью; • **come on** а) наступать, нападать, броситься (*в атаку*); б) начинаться, приближаться, надвигаться; **the rain has just come on** дождь только что начался; **a storm is coming on** приближается гроза; в) (*тж.* **come upon**) разразиться (*о буре, шторме*), налететь (*о ветре, шквале*); г) возникать (*о вопросе*); д) поражать (*о болезни*); е) появляться (*на сцене*); **when does the great actor come on?** когда выход великого актёра?; **next the comedians came on** следующими на сцене появились комики; ж) преуспевать, процветать, делать успехи; **you have come on well with your tennis** вы преуспели в теннисе; з) *разг.* поспевать, зреть (*об урожае*); и) включаться (*о технике*); **just as I entered the house, all the lights came on** как только я вошёл в дом, зажглись все лампы; к) спешить, торопливаться; л) следовать за кем-л.; **I'll go ahead, and you come on later** сначала пойду я, потом ты; • **come-on** *сл.* а) мошенник, плут; б) жертва обмана, простофиля; в) флирт, заигрывание, призывный взгляд; **who could resist a come-on like that?** кто мог бы устоять перед таким призывным взглядом?; г) приманка (*особ. для покупателя*); **forty people responded to the come-on published in the Sunday newspaper** сорок человек клюнуло на объявление в воскресной газете; • **come on!** а) *разг.* ну, давай же!; давай-давай!; живей!; пошевеливайся!; **come on, children, or we'll be late!** поторопитесь, дети, а то мы опоздаем!; **come on, before it rains!** поторопимся, пока не начался дождь!; б) выше голову! (*утешение, одобрение, тост*); в) брось!, не может быть! (*выражение недоверия*); **oh, come on, I know better than that!** да ну, брось, уж я-то знаю; г) *разг.* пожалуйста, ну давай же; **come on, go with us to the movies** прошу тебя, пойдём с нами в кино; • **come/go on board** подняться на борт, сесть на корабль; • **come one's way** идти вон, прочь, к чёрту, к дьяволу; проваливать, выметаться *и т. п.* (*обычно в виде императива*); • **come out** а) выходить (*тж. перен. о книге, журнале и т. п.*); издавать; публиковать; появляться (*в печати*); дебютировать (*на сцене, в обществе*); становиться известным публике; знакомить; **this paper comes out every Friday** эта газета выходит по пятницам; **the publisher is coming out with a revised edition of the textbook** издатель публикует новое издание учебника; **when does Tom's new book come out?** когда выходит новая книга Тома?; **is Mrs Brown's daughter coming out this year?** дочь миссис Браун выезжает в свет в этом году?; б) появляться, обнаруживаться, вскрываться (*о фактах*); **the secret came out** секрет раскрылся; в) забастовать, отказаться работать; **the Post Office workers have come out** почтовые работники объявили забастовку; г) распускаться (*о листьях, цветах*); **the flowers are coming out in everyone's gardens** у всех в садах распускаются цветы; **I think the roses will come out next week** думаю, розы расцветут на следующей неделе; д) выходить, получаться (*тж. о фотографии*); **Mary always comes out well in her pictures** Мери всегда хорошо получается на фотографиях; е) выпалить; выступить (*с каким-л. утверждением, заявлением* – **with**); **the politician came out against the government** политик выступил с антиправительственным заявлением; ж) проявлять себя; проявляться; **he came out as a brilliant general** он показал себя блестящим генералом; **to come out of oneself** стать менее замкнутым; **to come out of the blue** неожиданно появляться, наступать; з) выцветать (*о красках*); **if this is left in the sun the colour will come out** если оставить его на солнце, краски поблёкнут; и) выводить(ся), сводить(ся), отстирывать (*о пятнах*); **do you think that dirty mark will come out?** думаешь, это пятно удастся вывести?; к) покидать (*помещение или территорию*); освобождать(ся); выходить (*из тюрьмы*); **to come out of hiding** выйти из подполья, перестать скрываться; **to come out of one's shell** выйти из своей скорлупы; **it's been a long year, but he comes out next Friday** год был долгий, но вот он заканчивается в следующую пятницу; **I will wait for you to come out** я подожду, пока ты выйдешь; л) направляться в другую страну, эмигрировать; **when are your family coming out to join you?** когда сюда приедет ваша семья?; м) стоить,

оцениваться; **how much does all this come out at?** во что всё это обойдётся мне?; н) выпадать, вылезать, выниматься, вываливаться, менять место; **the stopping of my tooth has come out** из моего зуба выпала пломба; о) прекращать, останавливать; **the fight came out badly, as both combatants were injured** бой закончился скверно из-за того, что оба противника были ранены; • **come out against** выступать против; • **come out at** составлять (*сумму*), доходить до (*чего-л.*), достигать (*чего-л.*), равняться (*чему-л.*); **the figures come out at 123,456** сумма равна 123456 (*см. Приложение, с. 354*); • **come out for** а) бастовать (*с какой-л. целью*); б) поддерживать, выступать за; **the newspaper came out for the reelection of the mayor** пресса выступила за переизбрание мэра; • **come out from/of** возникать, быть результатом (*чего-л.*); **what came out from your long talks with the director?** что вышло из твоих долгих бесед с директором?; • **come out in** проявляться (*о симптомах болезни*); **Jane came out in spots this morning** утром у Джейн выскочили прыщики; • **come out in one's true colours** предстать в своём настоящем виде, как есть; показать своё истинное лицо; • **come out of the woodwork** появляться, возникать; • **come out on strike** забастовать; • **come out on top** а) победить в состязании, выйти на первое место; б) преуспевать в жизни; • **come out right** *мат.* быть верным, правильным; совпадать; • **come out strong** а) выставлять напоказ, производить впечатление; б) решительно выступать; • **come over** а) (**to, from**) приезжать, переезжать, перебраться; зайти ненадолго (*к кому-л.*); заглянуть, нанести краткий визит;**why don't you come over to our place one evening?** почему бы тебе не зайти к нам как-нибудь вечером?; **our neighbors came over last night and we had a good chat** вчера вечером к нам заглянули соседи, и мы славно поболтали; б) переходить (*на чью-л. сторону*); в) приходить в голову; передумать, поменять мнение; **many members of the opposition are coming over to our party** многие оппозиционеры переходят на сторону нашей партии; **he was initially against the plan, but he's come over now** он был против этого плана, но теперь передумал; г) получать преимущество; д) овладевать, захватывать (*о чувстве*); **a fear came over me** мной овладел страх; е) быть понятым, быть принятым; **did his speech come over?** кто-нибудь понял, про что он говорил?; ж) постепенно изменяться (*о погоде, небе и т. д.*); **the sky came over dark while I was working** пока я работал, стемнело; з) происходить, случаться; **what's come over him?** что с ним?; • **come right** прийти в хорошее состояние, в порядок; наладиться; **it all came right** всё уладилось; • **come right in** *амер.* входите; • **come round** (*см. тж.* **come around**) а) заходить ненадолго, заглянуть (*в гости*); **a friend came round last night** вчера вечером заходил приятель; б) поправляться (*после болезни*), приходить в себя (*после обморока*); в) изменяться к лучшему; менять мнение; **I hope things will come round** надеюсь, всё образуется; **after some discussion he came round to my way of thinking** обсуждение закончилось тем, что он принял мою точку зрения; г) обойти, обмануть, обхитрить; д) объехать, обойти кругом; е) успокоиться, прийти в себя; ж) происходить (обычно, регулярно); • **come short** (**of**) а) не хватать; испытывать, иметь недостаток (*в чём-л.*); **the supply has come short of our needs** запасов оказалось меньше, чем нужно; б) уступать (*в чём-л.*); в) не достигнуть цели; г) не оправдать ожиданий; не соответствовать; **this book comes short of satisfactory** эта книга оставляет желать много лучшего; **your work comes short of the expected standard** ваша работа – не на уровне; • **come smash** а) врезаться с размаху, разбиться вдребезги; б) потерпеть полный провал, разориться, обанкротиться; • **come the acid** *сл.* открыто выражать своё недовольство всем подряд, задирать, придираться, кидаться на людей, «наезжать», мотать нервы; **why come the acid?** какая муха тебя укусила?; • **come the double** *сл.* действовать, вести себя уклончиво, ненадёжно *или* коварно; • **come through** а) проходить внутрь, проникать; **just then the branches divided and a small head came through** тут ветви раздвинулись, и появилась маленькая голова; б) остаться в живых, продолжать существование (*после опасной ситуации или трудностей*); **Bill came through his operation as cheerful as ever** Билл перенёс операцию со свойственной ему бодростью; **all my family came through the war** вся моя семья прошла (пережила) войну; в) выпутаться из неприятного положения; г) появляться (*о чём-л. ожидаемом*); **has the train come through?** поезд уже подошёл?; **my examination results will come through by post** результаты моих экзаменов (*отметки*) пришлют по почте; д) выясняться; **his ability did not come through when we examined his papers** просмотрев его бумаги, мы не обнаружили никаких доказательств его способностей; е) быть полученным (*по радио или телефону*); **the message has just come through on the radio that the general is dying** только что по радио получено сообщение, что генерал умирает; ж) публиковаться (*о новостях, результатах*); • **come to** а) приходить в себя, приходить в сознание (*тж.* **to come to oneself**), очнуться; б) доходить до; **to come to smb.'s attention (notice)** привлечь чьё-л. внимание; **it came to my knowledge** я узнал; **to come to find out** случайно обнаружить, узнать, выяснить; **to come to good** иметь хороший результат; **to come to no good** испортиться; в) стоить, равняться; итого; г) прийти в хорошее расположение духа; **father was in a very bad temper this morning, but he had come to by dinner time** утром отец был очень мрачен, но к вечеру отошёл; д) превращаться, дойти (*до чего-л.*), иметь своим результатом (*что-л.*); **what is the world coming to?** к чему идёт мир?; **I'm disappointed that my efforts have come to so little** я разочарован, что мои усилия принесли так мало результатов; **has he come to this?** неужели он докатился до этого?; е) значить что-л.; **his speech comes to this: the country is deeply in debt** он хочет сказать: страна по уши в долгах; ж) получать в наследство; **the house came to me after my father's death** после смерти отца дом перешёл ко мне; з) добиваться успеха; **the boy has no character, he will never come to much** у этого парня слабый характер, он ничего особенного не добьётся в жизни; и) вспоминаться; **suddenly it came to me where I had seen her before** и тут я вспомнил, где видел её раньше; к) *мор.* приводить(ся) к ветру (*о судне*); л) *мор.* становиться на якорь (*о корабле, лодке*); **as the wind dropped, the boat came to** когда ветер стих, мы встали на якорь; • **come to a boil** бурлить, вскипать; • **come to a decision** принять решение; • **come to a determination** приходить к решению; • **come to a head** а) нарывать; созревать (*о нарыве*); б) назревать (*о решении, обстоятельствах*); • **come to a settlement** прийти к соглашению; • **come to a stop** остановиться; • **come to an accommodation** договориться, прийти к компромиссу; • **come to an arrangement** прийти к соглашению; • **come to an end** заканчиваться, завершаться; • **come to an understanding** прийти к взаимопониманию; • **come to anchor** а) бросить якорь, стать на якорь; б) *перен.* остепениться, найти тихую пристань; • **come to bat** *амер. разг.* столкнуться с трудной задачей, тяжёлым испытанием; • **come to blows** приходить в столкновение, вступить в драку, дойти до рукопашной; • **come to close quarters** а) вступить в рукопашную; б) сцепиться в споре; в) столкнуться лицом к лицу; • **come to conclusion** а) *мат.* делать вывод, приходить к выводу; б) приходить к заключению; • **come to grief** а) попасть в беду, в аварию; **she was driving wildly and she came to grief** она гоняла с дикой скоростью и потерпела аварию; б) потерпеть неудачу; **he was trying to do his work, but came to grief** он пытался выполнять свою работу, но его постигла неудача; • **come to grips** схватиться (*о борцах*), вступить в борьбу; • **come to hand** а) прибывать, поступать; б) получаться; • **come to handgrips** схватиться врукопашную; начать драку; • **come to harm** пострадать;

• **come to heel** а) идти следом за хозяином (*о собаке*); б) подчиниться; • **come to life** а) оживать, приходить в себя (*после обморока и т. п.*); б) осуществляться; • **come to light** обнаружиться; **on investigation some curious facts came to light** в процессе расследования выяснились некоторые занятные факты; • **come to nothing** а) кончиться ничем; б) не иметь последствий; • **come to notice** стать известным (*кому-л.*); • **come to nought** а) сойти на нет; б) не иметь (никакого) успеха; • **come to pass** произойти, случиться; **it came to pass that there was great sorrow in the land because of the income tax** великое горе охватило всю страну по причине подоходного налога; • **come to power** придти к власти; • **come to terms** а) договариваться, принимать условия, пойти на уступки; б) примириться; **to come to terms with** прийти к соглашению (*с кем-л.*); • **come to the book** приносить присягу на Библии (*перед исполнением обязанностей судьи, президента*); • **come to the fore** выступать, выдвигаться вперёд; **he has come to the fore recently** с некоторых пор о нём заговорили; • **come to the point** дойти до сути, понять смысл; • **come to the rescue** помогать, приходить на помощь; • **come to the scratch** а) подойти к стартовой черте; б) решиться (*на что-л.*); быть готовым к борьбе; быть в форме; • **come to the/an upshot** прийти к концу; • **come together** а) объединиться, собраться вместе; **the family must come together for the parents' silver wedding** на серебряную свадьбу родителей собралась вся семья; **Jim and Mary first came together during the war** Джим и Мери первый раз встретились во время войны; б) сойтись (*о мужчине и женщине*); в) помириться; **I'm so glad that you two have decided to come together at last** я рад, что вы решили наконец помириться; • **come true** осуществляться, реализовываться; • **come under** а) подходить (*под рубрику, категорию, классификацию*), относиться к; **to come under the notion** относится к (*какой-л.*) категории; **your suggestion comes under (the general heading of) reorganization** ваше предложение в общем касается реорганизации; **this play comes under the heading of social criticism** эта пьеса относится к числу социально критических; б) подпадать под чьё-л. влияние, управление; **this area comes under the powers of the local court** эта сфера подпадает под юрисдикцию местного суда; **this matter comes under the State Department** эти вопросы относятся к ведению госдепартамента; в) подвергаться; **the town came under attack again last night** прошлой ночью город опять подвергся нападению; • **come under the hammer** оказаться проданным с молотка (*на аукционе*); • **come undone** расстегнуться; • **come unstuck** а) попасть в беду; **no one seeing her for the first time would have expected her to come unstuck so quickly as she did** ни один человек, увидевший её в первый раз, не смог бы предположить, что она так быстро попадёт в беду; б) провалиться; **the whole scheme came unstuck** весь план рухнул; в) *ав.* взлететь; **the machine had a very low landing speed, got unstuck after a very short run, and was very easy to fly** самолёту требовалась очень небольшая подъёмная скорость, он взлетел после очень короткого разбега, и им было легко управлять в полёте; • **come up** а) подниматься; увеличиваться; б) возникать; **to come up for discussion** стать предметом обсуждения; в) взойти (*о растении*), прорастать, давать ростки; г) войти в моду; д) поступить в университет; переезжать (*из небольшого города в более крупный*); **when do the students come up?** когда приезжают студенты?; е) сделать карьеру, преуспеть в жизни; **to come up in the world** подниматься (*социально*); ж) достигать уровня; подходить, приближаться к; сравнивать с (**to**); **the time is coming up to 10 o'clock** время движется к десяти; **a panhandler came up to us in the street** на улице к нам подошёл попрошайка; **this piece of work does not come up to your usual standard** это произведение не соответствует вашему обычному уровню; **your behaviour does not come up to the expected standard** ваше поведение не соответствует нормам (требованиям); **I could hear footsteps coming up behind me** я мог бы услышать, если бы за мной кто-то шёл; з) предстать перед судом; **to come up for hearing** предстать перед судом в ожидании решения; и) случаться, происходить; **I'll let you know if anything comes up** если что-нибудь случится, я извещу; к) наносить визит; **come up and see me some time** зайди как-нибудь проведать меня; л) упоминаться; **his name never comes up in our conversation these days** теперь мы почти не говорим о нём; **the subject kept coming up in conversation** предмет, постоянно упоминавшийся в разговоре; м) выигрывать; **did your horse come up?** твоя лошадь выиграла?; н) тошнить; **poor Jane is being sick again this morning, that light meal I gave her came up in a few minutes** бедняжка Джейн очень плохо себя чувствует; я ей принёс совсем лёгкий завтрак, и её почти сразу вытошнило; о) очиститься, проясниться; п) *разг.* стараться показать свою значительность, важничать; **don't you try to come up, young man!** не важничайте, юноша; р) изменять мнение о ком-л. (*в лучшую сторону*); **that politician has come up in my opinion since I heard his last speech** этот политик вырос в моих глазах после того, как я услышал его последнюю речь; • **come up!** но, пошла! (*к лошади*); • **come up against** встречаться с трудностями; • **come up for** выставляться на продажу; **it was sad to see grandmother's lovely old things coming up for auction** грустно было видеть, как распродают с аукциона старые бабушкины вещи; • **come up with** а) догонять кого-л.; **I had to run to come up with her** мне пришлось перейти на бег, чтобы догнать её; б) сравняться с чем-л., кем-л.; **we shall have to work hard to come up with the other firm** чтобы сравняться с конкурентами, нам надо очень много работать; в) придумывать, размышлять; **I hope you can come up with a better plan than this** надеюсь, вы придумаете что-нибудь получше, чем этот план; **can you come up with the right answer?** можете вы найти верное решение?; • **come up with a bang** вспыхнуть с новой силой; • **come upon** а) набрести на, натолкнуться на; б) *воен.* неожиданно напасть, внезапно атаковать; **the enemy came upon the town by night** враг атаковал город ночью; в) предъявить требование (**smb. for smth.** кому-л. в отношении чего-л.); г) лечь бременем на чьи-л. плечи; д) охватывать кого-л. (*о чувствах*), случаться с кем-л.; **fear came upon him as he stood in the empty house** когда он зашёл в пустой дом, его охватил страх; е) вспоминаться; • **come way** попадаться, встречаться (*кому-л. на жизненном пути*); • **come what may** будь, что будет; неважно; независимо от обстоятельств и аргументов; **come what may, he will not change his mind** ладно, он всё равно не изменит своё мнение; • **come within** а) относиться к ведению, компетенции; б) согласовываться; **such behaviour has never come within my experience** такое поведение никак не согласуется с тем, что я знаю; • **light come light go** что досталось легко, быстро исчезает; • **pleasure to come** предвкушаемое удовольствие; • **things to come** грядущее; **in days to come** в будущем; **(which is) to come** грядущий, будущий; • **where one is coming from** *разг.* откуда кто-л. (взялся, свалился); **it's hard to understand where your friend is coming from when he says such crazy things** трудно понять, откуда (взялся) твой друг, если он несёт такую чушь.

could [kud] *past от* can I

отриц. форма **could not**, *сокр. разг.* **couldn't**

1) *выражает вежливую просьбу что-л. сделать*; **could you be so kind as to tell me the time, please?** не подскажете ли, который час?; **could I borrow your pen?** можно одолжить вашу ручку?;

2) *выражает неосуществлённую возможность в прошлом*; **he could have spent his holidays at the Caribbeans, but he fell ill** он мог бы провести отпуск на Карибских островах, но заболел;
3) *выражает сомнение или удивление*; **he could not have done it** вряд ли это сделал он; **I wonder who that could be at the door** интересно, кто бы это мог быть (за дверью)?; **that couldn't be true** не может быть;
4) *выражает вероятность или возможность*; **you could do it if you tried** ты сможешь, если постараешься;
5) *выражает пожелание или совет*; **you could write and ask for more information** вы можете писать и требовать больше информации; **you could at least have called me** в конце концов, ты мог позвонить мне;
6) *с глаголами, описывающими эмоциональное состояние человека, выражает склонность что-л. сделать*; **I could fly for joy** мне хотелось парить от радости; **she could burst for anger** она была готова взорваться от гнева.

Dd

did [dɪd] *past от глагола* to do
отриц. форма **did not**,
сокр. разг. **didn't**
См. тж. **do I.**

past tense	
I **did**	we **did**
you **did**	you **did**
he/she/it **did**	they **did**

do I [du:] (*полная форма*); [du], [də], [d] (*редуцированные формы*) *v past* **did** [dɪd], *p. p.* **done** [dʌn]; *отриц. формы* **do not, does not, did not**; *сокр. разг.* **don't, doesn't, didn't**
1) делать, выполнять, производить; осуществлять, создавать, творить; происходить, случаться; **to do some work** выполнять работу; **do nothing until you hear the bell** пока не услышишь колокол, ничего не делай; **what are you doing?** что вы делаете?; **I have to do my math tonight** сегодня вечером я должен позаниматься математикой; **what's doing at the office?** что происходит в конторе?;
2) оказывать (*помощь, услугу и т. п.*); доставлять, причинять (*боль, неприятность и т. п.*); воздавать (*должное, благодарность и т. п.*); **it'll only do you good** это вам будет только на пользу; **to do harm** причинять вред; **sure he'll do the dear boy no harm** уверен, он не причинит милому мальчику никакого вреда; **it doesn't do to complain** что пользы в жалобах; **I did a gipsy a good turn once** как-то раз я оказал одному цыгану хорошую услугу; **the book does him very great credit** книга сильно подняла его репутацию; **to do justice** воздать должное, оценить по заслугам;
3) исполнять роль; подражать (*кому-л.*); действовать (*в качестве кого-л.*); выполнять обязанности, вести дела, заниматься; **to do Hamlet** играть роль Гамлета; **to do a Houdini** подражать Гудини; **we used to do business on Main Street** мы обычно занимались делами на Мэйн-стрит; **to have done it** поступить чрезвычайно глупо; напутать, напортить; **that does (did) it** *разг.* это переполнило чашу, это последняя капля;
4) поступать; вести себя; проявлять активность, действовать; **you have done well and like a gentleman** вы поступили хорошо и как джентльмен; **you'd better get used to doing as you're told** ты лучше научись делать так, как тебе говорят;
5) годиться, подходить; удовлетворять; быть достаточным; **he will do for us** он нам подходит; **that will do!** а) достаточно, хватит!; б) хорошо, идёт!; **this hat will do** эта шляпа подойдёт; **this place would do me all right** это место меня полностью удовлетворяет;
6) кончать, заканчивать, покончить (**with** с); **the job is finally done** работа наконец завершена; **he has already done his homework** он уже выполнил своё домашнее задание; **what is done cannot be undone** что сделано, то сделано; сделанного не воротишь; **have done!** довольно, перестаньте, бросьте!;
7) напрягать силы, прилагать усилия, делать всё возможное; **do your best** сделайте всё от вас зависящее; **she did her best to win the race** она приложила все силы, чтобы выиграть гонки;
8) поживать; быть здоровым; чувствовать себя хорошо; **to do well** поправляться; **the farmers were doing badly** у фермеров дела шли неважно; **how do you do?** как поживаете?; **flowers will not do in this soil** цветы не будут расти на этой почве; **mother and child are doing fine** мать и дитя живут хорошо;

9) готовить (*еду*), жарить, тушить, консервировать, солить, мариновать *и т. п*; **I'll do the salad** я приготовлю салат; **the potatoes will be done in 10 minutes** картошка будет готова через 10 минут; **I like my meat very well done** я люблю, чтобы мясо было хорошо прожарено; **done to a turn** прожарено хорошо, в меру; **to do brown** а) поджарить или испечь до появления румяной корочки; б) *разг.* одурачить;

10) убирать; чистить; приводить в порядок; чинить; **they do the kitchen and bathroom every day** они убирают кухню и ванную каждый день; **to do the dishes** мыть посуду; **she did the dishes after supper** после ужина она помыла посуду; **she wanted to do her face before the party** она хотела привести в порядок своё лицо (*сделать макияж, накраситься, напудриться*), прежде чем идти на вечер; **to do one's hair** причёсываться; сделать причёску;

11) украшать; меблировать; отделывать; **a small but handsome compartment done in dark green leather** небольшое, но приятное купе, отделанное тёмно-зелёной кожей;

12) творить, сочинять; решать; переводить (*на другой язык*); рецензировать; рисовать *и т. п.*; **I cannot do this problem** я не могу решить эту задачу; **show me how to do this sum** покажи мне, как решить эту (арифметическую) задачу; **she does wonderful oil portraits** она пишет маслом чудесные портреты; **MGM did the book into a movie** МГМ экранизировала книгу;

13) *разг.* осматривать (*достопримечательности города*); путешествовать; **to do the British Museum** осматривать Британский музей; **during siesta the only activity comes from tourists doing St. Peter's, the Colosseum, and the Trevi Fountain** активны во время сиесты только туристы, осматривающие собор Св. Петра, Колизей и фонтан Треви; **last summer we did ten countries in three weeks** прошлым летом мы объехали десять стран за три недели; **they did Greece in three weeks** за три недели они объехали всю Грецию;

14) истощать, изнурять; избивать; уничтожать, разрушать; **done to the wide** *или* **done to the world** побеждённый, потерпевший полную неудачу; **at the end of the race they were pretty well done** к концу гонки они были полностью измотаны; **I'll do you if it's my last act in life** я тебя уничтожу, даже если это будет последнее, что я сделаю в жизни; **that last set of tennis did me** тот последний сет (*в теннисе*) вымотал меня;

15) *разг.* обманывать, надувать (*тж.* **to do brown**); *сл.* грабить; **you have been done** вас надули; **I think you've been done** мне кажется, тебя провели; **that crooked dealer did him for $500 at poker** тот жуликоватый дилер нагрел его в покер на 500 долларов; **they did him out of his inheritance** они обманом отобрали у него его наследство; **to do in the eye** *сл.* нагло обманывать, дурачить, пакостить; **the law got him for doing a lot of banks** закон занялся им потому, что он обчистил множество банков;

16) проходить, проезжать (*определённое расстояние*); достигать (*какого-л. места*); двигаться с (*определённой*) скоростью; **we did 30 miles today** сегодня мы проехали 30 миль; **I did the four miles in less than twenty minutes** я пробежал четыре мили меньше чем за двадцать минут; **a caravan doing 25 m.p.h.** автокараван, идущий со скоростью 25 миль в час; **he was doing 80 when they arrested him** он нёсся со скоростью 80 (*миль в час*), когда они его арестовали;

17) *сл.* арестовать; обвинять, осуждать; отсиживать срок, отбывать наказание; **he did not say that John would only be 'done' for robbery and not murder** он не сказал, что Джона обвиняют только в ограблении, а не в убийстве; **he is a criminal and does his five years** он преступник и отсидит свои пять лет;

18) *сл.* употреблять наркотики; **the police report said he was doing cocaine** в полицейском отчёте говорилось, что он нюхал кокаин;

19) *употребляется вместо какого-л. глагола* (*во избежание его повторения*); **my dog goes where I do** моя собака идёт туда же, куда я (иду); **I think as you do** я согласен с вами (*букв.* я думаю так же, как и вы); **did you see him? – I did** видели ли вы его? – видел; **he works as much as you do** он работает столько же, сколько и вы; **he likes bathing and so do I** он любит купаться и я тоже; **he speaks as well as you do** он говорит так же хорошо, как и ты;

20) *употребляется как вспомогательный глагол; образует отрицательные и вопросительные формы в present и past indefinite, а также отрицательные формы повелительного наклонения*; **I do not speak French** я не говорю по-французски; **do you like music?** вы любите музыку?; **do you smoke?** вы курите?; **he did not see me** он меня не видел; **did you not see me?** разве вы меня не видели?; **I do not know him** я не знаю его; **do you like it?** нравится ли вам это?; **did you know it?** знали ли вы это?; **don't open the window** не открывай окно;
амер. разг. **doesn't = don't**; *в разговорной речи при отрицании форма 3-го лица часто заменяется формой 1-го/2-го лица*; **he don't know you** он вас не знает (*вместо* **he doesn't know you**);

21) *употребляется при инверсии в present и past indefinite*; **well do I remember it** я хорошо это помню;

22) *используется для выражения настойчивой просьбы, убеждения*; **do tell** ну, пожалуйста, скажи, прошу тебя; **do stop talking** замолчи же; **I did see him** я-то (действительно) видел его; **I do want to go** я очень хочу пойти; **I did say so and I do say so now** я действительно так сказал и ещё раз это говорю;

23) *указывает на то, что принято или практикуется, что допустимо, позволяется, разрешается*; **that sort of thing simply isn't done** такие вещи просто не принято делать;

24) *сочетание* do *с существительным, называющим действие, равно по значению однокоренному с существительным глаголу*; **to do writing** писать; **to do repairs** чинить; **I was sitting doing a smoke** я сидел и курил.

Формы глагола *to do*

present tense		*past tense*	
I **do**	we **do**	I **did**	we **did**
you **do**	you **do**	you **did**	you **did**
he/she/it **do**	they **do**	he/she/it **did**	they **did**
present participle **doing**		***past participle***	**done**

• **do a crap** оправляться (*в уборной*); • **do a dance** танцевать; • **do a deal with smb.** заключить сделку с кем-л.; **we closed the deal with them yesterday** вчера мы заключили с ними сделку, подписали с ними договор; • **do a deed** совершить поступок; • **do a degree** получить степень; • **do a favour** сделать одолжение; оказать любезность, услугу; • **do a good turn** оказать хорошую услугу; • **do a guy** *сл.* исчезнуть; сбежать, смыться; • **do a line with** *австрал., новозел.* (стараться) завязать любовные отношения; • **do a mick/mickey** *сл.* уйти, свалить, убраться; • **do a number on** а) наносить поражение, ущерб; унижать; критиковать; **the committee really did a number on the mayor's proposal** комитет буквально камня на камне не оставил от предложений мэра; б) рассуждать, дискутировать, болтать; **she could do a number on anything from dentistry to the Bomb** она могла болтать на любую тему – от лечения зубов до атомной бомбы; • **do a problem** *мат.* решать задачу; • **do a task** выполнить задание; • **do again** переделывать; • **do-all** а) фактотум, доверенное лицо (*которое ведёт все дела, исполняет чьи-л. поручения*); **the cardinal is the do-all** кардинал является доверенным лицом; б) мастер на все руки; • **do an ill turn** оказать (*кому-л.*) плохую услугу; • **do an imitation of** подражать (*кому-л.*); • **do an X-ray** делать рентген; • **do away** покончить, положить конец (*чему-л.*); **to do away with** а) устранять, кончать с, отменять; **this old custom is done away with** с этим старым обычаем покончено; б) снимать, счищать; в) уничтожать, разделываться; искоренять; *разг.* убивать; **he did away with himself** он покончил с собой; • **do brown** *разг.* обмануть, надуть, обжулить; • **do business** вести дела, заниматься предпринимательством, заключать сделки; • **do by** обращаться (*с кем-л.*), относиться; **do as you would be done by** поступай с другими так, как ты хотел бы, чтобы поступали с тобой; **he had always done well by his family** он всегда относился с любовью к своей семье; • **do damage** причинять вред; наносить ущерб, убыток; • **do damnedest** стараться изо всех сил; из кожи лезть вон; делать всё возможное и невозможное; • **do dish** мыть посуду; • **do down** *уст.* а) *разг.* перехитрить, обмануть, обжулить, надуть; б) *разг.* брать верх; **the firm is always trying to do its competitors down** эта фирма всегда пытается разделаться с конкурентами; в) *разг.* подавлять, преодолевать; г) стыдиться; **there's no need to do yourself down; you weren't to blame** незачем печалиться, ты тут ни при чём; • **do evil** наносить ущерб, творить зло; • **do first-rate** преуспевать; • **do for** а) *брит. разг.* содержать дом, вести хозяйство; убирать, чистить; присматривать; готовить; б) *разг.* справляться; **to do for oneself** обходиться без посторонней помощи; в) *разг.* губить, убивать; портить, разрушать, уничтожать; **to do for a rival** погубить соперника; **he is done for** он погиб, с ним покончено; г) делать приготовления; снабжать, обеспечивать; **we've been doing quite well for new contracts recently** с последними контрактами дела у нас идут хорошо; **what will you do for food when you are camping?** что вы берёте с собой поесть, отправляясь в кемпинг (на природу)?; д) годиться, подходить (*кому-л., к чему-л.*); **this dress will do for Mary** Мери подойдёт это платье; • **do for effect** делать что-л., чтобы произвести впечатление; пустить пыль в глаза; • **do good** помогать (*кому-л.*); исправлять (*кого-л.*); • **do-gooder** *ирон.* благодетель человечества; • **do in** *разг.* а) разрушить; погубить; убить; **he did her with an ax** он зарубил её топором; **the criminals have done in the old man** преступники прикончили старика; **my neighbour tried to do herself in by taking poison** моя соседка попыталась покончить с собой, приняв яд; б) обмануть; **he was done in by an unscrupulous broker** бессовестный брокер надул его; **to do in the eye** *сл.* нагло обманывать, дурачить; (на)пакостить; в) переутомить(ся), сильно устать; **this long walk really did me in** я выбилась из сил от этой долгой прогулки; **you'd better go ahead; I'm done in and must rest here** ты лучше иди вперёд, я выдохся и должен отдохнуть тут; **the tropical climate did them in** они дошли до изнеможения от тропического климата; г) одолеть, победить в состязании; • **do into** переводить (*на другой язык*); **this collection of the ancient poems newly done into English is a fine translation** вновь сделанный перевод на английский язык древних стихотворений просто замечателен; • **do it on one's head** *сл.* делать с лёгкостью; **I can do this on my head** мне это раз плюнуть; • **do it yourself** сделай (это) сам; • **do-it-yourself** а) *разг.* «сделай сам» (*ремонт в домашнем хозяйстве, самодельное изготовление чего-л.; как противопоставление работам, выполняемым по заказу, профессиональными мастерами*); **do-it-yourself has brought similar gains** изготовление и ремонт домашних вещей своими силами принесли соответствующую выгоду; б) самодельный, сделанный собственными силами, собственноручно, сделанный в домашних условиях, предназначенный для самодеятельного занятия; **do-it-yourself club** кружок «Умелые руки», «Сделай сам»; **do-it-yourself kit** *амер.* набор «сделай сам»; • **do-it-yourself business** собственное дело, семейный бизнес (*без наёмных работников*); • **do justice** отправлять правосудие, вершить справедливость; • **do-little** *разг.* лентяй, бездельник, разгильдяй; • **do locum** временно исполнять обязанности (*врача, священника и т. п.*); • **do military service** проходить военную службу; • **do not turn over** не кантовать; • **do-nothing** бездельник, лентяй, тунеядец; • **do obeisance to** выразить почтение (*кому-л.*); • **do off** а) снимать, отвязывать; б) обрисовать, точно изобразить немногими штрихами, мазками; **in this poem you have the whole toiling life of a ploughman and his horse, done off**

in two or three touches в этой поэме двумя-тремя штрихами обрисована тяжёлая жизнь пахаря и его лошади; • **do on** надевать; • **do one proud** а) быть источником гордости или доверия; **his conduct in such a difficult situation did him proud** его поведение в такой сложной ситуации делает ему честь; б) обильно или щедро угощать кого-л.; **you really did us proud with this supper** вы так для нас постарались с этим ужином; • **do oneself proud** доставить себе удовольствие; ни в чём себе не отказывать; • **do one's (level) best** а) сделать всё от себя зависящее; б) проявить максимум энергии, сообразительности, ловкости *и т. п.*; • **do one's bit** *идиом.* внести свою лепту; делать своё дело, исполнять свой долг; • **do one's business** погубить кого-л.; • **do one's dash** *разг.* а) сделать всё возможное; истратить все силы; б) «сдохнуть», «спечься»; • **do one's fill** довести какое-л. дело до конца (*место* do *может занимать любой глагол*); **I've eaten my fill** я наелся; **she wept her fill** она выплакалась; • **do one's number** а) давать представление, выступать с номером; **it's time for you to get on stage and do your number** тебе пора выходить на сцену и исполнять свой номер; б) *сл.* вести себя привычным или предсказуемым образом; **whenever I call, he does his number about being too busy to talk** когда бы я ни звонила, он твердит одно: будто он занят и ему некогда поговорить; • **do one's shopping** делать покупки; • **do or die** *идиом.* победить или умереть; совершить исключительное усилие; • **do out** а) убирать, прибирать; **I'll do out the living room** я уберу гостиную; **the only way to keep the garage clean and tidy is to do it out thoroughly once a year** единственный способ держать гараж в чистоте – это раз в год основательно убираться в нём; б) *разг.* украсть, обчистить; лишить; **your aunt's so unselfish, she'd do herself out of anything** твоя тётя так бескорыстна, что может отдать всё; **you can't do the children out of going to the theatre, that would be too unkind** ты не можешь лишить детей радости пойти в театр, это будет слишком несправедливо; **he boasted of having done his brothers out of their $5000** он хвастался, что обманом выудил у своих братьев 5000 долларов; **a furniture store did me out of several hundred dollars** мебельный магазин надул меня на несколько сотен долларов; • **do over** а) покрывать (*слоем краски и т. п.*), накладывать (*слой чего-л.*), обмазывать; обновлять, освежать; **doesn't the bedroom look nice now that we've done it over** ну не замечательно ли выглядит наша спальня после ремонта?; **if you don't like the colour of the paint, we'd better do the room over** если тебе не нравится цвет, лучше давай сразу всё перекрасим; б) *сл.* надувать, обманывать; в) *разг.* истощать, изнурять; **the dogs were completely done over and used up** собаки совсем обессилели; г) *австрал., новозел. сл.* измочалить, отделать (*кого-л.*); **the thieves did the old man over before they robbed him** прежде чем ограбить старика, воры его отметелили; д) *сл.* совратить, переспать с (*кем-л.*); е) *амер.* переделывать, делать вновь; **let's do the concert over, it was such a success!** давай устроим ещё один концерт, у нас же был такой успех!; • **do smb. an injury** причинять вред кому-л.; • **do smb. credit** делать честь кому-л.; • **do smb. right** отдавать кому-л. должное, справедливость; • **do smth. in a corner** делать что-л. исподтишка, тайно, тихой сапой; • **do smth. to kill** делать что-л. так, чтобы всех поразить, сразить наповал; **she dresses up to kill** она здесь самая главная модница; • **do sum** *мат.* решать арифметическую задачу; • **do tell!** *амер.* вот те на!, не может быть!, неужели?, да ну!, рассказывай!; • **do the book** *амер.* получить максимальный срок по данной статье; • **do the grand** *разг.* важничать, много из себя строить, задирать нос; • **do the heavy** *сл.* устраивать представление, выставлять напоказ, щеголять; • **do the needful** а) сделать то, что необходимо;

б) *спорт.* забить гол; • **do the polite** *разг.* стараться вести себя благовоспитанно; • **do time** *разг.* отбывать наказание; **it's hard to get a decent job once you've done time** трудно найти благопристойное занятие, находясь в тюрьме; • **do to** (*см.* **to do by, to do up**); а) приводить в порядок, ремонтировать; б) упаковывать, завёртывать (*делать пакет*); в) *обыкн. р. р.* утомлять, изматывать; • **do to death** *разг.* казнить; убивать; • **do up** а) приводить в порядок, прибирать; **to do the suite up** привести квартиру в порядок; **but who is to do up your room every day?** и кто же будет убирать твою комнату каждый день?; б) скреплять, паковать; кутаться; *разг.* одеваться; **do up these papers and send them to Head Office** запечатай эти бумаги и отправь их в главный офис; **you've done your buttons up the wrong way** ты неправильно застегнулся; **this skirt does up at the back** эта юбка застёгивается сзади; **these old-fashioned trousers do up with buttons** эти брюки старые, они застёгиваются на пуговицы; **here and there in the street you come across a black man done up in a tweed suit** то тут, то там вы встречаете чёрного человека, одетого в твидовый костюм; **Mary came to the party all done up in her best dress** Мери пришла на вечеринку в своём лучшем платье; в) консервировать; **mother is doing up some blackberries, so that we can eat them during the winter** мама консервирует чёрную смородину, так что у нас будут ягоды зимой; г) *разг., обыкн. р. р.* крайне утомлять; **horses and riders were completely done up** лошади и седоки были совершенно вымотаны; д) разорять; кончать (*с кем-л.*); *разг.* избить; **the thing to do is to do up your competitor** всё, что надо сделать, это разорить вашего конкурента; **some of the boys did me up last night** несколько ребят вчера вечером избили меня; е) *амер.* стирать и гладить (*одежду*); **can you do up my best shirt before tomorrow?** не погладишь мне рубашку на завтра?; ж) ремонтировать, переделывать; **they did up old houses and sold it for a big profit** они ремонтировали старые дома и продавали их с большой выгодой; з) накрашиваться, применять косметику; • **do utmost** сделать всё возможное; • **do violence** совершить насилие, оскорбить, надругаться; **to do violence to** а) ставить под сомнение, идти вразрез с чем-л.; б) оскорблять действием, насиловать; **the decision does violence to our whole judicial tradition** решение вынесено против всех существующих юридических правил; **he did violence to his feelings** он действовал вопреки своим убеждениям; • **do well** а) процветать, преуспевать; б) хорошо идти (*о делах и т. п.*); **I am glad your affairs are doing well** я рад, что ваши дела идут хорошо; • **do with** а) иметь дело с кем-л., ладить с кем-л.; **I can't do with him** я его не выношу; **she has grown old and difficult to do with** она подросла, и с ней стало трудно ладить; б) обходиться, удовлетворяться (*чем-л.*); **he does with very few books** он довольствуется небольшим количеством книг; в) находить применение (*чему-л.*); **he gave me this strange object for my birthday, and I don't know what to do with it** он мне подарил эту штуку на день рождения, ума не приложу, что с ней делать; г) *разг.* желать, нуждаться (*обыкн. с* could); **I could do with a cup of tea** мне хватит чашки чая; **we can do with an additional secretary** нам не помешал бы ещё один секретарь; **this room could do with a good clean** этой комнате требуется серьёзная уборка; д) проводить время; **I could do with more leisure time** я могу справиться с большим количеством свободного времени; **the boys didn't know what to do with themselves when school ended** когда уроки кончились, дети не знали, чем себя занять; е) держать себя в руках; **the nervous girl didn't know what to do with herself when the man kissed her, she was so excited and fearful** бедная девочка не знала, что делать, когда он её поцеловал, она была очень взволнована и испугана; ж) терпеть, выносить; **I can't do with all this loud music** терпеть не могу этой громкой музыки; е) иметь отношение к; **her job has nothing**

to do with telephones её работа не связана с телефонами; **what have you do with my book?** что вы сделали с моей книгой? (*т. е.* куда вы её дели?); *ср.* **what have you do to my book?** что вы сделали с моей книгой? (*т. е.* нанесли ей ущерб); • **do without** а) обходиться без (*чего-л.*); **I daresay you did without a frock, until those debts were paid** я считаю, что, пока не будут выплачены долги, тебе придётся обойтись без платья; **the store doesn't have any, so you'll have to do without** в магазине этого нет, придётся тебе обойтись; б) воздерживаться, отказываться; • **do wrong** а) заблуждаться, ошибаться; грешить; б) поступать несправедливо, нечестно; в) совершать правонарушение; причинять ущерб; • **have smth. to do with** быть связанным с (*чем-л., кем-л.*); иметь отношение к (*чему-л.*); **your lack of confidence probably had a lot to do with your not getting the job** ты не уверен в себе, возможно, из-за того, что не получил работу; **I will have nothing to do with their personal squabbles** мне нет дела до их склок.

Обратите внимание
Необходимо различать глаголы **to do** *и* **to make**, *имеющие общее значение – «делать»*: **do** *означает* совершать какое-л. действие; **make** *означает* изготавливать, создавать, производить что-л. (*чего раньше не существовало*). *См. Приложение, с. 363–364.*

do II, doh [dəu] *n, pl* dos

муз. до (*первая и восьмая ноты основного звукоряда*) = C natural.

do III [du:]

сокр. от **ditto** *лат.* то же, такой же (*для избежания повторения ранее употреблённых слов*).

do IV [du:] *n*

1) *pl* **dos** *или* **do's** [du:z]; *брит.* весёлое празднество, большая вечеринка, приём (*гостей*); **to-do** *амер.* большой приём; **after the wedding there was a big do at the restaurant** после свадьбы была большая вечеринка в ресторане;
2) *брит. сл.* обман; «липа»; надувательство, мошенничество;
3) *разг.* возбуждение, взрыв бешенства; неповиновение, общественные беспорядки; суета, суматоха; шум, гам;
4) *разг.* обслуживание (*в гостинице и т. п.*);
5) *разг.* стрижка и укладка волос; причёска;
6) *австрал. разг.* удача, успех;
7) *тж.* **dos and don'ts** правила поведения, нормы, обычаи; **the dos and don'ts of polite manners are easy to learn** азбуку вежливого поведения выучить совсем не трудно; **the dos and don'ts of working in an office** должностная инструкция по работе в конторе.

Ee

each [i:tʃ]

1. *adj*
каждый, всякий; **each student has to learn it by heart** каждому студенту необходимо выучить это наизусть; **each speaker will talk for ten minutes** каждому выступающему предоставляется по десять минут; **each stone in a building** каждый камень в здании; **a hallway with a door at each end** коридор с дверью в каждом конце.
2. *pron*
каждый, любой, всякий; **each of us** каждый из нас; **each had a different solution to the problem** у каждого было своё решение проблемы; **they each want to do something different** каждый из них хотел сделать что-то особенное; **there are 4 bedrooms, each with its own bathroom** имеется четыре спальни и каждая с ванной; **they held each other's hands** они держались за руки; **Susan and Robert kissed each other** Сьюзан и Роберт поцеловались.
3. *adv*
для каждого, за каждый, по; **the tickets are $5 each** билеты по 5 долларов; **they cost a dollar each** они стоили по доллару за штуку.

Обратите внимание
Слова **each** *и* **every** *имеют во многом схожие значения. Но слово* **each** *обычно направляет внимание на каждого отдельного члена из группы*: **each child** (*из упомянутых или имеющихся в виду*) **received a large apple** каждый ребёнок получил большое яблоко. *Тогда как слово* **every** *указывает на обобщение*: **every child** (*из числа всех существующих*) **likes to play** всякий ребёнок любит играть.
Each и **every** *употребляются с существительными в единственном числе. Как местоимение* **each** *сочетается с глаголом в единственном числе*: **each of us has many problems** у каждого из нас много проблем.

• **each alternate day** через день, каждый второй день; • **each and all** все без разбора, любой и каждый; • **each other** друг друга; **we looked at each other in silence, each equally shocked** мы молча смотрели друг на друга, оба в равной степени

пораженные; • **each way** а) *разг.* (*о ставке на скачках, бегах и т. п.*) двойной (*т. е. на победу и на место*); **an each-way bet** двойное пари; **he backed Red Rum each way** он делал ставку на победу Красного Рома и на место, которое он займёт; б) *сл.* бисексуальный (*о сексуальной ориентации*) = AC/DC (*т. е.* ток переменный/ток постоянный, *по названию австралийской рок-группы*).

Ff

find [faind]

1. *v*

past, p. p. **found**

1) находить, обнаруживать; встречать; признавать; заставать; **he found a nickel in the street** на улице он нашёл пятицентовую монету; **we found ourselves at the precipice** мы оказались у обрыва; **I can't find my blue socks** я не могу найти свои синие носки; **to find oneself** а) очутиться, оказаться; б) найти своё призвание; обрести себя;

2) прийти к заключению; убедиться; считать; **I find it necessary to go there** я считаю необходимым поехать туда; **I find it is difficult to believe you** я считаю, что тебе не стоит доверять; **to find one's account in smth.** убедиться в выгоде чего-л.; использовать что-л. в своих (личных) интересах;

3) снабжать, обеспечивать; **all found** на всём готовом; **they find him in clothes** они его одевают; **to find oneself (in smth.)** заботиться о себе, обеспечивать себя (*чем-л.*); **$20 a week and find yourself** 20 долларов в неделю и на своих харчах; **bring blankets and we'll find the rest of the equipment for the trip** принеси одеяла, а мы соберём всё остальное, что необходимо для поездки;

4) обрести, получить, добиться; **to find an apartment** получить квартиру; **to find happiness** обрести счастье; **at least she found the courage to tell him** наконец у неё хватило смелости признаться ему;

5) попасть (*в цель*), доставать, достигать; **the blow found his chest** удар пришёлся ему в грудь; **the bullet found its mark** пуля оставила отметину; **such commodities found little market** такие товары плохо продавались;

6) *юр.* устанавливать; выносить решение, приговор, определение; **to find a person guilty** признать человека виновным; **the jury found for the plaintiff** суд присяжных решил дело в пользу истца; **the jury found the prisoner not guilty** присяжные признали подсудимого невиновным;

7) *мат.* вычислять, находить результат; **to find the sum of several numbers** найти сумму нескольких чисел;

8) *охот.* взять след, поднять (*зверя*); **the dogs found** псы подняли зверя;

9) *воен.* выделять, поставлять (*резервы, солдат, ресурсы*);

10) чувствовать, осознавать; **he finds it so** он чувствует, что это так; **I woke up to find myself in the hospital** я осознал, что нахожусь в госпитале;

11) чувствовать себя, ощущать; **after a long illness, he found himself well again** после долгой болезни он опять почувствовал себя хорошо; **she woke to find herself at home** она почувствовала себя дома (*осознала, что находится дома*); **how do you find yourself?** как вы себя чувствуете?; как поживаете?;

12) совершать открытие; находить, открывать, обнаруживать; **Columbus found America in 1492** Колумб открыл Америку в 1492 году (*см. Приложение, с. 358–361*).

2. *n*

1) нахождение, поиск, обнаружение (*процесс*);

2) находка, открытие (*результат*); **this little restaurant is quite a find!** этот ресторанчик – настоящая находка!; **a great/rare find** ценная/редкая находка;

3) охота, поиск зверя (*особ. лисицы*); **sure find** а) *охот.* вероятное местонахождение зверя; б) верная находка; в) человек, которого непременно разыщут.

• **find a fault** отыскивать ошибку, неисправность; • **find a lodgement** обосноваться, закрепиться; • **find a market** пользоваться спросом; • **find a root** *мат.* извлекать корень; • **find amusement in** находить удовольствие в (*чём-л.*); • **find annexed** при сём прилагаем; • **find fault with** а) придираться к (*кому-л./чему-л.*); б) бранить, критиковать (*кого-л./что-л.*); в) жаловаться на (*кого-л./что-л.*); **he constantly found fault with my behaviour** он постоянно критикует моё поведение; • **find favour in the eyes of smb.** снискать чьё-л. расположение, угодить кому-л.; • **find feet** а) научиться ходить (*о ребёнке*); б) стать на ноги, обрести самостоятельность; приобрести опыт; набить руку; • **find guilty** признавать виновным; • **find market acceptance** получить признание рынка (*о новых товарах*); • **find no sense** не видеть смысла; • **find one's match** встретить достойного противника; • **find oneself** найти своё призвание, обрести себя; **after trying many occupations, he finally found himself and became an account executive** попробовав множество занятий, он наконец нашёл себя и стал сотрудником банка; • **find out** а) узнать, разузнать, выяснить, понять; б) расследовать, раскрыть

(*обман, тайну, преступление*); **to find out the truth** узнать правду; **to find smb. out** разоблачить кого-л.; **to find out for oneself** добраться до истины; • **find quarrel in a straw** быть придирчивым; • **find refuge** укрываться (*где-л.*); • **find time** выкроить, найти, улучить время; • **find way** а) достигнуть; **to find one's way home** добраться домой; б) проникнуть, пробраться; **how did it find its way into print?** как это попало в печать?

first [fə:st]

1. *num*

первый; **first form** первый класс (*в школе*); **first floor** а) *брит.* второй этаж (*ср.* **ground floor** первый этаж); б) *амер.* первый этаж; в) *разг.* человек, проживающий на нижнем этаже; **first name** (*тж.* **forename, given name**) имя (*в отличие от фамилии*); **Mr Smith's first name is Peter** мистера Смита зовут Питер; **first night** вечер премьеры (*спектакля, шоу и т. п.*).

2. *adj*

1) первый (*по времени, по порядку*); ранний; **first go** первым делом, сразу же; **to come first** прийти первым; **they always come first** они всегда приходят первыми; **in the first place** а) во-первых; сперва; прежде всего; в первую очередь; б) вообще; **I shall get back to Moscow by the first train** я вернусь в Москву первым же поездом; **is this your first visit to New York?** вы впервые (в первый раз) в Нью-Йорке?; **first offender** преступник, судимый впервые; **first school** начальная школа; **first delivery** первая разноска писем (*утром*);

2) первый (*по качеству, важности, рангу и т. п.*); выдающийся, лучший; **among the first** в числе (среди) первых; **First Sea Lord** *брит.* первый морской лорд (*начальник Главного морского штаба*); **first officer** *мор.* старший помощник; **the first scholar of the day** самый выдающийся учёный своего времени; **first person** а) спикер (*в парламенте*); б) ведущий теле-шоу; в) от первого лица (*рассказ, повествование*); **first degree murder** убийство первой степени (*при отягчающих обстоятельствах*); **first chop** первый сорт; **first class** а) первый класс, высший сорт; б) первоклассный, самый дорогой; в) самая быстрая почтовая доставка; **first-rate** первоклассный, первосортный; **this is a first-rate beer!** превосходное пиво!;

3) *муз.* самый высокий и главный (*среди голосов подобного класса*); первый, ведущий; **first alto** а) первый голос; б) первый альт; в) контральто; **first violin** первая скрипка; **first horn** первая труба.

3. *adv*

1) сперва, сначала, раньше, перед; **first or last** рано или поздно; **I'll never allow you to do that: I'll die first!** я скорее умру, чем разрешу вам сделать это!; **if you're going, phone first** перед уходом позвони;

2) прежде всего, первым делом;

3) впервые; **she first visited Moscow in 1980** она впервые побывала в Москве в 1980 году; **I first met him last year** впервые я его встретил в прошлом году.

4. *n*

1) начало; **at first** вначале, сперва; **from the first** с (самого) начала; **from first to last** с начала до конца;

2) **the first** первое число (*месяца*); **the first of the year** первый день в году; *амер.* первая половина года;

3) **the first** первый (*упомянутый человек или предмет*); **she was the first to arrive** она приехала первой; **are we the first?** мы пришли первыми?;

4) *муз.* самый высокий голос; самая высокая партия (*в ансамбле*); ведущий инструмент (*в оркестре*);

5) *высшая оценка в британских университетах*; **he got a first in history** он получил «отлично» по истории;

6) первое место; занявший первое место; **Roger Bannister scored a notable first when he ran the mile in under four minutes** Роджер Баннистер выиграл первенство, пробежав милю меньше чем за четыре минуты;

7) *pl* первосортные, лучшие товары; товары высшего качества.

• **at first hand** из первых рук, прямо, непосредственно; **I got the news from her at first hand** я получал новости прямо от неё; • **first aid** скорая помощь; **to give first aid** оказывать первую помощь; **first-aid box/kit** аптечка, санитарная сумка; • **first and foremost** а) первоочередной; б) прежде всего, в первую очередь, во-первых; в) скорее, предпочтительно; **first and foremost the cinema show is a means of amusement** кино – это прежде всего развлечение; • **first and last** в общем и целом; **first and last, it is important to know oneself** в общем, мне это самому важно узнать; **first, last and all the time** *амер.* решительно и бесповоротно; раз и навсегда; • **first base** а) первая стадия, первый этап (*чего-л.*); б) *спорт.* первая база (*в бейсболе*); **get to first base** *амер. разг.* сделать первый (успешный) шаг к достижению какой-л. цели; • **first bill of exchange** первый экземпляр (*векселя*); • **first call** *бирж.* первый взнос; • **first comer** первый пришедший; **first come, first served** обслуживание в порядке очереди, «кто не успел, тот опоздал»; **the number of tickets is limited, so it's a case of first come, first served** количество билетов ограничено, поэтому они достанутся пришедшим первыми; • **first cost** первоначальная стоимость, себестоимость; • **first of all** во-первых; прежде всего; **first of all let me say how glad I'm to be here** во-первых, позвольте мне выразить радость по поводу того, что я здесь; • **first off** *разг.* прежде всего, вопреки остальному; **first off, let's see where we agree and disagree** прежде всего, давайте разберёмся, в чём мы сходимся и расходимся; **he wanted to know first off why he hadn't been notified** прежде всего он хотел выяснить, почему он не был уведомлён; • **first refusal** право первого выбора (*право купить что-л. до того, как сделка будет предложена другим*); **if you sell your house, will you let me have first refusal on it?** если вы решите продать свой дом, позвольте мне первому обсудить это с вами; • **first strike** первый, опережающий удар; **a new weapon system that gives as a first-strike capability** новая система вооружения, обладающая

возможностями упреждающего удара; • **first thing** первым делом, первым долгом; **I'll do it first thing in the morning** завтра я прежде всего займусь этим; **I'll call you first thing when I arrive** я позвоню тебе, как только приеду; • **first water** чистейшей воды (*о бриллиантах*); **a scientist of the first water** настоящий учёный; • **not the first** не простой, не самый лёгкий; **I haven't got the first idea how to do it** я не мог придумать, как сделать это.

for [fɔ:] (*полная форма*), [fə] (*редуцированная форма*)

1. *conj*

так как, ибо, потому что, ввиду того что; **this is no party question, for it touches us not as Liberals or Conservatives, but as citizens** это не вопрос партийной политики, так как он затрагивает нас не как либералов или консерваторов, но как граждан.

2. *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на место назначения, движения* в, на; **I am just starting for the South (for Paris)** я сейчас отбываю на юг (в Париж); **this boat is bound for Malta** этот корабль держит курс на Мальту; б) *на расстояние, протяжённость*; **to walk for a mile or two** пройти одну-две мили;

2) *во временном значении указывает*: а) *на длительность действия* в течение; **for a week (a year, a month, a fortnight, a few days, some time)** в течение недели (года, месяца, двух недель, нескольких дней, некоторого времени); **to wait for years** ждать годами; б) *на срок, на который рассчитано действие* на; **for a week (a year,** *etc.*) на неделю (год *и т. д.*); **they went abroad for a year** они уехали за границу на год; **for long** надолго; **for good** навсегда; **good-bye for the present** пока до свидания; **for the first time** в первый раз;

3) *указывает на цель, назначение, стремление, склонность* за, ради, для, к; *тж. передаётся косв. падежами*; **to run for exercise** бегать для тренировки; **these apples are for sale** эти яблоки предназначены для продажи; **this book is for children** эта книга для детей; **I am longing for the country** я стремлюсь в деревню; **this artist has an ear for music** у этого музыканта хороший слух; **the man for the job** человек, как будто созданный для данной работы; **to go (to send) for the doctor** сходить (послать) за врачом; **to go for a soldier** стать военным; **for my (his, your) sake** ради меня (него, вас); **it is very good for you** вам очень полезно; **save some of the cake for Arthur** оставьте кусочек торта для Артура; **now for a nice drink!** пора бы выпить!; **to hope for the best** надеяться на лучшее;

4) *указывает на причину, повод* из-за, за, от, ради; **to cry (to shout, dance) for joy** плакать (кричать, плясать) от радости; **just for fun, for a joke** ради шутки, в шутку; **for several reasons** по многим соображениям; **for many reasons** по многим причинам; **we are for peace** мы за мир; **a grant for studying medicine** стипендия на изучение медицины; **famous for** известный чем-л.; **I could not sleep for the heat** я не мог спать из-за жары;

5) *указывает на отношение к кому-л. или чему-л.* к, в отношении, по отношению к; **he has no liking for medicine** он не любит медицину; **he does not care for doctors** он не считается с врачами; **to give up (a man, a ship, an airplane) for lost** считать (человека, судно, самолёт) погибшим; **as for the rest** что касается всего остального;

6) *указывает на замену, замещение и т. п.* за, вместо; **red is for danger** красный означает опасность; **how much did you pay for this dress?** сколько вы заплатили за это платье?; **I got it for 5 dollars** я купил это за пять долларов; **will you please act for me in the matter?** прошу вас заняться этим вопросом вместо меня; **let me lift that heavy box for you** позвольте, я подниму этот тяжёлый ящик вместо вас; **I took him for a fool** я принял его за дурака; **not for the world** ни за что на свете; **put my name down for two tickets** запишите два билета на моё имя;

7) *указывает на то или тех, чьи интересы кто-л. представляет* от; *передаётся тж. род. падежом*; **member for Oxford** член парламента от Оксфорда;

8) *указывает на средство против чего-л.* от; **medicine for a cough** лекарство от кашля;

9) *употребляется со сложным дополнением и другими сложными членами предложения*; **it seems useless for them to take this course** им, видимо, бесполезно идти по этому пути; **I'd have given anything for this not to have happened** я бы многое теперь отдал за то, чтобы ничего этого не произошло; **run for your life** бегай, чтобы жить; **this is for you to decide** вы должны решить это сами; это вам решать; **for them to hold back their opinion was wrong** неправильно было им не высказать своего мнения; **he plans for there to be five people in the group** он планирует, что в группе будет пять человек; **it was a sign for him to retire from the world** это был знак ему удалиться от мира.

См. Приложение, с. 356–358.

• **for a change** для разнообразия; • **for a consideration** за вознаграждение; • **for a day** на день; **we are going to town for a day** мы едем в город на день; • **for a full year** в течение всего года; • **for a good while** на довольно долгий срок; • **for a lark** шутки ради; • **for a limited period of time** в течение небольшого (ограниченного) промежутка времени; • **for a little** на короткое время; • **for a long time** постоянно, перманентно; надолго; • **for a night** на ночь; • **for a purpose** с благими намерениями, с благой целью; **it was done for a good purpose** это было сделано из добрых побуждений; • **for a quarter (of) the price** за четверть цены; • **for a rainy day** на чёрный день; • **for a season** некоторое время; • **for a turn** *бирж.* для получения небольшой, но быстро реализуемой прибыли; • **for a while** на время;

• **for a wonder** как это ни странно, каким-то чудом; • **for account of smb.** за счёт кого-л.; • **for adults only** только для взрослых; • **for all** хотя, несмотря на; **for all he is so silent nothing escapes him** хотя он и молчит, ничто не ускользает от его внимания; • **for all I know** насколько мне известно; • **for all of** *амер.* настолько, насколько это касается; • **for all one is worth** изо всех сил; • **for all that** несмотря на всё это; **for all that I wouldn't talk like that** и всё-таки я бы так не говорил; **as for me, for all I care** что касается меня; **he is free to do what he likes for all I care** по мне, пусть поступает, как хочет; • **for benefit of creditors** в пользу кредиторов; • **for better for worse** что бы ни случилось; на горе и радость; • **for cash** за наличный расчёт; • **for certain** а) подлинно, достоверно; б) определённо, заметно; • **for company** за компанию; • **for conscience' sake** для успокоения совести; • **for convenience** для удобства; • **for delectation of** на потеху кому-л.; • **for domestic purposes** для бытового (домашнего) пользования; • **for ever** а) навсегда, навечно; б) беспрестанно; в) всё ещё; **it was a little after three o'clock, but the party had been going on for ever** было немногим больше трёх часов, а вечеринка всё ещё продолжалась; • **for example** например; • **for export** на экспорт; • **for fair** *амер.* действительно, несомненно; полностью, абсолютно; • **for fear** из страха, из боязни; **I, for fear of the worst, took to my heels** я удрал, опасаясь самого худшего; • **for fun** веселья ради, шутки ради; • **for God's sake** ради Бога, ради всего святого (*выражение раздражения, досады, мольбы*); • **for good** навеки, навсегда; **for good and all** навсегда, окончательно; • **for Heaven's sake** ради всего святого (*выражение раздражения, досады, мольбы*); • **for immediate shipment** с немедленной отгрузкой, для немедленной отгрузки; • **for instance** например; • **for keeps** *разг.* а) навсегда; окончательно; б) совершенно; • **for kicks** на потеху; • **for lack of** из-за отсутствия, из-за недостатка в; • **for life** на всю жизнь, пожизненный, бессрочный; • **for long** надолго; постоянно; • **for many reasons** по многим причинам; • **for no reason at all** без всякой причины; • **for nothing** зря, без пользы, даром, из-за пустяка; • **for nought** даром, зря, без пользы; • **for old sake's sake** в память прошлого; • **for one** *усил.* например, что касается; **I for one disagree** а я, например, не согласен; • **for one's own account** за собственный счёт; • **for one's own hand** ради своих интересов, ради своей выгоды; • **for order's sake** ради порядка; • **for perpetuity** навсегда, навечно; • **for rent** а) сдаётся (*в аренду*); **the house is for rent** дом сдаётся; б) *амер.* выдаётся напрокат; • **for sale** на продажу; продаётся; • **for service use** для вооружённых сил; • **for shame!** стыдно!; • **for short** кратко, для краткости; • **for show** показной, мишурный; • **for some reason** как-нибудь, как-то, почему-то; **for some reason or other** по той или иной причине; • **for some time past** с некоторого времени; • **for spite** назло; **to do smth. to spite smb.** делать что-л. назло (вопреки) кому-л.; • **for starters** для начала, в начале; • **for supper** на ужин; **what was served for supper?** что было на ужин?; • **for sure** подлинно, достоверно, точно, наверняка; • **for term of life** пожизненно; • **for the account of another person** за счёт другого лица; • **for the crack** шутки ради; • **for the hell of it** беспричинно, просто так; • **for the kick of it** на потеху; • **for the most part** главным образом, большей частью; • **for the nonce** специально для данного случая, в данное время, временно; • **for the public benefit** в общественных интересах; • **for the public good** на общее благо; • **for the record** для официального оглашения; • **for the rest** что же касается прочего; **for the rest of one's natural life** до конца своих дней; • **for the sake of** ради; **for the sake of glory** ради славы; **for the sake of making money** из-за денег; • **for the time being** а) в данное время, на настоящий момент; б) на некоторое время; • **for your guidance** к вашему сведению; • **it's too beautiful for words** слов нет, это прекрасно; это выше всяких слов; • **oh, for ..!** ах, если бы ..!; **oh, for a fine day!** о, (*как было бы славно*) если бы выдался хороший, ясный день!

from [frɔm] (*полная форма*), [frəm] (*редуцированная форма*) *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на движение, удаление от какого-л. предмета* от, из с; **he is coming from Moscow tonight** сегодня вечером он приезжает из Москвы; **where is he coming from?** откуда он?; **from end to end** из конца в конец; б) *на расстояние от какого-л. предмета* от; **not far from the city** вблизи города, недалеко от города; **20 miles from London** 20 миль от Лондона; **we are 50 kilometres from Sochi** мы находимся в 50 километрах от Сочи; **we are two hours yourney from there** мы находимся в двух часах пути оттуда; **from floor to ceiling** от пола до потолка;

2) *во временном значении указывает на удаление от определённого момента* с, от; **from the XVI century onwards** начиная с XVI века; **this picture dates from the 18th century** эта картина датируется XVIII веком (*см. Приложение, с. 354*); **from the very first, from the outset** с самого начала; **from the (very) beginning** с (самого) начала; **from the beginning of the book** с начала книги; **from the beginning of the century** с начала века; **from before the war** с довоенного времени; **beginning from Friday week** начиная с будущей пятницы; **from dusk to dawn** от зари и до зари;

3) *указывает на происхождение, источник* от, из, по; **he is from Kiev** он родом из Киева; **I got a letter from my friend** я получил письмо от своего приятеля; **to speak from memory** говорить по памяти; **you cannot always judge from appearances** нельзя судить только по первому впечатлению, по виду; **from my point of view** с моей точки зрения; **to know from experience** знать по опыту; **I know it from papers** я знаю это из газет; **I heard it from his own lips** я слышал это от него самого (из его уст); **to buy smth. from smb.** приобрести что-л. у кого-л.; **the town was named from the founder** город назван именем основателя; **bread is made from our** хлеб нашей собственной выпечки;

4) *указывает на отсчёт от определённой числовой величины* от; **we saw from 15 to 20 tractors in the field** мы увидели в поле от 15 до 20 тракторов; **I shall be at the Institute from 9 till 3 o'clock** я буду в институте от 9 до 3 (часов); **you will find the word in the seventh line from the bottom (of the page)** вы найдёте это слово в седьмой строке снизу; **from ten to twenty thousand** от десяти до двадцати тысяч; **the coats are from $150** пальто (стоят) от 150 долларов;

5) *указывает на причину, повод для какого-л. действия, состояния* из, от, из-за; **your friend did it from good motives** ваш приятель сделал это из хороших побуждений; **to suffer from cold** страдать от холода; **from hunger** с голоду, от голода; **she suffered from heart disease** она болела пороком сердца; **he died from blood-poisoning** он умер от заражения крови; **to act from good motives** действовать из добрых побуждений; **to be shy from nature** быть от природы застенчивым;
6) *указывает на отличие одного предмета или качества от другого* от; **not to know black from white** не отличать белого от чёрного; **to tell real silk from its imitation** отличить натуральный шёлк от искусственного; **customs differ from country to country** в каждой стране свои обычаи; **to do things differently from other people** поступать не так, как все;
7) *указывает на ограничение, отнятие, изъятие, сокрытие, вычитание, разделение и т. п.* от, у; **I prevented him from sending this telegram** я удержал его от отправки этой телеграммы; **take the knife from the child** отнимите нож у ребёнка; **if you subtract 2 from 6, you are left with 4** если вычесть 2 из 6, останется 4; **take ten from fifteen** вычтите десять из пятнадцати; **to exclude from the number** исключить из числа; **she parted from him at the door** она рассталась с ним у дверей; **they withdrew the team from the match** команда не была допущена к соревнованиям;
8) *указывает на освобождение от обязанностей, избавление от опасности и т. п.* от; **to hide from smb.** спрятаться от кого-л.; **to release from duty** *воен.* сменить на посту, заступить в наряд; **he was excused from digging** он был освобождён от тяжёлых земляных работ; **he was saved from ruin** он был спасён от разорения; **prevent him from going there** не пускайте его туда; **to exempt from taxation** освободить от налогов;
9) *указывает на изменение состояния* из, с, от; **from being a dull, indifferent boy he now became a vigorous youth** из вялого, апатичного мальчика он превратился в живого, энергичного юношу; **to differ good from bad** отличать хорошее от плохого.
См. Приложение, с. 356–358.

• **from a child** с детства; • **from a distance** издалека; • **from above** сверху, выше; • **from abroad** из-за границы; • **from afar** издали, издалека; • **from among** из числа; из; среди; **from among my friends** из числа (среди) моих друзей; • **from away** с расстояния, издали; • **from behind** из-за; сзади; • **from below** снизу; • **from date** с сегодняшнего дня; • **from day to day** день за днём, изо дня в день; • **from every quarter** со всех сторон; • **from far** издалека; • **from force of habit** в силу привычки, по привычке; • **from here** отсюда; **from here (on) out** *амер.* с этого времени, впредь; • **from little up** *амер. разг.* с детства; • **from long ago** с давних пор; • **from memory** по памяти; • **from now on(wards)** в дальнейшем, впредь; • **from of old** исстари, в старину; • **from out to out** от одного края до другого (*в длину или в ширину*); • **from outside** снаружи, извне; • **from over** из-за; **from over the sea** из-за моря; • **from pillar to post** а) от одной трудности к другой; от одного дела к другому; б) туда-сюда; • **from rags to riches** из грязи в князи; • **from spite** назло; **to do smth. to spite smb.** делать что-л. назло кому-л.; • **from stock** со склада; • **from that out** *амер.* с этого времени, впредь; • **from the bottom of one's heart** из глубины души; • **from the cradle** с колыбели; прирождённый; • **from the end** сзади, с конца; • **from the front** спереди; • **from the jump** с самого начала; • **from the left** слева; • **from the nature of the case/of things** неизбежно; • **from the outset** с самого начала; • **from the position of strength** с позиции силы; • **from the right** справа; • **from the same stable** *разг.* из одного и того же набора; • **from the stable** из первых рук (*из надёжного, достоверного источника информации*); • **from the trough to the peak** от низшей точки (*падения производства, показателей, доходов*) до высшей точки подъёма; • **from the word go** *разг.* с самого начала, со старта; **I lost him from the word go** я потерял его из вида с самого начала; **people will hate them from the word go!** люди с самого начала будут их ненавидеть; • **from there** оттуда; • **from this out** *амер.* с этого времени, впредь; • **from time(s) immemorial** с незапамятных времён; • **from time to time** время от времени, иногда; • **from today** с сегодняшнего дня; • **from top** сверху, выше; • **from under** из-под; **from under the table** из-под стола; • **from which** откуда; • **from without** извне; • **from year to year** с каждым годом, каждый год, год от году.

Gg

get [get] *v*

past, p. p. **got** [gɔt]; *уст. и амер. p. p.* **gotten** [ˈgɔtn]
1) получать; **to get a copy of the document** получить копию документа;
2) доставать, добывать, получать, зарабатывать; **to get a living** зарабатывать на жизнь;
3) доставлять; приносить; **to get smb. home** отвезти кого-л. домой; **get me a chair** принеси мне стул; **I got him to bed** я уложил его спать;
4) достигать, добиваться (**from, out of**); **we couldn't get permission from him** мы не могли получить у него разрешения; **to get glory** добиться славы; **to get one's own way** добиться своего, настоять на своём;

5) получать; брать; **I get letters every day** я получаю письма ежедневно; **to get a leave** получить, взять отпуск; **to get singing lessons** брать уроки пения;
6) *с последующим сложным дополнением – сущ. или мест. + inf* убедить, заставить (*кого-л. сделать что-л.*); воздействовав на объект, добиться его изменения; **get him to go** убедите его уйти; **the Opera Guild got the governor to serve as honorary chairman** гильдия оперных певцов убедила губернатора стать её почётным председателем; **to get smb. to speak** заставить кого-л. выступить; **we got our friends to come to dinner** мы уговорили своих друзей прийти к обеду; **to get a tree to grow in a bad soil** суметь вырастить дерево на бедной почве;
7) схватить, поймать; **the goblins will get you if you don't watch out** если не будешь осмотрителен, тебя поймают гоблины;
8) добираться, доезжать, достигать (*места*); **to get home** а) попасть домой; б) попасть в цель; **I tried to get you, but your phone was busy** я пытался связаться с тобой, но телефон был занят; **what time does the bus get to Chicago?** в котором часу автобус прибывает в Чикаго?; **we cannot get to Moscow tonight** сегодня вечером мы не попадём в Москву;
9) перебираться, переезжать, переходить, переправляться (*через мост, реку* – **across**), перелезать (*через забор* – **over**);
10) *в форме pres. perf., разг.* иметь, владеть, обладать (*часто с усечённой формой вспомогат. гл.* to have – 've, has – 's (*в 3-м л. ед. ч.*) *является эквивалентом present гл.* to have); **I've got a pencil** у меня есть карандаш; **I've got very little money** у меня очень мало денег; **he has got the measles** у него корь;
11) *в форме pres. perf. + inf образует фразовое сказуемое в сочетании с сущ.* быть обязанным, быть должным (*что-л. сделать*); **you've got to do it** вы должны сделать это; **I've got to pass the examination** я должен сдать экзамен; **I've got to go for the doctor at once** я должен немедленно идти за врачом;
12) *с inf смыслового гл. придаёт характер однократного действия или начала*; **to get to know** узнать; **do you have time to get the car washed this morning?** у тебя есть время с утра съездить на мойку?; **they got talking** они начали разговаривать;
13) *со сложным дополнением – сущ. или мест. – р. р. означает, что действие (должно быть) выполнено кем-л. другим по желанию субъекта или что-л. привело действующее лицо в определённое состояние* заказать, поручить (*сделать что-л.*); **I got a coat made** я заказал себе пальто; **you must get your coat made** вы должны (отдать) сшить себе пальто; **I got my hair cut** я постригся, меня постригли; **you'll get your feet wet** вы промочите ноги; **she's got her face scratched** она оцарапала лицо;
14) *глагол-связка в составном именном сказуемом или вспомогательный глагол в пассиве* становиться, делаться; **to get old** стареть; **to get angry** (рас)сердиться; **to get better** а) оправиться; б) стать лучше; **to get drunk** опьянеть; **to get married** жениться; **you'll get left behind** вас обгонят, вы останетесь позади; **it is get ting dark** становится темно, темнеет; **Moscow gets awfully cold in the winter** в Москве зимой делается очень холодно; **what time should I get lunch?** в какое время меня будут кормить обедом?; **to get done** разделаться, покончить (**with** с чем-л.);
15) *с последующим существительным выражает действие, соответствующее значению существительного*; **to get some sleep** недолго поспать, соснуть; **to get a glimpse of smb.** мельком увидеть кого-л.;
16) улавливать смысл, понимать; осознать; **sorry, I didn't get your name** простите, я не разобрал, как вас зовут; **he didn't get the point of the joke** он не понял шутки; **I don't get you** я вас не понимаю; **to get it right** понять правильно;
17) ставить в тупик; удивить, изумить; озадачивать; **it gets me why she suddenly decided to sell the house** не понимаю, почему она так внезапно решила продать дом; **the answer got me** ответ меня озадачил;
18) подхватить (*болезнь*), заразиться; **to get the measles** заболеть корью; **the teacher got chicken pox from the students** учитель заразился оспой от учеников;
19) покупать, приобретать; **to get a new coat** купить новое пальто;
20) устанавливать, вычислять; **we get 9.5 on the average** мы получили в среднем 9,5 (*см. Приложение, с. 356–358*);
21) *разг.* съедать (*завтрак, обед и т. п.*); **go and get your breakfast** позавтракай сейчас же;
22) порождать, давать приплод, производить (*о животных*).

Обратите внимание
Глагол **get** *часто используется в сочетании с послелогами для описания различных ситуаций*: **get down** спуститься, сойти; **get out** уходить, выходить, вылезать; *и т. д. В разговорной речи* **to have got** *может заменять* **to have**, *используемый в качестве модального глагола*: **I've got to be there by eight** я должен быть там к восьми (часам). *В этом сочетании* **got** *никак не переводится.*
Сокращённые формы: **have got = 've got**; **has got = 's got**; **had got = 'd got**.

Обратите внимание

Часто в разговорной (быстрой) речи (особ. амер.) **have got** *редуцируется, превращаясь в* **gotta**. *Это придаёт речи оттенок сниженности, хотя в англоязычных странах уже считается правильной речью. См. Приложение, с. 366–368.*

• **get a bashing** *сл.* понести потери, терпеть убытки; • **get a beat on** получить преимущество над кем-л.; • **get a bellyful of** пресытиться чем-л.; • **get a bit on** *разг.* быть навеселе; • **get a blow** подышать свежим воздухом; • **get a citation** быть отмеченным в приказе; • **get a class** окончить курс с отличием; • **get a commission** получить офицерский чин; • **get a guernsey** а) попасть в спортивную команду; б) быть избранным, приглашённым; • **get a head** захмелеть, иметь тяжёлую голову с похмелья; • **get a kick out of smth.** находить удовольствие в чём-л.; • **get a life sentence** быть приговорённым к пожизненному заключению; • **get a leg in** *разг.* втереться в доверие; • **get a line on** *амер. разг.* получить сведения о (*ком-л., чём-л.*); • **get a living** зарабатывать на жизнь; • **get a miff** надуться, разозлиться; • **get a notice** получить предупреждение о предстоящем увольнении; • **get a peep of** увидеть, подглядывать; • **get a place** прийти к финишу в числе первых; • **get a rocket** *сл.* получить строгий выговор; • **get a rush** (*о женщине*) быть объектом усиленного ухаживания, иметь множество поклонников; • **get a shop** *театр.* получить ангажемент; • **get a shot in the arm** получить толчок к росту, получить импульс к развитию; • **get a sniff** *разг.* пронюхать, учуять, почуять (**of** что-л.); **have the press got a sniff yet?** пресса об этом ещё не пронюхала?; • **get a sun-tan** загорать; • **get aboard** сесть на корабль, в самолёт *и т. п.*; • **get about** а) распространяться (*о слухах*); б) переезжать, передвигаться; в) начинать (вы)ходить (*после болезни*); • **get abreast of** получать сведения; • **get abroad** а) распространяться (*о слухах*); б) становиться известным; • **get across** а) перебираться, переправляться; б) чётко изложить, *разг.* довести (*до сознания кого-л.*, **to**); **to get across an idea** чётко изложить мысль; в) нервировать, раздражать; • **get after** ругать; • **get ahead** а) продвигаться; б) преуспевать; в) обогнать (*в учении, успехах*); • **get along** а) жить, поживать; **I'll get along somehow** я уж как-нибудь устроюсь, как-нибудь обойдусь; **to get along without food** обходиться без пищи; б) делать успехи, справляться с делом, преуспевать; в) жить в дружбе, ладить, уживаться; **they get along** они ладят; г) уходить; **get along with you!** *разг.* убирайся!; д) стареть; **grandfather is getting along and doesn't see too well any more** дедушка состарился и видит уже не очень хорошо; • **get an eyeful** вдоволь насладиться созерцанием чего-л.; • **get an offing** получить возможность; • **get angry at smth.** рассердиться из-за чего-л.; • **get another opinion** приглашать ещё одного специалиста, выслушать ещё одно мнение; • **get around** а) передвигаться; б) обмануть, перехитрить, обойти кого-л., заставить сделать по-своему; в) обходить (*закон, вопрос и т. п.*); г) навещать, посещать; приводить в гости; **when are you going to get around to our house?** когда же вы зайдёте к нам в гости?; д) выздороветь; ж) распространять(ся), становиться известным; з) переубедить; • **get at** а) добраться, дозвониться (*по телефону*); б) понять, постичь; **I cannot get at the meaning** я не могу понять смысла; в) *разг.* подкупить; г) *разг.* высмеять; д) открывать (*правду*); е) предлагать; **what are you getting at?** что вы предлагаете?; ж) ругать; приставать с просьбами; надоедать; • **get-at-able** доступный; • **get at grips** схватиться (*о борцах*); вступить в борьбу;

• **get away** а) уходить, удирать; выбираться; отправляться; б) *амер. авт.* трогать с места; в) *ав.* взлететь, оторваться от земли; г) **get away with you!** *шутл.* да ну тебя!, брось болтать чепуху!; д) **to get away with smth.** преуспевать, иметь успех в чём-л.; е) быть в отпуске; ж) уходить от наказания, выйти сухим из воды; з) **to get smth. away** убрать, устранить, снять что-л.; и) формировать (*мнение, идею*); • **get-away** а) побег; б) используемый для бегства; **the get-away car was waiting outside with its engine running** автомобиль, на котором они должны были смыться, ждал на улице с работающим двигателем; • **get away clear** отделаться; • **get back** а) вернуть(ся); б) возмещать (*потерю, убыток*); в) наказывать (**at** кого-л.); г) снова говорить по телефону (**to** с кем-л.); • **get beans** *разг.* быть наказанным, избитым; • **get behind** а) задерживать (*оплату*), задолжать; б) отставать; в) *амер.* поддерживать; г) внимательно ознакомиться; • **get benefit from smth** извлекать пользу из чего-л.; • **get better** а) по-правиться, выздороветь; б) стать лучше; • **get beyond** а) пройти, скрыться (*за что-л.*); б) развиваться сверх, за пределы (*чего-л.*); в) быть слишком трудным; **this book got a bit beyond me** эта книга оказалась для меня трудноватой; • **get by (with)** а) проходить (*мимо*), проезжать; **there's enough room for the car to get by** автомобиль вполне может здесь проехать; б) сдать (*экзамен*); в) выходить сухим из воды; г) сводить концы с концами; устраиваться; • **get by heart** выучить наизусть; • **get chewed up** волноваться, переживать, становиться беспокойным; • **get cracking** начать действовать, взяться за дело; • **get cool** стать прохладным, остыть; • **get down** а) спуститься, сойти; б) снять (*с полки*); в) проглатывать; г) засесть (*за учение и т. п.*, **to**); • **get dressed up** одеваться, принаряжаться; • **get drunk** опьянеть, стать пьяным; • **get even with smb.** свести счёты, расквитаться с кем-л.; • **get for nothing** получить даром; • **get free** освободиться; сбежать; • **get from abroad** получать что-л. из-за границы; **to get blood from a stone** стараться разжалобить (*кого-л.*); • **get going** начать действовать, взяться за дело; • **get ground** продвигаться вперёд, делать успехи; • **get high** *сл.* балдеть, получать кайф; • **get hold of** суметь схватить (*часто: мысль*); • **get home** а) добраться до дома; б) выигрывать; **did your horse get home?** выиграла ли ваша лошадь?; в) быть понятым; **the President's speech about the need for saving power got home, and everyone started turning off lights** речь президента о необходимости экономить энергию нашла понимание, и все стали выключать свет; • **get hot** а) разгорячиться, раздражиться; б) *разг.* разойтись, разыграться (*об артистах, спортсменах и др.*); • **get in** а) влезть, войти, ввести, всунуть, протащить; б) пройти на выборах (*о кандидате*); в) вернуть (*долги и т. п.*); г) собирать (*сено, урожай, налог*); д) сажать (*семена*); е) нанести удар; ж) войти в пай, участвовать (**on** в); з) прибывать; и) запасаться; к) вставить, ввернуть (*слово*); л) подружиться, сойтись, быть на дружеской ноге (**with** с); • **get in a bate** приходить в ярость; • **get in(to) a flap** возбудиться, встревожиться, запаниковать; • **get in contact with smb.** связаться с кем-л.; • **get in on the ground floor** *разг.* а) *амер.* войти на равных в долю с учредителями; б) занять более удачное, чем другие, положение в некоторой ситуации (*обычно случайно*); попасть в струю; • **get in smb.'s hair** раздражать кого-л.; • **get in smb.'s road** стоять поперёк дороги, мешать, препятствовать; • **get in touch with smb.** вступить в контакт, связаться с кем-л.; • **get in wrong with smb.** попасть в немилость к кому-л.; • **get into** а) войти, прибыть, проникнуть; **get into bed, and I'll bring you a cup of tea** ложись в постель, и я принесу тебе чашку чая; б) надевать, напяливать на себя (*одежду, обувь*); в) быть принятым (*в учебное заведение*); *разг.* (серьёзно) изучать (*что-л.*); г) приобретать, появляться (*о привычках*); д) влиять на кого-л.; е) начинать; **I must get into training soon** скоро я должен начать обучение; ж) заинтересоваться,

начать заниматься; **Michael got into computing when he was only fourteen** Майкл увлёкся компьютерами, когда ему было всего четырнадцать; з) попадать в какое-л. состояние, положение; • **get into a fix** попасть в переделку; • **get into a groove** войти в привычную колею; • **get into a huff** прийти в ярость; • **get into a mess** попасть в беду; • **get into a tangle with smb.** повздорить, поссориться с кем-л.; • **get into debt(s)** влезть в долги; • **get into gear** включить передачу; *перен.* включиться в работу; • **get into hot water** попасть в беду (*по собственной вине*); • **get into mischief** терпеть убытки; • **get into office** принять дела, приступить к исполнению служебных обязанностей; • **get into one's head** а) ударить в голову *(о спиртных напитках)*; б) забрать себе в голову; забивать себе голову; • **get into shape** а) прийти в форму; б) приводить в порядок; **to get one's ideas into shape** привести в порядок свои мысли; • **get into the band-wagon** примкнуть к движению, имеющему шансы на успех; примазаться к победившей партии или популярному движению; • **get into trouble** попасть в беду; • **get it** а) получить нагоняй; **to get it in the neck** получить по шее, получить нагоняй; б) открывать дверь, отвечать на телефонный звонок; в) понимать; • **get it hot** получить нагоняй; • **get laid** оказываться в положении обманутого мужа, «носить рога»; • **get lay-off pay** получить расчёт; • **get left** а) отстать; быть оставленным; **I got left when all the others ran ahead, as I could not run so fast** когда все бросились вперёд, я отстал, потому что не мог бежать так быстро; б) быть побеждённым; • **get leg in** *разг.* втереться в доверие; • **get loose** сбежать; • **get lost** а) заблудиться, потеряться; б) перестать надоедать (*кому-л.*); в) *амер. разг.* обламываться; **get lost!** отвали!; • **get mad** рассердиться, выйти из себя; **don't be mad at me** не сердитесь на меня; **don't get mad** не сердись; • **get moving** начать действовать, взяться за дело; • **get nosey** пронюхать; • **get nowhere** ничего не достичь; • **get off** а) сходить, слезать (*с лошади, трамвая*); б) снимать (*платье*); в) отбывать, отправляться; г) начинать; **he got off to a flying start** он начал блестяще; д) убежать, сбежать, спастись, отделаться (*от наказания*); е) *разг.* отколоть (*шутку*), рассказать (*анекдот*); ж) *разг.* знакомиться; з) *ав.* отрываться от земли, подниматься; и) спасать (*с тонущего корабля*); к) избежать ранения; л) учить; **I've got this poem off by heart already** я уже выучил эту поэму наизусть; м) чистить; н) засыпать; о) кончать работу; **I can't get off early today** сегодня я не смогу уйти с работы пораньше; п) быть в наркотическом опьянении; **he gets off on loud music, but I don't** он балдеет под громкую музыку, а я нет; • **get off light** легко отделаться; • **get off the trail** сбиться со следа; • **get off with a scratch** а) отделаться царапиной; б) легко отделаться; • **get off with a whole skin** *погов.* выйти сухим из воды; • **get old** состариться; • **get on** а) садиться (*на лошадь*); **don't be afraid of the horse, get on!** не бойся лошади, садись!; б) надевать; **get your coat on quickly, the taxi's waiting** быстро надевай пальто, такси уже ждёт; в) приближаться (*о времени*); **it is getting on for supper-time** время близится к ужину; г) делать успехи, преуспевать; **how is he getting on?** как (идут) его дела?; **to get on well (ill)** жить хорошо (плохо); **she is getting on nicely** она поправляется; д) ладить (**with**); е) стареть, стариться; ж) уживаться, ладить (**with**); з) продолжать; **let's get on with the meeting** продолжим собрание; и) : **to have got smb./smth. on one's nerves** раздражаться из-за кого-л./чего-л.; • **get on one's feet** (*или* **legs**) вставать (*чтобы говорить публично*); • **get on one's nerves** действовать на нервы, раздражать; • **get on the ball!** *амер. разг.* скорей!, живей!, пошевеливайся!; • **get on the phone** дозвониться (*до кого-л.*) по телефону; • **get on the trail** напасть на след; • **get on well with smb.** ладить с кем-л.; • **get one up** превосходить (**on smb.** кого-л.), иметь преимущество (**on smb.** над кем-л.); • **get one's breath** перевести дыхание; прийти в себя; • **get one's claws into** вцепиться в кого-л.; • **get one's**

gruel а) получить взбучку, быть жестоко наказанным; б) быть убитым; • **get one's hand in** набить руку в чём-л., освоиться с чем-л.; • **get one's jollies** веселиться на всю катушку, оттягиваться, отрываться; • **get one's liberty** получить свободу; • **get one's number** ясно понять чьи-л. намерения, чей-л. характер; • **get one's nuts off** *амер. сл.* получить сексуальное удовлетворение, испытать оргазм, «кончить» (*обычно о мужчине*); • **get one's own back on smb.** отомстить за обиду кому-л.; • **get one's own way** сделать по-своему, настоять на своём; • **get one's penny-worth** а) получить сполна; б) *разг.* получить нагоняй; • **get one's rocks off** а) получить сексуальное удовлетворение, «кончить»; б) получать удовольствие (*вообще*); • **get one's ticket** получать отставку; • **get onto** а) переходить к чему-л., начинать что-л. другое; **let's get onto the next scene now** теперь давайте перейдём к другой сцене; б) начинать говорить о чём-л.; работать над чем-л.; в) быть выбранным; **my neighbour got onto the city council** мой сосед выбран в городской совет; г) выпрашивать; д) думать о чём-л.; **I've got onto a good idea for improving production** я обдумывал, как улучшить производство; е) понимать; • **get out** а) выходить из себя, вылезать (**из of, from**); **to get out of shape** потерять форму; **to get out of sight** исчезнуть из поля зрения; **get out! get out with you!** уходи!, проваливай!; б) доставать, вынимать, вытаскивать (**из of, from**); в) стать известным (*о секрете*); г) выведывать, выспрашивать, разузнавать; д) бросать (*привычку* **of**); е) произнести, вымолвить; ж) избегать (*делать что-л.*); з) : **what did you get out of his lecture?** что вы вынесли из его лекции?; **what did you get out of the deal?** сколько вы заработали на этой сделке?; и) побудить кого-л. устроить забастовку; **if we get all the workers out, we may be able to force the government to act** если все рабочие забастуют, мы сможем заставить правительство действовать; • **get-out** *амер. разг.* выход из трудного положения; • **get out of hand** выйти из повиновения, отбиться от рук; • **get out of line** выходить за рамки приличий, нарушать правила поведения; • **get out of one's depth** потерять почву под ногами; • **get out of order** испортиться; • **get out the vote** *амер.* добиться активного участия в голосовании; • **get outside of** *сл.* а) поглощать (*пищу*); б) *амер.* постичь (*что-л.*), разобраться (*в вопросе и т. п.*), проникнуть (*в суть дела*), овладеть (*какими-л. навыками*); • **get over** а) перейти, перелезть, переправиться (*через*); б) оправиться (*после болезни, от испуга*); в) преодолеть (*трудности*); разделаться, покончить (*с чем-л.*); г) пройти (*расстояние*); д) привыкнуть к чему-л.; свыкнуться с мыслью о чём-л.; е) пережить что-л.; • **get over smb.** *разг.* перехитрить, обойти кого-л.; • **get over the difficulty** преодолеть трудность; • **get past** а) проходить; **can you get past the open door without being seen?** ты сможешь пройти мимо открытой двери незамеченным?; б) проходить (*о времени*); в) развиваться сверх (*чего-л.*); г) быть приемлемым, быть принятым; д) быть (находить) слишком трудным; **it gets past me how he does it!** мне совершенно непонятно, как он это делает; • **get plastered** напиться, наклюкаться; • **get ready** подготовиться; • **get religion** *разг.* стать религиозным; • **get rid of** избавляться; **to get rid of an accent** избавиться от акцента; • **get round** а) обмануть, перехитрить, надуть, провести, обойти кого-л., заставить сделать по-своему; б) обходить (*закон, вопрос и т. п.*); в) *амер.* приезжать, прибывать; г) выздороветь; д) распространять(ся); **stories have been getting round concerning the government's secret intentions** поползли слухи о секретных намерениях правительства; е) переубедить; **we'll soon get him round** скоро мы его переубедим; ж) найти время (*для чего-л., кого-л.*); **I should be able to get round to that job next week** на следующей неделе я найду время для этой работы; • **get satisfaction** получить удовлетворение, сатисфакцию; • **get smb. on the phone** дозвониться до кого-л. по телефону; • **get**

smb. to уговорить кого-л. сделать что-л.; • **get smb.'s back up** рассердить, раздражать кого-л.; • **get smth. all wrong** *разг.* напутать, спутать, перепутать; • **get smth. into one's head** вбить что-л. себе в голову; • **get some** *амер. сл.* а) заниматься любовью; б) найти сексуального партнёра или партнёршу; • **get started** начать действовать; взяться за дело; • **get stuck** а) шататься, спотыкаться; б) оказаться в дураках; • **get stuck at** влипать; • **get the bird** а) быть вольной птицей; быть уволенным; б) быть освистанным; • **get the bit between one's teeth** закусить удила, не знать удержу; • **get the blues** быть в плохом настроении, хандрить; • **get the boot/kick** получить пинок, быть уволенным; • **get the cheese** потерпеть неудачу; • **get the day** одержать победу, выиграть битву, взять верх; • **get the drift** уловить смысл; • **get the drop on** получить преимущество (*перед кем-л.*); • **get the floor** получить слово; • **get the gate** а) получить отставку, быть уволенным; б) получить от ворот поворот; • **get the jump on (smb. in smth.)** получить преимущество (перед кем-л. в чём-л.); • **get the knock** а) потерпеть поражение; б) быть уволенным; в) *театр.* быть плохо принятым публикой; • **get the lead** быть застреленным; • **get the mitten** а) получить отказ (*о женихе*); б) быть уволенным с работы; • **get the needle** быть в дурном настроении; нервничать; • **get the upper hand** иметь превосходство, господствовать; • **get the walking-papers** получить документ об увольнении, быть уволенным; • **get the works** *амер.* попасть в переплёт; • **get the wrong number** ошибиться номером; • **get through** а) справиться (*с чем-л.*), сдать экзамен; б) провести *или* пройти (*о законопроекте*); в) разделаться, покончить (с чем-л. **with**); г) пройти (*через что-л.*); д) дозвониться (**to**); е) быть понятым, дать понять (**to**); ж) закончить (работу); з) выживать; **I don't know how people get through these cold winters** не понимаю, как люди выживают в такие холодные зимы; и) тратить, использовать; **Jim gets through a lot of beer while watching football on television** Джим употребляет много пива, смотря футбол по телевизору; к) разобраться (*с кем-л.*); **wait till I get through with you, your own mother won't recognize you!** если я с тобой разберусь, тебя родная мама не узнает!; • **get to** а) приниматься за что-л.; **we must get to work at once** нам пора за работу; б) добраться до чего-л.; **get to close quarters** *воен.* сблизиться, подойти на близкую дистанцию; *перен.* сцепиться (*в споре*); столкнуться лицом к лицу; в) : **to get smb. to** уговорить кого-л. (*сделать что-л.*); г) быть по́нятым; д) трогать чьи-л. чувства; **his sad story really got to me** его печальная история тронула меня; • **get to first base** *амер. разг.* сделать первые шаги (*в каком-л. деле*); • **get to loggerheads** поссориться, дойти до драки; • **get to the heart of smth.** схватывать суть чего-л.; • **get to windward** а) обойти, обскакать кого-л.; б) иметь преимущество перед кем-л.; • **get together** а) собирать(ся); встречать(ся); **it'll take me a week to get together all the materials I need for my talk** мне потребуется неделя, чтобы собрать материалы для выступления; б) *амер. разг.* совещаться; прийти к соглашению; **I'm glad to see that the two firms have got together at last** я рад, что наконец-то две фирмы пришли к согласию; в) держать себя в руках; **you have to get yourself together, no one else can do it for you** вы сами должны удержать себя в руках, никто другой вместо вас этого не сделает; • **get-together** а) встреча, сбор, собрание, совещание (*неофициальное*); **to have a get-together** встречаться; б) вечеринка; • **get-tough** *разг.* жёсткий, негибкий, твёрдый; **get-tough policy** жёсткая политика; • **get under** а) пролезать под чем-л.; б) устанавливать контроль; в) гасить, тушить (*пожар*); **the firemen got the fire under in only half an hour** пожарные потушили огонь всего за полчаса; • **get under way** сдвинуться с места, отправиться; • **get undressed** раздеваться; разоблачаться; • **get up** а) вставать (*с постели, стула*), подниматься (*на гору*); **to get up an appetite for** почувствовать вкус к чему-л.; б) садиться (*в экипаж, на лошадь*); в) организовывать, осуществлять, ставить (*пьесу*), оформлять (*книгу*); г) причёсывать(ся), гримировать(ся), наряжать(ся); **to get oneself up** тщательно одеться, вырядиться; д) усиливаться (*о ветре, буре, пожаре*); е) дорожать (*о товарах*); ж) подготавливать (*книгу, спектакль*); з) поднимать (*якорь*); и) вспугнуть дичь; к) усиленно изучать (*что-л.*).; **how quickly can you get up this piece for the concert?** как быстро вы сможете разучить это произведение для концерта?; л) доходить до чего-л.; **the history lessons get up to the year 1642 and then stop** уроки истории дошли до 1642 года и на том закончились (*см. Приложение, с. 360*); м) сделать что-л. плохое или странное; **whatever will the students get up to next?** что ещё выкинут студенты?; • **get-up** а) *разг.* стиль, фасон (*одежды, обмундирования*); одежда; **an elaborate get-up** тщательно разработанная модель обмундирования; **naturally he couldn't work in this get-up** естественно, он не мог работать в этой одежде; б) *разг.* оформление (*книги, упаковки*); **the get-up of the book is in every respect satisfactory** оформление книги во всех отношениях удовлетворительно; **get-up of goods** оформление внешнего вида товаров; в) *амер. разг.* энергия, предприимчивость, решительность; • **get up a subscription** собирать деньги по подписке (*для чего-л.*); • **get up against** раздражать; наживать себе врага; • **get wages** получать зарплату; • **get warm** а) согреться; б) разгорячиться; в) напасть на горячий след; • **get weaving** начать действовать; взяться за дело; • **get with it** *разг.* идти в ногу с модой; • **get within** согласовывать (*что-л. с законом*); • **get wrong** неправильно понимать.

go [gou]

1. *v*

past **went** [went], *p. p.* **gone** [gɔn]

1) идти, ходить, ехать (*поездом, трамваем и т. п.*), лететь (*самолётом*), передвигаться (*в пространстве или во времени*); **to go three miles in an hour** проходить три мили в час; **who goes there?** кто идёт? (*окрик часового*); **we have been going a little too fast** мы шли слишком быстро; **to go above the ground** идти, высоко поднимая ноги; **to go even** идти размеренным (ровным) шагом; **to go by train** ехать поездом; **to go by plane** лететь самолётом;

2) уходить, уезжать; отправляться (*тж. о поезде, пароходе*); направляться, двигаться; путешествовать; **to go for a ride** поехать, отправиться на прогулку (*особ. верхом, на велосипеде или автомобиле*); **to go for a swim** пойти купаться, отправиться на пляж; **to go for a walk** пойти (по)гулять; **let me go!** отпустите меня!; **let it go at that** пусть будет так, как есть; **the train goes to London** поезд идёт в Лондон; **I shall go to France** я поеду во Францию; **I'll be going now** ну, я пошёл; **it is time for us to go** нам пора уходить (*или* идти, уезжать); **to go on a pilgrimage** странствовать; совершать паломничество; **go!** *спорт.* марш! (*команда начать бег*); **from the word go** *разг.* с самого начала, со старта;

3) *с последующим глаголом в форме gerund выражает действие, соответствующее значению герундия* отправиться, поехать, пойти;

to go shopping отправиться за покупками; **to go mushrooming** пойти за грибами; **to go hunting** ходить на охоту; **he goes frightening people with his stories** он постоянно пугает людей своими рассказами;
4) вести (*о дороге, пути*); простираться (*в каком-л. направлении*), пролегать, тянуться; *часто: прям. и перен.* идти, проходить; **how far does this road go?** далеко ли тянется эта дорога?; **to go the wrong way** идти не тем путём; **the boundary here goes parallel with the river** граница идёт здесь вдоль реки; **the man who goes straight in spite of temptation** человек, который идёт, не сбиваясь с пути, несмотря на соблазны; **this door goes outside** эта дверь выходит наружу;
5) *глагол-связка в составном именном сказуемом означает*: а) постоянно находиться в каком-л. положении или состоянии; **to go hungry** быть (ходить) всегда голодным; **to go in rags** ходить в лохмотьях; **to go barefoot** ходить босым; **she is 7 months gone with child** она на восьмом месяце беременности; б) делаться, становиться; **to go missing** пропасть; **to go mad** (*или* **mental**) сойти с ума; **to go sick** захворать; **to go bust** *разг.* разориться; **he goes hot and cold** его бросает в жар и в холод; **twenty pounds could be saved by going on short commons** можно сэкономить двадцать фунтов, если скудно питаться;
6) быть в ходу, в обращении (*о монете, пословице и т. п.*); переходить из уст в уста; **the story goes** как говорят; **it goes without saying** само собой разумеется; **it goes like this** дело обстоит так;
7) действовать, работать (*о машине, механизме*); ходить (*о часах*); биться (*о сердце, пульсе*); **is the machine going now?** теперь машина в порядке?; **to set the clock going** завести часы; **she felt her heart go in a most unusual manner** она почувствовала, что её сердце бьётся очень необычно; **how did things go at the office today?** как идут дела сегодня в офисе?; **her tongue goes nineteen to the dozen** она болтает, не умолкая;
8) отбивать время, бить (*о часах*); звонить (*о звонке, колоколе*); звучать (*о музыкальных инструментах*); **the clock went eight** часы пробили восемь; **the bell goes for church, as also for dinner** колокол звонит, призывая в церковь или к обеду;
9) пройти, быть принятым, получить признание (*о плане, законе, проекте*), окончиться определённым результатом; **the election went against him** выборы кончились для него неудачно; **how did the voting go?** как прошло голосование?; **the play went well** пьеса имела успех; **the defendant had let judgment go by default** ответчик не явился, и дело было решено в пользу истца;
10) говорить, гласить (*о тексте, документе, статье*); **how does that old saying go?** что гласит эта старая пословица?;
11) быть известным (*под каким-л. именем*); **go by/under the name of** а) быть известным под именем; б) быть связанным с чьим-л. именем;

to go by a false name скрываться под чужим именем; **Elizabeth prefers to go by the name of Betty** Элизабет предпочитает, чтобы её звали Бетти; **the monk who sometimes went by the alias of Johnson** монах, иногда появлявшийся под именем Джонсон;
12) проходить, рассеиваться, исчезать, уходить, расходиться; **much time has gone since that day** с того дня прошло много времени; **summer is going** лето проходит; **the clouds have gone** тучи рассеялись; **one week and half of another is already gone** уже прошло полторы недели; **all hope is gone** исчезли все надежды;
13) умирать; гибнуть; терять (*сознание, зрение, слух*); слабеть (*об умственных способностях, силах*); **she is gone** она погибла (умерла), её больше нет (*в живых*); **to go to a better world** перейти в лучший мир; **to go to one's account** покончить счёты с жизнью; **my sight is going** я теряю зрение; **I could feel my brain going** я чувствовал, что мой мозг перестаёт работать (мой рассудок теряется, слабеет);
14) лопнуть, обанкротиться, потерпеть крах; **the bank may go any day** крах банка ожидается со дня на день;
15) исчезать, отменяться, уничтожаться; **this clause of the bill will have to go** эта статья законопроекта должна быть выброшена; **the cake went fast** пирог был тут же съеден; **all its independence was gone** вся его независимость исчезла;
16) не выдержать; валиться, ломаться, оторваться; обрушиться; рухнуть; **the platform went** трибуна обрушилась; **first the sail and then the mast went** сперва подался парус, а затем и мачта; **the dike might go any minute** дамбу может прорвать в любую минуту;
17) уходить (*на аукционе*); продаваться (**for** *по такой-то цене*); переходить (*в собственность*), доставаться; расходоваться; **this goes for 1 shilling** это стоит 1 шиллинг; **to go cheap** продаваться по дешёвой цене; **the house went to the elder son** дом достался старшему сыну; **gone!** продано! (*возглас на аукционе*); **the house went for very little** дом был продан за бесценок; **whatever money he got it all went in books** сколько бы денег он ни получал, всё уходило на книги; **the dukedom went to his brother** титул герцога перешёл к его брату;
18) влезать, входить; умещать(ся), укладывать(ся) (*в чём-л.*); **six into twelve goes twice** шесть в двенадцати содержится дважды; **the thread is too thick to go into the needle** эта нитка слишком толста, чтобы пролезть в иголку;
19) хранить(ся) (*на постоянном месте*); класть, ставить (*на определённое место*); **where is this carpet to go?** куда постелить этот ковёр?; **this book goes here** эта книга стоит здесь (*здесь её место*);
20) следовать определённому образу действий; сделать какое-л. движение; **go like this with your left foot!** сделай так левой ногой!;

21) поступать (*о чём-л. посланном, отправленном почтой*); передаваться (*по телеграфу, почте*);
22) подходить, быть под стать (*чему-л.*); **the blue scarf goes well with your blouse** этот голубой шарф хорошо подходит к вашей блузке;
23) *употребление оборота* to be going + *inf смыслового гл. выражает намерение субъекта совершить действие или ожидание того, что должно произойти*; **I am going to write a book** я собираюсь (намереваюсь) написать книгу; **I am going to speak to her** я намереваюсь поговорить с ней; **it is going to rain** собирается дождь;

Обратите внимание
В разговорной (быстрой) речи **going to** *сокращается до* **gon'ta** *или* **gonna**. *См. Приложение, с 366–368.*

24) приводиться в движение; направляться, руководствоваться (**by**); **the engine goes by electricity** машина приводится в движение электричеством; **promotion goes solely by length of service** повышение (в звании) определяется только сроком службы; **I shall go entirely by what the doctor says** я буду руководствоваться исключительно тем, что говорит врач; **the British Government had only vague information on which to go** английское правительство может руководствоваться весьма неопределёнными сведениями;
25) *в сочетании с некоторыми глагольными основами, употреблёнными в качестве наречия или междометия, имитирующего звук, принимает значение*: издавать какой-л. звук, шипеть, скрипеть, тарахтеть (*о машине, моторе*), хлопать (*о двери*) *и т. д.*; **to go bang** бахнуть, хлопнуть; **to go cluck** издать кудахтанье; **to go crash, smash** грохнуть, треснуть; **to go tang** издавать звон; **to go whirr** издавать жужжание; **something seemed to go snap within me** что-то внутри меня щёлкнуло; **crack went the mast** раздался треск мачты; **patter, patter, goes the rain** кап, кап, стучит дождь; **clatter, clatter, went the horses' hoofs** цок, цок, цокают лошадиные копыта;
26) *с подразумеваемым дополнительным значением*: **to go to bed** идти, отправляться, ложиться спать; **to go to press** идти в печать, печататься; **to go to grass** пастись; **go to grass!** пошёл к чёрту!; **to go to sea** а) стать моряком; б) отправиться в морское путешествие; **to go to school** получать школьное образование; ходить в школу; **to go on the stage** стать актёром; **to go on the streets** стать проституткой; **to go places** а) отправиться в различные места, путешествовать; **we're going places right away** мы собираемся немедленно отправиться в путешествие; б) *амер. разг.* быть успешным, достичь успеха; **to go somewhere** *разг.* идти в туалет.

2. *n*
1) движение, ход, ходьба; походка; **on the go** а) в движении, в работе; **he has been on the go since morning** он с утра на ногах; б) на склоне лет, на закате дней; в) в пьяном виде; **come and go** хождение (движение) туда-сюда; ходить взад-вперёд (качаться); приходить и уходить; появляться и исчезать; **first go** первым делом, сразу же;
2) энергия, воодушевление; рвение, увлечение;
3) *разг.* мода; **all the go** очень модно, в моде; **quite the go** последний крик моды;
4) *разг.* обстоятельство, происшествие, неожиданный поворот дел; **a pretty go!** хорошенькое дельце!; **a near go** на волосок (*от чего-л.*);
5) успех, удача; **it's no go!** *разг.* полный провал!, ничего не выходит!; не пойдёт!; никуда не годится!; **no go** а) неудача, тупик; б) бесполезный (*о ком-л., о чём-л.*);
6) *разг.* (успешное) соглашение, сделка; **is it a go?** по рукам?; идёт?;
7) *разг.* попытка; **to have a go at** попытаться, рискнуть, попытать счастья; **at one go** с одной попытки; **have a go** а) сделать попытку; б) действовать изобретательно, находчиво; в) предпринять (в одиночку) действия против преступника;
8) порция (*кушанья*), глоток (*вина*);
9) *спорт. разг.* встреча по боксу, бой, состязание на приз (*в боксе*);
10) ход (*в игре*), бросок (*в спортивных играх, кегельбане*);
11) приступ (*о болезни*); **a go of fever** приступ лихорадки.
3. *adj*
амер. разг. готовый к пуску, запуску, эксплуатации; работающий безотказно, нормально (*о технике*).

• **anything/everything goes** *разг.* всё дозволено, всё можно; **around here, anything goes** здесь всё сойдёт, всё разрешено; • **go a bear/bull** *бирж.* играть на понижение/повышение; • **go a-begging** а) нищенствовать; б) не иметь спроса, рынка; в) быть вакантным (*о должности*); • **go a long way** а) иметь большое значение, влияние (**to, towards, with**); б) хватать надолго (*о деньгах*); • **go a mucker** слишком много истратить (**on, over**); • **go about** а) расхаживать, ходить туда и сюда, свободно перемещаться; б) начинать, приниматься (*за что-л.*); заниматься (*чем-л.*); **to go about one's business** заниматься своим обычным делом; в) иметь хождение, циркулировать (*о слухах, деньгах*); г) делать поворот кругом; • **go abroad** а) поехать за границу; б) получить известность; распространиться (*о слухах*); • **go across** а) быть по́нятым; б) менять точку зрения; • **go after** а) преследовать; б) посещать в качестве поклонника, ученика или последователя; в) стремиться, стараться (*сделать что-л.*); • **go against** а) противоречить (*чему-л.*), идти против (*кого-л., чего-л.*); б) закончиться неблагоприятно (*о соревнованиях, выборах и т. п.*); • **go ahead** а) двигаться вперёд; идти впереди (*на состязании*); **go ahead!** вперёд!, продолжай(те)!; б) продолжать(ся); в) *разг.* взять на себя (*работу и т. д.*), действовать в одиночку; г) начинать (*что-л. делать, особ. говорить*); • **go aloft** *разг.* умереть, отправиться на небеса; • **go along** а) двигаться вперёд, продвигаться; б) идти вместе с, сопровождать (**with**); в) *разг.* уходить; **go along!**, **go along with you!**

убирайся, проваливай!; г) соглашаться (**with**); • **go amiss** не получаться, не клеиться; • **go and jump in the lake** убираться и не мешать; • **go ape** сходить с ума, увлечься; • **go around in circles** а) кидаться из стороны в сторону, бегать туда-сюда; б) действовать наобум, как попало; • **go-as-you-please** а) несвязанный правилами и ограничениями (*о гонках, скорости и т. п.*); б) произвольный, не подчинённый никакому плану, методике; • **go astray** пропасть, потеряться, заблудиться, сбиться с пути; • **go at** а) уходить, уезжать в (*определённое время*); б) *разг.* наброситься на (*кого-л.*); в) взяться, энергично приняться за (*что-л.*); г) *разг.* продаваться за (*какую-л. цену*); • **go at a trot** идти рысью; • **go away** а) уходить, уезжать, сбегать; б) переставать, отпускать, заканчивать(ся); в) лидировать (*на скачках, в гонках*); г) *разг.* полагать, думать (**with**); • **go back** а) возвращаться (*назад, к прежнему состоянию, образу действий*); б) отказаться (**from**, **of**, **on** *от чего-л.*), нарушить (**on** *слово, сделку*); в) *амер. разг.* изменять (**on**, **upon** *кому-л.: друзьям и т. п.*); г) переводить часы назад (*особ. на зимнее время*); • **go bad** испортиться, сгнить; • **go bald-headed** (**at**, **for**, **into**) *разг.* идти напролом, действовать, не считаясь ни с чем; • **go bankrupt** обанкротиться; прекратить платежи; • **go barmy** спятить; • **go bats** сходить с ума; • **go begging** *см.* go a-begging; • **go before** а) быть, происходить раньше (по времени или по порядку), предшествовать; б) идти, бежать (*и т. п.*) впереди; в) представать перед судом; г) предлагать (*что-л.*) на рассмотрение; • **go behind** а) отставать, идти позади (*кого-л., чего-л.*); б) пересматривать (*основания, решения*), вновь возвращаться к вопросу; в) изучать, рассматривать (*факты и т. п.*); • **go berserk(er)** прийти в бешенство, в ярость; • **go (an amount) better** поднять ставки (*в пари, карточной игре*); **to go one better** обойти, превзойти кого-л.; • **go between** а) курсировать, ездить, путешествовать между (*двумя местами*); б) находиться, занимать место между; в) быть посредником; • **go-between** а) посредничество; б) посредник, связующее звено; в) сводник, сводница; г) сват, сваха; • **go beyond** а) находиться за (*чем-л.*) или дальше (*чего-л.*); продвигаться дальше (*чего-л.*); б) превышать, превосходить; в) быть выше чьего-л. понимания; • **go beyond a joke** *разг.* перестать быть смешным, стать серьёзным; • **go beyond caring** *разг.* перестать заботиться (*о чём-л.*); • **go beyond endurance** выходить за рамки (*приличий и т. п.*), становиться невозможным; • **go beyond the law** совершить противозаконный поступок; • **go big** *амер.* иметь колоссальный успех; • **go blind** а) играть втёмную (*при игре в карты или перен.*); действовать вслепую, поступать опрометчиво; б) ринуться сломя голову во что-л.; • **go bughouse** сойти с ума; • **go bung** а) умереть; б) обанкротиться; • **go bush** *преим. австрал.* а) уехать из города, поселиться за городом, покинуть обычное окружение; б) одичать; • **go by** а) проходить мимо (*кого-л., чего-л.*); б) проходить (*о времени*); в) *разг.* проходить незамеченным; г) руководствоваться (*чем-л.*), действовать в соответствии с (*чем-л.*), судить по (*чему-л.*); • **go-by** обгон (*на скачках, бегах и т. п.*); • **go by streetcar** *амер.* ехать на трамвае; • **go by the board** а) падать за борт; б) *перен.* быть выброшенным за борт; • **go by the name of** а) быть известным под именем; б) быть связанным с чьим-л. именем; • **go cahoots** делить поровну расходы и доходы; • **go down** а) спускаться, понижаться, опускаться; б) заходить (*о солнце, луне*); в) (за)тонуть, идти ко дну (*о корабле*); г) быть проглоченным (*о пище*); д) быть принятым, одобренным; е) запоминаться; ж) приходить в упадок; уступать, не выдерживать; з) падать, снижаться (*о температуре, ценах*); и) стихать (*о ветре, буре*); к) окончить университет (*в Англии*); л) быть побеждённым; терпеть неудачу; м) быть записанным, зафиксированным письменно; н) *сл.* быть посаженным в тюрьму; о) уезжать на каникулы; уходить (*из университета или колледжа*); п) раскрыть свои карты; • **go down the drain** а) бесследно исчезнуть; пропасть, провалиться сквозь землю; б) быть истраченным впустую (*о деньгах*); в) (ис)портиться; становиться всё хуже; • **go down the tube(s)** провалиться сквозь землю; становиться всё хуже; • **go downhill** ухудшаться, катиться под гору (*о положении дел, здоровье и т. п.*); *перен.* катиться по наклонной плоскости (*об углубляющемся нравственном падении*); • **go downstairs** спуститься, сойти вниз; • **go dry** а) вводить сухой закон; отказаться от употребления спиртных напитков, стать трезвенником; б) высыхать, становиться сухим; в) переставать доиться, не давать молоко (*о коровах*);• **go easy** *разг.* а) вести себя спокойно; б) быть осторожным (*с чем-л.*); расходовать (*что-л.*) аккуратно, экономно; **go easy on smth.** *амер.* быть тактичным в отношении чего-л.;• **go empty-handed** уйти ни с чем, остаться при пиковом интересе; • **go far** а) *разг.* достичь успеха; далеко пойти; б) далеко зайти, перейти границы (принятого); в) хватать, быть достаточным; • **go fifty-fifty** делить поровну; • **go flop** а) хлопнуться, плюхнуться; б) потерпеть неудачу, фиаско; • **go for** а) идти за (*чем-л., кем-л.*); б) стремиться к (*чему-л.*); в) становиться (*кем-л.*), сойти (*за кого-л.*), действовать (*в качестве кого-л.*); г) считаться, слыть (*кем-л*), быть принятым за (*кого-л.*); д) *разг.* наброситься, обрушиться на (*кого-л.*); подвергнуть критике; е) броситься, напасть на (*кого-л.*); ж) стоить, иметь цену; **to go for nothing** ничего не стоить; з) любить, нравиться; предпочитать, выбирать; и) быть действительным по отношению к (*кому-л., чему-л.*); к) относиться к (*кому-л., чему-л.*); • **go for a burton** *сл.* а) быть убитым; быть уничтоженным; пропасть без вести; б) быть разрушенным; • **go for/on a honeymoon** отправиться в свадебное путешествие; • **go for broke** *амер. сл.* лезть из кожи вон, прилагать огромные усилия; • **go forth** *ритор. или уст.* а) *библ.* отправляться в путь (*особ. с какой-л. целью*); б) быть опубликованным, изданным; быть оглашённым (*о приказе, декрете и т. п.*); • **go forward** а) продвигаться, идти вперёд; продолжать (*делать что-л.*); б) переставлять стрелки часов вперёд; • **go from one's word** *перен.* нарушить слово; • **go full bat** идти быстро; • **go gaga** поглупеть, впасть в слабоумие; • **go get** *амер. разг.* идти и получить, достичь желаемого (*цели*); работать энергично, стремясь к успеху; • **go-getter** *разг.* энергичный, удачливый, предприимчивый делец; • **go-go** *разг.* а) активный, деятельный, предприимчивый; б) популярный (*о музыке, танцах и т. п.*); **go-go dancer** *разг.* танцовщица в дискотеке (*её задача - расшевелить публику*); • **go grey** (по)седеть; • **go halves** делить поровну; • **go hard with** приходиться плохо (*кому-л.*); • **go haywire** а) разрушаться; выходить из; б) волноваться, возбуждаться, сходить с ума; • **go hence** умереть, отправиться на тот свет; • **go home!** убирайся прочь!; • **go ill with** складываться неблагоприятно для кого-л.; • **go in** а) входить, въезжать, вмещаться; б) спрятаться за тучу (*о солнце, луне*); в) увлекаться (**for** чем-л.); г) действовать совместно (**with** с кем-л.); д) участвовать (*в состязании*); **go in and win!** давай, выиграй!; е) *воен.* начинать атаку; ж) тратиться на что-л. (*о деньгах*); • **go in at** *разг.* энергично нападать на (*кого-л.*); • **go in blind** *см.* go blind; • **go in for** а) интересоваться, увлекаться чем-л.; б) выбирать (*специальность, свой стиль поведения, взгляды и т. п.*); позволять, разрешать себе (*что-л.*); в) записываться в кандидаты (*на что-л.*); являться сдавать экзамен; • **go in for a hobby** иметь хобби, увлекаться; • **go in particulars** вдаваться в подробности; • **go in with** объединяться, действовать совместно с кем-л., присоединяться к кому-л.; • **go into** а) войти, вступить; стать членом (*чего-л.*); заняться какой-л. деятельностью; б) часто посещать, появляться; в) впадать (*в истерику*), приходить (*в ярость*); г) расследовать, рассматривать; • **go into a decline** приходить в упадок; • **go into a huddle** вступать в сговор; • **go into a tail-spin** *ав.* войти в штопор; • **go into abeyance** находиться в неопределённом положении; быть отложенным на время (*обыкн. о законе, плане и т. п.*); • **go into action** начинать делать (*особ. что-л. запланированное*), вступать в бой; • **go into bankruptcy** объявить о банкротстве; • **go into committee** пойти на рас-

смотрение комиссии (*о законопроекте*); • **go into debt** влезть в долги; • **go into detail(s)** вдаваться в подробности, в детали; • **go into dive** *ав.* входить в пике, пикировать; • **go into effect** *юр.* вступать в силу (*о юридическом документе, законе*); • **go into hiding** скрываться; прятаться (*от преследования*); • **go into labour** рожать; • **go into liquidation** обанкротиться, ликвидировать дело; • **go into mourning** надеть траур, облачиться в траур (**for** по кому-л.); • **go into orbit** выйти на орбиту; • **go into (the) red** *амер.* приносить дефицит, становиться убыточным; • **go into the Church** принимать духовный сан; • **go into the offensive** а) перейти в наступление; б) *перен.* занять наступательную, агрессивную позицию; • **go into the question** перейти к вопросу; • **go it** *разг.* а) мчаться с огромной скоростью, действовать с огромной энергией, напором; б) безрассудно проматывать (*жизнь, деньги*); **go it!** давай! давай! (*поощрение к действию*); • **go-it-alone** поступать самостоятельно, делать что-либо в одиночку; • **go loco** сойти с ума, спятить; • **go mad** сойти с ума; • **go native** перенять обычаи и образ жизни туземцев (*о европейцах*); • **go off** а) уходить, уезжать, убегать; отправляться; б) взрываться, выпалить, выстрелить (*об оружии*); в) раздаться (*о выстреле, гудке и т. п.*), загудеть; г) выпалить (*слова, фразы*); д) вспылить, разозлиться; е) терять сознание, забыться; умереть; **to go off the hooks, to go off the stocks** *разг.* умереть, отдать концы, протянуть ноги *и т. д.*; ж) уходить со сцены (*по ходу действия*); з) ослабевать (*о боли, волнении*); и) пройти (*о концерте и т. п.*); к) сбыть, продать, отделаться; *разг.* отдать дочь замуж; л) потерпеть неудачу; не состояться, расстроиться (*о планах*); • **go-off** начало, старт; • **go off at smb.** *разг.* накидываться на кого-л. с бранью, выговаривать, ругать; • **go off at a tangent(s)** а) перескакивать, резко отклоняться от (*предшествующего действия, темы, мысли и т. п.*); б) сорваться; сказать или сделать что-то странное; • **go off at a trot** быстро уйти, удалиться рысцой; • **go off half-cocked** а) *амер. разг.* говорить или действовать необдуманно, раньше времени; б) *брит. сл.* уйти слишком рано; • **go off the deep end** взволноваться; разозлиться; принять необдуманное решение; действовать сгоряча; напиться; • **go off the handle** выйти из себя; • **go off the hooks** *разг.* а) рехнуться, свихнуться; б) сбиться с пути; в) умереть; • **go on** а) (упорно) добиваться; продолжать (*путь*); б) справляться, обходиться; в) продолжаться, развиваться (*о действии, процессе, состоянии*); случаться, происходить, иметь место; длиться (*о времени*); г) действовать, вести себя (*каким-л. предосудительным образом*); д) говорить много, болтать, трещать без умолку; е) быть в пору (*об обуви, одежде*); ж) выходить на сцену *или* спортивную площадку (*по ходу действия*); з) спешить, торопиться; и) включать(ся) (*об электричестве*); к) поддерживать дружеские отношения с кем-л.; л) приближаться (**for** *о времени, возрасте*); **going on for** приближение к (*определённому времени или периоду*); м) проявлять упорство, настойчивость; н) заботиться, волноваться, беспокоиться; **not to go much on** *амер. разг.* не очень заботиться о (*ком-л., чём-л.*); о) *разг.* использовать (*что-л.*) в качестве свидетельства или отправного пункта; • **go on a bat** гулять, кутить; • **go on a bender** кутить, загулять; • **go on a journey** отправиться в путешествие; • **go on instruments** вести (*самолёт*) по приборам; • **go on strike** объявлять забастовку; • **go on the boards** стать актёром; • **go on the dole** перейти на пособие; • **go on the floor** *кино* идти в производство (*о фильме*); • **go on the land** стать фермером; • **go on the road** отправиться в путешествие; • **go on the shout** разозлиться; напиться; • **go on the war-path** выйти на тропу войны, быть в воинственном настроении, рваться в бой; • **go on travels** путешествовать, странствовать, ездить; • **go on wheels** идти как по маслу; • **go out** а) выйти, выходить; б) отправляться в поход, в путешествие; в) *ист.* драться на дуэли; г) *ист.* вступить в бой; **go out to fight** отправляться на поле брани; д) догореть, погаснуть (*об огне, свете и т. д.*); е) расходоваться; уходить, тратиться (*о деньгах*); ж) умереть; з) закончить университет; получить степень бакалавра (*в Кембридже*); и) начинаться (*об отливе*); к) выходить в отставку, вылетать из (*соревнований, конкурса и т. п.*); л) выходить из моды; м) кончаться (*о месяце, годе*); н) отправиться в другую страну (*в качестве посла, миссионера, агента и т. п.*); о) пойти на заработки, наняться на работу (*преим. о женщинах*); п) бывать в обществе; р) выходить в свет, издаваться; передаваться по радио, телевидению; посылаться, распространяться; с) (за)бастовать; т) испытывать влечение, симпатию; у) терять сознание; **to go out like a light** *амер. разг.* терять сознание; ф) напрягаться; **go all out** напрячь все силы; • **go out in the Poll** получить зачёт, сдать предмет с отметкой «зачтено», «прослушано»; • **go out of** выходить из (*чего-л.*), покидать (*что-л.*); • **go out of business** прекратить деятельность, обанкротиться, ликвидировать предприятие; • **go out of mind** выскочить из памяти, быть забытым; • **go out of office** сложить с себя полномочия; • **go out of one's depth** потерять почву под ногами; • **go out of (one's) way** стараться изо всех сил, лезть из кожи (вон); • **go out of service** а) уйти с работы; б) прекратить обслуживание; • **go out with** проводить время, встречаться (*с другом, подругой*); • **go over** а) переходить (*на другую сторону*), пересекать; б) перечитывать, пересчитывать, пересматривать; повторять; в) тщательно изучать; осматривать что-л. (*проверка, экскурсия*); г) превосходить; д) перейти из одной партии в другую; переменить вероисповедание; е) *амер.* быть отложенным (*о проекте закона*); ж) *хим.* переходить, превращаться; з) опрокидываться (*о машине*); и) закрывать, прикрывать, быть положенным поверх (*чего-л.*); к) иметь успех, быть популярным, хорошо приниматься; • **go over big** *разг.* проходить с большим успехом, иметь большой успех; • **go over the top** а) перейти, переправиться через верх (*чего-л.*); б) *воен.* начинать атаку, перелезая через бруствер (*относится преим. к Первой мировой войне*); в) сделать решительный шаг, начать решительно действовать; • **go oversea(s)** а) ехать за море; б) пересечь океан; • **go pit-a-pat** затрепетать (*о сердце*); **his feet went go pit-a-pat** ноги у него подкосились; • **go places** а) отправиться в различные места, путешествовать; б) *амер. разг.* быть успешным, достичь успеха; • **go pop** а) хлопнуть, выстрелить; б) внезапно умереть; в) разориться; потерпеть неудачу; • **go postal** взбеситься, прийти в состояние слепой ярости; • **go public** а) получать огласку; б) *бирж.* превращать частную компанию в публичную (*открытое акционерное общество*) путём продажи акций на бирже; • **go right through** идти напролом; • **go round** а) вращаться, вертеться (*в голове*); кружиться (*о голове*); б) совершить круиз; обойти кругом (*по очереди*); совершить обход, осмотр (*чего-л.*); в) сделать крюк; заехать; *разг.* заходить в гости запросто; г) быть достаточным, хватать на всех (*за столом, в компании*); д) *театр.* идти за кулисы (*после представления – о зрителе*); е) обойти, перехитрить; • **go-round** а) карусель; б) битва, драка; в) неудачный опыт, неудачная попытка; • **go round the bend** терять равновесие от головокружения; сходить с ума; • **go round with the hat** посылать шляпу по кругу; собирать пожертвования; • **go seesaw** а) двигаться вверх-вниз *или* взад-вперёд (*как пила*); б) колебаться; • **go separate ways** идти разными путями; • **go shilly-shally** колебаться; проявлять нерешительность; • **go short** *бирж.* продавать ценные бумаги без их наличия; продавать фьючерсные контракты; • **go-slow** снижение темпа работы (*вид забастовки*); • **go slow tactics** тактика медленной работы (*вместо объявления открытой забастовки*); • **go smash** а) врезаться с размаху; б) потерпеть полный провал, разориться, обанкротиться; • **go some** *сл.* а) быстро идти; б) иметь успех; в) хорошо справляться (*с чем-л.*), усердно трудиться; • **go sour** *разг.* а) стать неприятным или неприем-

лемым; б) не удаться (*о личной жизни, браке*); • **go steerage** ехать (*на пароходе*) в третьем классе, третьим классом; • **go strong on** решительно поддерживать, выступать в поддержку; • **go the limit** *амер. разг.* впадать в крайность, переходить все границы; • **go the pace** а) мчаться; б) *перен.* прожигать жизнь; • **go the vole** а) рисковать всем ради большого выигрыша; б) много испытать в жизни; • **go the way of all flesh/the earth** умереть; • **go the way of nature** умереть; • **go the whole hog** а) делать что-л. основательно; доводить что-л. до конца; б) идти на всё; • **go through** а) проходить сквозь (*что-л.*); б) внимательно исследовать, обыскивать, тщательно осматривать (*вещи, багаж*); в) рассматривать (*вопрос, проблему*); г) подвергаться (*чему-л.*); перенести (*операцию*); д) считывать (*роль*); е) растратить, израсходовать, промотать (*состояние*); ж) выдержать определённое число изданий (*о книге*); з) пройти, быть принятым (*о законопроекте, предложении*); и) доводить дело до конца, завершать (**with** *дело, задачу и т. п.*); к) упорно работать (*над чем-л.*); л) проноситься до дыр (*об одежде*); • **go through fire (and water)** побывать в передрягах, пройти огонь и воду; • **go to!** ну-ну!, что ж! (*выражает призыв, протест, неодобрение, скепсис, насмешку*); • **go to blind** слепнуть; • **go to church** а) ходить в церковь, быть набожным; б) жениться, выходить замуж, вступать в церковный брак; • **go to earth** скрыться в нору; • **go to glory** умереть; • **go to heart** огорчить, опечалить (*кого-л.*); • **go to it** *разг.* энергично начинать (*что-л.*); **go to it!** приступайте (*к делу*)!; • **go to law** обратиться в суд, начать судебный процесс; • **go to loggerheads** поссориться, дойти до драки; • **go-to-meeting** *шутл.* парадный, праздничный, лучший (*об одежде*); • **go to pieces (pot, smash)** а) развалиться на части, вдребезги разбиться, разрушиться; б) обанкротиться; в) подорвать своё здоровье; выйти из строя; • **go to rack and ruin** обветшать; разрушиться; погибнуть; • **go to rest** ложиться отдыхать, спать; • **go to sea** а) стать моряком; б) отправиться в морское путешествие; • **go to show** а) стремиться показать, б) указывать, служить признаком; в) свидетельствовать; служить свидетельством, что; • **go to sleep** ложиться спать; • **go to smash** разориться, обанкротиться; • **go to smb.'s head** а) ударить ~~в голову~~ (*о вине, крови и т. п.*); б) опьянить (*об успехе и т. п.*); • **go to the bad** пропасть, погибнуть, сбиться с пути истинного; • **go to the bottom** идти ко дну; • **go to the country** а) поехать за город, в деревню, на дачу; б) распустить парламент и назначить новые выборы; • **go to the deep end** давать волю гневу, бушевать; • **go to the greenwood** а) стать разбойником; б) быть объявленным вне закона; • **go to the mat** а) ввязаться в спор, полемику; б) спорить; • **go to the people** баллотироваться; • **go to the polls** а) идти на выборы, голосовать; б) выставлять свою кандидатуру на выборах; • **go to the rescue** помогать, приходить на помощь; • **go to (the) pot** *разг.* умереть, сыграть в ящик; • **go to the wall** а) потерпеть неудачу; б) обанкротиться; • **go to town** а) *разг.* кутить; б) преуспевать; в) умело и быстро работать; • **go to waste** быть потраченным попусту, зря; • **go together** а) идти вместе с (*кем-л., чем-л.*); б) подходить (*один другому*), гармонировать, сочетаться; в) регулярно встречаться (*в качестве любовников, компаньонов и т. п.*); • **go under** а) идти, проходить снизу (*чего-л.*); б) заходить, закатываться (*о солнце*); в) тонуть (*о корабле*); г) *амер.* гибнуть, умирать; д) не выдерживать (*испытаний, страданий*), испытывать неудачу (*в делах*); **go under the hammer** продаваться, идти с молотка (*на аукционе*); е) терять сознание; погружаться в наркоз; ж) быть известным под (*каким-л. именем*); • **go under the knife** подвергнуться хирургической операции; • **go up** а) идти вверх, подниматься, восходить (*на гору*); б) расти, увеличиваться (*о числе*); повышаться (*о ценах*); в) раздаваться (*о звуке*), подниматься (*о крике*); г) сгореть; взорваться; д) *амер.* разориться, обанкротиться, быть уничтоженным; быть убитым; умереть; е) поступить в университет или колледж; сдавать экзамены, экзаменоваться (**for**); готовиться к защите диссертации; ж) поднимать, возводить, строить; з) восходить к (*о родословной, происхождении*); • **go up a ladder** взбираться, всходить, подниматься по лестнице; • **go up in price** подняться в цене; • **go up one** *разг.* очко в чью-л. пользу (*похвала, одобрение*); • **go upon** а) брать в свои руки; брать на себя ответственность; б) *разг.* использовать (*что-л.*) в качестве свидетельства, основания или отправного пункта; • **go upon the rocks** а) потерпеть крушение; б) натыкаться на непреодолимые препятствия; • **go west** а) заходить, закатываться (*о солнце*); б) *разг.* умереть; погибнуть; в) уехать в Америку и исчезнуть; • **go with** а) идти вместе с (*кем-л.*), сопровождать (*кого-л.*); б) *разг.* проводить время с (*кем-л. – в качестве друга, подружки и т. п.*); в) подходить, гармонировать, соответствовать, сочетаться с (*чем-л.*); г) быть заодно с (*кем-л.*); быть на чьей-л. стороне; д) сопутствовать (*чему-л.*); идти, происходить вместе с (*чем-л.*); е) понимать, следить с пониманием за (*речью, мыслью и т. п.*); • **go with a run** идти как по маслу; • **go with the tide** *прям. и перен.* плыть по течению; • **go with the times** идти в ногу со временем; • **go without** обходиться без (*чего-л.*), мириться с отсутствием (*чего-л.*); • **go wrong** а) сбиться с пути истинного, согрешить; встать на ложный путь; ошибаться; поступать неправильно; опуститься (*морально*); б) не получаться, не удаваться; в) разладиться, выйти из строя (*о машине и т. п.*); г) спешить или отставать (*о часах*); д) испортиться (*о пище*); • **(to be) gone on** *разг.* обезуметь, ослепнуть от (*любви к кому-л*); по уши влюбиться (*в кого-л.*); • **here goes!** начнём, приступим; ну, начнём!

Hh

had [hæd] (*полная форма*); [həd], [əd], [d] (*редуцированные формы*) *past и p. p. от глагола* to have; *отриц. форма* **had not**, *сокр. разг.* **hadn't**

be had оказаться одураченным или обманутым; **I've been had!** меня надули!; **had better/rather** лучше бы, следовало бы; **I'd rather/better...** я предпочёл бы..., мне лучше (бы)...

Формы глагола *to have*	Приведены полные и краткие формы
past tense	
I **had**, I'**d**	we **had**, we'**d**
you **had**, you'**d**	you **had**, you'**d**
he/she/it **had**, he'**d**, she'**d**, it'**d**	they **had**, they'**d**
past participle **had**	

has [hæz] (*полная форма*); [həz], [əz], [z] (*редуцированные формы*) *3-е л. ед. ч. настоящего времени гл.* to have; he/she/it **has**, he's, she's, it's; *отриц. форма* **has not**, *сокр. разг.* **hasn't**

has-been *разг.* а) «бывший» (*человек*), утративший прежнее положение, способности, красоту, популярность *и т. п.*; б) что-то поблёкшее; утратившее прежние качества, устаревшее, вышедшее из употребления.

have

1. [hæv] (*полная форма*); [həv], [əv], [v] (*редуцированные формы*) *v past и p. p.* **had** [hæd]; *отриц. формы* **have not, has not, had not**; *сокр. разг.* **haven't, hasn't, hadn't**

1) иметь, обладать (*в устной речи более распространена форма* **have got**); **I have a very good flat** у меня прекрасная квартира; **I have got no time for him** мне некогда с ним возиться; **we don't have time to stay** у нас нет времени оставаться; **I have everything I want** у меня есть всё, что я хочу; **he has a new car** он приобрёл новую машину; **he has no equals** ему нет равных; **I have got no money about me** у меня нет при себе денег;

2) содержать, включать, иметь в своём составе; **April has 30 days** в апреле 30 дней; **the room has three windows** в комнате три окна;

3) знать, понимать, обладать способностью (*к чему-л.*); **he has no French** он не знает французского языка; **he has only a little Russian** он понимает по-русски очень плохо; **he has your idea** он понял вашу мысль; **have it in one** быть способным что-л. делать;

4) испытывать (*что-л.*), подвергаться (*чему-л.*); проводить (*время*) (*часто с формой* **have got**); **to have a pleasant time** приятно провести время; **have a nice day** до свидания, пока, привет (*формула прощания*); **she had a sudden heart attack** у неё внезапно случился сердечный приступ; **have you ever had malaria?** вы когда-либо болели малярией?; **I have a cold** я простужен; **she has got a cold** она простужена; **I have a headache** у меня болит голова; **let's have a swim** давай искупаемся; **have a look at this** взгляни на это;

5) получать, добывать, добиваться; **we had news** мы получили известие; **there is nothing to be had** ничего не добьёшься; **to have a part in a play** получить роль в пьесе; **I had a letter from Jane today** сегодня я получил письмо от Джейн;

6) поставить в невыгодное, проигрышное положение; *разг.* подкупить, обмануть, провести, надуть (*употребляется в pres. perf. passive*); **we have him now** теперь он наш; **he realized that he'd been had** он понял, что его надули; **he can be had for a price** его можно подкупить за определённую сумму; **you have been had** вас обманули;

7) победить, взять верх; схватить; обладать (*женщиной*); **he had you in the first game** он побил вас в первой партии; **the hound has him** собака поймала его;

8) а) *в сочетании с рядом существительных образует фразовые глаголы и означает совершение конкретного действия*; **to have a bath** (**a wash**) принять ванну, помыться; **to have a walk** прогуляться; **to have a holiday** отдохнуть; **to have a try** попытаться; **to have a smoke** покурить; **she has a child** она беременна; она рожает; **the cat had six kittens** кошка родила шестерых котят; б) *с абстрактными существительными означает* испытывать чувство, ощущение; **to have pity** (по)жалеть; **to have mercy** (по)щадить, смилостивиться; в) *с существительными, называющими еду, имеет значение* есть, пить; **to have dinner** (по)обедать; **to have breakfast** (по)завтракать; **to have tea** пить чай;

9) *с последующим inf имеет модальное значение* быть должным, обязанным (*что-л. делать*); **he has to do his work** он должен сделать свою работу; **how often do you have to travel on business?** как часто тебе приходится ездить в командировки?; **sorry, I've got to go now** извините, я должен идти; **I have to go to the dentist** мне необходимо пойти к зубному врачу; **the clock will have to be fixed** часы нужно починить;

Обратите внимание

В разговорной речи **to have to** *часто заменяется на* **to have got to**. *В быстрой речи* (*особ. амер.*) **have got** *превращается в* **gotta**, *что не является нормативным для литературного языка.*

Сокращённые формы: **have got = 've got; has got = 's got; had got = 'd got**.

10) *со сложным дополнением указывает на то, что действие выполняется не субъектом, а другим лицом по желанию, требованию или заказу субъекта, а также без его желания*; **he had his watch repaired** ему починили часы; **he had his pocket picked** его обокрали; **what would you have me do?** что вы хотите, чтобы я сделал?; **to have the children stay** заставить детей остаться; **have him return it at once** заставь его вернуть это немедленно; **have him come here at five** пригласи его прийти в пять часов; **to have one's hair cut** остричь волосы; **please, have the boy bring my books** пусть мальчик принесёт мои книги; **to have coat altered** отдать пальто в переделку;

11) говорить, утверждать, полагать, высказывать; **they had it that he was guilty** они утверждали, что он виновен; **if you will have it...** если

вы настаиваете...; **he will have it that...** он утверждает, что...; **as Shakespeare has it** как сказано у Шекспира;
12) допускать, терпеть, позволять (*обыкн. употребляется в отриц. форме*); **I won't have it** я не потерплю этого; **I won't have you say such things** я вам не позволю говорить такие вещи; **we'll have no more of that** мы этого больше не потерпим;
13) *употребляется как вспомогательный глагол для образования сложных времён группы perfect, перфектных инфинитивов и причастий;* **I have finished** я закончил; **I shall have finished** я закончу; **have you finished?** ты кончил?/вы закончили?; **have you seen him anywhere?** ты его где-нибудь видел?; **have you ever been to Spain?** вы бывали в Испании?; **I've lived here for ten years** я прожил здесь десять лет; **I was sure I hadn't met him before** я был уверен, что не встречал его раньше; **having been there before, I knew what to expect** так как я бывал здесь раньше, я знал, чего ожидать.

2. *n* [hæv]
1) *разг.* человек, имеющий достаток, обеспеченный, принадлежащий к состоятельному классу;
2) *pl* богатые, обеспеченные (*о людях, классах, странах*); **the haves and the have-nots** *разг.* имущие и неимущие; богатые и бедные;
3) *разг.* мошенничество, обман.

Формы глагола *to have*		Приведены полные и краткие формы	
present tense		*past tense*	
I **have**, I've	we **have**, we've	I **had**, I'd	we **had**, we'd
you **have**, you've	you **have**, you've	you **had**, you'd	you **had**, you'd
he/she/it **has**, he's, she's, it's	they **have**, they've	he/she/it **had**, he'd, she'd, it'd	they **had**, they'd
present participle	having	*past participle*	had

• **have a baby** родить ребенка; **she had her first baby last year** в прошлом году она впервые родила; • **have a bad record** иметь плохую репутацию; • **have a ball** хорошо проводить время, ловить кайф; • **have a bathe** выкупаться, искупаться; • **have a bellyful of** пресытиться чем-л.; • **have a binge** кутить, пьянствовать; • **have a bite** перекусить, закусить; • **have a bone to pick with one** находиться в ссоре, сводить счёты с кем-л.; • **have a brush** почистить щёткой; • **have a case on** иметь роман с кем-л., любить кого-л., «быть» с кем-л.; **everybody knew they had a terrible case on each other** все знали, что они безумно влюблены друг в друга; • **have a common purse** делить поровну все расходы; • **have a concern in business** быть участником какого-л. предприятия; • **have a crack at** совершить попытку, попытаться (*сделать что-л.*); **we'd like to have a crack at climbing the peak** мы хотим попытаться взойти на пик; • **have a crap** *разг. груб.* пойти покакать; испражниться; • **have a dance with smb.** танцевать с кем-л.; • **have a distinction** отличаться; • **have a drop in one's eye** быть навеселе, немного поддать;

• **have a fancy for** а) любить, увлекаться чем-л.; б) быть влюблённым в кого-л.; • **have a fine/good time** *разг.* хорошо провести время; • **have a fit of the sulks** дуться, быть сердитым; • **have a franchise** иметь лицензию (*на использование торговой марки*); участвовать во франчайзинге; • **have a free hand** иметь свободу действий; • **have a general/great run** пользоваться широким спросом; • **have a go** а) сделать попытку; б) действовать изобретательно, находчиво; в) предпринять независимые (*в одиночку*) действия против преступника; **a cashier who tried to "have a go" was hit on the head with a gun butt** кассир, который попытался в одиночку противостоять преступникам, получил по голове рукояткой пистолета; • **have a good bed-side manner** уметь подойти к больному (*о враче*); • **have a good/great mind** быть склонным (*что-л. сделать*); **I have half a mind to vote for somebody else** я не прочь проголосовать за кого-либо другого; • **have a good opinion of smth.** быть хорошего мнения о чём-л.; • **have a good press** получить благоприятные отзывы в прессе; • **have a good record** иметь хорошую репутацию; • **have a good slack** бездельничать, ничего не делать; • **have a grudge against** иметь зуб против (*кого-л.*); • **have a hand in** участвовать в (*чём-л.*); • **have a heart for** любить (*что-л.*); • **have a heavy hand** а) быть неуклюжим; б) быть строгим; • **have a heavy incidence** ложиться тяжёлым бременем; • **have a hobby** иметь хобби, увлекаться; • **have a hunch** подозревать, догадываться; • **have a jaw** поболтать; • **have a lark** позабавиться; • **have a limp** хромать; • **have a loss** понести потерю *или* убыток; • **have a miff** надуться, разозлиться; • **have a monopoly on** обладать монополией (на, в); • **have a nap** вздремнуть; • **have a narrow escape/squeak** с трудом избежать опасности, быть на волосок (*от чего-л.*); • **have a nice day!** до свидания, пока, привет (*формула прощания*); • **have a night off** иметь свободный вечер; • **have a peep at smth.** взглянуть на что-л.; • **have a rare fun/time** здорово повеселиться; • **have a red face** покраснеть (*от стыда или от смущения*); • **have a romp** а) поднимать возню; б) предаваться любовным играм (*в момент физической близости*); • **have a rod in pickle** держать розгу наготове; • **have a rough time** терпеть лишения; • **have a screw loose on smth.** *разг.* помешаться на чём-л.; • **have a squint at** взглянуть на (*кого-л., что-л.*); **he hopes to have another squint at me before I go** он надеется ещё раз взглянуть на меня, прежде чем я уйду; • **have a strong case** иметь убедительное доказательство, обладать фактами; • **have a temperature** иметь повышенную температуру, температурить; • **have a voice in smth.** иметь право (*заявлять о своём праве*) выразить мнение по какому-л. поводу; **I have no voice in the matter** это от меня не зависит; • **have a word** на бегу поговорить (*о чём-л.*), перебросить парой слов; • **have all the trumps in one's hand** иметь на руках все козыри; *перен.* быть хозяином положения; • **have an alibi** иметь алиби; • **have an axe to grind** преследовать корыстные цели; • **have an edge on smb.** а) иметь на кого-л. зуб; б) иметь преимущество перед кем-л.; • **have an eye for** а) обладать наблюдательностью, иметь зоркий глаз; б) быть знатоком чего-л., уметь разбираться в чём-л.; • **have and haven't** и да и нет; • **have and hold** иметь право на обладание; **it may not be right for you to have and hold in one way forever** возможно, тебе не следует вечно гнуть одну линию; **to have and to hold** *юр.* получать в собственность; **the house, with the mortgage finally paid, was at last their own to have and to hold** когда закладная была полностью оплачена, дом наконец стал их собственностью; • **have another opinion** узнать ещё одно мнение, пригласить ещё одного специалиста; • **have appeal** быть привлекательным, нравиться; • **have at one's fingertips** знать как свои пять пальцев; • **have back** приглашать в свою очередь (*в ответ на приглашение*); **we owe the Thompsons a dinner invitation, when**

are we going to have them back? мы задолжали Томпсонам приглашение на обед, когда мы сможем пригласить их? • **have balls** *сл.* быть смелым, мужественным (*букв.* иметь яйца); • **have-been** то, что было, но чего теперь нет; дела давно минувших дней; • **have been (and gone) and done** наделать дел; • **have bills** иметь неоплаченные счета; • **have by the leg** *амер.* поставить в затруднительное положение; • **have cards up one's sleeve** иметь план, готовую схему; быть готовым отреагировать; • **have control over** управлять, контролировать; • **have dinner** обедать; • **have done!** перестань(те)!; хватит!; • **have down** принимать в качестве гостя; **we'll have them down for a few days** они будут гостить у нас несколько дней; • **have easy time** бездельничать; • **have effect** иметь желаемый результат; подействовать, возыметь эффект; • **have first-hand knowledge** испытать на себе, знать по собственному опыту; • **have had one's chips** быть избитым; **the St. Albans lot will have had their chips by this time next week** набьём же мы морду этим козлам из Сент-Олбанса через неделю; • **have had it** дойти до ручки; **he has had it** он безнадёжно отстал, он пропал; • **have had one's day** устареть, отслужить своё, выйти из употребления; • **have half a mind** подумывать, быть склонным, быть не прочь (*что-л. сделать*); • **have in** а) иметь в доме (*запас чего-л.*); **we have enough coal in for the winter** у нас достаточно угля на зиму; нам хватит угля на зиму; б) вызывать специалиста на дом; **we are having the builders in next month to improve the kitchen** мы пригласили строителей, чтобы в следующем месяце усовершенствовать кухню; в) приглашать в гости; **would you like to have your friends in for a few drinks?** не хочешь ли пригласить своих друзей пропустить по маленькой?; • **have in mind** помнить, вспоминать; иметь в виду; • **have in stock** иметь в запасе, на складе; • **have in tow** буксировать, тянуть; • **have in trust** получить опеку (*над чем-л.*); • **have inside knowledge** располагать ценной конфиденциальной информацией; • **have interests** иметь интересы в деле, долю в бизнесе; • **have it** а) победить, одержать верх; б) получить удар; в) понести наказание; **let him have it** задай ему взбучку, задай ему перцу; г) найти решение, ответ; догадаться; • **have it away** а) *сл.* совершить побег из тюрьмы; б) *разг.* заниматься любовью; • **have it coming** (*о человеке*) заслуживать того, что с ним случается; • **have it in for one** иметь на кого-л. зуб, планировать кому-л. месть; • **have it made** быть уверенным в успехе, добиться успеха; **you really think you have it made** ты действительно думаешь, что сумеешь это сделать; • **have it off** *разг.* заниматься любовью; • **have it out (with)** выяснить, обсудить что-л. (*в общении с кем-л.*); • **have joy of** быть удовлетворенным, довольным (*чем-л.*); • **have kittens** а) окотиться; б) *разг.* поднимать шум, скандалить; нервничать, волноваться; • **have leeway** иметь в запасе время; • **have (too) many irons in fire** а) быть занятым в (слишком) большом количестве дел; б) иметь различные пути действия, иметь возможность пойти различными путями; • **have meaning** иметь значение, иметь смысл; • **have mercy (up)on** щадить, миловать, жалеть (*кого-л.*); • **have no ballast** быть неуравновешенным (*о человеке*); • **have no bottom** а) быть без дна, не иметь дна; б) *перен.* быть неистощимым, неисчерпаемым; • **have no case** не иметь возможности; • **have no doubt** можете не сомневаться; • **have no manner of right** не иметь никакого права; • **have no scruple about** не колебаться, не иметь сомнений (*по поводу чего-л.*); • **have no scruple in doing smth.** не стесняться сделать что-л.; делать что-л. без колебаний; • **have-not** неимущий; бедный, нищий; • **have not a sniff of** *разг.* не иметь и понюшки; не иметь даже намёка; не иметь ни малейшего шанса (*достижения или получения чего-л.*); **he has never had a sniff of a government job in his entire twenty years in parliament** за все двадцать лет пребывания в парламенте он и не нюхал работы в правительстве; • **have not the**

foggiest idea не иметь ни малейшего представления; • **have-nothing** тот, у кого ничего нет; • **have nothing on smb.** а) не иметь претензий к кому-л., не иметь улик против кого-л.; б) не знать ничего дурного о ком-л.; в) не иметь преимуществ перед кем-л.; • **have nothing to do with** не касаться, не иметь никакого отношения к, не иметь ничего общего с; • **have off** а) выучивать наизусть; **I have the whole poem off (by heart) already** я уже выучил всю поэму наизусть; б) иметь выходной, отпуск и т. д.; **can I have Monday morning off to see my doctor?** можно мне в понедельник взять отгул, чтобы посетить врача?; • **have on** а) носить, быть одетым в; **to have a hat/an overcoat on** быть в шляпе/в пальто; **what did she have on?** во что она была одета?; **he had nothing on except a pair of shorts** на нём не было ничего, кроме шортов; б) *разг.* обманывать, надувать; **I know you're only joking, you're having me on again!** я знаю, вы шутите, вы опять меня обманываете!; в) включать (*электрический прибор*); **while I have the iron on, I'll just finish those handkerchieves** пока утюг нагревается, я как раз успею погладить эти носовые платки; г) быть занятым чем-л.; **do you have anything on tonight?** чем вы занимаетесь сегодня вечером?; **I've got nothing on all this week** всю эту неделю я свободен; • **have-on** *разг.* надувательство, обман, мошенничество; • **have one foot in the grave** стоять одной ногой в могиле; • **have one up** привлечь кого-л. к суду; • **have one's collar felt** быть арестованным, посаженным; • **have one's ears about one** быть начеку; • **have one's ears flapping** внимательно слушать, слушать во все уши; **didn't you notice him flapping his ears when you were talking to the receptionist?** ты заметил, как он внимательно слушал, когда ты с портье разговаривал? • **have one's gruel** а) получить взбучку, быть жестоко наказанным; б) быть убитым; • **have one's heart in one's boots** струсить; **he suddenly had his heart in his boots** у него душа ушла в пятки; • **have one's number** ясно понять чьи-л. намерения, чей-л. характер; • **have one's own way** добиться своего, настоять на своём, поступать по-своему; • **have one's wits about one** а) быть начеку; б) понимать что к чему; • **have out** а) (**with**) выяснить, обсудить что-л. (*в разговоре с кем-л.*); **to have a question out with smb.** выяснить отношения, вопрос с кем-л.; б) дать закончить; **let father have his sleep out, he's very tired** дай папе выспаться, он очень устал; в) приглашать (*в ресторан, театр и т. п.*); **I'd like to have you out for dinner next week** я хотел бы пригласить тебя куда-нибудь пообедать на следующей неделе; г) удалять что-л. из организма; **I had tree teeth out last week** на прошлой неделе я лишился трёх зубов; **she had her appendix out** у неё удалили аппендикс; • **have over** а) приглашать; **when are we going to have the Millers over?** когда мы пригласим Миллеров?; б) подходить к концу (*о чём-л. неприятном*); **don't worry, you'll soon have your operation over** не нервничай, скоро операция закончится; • **have part** принимать участие, участвовать (*в чём-л.*); • **have pity (on)** сжалиться (*над кем-л.*); • **have respect (to)** а) касаться; б) принимать во внимание; в) уважать, почитать, чтить; • **have reverses** понести денежные потери; • **have rooms** снимать номер, квартиру, помещение; • **have sea-room** *мор.* иметь достаточно места для манёвра; • **have seen one's day** устареть, отслужить своё, выйти из употребления; • **have sharp words with smb.** крупно поговорить с кем-л.; • **have-something** тот, у кого что-л. есть; • **have supper** ужинать; • **have the best of a bargain** извлекать наибольшую выгоду из соглашения, выигрывать; • **have the best opinion** обратиться к лучшему специалисту (*врачу и т. п.*); • **have the blues** быть в плохом настроении, хандрить; • **have the bulge on smb./smth.** иметь преимущество над кем-л./чем-л.; • **have the call** пользоваться спросом; • **have the conscience (to)** иметь наглость (*сказать, сделать*

что-л.); • **have the drop on** иметь преимущество перед (*кем-л.*); **we shall have the drop on them** у нас перед ними есть преимущество; • **have the duty** нести вахту, стоять на часах; • **have the goodness** будьте любезны; **will you have the goodness to do it?** будьте настолько добры, сделайте это; • **have the floor** а) танцевать на танцплощадке; б) выступать, брать слово; • **have the hip** хандрить; • **have the hots for smb.** *сл.* очень хотеть кого-л.; • **have the lead** занять первое место; • **have the legs of** бежать быстрее (*кого-л.*), убежать от (*кого-л.*), «сделать ноги»; • **have the mumps** хандрить; • **have the needle** быть в дурном настроении, нервничать; • **have the night out** а) прокутить всю ночь; б) иметь выходной вечер (*о прислуге*); • **have the pip** *разг.* чувствовать себя плохо, быть не в своей тарелке, быть в плохом настроении; • **have the say** *амер.* распоряжаться; • **have the say-so** иметь авторитет, влияние; • **have the sulks** дуться, быть сердитым; • **have the upper hand** иметь превосходство, господствовать; • **have the weather** а) *мор.* идти с наветренной стороны; б) (**of**) иметь преимущество (*перед кем-л.*); • **have the worse** потерпеть поражение; • **have to** следовать, надлежать; • **have trust in** доверять; • **have two faces** а) быть лицемерным, двуличным; б) быть неоднозначным (*о речи, документе*); • **have up** а) приглашать; **we had the whole family up to our home in London to see the Queens crowning** мы собрали всю семью в нашем доме в Лондоне, чтобы увидеть коронацию королевы; **I'd like to have the workers' leaders up to my office to express their complaints** я хочу пригласить рабочих лидеров к себе в кабинет, пусть расскажут, на что они жалуются; б) привлекать к ответственности; вызывать в суд; **he was had up for dangerous driving** он был привлечён к ответственности за опасную езду; **this is the third time that Peter has been had up this year** уже третий раз в этом году Питера вызвали в суд; • **have way on** продвигаться; • **have whiskers** *перен.* старый, неновый (*о новостях, теме и т.д.*), бородатый (*об анекдоте*); • **have words with smb.** крупно поговорить, поссориться с кем-л.

См. тж. Приложение, с. 364–365.

he [hi:]

1. *pers pron*

1) он (*о существе мужского пола*); **he was his father** он был его отцом; **he made a historic speech** он произнёс историческую речь; *косв. падеж* **him** его, ему *и т. д. употребляется в разговорной речи вместо* he; **that's him** это он;

2) *используется для заполнения позиции субъекта в неопределённо-личных предложениях*; **one should do the best he can** нужно сделать всё возможное (каждый должен делать то, что в его силах);

3) **he/she** *«политкорректное» «бесполое» местоимение, используемое в нейтральных случаях вместо обычного* he.

2. *n*

1) *разг.* мужчина; **he-man** *разг.* настоящий мужчина; **he is not so black as he is painted** *посл.* не так страшен чёрт, как его малюют;

2) водящий (*в игре*);

3) *в сложных словах означает самца*; **he-dog** кобель; **he-duck** селезень; **he-goat** козёл.

her [hə:]

1. *pers pron*

1) её, ей, ею, о ней (*косв. падеж от* she); **have you seen her?** видели ли вы её?; **give her** дайте ей;

2) *разг.* она; **it's her** это она.

2. *poss pron*

её, свой, принадлежащий ей (*употребляется атрибутивно*); **her dress** её платье (*ср.* **this dress is hers** это платье её; **hers** *абсолютная форма, не употребляется атрибутивно*); **it is her book** это её книга.

См. тж. **me, him, us, them.**

here [hiə] *adv*

1) здесь, тут, в этом месте; **I'm a stranger, I don't belong here** *разг.* я тут чужой, я не из этих мест; **here, there and everywhere** повсюду; **neither here nor there** некстати; ни к селу ни к городу; это тут ни при чём;

2) сюда; **come here** идите сюда;

3) вот; **here is your book** вот ваша книга; **here's your tea, sir** (вот) ваш чай, сэр; **here they are** вот и они; **here you** (*или* **we**) **are!** *разг.* вот, пожалуйста! (*вот то, что вам нужно*); **here we are (again)!** вот и мы!;

4) в данный момент, сейчас; **here the speaker paused** в этот момент оратор остановился; **here it's morning already** сейчас уже утро;

5) здесь (*в данном вопросе, обстоятельстве и т. п.*); **here we agree** здесь (*с этим*) мы согласны;

6) (*в качестве междометия*) эй!, послушай!; **John! here! quick** эй, Джон, скорее!;

7) *усил.* вот; **my friend here was a witness of the accident** вот мой друг видел всё собственными глазами.

• **here and there** а) здесь и там; там и сям; б) туда и сюда; • **here below** на этом свете, в этой жизни; • **here goes!** что ж, начнём!, приступим!, пошли!, поехали!; • **here is** вот; • **here's to you!, here's hoping!, here's luck!, here's how!** (за) ваше здоровье! (*используются в качестве тоста*); • **here today and gone tomorrow** нынче здесь, завтра там; «перелётная птица»; • **here-hence** *уст.* а) отсюда, из данного источника; б) отсюда, с этого времени, впредь; • **same here** согласен; я тоже; то же могу сказать о себе.

him [hɪm] (*полная форма*), [ɪm] (*редуцированная форма*) *pers pron косв. падеж от* he

1) его, ему, им, о нём;

2) *разг.* он; **that's him** это он.

См. тж. **me, her, us, them.**

his [hɪz] (*полная форма*), [ɪz] (*редуцированная форма*) *poss pron* его, принадлежащий ему; **his book** его книга; **it is his** это его; **his wages average 800 pounds** его заработок составляет в среднем 800 фунтов; **His Majesty** его величество (*титул*); **his sable/Satanic Majesty** дьявол, сатана; **his bark is worse than his bite** *посл.* лает, но не кусает (*некто в действии не так страшен, как про него говорят или как он сам говорит; больше ругается, чем сердится*).

how [hau]

1. *adv*

1) *inter* как?, каким образом?, в каком состоянии?; **how can it be done?** как это можно сделать?; **how did you do it?** как вы это сделали?; **how comes it?, how is it?** *разг.* как это получается?, почему так выходит?; **how did it happen?** как это случилось?; **how so?** как так?; **how is the baby?** как чувствует себя ребёнок?;

2) *inter* (на)сколько, до какой степени; **how far is it?** далеко ли это?; **how old is he?** сколько ему лет?; **how is milk?** сколько стоит молоко?;

3) как, что; **ask him how he does it** спроси(те) его, как он это делает; **tell him how to do it** скажите ему, как это сделать;

4) как (*при восклицании*); **how far it is!** как это далеко!; **how absurd!** какая чепуха!; **how kind of you!** как это мило с вашей стороны!; **how funny!** как смешно!, как странно!; **how seldom we meet!** как же редко мы встречаемся!; **and how!** *амер. разг.* ещё как!, ещё бы!, очень даже! (*часто ирон.*); **it was a swell party, and how!** вот это была вечеринка!;

5) *inter* почему?, как?, что?; **how is it you don't want to go?** почему это вы не хотите идти?; **how can you talk such nonsense?** как вы можете нести такую чепуху?; **how do you mean?** что вы имеете в виду?

2. *n разг.*

1) способ, метод; **the how of it** как это делается; **to consider all the hows and wherefores** обсуждать все «как» и «почему»;

2) «как и почему» (*вопросы*); **a child's unending whys and hows** бесконечные детские «как и почему».

• **and how!** *разг.* конечно! а то как же!; • **how about..?** как насчёт..?; **how about going for a walk?** не пойти ли нам погулять?; **how about the dry white wine?** как насчёт сухого белого вина?; • **how are you?** как поживаете?; • **how come?** это почему?; **how comes it?** почему так выходит?; • **how do you do?** здравствуйте!, как дела?; • **how much** сколько, насколько; **how much?** простите, что вы сказали?, что?; • **how now?** что это значит?, что это такое?; • **how on earth** каким образом; **how on earth I know?** откуда мне знать?; • **how provoking!** какая досада!, как досадно!; • **how so?** почему?; • **how wags the world?** как дела?; • **how-d'ye-do** а) = how do you do?; б) *разг.* приветствие; **welcomes and how-d'ye-dos were pouring both at once on either side** с обеих сторон сыпались приветствия «добро пожаловать» и «как поживаете»; в) затруднительное положение, щекотливая ситуация; **here's a nice/pretty how-d'ye-do!** вот те(бе) раз!; • **how-do-you-do** приветствие; • **which is how** как бы то ни было; кто как.

Ii

I, i I [aɪ] *n*

1) *девятая буква английского алфавита*;

2) *имеющий форму буквы* I; I-образный; **I-bar, I-beam, I-section** *тех.* двутавровая балка; двутавровый профиль;

3) *внутренняя сущность говорящего, «я»* (*в философии, психоанализе*); **another I** моё второе «я»; **an alter ego** второе «я».

I II [aɪ] *pers pron*

1) *обозначает личность говорящего* я; *косв. падеж* **me** меня, мне *и т. д. употребляется в разговорной речи как именительный падеж*; **it's me** это я; **I am ready** я готов; **he saw me** он видел меня; **give me the book** дайте мне книгу; **write to me in English** напишите мне по-английски; **you can get it from me** вы можете получить это у меня; **listen to me, please** пожалуйста, послушайте меня; **I poured me a glass of water** я налил себе стакан воды; **I know what** у меня есть предложение, идея; **I wonder!** сомневаюсь!, не знаю, не знаю – может быть; **I'll bet/eat a hat** клянусь!;

2) *уст., поэт.; имеет возвратное значение*; **I laid me down** я улёгся.

I, i III [aɪ] *сокр. от слов*:

1) **Idaho** *амер.* Айдахо (*штат США*); **I.C.A. = Idaho Code Annotated** свод аннотированных законов штата Айдахо;

2) **identification** идентификация; **I&A = Identification & Authentication** идентификация и подтверждение полномочий;
3) **imprisonment** тюремное заключение; **I.H.L. = imprisonment with hard labour** тюремное заключение с каторжными работами;
4) **inch** дюйм;
5) **inclination** наклонение орбиты;
6) **incomplete** неполный, незавершённый, неукомплектованный;
7) **indicated** *мех.* номинальный, индикаторный, измеренный; **i.h.p. = indicated horsepower** индикаторная мощность;
8) **indicator** индикатор, указатель;
9) **industrial** промышленный, индустриальный; **I.R.L.R. = Industrial Relations Law Reports** сборник решений по вопросам трудового права;
10) **information** информация; **I-way = information highway** магистральный канал передачи информации; **I&R = information and reference** информационно-справочный;
11) **initial** начальный, исходный; **IPO = initial public offering** изначальное открытое предложение (*первая продажа акций компании широкой публике*);
12) **inland** внутренний (*внутри страны*); **I.R. = inland revenue** внутренние поступления в государственную казну; внутренние налоги;
13) **installation** установка, инсталляция; **I&M = installation and maintenance** установка и техническое обслуживание;
14) **institute** институт (*научно-исследовательский или учебный*); **ISI = Institute for Scientific Information** Институт научной информации;
15) **instruction** команда; **I-time = instruction time** время выборки команды;
16) **insurance** страхование; страховка; страховое общество; **I.I.L. = Insurance Institute of London** Лондонский страховой институт;
17) **integrated** *мех.* интегральный, интегрированный (*о системе*); **IC = integrated circuit** интегральная схема; **ISP = integrated software package** интегрированный пакет прикладных программ;
18) **intelligence** интеллект; **AI = artificial intelligence** искусственный интеллект; **I.Q. = intelligence quotient** коэффициент умственного развития;
19) **interchangeability** взаимозаменяемость; **I&R = interchangeability and replaceability** взаимозаменяемость и возможность замены;
20) **internal** внутренний; **I-modem = internal modem** внутренний модем; **I.R.C. = Internal Revenue Code** кодекс законов о внутренних государственных доходах;
21) **Internet** Интернет; **I-Net = Internet** Интернет; **ISP = Internet service provider** поставщик услуг Интернета (*коммерческая фирма, предоставляющая индивидуальным пользователям доступ к службам сети*);

22) **international** международный; **I.C. = International Certificate** международное удостоверение (*о прививках*); **ICAO = International Civil Aviation Organization** Международная организация гражданской авиации; **ICJ = International Court of Justice** Международный суд; **ILC = International Law Commission** Комиссия по международному праву (*ООН*); **I.M.F. = International Monetary Fund** Международный валютный фонд; **ISO = International Organization for Standardization** Международная организация по стандартизации;
23) **interstate** междуштатный, связывающий отдельные штаты (*США, Австралии*); **I-95** междуштатное шоссе 95;
24) **intrinsic** внутренний, собственный; встроенный;
25) **investment** инвестиция; инвестиционный; **I.M.R.O. = Investment Management Regulatory Organization** регулятивная организация по управлению инвестициями;
26) **invoice** счёт; фактура; **I.B. = invoice book** книга регистрации счетов; **I.C. & C. = invoice cost and charges** плата за обслуживание счёта и комиссионные;
27) **iodine** *хим.* йод;
28) **Islamic** мусульманский, исламский; **IDB = Islamic Development Bank** Исламский банк развития;
29) **island, isle** остров; **I.E. = Isle of Ely** Айл-оф-Или (*графство в Англии*); **I.W. = Isle of Wight** Айл-оф-Уайт (*графство в Англии*);
30) **isoleucine** *хим.* изолейцин.

• **i.c.** *сокр. от лат.* **in casu** *юр.* в данном случае; в данном деле; • **i/c = in charge** заведует (*этим отделом и т. п.*); ответственный (*за этот отдел и т. п.*); • **i.e.** *сокр. от лат.* **id est** то есть; • **i.f. = in full** *эк.* в полной мере; полностью; • **i.q.** *сокр. от лат.* **idem quod** так же как; • **i.q.e.r.** *сокр. от лат.* **in quod erat registrandum** что и удостоверяется; • **I/O = input/output** ввод/вывод (*сигнала, данных*).

I, i IV [aɪ] *символ*

1) *физ.* (электрический) ток;
2) римская цифра 1;
3) *мат.* мнимая единица;
4) (*в логике*) индивидуум или особая группа внутри множества.

if [ɪf]

1. *conj*

1) *выражает условия, предположения* если; **I shall see him if he comes** если он придёт, я его увижу; **I would do it if I were you** я бы сделал

так, если бы был на вашем месте; **sing if you want to** если хочешь петь, пой;
2) *выражает стремления, желания* если бы; **if I only knew!** если бы я только знал! (*сейчас*); **if only I had known** если бы я только знал (*тогда*); **I will do it, even if it takes me the whole day** я сделаю это, даже если это займёт целый день;
3) *выражает повторность действия* всякий раз, когда; если; когда; **if I do not understand I ask questions** всякий раз, когда я не понимаю, я спрашиваю;
4) *с предшествующим* as *выражает лёгкое сомнение* как будто; **as if he did not hear about it!** как будто он не слышал об этом!;
5) *с гл. в отриц. форме выражает удивление, негодование и т. п.*; **well, if I haven't left my umbrella in the train** подумать только, я оставил зонтик в поезде!;
6) *является вводным словом* ли; **do you know if he is here?** вы не знаете, здесь ли он?; **I don't know if he is here** я не знаю, здесь ли он; **I do not know if he understands the text** я не знаю, понимает ли он текст; **he asked if I knew Spanish** он спросил, знаю ли я испанский язык;
7) *выражает противоречащее условие* хотя, даже если; **an enthusiastic if small audience** полон вдохновения даже перед небольшой аудиторией;
8) *употребляется в сочетаниях с числительным*; **he weighed eighteen stone, if a pound** он весит добрый центнер (*стоун – мера веса, равен 14 фунтам или 6,34 кг*); **he measured six feet, if an inch** его рост целых шесть футов (не меньше шести футов).

2. *n*
1) предположение, вероятность; **the future is full of ifs** будущее полно непредсказуемым;
2) требование, условие (*в договоре*), оговорка; **there are too many ifs in his agreement** в этом договоре слишком много условий и оговорок; **if ifs and ans were pots and pans** *погов.* если бы да кабы, то во рту росли б грибы.

• **as if** как будто, будто; **as if you didn't know** (как) будто вы не знали; • **even if** даже если (бы); **if they are poor, they are at any rate happy** пусть они бедны, зато счастливы; • **if a day** ни больше ни меньше, как раз; • **if and when** когда и где придётся; • **if any** если это имеет место; **at the start of every month I have to send him an account of my earnings, if any** в начале каждого месяца я должен посылать ему отчёт о моих заработках, если они есть; • **if anything** а) во всяком случае; б) пожалуй, если хотите; • **if anywhere** если вообще где-нибудь; • **if at all** если вообще; **he labours hard over his proofs of the book, though little, if at all, over the newspaper proofs** он напряжённо работает над корректурой своей книги и очень мало, если вообще работает, над корректурой газетных статей; • **if necessary** по необходимости; • **if not** если не; иначе; **leave him alone, if not, you will regret it** оставь его в покое, не то пожалеешь; • **if once** хоть раз, стоит лишь раз...; • **if only** хотя бы только, только бы, если бы только; **he may show up if only to see you** он может появиться здесь – хотя бы только для того, чтобы повидать вас; • **if you ask me** *разг.* если хотите знать, по моему мнению; • **if you must know** чтобы ты знал; **if you must know, I wanted to be kissed gently** между прочим, чтобы ты знал, я предпочитаю, чтобы меня целовали нежно; **well, if you must know, I never saw her before yesterday** если ты хочешь знать, до вчерашнего дня я её никогда не видел; • **if you please!** а) пожалуйста! как вам будет угодно!; б) окажите милость, если вам нетрудно, будьте так добры; в) с вашего позволения; г) *ирон.* подумать только!, вы только представьте себе; • **ifs, ands or buts** оговорки, ограничения или извинения; **I want that job finished today, and no ifs, ands or buts** я хочу, чтобы эта работа была закончена сегодня же без каких-либо оговорок, увёрток и уважительных причин.

in [ɪn]

1. *prep*
1) *в пространственном значении указывает на нахождение в пределах или внутри чего-л.* (*в том числе в пределах большого города*) в(о), на; **in Moscow** в Москве; **in the capital** в столице; **in the country** в деревне; **in the house** в доме; **in the street** на улице; **in the garden** в саду; **in the yard** во дворе; **in the ясosmos** в космосе; **they are in the open sea** они в открытом море; **the worthest man in Europe** самый состоятельный (богатый) человек в Европе; **she bathes in water** она купается в воде;
2) *во временном значении указывает*: а) *на период времени* (*продолжительностью более часа*) в; *тж. переводится наречиями*; **in the morning** утром; **in the afternoon** после полудня; **in summer** летом; **in January** в январе; **in 2001** в 2001 году, **in the XX century** в XX веке; **in the beginning God made of nought heaven and earth** вначале сотворил Господь небо и землю; **he was never so afraid in his days** никогда в жизни он не был так испуган; б) *на период времени, в течение или по прошествии которого будет происходить действие* в течение, за, через; **I will come to see you in a week** я навещу вас через неделю; **the boy did the task in an hour** мальчик выполнил задание за час; **men may sail it in seven days** за семь дней можно переплыть; **he died in three months** не прошло и трёх месяцев, как он умер; **John said that he had not played tennis in three years** Джон говорит, что три года не играл в теннис;
3) *выражает* а) *состояние, в котором кто-л./что-л. находится; сопутствующие действию обстоятельства* в, на, у; *тж. переводится наречиями*; **in difficulties** в затруднительном положении; **in danger** в опасности; **in distress** в беде; **in sorrow** в горе; **in mourning** в трауре; **in need** в нужде; **in earnest** серьёзно; **in fact** фактически; **in fun** в шутку; **in office** на службе; **in power** у власти; **in practice** на практике; **in use** в употреблении; **in fashion** в моде; **I am to be hanged in chains** меня

подвесят, заковав в цепи; б) *оформление предмета* в, из; *тж. переводится наречиями*; **in black** в чёрном; **in silk** в шелку; **in pen** пером; **in pencil** карандашом, в карандаше; **in ink** чернилами; **in black and white** чёрным по белому; **a statue of a horse in brass** медная статуя лошади; в) *разделение, расчленение на части* на; **to cut in pieces** резать на куски; г) *отношение одного числа к другому* из, среди, как часть, на, к; **one in every ten** один из десяти; **ninety-nine in a hundred were attentive** из сотни внимательны были девяносто девять; д) *вовлечённость в какое-л. действие или процесс*; **sheep in kid** собирающиеся ягниться овцы; **cow in milk** дойная корова; **he has been in love with her ever since he knew her** он влюбился в неё с первого взгляда; **he was drowned in crossing the river** он утонул, переправляясь через реку; **mind I'm in it** помни, я в деле; е) *значение* внутренний, не выходящий за пределы (*процесса, организации и т. д.*) *в качестве первого компонента в составных словах*; **our in-company training programs** наши внутрифирменные программы обучения; ж) *отношение к объёму, количеству*; **in the main they agree with us** в основном они с нами согласны; **any act repealing in whole or in part any former statute** любой закон, отменяющий полностью или частично предыдущий статут; з) *способ, особенность действия*; **a hawk flew in a circle, screaming** крича, ястреб летал кругами; **half-length portraits, in crayons** поясные карандашные портреты; **he spoke in a strong French accent** он говорил с сильным французским акцентом; **a ship ballasted in mahogany** корабль, груженный красным деревом;

4) *выражает самую общую связь с чем-л.*; а) *употребляется с возвратными местоимениями* для, внутри, само по себе; **the story may be true in itself** сам по себе рассказ может быть правдив; б) во имя, ради; *чаще всего в религиозной литературе и Библии*; **blessed are the dead men, that die in the Lord** блаженны мёртвые, умирающие в Господе (*Откр., 14-13*); в) что касается кого-л. или чего-л.; в чьём-л. лице; *тж. о театральной роли; может прямо не переводиться*; **dread no thief in me!** не бойся, я не вор!; **I am to come out in *Hamlet*, in Laertes** мне предстоит играть Лаэрта в «Гамлете».

2. *adv*

1) внутри, внутрь; **a coat with furry side in** шуба на меху, дублёнка (*мех находится внутри*); **please come in** входите, пожалуйста;

2) : **to be in** быть модным; **long skirts are in now** теперь в моде длинные юбки;

3) быть в фаворе, в хороших отношениях; **to be well in with smb.** быть в добрых, дружеских отношениях с кем-л., пользоваться чьим-л. расположением; **he's in with his boss, but he doubts it will last** он в хороших отношениях с начальником, но не уверен, что это продлится долго; **they are in with all the important people** они наладили связи со всеми нужными людьми;

4) : **in and out** а) туда и сюда; б) то внутрь, то наружу; в) снаружи и внутри; г) попеременно, с колебаниями; **he is always in and out of hospital** он то и дело попадает в больницу; **in at one ear and out at the other** *посл.* в одно ухо вошло, в другое вышло;

5) : **to have it in for smb.** иметь зуб на кого-л.; **to drop** (*или* **to go**) **in on smth.** принимать участие в чём-л.; **to be in for smth.** а) быть под угрозой чего-л.; **we are in for a storm** грозы не миновать; б) дать согласие принять участие; **I am in for the competition** я буду участвовать в конкурсе;

6) время, сезон; **watermelons will soon be in** скоро наступит пора (созревания) арбузов;

7) : **to be (stay, live, stop) in there (here)** быть (оставаться, жить, останавливаться) там (здесь); **to go (come, get) in there (here)** идти (приходить, добираться) туда (сюда); **to throw in one's hand** уступить, прекратить борьбу; **all people are killers, potentially, and tigers aren't in it with people** все люди – потенциальные убийцы, куда там тиграм, тигры не могут в этом тягаться с людьми.

3. *adj*

1) а) расположенный внутри; **the in part** внутренняя часть; б) внутренний, для внутреннего пользования; **in information** внутренняя (*секретная*) информация;

2) *разг.* находящийся у власти; **the in party** правящая партия;

3) а) прибывающий, приближающийся; **an in train** прибывающий поезд; б) направленный внутрь;

4) а) модный; **the in word to use** модное словечко; **her new novel is the in book to read this summer** её новый роман стал модной книгой этого лета; **the in thing to do** самое модное увлечение; б) поддающийся влиянию новизны (*о людях*);

5) играющий последние девять лунок (*в игре в гольф с полным проходом 18 лунок*); **his in score on the second round was 34** во втором раунде его счёт на последних девяти лунках был 34.

4. *n*

1) : **the ins** *разг.* а) политическая партия, находящаяся у власти; б) высокопоставленный чиновник; **ins and outs** а) все входы и выходы; б) все углы и закоулки; в) правительство и оппозиционные партии; г) детали, подробности;

2) член правящей политической партии; **the election made him an in** выборы привели его к власти;

3) влияние, воздействие; **the same sort of in** такое же воздействие; **he's got an in with the senator** у него есть влияние на сенатора.
См. Приложение, с. 356–358.

• **break in** а) пробивать, выбивать (*дверь*), вламываться (*в дом*); **the guy broke in the door of the house** парень вышиб дверь дома; б) начинать, стартовать; • **butt in** *груб.* всовываться, встревать (*без спроса*); • **cash in** обменять, обратить в наличные; **he cashed in some bonds to pay bill** он продал несколько облигаций, чтобы оплатить счёт; • **cash in on** поймать удачу, успешно воспользоваться шансом; • **dig in** а) *воен.* окапываться, зарываться в землю; б) уходить с головой в работу или учёбу; **he dug in and passed all quickly** он основательно засел за учёбу и быстро всё сдал; в) приступать к еде, наваливаться на еду с ложкой в руке; • **do in** а) разрушать(ся), разваливать(ся); **his business was done in** его дело рухнуло; б) убивать; в) выдыхаться; **they were too done in to carry on the contest** они были слишком измотаны борьбой, чтобы продолжать соревнование; • **drop in** заскочить, забежать, заглянуть; • **fill in** заполнять (*анкету, пробелы в бланке*); **please, fill in all the blanks in the form** пожалуйста, заполните все пустые места на этом бланке; • **in a blink/flash/trice/wink** в один миг, мгновенно, моментально, в мгновение ока; • **in a blue funk** в панике; • **in a body** в полном составе; • **in a certain/delicate/interesting/particular condition** (*о женщине*) в положении, беременная; • **in a chafe** в состоянии раздражения; • **in a circle** топтаться на месте, ходить по кругу; • **in a cleft stick** в безвыходном положении; • **in a cowardly fashion/manner** трусливо, малодушно, нерешительно; • **in a crack** в один момент; **we'll be here in a crack** одна нога здесь, другая там; • **in a day** за день; • **in a debilitated/weak moment** застигнутый врасплох; • **in a different way** различно, по-разному, по-иному, иначе; • **in a family way** *разг.* собираться родить, на сносях; • **in a fashion** а) в моде; б) некоторым образом, до известной степени, кое-как; • **in a few days** через/за несколько дней; • **in a few words** коротко говоря, в нескольких словах, вкратце; • **in a figurative sense** в переносном смысле; • **in a free and easy manner** бесцеремонно; фамильярно; • **in a good cause** чтобы сделать добро; • **in a hole** а) в трудном положении; б) *амер.* в долгу; • **in a hurry** а) наспех, кое-как, второпях; б) быстро, без промедления; **the police got there in a hurry** полиция прибыла туда без промедления; в) *разг.* охотно, легко; • **in a little while** вскоре, скоро; • **in a low voice/an undertone** приглушённо, вполголоса; • **in a majority** в большинстве; • **in a manner** до некоторой степени; в некотором смысле; • **in a mess** а) в беспорядке, вверх дном; б) в грязи; • **in a new fashion** заново, по-новому; • **in a perfunctory manner** небрежно; • **in a pig's eye** *амер. сл.* ни в коем случае, никогда, когда рак на горе свистнет; • **in a promiscuous** случайно, наудачу; • **in a radius** в радиусе, в пределах; **in a radius of fifty miles** в радиусе пятидесяти миль; • **in a romp** с лёгкостью, без труда; • **in a rush** в спешке; • **in a sense** в известном смысле, до известной степени; • **in a set of three** в трёх экземплярах; • **in a sort** некоторым образом, в некоторой степени; • **in a state** *разг.* а) в беспорядке; б) в затруднении; в) в волнении, в возбуждении; **in a state of exaltation** в состоянии экзальтации, экзальтированный; • **in a stew** а) в возбуждённом состоянии, в тревоге, в смятении, как на иголках; **she is in an everlasting stew** она всё время как на иголках; б) весь в поту; **I never was in such a stew** никогда ещё мне не было так жарко; • **in a temper** раздражительно, вспыльчиво; • **in a varying degree** в той или иной степени; • **in a way** в некотором отношении, в известном смысле, до известной степени; • **in a whole skin** целый, невредимый; • **in a word** одним словом, короче говоря; • **in absentia** *лат.* в отсутствие, заочно; **to be tried in absentia** *юр.* быть судимым заочно; • **in actual fact** в действительности; • **in actual size** в натуральную величину; • **in advance** а) перед, впереди; **Plum was in advance of the geological speculation of his time** Плам был впереди геологических теорий своего времени; б) до, заблаговременно, авансом; • **in all** всего; **there were only ten men in all** их было всего десять (человек); • **in all but name** по сути, де факто (хотя и сказано); **in all but name the Papacy was at war with Elizabeth** по сути, между папством и Елизаветой шла война, хотя они это не признавали; • **in all haste** как можно скорее; • **in all likelihood** похоже, весьма вероятно; по всей вероятности; • **in all probability** по всей вероятности, по ~~всей~~ видимости; • **in all respects** во всех отношениях; • **in all senses** во всех смыслах, во всех отношениях; • **in all verity** поистине; • **in alphabetical order** в алфавитном порядке; • **in alt** на октаву выше; *перен.* в приподнятом настроении; • **in an emergency** в случае аварии; • **in an ordinary way** при обычных обстоятельствах; • **in-and-in** происходящий внутри рода, родственников, племени, породы *и т. п.*; **in-and-in breeding** узкородственное размножение; **in-and-in marriage** брак между кровными родственниками; • **in-and-out** а) то внутрь, то наружу; б) снаружи и изнутри; *перен.* досконально; **to know smth. in-and-out** знать что-л. как свои пять пальцев; **in-and-out work** непостоянная работа; **in-and-out trader** биржевик, покупающий ценные бумаги в течение дня; **in-and-out trading** практика открытия и закрытия позиций на бирже в течение одного дня; • **in answer (to)** в ответ (на); • **in any case** во всяком случае; • **in any event** так или иначе; • **in arms** вооружённый, под ружьём; **with all my daughters in arms with their husbands upon my right side** и справа от меня все мои дочери вместе с их мужьями (*под защитой своих мужей*); • **in bad order** в неисправности; • **in bad/evil part** с обидой, неблагосклонно; • **in bad time** не вовремя, с опозданием, поздно; • **in bare outlines** в общих чертах; • **in behalf of** для, ради, в пользу, в защиту, в интересах (*кого-л.*); • **in being** живущий, существующий; • **in-between** а) интервал, пробел, промежуток; б) посредник; в) переходный, промежуточный; • **in block** все вместе, целиком; • **in blood** в полной силе (*об охотничьей собаке*); • **in bond** находящийся на таможенном складе и нерастаможенный; • **in bonds** в тюрьме; в неволе; • **in borrowed plumes** «ворона в павлиньих перьях»; • **in brief** вкратце, в немногих словах; • **in broad daylight** а) средь бела дня; б) при свете дня, при солнечном свете; • **in bud** несозревший; • **in buff** нагишом, в чём мать родила; • **in bulk** без упаковки, насыпью, навалом, наливом; • **in bypass** обходом, шунтированием; • **in camera** а) без посторонних; б) в кабинете судьи (*не в открытом судебном заседании*); • **in care (of)** на воспитании, на попечении; **she was taken in(to) care as a baby** ребёнком её взяли на воспитание; **the children were left in my care** детей оставили под моим присмотром; • **in case of emergency** в случае крайней необходимости; • **in cash** а) (*платить*) наличными; б) при деньгах; • **in centuplicate** в ста экземплярах; • **in chancery** а) *юр.* на рассмотрении в суде лорда-канцлера; б) в безвыходном положении, в петле; • **in character** характерно, типично, обычно; **all those his vulgar jokes – that was not in character, cause he is polite** все эти его пошлые шуточки – он ведь обычно такой вежливый; • **in chase of** в погоне за...; • **in check** под контролем, под принуждением; **his task was to keep Jimmy in check** его задачей было держать Джима под контролем; • **in chief** а) во главе, на руководящем месте/посту (*часто употребляется в названиях титулов, должностей*); **Commander-in-Chief** (*или* **C-in-C**) главнокомандующий; **Editor-in-Chief** главный редактор; б) главным образом, преимущественно, в

основном; • **in chime** в гармонии; в согласии; • **in chorus** хором; • **in chronological order** в хронологическом порядке; • **in cipher** зашифрованный; • **in clear** открытым текстом, в незашифрованном виде; • **in cold blood** спокойно, хладнокровно; • **in column** в колонне, в затылок; *мор.* в строю кильватера; • **in commemoration of** в ознаменование, в память о; • **in commission** в исправности, в полной (*боевой*) готовности; • **in commission to do smth.** имеющий полномочия делать что-л., вправе делать что-л.; • **in common** совместно, сообща, вместе, одновременно; • **in common decency** из уважения к приличиям; • **in common parlance** в просторечии; • **in company** в обществе, в компании; • **in comparison with** в сравнении с; • **in concert** во взаимодействии, дружно; • **in condition** а) в состоянии что-л. сделать, обладающий способностью или возможностью что-л. сделать; б) в хорошем состоянии, неиспорченный, целый; • **in confidence** по секрету, доверительно, конфиденциально; • **in consideration of** принимая во внимание; • **in contempt of** вопреки, невзирая на; • **in cool blood** хладнокровно; • **in costume** костюмированный; • **in course** по очереди, по порядку; • **in custody** на хранении (*в банке*); • **in danger of** быть в опасности, подвергаться какому-л. риску; • **in days of yore** во время оно; • **in days to come** в будущем; • **in deep water(s)** в беде; • **in default of** за неимением; • **in defiance of** против, вопреки; • **in depth** глубоко, тщательно; • **in-depth** всесторонний, всеохватывающий, глубокий, тщательный; **in-depth auditing** детальная ревизия; **in-depth study** углублённое исследование; • **in detail** а) подробно, обстоятельно, точно; б) в деталях, детально, пристально; • **in different ways** различно, по-разному, по-иному, иначе; • **in direct ratio** прямо пропорционально; • **in distress** в бедственном положении; • **in dozens** дюжинами; • **in drib(b)lets** понемногу, небольшими частями, по капле; • **in drink** в пьяном виде, пьяный; • **in due course** а) в своё время; б) должным образом; • **in due form** в должной форме, в соответствии с правилами, формально; • **in due time** в своё время; • **in duplicate** в двух экземплярах; • **in earnest** а) всерьёз, серьёзно; **in real earnest, in dead earnest** совершенно серьёзно; **in earnest money** в виде задатка; б) усердно, старательно; • **in easy circumstances** в хорошем материальном положении; • **in effect** в действительности, в сущности, на самом деле; • **in eights** в восьмую долю листа; • **in either event** так или иначе; • **in embryo/germ** в зачаточном состоянии, в зародыше; • **in essence** по существу; **he was in essence an honest person** в сущности, он был честным человеком; • **in every way** во всех отношениях; **bad in every way** плохой во всех отношениях; • **in evidence** видимый, заметный, бросающийся в глаза, очевидный; • **in exchange for** вместо, взамен; • **in expectation of** в ожидании; • **in extremis** *лат.* в крайнем случае; • **in face of** а) перед лицом; б) несмотря на, вопреки; • **in facsimile** в точности; • **in fact** фактически, на самом деле, в действительности, по сути, в сущности, на поверку; **in fact and in law** фактически и юридически; • **in fault** виноватый; **who is in fault?** кто виноват?; • **in favour of** а) за; б) в пользу (*кого-л., чего-л.*); • **in favour with** в милости у; • **in fear** в страхе, со страхом; **to be in fear** бояться, опасаться; **in fear and trembling** со страхом и трепетом; **to put in fear** нагонять страх; • **in few** коротко говоря, в нескольких словах, вкратце; • **in fighting trim** в боевой готовности; • **in (single) file** цугом, гуськом; • **in fine** а) в общем, словом, короче говоря; б) в заключение, в итоге, подводя итоги, окончательно; • **in flagrant delict** на месте преступления; • **in flesh** в теле, полный; • **in-flight** *ав.* а) происходящий в полёте; **in-flight instruction** инструктаж в полёте; **in-flight refueling/feeding** дозаправка (*топливом*) в воздухе; **in-flight survey** анкетирование,

проводящееся на борту самолётов, вылетающих из США (*для определения вывозимых из страны средств*); б) бортовой; **in-flight accident** авария в полёте; **in-flight water** бортовой запас воды; **in-flight movies** фильмы, демонстрирующиеся на борту самолёта; **world airlines are offering in-flight movies and TV** международные авиакомпании предлагают просмотр фильмов и телепередач в полёте; **in-flight food** питание авиапассажиров, бортовой паёк; **in-flight ticketing** продажа билетов на борту самолёта, в полёте; в) лётный, полётный (*об оборудовании и т. п.*); • **in form and fact** по форме и по существу; • **in front of** перед, впереди; • **in full** сполна, вполне, полностью, совершенно; • **in full career** во весь опор; • **in full cry** а) в бешеной погоне; б) в полном разгаре; • **in full dress** в полной парадной форме; • **in full fig** при полном параде; в вечернем туалете; • **in full force** действующий в полную силу; • **in full lay** *о курице, несущей много яиц, или об иной хорошо несущейся птице*; • **in full operation** на полном ходу; • **in full pelt** полным ходом; • **in full play** в действии, в разгаре; • **in full sail** на всех парусах; • **in full vigour** в расцвете сил; • **in fun** веселья ради, шутки ради; • **in funds** при деньгах (*о клиенте*); • **in gear** включённый, сцепленный, действующий; • **in general** вообще; • **in good case** а) богатый, достойный, ведущий достойную жизнь; б) хорошего качества (*особенно о табаке*); • **in good condition** а) годный, целый, неиспорченный; б) в порядке, в хорошем состоянии, готовый, пригодный к эксплуатации; **in good keep** в хорошем состоянии; • **in good part** без обиды, благосклонно, милостиво; • **in good time** а) точно, своевременно; б) заранее, заблаговременно; • **in good trim** а) в порядке, в хорошем состоянии; б) в хорошей форме (*о спортсмене*); • **in grain** по натуре, по характеру; • **in great numbers** а) в большом количестве; б) значительными силами; • **in half** пополам; • **in hall** дома, в своих владениях; • **in hand** а) в руках (*держать, нести*); **there sat a reporter, a pencil in hand to take down his words** тут сидел репортёр с пером в руках и что-то строчил; б) в наличии, в собственном распоряжении; **to make purchases according to convenience and cash in hand** делать покупки, сообразуясь с выгодой и имеющейся наличностью; **his desire to keep the house in hand** его желание содержать дом по собственному усмотрению; в) в действии, в работе; **having much business in hand** имея много дел; **he gave his whole attention to whatever he had in hand** он всё внимание направил на то, что было у него в работе; г) под контролем; • **in harness** а) в (одной) упряжке; *тж. перен.* рядом, бок о бок, вместе; б) за повседневной работой; • **in haste** поспешно, торопливо, наскоро; • **in height** в высоту; **ten feet in height** десять футов в высоту; • **in hiding** в бегах, скрываясь; • **in high feather** в хорошем настроении; • **in hindsight** непредусмотрительно; • **in homage to** с уважением к; • **in honour** в честь; • **in hough** отложенный; • **in hugger-mugger** тайком; • **in humble circumstances** в стеснённых обстоятельствах; • **in imitation of** а) в подражание (*кому-л.*); б) (*отделанный*) под (*что-л.*); **painted in imitation of wood** раскрашенный под дерево; • **in incipience** в зародыше; в начальной стадии; • **in inverse ratio** обратно пропорционально; • **in irons** в кандалах; • **in irritation** раздражительно, вспыльчиво; • **in its place** уместный, подходящий, соответствующий; • **in itself** от природы, по сути, в действительности; **it was not in itself bad** само по себе это было не так уж плохо; • **in justice to smb.** отдавая должное кому-л.; • **in kid gloves** мягко, осторожно; • **in kilter** в порядке; • **in kind** таким же (или подобным) образом; • **in law** по закону, законно; **in law and in fact** по закону и на деле; • **in-laws** *pl разг.* родня со стороны жены/мужа; • **in leaps and bounds** очень быстро, стремительно; **her reading has improved by leaps and bounds this term** её чтение

очень быстро улучшилось в этом семестре; • **in legal parlance** на юридическом языке; • **in lieu of** вместо; **a durable stone building in lieu of a perishable wooden one** прочное каменное здание, построенное вместо непрочного деревянного; • **in liquor** пьяный, в пьяном виде; • **in little/small** а) в небольшом масштабе; б) в миниатюре; • **in lots** партиями; • **in low keep** в плохом состоянии; • **in low water** «на мели», близкий к разорению; • **in medias res** *лат.* а) в самую суть, к самому важному, прямо к делу; б) избегая второстепенного и маловажного; • **in moderation** умеренно, сдержанно; **do everything in moderation** во всём проявлять умеренность; • **in money terms** в денежном выражении; • **in motion** двигаясь, в движении, на ходу; • **in mourning** а) в трауре; б) *разг.* грязный (*о ногтях*), траур под ногтями; в) подбитый (*о глазе*); • **in-move** въезд (*иммигрантов*); • **in mufti** в штатском; • **in mummery** причудливо одетый; • **in my judgment/opinion/view** по моему мнению, по-моему; **IMHO = in my humble opinion** *ирон.* по моему скромному мнению (*вежливая формулировка, часто используемая в Интернете*); • **in name only** только номинально; **she is the chairperson in name only** она только называется председателем; • **in no case** ни в коем случае; • **in no circumstances** ни при каких условиях, никогда; • **in no mood** не расположен, не в настроении (*сделать что-л.*); • **in no sense** ни в каком отношении; • **in no shape or form** а) ни в каком виде; б) никоим образом; • **in no wise** никоим образом; • **in numbers** а) в большом количестве; б) значительными силами; • **in obedience to** согласно, в соответствии с; • **in on** пустить, потратить израсходовать на...; • **in one** одновременно; **this cream moisturizes and repairs in one** этот крем оказывает как увлажняющее, так и восстанавливающее действие; • **in one gulp** одним глотком, залпом, сразу; • **in one word** одним словом, короче говоря; • **in one's face** неожиданно, вдруг; **his plan has changed right in its face** его план резко изменился; • **in one's grave** мёртвый; • **in one's hearing** в чьём-л. присутствии; • **in one's heart** в глубине души; • **in one's mind** мысленно; • **in one's nature** свойственный (*характеру*), характерный; **it was not in his nature to complain** ему не было свойственно жаловаться; • **in one's opinion** по чьему-л. мнению; • **in one's shoes** быть в шкуре другого, на месте другого; • **in one's way** по-своему, в своём роде; • **in open court** в открытом судебном заседании; • **in operation** в действии; • **in opposition** против, вопреки; • **in option** по усмотрению; **in your option** по вашему усмотрению; • **in order** *амер.* надлежащим образом; • **in order that** с тем, чтобы; • **in order to** для того, чтобы; • **in ordinary** постоянный; • **in outline** а) в общих чертах; б) контурный (*о рисунке*); • **in over the range** в интервале, в области, в пределах; • **in pais** *юр.* вне суда и без протоколов; • **in part** частью, частично, отчасти, немного; • **in particular** в особенности, в частности; • **in parts** кое в чём, кое-где; • **in passing** мимоходом, случайно; • **in-patient** стационарный больной, *разг.* лежачий больной; • **in payment for** в уплату за что-л.; • **in perpetuity** навсегда, навечно, на неограниченный срок; • **in petto** в секрете, в тайне, тайком; • **in pieces** разбитый на части; кусочками; • **in pig** а) супоросая (*о свинье*); б) *перен. сл.* беременная (*о женщине*); **I am in pig, what d'you think of that?** я беременна, что скажешь?; • **in place** вместо; взамен; • **in places** кое в чём, кое-где; • **in plain English** прямо, без обиняков; • **in play** в шутку; • **in point** подходящий; • **in point of** в отношении; • **in point of fact** а) фактически, на самом деле, в действительности; б) по сути, в сущности, на поверку; • **in pounds sterling** в фунтах стерлингов; • **in practice** а) на практике, на деле; б) на поверку, по сути; • **in principle** в принципе; • **in print** а) в печати; б) в продаже

(*о книге, журнале, брошюре и т. п.*); • **in private** а) наедине, конфиденциально; б) в частной жизни, в домашней обстановке; в) втихомолку, в душе, в глубине души; • **in-process** незавершённый; **in-process job** незавершённая работа; • **in progress** а) выполняться, развиваться, вестись; б) действующий; • **in proper form** в должной форме, в соответствии с правилами, формально; • **in proper time** своевременно; • **in public** открыто, публично; • **in quantity** в большом количестве; • **in question** данный; **the point in question** данный (*рассматриваемый*) вопрос; • **in rags** в лохмотьях; **they were dressed in rags** одеты они были в лохмотья; • **in re** *лат.* относительно, в отношении; на деле, фактически; • **in receipt of** получать; **we are in receipt of your letter of the 15th May** мы получили Ваше письмо от 15 мая; • **in recognition of** в знак признания; • **in reduced circumstances** в стеснённом материальном положении; • **in regard to** относительно, в отношении, что касается; **in regard to your request, no decision has been made** что касается вашего запроса, по нему решения не вынесли; • **in regulations** согласно правилам; • **in relation to** относительно, что касается; • **in relief** рельефно, выпукло; • **in reply/response to** в ответ на; **in reply to your letter of** в ответ на Ваше письмо от...; • **in reserve** в запасе, неиспользованный; • **in residence** а) проживающий по месту службы *или* учёбы; б) временно работающий (*в школе, колледже и т. п.*); • **in respect of/to** что касается; • **in respect that** учитывая, принимая во внимание; • **in retort** в отместку, в ответ; • **in return** а) (**of**) в ответ, в обмен, взамен; б) в свою очередь; в) (**for**) в оплату (за); • **in round figures** круглым счётом, округляя; • **in round terms** в сильных выражениях; • **in sad earnest** совершенно серьёзно; • **in satisfaction of** в уплату; • **in season** а) вовремя, в удобный момент; б) в стадии зрелости, полного созревания; в) в разрешённый охотничий сезон; **in season and out of season** а) кстати и некстати; б) постоянно, всегда; • **in secret** тайно, подпольно, нелегально; • **in sequence** один за другим, последовательно; • **in series** последовательно, по порядку; • **in service** находящийся в эксплуатации, действующий, работающий; • **in-service** повышающий квалификацию; **in-service education** повышение квалификации; **in-service training** обучение на производстве, без отрыва от производства; • **in-shore** а) прибрежный, находящийся недалеко от берега (*со стороны моря*); б) направленный к берегу (*со стороны моря*); в) у берега, близко к берегу (*со стороны моря*); **in-shore fishing** прибрежный промысел; г) (по направлению) к берегу (*со стороны моря*); **the ship was driven in-shore by some boats** несколько лодок отбуксировали корабль к берегу; • **in short** а) кратко, сжато; б) вкратце, в двух словах (*иногда тж.* **at short**); • **in short order** а) быстро; б) *амер.* немедленно, тотчас же; • **in short supply** дефицитный; • **in sight** в наличии (*на рынке*); • **in simple phrase** простыми словами, простым языком; • **in situ** *лат.* на своём месте; • **in smb.'s despite** кому-л. назло; • **in snatches** урывками; • **in so many words** ясно, недвусмысленно; • **in so much that** настолько, что; • **in some degree/ways** в/до некоторой степени; **in some ways, the official opening is a formality** в определенной мере, официальное открытие является формальностью; • **in spite** назло; **to do smth. in spite smb.** делать что-л. назло кому-л.; • **in spite of** вопреки; несмотря на; **in spite of all precautions information was seeping out** несмотря на все предосторожности, информация просочилась (*в прессу*); • **in splinters** а) вдребезги; б) полностью, совершенно; • **in step** в ногу; • **in stock** а) в ассортименте; б) в наличии на складе; • **in-store bank** *брит.* отделение банка, открытое в магазине; • **in succession** подряд; • **in succession to** после кого-л./чего-л., следуя за кем-л./чем-л.; • **in sympathy with** подобно, по примеру, в соответствии с; • **in tabloid form** а) в

сжатом виде; б) в форме таблетки; • **in that** так как; по той причине, что; • **in that case** в таком случае; раз так; • **in the bad** в опале; в беде; **any time you're in bad, glad to be of service** помогу всегда, когда вам плохо; • **in the black** без убытков, с положительным сальдо, с прибылью; **in the black ink** быть платёжеспособным; **the shop was running in the black** дела у магазина шли в гору; • **in the bottom of the bag** в качестве крайнего средства; • **in the buff** *см.* in buff; • **in the cart** *разг.* в затруднительном положении; • **in the clouds** а) неясный, скрытый, туманный; б) странный, фантастический; • **in the days of old** в былые времена; • **in the dice** имеющий шансы (*случиться, появиться*); • **in the dry** а) на суше; б) вне досягаемости воды; • **in the egg** в зачаточном состоянии; • **in the end** а) в заключение; б) в конечном счёте; • **in the face of** а) перед лицом; б) несмотря на, вопреки; • **in the face of day/sun** открыто, при свете дня; **they broke open private houses in the face of day** они средь бела дня врываются в частные дома; • **in the family way** беременная; • **in the final/last analysis** в конечном счёте; • **in the first instance** а) прежде всего, в первую очередь; б) сначала, сперва; • **in the first place** во-первых; • **in the gross** а) оптом, гуртом; б) в общем, в целом; • **in the guise of** под видом, под маской; **the policeman arrived in the guise of a drug dealer** полицейский явился под видом торговца наркотиками; • **in the hard** наличными, в монетах или банкнотах (*в отличие от чеков, кредитных карточек и т. п.*); • **in the interim** тем временем, в перерыве, в промежутке; • **in the last resort** в крайнем случае, как последнее средство; • **in the long run** в конце концов, в общем; • **in the main** а) в основном; б) большей частью, главным образом; • **in the making** в процессе создания, развития; • **in the mass** в целом; • **in the mean** в среднем; **in the mean time** тем временем, между тем; • **in the middle of** а) в середине (*чего-л.*); б) во время (*какого-л. дела, занятия*); • **in the mind's eye** в воображении, мысленно, внутренним взором; • **in the movement** в контексте, в струе; • **in the name of** а) во имя; **in the name of common sense** во имя здравого смысла; б) от имени, именем; **in the name of the law** именем закона; **in one's own name** от своего имени; • **in the nature of the case/things** неизбежно; • **in the negative** отрицательно; • **in the neighbourhood of** а) по соседству с, поблизости от; б) около, приблизительно; **in the neighbourhood of $100** примерно 100 долларов; • **in the next place** затем; • **in the (very) nick of time** как раз вовремя; • **in the open country** на лоне природы; • **in the outlying districts** периферийный, удалённый; • **in the pipeline** на пути (*о товаре и т. п.*), на конвейере; в работе, в разработке; • **in the prime of life** в начале жизни; • **in the range** в интервале, в области, в пределах; • **in the red** а) убыточный, с отрицательным сальдо; б) превысивший кредит; в) влезший в долги; • **in the region of** а) в сфере, в области (*чего-л.*); б) около, в районе, приблизительно; • **in the road(s)** *мор.* на рейде (*о судне*); • **in the room of** вместо, взамен (*человека, предмета*); • **in the rough** а) в незаконченном виде; б) приблизительно; • **in the same camp** из одного лагеря, одного образа мыслей; • **in the same fix** в одинаково тяжёлом положении; • **in the sequel** впоследствии; • **in the shit** *примерно то же, что и* in the soup (*см. ниже*), *но груб.*; • **in the short run** вскоре; • **in the soup** *разг.* в затруднении, в беде; **it was your mistake, but I turned out in the soup with my boss** из-за этой вашей ошибки у меня проблемы с боссом; • **in the spotlight** в центре внимания; **figure-skating is back in the spotlight in our country** фигурное катание опять в центре внимания в нашей стране; • **in the sulks** в плохом настроении; • **in the teeth of** а) наперекор, вопреки; б) перед лицом (*чего-л.*); • **in the thick of things** в гуще событий; • **in the upshot** в конце концов; • **in the vanguard** в авангарде; • **in the vicinity of** а) поблизости; б) около, приблизительно; • **in the wake of** на поводу у кого-л.; • **in the way** на пути; **I couldn't get through the gate because you car was in the way** я не мог проехать в ворота, потому что твоя машина перекрывала дорогу; • **in the weather** на улице, под открытым небом; • **in the whole** а) в целом, целиком; б) в сумме; **in whole or in part** целиком или частями; • **in the womb of time** когда-нибудь в далёком будущем; • **in the year one** *шутл.* очень давно, при царе Горохе; • **in their respective places** каждый на своём месте; • **in theory** теоретически; • **in this connection** а) в этой связи; б) в таком контексте; • **in this regard/respect** в этом отношении, в этом смысле; • **in this wise** таким способом, таким образом; • **in time** вовремя; **to be in good (bad) time** прийти вовремя, точно (не вовремя, с опозданием); • **in-toed** косолапый; с пальцами ног, обращёнными внутрь; • **in toto** *лат.* полностью, целиком, в целом; **to repay a debt in toto** полностью выплатить долг; • **in touch** а) близко, под рукой; б) доступно, достижимо, в пределах досягаемости; в) поддерживать связь, переписываться, перезваниваться; **keep me in touch** поддерживай со мной связь; • **in touch with smb.** в контакте с кем-л.; • **in touch with smth.** в курсе чего-л.; • **in-tray** лоток для входящих бумаг; • **in troth/truth** действительно, в самом деле, поистине; • **in tune** а) чисто, точно; б) в тон, в жилу, в струю, в такт, хорошо ладить; **to sing in tune** петь чисто, в лад; • **in turn(s)** по очереди; • **in twain/two** надвое, пополам; • **in two twos** *разг.* немедленно, в два счёта; • **in two ways** двояко; • **in vain** напрасно, тщетно; • **in view of** ввиду, принимая во внимание; • **in vitro** *лат.* а) *биол.* в пробирке; б) в искусственных условиях; • **in warm blood** сгоряча, в сердцах; • **in-warranty failure** неисправность в течение гарантийного срока; • **in weal and woe** в счастье и в горе; • **in wild spirits** в возбуждённом состоянии; • **in wonder** в изумлении; • **in words** прописью; • **in writing** в письменной форме; • **in years** старый, пожилой, состарившийся; • **in-your-face** *сл.* шокирующий; • **put in** а) добавлять; **when they discussing the car accident the driver put in that the road was icy** когда они обсуждали столкновение, водитель добавил, что дорога была покрыта льдом; б) закупать, заготавливать; **they put in a full stock of drugs** они закупили для аптеки все необходимые лекарства; в) проводить, тратить, прожигать; **I put in two years as a photographer** я два года проработал фотографом; г) сажать растения; **he put in a row of radishes** он посадил рядок редиски; д) причаливать; **the ship put in for repairs** корабль причалил для ремонта; • **rub it in** постоянно напоминать (*об ошибке, недостатке*), тыкать носом; **yes, I missed that fucking ball out, but, please, stop to keep rubbing it in** да, я пропустил тот проклятый мяч, но хватит уже тыкать меня в это носом; • **set in** начинать, развивать; **right before the ride a storm set in** прямо перед отплытием началась буря; • **take in** а) пойти посмотреть (*фильм*); **let's take in a movie** давай сходим в кино; б) уменьшать, укорачивать, урезать; **this size should be taken in a bit** этот размер нужно чуть уменьшить; в) быть одураченным; **I'm taken in!** меня надули!; г) получать; **after this action we took in $1000** проведя эту акцию, мы собрали 1000 долларов; д) впустить; **well, Billy, take'em in** ладно, Билли, впусти их; е) проявлять интерес, слушать внимательно; • **tie in** связываться, привязываться, иметь отношение; • **turn in** ложиться спать, отправляться на боковую; **I'm pretty tired today so gonna turn in right now** сегодня я что-то изрядно устал, так что пойду прилягу (*см. Приложение, с. 366–368*); • **zero in on** а) наводить (*оружие на цель*); **his gun was zeroed in on the guy with a knife** его пистолет был направлен на парня с ножом; б) сосредоточиться (*на теме разговора*); **let's zero in on our tomorrow match** давайте сосредоточимся на нашем завтрашнем матче.

into [ˊɪntu:] (*полная форма*), [ˊɪntə] (*редуцированная форма*) *prep*

1) *указывает на движение внутрь чего-л.* в, на; **to go into the house (the garden, the underground)** войти в дом (в сад, в метро); **to walk into the square** выйти на площадь; **to fall (to dive, *etc.*) into the river** упасть (нырнуть *и т. п.*) в реку; **to climb high into the mountains** забраться высоко в горы; **to vanish into a crowd** исчезнуть в толпе; **to fall into a mistake** впасть в ошибку; **to work oneself into smb.'s favour** втереться в чьё-л. доверие; **to enter into an alliance** вступить в альянс; **he got into his suit** он надел свой костюм;

2) *указывает на включение в категорию, список, состав чего-л.* в; **to enter into a list** включить в список; **a few students more were included into the list** ещё несколько студентов были включены в список; **the money went into a common fund** эта сумма пошла в общий фонд;

3) *указывает на переход в новое состояние, качество, форму* в(о), на, до; **this house has been converted into a hospital** этот дом был превращён в больницу; **to turn water into ice** превращать воду в лёд; **to put** (*или* **to lick**) **into shape** а) придавать форму; б) приводить в порядок; **to work oneself into a rage** довести себя до бешенства; **to lapse into silence** погрузиться в молчание; **to plunge into a reverie** впасть в задумчивость; **to be persuaded into doing smth.** дать себя уговорить сделать что-л.;

4) *указывает на достижение какого-л. предмета, столкновение с каким-л. предметом* в(о); **to walk into smb./smth.** натолкнуться (набрести) на кого-л./что-л.; **run into a wall** врезаться в стену;

5) *указывает на движение во времени* в, к; **her reflections shifted into the past** она мысленно вернулась к прошлому; **looking into the future** а) заглядывая в будущее; б) взгляд в будущее; **the drizzling rain continued far into the night** поздней ночью дождь всё ещё продолжал моросить; **he lived on into his sixties** ему было уже за шестьдесят;

6) *указывает на принадлежность к какой-л. определённой сфере деятельности или выполнение какого-л. определённого действия*; **she went into farming** она занялась сельским хозяйством; **in the early 1980s, it was very easy to get into the business** в начале восьмидесятых было очень легко стать бизнесменом; **I'm into electronics myself** сам я занимаюсь электроникой;

7) *указывает на деление на части* на; **to divide (to cut, to break, *etc.*) into so many portions** делить (разрезать, разбивать *и т. д.*) на столько-то частей; **he divided his plot into two equal parts** он разделил свой участок на две равные части;

8) *указывает на результат действия*; **can you persuade your father into lending us the car?** можешь уговорить отца дать нам машину?; **she tried to coax him into making an appointment** она попыталась уговорить его назначить встречу.

• **burst into tears** расплакаться; • **get into trouble** попасть в беду; • **into care** на воспитании; **she was taken in(to) care as a baby** ребёнком её взяли на воспитание; • **into halves** пополам; • **into splinters** а) вдребезги; б) полностью, совершенно; • **into the bargain** кроме того, сверх того, в придачу, вдобавок; **she had nothing in common with him, and he was a hairdresser into the bargain** у неё не было с ним ничего общего, к тому же он был парикмахером; • **into the wind** *мор.* против ветра.

is [ɪz] (*полная форма*); [z], [s] (*редуцированные формы*)

3-е лицо единственного числа настоящего времени глагола to be; *отриц. форма* **is not**, *сокр. разг.* **isn't**

it is это; **it is worth nothing** это ничего не стоит; **as is** как есть (*выражение, используемое в юридических текстах; означает, что товар принимается приобретающей стороной в том состоянии, в каком находится на момент покупки, со всеми ошибками, неполадками, недоделками или какими-либо другими скрытыми дефектами*); **we deliver our software as is** мы поставляем наше программное обеспечение как есть.

См. тж. **be**.

it [ɪt]

1. *pers pron*

1) он, она, оно, (н)его, (н)ему, (н)им, (о) нём, (н)её, (н)ей, (н)ею, (о) ней (*о ранее упомянутых предметах, животных, иногда о детях*); **here is your paper, read it** вот ваша газета, читайте её; **she threw the baby high in the air and it stopped crying** она высоко подкинула ребёнка, и он перестал плакать;

2) *в значении demonstr pron* это; **who is it?** кто это?, кто там?; **it's me** *или уст.* **it is I** это я; **the day will be fine; no one doubts it** день будет отличный, никто в этом не сомневается; **how's it going with you?** как это с тобой случилось?;

3) *в безличных оборотах не переводится*; **it is never too late to mend** исправить никогда не поздно; **it is easy (difficult, early, late, time, cold, warm, chilly, hot)** легко (трудно, рано, поздно, пора, холодно, тепло, прохладно, жарко); **it drizzles** моросит; **it is raining** идёт дождь; **it is said** говорят, что...; **it is said that love is blind** говорят, любовь

слепа; **it is known** известно; **it was nice to see you again** приятно было снова с вами встретиться;

4) *в качестве дополнения вместе с глаголами (как переходными, так и непереходными) образует идиомы*; **to come it strong** зайти слишком далеко, хватить через край, быть очень напористым; **to face it out** не дать себя запугать; **to lord it** разыгрывать лорда, важничать; **to cab it** ездить/ехать в экипаже, в такси;

5) *в качестве подлежащего заменяет какое-л. подразумеваемое понятие*; **it** (= the season) **is winter** теперь зима; **it** (= the distance) **is 6 miles to Oxford** до Оксфорда 6 миль; **it** (= the scenery) **is very pleasant here** здесь очень хорошо; **it** (= the time) **is three o'clock in the morning** сейчас три часа ночи; **how** (= life, situation) **is it in the city?** ну как в городе?; **it is in vain** напрасно; **it is easy to talk like that** легко так говорить; **it all started with Adam and Eve** всё это пошло от Адама и Евы.

2. *n*

1) *разг.* идеал; последнее слово (*чего-л.*); верх совершенства; «изюминка»; **in her new dress she was it** в своём новом платье она была верх совершенства; **she has it** в ней что-то есть, она привлекает внимание;

2) *амер. сл.* дурак, простофиля;

3) «водила» (*тот, кто водит в детских играх*).

• **carry it** взять верх, одолеть, выиграть; превозмочь; • **foot it** *разг.* а) танцевать; б) идти пешком; в) пробежать; • **get with it** *сл.* стать активным или заинтересованным (*в чём-л.*); **he was warned to get with it or resign** его уведомили – или начинай, или откажись; • **in for it** в затруднительном положении, на волосок от; • **it appears from this** из этого явствует; • **it beats all, it beats anything, it beats creation/ hell/ my grandmother/ the band/ the devil/ the world** это превосходит всё, это невероятно; • **it equals to** *мат.* равняется; • **it follows that** *мат.* отсюда следует, что; • **it goes without saying** само собой разумеется; • **it is evident** явный, очевидный; • **it is given** *мат.* дано; • **it is impossible** нет возможности, невозможно; • **it is not the word** не то слово, это ещё слабо сказано; • **it isn't done** *разг.* а) это запрещено обычаями, нормами морали *и т. п.*; б) это плохое поведение, порядок; **that kind of behaviour simply is not done, simply is not cricket** такое поведение просто невозможно, просто неэтично; • **it is possible** возможно; • **it is reported** а) сообщается; б) говорят; • **it is safe to say** можно с уверенностью сказать; • **it's a free country** *букв.* «это свободная страна» (*выражение, которым говорящий хочет подчеркнуть, что может совершать любые действия, если они не противоречат законам*); • **it's a go** решено, договорились; **is it a go?** по рукам? договорились?; • **it seems** по-видимому; кажется; **it seems not** по-видимому, нет; • **it should/would seem** казалось бы; • **it's just as well** ну что же, пусть будет так, жалеть не стоит; • **it stands to reason** само собой разумеется; • **it will serve** а) это то, что нужно; б) этого будет достаточно; • **run it close** иметь в обрез (*времени, денег и т. п.*); • **think one is it** *амер.* много о себе воображать; • **this is it** *разг.* вот оно, началось.

its [its] *poss pron*

принадлежащий ему, ей; его, её, свой, своя, своё, свой (*о предметах и животных, иногда о детях*); **a child proud of its progress** ребёнок, гордый своими успехами; **the house has its mysteries** в этом доме есть свои тайны; **the book has lost its jacket** книга потеряла свою суперобложку; **I'm sorry about its being so late** прошу прощения за то, что так поздно.

См. тж. **it**.

Jj

just [ʤʌst]

1. *adj*

1) благочестивый, праведный;

2) беспристрастный, непредубеждённый, объективный, справедливый (**to, towards** по отношению); **he was just, but as a matter of business; he made no allowances** он был беспристрастен с деловой точки зрения: он не делал никаких скидок;

3) справедливый, заслуженный, обоснованный, имеющий основания; **alas, my fears were just** увы, мои опасения были не напрасны; **a just reward** заслуженная награда;

4) безошибочный, верный, правильный, точный; **a just prediction** верное предсказание; **a just analysis** точный анализ;

5) правовой, соответствующий закону; **a just claim** законное требование;

6) соответствующий правилам, требованиям или стандартам; **just proportions** соразмерность, правильные пропорции;

7) действительный, реальный, подлинный; истинный (*о мнениях, взглядах, причинах*); **a just picture of American public opinion** подлинная картина американского общественного мнения.

2. *adv*

1) точно, как раз, именно (*о месте, времени, образе совершения действия*); **just the other way round** как раз наоборот; **just at that precise moment** именно в тот момент; **I will do just as you advise** я сделаю как раз так, как вы советуете; **this is just what he means** это именно то, что он имеет в виду;

2) только что, прямо (*в данный момент*), немедленно, непосредственно, безотлагательно; **I'll open it just now** я открою это прямо сейчас; **the sun just came out** солнце только-только показалось;

3) только, чуть-чуть, едва; **just a line to say that all goes well** всего лишь какая-нибудь строчка о том, что всё хорошо; **the arrow just missed the mark** стрела едва не поразила мишень;

4) *разг.* а) совершенно, безусловно; **now most businessmen think they just have to engage a guard** сейчас большинство бизнесменов думает, что им непременно нужно иметь охрану; б) прямо, просто, в самом деле (*в качестве усиления*); **the weather is just glorious** погода просто восхитительная.

• **just about** почти что; примерно; • **just as well** с тем же успехом; • **just cause** судебное дело, имеющее основания; • **just compensation** справедливая компенсация; • **just decision** правильное, справедливое решение; • **just happen to say** сболтнуть, выпалить; • **just identifiability** точная идентифицируемость, точное определение; • **just in case** просто так, на всякий случай; • **just in time** как раз вовремя; • **just-in-time** оперативная поставка деталей и материалов по мере надобности (*система организации снабжения производства*); • **just like that** просто так, без малейшего труда; • **just-noticeable difference** *мат.* едва заметное различие; • **just now** а) в настоящий момент; б) только что; • **just opinion** правильное мнение; • **just punishment** заслуженная кара, справедливое наказание; • **just the job** то самое; как раз то, что требуется; • **just the opposite** как раз наоборот; • **just the same** а) таким же образом; б) тем не менее, всё-таки; • **just title** *юр.* законный титул собственности; • **only just** а) только что; б) едва, с трудом; **I can only just do it** мне трудно это сделать.

Обратите внимание

В британском английском **just, already** и **yet** *используются в present perfect*: **the bell has just rung** колокол только что пробил; **I've already seen him** я его уже видел; **have you eaten yet?** ты уже поел? *В американской разговорной речи часто используется past* (*что получает всё большее распространение и в британском английском, хотя многие считают это неправильным*): **the bell just rang** колокол только что пробил; **I already saw him** я его уже видел; **did you eat yet?** ты уже поел?

Kk

know [nou]

1. *v*

past **knew** [nju:], *p. p.* **known** [noun]

1) знать (*тж.* **know of**), иметь представление, осознавать, понимать; **to know about smth.** знать о чём-л.; **I know of a shop where you can buy it** я знаю магазин, где это можно купить; **to get to know** узнать, услышать; **not that I know of** насколько мне известно – нет; **to know what's what** *разг.* знать толк в чём-л., понимать, что к чему; **not to know what from which** не соображать, что к чему; **not to know enough to get out of the rain** плохо соображать; не отличаться смекалкой; **before you know where you are** моментально, немедленно; **I know the situation fully** я полностью осознаю ситуацию; **who knows?** как знать?; **I know it** я знаю это;

2) знать, иметь определённые знания; **to know the law** быть сведущим в праве; **to know three languages** знать три языка; **to know the time of day** быть себе на уме; **to know what one is about** действовать разумно; быть себе на уме; **to know a poem by heart** знать стихотворение наизусть; **do you know the way to the park from here?** вы знаете, как пройти отсюда до парка?;

3) уметь; **to know how to write (read)** уметь писать (читать); **to know how to make gingerbread** уметь выпекать имбирный пряник (*перен.* уметь делать деньги; **gingerbread** *сл.* деньги);

4) знать, быть знакомым; **to know by sight (by name)** знать в лицо (по имени); **to know smb. in the flesh** знать кого-л. при жизни; **not to know a person from Adam** не иметь ни малейшего представления о ком-л.; **to know the mayor** быть знакомым с мэром;

5) узнавать, опознавать, отличать, различать (**from**); **I knew him at once** я его тотчас узнал; **to know one's own business** не вмешиваться в чужие дела; **to know a good thing when one sees it** разбираться в чём-л.; понимать, что хорошо и что плохо; **to know one from another, to know two things apart** отличать одно от другого; **to know right from wrong** отличать хорошее от плохого;

6) испытать, пережить; **those lads knew real trouble** эти ребята испытали настоящие лишения.

2. *n*

знание, информация; **to be in the know** быть в курсе дела; быть посвящённым в обстоятельства дела; быть осведомлённым.

• **in the know** посвящённый (*в секреты или специальную информацию*), осведомлённый, хорошо информированный; • **know-all/know-it-all** *разг.* всезнайка; • **know all the answers** а) иметь на всё готовый ответ; б) быстро реагировать; • **know better (than that)** а) быть осторожным, осмотрительным; б) прекрасно понимать; **I know better than to...** я не так прост, чтобы...; • **know by name** а) знать понаслышке; б) знать лично каждого; в) знать по имени; • **know-how** а) умение, знание дела; **the necessary know-how** необходимые знания; **he doesn't have the necessary know-how for the job** у него нет навыков, необходимых для выполнения этой работы; б) секреты производства, технология, ноу-хау; **know-how activity** обмен производственным опытом; • **know on good authority** знать из достоверного источника; • **know one's onions** хорошо знать своё дело; знать что-л. назубок; • **know one's own mind** не колебаться; твёрдо знать, чего хочешь; • **know one's way about/around** а) хорошо знать окрестности; б) *перен.* (всегда) знать как поступать; **he knew his way around, having been here many times the winter before** он знал всё вокруг, поскольку бывал здесь много раз прошлой зимой; • **know the ropes** хорошо ориентироваться (*в каком-л. предмете или деле*), знать все входы и выходы; **he knew the ropes better than anyone else in politics** он разбирается в политике лучше кого-нибудь другого; • **know where the shoe pinches** знать (*по собственному опыту*), в чём суть дела, в чём проблема, загвоздка, трудность; • **know where to find one** понимать, что кто-л. имеет в виду; понимать кого-л.

Обратите внимание

Глагол **to know** *означает «понимать, осознавать»*: **I know that it's difficult for us** я понимаю, что это для нас трудно.
Глагол **to comprehend** *означает «понимать, постигать»*: **they comprehend this question** им понятен этот вопрос.
Глагол **to understand** *означает «понимать, осознавать, постигать»*: **to understand a question** понимать вопрос; **I don't understand you** я вас не понимаю; **I could comprehend all he said but I didn't understand that he was joking** я мог бы понять всё, что он сказал, но до меня не дошло, что он шутил.

Ll

like I [laik]

1. *n*

1) нечто подобное, похожее, равное, одинаковое, аналогичное, соответствующее, одного типа или сорта; **and the like** и тому подобное; **or the like** или что-либо подобное; **did you ever see the like of it?** видели

ли вы что-либо подобное?; **did you ever hear the like?** слышали ли вы что-л. подобное?; **they grow oranges, lemons, and the like** они выращивают апельсины, лимоны и тому подобное; **I've never seen the like of it anywhere** я никогда нигде не видел ничего подобного;
2) подобный предмет, похожий человек; **we shall not look upon his like again** такого человека, как он, нам не видать больше; **I will never do the like again** никогда не буду делать подобных вещей; **like attracts like** подобное (тянется) к подобному; свой своего ищет.

2. *adj*

1) похожий, подобный; **something like 100 roubles** что-то около 100 рублей; **what is it like?** на что это похоже?; **like question** подобный вопрос; **in (a) like manner** подобным образом; **drawing, painting, and like arts** рисунок, живопись и тому подобные произведения искусства; **it's just like you to do that** это как раз то, чего от вас можно ожидать; **nothing like** ничего похожего; **there is nothing like home** нет места лучше, чем дом; **that's something like** а) как раз то, что нужно; б) вот это прекрасно!; **something like a dinner!** *разг.* замечательный обед! (= вот это обед так обед!); **what is he like?** что он собой представляет?, что он за человек?; **like father like son** каков отец, таков и сын; яблоко от яблони недалеко падает; **like master like man** каков хозяин, таков и слуга; каков поп, таков и приход;
2) одинаковый, равный, тождественный, идентичный; **like sum** равная сумма; **like dispositions** одинаковые характеры;
3) *разг.* вероятный, возможный; **they are like to meet again** они, вероятно, ещё встретятся.

3. *adv*

1) так, подобно этому; **like so** вот так, таким образом;
2) *разг.* возможно, вероятно; **like enough** *или* **as like as not** очень возможно; не исключено; **very like** весьма вероятно; **like enough he'll come with us** вполне возможно, он придёт с нами; **very like her leg is broken** вероятно, её нога не сломана;
3) *разг.* так сказать; как бы; вроде; **I had like to have fallen** я чуть не упал; **like, why didn't you write to me?** ну (так сказать), и почему же ты мне не пишешь?; **the music was, like, really great, you know?** знаешь, музыка была вроде действительно грандиозной;
4) близко, подобно, приблизительно, скорее; **the house is more like 40 than 20 years old** этому дому скорее 40 лет, чем 20.

4. *prep*

1) подобно, похоже; **like anything, like mad** *разг.* стремительно, изо всех сил; сильно, чрезвычайно, ужасно; **he wanted like anything to win** он просто жаждал победы; **he works like a beaver** он работает как бобёр; **do not talk like that** не говорите так; **to run like mad** бежать очень быстро, как угорелый;

2) аналогично; сходно; сравнимо; **he is just like his father** он прямо как его отец; **your necklace is just like mine** ваше ожерелье почти как моё; **there is nothing like a cold drink of water when one is thirsty** когда мучает жажда, ничто не заменит глотка холодной воды;
3) похоже (*есть признаки, причины и т. п. какого-л. явления, действия*); **it looks like rain** похоже, (будто бы) дождь собирается; **to feel like going to bed** почувствовать, что пора отправляться в постель.
5. *conj*
1) так, как; как; **it happened like you might expect it would** это случилось именно так, как можно было ожидать;
2) как если; как будто; словно; **he acted like he was afraid** он действовал так, как если бы был испуган; **the car runs like it is new** машина мчится как новая.

• **like a brother** по-братски; • **like a clock** а) точный как часы; пунктуальный (*о человеке*); б) пунктуально; • **like a dragon** яростно, мощно; **we ate roast beef like dragons** мы набросились на мясо; • **like a lamb** безропотно, покорно; **like a lamb to (the) slaughter** как овца на бойню, как ягнёнок на заклание; • **like a shot** а) быстро, стремительно, мгновенно, сразу, в одну минуту; б) очень охотно; • **like an expert** мастерски; • **like beans** во всю прыть; • **like clock-work** как часы; • **like cures like** клин клином вышибают; **to requite** (*или* **to return**) **like for like** отплатить той же монетой; • **like devil** в превосходной степени, крайне, чрезмерно; **he was drunk like the devil** он был в стельку пьян (чертовски пьян); он напился до чёртиков; • **like flies** как мух, как песка в море, очень много, в огромных количествах; • **like fun** *идиом.* а) как бы не так, держи карман шире; б) со всех ног; • **like fury** *разг.* чертовски, безумно; • **like grim death** *идиом.* отчаянно, изо всех сил; • **like hell** *разг.* а) сильно, стремительно, изо всех сил; б) чёрта с два!; • **like lightning** с быстротой молнии, молниеносно; • **like nobody's business** совершенно экстраординарно, нечто из ряда вон выходящее; • **like old boots** *сл.* энергично, стремительно, изо всех сил; • **like one o'clock** а) сильно, энергично, интенсивно; **it's going to rain like one o'clock** будет очень сильный дождь; б) охотно, быстро, с готовностью; **I'm sure he will go there like one o'clock** я уверен, что пойдёт он туда, пойдёт как миленький; • **like sixty** *амер. разг.* а) стремительно, молниеносно; б) с большой силой, чрезвычайно; • **like smoke** а) быстро, моментально; б) с лёгкостью; • **like sum** равная сумма; • **like that/this** так, вот так, таким образом; • **like thirty cents** *сл.* дешёвый, никчёмный; • **like to** (*или* **liked to**) *амер.* быть на краю, находить близко к; **the poor kids like to froze** бедные дети едва не замёрзли; • **like winking** *разг.* в мгновение ока; • **like-minded** одинаково мыслящий; придерживающийся такого же мнения; имеющий то же мнение, убеждение.

like II [laɪk]

1. *v*
1) нравиться, любить, получать удовольствие; **he likes to read** ему нравится читать; **I like that!** вот это мне нравится! (*шутливое выражение несогласия*); **to like dancing** любить танцевать; **she likes him but does not love him** он ей нравится, но она его не любит; **do as you like** делайте, как вам угодно; **you can do exactly as you like while you are a guest here** пока вы здесь гость, вы можете делать, что угодно; **to like a great deal / a lot / very much** очень нравиться; **I should** (*или* **would**) **like** я хотел бы, мне хотелось бы; **we all liked the concert** нам всем концерт понравился;
2) хотеть; предпочитать; **I'd like for you to go** я бы хотел, чтобы ты ушёл; **I don't like to disturb you** не хочу вас беспокоить; **how do you like your coffee?** какой кофе вам подать?;
3) высоко ценить, уважать, почитать; **his parents like me and I like them** его родители уважали меня, а я уважал их.
2. *n*
обыкн. pl склонности, вкусы, влечения; **likes and dislikes** пристрастия и предубеждения; **a long list of likes and dislikes** длинный перечень симпатий и антипатий.

little [ˈlɪtl]

1. *adj*
compar **less, lesser**; *superl* **least**
1) маленький, малый, небольшой; младший; **little finger** мизинец (*на руке*); **little toe** мизинец (*на ноге*); **my little brother** мой младший брат; **little ones** а) дети; б) детёныши; **the little people** а) дети; б) эльфы; **little ways** маленькие, смешные слабости;
2) малый; незначительный, несущественный; **little things** мелочи; **little use** небольшая польза, мало пользы; **little hope** маленькая (слабая) надежда; **little problem** небольшая проблема; **can I have a little word with you?** можно с тобой очень коротко поговорить?; **to think little of** считать обычным, пустяком; **they think little of driving 50 miles to see a movie** для них обычное дело смотаться в кино за 50 миль;
3) небольшой (*о размере*); **little Mary** *разг.* желудок;
4) короткий (*о времени, расстоянии*); **a little while** скоро; **come a little way with me** проводите меня немного; **to go but a little way** не хватать;
5) небольшой (*о количестве*); немногочисленный; **a little group of scientists** небольшая группа учёных;
6) слабый; плохой; **a little voice** тихий голос; **a little mind** ограниченные умственные способности; **little things amuse little minds** мелочи занимают (лишь) мелкие умы;
7) мелкий; мелочный; недалёкий; ничтожный, низкий, подлый; **filthy little political tricks** отвратительные политические приёмчики.
2. *adv*
compar **less**, *superl* **least**

1) немного; мало; **I like him little** я его недолюбливаю; **I understood little in his speech** я мало что понял в его речи; **a little** немного; **rest a little** отдохните немного; **have a little food** возьми немного пищи; **little less (more) than** немного меньше (больше), чем; **to make little of** быть невысокого мнения о; не придавать (большого) значения; не принимать всерьёз; **a little known work of art** малоизвестное произведение искусства;
2) совсем не, вовсе не (*в инверсии с глаголами* know, dream, think *и т. п.*); **little did he think that** *или* **he little thought that** он и не думал, что; **he little knows** он не знает вовсе; **he little knows what awaits him** он ещё не знает, что его ждёт; **little he thinks that we need his help** он совсем не думает, что нам нужна его помощь;
3) редко, нечасто; **we see each other very little** мы редко видимся.
3. *n*
1) немногое, кое-что, пустяк, небольшое количество; **a little** немного; **not a little** немало; **it tired me not a little to stand for three hours** я очень устал, простояв три часа; **little or nothing** почти ничего; **he did what little he could** он сделал то немногое, что мог; **he knows a little of everything** он знает понемногу обо всём; **little by little, by little and little** мало-помалу, понемногу, постепенно; **the water level rose little by little** уровень воды постепенно повышался; **in little** а) в небольшом масштабе; б) в миниатюре; **a replica in little of Independence Hall** уменьшенная модель Индепенденс-холла (*здание в Филадельфии, где в 1776 году была подписана Декларация независимости США*);
2) короткое, непродолжительное время; **after a little** немного спустя; **after a little you will feel better** скоро вам станет лучше; **for a little** на короткое время; ненадолго; **from little up** *амер.* с детства;
3) **the little** «маленькие люди».

• **Little Bear** *астр.* Малая Медведица; *ср.* **Little Dipper** *амер. разг.* Малая Медведица; • **little bird** а) пташка, птичка; б) источник информации; **a little bird tells me...** где-то я слышал...; • **little boy** мальчуган, паренёк; • **little business** небольшое дело; • **little cap** чепец, шапочка; • **little devil** а) *шутл.* чертёнок; б) *ирон.* сущий дьявол, отчаянный парень; • **little fellow** мальчуган, паренёк; • **little guts** а) *анат.* тонкие кишки; б) слабый, слабохарактерный; трусливый; в) *разг.* «кишка тонка»; **he has little guts** он слабак, он не победит; • **little likelihood** небольшая вероятность; • **little man** а) человечек; б) карлик; • **little nothings of life** мелочи жизни; • **little people** а) *фольк.* «маленький народец», феи, эльфы; б) мелюзга, ребятишки; в) карлики, пигмеи, лилипуты; г) маленькие, обыкновенные люди, простой народ; • **little silly** глупыш(ка); • **little Turk** несносный, трудный ребёнок; • **little worth** *поэт.* мало стоящий; • **little-go** а) *ист.* частная нелегальная лотерея; б) *разг.* первый экзамен на степень бакалавра (*в Кембридже*); • **little-inhabited** малообитаемый; • **little-investigated** малоизведанный, малоисследованный; • **little-studied** малоизученный; • **little-worn** малоношеный.

Mm

make [meɪk]

1. *v*
past и p. p. **made** [meɪd]
1) делать, производить, изготовлять, создавать; **to make a dress** сшить платье; **the beaver makes its hole, the bee makes its cell** бобёр строит себе нору, пчела – соты; **Nissan now makes cars at two plants in Europe** в настоящее время «Ниссан» производит автомобили на двух заводах в Европе; **made in Malta** изготовлено на Мальте; **Swiss made** швейцарского производства; **hand made** ручная работа; **made to pattern** изготовленные по образцу; **cups made of plastic** чашки из пластика; **a table made of old wooden crates** стол, сделанный из старых деревянных ящиков;
2) готовить (*какое-л. блюдо или напиток*); **to make tea and coffee** готовить чай и кофе;
3) создавать, творить; **to be made for each other** быть созданными друг для друга; **to make verses** сочинять стихи; **the film made in 1934** фильм, снятый в 1934 году;
4) составлять (*список, документ и т. п.*); заключать (*соглашение, сделку и т. п.*); **to make the will** составить завещание; **to make a marriage** *юр.* заключать брак; **he made her his wife** он женился на ней;
5) планировать, разбивать (*сад, дорогу и т. п.*); строить, вырабатывать в уме; питать (*сомнения, надежду и т. п.*); придумывать; обдумывать; вырабатывать (*мнение и т. п.*); **to make plans** строить планы; **to make a decision** принять решение; **made-up** выдуманный, вымышленный, придуманный;
6) вызвать появление чего-л. с помощью какого-л. действия; **to make a sound** издать звук; **he made trouble for us** он причинил нам неприятности; **this sentence made the noisy doctor a popular hero** этот приговор сделал из беспокойного доктора популярного героя; **to make a fire** разжечь костёр;
7) устанавливать (*нормы, расценки, правила, порядок и т. п.*); вводить в действие (*закон*); **to make laws** вводить законы;

8) составлять, образовывать, формировать (*что-л.*); **to make a quorum** составлять кворум; **the robbery made the front page** ограбление попало на первую полосу (газеты); **the novel made the bestseller list** роман попал в список бестселлеров; **Bismarck has made Germany** Бисмарк создал Германию (*Германскую империю*);
9) делать кого-л./что-л. из кого-л./чего-л.; превращать; **to make a business of** превратить в бизнес (*что-л.*); **he was making a friend of her** он пытался сделать из неё друга; **they must be made an example of** они должны послужить примером; **to make a beast of oneself** вести себя по-скотски; **to make an exhibition of oneself** делать из себя посмешище; **to make (much, little, something,** *etc.*) **of** придавать (большое, небольшое, некоторое *и т. п.*) значение (*чему-л.*); **to make a hash, mess, muddle of** устроить беспорядок, путаницу, мешанину (*в чём-л. или из чего-л.*);
10) считать; приписывать, придавать значение высказыванию, выражению; **to make head or tail of** понять смысл, осмыслить;
11) назначать (*на должность*); повышать (*в чине, звании*), присваивать (*титул*); **they made her chairwoman** они выбрали её председателем; **he was made Chamberlain to the Queen** его назначили гофмейстером королевы; **she made Marlborough a duke** она сделала Мальборо герцогом; **she was made a director of the company** она была назначена директором компании; **the President made her his special envoy** президент назначил её своим специальным представителем;
12) *мор.* рассмотреть, разглядеть, увидеть издалека; **if we could make land, we should know where we were** если бы мы могли увидеть землю, мы бы поняли, где находились;
13) *мат.* составлять, равняться; **twice one makes two** два раза по одному составляет два;
14) делать, составлять, быть достаточным (*преимущественно в отрицательных контекстах*); **one actress does not make a play** одна актриса не делает спектакля; **a long beard does not make a philosopher** длинная борода ещё не признак философа;
15) быть, являться; становиться (*частью, членом чего-л.*); **to make one (of)** быть членом, участником; стать одним из; **I was number thirteen, and you came in and made the fourteenth** я был тринадцатым, а ты пришёл и стал четырнадцатым;
16) стать, сделаться; **he will make a good manager** он станет хорошим управляющим; **he was made to be an artist** ему суждено было стать художником;

17) зарабатывать, наживать, приобретать (*деньги, репутацию и т. п.*); *сл.* украсть; раздобыть; **to make a fortune** разбогатеть; нажить состояние; **to make capital out of** составить капитал (*из чего-л.*), нажить капитал (*на чём-л.*); **to make a living** зарабатывать на жизнь; **to make a name** составить, сделать имя; **the company made a huge profit this year** в этом году компания получила огромную прибыль;
18) *спорт.* удерживать (*счёт*); выиграть, завоевать (*очко в игре*); забить (*мяч и т. п.*); бить, брать взятку (*в картах*); **the team made 40 points in the first half** команда завоевала 40 очков в первой половине (*игры, матча*) ;
19) набирать, прибавлять, увеличивать (*вес*); **two of them made twenty stones each in sixteen weeks** два из них набрали за шестнадцать недель двадцать стоунов (280 фунтов);
20) (по)пытаться (*что-л. сделать*); **he made to catch hold of her dress** он попытался схватить её за платье;
21) идти, продвигаться (*в определённом направлении*); **I made steadily but slowly towards them** я упорно, но медленно двигался в их направлении; **he made straight towards a distant light** он прямо направился к видневшемуся вдали свету; **we slowly made our way home** мы неторопливо шли домой;
22) приводить в порядок, убирать, готовить; **to make beds** убирать постели;
23) служить причиной (*чего-л.*); привести (*к успеху*); **she feels she's finally made it as a singer** она почувствовала, что как певица наконец достигла своей цели; **to make one's evening** прекрасно провести вечер; **I knew her presence made my day** я знал, что её присутствие превратит мой день в наслаждение; **it made my day when he told me I was going to get a pay rise** это был очень счастливый день, когда он сообщил мне о надбавке к оплате;
24) *при употреблении в качестве глагола-связки*: приводить к какому-л. состоянию; **to make merry** (раз)веселиться; **you'll only make bad worse** вы только превратите плохое в худшее; **to make English** переводить на английский; **they made after the thief** они бросились вслед за вором;
25) считать, полагать, прикидывать; представлять, описывать (*каким-л. образом*); **the distance travelled I make by the map five miles** я прикинул по карте, что пройденное расстояние равнялось пяти милям; **Macbeth is not half so bad as the play makes him** Макбет наполовину не такой плохой, каким изображён в пьесе;

26) заставлять, побуждать; **to make them do it** заставить их сделать это; **make him forget it!** пусть забудет это!; **I'll make him cry** я заставлю его плакать; **the two statements can hardly be made to agree** едва ли можно примирить два этих утверждения; **the enemy will not play the game according to the rules, and there are none to make him** противник действует не по правилам (игры), и нет никого, кто заставил бы его соблюдать их; **the smell made me feel ill** из-за этого запаха я почувствовал себя плохо; **you made me jump** из-за вас я подпрыгнул; **these people should be made to work** этих людей надо заставить работать;

27) делать, совершать, выполнять что-л; **to make the campaign** совершать военный поход; вести войну; **he made good on his promise** он выполнил своё обещание; **to make an excursion (an expedition, a journey, a passage, a progress, a tour, a trip, a voyage)** совершать экскурсию (экспедицию, поездку, переезд, путешествие); **to make a speech, an oration** произносить речь;

28) *с существительными, называющими действие, образует сочетания, значения которых соответствуют значению существительных*; **to make an acquisition** приобрести; **to make an assault** напасть; **to make delay** отложить; **to make a discovery** открыть, совершить открытие; **to make (an) inquiry** расследовать; **to make a start** начинать;

29) есть; **I never made a better dinner in my life** в жизни своей не ел более вкусного обеда;

30) проходить, проезжать (*какое-л. расстояние*); достигать (*какого-л. места*), прибывать, приходить; **I could get no boat, so I must make the distance on foot** я не смог раздобыть лодку и мне пришлось пройти весь путь пешком;

31) говорить, свидетельствовать (*об аргументах, фактах и т. п.*); **all these things make in favour of Mr Gladstone** все эти вещи свидетельствуют в пользу мистера Гладстона.

2. *n*

1) конституция, сложение; склад характера; **a huge man, with the make and muscles of a prize-fighter** здоровый мужчина с телом и мускулами боксёра-профессионала; **Giotto was, in the make of him, a very much stronger man than Titian** Джотто по складу своего характера был гораздо более сильным человеком, чем Тициан;

2) стиль, фасон, модель; тип, марка (*о предметах промышленного производства*); **do you like the make of my car?** тебе нравится марка моего автомобиля?; **I tested the records on four different makes of music centres** я проверил записи на четырёх разных типах музыкальных центров;

3) производство, изготовление (*об изделии*); **is this your own make?** это вашего собственного производства?; **a pocket of Indian make** сумочка индийского производства;

4) объём произведённой продукции; **the make of steel over the first six months** производство стали за первые шесть месяцев;

5) электрическое замыкание цепи; **made circuit** *тех.* замкнутая цепь;

6) *амер. сл.* завоевание женщины; женщина лёгкого поведения;

7) *амер. сл.* установление личности; информация о лице или вещи, полученная из полицейских досье, с помощью отпечатков пальцев и т. п.; **we've got a make on Beth; she's on our files** мы установили личность Бет; она есть в наших картотеках.

См. Приложение, с. 363–364.

• **make a bag** убить некоторое количество дичи (*на охоте*); • **make a bag of** захватить, уничтожить что-л.; • **make a balk of good ground** упустить удобный случай; • **make a bargain** заключить сделку; прийти к соглашению; • **make a beast of oneself** безобразно вести себя; • **make a bet** заключить пари; • **make a bid for smth.** предложить цену на что-л.; сделать ставку; • **make a choice** делать выбор; • **make a clean job of it** сделать дело как надо, добротно, тщательно; • **make a comparison** проводить сравнение; • **make a complaint** жаловаться; подавать рекламацию; возбуждать иск; **make a complaint against smb.** подавать иск против кого-л.; • **make a compliment** сделать комплимент; • **make a concession** идти на уступку; • **make a conjecture** высказать догадку, сделать предположение; • **make a connection** скреплять, соединять; • **make a contract** заключить договор, вступить в соглашение; • **make a contribution** сделать пожертвование; • **make a copy** сделать копию; скопировать; • **make a curtsey** присесть, сделать реверанс; • **make a dash for smth.** кинуться, ринуться к чему-л.; побежать со всех ног; • **make a dead set** а) **(at)** подвергать резкой критике; нападать на (*кого-л.*); б) **(at)** *перен.* приставать с ножом к горлу к (*кому-л.*); в) **(at)** домогаться любви, внимания *и т. п.* (*обыкн. о женщине*); г) делать стойку (*о собаке*); • **make a deal** заключать сделку; **we made the deal with them yesterday** вчера мы заключили с ними договор; • **make a deduction** делать заключение; • **make a default in payment** допускать неплатёж, нарушать обязательство по уплате денег; • **make a delivery** поставлять; • **make a demand** предъявлять требование; • **make a deposit** а) вносить деньги в банк; б) давать задаток, вносить вклад; • **make a detour** сделать крюк; • **make a distinction** различать; • **make a do of it** добиться успеха; • **make a draft on a fund** а) снять какую-л. сумму денег со счёта; б) *перен.* извлечь выгоду; воспользоваться выгодной ситуацией; «снять сливки»; • **make a drink** приготовить напиток; налить напиток; • **make a false step** совершать ошибку; • **make a floater** попасть впросак, влипнуть; • **make a fluff** *разг.* дать маху, допустить оплошность; • **make a fool of oneself** поставить себя в глупое положение, свалять дурака; • **make a fresh start** начинать снова; • **make a gag of oneself** поставить себя в дурацкое положение; • **make a getaway** *разг.* а) бежать; б) ускользнуть; • **make a go of it** добиться успеха; • **make a hash**

напутать; **to make a hash of smth.** запутавшись, напортить в чём-л.; напортачить; • **make a house** наличествовать (*о кворуме*); • **make a hypothesis** выдвигать гипотезу; • **make a leg** расшаркиваться; • **make a list** составлять список; • **make a livelihood** зарабатывать средства к существованию; **to make a decent livelihood** прилично зарабатывать; • **make a loan** получить заём; • **make a lodgement** закрепиться, обосноваться на позиции; • **make a long arm** прилагать большие усилия; • **make a match** жениться; выйти замуж (*обычно по принуждению или расчёту*); • **make a mess** напутать; напортить; провалить всё дело; **a nice mess you've made of it** вы всё испортили; • **make a monkey of smb.** насмехаться над кем-л.; • **make a move** начать действовать; • **make a muddle of** спутать, перепутать (*что-л.*); • **make a neat job of it** хорошо, искусно что-л. сделать; сделать что-л. без сучка и задоринки; • **make a note** делать заметки; • **make a parade of smth.** выставлять что-л. напоказ; щеголять; кичиться чем-л.; • **make a pass at** а) делать выпад против (*кого-л.*); б) *разг.* делать попытки ухаживания; • **make a payment** производить платёж; • **make a point of** а) считать весьма важным; настаивать на (*чём-л.*); обратить внимание на (*что-л.*); б) (**doing smth.**) считать обязательным для себя (делать что-л.); взять себе за правило; в) тщательно рассмотреть (*что-л.*); удостовериться, проследить; • **make a poor mouth** прибедняться; • **make a price** назначать цену; объявлять котировку; • **make a property over** передать имущество (*кому-л.*); • **make a proposal/proposition** вносить предложение; • **make a protest** заявить протест; • **make a puddle** *эвф.* сделать лужу (*о маленьких детях, животных и т. д.*); • **make a raise** раздобыть, получить взаймы; • **make a reservation** забронировать, заказать заранее; • **make a resolve** принять решение; • **make a row** шуметь, скандалить; • **make a sally** а) внезапно выходить из укрытия и переходить в наступление; б) совершать вылазку; • **make a scoop** *разг.* загрести большие деньги; • **make a shift** а) ухитряться; б) (**with**) кое-как перебиваться; довольствоваться (*чем-л.*); в) (**without**) обходиться без (*чего-л.*); • **make a statement/suggestion** а) делать заявление; б) подать мысль; в) внести предложение; • **make a switch** а) *тех.* переключиться; б) *перен.* изменить (*тему разговора и т. п.*); • **make a synopsis** а) сделать краткий обзор; б) написать/сделать конспект; • **make a synthesis** а) синтезировать; б) обобщить; • **make a tax** заполнить налоговую декларацию; • **make a total** составлять общее количество; подсчитать общую сумму; • **make a treaty** заключить договор, соглашение; • **make a turn** а) повернуть; выполнять разворот; б) сделать очередной ход (*в игре*); • **make a visit to** навещать, посещать (*кого-л.*); нанести визит (*кому-л.*); • **make a wager** держать пари; • **make account of** придавать значение (*чему-л.*); • **make advance** а) вносить аванс; б) делать предложение; • **make against** выступать против (*кого-л./чего-л.*); • **make allowance (for)** вводить поправку (*на что-л.*); **to make allowances** исходить из определённых допущений; учитывать, принимать во внимание; • **make amends** покрывать причинённый ущерб; **to make amends to aggrieved person** возместить ущерб пострадавшему; • **make an abatement** предоставить скидку; • **make an accommodation** выработать соглашение; • **make an advance** авансировать; • **make an agreement** прийти к соглашению, договориться; • **make an appearance** показываться, появляться (*возможно, ненадолго*); • **make an application** подать заявление, возбудить ходатайство; **to make an application for patent** подавать заявку на патент; • **make an appointment** назначить встречу, договориться о встрече; записаться на приём (*к врачу, парикмахеру и т. п.*); • **make an ass of oneself** ставить себя в глупое положение; • **make an assertion** делать заявление; • **make an effort**

сделать усилие, попытаться; • **make an end of** положить конец (*чему-л.*), уничтожить (*что-л.*); • **make an entry** входить; • **make an errand** выдумать предлог, чтобы уйти; • **make an error** допустить ошибку; • **make an example** приводить пример; **to make an example of** наказать кого-л. в назидание другим; • **make an exchange** производить обмен; обменивать; • **make an impression** производить впечатление (*на кого-л.*); • **make an inventory** вносить в инвентарную ведомость; • **make an oath** дать клятву; • **make an objection** возражать; • **make an observation** сделать замечание; • **make an offer** делать предложение; • **make an opportunity** давать/предоставлять возможность; • **make an order** а) отдавать распоряжение; б) сделать заказ; • **make an understatement** умолчать о чём-л.; • **make an X-ray** делать рентген; • **make and mend** а) пошив и починка одежды; б) *мор.* время, выделенное матросам на починку одежды; свободное время; • **make angry** раздражать, досаждать, сердить; • **make arrangements** договариваться, уславливаться (*с кем-л.*); • **make as if/though** притворяться; делать вид, будто; • **make assurance double sure** а) для большей верности; б) застраховаться вдвойне; перестраховаться; • **make at** атаковать, наброситься; **the prisoner made at the guard with a knife** заключённый набросился на охранника с ножом; • **make available** предоставлять; **to make available for inspection** предъявлять для досмотра; **to make available to public** делать общедоступным; • **make aware of** осознавать; • **make away with** а) избавиться, отделаться от чего-л./кого-л.; убить кого-л.; **to make away with oneself** покончить с собой, совершить самоубийство; б) сбежать с краденым; **the police gave chase, but the thieves made away with the jewels** полиция бросилась в погоню, но воры сбежали с драгоценностями; • **make back** вернуться, возвратиться; • **make balls of smth.** натворить дел; напутать, привести что-л. в беспорядок; • **make believe** притворяться, прикидываться, делать вид; воображать себя кем-л. (*особ. о детях в играх*); **he makes believe to work a little now and then** он делает вид, что время от времени понемножку работает; • **make better** улучшать, облагораживать; • **make boot** присваивать; отбирать, грабить, захватывать; • **make certain of** удостовериться в (*чём-л.*); • **make change** *амер.* отсчитывать сдачу покупателю; • **make changes** вносить изменения; • **make clear** прояснять; • **make common cause** действовать сообща; • **make concessions** идти на уступки; • **make connection** установить связь, наладить отношения; • **make contact** а) установить контакт, связь; б) *тех.* включать ток; • **make conversation** вести светскую беседу, вести пустой разговор; • **make correction** исправлять, корректировать; вносить исправления; • **make dead** отключить, выключить, обесточить; • **make default** не явиться в суд; • **make demand** предъявлять требование; требовать; • **make diagnosis** поставить диагноз; • **make difficulties** чинить препятствия, создавать трудности; • **make dirty** пачкать, марать, загрязнять; • **make do** справляться, обходиться (*чем-л., имеющимся в наличии*); • **make down** уменьшать размер, ушивать (*одежду*); **can you make the dress down for her younger sister?** можешь ушить это платье для её младшей сестры?; • **make even** ровнять; пригонять; отделывать; • **make eyes at** делать глазки кому-л.; • **make faces** корчить рожи; • **make famous** прославлять, славить; • **make flesh** полнеть; • **make for** а) способствовать, содействовать; **the large print makes for easier reading** большие буквы легче читать; б) направляться; **after the concert, the crowd made for the nearest door** после концерта толпа направилась в ближайшую дверь; в) нападать; набрасываться; • **make free** освобождать; • **make friends** а) помириться; б) подружиться; • **make game of** высмеивать; подшучивать; • **make gape** изумить (*кого-л.*); • **make**

goal забить гол; • **make good** а) возместить; б) исправиться; вести упорядоченный образ жизни; в) осуществлять, выполнять (*обещание и т. п.*); г) доказать; **she made good his argument by showing that it was based on reason** она привела убедительный довод, показав, что он основан на здравом смысле; • **make good a loss** возмещать убыток; • **make good cheer** а) веселиться; б) пировать, «тешить пузо»; • **make good execution** разгромить противника, разбить врага наголову; • **make good one's retreat** а) благополучно отступить; б) *перен.* счастливо, легко отделаться; • **make good resolves** быть полным добрых намерений; • **make good the deficit** покрыть дефицит; • **make good time** пройти расстояние за короткий срок; *спорт.* показать хорошее время; • **make great strides** делать большие успехи; • **make haste** спешить, торопиться; • **make hay** заготовлять сено; сушить, ворошить, переворачивать сено; **to make hay of smth.** а) вносить путаницу во что-л.; б) перевернуть вверх дном; разбить, опровергнуть (*чьи-л. доводы и т. п.*); • **make head** продвигаться вперёд; • **make headway** делать успехи; преуспевать; • **make heavy weather of** *идиом.* поднимать ненужную суету, прилагать излишние усилия к (*чему-л.*); • **make holes** решетить, дырявить; • **make inquiries** наводить справки; • **make into** переделывать; превращать во (*что-л.*); **to make a vice into a virtue** превратить порок в добродетель; • **make it** а) *разг.* добраться (*до места, цели*); добиться (*чего-л.*), достичь успеха (*в чём-л.*); **I don't think this old car will make it to the top of the hill** по-моему, эта старая машина не доберётся до вершины холма; б) *сл.* иметь половые сношения; **did you make it with that girl we met?** ты спал с девушкой, которую мы встретили?; • **make it a rule** взять за правило; • **make jack** *разг.* хорошо заработать; сорвать куш; • **make known** объявлять; доводить до сведения; • **make leeway** а) дрейфовать; б) *перен.* струсить; отклониться от намеченного пути; • **make light of** относиться легкомысленно, несерьёзно, небрежно к (*чему-л.*), не придавать значения (*чему-л.*); • **make loan** предоставлять ссуду; • **make long hours** напряжённо трудиться; работать много часов в день; • **make look old** старить; • **make match** держать пари; • **make matchwood of smb./smth.** разгромить кого-л./разбить вдребезги что-л.; • **make no matter** не иметь значения; • **make merry** веселиться, пировать; **to make merry about/over/with** потешаться над кем-л./чем-л.; • **make money** зарабатывать деньги, наживать деньги; • **make mouths** строить рожи, гримасничать; • **make much of** высоко ценить; быть высокого мнения; придавать большое значение; • **make no matter** не иметь значения; • **make no sign** а) не подавать признаков жизни; б) не возражать; не протестовать; • **make nothing of** а) никак не использовать (*что-л.*); б) не понять (*чего-л.*); б) пренебрегать (*чем-л.*), легко относиться к (*чему-л.*); • **make odds even** устранить различия; • **make of** понимать; **can you make anything of this strange letter?** ты можешь понять что-нибудь из этого странного письма?; • **make off** уходить, удирать; улепётывать; бежать; убираться; скрыться (*с награбленным*); • **make on** получить выгоду, заработать (*на какой-л. сделке*); • **make one's apology** принести извинение, извиниться; • **make one's appearance** а) проглядывать, выглядывать; б) появляться (*в обществе*), выходить (*к публике*); • **make one's bow** а) откланяться; покинуть сцену; сойти со сцены; б) уйти на покой; удалиться; • **make one's bread/living** зарабатывать на жизнь; • **make one's mark** выдвинуться, отличиться; сделать карьеру; приобрести известность; • **make one's way** а) продвигаться; пробираться; б) сделать карьеру, завоевать положение в обществе; • **make oneself at home** быть как дома; • **make oneself cheap** вести себя недостойно; • **make oneself responsible** взять на себя ответственность; • **make oneself scarce** *разг.* ретироваться; удалиться, улизнуть; стараться не попадаться на глаза; • **make out** а) разобрать; увидеть, различить; понять; ощутить; **you can just make out the farm in the distance** вдали можно разглядеть ферму; б) составлять (*документ*); выписывать (*счёт, чек*); **when you make out the bill, please give me a copy** когда будешь выписывать чек, сделай мне копию; в) *амер.* жить, существовать; **how did he make out while his wife was away?** как он жил, пока его жена была в отъезде?; г) справляться (*с чем-л.*); преуспевать; **how did he make out at the examination?** как он сдал экзамен?; д) делать вид; притворяться; дать понять; **you can't make yourself out to be younger than you are** ты не сможешь выглядеть моложе своих лет; **he's not such a fool as he's made out to be** он не такой дурак, каким себя выставляет; е) удаваться, иметь успех; **whatever profession this young man chooses, I'm sure he'll make out all right** какую бы профессию ни выбрал этот молодой человек, я уверен, его ждёт успех; ж) *разг.* заниматься сексом; **the park was full of lovers making out on the grass** парк был полон парочками, которые занимались любовью прямо на траве; • **make out a bill/check** выписать счёт/чек; • **make out schedule** составить график/расписание; • **make over** а) передавать; жертвовать; **he made over his house for use as a hospital in the war** он отдал свой дом под госпиталь на время войны; б) подгонять, переделывать, переустраивать, реконструировать, перестраивать, переставлять, передвигать; **the garage has been made over into a playroom** гараж превратили в комнату для игр; • **make overtures to** а) делать попытки к примирению с (*кем-л.*); б) пытаться завязать знакомство; делать авансы; • **make payment** производить платёж; • **make peace** а) мириться; б) заключить мирный договор, заключить мир; • **make place/room/way** потесниться; дать место; позволить пройти/проехать; • **make possible** делать возможным; • **make profit** получать прибыль, извлекать прибыль; • **make progress** делать успехи; • **make provision (for)** а) предусматривать, обеспечивать; б) резервировать деньги; • **make public** а) делать общеизвестным; б) опубликовывать; • **make ready** приготавливать, подготавливать, готовить; • **make reference to** ссылаться на (*что-л./кого-л.*), упоминать (*что-л./кого-л.*); • **make reservation** а) забронировать (*место*); б) делать оговорки; • **make rings around** *разг.* за пояс заткнуть; намного опередить, обогнать; • **make sail** а) ставить паруса; б) *перен.* уходить, убираться восвояси; **it's time to make sail** пора уходить; • **make satisfaction** возмещать; • **make sense** иметь смысл; • **make sheep's eyes at smb.** бросать на кого-л. влюблённые взгляды; • **make short work of smth.** быстро справиться / разделаться с чем-л.; • **make smb. angry** рассердить, разозлить кого-л.; • **make smb.'s blood boil** приводить кого-л. в бешенство; • **make smth. one's business** взять на себя ответственность за что-л.; считать что-л. своей обязанностью; считать себя обязанным делать что-л.; • **make smth. a matter of conscience** считать что-л. делом своей совести; • **make steel** варить сталь; • **make supper** готовить ужин; • **make sure** а) убедиться; удостовериться; б) обеспечить; • **make terms (with)** а) прийти к соглашению с (*кем-л.*); б) ставить условия (*кому-л.*); торговаться с (*кем-л.*); • **make the air blue** ругаться; • **make the best of** сделать всё возможное; • **make the bull's-eye** попадать в цель; • **make the feathers fly** стравить, раззадорить (*противников*); • **make the fur fly** *идиом.* поднять бучу, затеять ссору; • **make the grade** а) брать крутой подъём; б) *разг.* добиться успеха; добиться своего; • **make the land** *мор.* приближаться к берегу; • **make the market** *бирж.* делать рынок (*постоянно устанавливать цены и предлагать совершить сделку*); • **make the**

money fly а) швырять(ся) деньгами; б) промотать деньги; • **make the most of smth.** а) использовать что-л. оптимальным образом; получить максимум возможного от чего-л.; б) расхваливать, превозносить что-л.; • **make the plunge** сделать решительный шаг; • **make the pot boil** а) зарабатывать средства к жизни; б) подрабатывать, халтурить; • **make the running** а) добиться хороших результатов (*о жокее, скаковой лошади*); б) добиться успеха, преуспеть; • **make the train** поспеть на поезд; • **make things warm (for)** сделать (*чьё-л.*) положение невыносимым; досаждать (*кому-л.*); • **make time** а) *амер.* спешить, пытаясь наверстать упущенное; **to make time out** *амер.* поспешить, помчаться; б) ехать на определённой скорости; • **make to order** делать на заказ; • **make towards** двигаться по направлению к (*кому-л./чему-л.*); **traffic making towards the city is being delayed this morning** сегодня утром в транспортном потоке в направлении города были пробки; • **make uniform** делать единообразным; • **make úp** а) пополнять, возмещать, компенсировать; навёрстывать; **to make up a deficit** покрыть дефицит; **to make up a loss** возмещать потери/убытки; **to make up deficiency** возмещать недостачу; **to make up leeway** наверстать упущенное; **you must make up the time that you have wasted this afternoon, by working late tonight** тебе придётся работой в ночь компенсировать время, потраченное зря сегодня утром; б) составлять, собирать; завершать; комплектовать; **to make up a balance** составлять баланс; **to make up an account** завершить расчёт; закрыть счёт; **to make up an inventory** произвести инвентаризацию; **these three articles make up the whole book** из этих трёх статей получается целая книга; в) гримировать(ся); подкраситься, подмазаться; **fewer women are making up these days, many prefer a more natural look** всё меньше женщин пользуется сейчас косметикой, большинство предпочитают выглядеть естественнее; г) принимать решение; выдумывать; **to make up one's mind** принять решение, решиться (*на что-л. или сделать что-л.*); **I couldn't remember a fairy story to tell to the children, so I made one up as I went along** я не мог вспомнить ни одной сказки, так что рассказал детям историю, которую придумал сам; д) прекращать ссору, мириться; **let us make it up** давайте забудем это, давайте помиримся; е) шить; кроить; **this shop will make up a customer's own material** это ателье шьёт из материала клиента; ж) *полигр.* верстать; **we need someone with experience of making up a page** нам нужен опытный верстальщик; з) подходить, приближаться; и) подлизываться, подхалимничать; **to make up to smb.** заискивать, лебезить перед кем-л.; к) укладывать, увязывать; **can you make up these papers into parcels of about twenty each?** вы можете уложить эти бумаги в бандероли по двадцать в каждой?; л) исполнять (*письменное распоряжение*); **the chemist is still making up the doctor's order, and says it will be ready in half an hour** фармацевт всё ещё готовит лекарство по рецепту и говорит, что оно будет готово через полчаса; м) поддерживать огонь; **this wood burns so quickly that we have to make the fire up every hour** это дерево так быстро горит, что нам приходится разжигать костёр каждый час; • **make use (of)** а) применять, употреблять, использовать; б) воспользоваться; • **make water** *мор.* дать течь (*о корабле*); • **make with** *разг.* делать, создавать, работать; **when are you going to make with the music, men?** эй, ребята, когда же вы заиграете?; • **make worse** ухудшать, искажать; • **make worthlessness** привести в негодность; • **on the make** *амер. сл.* а) алчный, стремящийся к наживе, стремящийся получить выгоду; б) стремящийся завоевать чьё-л. расположение; ищущий сексуального удовлетворения; в) делающий успехи, развивающийся.

many [ˊmenɪ]

1. *n*

1) множество, многие, совокупность, масса; **a good many** порядочное количество, довольно много, порядочно; **a great many** громадное количество, великое множество;

2) большое количество людей, массы; **the many** множество, большинство; **the many are not capable of making this calculation** многие не способны выполнить такие расчёты.

2. *adj*

compar **more**, *superl* **most**

многие, много; **many people have been killed** было убито много людей; **are there many guests coming to dinner?** много ли гостей придёт к обеду?; **for many a long day** в течение долгого времени; **as many** столько же; **as many as three years** целых три года; **as many again** вдвое больше, ещё столько же; **not so many as** меньше, чем; **how many?** сколько?; **to be one too many for smb.** а) превосходить, быть сильнее, искуснее, умнее кого-л.; б) быть выше чьего-л. понимания, быть слишком трудным для кого-л.

• **as many** столько же; • **many a time** много раз; • **many-sided** многогранный, • многосторонний, разносторонний; • **many-stage** многокаскадный, многоступенчатый; • **many-storeyed** а) высотный; б) многоэтажный; • **many thanks** большое спасибо; • **many things** многое; • **many-voiced** *муз.* многоголосный (*о звуках: как последовательно, так и одновременно*); • **many years' experience** многолетний опыт; • **one too many** *разг. шутл.* лишний; нежелательный (*обычно об алкоголе*).

Обратите внимание

many *употребляется с существительными, имеющими значение лексической предметности* (много *того, что можно сосчитать*): many dogs, many windows.

much *употребляется с существительными, не имеющими такого значения*: much snow, much time.

may [meɪ] *v*

past **might**; *отриц. форма* **may not**, *сокр. разг.* **mayn't**

модальный гл., входящий в состав сложного модального сказуемого мочь, иметь разрешение; *последующий смысловой гл. употребляется без частицы* to; **you may take this book** вы можете взять эту книгу; *отриц. и вопр. формы употребляются без гл.* to do; **may I come in?** разрешите войти?; **may I ask?** можно спросить?

1) *указывает на возможность или предположение, основанное на неуверенности*; **it may be** возможно (*что*), может быть (*что*); **it may**

rain tomorrow возможно, завтра будет дождь; завтра может пойти дождь; **the train may be late** поезд, возможно, опоздает; поезд может опоздать; **he may have missed the train** возможно, он опоздал на поезд; **you may be right** ты, возможно, прав; **they may have been discussing the question for two hours** может быть, они уже два часа обсуждают вопрос; **he may come or he may not** он может прийти или не прийти;
2) *выражает просьбу или позволение*; **may I go now?** могу я теперь уйти?; **you may go if you choose** вы можете идти, если хотите; **may I come in?** разрешите войти?; **you may enter** можете войти; **may I see the chief now?** можно сейчас увидеть шефа?; **yes, you may** да, можете;
3) *в повел. накл. выражает пожелание*; **may you be very happy** желаю вам много счастья; **may you have a very happy married life!** желаю вам счастья в супружестве!; **long may you rein!** да будет ваше правление долгим!;
4) *имеет значение упрёка, неодобрения (только в прош. времени)*; **you might pay more attention to your lessons** ты бы мог уделять больше внимания своим занятиям;
5) *в вопр. предложениях применяется для смягчения резкости вопроса или указывает на неуверенность*; **who may that be?** кто бы это мог быть?;
6) *выделяет особенность, противоречащую основному утверждению (особ. перед* but); **he may be fat, but he can still run fast** может, он и толстый, но бегает всё ещё очень быстро; **that coat have cost a lot of money, but it's worth it** цена этого пальто высока, но оно того стоит;
7) *как вспомогательный глагол употребляется для образования сложной формы сослагательного наклонения*; **I laughed that I might not weep** я рассмеялся, чтобы не заплакать; **the doctor fears that she may die** доктор опасается, что она может умереть; **whoever he may be he has no right to come here** кто бы он ни был, он не имеет права приходить сюда;
8) *выражает пожелание или молитву*; **may you live to an old age** проживи до глубокой старости.

Обратите внимание
В разговорной речи вместо **may** *чаще употребляется* **can** (*значение которого* – иметь физическую возможность): **he can enter** (*вместо* **he may enter**) он может войти (*т. е.* ему разрешено войти).
См. Приложение, с. 362–363.

• **may well (not)** очень (не) похоже, (не) вероятно; **she may well refuse to speak to you, because she's in a very bad mood** похоже, она не станет говорить с вами из-за очень плохого настроения; • **may/might (just) as well** почему бы и нет (*указывает на отсутствие убедительной причины, чтобы противиться*); **it's late, so I may as well go to bed** уже поздно, так почему бы мне не отправиться спать.

me [mi:] *pers pron*

косв. падеж от I
1) мне, меня; **he bought a hamburger for me** он купил мне гамбургер; **show me your photos** покажи мне свои фотографии; **show them to me again** покажи мне их ещё разок;
2) *разг.* я; **it's me** это я; **that's me on the left of the photograph** вот это я слева на снимке.
См. тж. **her, him, us, them.**

more [mɔ:]

1. *adj*
1) *compar от* **much** *и* **many**; больший, более многочисленный, в большем количестве, в большей степени (**of, than**); **he has more ability than his predecessors** у него больше умения, чем у его предшественников; **she has more merits than her sister** у неё больше достоинств, чем у её сестры; **he spends more of his time in bed** он проводит большую часть времени в постели; **there were not more than a hundred people at the cinema** в кинотеатре было не более сотни человек; **I need more money** мне нужно больше денег;
2) ещё, вдобавок, дополнительно (*употр. с числительным или неопределённым местоимением*); **two more** ещё два; **two more cruisers were sunk** ещё два крейсера были потоплены; **bring some more water** принесите ещё воды; **would you like some more tea?** хотите ещё чая?; **I'd like to know more about the job** я хотел бы узнать о работе побольше.
2. *adv*
1) *compar от* **much**; больше, более; **you should walk more** вам надо больше гулять; **she is more of a poet than a musician** она скорее поэт, чем музыкант; **it's her voice I dislike, more than what she says** её голос мне неприятен больше, чем то, что она говорит;
2) *служит для образования сравн. степени многосложных прилагательных и наречий*; **more easily** легче; **more truly** вернее, точнее *и т. д.*; **more powerful** более мощный; **more beautiful** более красивый, красивее; **more interesting** интереснее; **more slowly** медленнее; **much more difficult** гораздо более трудный; **we'd like to go there more often** мы хотим ходить туда почаще;

3) опять, снова; **no more** нисколько; ещё, в добавление, к тому же; **once more** ещё раз; **I'll repeat the question once more** я повторю вопрос снова; **they don't like each other any more** они уже не нравились друг другу; **let's talk more another time** давайте продолжим разговор в другой раз; **we couldn't stand it any more** больше мы не могли выносить это; **I couldn't agree more** я не мог больше соглашаться; **he is no more** его нет больше, он умер.

3. *n*

1) дополнительное количество или число; **she kept on asking if I wanted more** она продолжала спрашивать, не хочу ли я ещё чего-нибудь; **hope to see more of you** надеюсь чаще вас видеть; **we saw no more of him** мы его больше не видели;

2) большее количество или число, более высокая степень; **the price is more than I thought** цена выше, чем я думал;

3) что-л. более важное; **his report is more than a survey** его отчёт больше, чем просто обзор; **and what is more, you have to help him** а самое главное (*или* более того), ты должен помочь ему.

• **all the more so** тем более; • **and what is more** а самое главное, а также, более того; • **any more** а) больше; **I don't want any more** я больше не хочу; б) теперь, уже; **I don't smoke any more** я уже не курю; в) как и; не больше чем; **I don't like it any more than you do** мне это нравится не больше, чем вам; • **more and more** всё больше, ещё и ещё; **the questions get more and more difficult** вопросы становятся всё труднее; **they became involved more and more in stock speculation** они всё больше и больше вовлекались в биржевые спекуляции; • **more by token** к тому же; кроме того; лишнее доказательство того, что; • **more importantly** что ещё более важно; более того; • **more offers than enquiries** предложение превышает спрос; • **more often than not** обычно, часто, в большинстве случаев; **I like cooking, but more often than not I just open a tin of something when I get home** я люблю готовить, но частенько, придя домой, я просто открываю какие-нибудь консервы; • **more or less** более-менее, приблизительно, до некоторой степени, почти, около; **the job's more or less finished** работа почти завершена; • **more restrictive custody** содержание под стражей на усиленном режиме; • **more than a little** очень, весьма; **I was more than a little angry** я очень рассердился; • **more than pleased/sorry/**(etc.) исключительно приятно/весьма сожалею/(*и т. п.*); **we will be more than happy to refund your money** мы с огромным удовольствием возвратим вам деньги; **he was more than willing to help** он очень хотел помочь; • **neither more nor less than** ни больше ни меньше, как; не что иное, как; • **never more** никогда; • **no more ... than** не в большей степени, чем ...; **he's no more fit to be a doctor than me** его можно называть врачом не больше, чем меня; • **the more ... the more/less ...** чем больше..., тем больше/меньше... (*указывает на одновременность или связанность событий*); **the more he gets, the more he wants** чем больше он имеет, тем больше ему нужно; **the more I see him, the less I like him** чем больше я его вижу, тем меньше он мне нравится; **the more he eats, the fatter he gets** чем больше он ест, тем толще становится; • **the more the better** чем больше, тем лучше; • **there is more to come** это ещё не всё; продолжение следует; • **what is more** вдобавок; больше того; что ещё важнее.

most [moust]

1. *adj*

1) *superl от* **much** *и* **many**; самый большой, максимальный; почти всё; **he spends most of his time traveling** почти всё своё время он проводит в путешествиях; **the most talent** самый талантливый;

2) наибольший (*числом или количеством*); **most people** большинство людей; **for the most part** главным образом; большей частью; **summers in the south are for the most part dry and sunny** лето на юге почти всегда сухое и солнечное; **which of you earns the most money?** кто из вас зарабатывает самые большие деньги/больше всех?; **to win the most votes** получить наибольшее число голосов;

3) в большинстве (*случаев*); **most operations are successful** большинство операций успешны.

2. *adv*

1) *superl от* **much**; больше всего; **what most annoys me...** что больше, сильнее всего раздражает меня...; **I like history most of all** история мне нравится больше всего (*больше остальных предметов*); **it worries me most** это больше всего меня беспокоит;

2) *служит для образования превосх. степени многосложных прилагательных и наречий*; **the most comfortable hotel** самая комфортабельная гостиница; **most certain(ly)** вне всякого сомнения; **most beautiful** самый красивый;

3) очень, весьма, в высшей степени; **his speech was most convincing** его речь была весьма убедительна; **it was a most beautiful morning** *книжн.* это было очень красивое утро;

4) *разг.* почти все; **most sausages contain pork** почти все колбасы содержат свинину;

5) *амер. разг.* (*сокр. от* **almost**) почти; **he plays cards most every evening** он играет в карты почти каждый вечер.

3. *n*

1) наибольшая часть, наибольшее количество; **most of his writing is rubbish** почти вся его писанина – чепуха; **at the most** самое большее; **this is the most I can do** это самое большее, что я могу сделать; **most of you** большинство из вас; **most of them** большинство (большая часть)

из них; **to make the most of smth.** а) использовать наилучшим образом; **we've only got one day in London, so let's make the most of it and see everything** у нас только один день в Лондоне, поэтому давайте используем его наилучшим образом и посмотрим всё; б) расхваливать, преувеличивать достоинства *и пр.*;
2) максимальное число; **the most this room will seat is 150** в этой комнате можно посадить максимум 150 человек;
3) большинство (*среди людей*); **to be more sensitive than most** быть более чувствительным, чем большинство.

• **at (the) most** не более чем; максимум; самое большее; **he's 30 years old, at most** ему лет тридцать, не больше; **ten at most** самое большее десять, не больше десяти; **this is at most a makeshift** это не более чем заменитель; **this is at most a folly** это не более чем глупость; • **most and least** *поэт.* все без исключения; • **most favoured nation** страна, пользующаяся режимом наибольшего благоприятствования; **most-favored nation treatment** режим наибольшего благоприятствования; • **Most High** Всевышний, Бог; • **most of all** больше всего/всех; **I love him most of all** я люблю его больше всех; • **most recent** самый последний, свежий, новейший (*о событиях, новостях и т. п.*); • **Most Reverend** (Его) высокопреосвященство (*об архиепископе*); • **the most** *сл.* максимальный, наилучший, предельный, «крутой»; **he's the most** он круче всех; **that movie is the most** этот фильм просто потрясный.

much [mʌtʃ]

1. *n*
1) многое (большое количество); **to make much of** а) быть высокого мнения о, высоко ценить; б) придавать слишком большое значение; **to make much of trivial matters** придавать слишком большое значение пустякам; носиться с кем-л./чем-л.; **not much of a...** плохой, неважный; **not much of a painter** плохой (не ахти какой) художник; **he is not much of a scholar** он не слишком образованный человек; **not much of a hat** неважная шляпа; с позволения сказать, шляпа;
2) *что-л., заслуживающее внимания, важное*; **there's not much on TV tonight** сегодня вечером по телевидению нет ничего интересного/заслуживающего внимания.
2. *adj*
compar **more**, *superl* **most**
много; **how much?** а) сколько?; б) какая цена?, сколько стоит?; **how much is it?** сколько это стоит?; **much snow** много снега; **much time** много времени; **twice as much** вдвое больше; **half as much** в полтора раза больше; **much water has flown under the bridge since that time** много воды утекло с тех пор.

3. *adv*
compar **more**, *superl* **most**
1) очень, весьма, сильно; **to talk too much** болтать без умолку; **I am much obliged to you** я вам очень благодарен; **I don't much like the sound of your cough** мне не очень нравится твой кашель;
2) почти, приблизительно; **much of a size (height**, *etc.*) почти того же размера (той же высоты *и т. п.*); **I thought as much** я так и думал, я этого и ожидал; **much (about) the same** почти (одно и) то же, почти такой же; **much as it was** почти так же, как было; **not much** отнюдь нет, ни в коем случае;
3) много, значительно, гораздо, больше (*служит для усиления сравн. степени*); **much better** гораздо (много) лучше; **much heavier** гораздо тяжелее; **much more natural** гораздо естественнее; **much worse** намного хуже.

• **as much again** ещё столько же; **it cost me $20 to have the TV aerial put up, and as much again to have it moved to the right place** подключение телевизионной антенны обошлось мне в 20 долларов, а чтобы установить её в нужном направлении, пришлось потратить ещё столько же; • **as much as to say** как бы желая сказать; всё равно что сказать...; • **be too much for** оказаться не по силам кому-л.; **climbing the stairs is too much for my grandmother now** теперь моей бабушке трудно взбираться по́ лестнице; • **much bucked** довольный, оживлённый; • **much less** совсем не; **I can hardly walk, much less run** я с трудом хожу и совсем не бегаю; • **much of a muchness** *разг.* одного поля ягода; почти (одно и) то же; • **much the same** почти такой же; **the patient is much about the same** состояние больного почти такое же; • **much will have more** *посл.* деньги к деньгам; • **not/nothing much** почти ничего; **there's nothing much we can do about it** мы почти ничего не можем с этим поделать; • **not much** а) отнюдь нет; б) ни в коем случае; **he's very good in tennis, but he's not much of a swimmer** он очень хороший теннисист, но пловец никакой; • **not much good at** не слишком хорошо; **I'm not much good at tennis** я не очень-то хорошо играю в те́ннис; • **so much for** это конец; **now it's raining; so much for my idea of taking a walk** теперь идёт дождь, и это положило конец моей мысли отправиться на прогулку.

Обратите внимание
many: many flowers, many horses, many students, many friends.
much: much water, much sugar, much effort, much difficulty.
См. тж. **many**.

my [maɪ] *poss pron*

1) мой, моя, моё, мои; принадлежащий мне;
2) *используется в обращении, придаёт обращению ласковый, сочувственный или шутливый, фамильярный оттенок*; **my boy** (мой) мальчик; **my dear** дорогая, дорогой; **my good man** любезный (мой);

3) *используется в восклицаниях, выражающих удивление*; **my!**, **my aunt!**, **my eye(s)!**, **my stars!**, **my world!**, **my goodness!**, **my lands!** вот это да!, ну надо же!; **my, what a big house this is!** ого, ну и домина!

• **my deep regret** к моему глубокому сожалению; • **my hat to a halfpenny** *букв.* ставлю свою шляпу за грош = клянусь! • **my hat!** ничего себе! (*возглас удивления*); • **my own/very self** я сам, своею собственной персоной; • **my shout** моя очередь платить; • **my thinking** по моему мнению; • **my tulip** *сл.* дорогуша (*в обращении*).

Nn

new [nju:]

1. *adj*

1) новый (*какого раньше не было*); вновь обнаруженный (открытый, созданный, построенный *и т. п.*); **a new discovery** новое открытие; **a new book** новая книга; **a new planet** новая планета; **a new entry** новичок, рекрут; **a new one** нечто неожиданное; **this idea isn't new** эта мысль не нова; **they sell new and secondhand books** они торгуют новыми и подержанными книгами; **a new concept of the universe** новая концепция Вселенной; **a new chemical element** новый химический элемент; **new soil** целина, новь; **the New World** Новый Свет (*Америка*); **there is nothing new under the sun** ничто не ново под луной; **tomorrow is a new day** утро вечера мудренее;

2) иной, другой; обновлённый, изменённый; **a new era** новая эра; **he became a new man** он стал совсем другим человеком; **new Parliament** вновь избранный парламент; **our teacher get a new job, so our class have a new teacher** наш учитель переходит на новую работу, поэтому в нашем классе другой учитель;

3) недавний; недавнего происхождения; недавно приобретённый; **a new car** новая машина (*на которой ещё не ездили; которой раньше никто не владел*);

4) свежий, новый (*о молоке, вине, картофеле, месяце*); **new milk** парное молоко; **new wine** молодое вино; **new potatoes** молодой картофель; **new moon** молодой месяц;

5) современный, новейший; последний (*о моде*); передовой; **the new fashions** последние моды;

6) дополнительный; **new test** (*ещё один, новый*) дополнительный опыт; **a new member of the club** новый член клуба;

7) незнакомый, непривычный; не привыкший; **the horse is new to the plough** эта лошадь не привыкла к плугу; **she is new to the work** она ещё не знакома с этой работой; **her name is new to me** её имя мне незнакомо; **ideas new to us** непривычные нам идеи; **to visit new lands** посетить незнакомые страны;

8) новоявленный, новоиспечённый; **he is a new rich** *пренебр.* он недавно разбогател;

9) свежий, новый, неиспользованный; **to start a new sheet of paper** начать с нового листа.

2. *adv*

заново, снова, ещё раз, вновь, недавно; ново-, свеже- (*обычно в сложных словах*); **roses new washed with dew** розы, освежённые росой; **new-mown hay** свежескошенное сено; **a new-laid egg** свежеснесённое яйцо; **a new-built** вновь построенный, новостройка; **a new-born** новорождённый.

• **a brand new** совершенно новый, с фирменными ярлыками, в фирменной упаковке; **a brand new bicycle** новенький велосипед; • **new birth** а) второе рождение; б) возрождение; • **new blood** «свежая кровь» (*новые члены группы, с новыми силами, идеями и т. п.*); • **new branch of technology** новая область техники; • **new broom** «новая метла» (*новый руководитель, склонный к переменам*); • **new building** новое строение, новостройка; **new building work** новостройка; • **new citizen** а) приезжий; б) человек, переселившийся в другой город; • **new construction** новое сооружение, новое строение; • **new deal** новый план (*более совершенный и перспективный способ решения проблем, особенно социальных и экономических*); • **New Deal** *амер.* «Новый курс» (*букв.* «новый подход», *система реформ президента Ф. Рузвельта, направленных на преодоление Великой депрессии*); • **new development** новшество, новая разработка; • **new establishment** новое учреждение; • **New Frontier** *амер.* «Новые рубежи» (*программа президента Джона Кеннеди по социальному реформированию*); • **new geometry** *мат.* новая (*неевклидова*) геометрия; • **new growth** новообразование, опухоль; • **new high** новая повышенная цена; • **new issue** новый выпуск; • **new lease of life** (*амер.* **new lease on life**) возрождение надежд, возвращение жизненных сил; **to take/get/have a new lease of life** а) воспрянуть духом; б) выйти из ремонта (*о вещи*); • **new line character** знак новой строки, разделитель строк (*в компьютерном документе*); • **new matter** новые обстоятельства, новые данные (*по какому-л. делу*); • **new moon** а) новолуние (*время, когда Луна повёрнута к Земле тёмной стороной*); б) молодой месяц (*тонкий ярко освещённый край луны,*

возникающий после новолуния); в) еврейский праздник новолуния; • **new production** *театр.* премьера, новая постановка; • **new start** начало с нуля; • **New Style** новый стиль (Gregorian calendar *григорианский календарь*); • **New Testament** *церк.* Новый Завет (*вторая часть Библии, содержащая первые христианские тексты*); • **new trial** новое рассмотрение дела, очередное слушание; • **new wave** «новая волна» (*группа людей, совершающая что-л. новое в искусстве, литературе и т. п.*); • **New Year** Новый год; **New Year's Day** первый день наступившего года (*1 января*); **Happy New Year!** с Новым годом!; **New Year's party/eve** вечеринка по случаю встречи Нового года; • **new-comer** а) только что прибывший; б) начинающий что-л. новое (*дело, учёбу и т. п.*); • **new-fallen** а) только что выпавший (*о снеге*); **new-fallen snow** пороша; б) новорождённый; • **new-fashioned** новомодный; сделанный по последней моде; • **new-fledged** только что (едва) оперившийся; • **new-found** а) вновь обретённый; б) недавно открытый; • **new-founded** вновь основанный; • **new-made** а) недавно сделанный, новый; **new-made grave** свежая могила; **new-made road** только что построенная дорога; б) заново сделанный, переделанный; • **new-minted** а) только что отчеканенный (*о монете*); б) получивший новое значение, приобретший новый смысл (*о слове, выражении*); **novelists, that can abide to hear nothing but what is new-minted** писатели-романисты предпочитают не слышать ничего, кроме новых значений слов.

no [nou]

1. *adv*

1) нет (*используется для выражения несогласия или отказа*); **is it raining? – no, it's snowing** дождь идёт? – нет, снег; **no, I cannot** нет, не могу;

2) не (*при сравн. степени* = not any, not at all); **the weather is no better today than it was yesterday** сегодня погода не лучше, чем вчера; **they no longer live here** они здесь больше не живут; **he is no better today** сегодня ему (нисколько) не лучше; **I can wait no longer** я не могу дольше ждать; **no sooner had he arrived than he fell ill** едва он успел приехать, как заболел; **I have no more to say** мне нечего больше сказать; **he is no more** его нет в живых, он умер; **he cannot come, no more can I** он не может прийти, как и я;

3) не (*перед прилагательным, чтобы придать ему противоположное значение*); **a question of no great importance** несущественный вопрос; **she had no small part in its success** она сыграла немалую роль в его успехе; **he is no better** он не лучше;

4) *возглас удивления*; **no!** нет, не может быть!

2. *adj*

1) никакой (= not any); *перед существительным передаётся обыкн. словом* нет; **he has no reason to be offended** у него нет (никакой) причины обижаться; **it is no joke** это совсем не шутка; **in no time** быстро, в один момент; **no telephone in our house** в нашем доме нет телефона;

2) (совсем) не (= not a); *придаёт противоположное значение последующему сущ.*; **he is no fool** он неглуп, он не дурак; **no such thing** ничего подобного; **he is no genius** он далеко не гений; **she's no beginner on the ski slopes** она не новичок в горных лыжах;

3) *выражает запрещение или отсутствие*; **no talking!** не разговаривать!; **no larks!** шутки в сторону!; **no smoking!** курить воспрещается!; **no compromise!** никаких компромиссов!; **no parking** стоянка запрещена; **no special invitations** особых приглашений не будет; **no trumps!** без козыря!; **no two ways about it** а) другого выхода нет; б) не может быть двух мнений насчёт этого;

4) *в сочетании с отглагольным существительным выражает невозможность*; **there's no knowing/saying/telling, etc.** нельзя знать, никто не может сказать; **there's no knowing what may happen** нельзя знать, что может случиться; **there's no knowing what he'll do next** не известно, что он вытворит в следующий раз; **there is no telling what he is up to** никогда не знаешь, что он замышляет;

5) почти не, очень мало; **we're almost home; we'll be there in no time** мы уже почти дома, мы приедем очень скоро.

3. *n*

1) отказ, отклонение; **he responded with a definite no** он ответил категорическим «нет»; **he will not take no for an answer** он не примет отказа; **a clear no to my request for money** ясный отказ на моё требование заплатить;

2) *pl* **noes** [nouz] отрицание; **two noes make a yes** два отрицания равны утверждению;

3) *pl* голосующие против; **the noes have it** большинство против.

• **by no means** а) никоим образом; б) конечно, нет; • **no access** вход воспрещён, нет доступа; • **no admittance** вход запрещён; **no admittance except on business** посторонним вход запрещён; • **no can do** этого сделать нельзя; • **no cash/catch** невыгодное дело; • **no change given** сдачи не даём (*объявление*); • **no charge** бесплатно; • **no class** низкое качество; **it is no class** это никуда не годится; • **no connection** отсутствие соединения; • **no comment** без комментариев (*общепринятое высказывание, содержащее отказ комментировать ситуацию, особ. на вопросы журналистов*); • **no correlation** *мат.* отсутствие корреляции; • **no cross, no crown** *посл.* без труда нет плода; горя бояться, счастья не видать; • **no dice** *разг.* а) без шансов; невозможно; не выгорит, не выйдет; **no dice, sister; I'm going** сестрёнка, тут без шансов, я делаю ноги; б) неудачный, бесполезный; **I considered him no dice** я считал его никчёмным человеком; • **no doubt** а) несомненно, вне сомнения; б) конечно,

непременно; • **no end** *разг.* безмерно, в высшей степени, очень много; **no end obliged to you** чрезвычайно вам признателен; • **no end of** *разг.* очень много чего-л.; **no end of trouble** масса хлопот, неприятностей; **he is no end of a fellow** он чудесный малый; **we had no end of good time** мы превосходно провели время; • **no entry** вход *или* въезд воспрещён; • **no fear** *разг.* конечно, нет; ни в коем случае; • **no flowers** а) предупреждение, что на похоронах цветы нежелательны; б) просьба воздержаться от проявления видимых знаков горя, скорби; • **no go** а) неудача, тупик; б) нестоящий, бесполезный (*о человеке*); • **no good** *амер.* нестоящий человек; бесполезная вещь; • **no great** ничего примечательного, особенного; • **no great shakes** неважный, нестоящий; • **no great shucks** не блестящий, не выдающийся; • **no hand hold** руками не трогать; • **no hurry** не к спеху; • **no lack of** обилие (*чего-л.*); • **no less than** а) не менее, чем; б) ни больше ни меньше, как; • **no man's land** а) бесхозная земля; б) *воен.* «ничья земля» (*пространство между траншеями противников*); • **no manner of** никакой; • **no matter** безразлично, неважно; **no matter where** где бы то ни было; **no matter how you slice it** *амер. разг.* как бы там ни было; • **no mean abilities** незаурядные способности; • **no more** нечего; ничего больше; нет (больше); • **no nothing** решительно ничего; • **no odds** неважно, не имеет значения; • **no oil painting** *разг.* непривлекательный, некрасивый, не располагающий к себе (*о человеке*); • **no one** никто; **no one's** ничей; • **no passage** проезд закрыт, прохода нет (*надпись*); • **no picnic** нелёгкое *или* неприятное дело; **that job was no picnic** эта работа не доставила удовольствия; • **no thanks** спасибо, нет (*формула отказа*); • **no thoroughfare** проезд закрыт (*надпись*); • **no trespassers/no trespassing** посторонним вход воспрещён; • **no trouble at all** нисколько не затруднит (*ответ на просьбу*); • **no two ways about it** а) это неизбежно; б) об этом не может быть двух мнений; • **no use on earth** решительно ни к чему, бесполезно; • **no waiting** стоянка запрещена; • **no wonder** неудивительно; • **no-charge call** бесплатный разговор (*по телефону*); **no-charge connection** бесплатное подключение (*напр. в Интернет*); • **no-contact** бесконтактный; • **no-delay** немедленный; • **no-failure** безотказный; • **no-float** *тех.* хорошо пригнанный, без качки; • **no-glare** *авт.* неослепляющий (*о свете фар*); • **no-run take-off** взлёт без разбега; • **no-touch** *тех.* бесконтактный; • **or no** или нет; **like it or no, you'll have to do it** ты должен сделать это, нравится тебе (это) или нет; • **whether or no** так или иначе, в любом случае.

not [nɔt] *adv*

в соединении с вспомогательными и модальными глаголами принимает в разговорной речи сокращённую форму **n't** [nt]: **isn't, don't, didn't, can't** *и т. п.*

1) не, нет, ни; **I know not** *уст.* (= **I do not know**) я не знаю; **it's not far from here** это недалеко отсюда; **it is cold, is it not** (*или* **isn't it**)? холодно, не правда ли?; **it is not cold, is it?** не холодно, правда?; **not a few** многие; немало; **not too well** довольно скверно;

2) *употр. для усиления*; то, уж; **I won't buy it, not I** я-то это не куплю; **he won't pay you, not he!** он-то вам не заплатит, это уж поверьте!; **I won't go there, not I** я-то уж не пойду туда.

• **not a bit of it** нисколько; вовсе нет; • **not a circumstance to** *амер.* ничто по сравнению с; не идёт ни в какое сравнение с; • **not a few** много, немало, многие; • **not a mite** *разг.* ничуть, нисколько; • **not a penny-worth** ни чуточки, ни на грош; • **not a rap** ни гроша; • **not a wink** ни капли, ни крошки; • **not at all** а) совсем не, отнюдь не, вовсе нет, нисколько, ничуть; б) пожалуйста, не стоит благодарности (*в ответ на «спасибо»*); • **not at any price** ни за что; • **not available** не имеется в наличии; • **not but (that/what)** хотя; не то чтобы; • **not by a long shot** отнюдь не; • **not comforting** неутешительный, разочаровывающий, печальный; **it is not comforting to analyze the results** анализ результатов неутешителен; • **not compact** неплотный, некомпактный, негерметический; • **not complicated** *разг.* лёгкий, несложный, нетрудный, простой; • **not concerted** негармоничный, нестройный, несогласованный, неслаженный, нескоординированный; • **not dated** без числа, без даты; • **not exacting** нетребовательный; • **not far** недалеко; • **not fast** непрочный (*о краске*), нестойкий; • **not final** нерешающий, неокончательный; • **not for Joe/Joseph** ни в коем случае, никоим образом; • **not for nuts** ни за что; • **not-for-profit corporation/organization** некоммерческая корпорация/организация; • **not for the world** ни за что на свете; • **not for toffee/toffy** *разг.* а) вовсе нет; б) ни за что; • **not full** неполный, частичный; частный (*не общий*); • **not give full load** недогружать; • **not great** а) маленький, небольшой, ограниченный, малый (*о размере*); б) малочисленный (*о количестве*); в) мелкий; г) слабый; д) незначительный; е) тесный; • **not half** *разг.* а) совсем не, далеко не, вовсе не; **not half bad** неплохо, «недурственно»; **it wasn't half all right** всё было далеко не о'кей; **I don't feel half bad** мне вовсе не по кайфу; б) довольно, весьма; **to be not half beautiful** быть очень красивым; в) очень, сильно, абсолютно, ужасно, ещё как!; **we didn't half enjoy your songs** да совсем не понравились нам ваши песни; **he didn't half swear** как он ругался!; • **not harmful to the environment** безвредный для окружающей среды; • **not in the least** ничуть, нисколько, ни в малейшей степени; • **not large** небольшой; • **not limited in time** бессрочный; • **not long ago** недавно; • **not many** немногие, немного, мало; • **not much** мало; отнюдь нет; • **not of this world** не от мира сего; • **not on your life** ни в коем случае; • **not once** ни разу, никогда; • **not once nor twice** часто; • **not-paying business** нерентабельное предприятие; • **not popular** малоизвестный; • **not powerful** маломощный, слабый, немощный; • **not prime** непростой; • **not properly understood** непонятый, недооценённый; • **not protected** незащищённый; • **not proved** недоказанный; • **not proven** *шотл. юр.* (*преступление*) не доказано; • **not put in order** неустроенный, неустановившийся; • **not ready** неготовый; • **not right in the head** *разг.* не в своём уме; • **not simple** непростой; • **not so as you'd notice** *разг.* не особенно, не очень много; • **not so hot** *амер.* так себе, не ахти что; • **not substantial** малосущественный; • **not talkative** неразговорчивый, молчаливый, необщительный, скрытный, немногословный; • **not to care a damn/a monkey's fuck/a rush** *разг.* совершенно не интересоваться, не заботиться, быть равнодушным, наплевать; • **not to get any change (from smb.)** уйти несолоно хлебавши (от кого-л.); • **not to give a (tinker's) damn** совершенно не интересоваться, наплевать; • **not to go much on** *амер. разг.* не очень заботиться о (*ком-л., чём-л.*); **she didn't go much on me, but the boy was everything to her** обо мне она не очень беспокоилась, но мальчик был для неё всем; • **not to hold of much account** быть невысокого мнения; • **not to know if one is coming or going** колебаться, сомневаться; **I don't know whether I'm coming or going** я не знаю, что мне делать; • **not to lift/move/stir a finger** палец о палец не ударить; • **not to mention** не говоря уже о; • **not to pay any mind** *амер.*

разг. не обращать внимания; • **not to speak of** не говоря уже о; • **not to turn a hair** глазом не моргнуть; • **not too large** невеликий; • **not uniform** неоднородный, нёстрый, разношёрстный; • **not valid** незаконный; • **not very bright** глуповатый; • **not well-informed** несведущий, малосведущий, некомпетентный, неосведомлённый, непосвящённый; • **not without interest** небезынтересно; • **not worth a button/rush** ломаного гроша не стоит; **not worth a whoop** *сл.* гроша ломаного не стоит; • **not worth a damn** выеденного яйца не стоит; • **not worth a red cent** медного гроша не стоит; • **not worth one's salt** никчёмный; не стоящий того, чтобы ему платили; • **not worth powder and shot** овчинка выделки не стоит; • **not worth the trouble** игра не стоит свеч.

now [nau]

1. *adv*

1) в настоящий момент, теперь, сейчас; **~~you are~~ now using a dictionary** вы сейчас пользуетесь словарём; **I see now what you meant** теперь я понимаю, что вы имели в виду;

2) тотчас же, сию же минуту; **either do it now or not at all** либо делай это немедленно, либо не делай вообще; **I saw him just now on the street** я только что видел его на улице;

3) тогда, в то время (*в рассказе, повествовании*); **it was now clear that...** тогда стало ясно, что...; **the case was now ready for the jury** теперь дело было готово для передачи в суд;

4) *выполняет роль междометия, вводного слова*; **now then!** ну!, послушайте!; **now stop that!** а ну-ка, прекратите это!

2. *conj*

1) когда, раз; **now you are here, why not stay?** раз вы уже здесь, почему бы не остаться?; **now you mention it I do remember** теперь, когда вы упомянули об этом, я припоминаю;

2) так вот, и вот (*в начале предложения*); **now it chanced that...** и вот оказалось, что...;

3. *n*

данный момент, настоящее время; **before now** раньше; **by now** к настоящему моменту; **ere now** *поэт.* прежде; **till now** *или* **up to now** до настоящего момента, до сих пор; **from now on** (*или* **onwards**) в дальнейшем, впредь; **as from now** с сего числа, с настоящего времени; **up to now no one has volunteered** до сих ~~пор~~ никто не вызвался добровольцем.

• **every now and then** то и дело; • **just now** а) в настоящий момент; б) только что; • **now and again** *или* **now and then** иногда, время от времени; • **now... now...** то... то; **now hot, now cold** то жарко, то холодно; • **now safe** опасность миновала; • **now (then)!** ну!, скорей!, давайте!; • **now that...** теперь, когда...; • **now then** так вот; итак.

Oo

of [ɔv] (*полная форма*); [əv] (*редуцированная форма*) *prep*

1) *указывает на принадлежность лицу или предмету; передаётся род. падежом*; **the towns of our country** города нашей страны; **the house of my ancestors** дом моих предков; **pages of a book** страницы книги; **the back of the house** задняя сторона дома; **the bank of the river** берег реки;

2) *указывает на деятеля или создателя, на авторство; передаётся род. падежом*; **deeds of our heroes** подвиги наших героев; **the works of Dickens** произведения Диккенса;

3) *указывает на часть от целого; передаётся род. падежом*; **a pound of sugar** фунт сахара; **a kilogram of bread** килограмм хлеба; **many of us** многие из нас; **which of you** кто из вас; **member of congress** член конгресса; **member of the circle** член кружка; **articles of clothing** предметы одежды; **most of the army** большинство армии;

4) *указывает на время, дату*; **of an evening** (как-нибудь) вечером; вечерами; **of late** недавно, за последнее время; **of old** давно; **all of sudden** вдруг, внезапно; **a quarter of hour** четверть часа; **a quarter of ten** без пятнадцати (*минут*) десять; **died of a Monday** скончавшийся в понедельник; **the first of July** первое июля;
См. Приложение: Числительные – с. 354–355, Предлоги – с. 356–358, Время – с. 359–360, Дата – с. 360–361;

5) *указывает на причину* от, из-за, в результате, по причине; **he died of hunger (of cholera, of cancer, of his wounds)** он умер от голода (от холеры, от рака, от ран); **he died of pneumonia** он умер от воспаления лёгких; **sick of inaction** уставший от бездействия; **she was tired of waiting** ей надоело ждать; **he did it of necessity** он сделал это по необходимости;

6) *указывает на происхождение, источник* из, от, у; **he comes of worker's family** он (происходит) из рабочей семьи; **I learned it of him** я узнал это от него; **he asked a question of me** он спросил у меня; **a man of noble birth** человек благородного происхождения;

7) *указывает на качество, свойство или возраст*; **a man of tact** тактичный человек; **a man of genius** гениальный человек; **a man of distinction** выдающийся, знаменитый человек; **a woman of courage**

мужественная женщина; **a story of adventure** приключенческий рассказ; **a boy of five** мальчик лет пяти;
8) *указывает на материал, из которого что-л. сделано* из; **of paper** из бумаги; **of iron** из железа; **a house of bricks** каменный дом; **a dress of silk** платье из шёлка, шёлковое платье; **throne of gold** трон из золота;
9) *указывает на содержимое, состав, структуру какого-л. вместилища; передаётся род. падежом*; **a glass of milk** стакан молока; **a glass of vodka** рюмка водки; **a pail of water** ведро воды; **a cup of water** чашка воды; **pack of wolves** стая волков; **herd of horses** табун лошадей; **family of a dozen persons** семья из 12 человек;
10) *указывает на объект действия, творения или чувства; передаётся род. падежом*; **a creator of a new trend in art** создатель нового направления в искусстве; **in search of a dictionary** в поисках словаря; **a lover of poetry** любитель поэзии; **love of nature** любовь к природе; **the rescue of the daughter** спасение дочери;
11) *указывает на направление, положение в пространстве, расстояние* от; **north of the lake** к северу от озера; **south of Moscow** к югу от Москвы; **within 50 miles of London** в 50 милях от Лондона;
12) *указывает на объект избавления или лишения* от (*тж. передаётся род. падежом*); **to cure of a disease** (*или* **illness**) вылечить от болезни; **to get rid of a cold** избавиться от простуды; **eased of her pain** избавленная от боли; **the loss of power** потеря власти;
13) *указывает на предмет разговора, слуха, подозрений, обвинений и т. п.*; о, об, относительно, в; **stories of her travels** истории о её путешествиях; **I have heard of it** я слышал об этом; **the news of the victory** весть о победе; **the news of his arrival** весть о его приезде; **to accuse of a lie** обвинять во лжи; **to suspect of plagiarism** подозревать в плагиате; **to suspect of theft** подозревать в воровстве; **to be guilty of bribery** быть виновным во взяточничестве; **to be sure of his innocence** быть уверенным в его невиновности; ***Of Mice and Men*** «О мышах и людях» (*повесть Джона Стейнбека, 1937*);
14) *указывает на количество единиц измерения* в; **a farm of 100 acres** ферма площадью в 100 акров; **a fortune of 1000 pounds** состояние в 1000 фунтов; **simple churches of one chamber** скромные церкви с одним помещением; **gloves of four pence a pair** перчатки по четыре пенса за пару;
15) *указывает на вкус, запах и т. п.; передаётся тв. падежом*; **to smell of flowers** пахнуть цветами; **to smell of perfume** пахнуть духами; **he reeks of tobacco** от него разит табаком;
16) *указывает на субъект действия*; **it is nice (stupid, silly, unkind, wrong, wise, foolish,** *etc.*) **of you** это любезно (глупо, нелюбезно, неверно, мудро, нелепо *и т. п.*) с вашей стороны; **it was kind of you** это было любезно с вашей стороны; **it is clever of him to go there** умно, что он туда поехал; **it was careless of you to leave the door unlocked** вы были очень легкомысленны, оставив дверь незапертой;
17) *вводит приложение*; **the city of New York** город Нью-Йорк; **by the name of Alexander** по имени Александр;
18) *употребляется в неразложимых словосочетаниях с предшествующим определяющим существительным*; **a fool of a man** глупый человек, просто дурень; **that fool of a husband** этот глупый муж; **the devil of a worker** не работник, а просто дьявол; **a beauty of a girl** красавица; **a mouse of a woman** похожая на мышку женщина;
19) *указывает на выделение лица или предмета из множества аналогичных лиц или предметов*; **holy of holies** святая святых; **he of all men** кто угодно, но не он; **that he of all men should do it!** (*из всех людей*) меньше всего можно было ожидать этого от него!; **he gave me a dinner of dinners** это был всем обедам обед;
20) *указывает на класс, вид, разновидность и т. п.* (*после слов типа* class, order, genus, species, kind, sort, manner *и др.*); **it was a sort of travelling school** это было нечто вроде школы по туризму; **of the eagle, there are but few species** существует лишь несколько разновидностей орлов;
21) *указывает на область распространения какого-л. качества, свойства*; **to be hard of hearing** быть тугоухим, плохо слышать; **slow of speech** неторопливый в разговоре.

• **of a certain age** пожилого возраста; • **of a glaze** блестящий, сверкающий; • **of a lifetime** (более) неповторимый, уникальный; **you're going to get the headache of a lifetime** вы получите такую головную боль, которой вы никогда не забудете; • **of a piece with** а) одного и того же качества с; б) в согласии с (*чем-л.*); в) образующий единое целое с (*чем-л.*); • **of a verity** *уст.* поистине; • **of a week's duration** (еже)недельный; • **of all kinds/sorts** а) всевозможный; б) разнообразный, многообразный, различный; • **of arbitration** арбитражный, третейский; • **of base alloy** низкопробный; • **of blood** высокого происхождения; • **of British origin** британского происхождения; • **of cheers** взрыв аплодисментов; • **of choice** предпочтительный; • **of course** конечно, непременно, несомненно; • **of different colors** пёстрый, разноцветный, яркий; • **of easy virtue** старомодный; • **of English make** английского производства; • **of equal value** равноценный, равнозначащий, равносильный, эквивалентный; • **of especial importance** особо важный; • **of even date** от того же числа; • **of fifty (years)** пятидесятилетний; • **of first rank** первоклассный (*о товаре*); • **of five (years)** пятилетний; • **of five days** пятидневный; • **of foreign growth** иностранного происхождения (*о человеке*); • **of good/high/much account** а) имеющий ценность (значение); б) пользующийся авторитетом; • **of great vitality** жизнеспособный; • **of great worth** очень ценный, очень дорогой; • **of guilty** осуждающий, обвинительный; • **of half a century** полувековой; • **of hearing** слуховой; • **of heaven** небесный; • **of high quality** высококачественный; • **of high**

rank/standing высокопоставленный; • **of home manufacture** отечественного производства; • **of humble origin** незнатного происхождения; • **of its own accord** самотёком, самостоятельно, само по себе; **in many cases the disease will clear up of its own accord** во многих случаях болезнь проходит сама по себе; • **of itself** само по себе; • **of late years** за последние годы; • **of less importance** менее важный; • **of little education** малообразованный; малограмотный; неграмотный; • **of long duration** долговременный; • **of low profit** малорентабельный; • **of malice prepense** *юр.* со злым умыслом; • **of mark** известный (*о человеке*); • **of mere motion** *юр.* добровольно; • **of mine** мой, моя, моё; принадлежащий мне; **she is an old friend of mine** она моя давняя подруга; • **of minor interest** не представляющий большого интереса; • **of mixed blood** нечистокровный, смешанный, гибридный, непородистый; • **of national standing** государственного значения; • **of no account** не пользующийся авторитетом; • **of no effect** а) безрезультатный; б) бесполезный; в) безрезультатно; • **of no fixed abode** *юр.* без постоянного (определённого) местожительства; • **of no use** бесполезный; • **of no value** а) не имеющий ценности; б) нестоящий; • **of noble family** знатного происхождения; дворянский; • **of not guilty** а) оправдательный (*приговор*); б) невиновный; • **of note** известный, видный, занимающий высокое положение; • **of offer** принятие предложения (*на бирже, на аукционе*); • **of old** прежде, в прежнее время, в старину; • **of one piece with** а) одного и того же качества с; б) в согласии с чем-л.; в) образующий единое целое с чем-л.; • **of one's own accord (with)** добровольно, в согласии (с); • **of organization** организационный; • **of paramount/primary/prime importance** первостепенной, исключительной важности; **nitrogen is of paramount importance to life on earth** для жизни на земле первостепенное значение имеет азот; • **of perforce** по необходимости; • **of public utility** общественно полезный; • **of recommendation** рекомендательный; • **of record** документально зарегистрированный, засвидетельствованный; **a partner of record in several firms** официальный, зарегистрированный в нескольких фирмах партнёр; • **of ripe age** зрелого возраста; • **of small size** карликовый, низкорослый, миниатюрный, мелкий; • **of solid gold** из чистого золота; • **of sound judgement** (благо)разумный, здравомыслящий; • **of talent** талантливый; **a person of considerable talent** очень талантливый человек; • **of that ilk** *из места, название которого совпадает с фамилией*; **Smith of that ilk** Смит из городка Смит; • **of the best brand** высшей марки; • **of the blood** родовитый, знатный; • **of the date of** с (*такой-то*) даты; • **of the essence** существенно; **time is of the essence** время – существенный фактор; • **of the first head** а) (*об оленях и др.*) в возрасте, когда появляются первые рога; б) *перен.* о человеке, только что получившем дворянский титул или повышенном в чине; • **of the first water** чистой воды (*о драгоценных камнях, особ. о бриллиантах*); *перен.* замечательный; • **of the full legal age** совершеннолетний; • **of the nobility** дворянский; • **of the old school** старомодный; • **of the order of** примерно; • **of the same date** от того же числа; **our letter of (the) 5th March and our telegram of the same date** наше письмо от 5 марта и наша телеграмма от того же числа (*см. Приложение, с. 360*); • **of this/today's date** датированный сегодняшним числом; **our telegram of today's date** наша телеграмма от сегодняшнего числа; • **of thought** мыслительный, интеллектуальный; • **of two colors** двухцветный; • **of two years** двухлетний, двухгодичный; • **of unsound mind** сумасшедший, душевнобольной; • **of use** а) (при)годный, полезный, действительный, эффективный; б) ценный, полезный; в) благотворный; г) здоровый; д) здравый; • **of vital importance** животрепещущий, актуальный; • **of welcome** а) благодарственный; б) приветственный; • **of yore** давным-давно; • **short of** а) исключая; б) не доезжая.

old [ould]

1. *adj*

compar **older**, *уст.* **elder**; *superl* **oldest**, *уст.* **eldest**

1) *указывает на возраст* старый; **to get** (*или* **to grow**) **old** стариться, стареть; **an old people** старики; **an old man** старик; **an old horse** старая кляча; **an old tree** старое дерево; **how old is he?** сколько ему лет?; **he is ten years old** ему десять лет; **he is two years older than I am** он старше меня на два года;

2) старческий, старообразный; **old age** старость; **old-age** старческий; **old age benefit** пособие по старости; **old age pension** пенсия по старости; **elderly is a polite way of saying old** «пожилой» – это вежливый способ сказать «старый»;

3) старый, опытный, долго занимавшийся чем-л., искушённый; **old hand at** опытный человек (*в чём-л.*); **old parliamentary hand** опытный парламентарий;

4) старинный, давний; **an old family** старинный род; **of the old school** старомодный; **an old tradition** древний обычай; **Old English** древнеанглийский язык; **Old Church Slavonic** церковнославянский язык; **Old Norse** древнеисландский (древнескандинавский) язык;

5) старый, прежний, бывший, прошлый; **old boy (girl)** бывший ученик (ученица) школы; **he got his old job back** он вернулся на прежнюю работу; **old ice** прошлогодний лёд;

6) закоренелый (*тж.* **old in, old at**); **old offender** закоренелый преступник, рецидивист;

7) старый, просроченный, несвежий (*о продуктах*); выдержанный (*о вине*); **this bread is a bit old** этот хлеб немного чёрствый;

8) старый (*о сроке эксплуатации или о состоянии*), поношенный, потрёпанный, обветшалый, бывший в употреблении; **old shoes** изношенные туфли; **an old car** старый автомобиль; **is your car as old as mine?** у тебя машина столько же времени, как и у меня?;

9) *разг., придаёт существительному ласкательное значение*; **old boy/guy** дружище; **the old man** а) старина; б) *мор.* капитан; в) «старик» (*муж или отец*); г) шеф, босс; **old man of the sea** человек, от которого трудно отделаться; прилипала; **the old woman** *разг.* «старуха», «старушка» (*обыкн. о жене*); **old lady** (*обращение в третьем лице*) а) мать; б) жена; **old thing** голубушка, дружок; **an old shoe** *шутл.* старая калоша; **an old head on young shoulders** мудрость не по возрасту; **old bones** *шутл.* а) старость; **she wouldn't make old bones** она не доживёт до старости; б) старик; старуха;

10) *разг., придаёт усилительное значение*; **to have a good/high old time** превосходно/отменно повеселиться (old *усиливает* good/high); **come any old time** приходите когда угодно (old *усиливает* any); **(as) old as the hills** старо как мир, очень старый.

2. *n*

1) **the old** (*употр. как pl*) *собир.* старики, пожилые; **appropriations to care for the old** ассигнования по уходу за пожилыми; **old and young** все люди; стар и млад;

2) давнее прошлое, древность; **I know him of old** я давненько его знаю; **from old of** исстари; **in the days of old** в старину; **men of old** люди прежних времён;

3) *уст.* возраст; **a class for six-year-olds** класс шестилеток; **a horse race for three-year-olds** конные бега лошадей-трёхлеток.

• **Old Bailey** Центральный уголовный суд (*в Лондоне*); • **old bat** *сл.* брюзга, зануда; • **old bean** *сл.* старина, дружище; • **old bird** *идиом.* стреляный воробей; **an old bird is not caught with chaff** *посл.* старого воробья на мякине не проведёшь; • **old boy** а) выпускник школы; человек, когда-то обучавшийся в такой-то школе; б) *амер. разг.* дружище, приятель, товарищ; • **old campaigner** а) старый служака, ветеран; б) *перен.* бывалый человек; • **old chap** *амер. разг.* дружище, приятель, товарищ; • **old cock** *разг.* дружище; • **old conveyance** *разг.* драндулет; • **(the) old country** родина, отечество; • **old fellow** *амер. разг.* старина, дружище, приятель, товарищ; • **old file** продувная бестия, старый мошенник; • **old fox** пройдоха; • **Old Gentleman/Harry/Nick** дьявол; • **old girl** *пренебр. или, реже, ласк.* а) старушка (*о женщине независимо от её возраста, особ. чья-л. мать или жена*); б) милая (*в обращении не только к женщине, но к кобыле и т. п.*); • **Old Glory** государственный флаг США; • **old-gold** цвета старого золота; • **old-hat** *разг.* (*тж.* **old hat**) а) несовременный, устарелый; б) старый, хорошо знакомый; в) неоригинальный; • **old ice** лёд, переживший как минимум одно лето (*в Арктике и Антарктике*); • **old-line** а) имеющий хорошую репутацию; б) традиционный, консервативный; в) влиятельный, авторитетный; • **old maid** старая дева; • **old masters** а) старые мастера (*великие художники XV-XVIII вв.*); б) картины старых мастеров; • **old money** а) потомственное богатство; б) потомственная денежная аристократия; • **Old Reaper** смерть, старуха с косой; • **old resident** старожил, ветеран; • **old ship** старина, дружище, старая посудина (*шутливое обращение к моряку*); • **old-style** несовременный, старомодный, в старом стиле; • **Old Testament** *церк.* Ветхий Завет (*часть Библии*); • **old thief** *шотл. диал.* дьявол; • **old-time** а) старинный, прежних времён; **old-time folklore** старинный фольклор; **old-time driver** прежний водитель; б) (*о бальных танцах*) старый (*относящийся к XIX в. или началу XX в.*); • **old-timer** *амер.* а) ветеран, представитель старшего консервативного поколения; б) пожилой человек, старик; старожил; в) старомодный (*о человеке или вещи*); • **old trout** *сл. презр.* старая калоша (*о женщине*); • **old wives' tales** бабьи сплетни, бабушкины сказки; • **Old World** Старый Свет; восточное полушарие; • **old-world** а) старинный, древний; б) *амер.* относящийся к Старому Свету; • **Old Year's Day** последний день уходящего года (*31 декабря*).

on [ɔn]

1. *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на нахождение на поверхности другого предмета* на; **the table-cloth and dishes are on the table** скатерть и посуда на столе; **the cup is on the table** чашка на столе; **tea is on** чай на столе, чай готов, чай подан; **he is on board ship** он на борту корабля; **the picture hangs on the wall** картина висит на стене; **he has a blister on the sole of his foot** у него волдырь на стопе; б) *на нахождение возле какого-л. водного пространства* на, у; **the town lies on the Volga (on the coast of the Black Sea, on Lake Michigan)** город расположен на Волге (на берегу Чёрного моря, на берегу озера Мичиган); **Stratford-on-Avon** Стратфорд-на-Эйвоне; **a house on the river** дом у реки; в) *на направление, цель движения* на; **to head on** держать курс (на); **to march on the capital** двигаться маршем на столицу; **to gaze on a scene** уставиться на сцену; **the boy threw the ball on the ground** мальчик бросил мяч на пол; **the door opens on a lawn** дверь выходит на лужайку; **the window opens on the street** окно выходит на улицу; **on the right** направо; **on the North** на севере; **on the Continent** на материке; г) *на способ передвижения* в, на; **on a truck** на грузовике; **on a train** в поезде;

2) *во временном значении указывает*: а) *на определённое время* в; **we hope to see you on Sunday** мы надеемся видеть вас в воскресенье; **on another day** в другой день; **on any day** в любой день; **on time** вовремя; б) *на определённую дату*; **on the 8th of March** 8 марта; **on the 1st of April** первого апреля; **on Christmas eve** в канун рождества; в) *на часть определённого дня*; **on the morning of the 1st of May** утром 1 мая; г) *на последовательность, очерёдность наступления действий* по, после; **on arrival we went to see the sights of the town** по прибытии мы отправились осматривать достопримечательности города; **on my return I met many friends** по возвращении я встретил много друзей; **payable on demand** оплата по требованию; **cash on delivery** оплата при доставке; **on reaching home** придя домой; д) *на одновременность действий* во время, в течение; **on my way home** по пути домой; е) *на многократное повторение*; **mile on mile** миля за милей; ж) *на приблизительность, неточность*; **just on 5 years ago** около пяти лет назад;

3) *указывает на состояние, процесс, характер действия* в, на; **on leave** в отпуске; **on fire** в огне; **the dog is on the chain** собака на цепи; **on sale** в продаже; **on trial** на испытании; **on the trail** под следствием; **on the move** а) на ходу; б) в движении, в развитии; **to be on strike**

бастовать; **to be/go on the spree** кутить; **to be on the committee** быть членом комиссии; **on the trust** на веру; **on speaking terms** знакомый с кем-л.; **on friendly footing** на короткой (дружеской) ноге;
4) *указывает цель или назначение действия;* **on purpose** нарочно, намеренно; **he went on business** он отправился по делу; **on errand** а) на посылках; б) по поручению; **they rose on their enemies** они поднялись на своих врагов;
5) *указывает исходные основания, причину, источник*; **on a new principle** на новых основах, принципах; **on the ground** на этом основании; **on faith (of)** полагаясь (*на что-л.*); **on my account** на (*или* за) мой счёт; **on an annuity** на ежегодную ренту; **on his income** на свой доход; **on a pension** на пенсию; **it is all clear on the evidence** всё ясно из показаний; **on good authority** из достоверного источника; **I heard it on some air show** я слышал это в какой-то радиопостановке; **he borrowed money on his friend** он занял деньги у своего друга;
6) в (*составе, числе*), с; **on the commission (delegation)** в составе комиссии (делегации); **on the jury** в числе присяжных; **on the list** в списке; **I have no money on me** у меня с собой нет денег;
7) *при обозначении темы, в заглавиях научных трудов и т. п.* о, об, относительно, касательно, по; **we talked on many subjects** мы говорили о многом; **my opinion on that question** моё мнение по этому вопросу; **a book on phonetics** книга по фонетике; **a joke on me** шутка на мой счёт; **I congratulate you on your success** поздравляю вас с успехом;
8) *указывает на направление действия*; **he turned his back on them** он повернулся к ним спиной; **she smiled on me** она мне улыбнулась; **tickets on you** билеты (заказаны) на вас;
9) *указывает на средства существования, условие приобретения и т. п.* за (*что-л.*), на (*что-л.*); **to live on $50 a week** жить на 50 долларов в неделю; **she got it on good terms** она получила это на выгодных условиях; **to buy smth. on the cheap** *разг.* купить по дешёвке; **to live on one's parents** быть на иждивении родителей; **interest on investment** процент на инвестицию; **tax on imports** налог на импорт;
10) *указывает на инструмент, орудие*; *на предметы питания*; **to cut one's finger on a knife** порезать палец ножом; **to live on fruits** питаться фруктами.

2. *adv*
1) *указывает на продолжение действия, выраженного глаголом*; **to read (to write, to walk) on** продолжать читать (писать, шагать); **go on!** продолжайте!; **to send one's luggage on** послать багаж вперёд, заранее; **on and on** не останавливаясь; **there is a war on** идёт война;
2) *указывает на включение какого-л. аппарата, механизма в действие*; **turn on the gas** включи(те) газ; **switch on the current** включи(те) электричество; **the light is on** свет горит, включён; **is the radio on?** радио работает?; **the radio announcer told us we were on** диктор сказал нам, что мы уже в эфире;
3) *указывает на наличие какой-л. одежды на ком-л.*; **what had he on?** во что он был одет?, что было на нём?; **he had a new blue coat (glove, his brown hat)** он был в новом синем пальто (в перчатках, в коричневой шляпе), на нём было новое синее пальто (перчатки, коричневая шляпа);
4) *указывает на отправную точку или момент*; **from this day on** с этого дня;
5) *указывает на идущие в театре (кинотеатре) пьесы (фильмы)*; ***Macbeth* is on tonight** сегодня идёт «Макбет»; **what is on in London this spring?** что идёт (*какие пьесы*) этой весной в Лондоне?;
6) *указывает на приближение к какому-л. моменту* к; **he is getting on in years** он стареет; **he is going on for thirty** ему скоро исполнится тридцать; **it is on for ten o'clock** время приближается к десяти (часам);
7) *указывает на увеличение, рост* выше; **the new price is 5 points on** цена на 5 пунктов выше.

3. *adj*
1) *амер. разг.* знающий тайну, секрет;
2) *разг.* желающий принять участие (*особ. в рискованном деле*);
3) *спорт.* подающая (*та часть крикетного поля, на которой стоит игрок с битой*);
4) *разг.* удачный, хороший; **it is one of my on days** я сегодня в хорошей форме.

См. Приложение, с. 356–358.

• **all on a tremble** весь в волнении; • **and so on** и так далее; • **be on the move** быть на ногах, в движении; • **be on to smb.** а) раскусить кого-л.; б) связаться с кем-л. (*по телефону и т. п.*); в) придираться к кому-л.; г) напасть на след кого-л.; • **call on/upon** а) посещать, звонить (*по телефону*); б) призывать (*на помощь*); • **carry on** а) утрясать; делать, работать, заниматься; **Euphie and John carried on a long correspondance with each other** Юфи и Джон понаписали друг другу уйму писем; б) продолжать; **carry on, guys** продолжайте, ребята; в) пороть чушь, дурить; **Bill and John carried on during the warm up until the coach ordered them out** во время тренировки Билл и Джон дурачились, пока тренер не прогнал их; • **cash in on** поймать удачу, воспользоваться шансом; • **catch on** а) схватывать (*т. е. понимать, «врубаться», «въезжать»*); б) прославиться, привлечь внимание; **this clip caught on at once** этот клип сразу стал популярным; в) наняться; получить место, работу; • **come on** давай, пошёл, двигайся; • **do a job on** напортачить, подложить свинью;

• **down on** сердитый, злой; **he was down on his teacher for a low grade** он разозлился на учителя из-за плохой оценки; • **egg on** подталкивать, подстрекать, побуждать; **he egged me on to find a tutor** он уговорил меня найти репетитора; • **get on** а) одеваться, быть модно одетым; б) планировать что-л.; **I got a big weekend on** у меня большие планы на выходные; • **hands on** активное участие; • **hold on** а) держаться; **hold on tight!** держись крепче!; б) ждать на телефоне, не вешая трубку; **hold on, I ask my secretary** не вешай трубку, я спрошу своего секретаря; в) продолжать дело (*несмотря на трудности*); **the case sounded dead duck but he held on and finally met with success** дело казалось дохлым, но он продолжал заниматься им и в конце концов добился успеха; г) *возглас, призывающий к вниманию* послушайте, «слушай сюда»; • **in on** спустить, растратить, израсходовать; • **keep on** продолжать; **keep on running!** не останавливайся!; • **let on** выдавать секрет; рассказывать правду; признаваться; • **on a bet** на спор; • **on a bounce** в судорогах; • **on a delivered basis** включая стоимость доставки; • **on a hunch** интуитивно; • **on a leash** на поводке; **to lead on a leash** вести на поводке; • **on a national scale** в масштабе страны; • **on a par** наравне, на одном уровне (**with**); **they judged the recording to be on a par with previous ones** они признали, что запись сделана на том же уровне, что и предыдущие; • **on a slant** косо; в наклонном положении; • **on a string** (*быть*) в полной зависимости, (*идти*) на поводу; • **on a war footing** в боевой готовности; • **on account** а) в счёт чего-л.; б) (*платить*) вперёд, авансом; • **on all fours** а) на четвереньках; б) тождественный, аналогичный; • **on alternate days** через день, каждый второй день; • **on and off** (*или* **off and on**) время от времени, иногда, нерегулярно, периодически; **she wrote to his pen pal in Russia an and off for one year** в течение года она иногда писала своему другу в Россию; • **on any terms** на любых условиях; • **on average** в среднем; • **on behalf of** от лица, от имени (*кого-л.*); **on my (his, her) on behalf of** а) в моих (его, её) интересах; б) от моего (его, её) имени; • **on board** а) на корабле, на пароходе, на борту; б) *амер. тж.* в вагоне (*железнодорожном, трамвайном*); • **on call** по требованию, по вызову; • **on-camera** *кино, тлв.* а) снимаемый на камеру; показываемый по телевидению; **he has refused all on-camera interviews** он отказался от всех интервью перед камерой; б) в пределах досягаемости камеры; **to be interviewed on-camera** давать интервью перед камерой; • **on-coming** а) приближение, наступление; б) надвигающийся, приближающийся; **on-coming traffic** встречное движение; в) будущий, грядущий, предстоящий; **the on-coming visit** предстоящий визит; г) дружелюбный, приятный; • **on condition** при условии; • **on credit** в долг; в кредит; • **on deathbed** на смертном ложе, на смертном одре, при смерти; • **on deck** а) на палубе; б) *амер. разг.* под рукой; • **on delivery** при доставке; **payment on delivery** оплата при доставке; • **on demand** а) по запросу; б) по требованию; • **on duty** а) на дежурстве; б) при исполнении служебных обязанностей; • **on edge** а) нетерпеливый, взвинченный; б) на пределе, на нервах; **before the match all we were on edge** перед матчем все мы были на пределе; • **on emergency** на крайний случай; на случай аварии; • **on end** а) стоймя, дыбом; б) непрерывно, подряд; **for two years on end** два года подряд; • **on foot** а) пешком; б) *перен.* в движении, в процессе, в стадии приготовления; • **on half-cock** настороже; • **on hand** имеющийся в распоряжении, на руках; • **on high** наверху; • **on holiday** на каникулах, в отпуске; • **on ice** откладывать, приберегать (*до следующего удобного случая*); **I have to put my vacation on ice until the weather turns good** я должен отложить свой отпуск, пока погода не улучшится; • **on impulse** внезапно, неожиданно, импульсивно, в порыве; **after lunch she decided on impulse to take a bath** после ланча она вдруг решила принять ванну; • **on its own roots** непривитый

(*о растениях*); • **on lays** в складчину; • **on-licence** патент на продажу спиртных напитков распивочно (*не на вынос*); • **on loan** а) взаймы; б) предоставленный для выставки (*об экспонате*); • **on location** на натуре (*о съёмках*); • **on me/him/her/them** *фраза, которую употребляют в ресторане или кафе, чтобы указать, кто будет платить* за мой/его/её/их счёт (*букв.* «на меня/него/неё/нас»); • **on my honour** честное слово; • **on numerous occasions** часто, во многих случаях; • **on oath** клятвенный; • **on occasion** при случае, иногда; • **on one hand** с одной стороны; • **on one's guard** начеку; бдительный, осмотрительный, внимательный; • **on one's hands** а) на чьей-л. ответственности; б) *амер.* налицо, поблизости; • **on one's high horse** высокомерный, важный, надменный, заносчивый; • **on one's hunker** а) на корточках; б) в ужасном положении; • **on one's jack** а) сам по себе, один; б) без помощи, в одиночку; • **on one's last leg** на последнем издыхании; **now he is on his last leg** теперь он при смерти; • **on one's own account** а) в своих собственных интересах; б) на свой страх и риск; • **on one's own initiative** по собственной инициативе; • **on one's own responsibility** а) по собственной инициативе; б) на свою ответственность; • **on one's toes** жизнерадостный; деятельный; активный; решительный; готовый к действию; в (полной) готовности; начеку, настороже; **the cool football player is always on his toes** классный футболист всегда наготове; • **on paper** теоретический; фиктивный; **on paper, their country is a multi-party democracy** теоретически в их стране многопартийная демократия; • **on parole** под честное слово; • **on patrol** в дозоре; • **on pins and needles** как на иголках; **I am always on pins and needles before the curtain opens up** перед поднятием занавеса я всегда весь словно на иголках; • **on points** по очкам (*в боксе*); **to beat/defeat on points** победить по очкам; **to lose on points** проигрывать по очкам; • **on-position** *тех.* положение включения (*на выключателе*); • **on principle** из принципа, из принципиальных соображений; • **on private account** на частных началах; • **on purpose** нарочно; • **on-ramp** *амер.* наклонный въезд на автомагистраль; • **on receipt (of)** по получении (*чего-л.*); • **on record** а) записанный, зарегистрированный, зафиксированный (*в письменном виде*); б) оглашённый, опубликованный, известный; **the judge's opinion is on record** мнение судьи оглашено; • **on reflection** подумав, поразмыслив; **on reflection, I suppose his tales are just too old-fashioned** поразмыслив, я могу сказать, что его рассказы слишком несовременны; • **on repeated occasions** неоднократно; • **on safe** установленный на предохранитель, на предохранительном взводе (*об огнестрельном оружии*); • **on schedule** точно, вовремя; • **on-screen** кинематографический; телевизионный; • **on second thoughts** по зрелом размышлении; • **on Shanks's mare/pony** на своих на двоих, пешком; • **on-shore** а) движущийся к берегу, к суше; б) прибрежный, береговой; в) на суше, на берегу; • **on-site control** контроль на местах (*за разоружением и т. п.*); • **on smb.'s account** а) на чьём-л. счёте (*в банке*); б) за чей-л. счёт; • **on spec** а) наудачу, на риск; б) с расчётом на выгоду; • **on speculation** = on spec (*см.*); • **on stilts** высокопарный, напыщенный; неестественный; ходульный; • **on stream** в действии (*о предприятии*); • **on tap** а) распивочно (*о вине*); б) готовый к немедленному употреблению, использованию; находящийся под рукой; • **on target** совершенно верный, по существу (*о доводе, аргументе, действии и т. п.*); действенный (*для решения какой-л. проблемы, вопроса и т. п.*); • **on television** по телевидению; • **on the alert** а) начеку, бдительный; б) осмотрительный, внимательный; • **on the ball** *амер. разг.* расторопный, толковый; • **on the barrel/barrel-head** на месте, тут же, немедленно; • **on the beam** *мор.* на траверзе; • **on the bell** по часам, на часах (o'clock); • **on the bend** нечестным путём; • **on the blink** *амер. сл.* а) в плохом состоянии, не в порядке; б) при последнем издыхании; • **on**

the blob *сл.* устно, на словах; • **on the booze/fuddle** в запое; • **on the brink of war** на грани войны; • **on the cards** возможно, вероятно; • **on the carpet** на обсуждении (*о вопросе*); **to call smb. on the carpet** вызвать кого-л. на ковёр; **to have smb. on the carpet** давать нагоняй кому-л.; • **on the cheap** *разг.* по недорогой цене, по дешёвке; • **on the co-op** сообща, на кооперативных началах; • **on the contrary** наоборот; • **on the crest of the wave** а) на гребне волны; б) *перен.* на вершине славы; • **on the cry** по слухам; • **on the day** когда-нибудь; • **on the dead** *амер. сл.* честно, правда, в самом деле; **say, on the dead, Uncle Peter, I wish you'd come** послушай, дядя Питер, в самом деле, я хотел бы, чтобы ты пришёл; • **on the decline** а) в упадке; б) на ущербе, на склоне; • **on the dock** на скамье подсудимых; • **on the docket** *амер. разг.* в процессе обсуждения, рассмотрения; • **on the face of it** а) судя по внешнему виду; б) на первый взгляд, по первому впечатлению; • **on the firing line** *амер.* на линии огня; • **on the flat** *жив.* на плоскости, в двух измерениях; • **on the fly** а) на лету; в полёте; б) *перен.* в загуле, в запое; • **on the gridiron** *перен.* а) в муках; б) в сильном беспокойстве, как на угольях; • **on the ground of** по причине, на основании, под предлогом; • **on the hoof** живой/живьём (*о скоте*); **to buy cattle on the hoof** покупать скот живьём; • **on the house** за счёт заведения (*о подаваемой выпивке, еде и т. п.*); **a drink on the house** бесплатная выпивка; • **on the instant** тотчас, немедленно; • **on the jar** приоткрытый (*о двери и т. п.*); **she found the hall door on jar** она обнаружила, что дверь в прихожую приоткрыта; • **on the job** а) в действии, в движении; б) очень занятой; **he is always on the job** он всегда занят; в) готовый на всё; • **on-the-job training** обучение на рабочем месте, в процессе работы; • **on the jump** а) в движении; б) проворно, быстро; в) в возбуждении, волнении, нервном состоянии; • **on the lam** в поспешном бегстве; **to take it on the lam** удирать; • **on/under the lee** а) *мор.* под ветром; б) под прикрытием; • **on the left** слева, влево, налево; • **on the level** *амер. разг.* честно, откровенно; **this was no fault of mine, on the level** честно говоря, это не было моей ошибкой; • **on the make** *амер. сл.* а) стремящийся к наживе, стремящийся получить выгоду; б) стремящийся завоевать чьё-л. расположение, ищущий сексуального удовлетворения; в) делающий успехи, развивающийся; **there are few more impressive sights in the world than a Scotsman on the make** трудно найти более впечатляющее зрелище, чем вид шотландца, пытающегося за кем-либо приударить; • **on the map** а) существующий; б) занимающий важное/видное положение; в) значительный, существенный, важный; • **on the mat** а) в неприятности, беде, плохих отношениях (*с начальством и т. п.*); б) *воен. разг.* под трибуналом; • **on the nail** на месте, тут же, немедленно; • **on the never-never** *шутл.* в рассрочку, в кредит (*букв.* навсегда, безвозвратно); • **on the news** в передаче новостей; **we heard that item on the late on the news** мы услышали об этом в последней передаче новостей; • **on the nod** а) в кредит; **to give (to get) smth. on the nod** дать (получить) что-л. в кредит; б) простым одобрением, без голосования; • **on the nose** а) без опоздания; б) *австрал.* противный, раздражающий, зловонный; • **on the off chance** *разг.* на всякий случай; • **on the other hand** с другой стороны; **on the other hand, you have different fingers** но с другой стороны... (*каламбур: букв.* на другой руке у вас другие пальцы); • **on the outlook** *книжн.* на страже; • **on the outs** в натянутых отношениях, в ссоре, в противоречии; • **on the outside** снаружи; • **on the pan** под огнём критики; получающий взбучку; • **on the pavement** без пристанища, на улице; **I was left completely on the pavement** меня оставили на улице (*совершенно бездомным*); • **on the phone** у телефона; • **on-the-premise bakery** пекарня, находящаяся в помещении торгового предприятия; • **on the quiet** *разг.* тайно, скрытно; • **on the radio** по радио; **I heard the bad news on the radio** я услышал плохие новости по радио; • **on the record** для печати, в качестве официальной версии; • **on the right** справа, вправо, направо; • **on the road** в дороге, в пути, во время путешествия; • **on-the-road** находящийся в эксплуатации, эксплуатируемый (*напр. о транспортном средстве*); • **on the rocks** а) «на мели», в стеснённых (*финансовых*) обстоятельствах; б) со льдом (*о коктейле*); • **on the safe side** на всякий случай, для большей верности; • **on the say-so of** в соответствии с (*чем-л.*), с разрешения (*кого-л.*); • **on the sea** а) в море; б) на морском берегу; • **on the skew/slant** косо, наклонно, в наклонном положении; • **on the sly** тайком; • **on-the-spot** а) на месте; местный; б) немедленный; непосредственный; • **on the square** честно, без обмана; • **on the town** *идиом.* а) в вихре светских удовольствий; б) *амер.* получающий пособие по безработице; • **on the upgrade** на подъёме; • **on the view** во время осмотра, при осмотре; • **on the wallaby** *австрал.* скитающийся, безработный; • **on the watch** начеку; бдительный; **the door opened when he knocked – for Rob was on the watch** дверь отворилась, как только он постучал, так как Роб уже поджидал его; **he must be always on the watch for the indications of a coming reaction** он всегда должен быть начеку, чтобы заметить признаки наступающей реакции; • **on the water** на лодке, пароходе *и т. п.*; **let's go on the water** покатаемся на лодке; • **on the way** по пути, в дороге; **I saw the accidence way to work** по дороге на работу я видел аварию; • **on the whole** в целом; • **on the windy side of** *перен.* вне досягаемости; • **on the word** вслед за словами; • **on the wrong side** наизнанку; • **on this point** на этот счёт; • **on time** а) вовремя; б) *амер.* в рассрочку; • **on tiptoe** а) на цыпочках; б) украдкой; в) в ожидании; • **on trial** а) находящийся на испытательном сроке; б) взятый на пробу (*о предметах*); • **on velvet** в выигрыше; в хорошем материальном положении; • **on view** выставленный для обозрения; • **on watch** дежурный, сторож; **apart from two men on watch in the engine-room, everyone was asleep** все спали, кроме двух дежурных в машинном отделении; • **pass on** а) устанавливать, судить, высказывать мнение; **the college passed on his application and found him acceptable** в колледже приняли его заявление и сообщили, что он им подходит; б) дарить, отдавать, раздавать; **as he grew up he passed on his jeans to me** когда он подрастал, он отдавал мне донашивать свои джинсы; в) приходить, уходить, отмирать; **that was very famous football player during late fifties and I'm very sorry to hear that he passed on** он был знаменитым футболистом в конце пятидесятых, и мне очень тяжело узнать, что он умер; • **put on** а) одеваться; **could you put on this dress?** не хочешь надеть это платье?; б) принимать вид; преувеличивать; притворяться; **it's not hurt, he's putting on!** ему не больно, он притворяется!; **put on a smile** улыбнись; в) набирать (*вес*); **I'm so thin that doctor said I should put on two or three kilos** я настолько худа, что доктор посоветовал мне набрать пару-тройку килограммов; г) устраивать, проводить, делать; **the senior class put on a discotec** старшеклассники проводят дискотеку; д) вкладывать, делать усилие; **then I put on an extra burst of speed and this long race** затем я собрал силы, увеличил скорость и выиграл эту нелёгкую гонку; • **right on** *восклицание* ещё как, конечно, точно, так; • **stuck on** *амер.* «втрескаться», влюбиться; **I'm stuck on her** я прямо по уши влюбился в неё; • **switched on** *амер.* а) по последней моде, «в струе»; б) употребивший наркотики, накурившийся, наширявшийся; • **take on** а) набирать, нагружать; **the truck was taking on fabric to carry for sale** грузовик загружался тканью, предназначенной для продажи; б) приобретать (*вид*), становиться; **after he joined the play it took on the look of an ice battle** после его выхода на лёд игра стала приобретать вид ледового побоища; в) нанять на работу, дать работу; **we're gonna take on a staff for this program** для этой программы нам надо нанять дополнительный штат (*см. Приложение,*

с. 366–368); • **turn on** а) включать; **turn on the light** включи свет; б) становиться, делать, подключаться; **I know you can turn on the charm with men** я знаю, какой очаровательной ты можешь быть с мужчинами; в) проявлять большой интерес; испытывать большое удовлетворение, балдеть; **the *Doors* always turns me on** я всегда тащусь от музыки «Дорз»; г) познакомить, вовлечь; **he turn me on to smoking** он научил меня курить; д) нападать, атаковать; **if they turn on we would turn them off** если они нападут, мы заставим их отпасть; • **wait on/upon** прислуживать, служить; **last year he was waiting on some old ladies** в прошлом году он подрабатывал, прислуживая нескольким пожилым женщинам; • **wear on** а) сердиться, раздражаться; б) тянуться; **the night wore on and he could not stay with eyes open** ночь тянулась так долго, что его постепенно свалил сон; • **zero in on** а) наводить (*оружие на цель*); **his gun was zeroed in on the guy with a knife** его пистолет был направлен на парня с ножом; б) сосредоточиться (*на теме разговора*).

one [wʌn]

1. *num*

1) *число* один; **one book** одна книга; **one hundred** сто, сотня; **one million** один миллион; **one half** половина; **one third** одна третья; **one pound ten** один фунт и десять пенсов; **one from seven leaves six** от семи отнять один будет шесть; **I've also sold one or two to an American publisher** я также продал несколько экземпляров одному американскому издателю; **one too many** слишком много;

2) первый, номер один; **number one** сам, собственная персона; **Chapter One** Глава первая/Глава 1; **day one** а) день первый; б) самое начало (*чего-л.*); **in the year one** *шутл.* очень давно, при царе Горохе.

2. *n*

1) единица, (*цифра*) один, 1 *или* I; **a Roman one** римская цифра один; **the row of ones** ряд единиц; **write down three ones** напишите три единицы;

2) один, одиночка; **one by one** один за другим, друг за другом, поодиночке; **one and all** все вместе и каждый в отдельности; **at one** в согласии, единодушно;

3) один год (*о возрасте*); **Jim will be one soon** Джиму скоро исполнится годик;

4) (один) час (*о времени*); **it's half past one** сейчас половина второго; **the train arrives at one twenty five** поезд прибывает в час двадцать пять;

5) первый размер (*одежды*); **she wears a one** она носит первый (размер);

6) *разг.* история, анекдот, байка; **have you heard the one about the UN?** вы слышали анекдот про ООН?;

7) *разг.* одна рюмка, порция выпивки; **one for the road** «посошок» (*последняя рюмка, выпиваемая перед уходом*); **quick one** *разг.* рюмка, стопка; **a quick one before closing time** выпить по одной до закрытия (*бара*);

8) *разг.* одно очко *или* гол; **go up one!** *разг.* очко в твою пользу! (*похвала, одобрение*); **one-down** а) отстающий от противника на одно очко; б) низший, худший в каком-л. отношении; **to feel one-down** почувствовать себя неудачником; **one-up** а) опережающий противника на одно очко; б) имеющий преимущество, находящийся в выгодном положении; **get one up** превосходить, иметь преимущество;

9) *разг.* купюра достоинством 1 фунт стерлингов или 1 доллар;

10) *слово-заместитель; употребляется во избежание повторения упомянутого существительного*; **have you a knife? – I have one** есть у вас нож? – у меня есть; **a new law and an old one** новый закон и старый; **they are selling their house to move to a smaller one** они продают свой дом, чтобы переехать в другой, поменьше; **his response is one of an anger and frustration** его ответная реакция – раздражение и разочарование;

11) *слово-заместитель в значении «человек, люди»*; **a one for** *разг.* (человек) охотно что-л. делающий, относящийся с энтузиазмом к чему-л.; **I for one** что касается меня; **I'm not one for political discussions** нет, разговоры о политике не для меня; **as one** как один (*человек*); **the 40.000 crowd rose as one** сорокатысячная толпа поднялась как один; **the little ones** дети; **my little one** дитя моё; **the great ones and the little ones** большие и малые; **the great ones of the earth** великие мира сего.

3. *adj*

1) один, уникальный, единственный в своём роде; **one fine person** один хороший человек; **the one person she wanted to marry** единственный человек, за которого она хотела выйти замуж; **his one regret is that he has never learnt English** единственное, о чём он жалеет, что никогда не учил английский; **one in a thousand** очень редкий, один на тысячу; **one way ticket to the Moon** билет на Луну в одну сторону; **there is only one way to do it** есть единственный способ это сделать;

2) единый, как один; **to cry out with one voice** единодушно воскликнуть; **one and undivided** единый и неделимый;

3) одинаковый, такой же; **they all went off in one direction** все они удалились в одном и том же направлении; **to remain for ever one** оставаться всегда самим собой; **it is all one** безразлично, одинаково; **it's all one to me whether you go or don't go** мне безразлично, пойдёшь ты или нет; **be at one** быть заодно, быть согласным (**with smb.** с кем-л.); **I am at one with you on this subject** в этом вопросе я с тобой заодно;

4) неопределённый, какой-то, некий; **one fine morning** в одно прекрасное утро; **I met him one night** я встретил его как-то вечером;

I will see you again one day когда-нибудь (однажды) мы снова увидимся;

5) *употребляется вместо неопределённого артикля перед прилагательными для эмоционального усиления* очень, весьма, крайне; **that's one funny boy** он очень забавный.

4. *pron*

1) некто, кто-то; **is he one that can be trusted?** он тот (человек), на которого можно положиться?; **I showed the ring to one Jones** я показал кольцо некоему Джонсу; **one came running** кто-то вбежал;

2) *употребляется в неопределённо-личных предложениях*; **one never knows what may happen** никогда не знаешь, что может случиться; **how can one do it?** как это можно сделать?; **where does one go from there?** куда отсюда пойдёшь?; **if one wants a thing done one had best do it himself** если хочешь, чтобы дело было сделано, сделай его сам; **one must observe the rules** нужно соблюдать правила.

• **all in one** одновременно, всё вместе; **it is robbery, insult, homicide, all in one** это одновременно и ограбление, и оскорбление и убийство; • **any one** а) кто бы то ни был; б) = anybody; • **at one** в согласии; заодно; • **become one** пожениться, повенчаться; • **be made one** пожениться, повенчаться; • **for one** *усил.* например, что касается; **I for one disagree** а я, например, не согласен; **I, for one, hope you don't get the job** что касается меня, я надеюсь, что вы не получите эту работу; • **like one o'clock** а) сильно, энергично, интенсивно; **it's going to rain like one o'clock** будет очень сильный дождь; **they found him still sleeping like one o'clock, quite insensible to any external sounds** они увидели, что он всё ещё спал глубоким сном, никакие внешние звуки не доходили до его сознания; б) охотно, быстро, с готовностью; **he drinks beer like one o'clock** он очень охотно пьёт пиво; **I'm sure he will go there like one o'clock** да я уверен, что пойдёт он туда, пойдёт как миленький; • **in one** одновременно; **this cream moisturizes and repairs in one** этот крем оказывает как увлажняющее, так и восстанавливающее действие; • **one-act play** одноактная пьеса; • **one-aloner** совершенно одинокий человек, одиночка; • **one and all** все без исключения, все подряд, все до одного; **they came, one and all, to welcome him home** они явились все как один приветствовать его по возвращении домой; • **one and only** один единственный, уникальный; • **one-armed** однорукий; **one-armed sailor** однорукий моряк; **one-armed bandit** игральный автомат; • **one by one** а) отдельно, поодиночке, раздельно, порознь; б) один за другим, друг за другом; **one by one the children married and moved away** дети один за другим переженились и разъехались; • **one-colour** однокрасочный, одноцветный, однотонный, монохромный; • **one day** некогда, когда-то, когда-нибудь, однажды; • **one-day wonder** злоба дня, кратковременная сенсация; • **one-decker** однопалубное судно; • **one-eyed** а) кривой на один глаз, одноглазый; б) предвзятый, ограниченный, недалёкий (*о человеке, высказывании и т. п.*); в) *амер. сл., уст.* нечестный; подловатый, с подлецой; г) *амер. разг.* бедненький, драный, задрипанный, заваляющий, запохаянный, пикчёмный; **one-eyed town** захолустье; • **one-figure** однозначное число; • **one for the book** достойный серьёзного внимания, значительный; • **one-handed** а) однорукий; б) рассчитанный на работу одной рукой; • **one-horse** а) одноконный, запряжённый только одной лошадью (*об экипаже, сельскохозяйственной машине и т. п.*); б) имеющий или использующий только одну лошадь (*о фермере и т. п.*); в) *амер. разг.* слабый, бедный, ограниченный (*о чьих-л. знаниях, способностях и т. п.*); мелкий, незначительный (*о каком-л. событии и т. п.*); захудалый, заваляющий (*о каком-л. месте*); **my company is not a one-horse show!** моя фирма – не дешёвый балаган!; **one-horse town** захудалый городишко, захолустье; • **one-house vote** *амер.* однопалатное голосование; • **one-ideaed = one-idea'd** а) одержимый одной идеей; б) узкий, ограниченный (*о мировоззрении, человеке*); • **one jump ahead** *прям. и перен.* на один шаг впереди (*кого-л. или чего-л.*); • **one-legged** а) одноногий; б) *перен.* однобокий, односторонний; имеющий только половину того, что требуется; • **one-liner** *разг.* острóта, шутка; • **one-man** а) состоящий из одного человека, принадлежащий одному человеку; **a one-man committee** комитет, состоящий из одного члена; б) задуманный и выполняемый одним человеком; **a one-man (stage) play** пьеса для одного актёра; **one-man show** перформанс одного исполнителя; **a one-man show of oils** выставка масляных полотен одного художника; в) рассчитанный на одного человека, предназначенный для одного; **one-man canoe/row-boat** одноместное каноэ (лодка); г) привязанный, преданный одному человеку; однолюб, однолюбка; **I'm afraid Virginia is a one-man woman** боюсь, Вирджиния – однолюбка; **there are dogs like that – one-man dogs** бывают такие собаки – преданные только своему хозяину; • **one-man band** человек-оркестр (*человек, играющий на нескольких инструментах одновременно*); • **one-man business** единоличное предприятие/дело; • **one-man company** акционерная компания, контролируемая одним лицом; • **one-man farm** единоличное хозяйство; • **one-man government/rule** диктатура; • **one man one vote** один человек – один голос (*пропорциональное представительство на выборах*); • **one-man-vote** один голос (*на выборах и т. п.*); • **one-masted** одномачтовый; • **one-of-a-kind** *амер.* необычный, своеобразный; • **one-off** а) одноразовый, одноразового употребления; **one-off job** разовая работа; б) предназначенный для особого случая, опыта *и т. п.*; • **one of those** гомосексуалист (*букв.* один из тех); • **one of those days** неудачный день, когда всё валится из рук и ничего не получается; • **One-party press** а) необъективное освещение событий; б) выступления прессы в поддержку одной партии; • **one-piece** состоящий из одного куска, из одного предмета (*об одежде*); • **one shot** а) единичный случай, единственный предмет, нечто исключительное; б) единственное представление, единственный спектакль; в) книга, статья без продолжения; • **one-sided** а) однобокий, односторонний, неполный; **a one-sided report of a trial** односторонний судебный отчёт; б) предвзятый, пристрастный, тенденциозный; **to take a one-sided view of a problem** принять пристрастную точку зрения на; в) кривобокий, асимметричный (*в прямом смысле*); г) односторонний (*имеющий составные части только с одной стороны*); **on the right is a one-sided street** направо – улица, застроенная только с одной стороны; д) неравный, неравноценный; **one-sided game** неравная игра (*с большим преимуществом одной стороны*); • **one-stop shopping** покупка всех нужных товаров в одном магазине; • **one-striper** *разг.* младший капрал; • **one-time** а) бывший, былой, минувший, прошедший, прошлый; б) единовременный, происходящий только один раз; **one-time increase** единовременное увеличение; **one-time charge** разовый сбор; **one-time dowries** единовременное пособие; • **one-to-one** а) индивидуальный; б) идентичный, одинаковый; • **one-track** а) одноколейный (*о железной дороге*); **one-track (railroad) line** одноколейка; б) однодорожечный (*о магнитофонной записи*); **one-track recording** однодорожечная запись; в) ограниченный, узкий, неизобретательный; г) одержимый одной идеей, «упёртый» (*о человеке*); **one-track mind**

ограниченный, недалёкий человек, дундук; **they're all one-track minds nowadays** сейчас они все такие недалёкие (*или* нынче у них только одно на уме); • **one-two punch** серия из двух коротких ударов в боксе; • **one-upmanship** умение превзойти других; • **one-way** а) односторонний (*о связи, движении и т. п.*); **one-way street** улица с односторонним движением; **one-way traffic** одностороннее движение; б) односторонний, прозрачный только с одной стороны (*о зеркале, стекле и т. п.*); в) однонаправленный; **one-way ticket** билет в одну сторону; **one-way life** равномерная, размеренная жизнь; **one-way dictionary** односторонний словарь (*с переводом с одного языка на другой, но без обратного перевода*); • **one way or another** так или иначе; • **one way or the other** тем или иным путём, так или иначе; • **one-year** одногодичный; • **one year old** годовалый; • **the one and the other** и тот и другой, оба, обе.

only [ˊounlɪ]

1. *adj*

1) единственный; **one and only** один единственный, уникальный; **an only son** единственный сын; **only child** единственный ребёнок;
2) бесподобный, несравненный, неподражаемый.

2. *adv*

1) только; единственно; просто; **not only** не только; **only think!** подумать только!; **if only** если бы только; **this information is for your eyes only** эта информация только для тебя одного; **I cook only on weekends** я готовлю только по выходным; **only figures** только цифры;
2) исключительно; очень; **only too glad** очень рад; **I am only too pleased** я очень рад; **only too** фактически, на самом деле, по существу, собственно говоря, очень; **I am only too glad to go** я весьма рад пойти; **it is only too likely to happen** вряд ли это произойдёт;
3) только что, недавно; **only just** только что; **to be only just in time** едва поспеть; **only not** почти, чуть не, едва не; **I read that article only yesterday** я прочитал эту статью только вчера;
4) всего лишь; **only last week** лишь на прошлой неделе; **only skin and bone** кожа да кости.

3. *conj*

но, только, если не, однако, тем не менее; **only that** если бы не то, что; **I would do it with pleasure, only I am too busy** я сделал бы это с удовольствием, если бы не был слишком занят.

or I [ɔ:] *conj*

1) или, либо; **books or magazines** книги или журналы; **to be or not to be** быть или не быть; **or else** иначе, а (не) то; **either... or** или... или; **make haste or else you will be late** торопитесь, иначе вы опоздаете;

be here on time, or we'll leave without you будь здесь вовремя, или мы уйдём без тебя; **or so** приблизительно, что-нибудь вроде этого;
2) *уст.* ли.

or II [ɔ:] *n*

золотой *или* жёлтый цвет (*в геральдике*), золотистый (*металл или краска*); **a lion or** золотой лев.

other [ˊʌðə]

1. *adj*

1) другой, иной; **none other than** никто иной; **some other time** как-нибудь в другой раз; **other things being equal** при прочих равных условиях; **other times, other manners** (*тж.* **other days, other ways**) иные времена – иные нравы; **in some other city** в каком-то другом городе; **some other countries** другие страны;
2) другой, второй (*из двух*); **the fruity voice on the other end of the line** мелодичный голос на другом конце провода; **he and one other person** он и ещё один человек; **the other hand** другая рука; **a meeting every other week** собрания проводятся каждую вторую неделю;
3) дополнительный, другой, иной; **a few other examples** несколько дополнительных примеров; **the other half** а) другой мир, другое общество; б) *сл.* ещё одна выпивка; **the other side** а) противоположная сторона; б) загробный мир, мир иной;
4) *с существительными во мн. ч.* остальные, другие (*предметы, люди*); **other pupils** остальные ученики;
5) прежний, бывший, минувший; **sailing ships of other days** морские суда былых времён; **the other night** позапрошлой ночью.

2. *pron*

другой; **every other** каждый второй; **one or other** тот или другой; **no other than** никто другой, как; **someone (something) or other** кто-нибудь (что-нибудь); **one or other of us will be there** кто-то из нас будет там; **some day** (*или* **some time**) **or other** когда-нибудь, рано или поздно; **you are the man of all others for the work** вы самый подходящий человек для этого дела; **think of others** не будь эгоистом.

3. *adv*

иначе, по-другому; **I can't do other than accept** я не могу не принять; **he could not do other than what he did** он не мог поступить иначе.

4. *n*

разный, другой; **each praises the other** один восхваляет другого.

• **other assets** *бухг.* прочие активы; • **other bank accounts** *бухг.* прочие счета; • **other day** недавно, на днях; • **other people money** заёмные средства; • **other things being equal** при прочих равных условиях; • **other-worldly** а) сверхъестественный, таинственный, загадочный; б) потусторонний, относящийся к загробной жизни; в) относящийся к нереальному миру, миру воображения; • **the other day** на днях, недавно; • **the other half** а) другой мир, другое общество; б) *сл.* ещё одна выпивка; • **the other side** а) противоположная сторона; б) загробный мир; • **the other thing** *разг.* противоположность; что-л. отличное; • **the other world** потусторонний мир, «тот свет».

our [ˊauə] *poss pron*

наш, наша, наше, наши (*употребляется атрибутивно, в том числе в значении «мой» в речи монарха или автора статьи*); **our book** наша книга; **our object in writing to your** цель настоящего письма; **our team is going to win** наша команда собирается победить; **Our Lady** дева Мария; **Our Father** Отче наш; **Our Lord** Господь, Христос.

out [aut]

1. *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на положение вне чего-л.* вне, за, из; **he lives out of town** он живёт за городом; **it's hot out** на улице жарко; б) *на движение за пределы чего-л.* из; **they went out of the room** они вышли из комнаты; **she has gone out** она вышла; **he took a pencil out of his pocket** он вынул карандаш из кармана; **she took the money out of the bag** она вынула деньги из сумки;

2) *указывает на материал, из которого сделан предмет* из; **this house is made out of brick** этот дом построен из кирпича; **this table is made out of different kinds of wood** этот стол сделан из различных пород дерева;

3) *указывает на целое или группу, из которой выделяется часть*; **two students out of fifteen were absent** двое студентов из пятнадцати отсутствовали;

4) *указывает на причину, основание, цель действия* из-за, вследствие; **out of envy** из зависти; **out of necessity** по необходимости; **he acted out of pity (out of curiosity, out of jealousy, out of gratitude, out spite, out of good nature, out of kindness)** он действовал из жалости (из любопытства, из ревности, из благодарности, из желания сделать наперекор, назло, из добрых чувств, по доброте душевной);

5) *указывает на отсутствие какого-л. предмета или признака* без, вне; **out of money** без денег; **out of place** а) неуместный, неподходящий; б) безработный; **out of work** без работы; **out of time** а) несвоевременно; б) не в такт; **out of use** неупотребительный, вышедший из употребления (*об одежде*); **out of wear** вышедший из моды; **out of coal (wood)** без угля (дров); **out of mind** а) из памяти вон; б) забытый; **to run out of gas** использовать всё горючее; **to be done out of smth.** быть лишённым чего-л. (*обманным путём*); **to be out of it** а) не участвовать в чём-л., не быть допущенным к чему-л.; б) избавиться от чего-л.; в) быть неправильно информированным; **you're absolutely out of it** вы совершенно не в курсе дела.

2. *adv*

1) *указывает на действие, направленное наружу; обыкн. переводится глаголом с приставкой* вы-; **to go out** выходить; **to take out** вынимать; **to fly out** вылетать; **he is out** его нет дома; **the girl is out** девушка выезжает в свет; **his arm is out** у него вывихнута рука; **the secret is out** секрет раскрыт; **the book is out** книга вышла из печати; **the flowers (leaves) are out** цветы (листья) распустились; **the chicken is out** цыплёнок вылупился; **the eruption is out all over him** сыпь выступила у него по всему телу; **the floods are out** река вышла из берегов; **out at sea** в открытом море;

2) *указывает на* завершённость *действия*; **to fill out** заполнить(ся), расширить(ся); **to pour out** вылить; **before the week is out** до конца недели;

3) *указывает на истощение чего-л., прекращение действия*; **the money is out** деньги кончились; **the fire (candle) is out** огонь (свечка) потух(ла); **the lease is out** срок аренды истёк; **out of colour** выцветший, выгоревший; **out of heart** а) в унынии; б) обескураженный; **out of patience** потерявший всякое терпение;

4) *указывает на отклонение от какой-л. нормы, правил, истины*; **crinolines are out** кринолины вышли из моды; **jazz is out** джаз уже не в моде; **out of date** устаревший; **out of shape** бесформенный; **my watch is five minutes out** мои часы «врут» на 5 минут; **to be out** быть без сознания, потерять сознание; **out of health** больной; **out and about** поправившийся после болезни; **to be out of one's mind** быть не в своём уме, быть не в себе.

3. *adj*

1) наружный, крайний, внешний; **out match** выездной матч;
2) больше обычного; **out size** очень большой размер;
3) *тех.* выключенный;
4) находящийся вне игры.

4. *int*

вон!, прочь!; **out upon you!** а) *уст.* стыд и срам!; б) вон!

5. *n*

1) лазейка, выход, путь к отступлению; **to leave no out to smb.** не оставить лазейки для кого-л.;

2) *полигр.* пропуск (*то, что пропущено*);

3) *амер. разг.* недостаток; **at** (*амер.* **on**) **the outs** в натянутых, плохих отношениях; **at outs with everybody** со всеми в ссоре, на ножах;

4) : **the outs** *pl парл.* оппозиция.

6. *v*

1) *разг.* выгонять; **out that man!** выставьте этого человека!;

2) гасить, тушить (*фонарь, лампу и т. п.*);

3) *спорт.* нокаутировать; **he was outed in the first round** его нокаутировали в первом раунде;

4) *спорт.* удалить с поля;

5) отправляться на прогулку, экскурсию *и т. п.*

См. Приложение, с 356–358.

• **all out** с максимальными усилиями, изо всех сил; **they went all out to finish by Friday** они делают всё возможное, чтобы закончить к пятнице; • **be out** быть без сознания, потерять сознание; • **be out for** (*или* **to**) всеми силами стремиться к чему-л.; **she is out for compliments** она напрашивается на комплименты; • **be out with smb.** быть с кем-л. в ссоре, не в ладах; • **break out** а) выламывать; **we had to break the door out to escape from the fire** нам пришлось выломать дверь, чтобы выбраться из огня; б) вспыхивать, разражаться (*о грозе, огне и т. п.*); **fire broke out in the hospital last night** пожар вспыхнул в больнице вчера вечером; в) сбегать, вырываться; **three men broke out of prison yesterday** три человека сбежали вчера из тюрьмы; **I should like to break out of this dull way of life** мне хотелось бы вырваться из этой тоски; г) раскрывать, развёртывать, распечатывать; **as the Queen stepped on the shore, the ship broke out the royal flag** как только королева вступила на берег, не корабле был развёрнут королевский флаг; • **burst out** а) вспыхивать (*о войне, эпидемии т. п.*); б) начать внезапно *или* бурно (*что-л. делать*); **to burst out laughing** рассмеяться, залиться смехом; **the other girls burst out crying at the sight of the coffin** остальные девушки залились слезами при виде гроба; в) сбегать; **three men burst out of prison yesterday** вчера из тюрьмы сбежали трое заключённых; г) восклицать; **"Don't hit me!" she burst out** «Не трогай меня!» – завопила она; д) вырастать (*из одежды*); **the children are bursting out of their clothes so quickly now** в нынешние времена дети так быстро вырастают из одежды; • **call out** а) выкрикивать, кричать; **Jane called out when she saw her friend across the street** Джейн окликнула своего приятеля, когда увидела его на другой стороне улицы; б) вызывать (*мастера, врача и т. п.*); **to call out for training** призывать на учебный сбор; **the doctor has been called out every night this week** на этой неделе доктора вызывали каждую ночь; в) выявлять, обнаруживать; **trouble can call out a person's best qualities** в беде человек может проявить свои лучшие качества; г) *разг.* призывать к забастовке; **the workers' leader has called all the men out for more pay** рабочий лидер призвал всех к забастовке ради повышения зарплаты; д) вызывать на дуэль; • **cry out** а) объявлять во всеуслышание, выкликать; б) вопить, выть, кричать, выкрикивать; **to cry one's heart out** горько рыдать, чахнуть от тоски; в) просить, взывать; **the garden is crying out to be watered** этот сад просто умоляет, чтобы его полили; • **day out** а) день, проведённый вне дома; б) свободный день для прислуги; • **die out** а) вымирать, исчезать; **if too many of these rare animals are killed, their kind will die out** если слишком большое число этих редких животных будет уничтожено, исчезнет весь вид; **it's time this selfish habit died out** давно пора этой эгоистичной привычке исчезнуть; **that style of music died out ten years ago** уже десятилетие назад это музыкальное направление вымерло; б) заглохнуть (*о моторе*); в) *воен.* захлебнуться (*об атаке*); • **draw out** а) вынимать, вытаскивать, вырывать; **he put his hand in the drawer, and drew out a gun** он сунул руку в ящик и достал оттуда пистолет; **this tooth really hurts: I may have to have it drawn out** этот зуб очень болит; думаю, придётся его вырвать; б) *воен.* выводить, выстраиваться, вытягиваться (*о войсках*); в) вытягивать(ся), удлинять(ся), продолжать(ся), затягивать(ся); **breakfast was drawn out to a most unusual length** завтрак сильно затянулся; **the speech drew out interminably** речи не было конца; г) увеличиваться (*о днях*); **the days are drawing out now that it is spring** настала весна, дни теперь увеличиваются; д) вызывать, пробуждать; выявлять, обнаруживать; **plenty of money often draws out the worst in people** большие деньги обычно пробуждают в людях самое низменное; **the teacher helped to draw out the meaning of the poem** учитель помог понять смысл стихотворения; е) вызывать на разговор, выпытывать; **I was able to draw his story out of him by patient questioning** неторопливо расспрашивая, я сумел выпытать у него, как было дело; **Mary is very quiet; try to draw her out at the party** Мери слишком робкая, попытайся разговорить её на вечеринке; ж) набрасывать, намечать, составлять (*документ и т. п.*); **to draw out a scheme** набросать план; з) отходить (*о поезде*); **the train drew out of the station** поезд отошёл от станции; и) брать, снимать (*деньги*) с банковского счёта; **I shall have to draw out some more money to pay all these people** мне придётся снять со счёта деньги, чтобы заплатить всем этим людям; к) *спорт.* оторваться от соперника; **the favourite drew out and won by two lengths** фаворит оторвался от соперника и выиграл с преимуществом в два корпуса; • **find out** узнать, разузнать, выяснить, понять, раскрыть (*обман, тайну*); **to find out the truth** узнать правду; **to find smb. out** разоблачить кого-л.; **to find out for oneself** добраться до истины; • **from this/that out** *преим. амер.* с этого времени, впредь; • **from here on out** *преим. амер.* с этого времени, впредь; • **from out to out** от одного края до другого (*в длину или в ширину*); • **hang out** а) вывешивать (*флаги*); **hang out the flag, the victory is ours!** вывешивай флаги, мы победили!; б) высовываться (*из окна*); в) *разг.* жить, квартировать; г) *разг.* болтаться, околачиваться; **can you tell me where Jim hangs out?** не знаешь, где шляется Джим?; д) упорствовать; **the town was surrounded by the enemy but the people hung out until help came** город был окружён врагами, но жители сопротивлялись, пока не пришла помощь; е) требовать (чего-л. **for**); **be careful, the dealers may hang out for a higher price** будь осторожнее, дилеры могут запросить более высокую цену; • **hear out** выслушать, дать кому-л. высказаться; **hear me out, please, I've still a lot to say** выслушай меня, пожалуйста, мне надо много тебе сказать; • **help out** а) помочь выйти; б) помочь в затруднении, выручить; **can you help me out with my English homework?** пожалуйста, помоги мне выполнить задание по английскому языку; • **kill out** уничтожать, искоренять; • **leave out** а) пропускать, не включать; **please complete this cheque properly, the date has been left out** заполните этот чек аккуратно, пропущена дата; б) упускать; **no possibility must be left out** ни одна возможность не должна быть упущена; в) не обращать внимания на кого-л.;

г) исключать; • **make out** а) разобрать; б) увидеть, различить, понять; **you can just make out the farm in the distance** вдали можно разглядеть ферму; в) составлять (*документ*), выписывать (*счёт, чек*); **when you make out the bill, please give me a copy** когда выпишешь чек, дай мне копию; г) *амер.* жить, существовать; **how did he make out while his wife was away?** как он жил, пока его жена была в отъезде?; д) справляться (*с чем-л.*), преуспевать; **how did he make out at the examination?** как он сдал экзамен?; е) делать вид, притворяться, дать понять; **you can't make yourself out to be younger than you are** у тебя не получится выглядеть моложе своих лет; **he's not such a fool as he's made out to be** он не такой дурак, каким себя выставляет; ж) удаваться, иметь успех; **whatever profession this young man chooses, I'm sure he'll make out all right** какую бы профессию ни выбрал этот молодой человек, я уверен, его ждёт успех; з) *разг.* заниматься сексом; **the park was full of lovers making out on the grass** парк был полон парочками, которые занимались любовью прямо на траве; и) ощущать, чувствовать, различать; • **night out** а) ночь, проведённая вне дома (*особ. в развлечениях*); б) выходной вечер прислуги; • **open out** развёртывать(ся), раскрывать(ся); **to open out one's arms** открывать объятия; **to open out the wings** расправлять крылья; • **out and away** несравненно, намного, гораздо; • **out and home/return** туда и обратно (*о поездке, путешествии и т. п.*); • **out and in** *или* **in and out** снаружи и внутри; • **out and out** а) вполне; гораздо; б) несомненно; **it was out and out the best apple pie she had ever eaten** вне всякого сомнения, это был самый вкусный яблочный пирог из всех, что ей когда-либо довелось отведать; • **out island** отдалённый остров (*особ. о Шетландских, Оркнейских, Гебридских, Багамских островах*); • **out of** вне, сверх, выше, за, снаружи; **out of curiosity** из любопытства; **out of joint** а) вывихнутый; б) *перен.* пришедший в расстройство, не в порядке, в беспорядке; **out of mind** а) из памяти вон; **out of sight out of mind** *посл.* с глаз долой — из сердца вон; б) забытый; • **out on one's feet** без сознания, в обмороке; • **out pipes** *мор.* прекратить курение (*приказ*); • **out to it** *австрал. сл.* а) пьяный в стельку; б) заснувший, отрубившийся; • **out with** *разг.* разболтать (*тайну, секрет*); **out with it** давай(те) же, говори(те) (*обращение слушающего к говорящему с призывом рассказать что-л. или закончить начатое высказывание*); **come on, Dick, out with it** давай-ка, Дик, выкладывай; • **out-patient** а) амбулаторный больной; **out-patient hospital** поликлиника; **out-patient treatment** амбулаторное лечение; б) *pl* амбулаторное отделение в больнице; • **parcel out** делить на части, дробить; **after the farmer's death, his land was parcelled out among his children** после смерти фермера его земля была поделена между детьми; • **portion out** делить, разделять (*между кем-л./чем-л.*); **you will have to portion your time out more evenly among your different activities** тебе нужно распределять время на твои разные дела более равномерно; • **put out** а) выгонять, удалять, устранять, убирать; б) выкладывать (*вещи*), вывешивать (*бельё, флаг и т. п.*); **if it turns fine, I shall put the washing out** если будет хорошая погода, я вывешу бельё сушиться на улицу; в) выдвигать, высовывать, выставлять; **put your hand out, I have a surprise for you** подставь ладонь, у меня для тебя сюрприз; **it's rude to put out your tongue at people** неприлично показывать людям язык; г) давать побеги (*о растении*); **the bush has put out some new branches** куст дал новые побеги; д) вывихнуть (*плечо и т. п.*); **I can't play tennis, I've put my shoulder out** я не могу играть в теннис, я вывихнул плечо; е) выкалывать (*глаза*); **mind that sharp point, you nearly put my eye out!** ты смотри, это же острая штука, ты мне чуть глаз не выколол!; ж) тушить, гасить; **put out all fires before leaving the camping ground** перед тем как снимать лагерь, потуши все костры; з) расходовать,

тратить (*силы*); и) отдавать на сторону (*вещи в стирку, в ремонт*); **to put a baby out to nurse** отдать ребёнка на попечение кормилицы; **to put out one's washing** отдавать бельё в прачечную; к) причинять неудобство; **he was very much put out by the late arrival of his guests** поздний приезд гостей причинил ему массу неудобств; л) выводить из себя, смущать, расстраивать; **she never gets put out even by the most difficult matters** даже самые трудные ситуации никогда не смущают её; м) выпускать, производить; **the firm has put out an increased number of bicycles this month** фирма выпустила в этом месяце больше велосипедов, чем обычно; н) выпускать, издавать, распространять; **the police have put out a description of the thieves** полиция распространила описание воров; о) давать деньги под определённый процент (**at**); **make sure you put out your savings at a high rate of interest** позаботься о том, чтобы вложить свои сбережения под высокий процент; п) отправляться, выходить в море; р) *спорт.* запятнать, лишать возможности увеличить счёт (*крикет, бейсбол*); • **puzzle out** разобраться, разгадать, найти решение; **I still can't puzzle out what he meant** до сих пор не могу понять, что он имел в виду; **I've never been able to puzzle her out, and still can't** никогда не мог разгадать её, и сейчас не могу; • **ran out** кончаться, расходоваться; **the food ran out** еда кончилась; • **serve out** а) раздавать, распределять; **you can help to serve out the vegetables, while I cut the meat** пока я режу мясо, ты можешь помочь сервировать овощи; б) *разг.* отплатить; **we will serve them out for the trick that they played on us** мы отплатим им за ту шутку, которую они сыграли с нами; в) отбыть (*срок наказания, службы и т. п.*); **when the thieves had served out two years in prison, they returned to a life of crime** после того как воры отбыли два года в тюрьме, они снова вернулись к преступной жизни; • **shoot out** а) выскакивать, вылетать; **as we got near to the hole, a rabbit shot out and ran towards the woods** когда мы подошли к норе, кролик выпрыгнул из неё и побежал к лесу; б) выдаваться (*о мысе и т. п.*); **the land shoots out into the sea** суша вдаётся в море; в) высовывать, выставлять, выпячивать, выбрасывать; **to shoot out one's lips** презрительно выпячивать губы; **as the teacher turned his back, the child shot out his tongue** когда учитель отвернулся, ребёнок показал язык; г) пускать (*ростки*); **plants shoot out buds** на растениях появились почки; д) выпалить, сказать неожиданно и быстро; **he shot out a stream of curses when he learned what his enemy had done** когда он узнал, что сделали враги, он разразился потоком ругательств; е) *разг.* вышвырнуть, выгнать; **if the party leaders are not careful, they could be shot out at the next election** если партийные лидеры не постараются, им не дадут участвовать в следующих выборах; • **shout out** выкрикивать, громко говорить; **when I call your name, shout out so that we know you're here** когда я назову вашу фамилию, громко отзывайтесь, чтобы мы знали, что вы здесь; • **speak out** а) высказываться; **nothing will be done until more women have the courage to speak out** ничего не будет до тех пор, пока многие женщины не осмелятся выступить; б) говорить громко; **speak out, we cant hear you** пожалуйста, говорите громче, мы не слышим вас; • **stick out** а) высовывать(ся), торчать; **to stick out one's chest** выпячивать грудь; б) мириться, терпеть, держаться до конца; в) бастовать; **the miners are determined to stick out until they get their demands** шахтёры намерены бастовать до тех пор, пока их требования не будут удовлетворены; г) быть заметным; **the house stuck out because of its unusual shape** дом выделялся своей необычной формой; • **stretch out** а) протягивать, растягивать; **you can stretch this rubber out to twice its length** вы можете растянуть эту резину вдвое; б) удлинять шаг; в) разлечься, растянуться; **he stretched himself out on the sands** он растянулся на песке; г) растягиваться, тянуться (*о времени*); **the years ahead**

seemed to stretch out for ever казалось, что эти годы будут тянуться вечно; • **way out** выход из положения; • **work out** а) решать (*задачу*); б) составлять, выражаться (*в такой-то цифре*); **the costs work out at 50 pounds** издержки составляют 50 фунтов стерлингов; в) истощать; г) разрабатывать (*план*), составлять (*документ*), подбирать цифры, цитаты *и т. п.*; д) с трудом добиться; е) отработать (*долг и т. п.*); ж) срабатывать, быть успешным, реальным; **the plan worked out** план сработал.

over [ˈouvə]

1. *prep*

1) *в пространственном значении указывает*: а) *на положение над другим предметом* над; *поверх другого предмета* на; **a flag flies over the building** флаг развевается над зданием; **a flight over the sea** полёт над морем; **his hand was over his heart** он прижал руку к сердцу; б) *на движение поверх чего-л.* над, через; **the boy got over the fence and jumped over the brooklet** мальчик перелез через изгородь и перепрыгнул через ручеёк; **to flow over the edge** бежать через край; **to stumble over a stone** споткнуться о камень; в) *на положение поперёк чего-л., протяжение от одного конца, края до другого* через; **there are many bridges over the Thames** через Темзу – много мостов; г) *на местоположение на другой стороне реки, улицы, залива, моря и т. п.* по ту сторону, за; **the school over the street** школа на той стороне улицы; **a village over the river** деревня по ту сторону реки; **over the sea** за море, за морем; **he lives over the way** он живёт через дорогу; д) *на положение около, вблизи чего-л.* у, при, за; **to be over the fire** находиться у костра; е) *на прикосновение к поверхности чего-л.* по; **to run hands over the machine** провести руками по машине; ж) *на надевание одежды, натягивание чехла и т. п.*; **to put an apron over the dress** надеть передник поверх платья; з) *на движение в разных направлениях, по всей территории* по; **over the whole country, all over the country** по всей стране; **he has travelled over the whole country** он путешествовал по всей стране; **snow is falling over the north of England** на всём севере Англии идёт снег; **wheat is grown all over Australia** пшеницу сеют по всей Австралии; **soft leaves canopied over the porch** полог мягкой листвы укрывал веранду;

2) *указывает на количественное превышение* свыше, сверх, больше; **over 500 million** свыше 500 миллионов; **over two years** больше двух лет; **she is over twenty** ей больше двадцати лет; **he is over polite** он чрезвычайно любезен;

3) *указывает на промежуток времени, в течении которого происходило действие* за, в, в течение; **over the last three years** за последние три года; **he packed over two hours** он собрался за два часа; **he should pack up over night if he had to start early in the morning** ему следовало собраться за ночь, чтобы выехать рано утром; **she fell asleep over her work** она заснула во время работы; **to stay over the whole week** оставаться в течение всей недели;

4) *указывает на связь между действием и предметом, сопутствующим действию* за, у, на; **over a bottle** за бутылкой (*вина*); **they were sitting over a fire** они сидели у огня, у камина;

5) *указывает на источник, средство, способ передачи, пересылки и т. п.* через, посредством, по; **over the telephone** по телефону; **I heard it over the radio** я слышал это по радио;

6) *указывает на более высокое положение, старшинство, господство, власть и т. п.* над; **to rule over smth.** господствовать над чем-л., управлять чем-л.; **a general is over a colonel** генерал старше по чину, чем полковник; **they want a good chief over them** им нужен хороший начальник; **he is over me in the office** он мой начальник по службе;

7) *обозначает переход какого-л. объекта от одного обладателя к другому*; **to hand smth. over** вручить что-л. кому-л., передать что-л. кому-л.;

8) *указывает на тему разговора и т. п.*; *направленность действия* относительно, касательно; **to talk over the matter** говорить относительно этого дела; **she was all over him** она не знала, как угодить ему;

9) *служит для связи между глаголом и соответствующими дополнениями*; **the meeting was presided over by a representative of the committee** на собрании председательствовал представитель комитета.

2. *adv*

1) *указывает*: а) *на движение через что-л.*; *часто переводится глаголом с приставкой* пере-; **to jump over** перепрыгивать; **to sail over** переплыть (*на судне*); **to swim over** переплыть; **over by the hill** за холмом; б) *на движение к чему-л.*; **when are you coming over to see us?** когда вы приедете к нам в гости?; **to invite some friends over** пригласить друзей к себе;

2) *указывает на доведение действия до конца*; **to read a book over** прочесть книгу до конца; **to think over** продумать;

3) *указывает на повторение действия* снова, вновь, ещё раз; **the translation is badly done, it must be done over** перевод сделан плохо, его нужно переделать; **over again** опять, повторно; **do it over!** выполните снова, повторите, сделайте ещё раз!;

4) *указывает на прекращение, окончание действия*; **the lesson (the meeting) is over** занятие (собрание) окончено; **it is all over with him** с ним всё кончено, ему пришёл конец;
5) *указывает на передачу чего-л. одним лицом другому*; **we have handed over the package to his son** мы передали посылку его сыну; **to make a property over to smb.** передать имущество кому-л.;
6) *указывает на повсеместность действия, распространённость по всей поверхности или территории*; **he ached all over** у него болело абсолютно всё; **hills covered all over with snow** холмы, сплошь покрытые снегом; **paint the wall over** покрась всю стену;
7) *указывает на длительность протекания какого-л. процесса в течение определённого периода времени*; **over until Sunday** до воскресенья; **to stay over** остаться допоздна; **to sleep over** проспать, спать очень долго;
8) *при измерении по диаметру или поперёк* в диаметре, в ширину (поперечный размер); **a board a foot over** доска шириной в 1 фут;
9) вдобавок, сверх, слишком; **I paid my bill and had five shillings over** я заплатил по счёту, и у меня ещё осталось пять шиллингов; **children of fourteen and over** дети четырнадцати лет и старше; **difference over or under** одним различием больше или меньше;
10) *указывает на то, что нижняя часть или оборотная сторона чего-л. оказываются наверху*; **to turn the cards over** открыть (перевернуть) карты;
11) *имеет усилительное значение*; **over there** вон там; **let him come over here** пусть-ка он придёт сюда; **take it over to the post-office** отнеси-ка это на почту; **hand it over to them** передай-ка им это; **it can stand over** это может подождать; **that is Tom all over** это так характерно для Тома, это так похоже на Тома.

3. *n*
1) крайность;
2) избыток, излишек, приплата, придача;
3) переход, прыжок через какое-л. препятствие, скачок;
4) *воен.* пуля или снаряд, пролетевшие мимо цели; перелёт (*снаряда*);
5) *радио* переход на приём.

4. *adj*
1) верхний, укрывающий, покрывающий, находящийся поверх чего-л.; **a skirt of black satin with over drapery of guipure lace** юбка из чёрного атласа с покрывающей её гипюровой драпировкой;
2) вышестоящий, старший (*по званию, положению и т. п.*);
3) излишний, избыточный, добавочный; **over imagination** слишком богатое воображение;

4) чрезмерный, сверхсильный, исключительный; **overaggressive behaviour** сверхагрессивное поведение;
5) оконченный, окончившийся, завершившийся, прошедший; **when the war was over** когда война была завершена.

См. Приложение, с. 356–358.

• **over against** а) против, напротив; б) по сравнению с; • **over and above** а) в добавление, к тому же; б) с лихвой; **over and above the plan** сверхплановый; • **over and over (again)** много раз, снова и снова; • **over head** над головой; **over head and ears** по уши; **a roof over their heads** крыша над их головой; • **over one's head** выше чьего-л. понимания; **talking over the heads of the company** говоря непонятно для компании; • **over smb.'s head** через чью-л. голову; **he had been chosen for promotion over their heads** он получил повышение, обойдя их; • **over the counter** без рецепта; **drugs available over the counter** лекарства, отпускаемые без рецепта; **over the counter securities market** внебиржевой рынок ценных бумаг; • **over the years** через несколько лет; • **over-capitalize** *амер.* слишком высоко капитализировать (*определять капитал, оценивать стоимость компании*); • **over-colour** сгущать краски; **over-colour importance** преувеличивать важность; • **over-complicate** чрезмерно, излишне усложнять; **you're over-complicating the whole thing** вы всё усложняете; • **over-estimate** 1) а) слишком высокая оценка; б) раздутая смета; 2) а) переоценивать, оценивать слишком высоко; **like most self-taught men he over-estimated the value of an education** как большинство самоучек, он переоценивал значение образования; б) составлять раздутую смету; • **over-expose** а) слишком многое подвергать чему-л.; б) *фото* переэкспонировать, передержать (*при съёмке, печати снимка*); • **over-exposure** а) слишком частое появление на публике (*артиста и т. п.*); б) *фото* передержка (*при съёмке*); • **over-indulgence** чрезмерное потакание, чрезмерная мягкость; • **over-measure** а) излишек, придача; б) припуск (*при раскрое ткани*); • **over-nice** а) слишком хороший, слишком приятный *и т. п.*; б) слишком привередливый, разборчивый, брезгливый, дотошный, щепетильный; • **over-niceness** а) чрезмерное проявление какого-л. хорошего качества; б) привередливость, дотошность, щепетильность; • **over-persuade** переубеждать, склонять (*к чему-л., особенно против желания человека*); • **over-priced** дорогой, дорогостоящий; • **over-produce** перепроизводить; производить в количестве, превышающем спрос; • **over-proof** выше установленного градуса (*о спирте и т. п.*); • **over-refine** вдаваться в излишние тонкости, делать очень тонкие различия; • **over-simplify** упрощать, понимать *или* объяснять слишком упрощённо; **over-simplify the problem** слишком упрощать проблему; • **over-the-counter** *амер.* а) *эк.* продаваемый без посредства биржи, без посредника, напрямую (*о ценных бумагах*); **over-the-counter issues** ценные бумаги внебиржевого рынка; **over-the-counter securities/stock** ценные бумаги, обращающиеся вне официальной фондовой биржи (*во внебиржевом обороте*); **over-the-counter transaction** сделка за наличные; б) продаваемый без рецепта (*о лекарствах*); **over-the-counter drug** патентованное лекарство; **over-the-counter medicine** лекарство, отпускаемое без рецепта; • **over the hill** уже не такой, как раньше; **you are over the hill** ты уже не тот, что был раньше; • **over-the-phone market** рынок сделок, заключаемых по телефону; рынок телефонных сделок.

Pp

part [pa:t]

1. *n*

1) часть, доля; **a great part** большая часть; **the better part** добрая половина, большинство; **the better part of an hour** большая часть часа, почти час; **for the most part** большей частью, главным образом, обычно; **part of speech** *грам.* часть речи (*калька с лат.* pars orationis, *тж. уст.* part of reason); **part of sentence** *грам.* член предложения; **use turpentine and oil, two parts to one** смешайте скипидар и масло в соотношении два к одному;

2) часть тела, член, орган; **it was a very severe accident and he lost part of his foot** он попал в серьёзную автомобильную катастрофу, и у него ампутировали часть стопы; **the (privy) parts** половые органы;

3) часть (*в книге*), том, серия, выпуск; **Part One** Часть первая;

4) участие, доля (*в работе*), обязанность, дело; **to bear** (*или* **to take**) **part in** принимать участие в чём-л.; **they refused to take part in any of the activities of the community** они отказывались участвовать в жизни сообщества; **it was not my part to interfere** не моё было дело вмешиваться; **to do one's part** (с)делать своё дело; **I have done my part** я сделал своё дело;

5) сторона (*в споре и т. п.*); **for my part** что касается меня, с моей стороны; **on the part of** от имени; **to take the part of** *или* **to take someone's part** принять, поддержать чью-л. сторону; примкнуть к кому-л.; **his parents took his part, even though he was obviously in the wrong** родители защищали его, хотя он явно был неправ; **to take part with** поддерживать кого-л.;

6) *pl* местность, края; **in these parts** здесь, в этих краях; **in foreign parts** в чужих краях; **a journey to foreign parts** поездка на чужбину; **in all parts of the world** повсюду в мире, во всём мире;

7) роль; **to act** (*или* **to play**) **a part** а) играть роль (*в пьесе или в жизни*); б) притворяться; **to understudy a part** дублировать роль; **leading, major part** главная, ведущая роль; **pale part** незначительный, не производящий никакого впечатления; **bit part** эпизодическая роль; **speaking part** роль со словами (*в противоположность немой роли*); **walk-on part** роль статиста (*роль без слов*);

8) запасная часть, деталь; **automobile parts** *амер.*, **motorcar parts** *брит.* автомобильные детали; **defective part** неисправная деталь; **spare parts** запасные детали; **spare parts for military equipment** запасные детали для военной техники; **this engine has only got three moving parts** у этого двигателя только три движущиеся части;

9) *муз.* партия, голос, роль (*в опере*);

10) *pl уст.* способности; **a man of parts** способный человек;

11) *амер.* пробор (*в волосах*).

2. *adv*

частью, отчасти, частично; **it rains part** идёт лёгкий дождик; **the television producer today has to be part of news person, part educator** в наши дни телережиссёр должен быть отчасти репортёром, отчасти воспитателем.

3. *v*

1) делить(ся), разделять(ся), разрывать(ся), разламывать(ся), разрезать, раздвигать, расступаться (*о толпе*); **her legs parted** её ноги раздвинулись;

2) расставаться, расходиться, прощаться, отделяться; **let us part friends** расстанемся друзьями; **here our roads parted** здесь наши пути разошлись;

3) расчёсывать, разделять (*волосы*), делать пробор;

4) расставаться (*с деньгами и т. п.*), платить; **he won't part** он не заплатит;

5) умирать;

6) *мор.* разрываться, разламываться, срываться (*с якоря*), рвать швартов (*о судне*);

7) разводить пилу.

• **for one's part** что касается кого-л.; **for my part, you can do whatever you please** по мне, вы можете поступать, как пожелаете; • **for the most part** в общем, в целом, главным образом; **they are good students, for the most part** в основном, они хорошие студенты; • **have neither part nor lot in** не иметь ничего общего с; • **in good part** без обиды; благосклонно; милостиво; **in bad** (*или* **evil**) **part** с обидой, неблагосклонно; **to take in bad part** обидеться; **to take smth. in good part** не обидеться (*на что-л.*); • **in part** в некоторой степени или мере; частично; **the crop failure was due in part to unusual weather conditions** неурожай отчасти произошёл из-за необычных погодных условий; • **part and parcel** неотъемлемая часть; **payment was part and parcel of carrying on insurance business** страховой взнос был неотъемлемой частью ведения страхового бизнеса; **her love for her child was part and parcel of her life** любовь к своему ребёнку была частью её жизни; • **part company with** а) прекратить связь, знакомство с кем-л.; расстаться, распрощаться; б) не быть согласным с кем-л.;

• **part from** расстаться, распрощаться с (*кем-л./чем-л.*); **it's hard to part from friends you love** тяжело расставаться с любимыми друзьями; **a fool is soon parted from his money** дурак быстро расстаётся со своими деньгами; • **part of world** часть света; • **part over** расставаться по причине чего-л.; **after years of marriage, the husband and wife parted over his relationships with other women** после нескольких лет супружества муж и жена расстались из-за его связей с другими женщинами; • **part the hoof** раздвоенные копыта (*о животных*); • **part time** неполный рабочий день; **part-time** не полностью занятый; **part-time worker** *или* **part-timer** работник, занятый неполный рабочий день; частично безработный; **part-time employees** частично занятые служащие; **part-time farming** частичная занятость на сельскохозяйственных работах, неполный рабочий день на сельскохозяйственных работах; **part-time job** неполная занятость, неполный рабочий день; • **part with** а) = part from; б) отдавать, передавать что-л.; **to part with one's money** расплатиться с кем-л.; в) отпускать (*прислугу*); • **part-owner** совладелец; • **part-song** *муз.* вокальное произведение для трёх или более голосов.

people [ˊpi:pl]

1. *n*

1) народ, нация, люди (*объединённые историей или культурой*); **the people of Australia** народ Австралии, австралийцы; **the Jewish people** иудеи, евреи, еврейский народ;

2) (*употр. как pl*) люди, население, жители; **working people** трудящиеся; **big people** известные люди; **people of good will** люди доброй воли; **young people** молодёжь; **country people** деревенские жители; **little people** детвора, мелюзга, ребятишки; **professional people** люди определённой профессии; **the little people** а) народец (*о животных, насекомых, птицах или сказочных существах*); б) карлики, лилипуты; в) маленькие люди, простой народ; **the good people** феи, эльфы; **people say that** говорят, что; **to poll people** проводить референдум; **most people** большинство;

3) (*употр. как pl*) родные, родственники; **my people** мои родственники, родные, родители; **my grandmother's people came from Iowa** предки моей бабушки происходят из штата Айова;

4) (*употр. как pl*) свита, слуги, рабы; простолюдины, третье сословие (*в отличие от аристократии*); **the king and his people** король и его свита;

5) служащие, подчинённые, экипаж, команда (*корабля, самолёта и т. п.*);

6) *сл.* воровская шайка;

7) (*употр. как pl*) прихожане, паства; **the people of a parish** прихожане одного округа;

8) *уст.* компания, толпа (*людей*), представители группы или профессии; **educated people** образованные; **salespeople** торговцы;

9) *юр.* (физические) лица;

10) человеческие существа (*в отличие от животных*); группа мужчин, женщин и детей; **twenty people volunteered to help** двадцать человек добровольно вызвались помочь;

11) *полит.* электорат, избиратели; **the supreme law-making power is the people** высшей законодательной властью является народ;

12) *в коммунистических странах*: **people's republic** народная республика; **people's army** народная армия;

13) (**People**) *амер. юр.* общественное обвинение, государство (*как обвиняющая сторона на процессе*).

2. *v*

1) заселять, заполнять, населять; **the city is becoming peopled with foreigners** город заселяется иностранцами; **the sky was peopled with stars** небо было обсыпано звёздами; **to populate the planet** населять планету;

2) расти (*о населении*); **the town peopled very fast** население города выросло очень быстро.

• **average people** простые, обыкновенные, люди; • **chosen people** избранные; • **city people** горожане; • **common people** простой народ, простолюдины, чернь; **the middle class sprang into full being as a link between the nobility and the common people** средний класс занял прочное место как мост между аристократией и чернью; • **ordinary people** маленькие люди, простой народ; • **people of high condition** люди высокого положения (*в обществе*); • **people of low condition** люди низкого положения (*в обществе*); • **people of position** люди, занимающие высокое общественное положение; • **people of quality** высшие классы общества, знать, господа (*противоположно* the common people); • **people's bank** народный банк; • **people's capitalism** народный капитализм; • **people's university** народный университет; • **plain people** простые, обыкновенные, люди; • **primitive people** первобытные люди.

place [pleɪs]

1. *n*

1) место (*определённая часть пространства*); **time and place** время и место; **attendant's place** рабочее место; **birth place** место рождения; **to give place to** уступать место; давать место (*кому-л.*); **a restaurant is not the place for an argument** ресторан – не место для споров;

2) сиденье, место (*в экипаже, автомобиле, за столом, в театре и т. п.*), местоположение, местонахождение; **to engage** (*или* **to secure**) **places** заказать билеты;

3) дом, жилище, загородный дом, резиденция; **place of abode** место жительства; **summer place** летняя резиденция; **come down to my place tonight** приходи ко мне сегодня вечером; **please come and have dinner at my place** приходите пообедать ко мне домой; **there is no place like home** *посл.* в гостях хорошо, а дома лучше;

4) ситуация, позиция, обстоятельства; **in place of** вместо; **in place** уместный, подходящий; **out of place** а) неуместный, неподходящий; б) безработный; в) в беспорядке;
5) населённый пункт, местечко, посёлок, город; площадь (*в названиях*); здание, дом; **what place do you come from?** откуда вы родом?;
6) *используется как составная часть в названии помещений, предназначенных для того или иного типа деятельности*; **place of resort** дом отдыха, курорт; **bathing-place** купальня;
7) место в книге, страница, отрывок, пассаж; **they shut up the lesson-books and lost her place** они закрыли учебники и потеряли место, где она читала; **to find the place where one left off reading** найти то место, где чтение было прекращено;
8) *сл.* туалет;
9) должность, пост, положение, место (*работы*), служба, занятие, работа; **to keep smb. in his place** держать кого-л. в узде, не давать зазнаваться; **to take the place of** заместить (*кого-л.*), занять (*чьё-л.*) место; **persons in high places** высокопоставленные персоны; **it is not your place to offer criticism** критиковать – не ваше дело; **aristocrats of power and place** аристократы по власти и положению;
10) *спорт.* одно из первых мест (*в состязании*), вторая позиция (*на скачках*); **to get a place** прийти к финишу в числе первых;
11) случай, (представившаяся) возможность; **it is not a good place to enquire, when the Egyptian Kingdom was first founded** сейчас не время выяснять, когда было основано Египетское царство;
12) *мат.* разряд после десятичной точки; **calculated to six decimal places** с точностью до шестой цифры после запятой;
13) замена, замещение, подстановка; вместо; **use yogurt in place of sour cream** вместо сметаны возьмите йогурт.

2. *v*

1) помещать, размещать, ставить, класть; **the notice was placed above the door, and I didn't see it** объявление было помещено над дверью, так что я его не заметил;
2) устраивать на место, назначать на должность; **who has been placed in charge during the director's absence?** кого назначили замещать директора в его отсутствие?;
3) определять место, положение, отправлять, посылать; **we must make sure to place the children in the right school** надо позаботиться о том, чтобы отдать детей в хорошую школу;
4) *спорт.* присудить одно из призовых мест;

5) возлагать (*надежду, ответственность и т. п.*); **why are you trying to place the blame on me?** почему ты пытаешься свалить вину на меня?;
6) доверять, помещать (*капитал*), вкладывать (*деньги*), делать заказ; **I wish to place some money in this bank** я хочу вложить деньги в этот банк; **to place money on deposit** вносить/помещать деньги в депозит; **to place an order** заказать; **to place a call** *амер.* заказать разговор по телефону;
7) продавать, сбывать (*товар*), размещать, выпускать (*ценные бумаги*); **to place a loan** размещать заём; **to place an issue** выпускать акции (*или* облигации) в обращение; **to place goods on the market** продавать товар на рынке; **to place an amount to a person's credit (debt)** заносить сумму на чей-л. кредит (в долг);
8) находиться в определённом положении; поставить в определённое положение (*тж. перен.*); **what an awkward position I'm now placed in!** в каком же глупом положении я сейчас оказался!;
9) размещать (*рекламу, объявления, какие-л. материалы для публикации или распространения*); **to place posters** расклеивать афиши (*или* плакаты);
10) приписывать, относить, причислять (*к какой-л. группе, какому-л. классу*), прикидывать, примерно определять, соотносить; **I placed her age at 25** я дал бы ей 25 лет;
11) фиксировать время, дату (*какого-л. события*); **to place a manuscript** датировать рукопись.

• **another place** *парл.* палата лордов; • **give place to** а) превосходить, уступать; **the old gives place to the new** старое уступает место новому; б) заменять, наследовать; **travel by trains has given place to travel by airplanes** путешествия поездом сменяются авиапутешествиями; • **in place** а) в правильном или обычном порядке; **dinner is ready and everything is in place** обед готов, и на столе всё сервировано; б) на том же месте; **stand by your desk and jog in place for a few minutes of exercise** встаньте возле своего стола и несколько минут выполняйте упражнение «бег на месте»; • **in the first place** во-первых; первым делом; • **in the next place** затем; • **in the second place** во-вторых; • **keep one's place** придерживаться чьего-л. места; соответствовать своему чину, званию, положению; **they treated their servants well but expected them always to know their place** они хорошо обращались со своими слугами, но всегда полагали, что те своё место знают; • **know one's place** = keep one's place (*см.*); • **out of place** а) неправильный порядок или положение; **the library books are all out of place** все книги в библиотеке расположены беспорядочно; б) неподходящий, неуместный; **he had always felt out of place in an academic environment** в академическом окружении он всегда чувствовал себя не в своей тарелке; **a green suit was out of place at the funeral** зелёный костюм выглядел на похоронах не к месту; • **place a bet on** ~~по~~ставить, сделать ставку, заключить пари на что-л.; • **place a call (to smb.)** заказать разговор (с кем-л.) по телефону; • **place a constraint**

оказывать давление, применять насилие; • **place a construction on** по-своему понимать, интерпретировать; **make sure that you don't place the wrong construction on his remark** будьте внимательны, чтобы не понять его превратно; • **place a wager** держать пари; • **place aside** а) прекратить (*работу и т. п.*) на некоторое время; **Tom placed his new book aside for a year** Том отложил на год свою новую книгу; б) положить конец (*чему-л.*); **it's time to place our differences aside and work together** пора забыть о наших разногласиях и заняться совместной работой; в) откладывать, копить (*деньги*), беречь, экономить (*время*); **I have a little money placed aside for a rainy day** у меня кое-что отложено на чёрный день; г) приберегать, оставлять; **would you like us to place the rest of the wool aside for you?** вы хотите, чтобы мы отложили остаток шерсти для вас?; • **place back** вернуть, положить на место; • **place before** а) предложить, отправить на рассмотрение (*какую-л. идею и т. п.*); б) считать (*что-л., кого-л.*) важнее (*чего-л., кого-л.*); **getting out of debt must be placed before buying anything new** гораздо важнее разделаться с долгами, чем покупать что-то новое; • **place business** помещать/размещать заказы; • **place emphasis** придавать значение; • **place smth. on one side** отложить что-л.; • **place in jeopardy** поставить под угрозу; • **place in charge of** поручить (*кому-л. что-л.*), вверить (*что-л.*) заботам (*кого-л.*); • **place in operation** вводить в эксплуатацию; • **place in orbit** вывести на орбиту; • **place of arms** *воен.* плацдарм; • **place of birth** место рождения; • **place of business** торговое помещение, контора, место расположения предприятия; • **place of delivery** место поставки (*товара, груза*); • **place of incorporation/registration** место регистрации компании; • **place of operation/performance** место деятельности (*предприятия*); • **place of work** рабочее место; • **place orders** размещать заказы; • **place oneself in smb.'s position/shoes** поставить кого-л. на чьё-л. место; **place yourself in my position, and then perhaps you'll stop complaining** станьте на моё место, и тогда, возможно, вы перестанете жаловаться; • **place out** отдавать (*ребёнка*) на усыновление; • **place setting** столовый прибор на одну персону; • **place the responsibility (up)on** возлагать ответственность на; • **place to account** вносить на счёт; **place to a smb.'s account** перечислить кому-л., записать на чей-л. счёт; • **place with** а) размещать (*заказы*); б) заключать (*договоры*); в) выдавать (*подряд*); • **place-card** карточка с именем гостя (*указывающая его место за столом*); • **place-holder** государственный служащий, должностное лицо; • **place-hunter** карьерист; • **place-name** географическое название; **a place-name study** топонимика; • **put someone in his/her place** поставить кого-л. (*зарвавшегося, зазнавшегося, нескромного*) на его/её место; **she put me in my place by reminding me who was boss** он осадила меня, напомнив мне, кто был моим боссом; • **take place** случаться, происходить; **the commencement will take place outdoors unless it rains** если дождь не помешает, церемония будет проходить на открытом воздухе.

present I [ˊpreznt]

1. *n*

1) настоящее время, текущий момент; **at present** в данное время, теперь; **there are no job openings here at present** в настоящее время здесь не создаётся новых рабочих мест; **for the present** на этот раз, пока; **for the present, we must be content with matters as they stand** мы пока должны довольствоваться тем, что есть; **until the present** *или* **up to the present** до сих пор, до настоящего времени;

2) : **those (here) present** присутствующие;

3) *юр.* документ, письмо; **these presents** *шутл.* сей, настоящий, данный документ; **know all men by these presents** настоящим объявляется;

4) (**the present**) *грам.* а) = **present tense** настоящее время; б) глагол в форме настоящего времени; **present continuous** конкретная форма настоящего времени: **I am reading** я читаю (*в момент высказывания*); **present indefinite** общая форма настоящего времени: **I read** я читаю (*это моё обыкновение*); **present perfect** форма совершенного настоящего времени: **I have read** я прочёл (*и поэтому знаю содержание*); **historic present** историческое настоящее (*настоящее время, употреблённое вместо прошедшего*).

2. *adj*

1) *predic* присутствующий, имеющийся в наличии; **to be present** присутствовать (*на собрании и т. п.*); **to be present at the wedding** присутствовать на свадьбе; **to be present to the imagination** жить в воображении; **to be present to the mind** быть незабываемым; **present company excepted** о присутствующих не говорят; **is everyone present?** все на месте?; **all present and correct** а) *воен.* все налицо (*доклад начальнику*); б) всё в порядке; **carbon is present in many minerals** углерод присутствует во многих минералах;

2) настоящий, нынешний, теперешний, современный, существующий; **present boundaries** существующие границы; **the present ruler** нынешний правитель; **the present document** текущий документ; **the present topic** актуальный предмет обсуждения;

3) данный, этот самый; **the present volume** данная книга; **the present writer** пишущий эти строки;

4) *грам.* настоящий, настоящего времени; **present participle** причастие настоящего времени; **present tense** настоящее время.

• **at present** в настоящее время, в настоящий момент; • **for the present** пока, временно; • **present act** настоящий акт; • **present board** действующее правление (*компании*); • **present day** сегодня, текущий день; • **present-day** новый, современный, нынешний; **present-day fashions** современные моды; **present-day prices** нынешние цены; • **present goods** наличный товар; • **present market** существующий рынок; • **present price** нынешняя, существующая цена; • **present worth** стоимость на данное время.

present II

1. [ˊpreznt] *n*

подарок; **to make a present of smth.** дарить что-л.; **anniversary present** подарок к юбилею; **birthday present** подарок ко дню рождения;

Christmas present рождественский подарок; **wedding present** свадебный подарок.

2. [prɪ´zent] *v*

1) преподносить, передавать, посылать, дарить (**with**); **to present one's compliments** (*или* **regards**) свидетельствовать своё почтение; **I am happy to present this gift to the hospital** я счастлив преподнести этот подарок больнице; **to present someone with a gold watch** подарить кому-л. золотые часы; **to present one's card** вручить свою визитную карточку;

2) подавать, передавать на рассмотрение (*заявление, законопроект, прошение, документ и т. п.*); подавать требование к оплате; *юр.* подавать исковое заявление; **to present an alternative plan** представить альтернативный план; **to present arguments** выставить аргументы; **to present a bill for payment** предъявить вексель к оплате; **to present a check** (**a cheque**) предъявить чек (*к оплате*); **the waiter presented our bill for lunch** официант предъявил нам счёт за обед;

3) знакомить, представлять (**to** кому-л.); **to present oneself** представляться; **let me present my husband to you** позволь представить тебе моего мужа; **Mrs Smith, may I present Mr Jones?** миссис Смит, позвольте мне представить вам мистера Джоунза;

4) *церк.* представлять кандидата на духовную должность (*какому-л. высокому духовному чину*);

5) приходить на экзамен (*о студентах, абитуриентах*);

6) представлять, являть собой; **they presented a different aspect** они выглядели иначе;

7) *театр., тлв., кино* давать, показывать (*фильм, спектакль*), передавать (*телепрограмму, радиопередачу*), показывать (*актёра*); **to present a new play** поставить новый спектакль; **this theater will present films on a larger screen** в этом кинотеатре будут показывать фильмы на большем экране; **he presented his back to the audience** он повернулся спиной к публике;

8) а) помещать (*что-л.*) в определённое место, в определённом положении; б) *мед.* предлежать (*о положении плода в организме матери*).

• **present a claim** предъявлять претензию; • **present a contrast** являть собою противоположность; • **present a note** обратиться с нотой; • **present a report** представлять отчёт; • **present a warrant** предъявлять доверенность; • **present an ultimatum** предъявлять ультиматум; • **present difficulties** создавать трудности; • **present documents** а) представить документы; б) вручить документы; • **present fairly** предоставлять точные данные; • **present for payment** предъявлять к оплате; • **present the budget** представить бюджет (*на рассмотрение в парламенте*); • **present the case** привести доводы.

present III [prɪ´zent]

1. *n*

1) *воен.* взятие на караул; положение винтовки «на караул»;

2) взятие на прицел; **the musket ready for the present** нацеленный мушкет (готовый к выстрелу).

2. *v*

1) брать на караул (*оружие*); **present arms!** на караул! (*команда*);

2) прицеливать(ся), целить(ся); **never present a gun at someone** никогда не направляй оружие на людей.

Ss

said [sed]

1. *adj*

книжн. (выше)упомянутый, (выше)указанный; **the said witness** указанный свидетель; **the said sum of money** вышеупомянутая сумма (денег).

2. *past и p. p. от* to say

he said that she should have the books tomorrow он сказал, что она должна иметь книги завтра; **a glance that said all that was necessary** взгляд, выразивший всё, что было нужно.

• **it is said...** говорят, что... • **no sooner said than done** сказано – сделано; • **when all is said and done** в конечном счёте; когда всё сказано и сделано; • **you said it** *разг.* вот именно.

same [seɪm]

1. *adj*

1) тот же самый; **the same causes produce the same effects** одни и те же причины порождают одинаковые следствия; **the same observa-**

tions are true of the others also эти же наблюдения верны и в отношении других случаев; **they belong to the same family** они принадлежат к одной и той же семье; **to say the same thing twice over** говорить одно и то же дважды; **to me she was always the same little girl** для меня она оставалась всё той же маленькой девочкой;
2) одинаковый, сходный, тождественный, равный, равносильный, подобный, идентичный; **to regard with the same interest** рассматривать с таким же интересом; **a symptom of the same nature** аналогичный симптом;
3) однообразный, монотонный; **the life is perhaps a little same** жизнь, пожалуй, довольно однообразна; **the music was a little same** музыка была довольно монотонная;
4) одинаковый, прежний, постоянный; **to return to the same situation** вернуться к прежнему положению дел.
2. *adv*
таким же образом, так же; **I see the same through your glasses as I do through mine** в ваших очках я вижу так же, как и в своих; **he was always the same to me** он всегда так относился ко мне.
3. *pron*
1) тот же (*человек или предмет*); **and never found (met) the same again** так и не нашёл (не встретил) его;
2) то же, та же (*категория вещей*); **I'll have the same, but very rare** у меня бывает то же самое, только редко.
4. *n*
1) то же самое, одно и то же; **we must all say (do) the same** мы все должны говорить (делать) одно и то же; **he would do the same again** он бы снова сделал то же самое;
2) *юр., ком.* вышеупомянутый; он.

• **all the same** а) всё-таки, тем не менее; **thank you all the same** всё же разрешите поблагодарить вас; б) всё равно, безразлично; **it's all the same to me** мне всё равно; • **just the same** а) таким же образом; **it was a success, but it could easily have failed, just the same** это был успех, но точно так же это могло закончиться провалом; б) тем не менее, всё-таки; • **much the same** почти такой же; **the patient is much about the same** состояние больного почти такое же; • **one and the same** тот же самый; **if it were possible to turn back the clock, he would do one the same** если бы было возможно повернуть время вспять, он сделал бы то же самое; • **same day settlement** *бирж.* расчёт в день сделки; • **the very same** точно такой же; • **very the same** точно такой же; именно тот.

see I [si:] *v*

past **saw**, *p. p.* **seen**

1) (у)видеть, (по)глядеть, (по)смотреть, наблюдать; **to see well** хорошо видеть; **to see visions** быть ясновидящим, провидцем; **let me see your book** покажите мне вашу книгу; **he sees double** у него в глазах двоится; **seen or not seen** *амер.* независимо от того, видел покупатель товар или не видел (*условие продажи без гарантии качества*); **we cannot see our way (clear) to accept your offer** *ком.* мы не видим возможности принять ваше предложение; **I'll see you damned** (*или* **blowed**) **first!** как бы не так!, держи карман шире!, и не подумаю!;
2) осматривать; **to see the sights** осматривать достопримечательности; **the doctor must see him at once** врач должен немедленно осмотреть его;
3) видеться, увидеться, встретиться, повидать(ся), навестить; **we went to see her** мы пошли к ней в гости; **when will you come and see us?** когда вы придёте к нам?; **can I see you on business?** могу я увидеться с вами по делу?; **to come to see** посетить, прийти в гости; **to go to see** пойти в гости; **we have not seen each other for ages** мы давно не виделись; **to see much (little) of smb.** часто (редко) бывать в чьём-л. обществе; **you ought to see more of him** вам следует чаще с ним встречаться; **I'll be seeing you** увидимся; **see you!** пока!; **see you later** (*или* **again, soon**) до скорой встречи;
4) понимать, разуметь, знать, полагать, считать; обдумывать; **oh! I see!** да, понимаю!; **don't you see?** разве не ясно?, разве не понятно?; **as I see it** как я это понимаю; **as far as I can see** насколько я понимаю, насколько я могу судить; **you see, it is like this** видите ли, дело обстоит таким образом; **he cannot see the joke** он не понимает этой шутки; **now you see what it is to be careless** теперь ты видишь, что значит быть неосторожным; **I do not see how to do it** не знаю, как это сделать; **to see good (fit, proper, right** *и т. п.*) счесть нужным (подходящим, должным, правильным *и т. п.*); **let me see** дайте подумать; **we must see what could be done** следует поразмыслить, что можно сделать;
5) вообразить, представить себе; **I can clearly see him doing it** я ясно себе представляю, как он это делает;
6) придерживаться определённого взгляда; **I see life (things) differently now** я теперь иначе смотрю на жизнь (на вещи);
7) испытать, пережить; пожить, повидать всякого; **he will never see 50 again** ему уже за 50 лет; **to see life** повидать свет, познать жизнь; **to see army service** отслужить в армии;
8) (по)советоваться, (про)консультироваться (*с врачом и т. п.*); **to see a lawyer** посоветоваться с адвокатом;
9) узнавать, выяснять; **I don't know but I'll see** я не знаю, но я выясню;
10) позаботиться (*о чём-л.*), посмотреть, проследить (*за чем-л.*); **to see the work done, to see that the work is done** проследить за выполнением работы;

11) принимать (*посетителя*); **I am seeing no one today** я сегодня никого не принимаю;
12) провожать; **I will see you home** я провожу вас до дому; **to see smb. to the train** проводить кого-л. на поезд.

• **see about** а) проследить (*за каким-л. делом*), распорядиться (*относительно чего-л.*), позаботиться (*о чём-л.*); **did you see about renting a car for the weekend?** ты позаботился о том, чтобы взять на прокат машину на выходные дни?; б) рассмотреть, продумать; **I will see about it** подумаю, посмотрю; • **see across** переводить, провожать (*через улицу и т. п.*); **the old man was employed to see the children across the busy street** пожилого человека наняли на работу, чтобы тот переводил детей через дорогу с оживлённым движением; • **see after** смотреть, следить (*за кем-л.*), ухаживать, присматривать (*за чем-л.*); **see after the luggage** присмотрите за багажом; **who's going to see after the visitors when they arrive?** кто будет заниматься гостями, когда они прибудут?; **I'll see after the details of the contract** я тщательно просмотрю контракт; • **see against** а) смотреть (*на что-л.*) на фоне (*чего-л.*); **jewels look best seen against a dark background** драгоценные камни лучше смотрятся на тёмном фоне; б) обдумывать, рассматривать (*что-л.*) в зависимости от (*чего-л.*), в связи с (*чем-л.*); **the chairman's decision must be seen against the need for long talks and much enquiry** решение председателя должно быть рассмотрено в связи с необходимостью длительного разбирательства и дополнительного расследования; • **see ahead** предвидеть, представлять, заглядывать (*в будущее*); **when things change so fast one cannot see ahead very far** когда всё так быстро меняется, нельзя заглядывать далеко в будущее; **can you see ahead to the year 2100?** вы можете предвидеть, что будет в 2100 году?; • **see around** а) регулярно встречать (*кого-л.*), встречаться (*с кем-л.*); **I don't know his name, but I've seen him around quite a lot** я не знаю, как его зовут, но часто встречал его; б) осматривать (*город, музей и т. п.*); проводить осмотр, экскурсию; **Mr Freeman will see the visitors around the factory** мистер Фримен проведёт посетителей по заводу; **may we see around the house?** можно нам осмотреть дом?; • **see at first hand** воочию убедиться, быть свидетелем; • **see beyond** а) знать, представлять себе (*что-л.*) на некоторый срок (*больший, чем указано*); **sales figures are improving, but it's impossible just yet to see beyond the end of the year** показатели продаж улучшаются, но невозможно представить себе, что будет к концу года; б) планировать, заботиться (*о чём-л. – обыкн. в ближайшем будущем*); **are you making plans for the future, or can't you see beyond your next pay packet?** ты строишь планы на будущее или даже не заглядываешь вперёд, пока не получишь следующую зарплату?; **some people are unable to see beyond how to get enough food for the day** некоторые люди не могут рассчитать, сколько продуктов необходимо на день; в) видеть дальше (*чего-л.*) **not be able to see beyond (the end of) one's nose** не видеть дальше своего носа; • **see daylight** видеть просвет, находить выход из (трудного) положения; • **see eye to eye with smb.** сходиться во взглядах с кем-л.; • **see fit** считать, полагать (*что-л.*) подходящим, желательным; **the director did not see fit to call another committee meeting so soon** директор не посчитал нужным созывать так скоро ещё одно заседание комитета; **feel free to make any necessary changes as you see fit** можете вносить любые изменения, какие посчитаете нужными; • **see here!** *амер.* послушайте!; • **see in** встречать (*Новый год*); • **see into** а) вникать (*во что-л.*), рассматривать (*вопрос*), разбираться (*в чём-л.*); **when are you going to see into the customers' complaints?** когда вы собираетесь рассматривать жалобы

покупателей?; **the police have promised to see into the disappearance of the jewellery** полиция пообещала расследовать обстоятельства пропажи драгоценностей; б) всматриваться, проникать взором во что-л.; **the old woman claims to be able to see into the future** пожилая женщина утверждает, что может предсказывать будущее; **I wish I had the gift of seeing into people's hearts as you do** хотелось бы мне обладать таким же даром заглядывать в сердца людей, как у тебя.; • **see into brick wall** обладать необычайной проницательностью; • **see land** а) увидеть, к чему клонится дело; б) быть близко к поставленной цели; • **see off** а) провожать (*уезжающего*); провожать (*до дверей, к выходу*); **to see smb. off at the station** проводить кого-л. на вокзал; **all the parents were at the railway station, seeing the children off to school** все родители присутствовали на вокзале, провожая детей в школы; б) выгонять, выпроваживать; **to see smb. off the premises** выпроводить кого-л.; **if those boys get onto my land again, I'll see them off with a gun!** если эти мальчишки опять проникнут на мою территорию, я буду выгонять их при помощи оружия; в) пережить; **they saw off three enemy attacks within three days** за три дня они пережили три атаки врага; • **see out** а) встречать на улице; видеть (*что-л.*) за окном, снаружи; **the window is so dirty that I cant see out** окно такое грязное, что ничего не видно; **I saw your mother out yesterday; does that mean her leg is better?** вчера я встретил на улице твою маму; означает ли это, что её нога зажила?; б) провожать (*до дверей, к выходу*); **don't trouble to see me out, I know the way** не беспокойтесь, меня провожать не нужно, я знаю дорогу; в) выпроваживать; г) пережить (*кого-л./что-л.*); **grandfather won't see out another month** дедушка не доживёт до следующего месяца; **will our supplies see the winter out?** хватит ли наших запасов на зиму?; д) досидеть до конца (*спектакля и т. п.*); **I'll see this film out, though it isn't as good as I thought it would be** я досмотрю этот фильм до конца, хотя он не такой хороший, как я думал; е) довести (*что-л.*) до (благополучного) конца, завершить; **the course is terrible, but I'll see it out now because I've paid for it** курс был ужасный, но я скоро благополучно завершу его, так как уже оплатил; ж) провожать (*старый год*); **at midnight we see out the old year and see in the new** в полночь мы провожаем старый год и встречаем новый; • **see over** осматривать (*помещение*), знакомиться (*с чем-л.*); **may we see over the house?** можно нам осмотреть дом?; • **see red** разозлиться, рассердиться, прийти в ярость, потерять самообладание; • **see rocks ahead** видеть перед собой опасность, препятствия; • **see scarlet** прийти в ярость, в бешенство; • **see service** быть в долгом употреблении, износиться; повидать виды; **he has seen better days** он видел лучшие времена; **these things have seen better days** эти вещи поизносились, поистрепались; • **see the back of smb.** избавиться от чьего-л. присутствия; • **see the last** а) видеть (*кого-л., что-л.*) в последний раз; б) покончить (*с кем-л., чем-л.*); • **see the light** а) увидеть свет, родиться; б) выйти из печати; в) обратиться (*в какую-л. веру и т. п.*); г) понять, убедиться; • **see the red light** предчувствовать приближение опасности, беды; • **see through** а) видеть насквозь; **I see through your little game** я разгадал все ваши хитрости; **he's a poor liar; anyone can see through him** он не может как следует врать, любой может раскусить его; б) доводить до конца; **to see smb. through smth.** помогать кому-л. в чём-л.; **we must see this plan through now that we've started it** если уж начали, то нужно довести осуществление этого плана до конца; в) быть, присутствовать (*где-л.*) с начала до конца; **I'd much rather see the film through from the beginning** я бы лучше посмотрел этот фильм с самого начала; г) помогать, поддерживать (*обыкн. в беде, в тяжёлую минуту*); **this money should see you through till the end of the month** эти деньги помогут тебе продержаться до конца месяца; • **see through a ladder** видеть очевидное; • **see through brick wall** обладать

необычайной проницательностью; • **see through rose-coloured glasses** видеть всё в розовом свете; • **see through smb.'s game** видеть насквозь; • **see to** а) присматривать *(за кем-л./чем-л.)*, позаботиться *(о чём-л.)*, постеречь; **to see (to it) that** посмотреть/проследить за тем, чтобы что-л. было сделано; **excuse me, I must go and see to the dinner** извините, но мне нужно пойти проследить, чтобы подали обед; **I'll see to the visitors when they arrive** я встречу гостей, когда они приедут; **I'll see to the theater tickets** я позабочусь о билетах в театр; б) провожать, сопровождать кого-л. куда-л.; **don't trouble to see me to the door** не нужно провожать меня до дверей; • **see up** а) видеть *(кого-л./что-л.)* на чём-л.; **I can see a bird up the chimney** я вижу птичку на трубе; б) проводить *(кого-л.)* наверх; **I'll see you up to the director's office on the top floor** я провожу вас в кабинет директора, он находится на верхнем этаже; • **see with half an eye** сразу увидеть, понять что-л.; **one could see it with half an eye** это было видно с первого взгляда.

see II [si:] *n*

1) *уст.* трон, почётное сиденье; престол; **the Holy See** папский престол, святейший престол, Ватикан;
2) *церк.* кафедра *(в храме)*;
3) епархия;
4) чин епископа.

shall [ʃæl] *(полная форма)*; [ʃəl], [ʃl] *(редуцированные формы)* *v*

past **should**; *сокр. разг. форма* **'ll**, *отриц. форма* **shan't**
инфинитив смыслового глагола употребляется без to
1) *используется как вспомогательный глагол для образования форм 1-го л. ед. и мн. ч. будущего времени; выражает намерение, пожелание*; **in summer I shall go to the seaside** летом я поеду на море; **I shall go** я пойду;
2) *используется как модальный глагол со смысловым глаголом для образования модального сказуемого 2-го и 3-го лица, выражающего намерение, угрозу, обещание, уверенность, приказание, долженствование*; **he shall come tomorrow** он должен приехать завтра; **you shall not catch me again** я вам не дам себя поймать снова; **he shall be told about it** ему непременно скажут об этом; **they shall not pass!** они не пройдут!; **you shall pay for this!** ты за это заплатишь!; **the meetings of the council shall be public** заседания совета должны проводиться публично;
3) *в вопросительных предложениях (1-е и 3-е лицо) выражается ожидание указания, уточнение действия*; **shall we go?** идём?; **shall I wait?** мне подождать?
См. тж. **should**.

Обратите внимание
shall *в качестве модального глагола используется только в утвердительных и отрицательных предложениях (в вопросительных – нет). В разговорной речи не сокращается. Но при использовании как вспомогательного глагола в future может редуцироваться до* **'ll** *(отрицательная форма –* **shan't***)*: **we'll come back very soon, I shan't come along**; *может заменяться will*: **I will help them**.

she [ʃi:]

1. *pers pron*
1) она *(о существе женского пола, тж. о некоторых неодушевлённых предметах при персонификации)*; **she was the ship** это был корабль; *косв. падеж* **her** её *и т. п. употребляется в разговорной речи как именит. падеж*; **that's her** это она;
2) *поэт.* та (которая); **she of the golden hair** та, что с золотистыми волосами; **my sister, she the Julia is** моя сестра – это Джулия;
3) *в сложных словах означает*: а) *самку животного*; **she-ass** ослица; **she-bear** медведица; **she-wolf** волчица; б) *женщину*; **she-dancer** танцовщица.
2. *n*
лицо женского пола женщина, дама, леди, девушка, девочка; **she's a friend of yours naturally?** эта женщина действительно твой друг?; **the not impossible she** будущая избранница.

should [ʃud] *(полная форма)*; [ʃəd], [ʃd] *(редуцированные формы)*

past от глагола shall; *отриц. сокр. разг. форма* **shouldn't**
инфинитив после should *ставится без* to
1) *употребляется для выражения будущего действия в придаточных предложениях, когда глагол главного предложения стоит в прошедшем времени, с 1-м л. ед. и мн. ч.*; **I said I should be glad to see him** я сказал, что буду рад его видеть;
2) *приобретает модальное значение и употребляется для выражения будущего действия в придаточных предложениях, когда глагол главного предложения стоит в прошедшем времени, с 2-м и 3-м л. ед. и мн. ч., придавая действию оттенок обещания, угрозы, приказания, предостережения и т. п. со стороны говорящего; в устной речи модальное значение передаётся соответствующей интонацией*; **he said that she should have all in a few days** он сказал, что она всё получит через несколько дней;

3) *употребляется в качестве модального глагола и имеет в этом случае значение* должен, следует, следовало бы; **you should not do that** вы не должны этого делать; **I should think you would apologize** думаю, вам бы следовало извиниться; **you should help her** вам следовало бы помочь ей;
4) *употребляется в главной части условных предложений с 1-м л. ед. и мн. числа;* should *в сочетании с формой инфинитива переводится сослагательным наклонением*; **I should go there if I had time** я пошёл бы туда, если бы у меня было время; **we should have caught the train if we had walked faster** мы бы успели на поезд, если бы шли быстрее; **I should say** а) я полагаю; б) ничего себе, нечего сказать; **I should say so** ещё бы, конечно; **I shouldn't wonder if** я бы не удивился, если;
5) *употребляется в придаточной части условного предложения для подчёркивания малой вероятности делаемого предположения*; **if they should come, I shall speak to them about it** если они придут, я поговорю с ними об этом; **if he should refuse, they would be greatly disappointed** если бы он отказался, они были бы очень разочарованы;
6) *употребляется в придаточных предложениях после безличных оборотов типа* it is important; **it is important that he should return tomorrow** важно, чтобы он возвратился завтра;
7) *употребляется в дополнительных придаточных предложениях, когда глагол главного предложения выражает решимость, требование, совет, предложение, договорённость, приказание* (**to decide** решать; **to demand, to require** требовать; **to insist** настаивать; **to advise** советовать; **to recommend** рекомендовать *и др.*); **he suggested that the case should be postponed** он предложил, чтобы дело было отложено; **the sellers demanded that payment should be made within five days** продавцы требовали, чтобы платёж был произведён в течение пяти дней;
8) *употребляется в дополнительных придаточных предложениях, когда сказуемое главного предложения выражает удивление, сожаление, негодование, радость и т. п.*; **I am surprised that he should have done it** я удивлён, что он это сделал; **I am sorry that you should think so** жаль, что вы так думаете;
9) *употребляется в придаточных предложениях цели;* **I'll ring up at once so that he shouldn't wait for me** я ему позвоню немедленно, чтобы он не ждал меня;
10) *употребляется с 1-м и 3-м л. ед. и мн. ч. при обращении в косвенную речь вопроса, задаваемого с целью получить распоряжение от собеседника, если косвенный вопрос зависит от глагола в прошедшем времени*; should *при этом имеет модальное значение, придавая действию оттенок долженствования*; **I asked him where I should wait him** я спросил его, где мне его ждать; **I asked her whether he should come in the morning** я спросил её, приходить ли ему утром;
11) *употребляется со всеми лицами в прямых и косвенных вопросах, начинающихся с* why *и выражающих сильное удивление, недоумение*; **why should you dislike him so much?** почему вы его так не любите?; **I don't understand why you should be angry with him** я не понимаю, почему вы сердитесь на него.
См. тж. **shall**.

sir [sə:] (*полная форма*), [sə] (*редуцированная форма*)

1. *n*
1) господин, сэр, сударь (*как уважительное или официальное обращение, аналогичное русскому* Вы); **no, sir** нет, сэр; **Dear Sir** Милостивый государь (*формальное обращение в письме*);
2) сэр (*употребление перед именем обозначает титул рыцаря или баронета*); **Sir John** сэр Джон; **Sir Walter Scott** сэр Вальтер Скотт;
3) господин, владыка, повелитель, джентльмен; **noble sirs and ladies** знатные господа и дамы;
4) *ироническое обращение, титул с юмористическим оттенком* господин; **sir critic** господин критик;
5) *уст. уважительный титул перед названием профессии или звания* господин; **sir priest** господин священник; **sir clerk** господин клерк.
2. *v*
величать сэром.

so [sou]

1. *adv*
1) *указывает на подтверждение предшествующего высказывания* а) да, в самом деле, действительно, именно так; правильно; так оно и есть; **you look tired – so I am** вы выглядите усталым – да, так оно и есть (я устал); б) так (как сказано, как было сказано); **is he arriving tomorrow? – I hope so** он приедет завтра? – я на это надеюсь; надеюсь, что это так; **I think so, I believe so** думаю, что да (так);
2) *указывает на сомнение, отрицание предшествующего высказывания*; **I don't think so** нет, вряд ли; **you don't say so!** не может быть!, что вы говорите!; **is that so?** разве?; **is that really so?** это действительно так?;

3) *указывает на степень, качество или на количество* так, столь, настолько; столько; так много; **you are so kind!** вы так любезны!; **she is so beautiful** она так красива; **so much beer** столько пива;
4) *указывает на сравнение, соотношение* насколько; **so far as...** насколько...; **so far as I know** насколько я знаю; **so long as** поскольку, если только;
5) *служит для усиления предшествующего слова* же; **how so?** как же это?, как же так?; **why so?** почему же?; **so what?** ну и что?, ну так что?;
6) *указывает на то, что предшествующее высказывание относится и к другому лицу или предмету* также, тоже; **you are a student (and) so am I** вы студент, (и) я также; **you will learn English and so shall I** вы будете учиться английскому языку, и я также;
7) *указывает на способ совершения действия* так, таким образом; **you mustn't behave so** ты не должен так себя вести;
8) *употребляется в начале предложения, подытоживает сказанное ранее*; **so you are going to the South** итак, вы едете на юг; **so we are not going away this weekend after all?** значит, мы никуда не поедем в эти выходные?

2. *conj*

так что; следовательно; поэтому (*тж.* **so that** *и* **and so**); **I was getting tired so I came home** я устал, поэтому пошёл домой; **my train was late so I could not come sooner** поезд опоздал, поэтому я не мог приехать раньше; **it was raining, and so I could not go out** шёл дождь, так что я не мог выйти.

3. *pron*

1) это так; да; да, конечно; **I told you so** я вам так и сказал, я вам сказал об этом;
2) приблизительно, примерно; **a week or so ago** приблизительно неделю тому назад; **I'll be out two days or so** меня не будет дома дня два; **a day or so** денька два; **he must be forty or so** ему лет сорок или что-то в этом роде.

4. *int*

так!, ладно!, хватит!, ну!

• **and so on, and so forth** и так далее, и тому подобное; • **if so!** раз так!; • **just/only so many/much** немного, небольшое количество; **I can eat only so many pieces of fruit** я могу съесть только несколько фруктов; **just so much that one can do in such a case** лишь то немногое, что можно было сделать в этом случае; • **so-and-so** а) такой-то (*вместо имени, названия, номера и т. п.*); **Mr so-and-so** господин такой-то; б) сукин сын, кретин, идиот, ублюдок, такой-сякой (*эвфемизм, используемый для выражения нескрываемого презрения*); **some so-and-so stuck their chewing gum under the table** какой-то кретин приклеил свою жевательную резинку под столом; **tell that so-and-so to mind his own damned business!** скажи этому придурку, чтобы занимался своим чёртовым делом!; в) таким образом, так-то; г) жалкий, презренный, ничего не стоящий; никудышный; • **so as to** с тем чтобы, так чтобы; **I tell you that so as to avoid trouble** я предупреждаю вас об этом, с тем чтобы избежать неприятностей; • **so-called** так называемый, с позволения сказать, называемый, именуемый; **so-called friend** так называемый друг; **her so-called honesty partakes of rudeness** её так называемая прямота отдаёт грубостью; • **so far** до сих пор, до настоящего времени, пока; • **so far forth** постольку; • **so goes/wags the world** такова жизнь; • **so long** *разг.* пока!, до свидания!, прощайте!; • **so many degrees of frost** такой мороз!; • **so much** а) слишком (*о количестве или цене*); **the carpeting is priced at so much per yard** ярд коврового покрытия стоит слишком дорого; б) всё, что надо сказать, уже сказано; **so much for the preliminaries, let's get down to the real issues** хватит вступлений, давайте перейдём к настоящим проблемам; • **so much as** даже; **he doesn't so much as say hello to me** он даже сподобился поприветствовать меня; • **so much for that** довольно (*говорить*) об этом; • **so-so** а) посредственный, плохой, неважный, так себе, сносный, ни то ни сё; **to be so-so** чувствовать себя не очень хорошо; б) посредственно, так себе, неважно; • **so that** с тем чтобы, для того чтобы, так что; **he stepped aside so that I might pass** он отошёл (*в сторону*), чтобы я мог пройти; • **so that's that** *разг.* так-то вот; • **so to say/speak** так сказать.

some [sʌm] (*полная форма*);

[səm], [sm] (*редуцированные формы*)

1. *adj*

1) некоторый, некий, какой-то, какой-нибудь; **it was in some newspaper** это было в какой-то газете; **I am going to ask him to put the case into some lawyer's hands** я попрошу его передать дело кому-нибудь из юристов;
2) немного, несколько (*часто не переводится*); **please give me some milk** дайте мне, пожалуйста, молока; **there are some cats in the garden** в саду несколько кошек; **I shall be away for some time** некоторое время меня здесь не будет; **he has been here some years** он здесь несколько лет;
3) *амер. разг.* значительный, сильный, важный, заслуживающий внимания, замечательный, сто́ящий, крутой; **that was some party!** вот это была вечеринка!; **you think you're some, now, don't you?** ты думаешь, что ты очень крутой, да?;
4) много, немало, порядочно; **you'll need some courage** вам потребуется немало мужества; **he'll need some health** ему понадобится немало здоровья.

2. *pron*

1) сколько-нибудь, некоторое количество (*из группы или часть от целого*); **some of these books are quite useful** некоторые из этих книг очень полезны;

2) кое-кто, некоторые, одни, другие; **some came early** некоторые пришли рано; **this bird feeds on worms and according to some, on roots** эта птица питается червями и, как утверждают некоторые, корнями растений; **some ran, some did not run** одни побежали, другие нет.
3. *adv*
1) в течение некоторого времени; немного; **he hunted some, and fished some** он немного поохотился и порыбачил;
2) несколько, немного; **the material of which the house is built looks some like marble** материал, из которого построен дом, немного похож на мрамор; **he felt some better** он почувствовал себя немного лучше; **some colder** немного холоднее; **he seemed annoyed some** он казался немного раздосадованным;
3) приблизительно, около, примерно; **the club consists of some 40 members** в клубе где-то около сорока человек; **twenty-some people** *амер.* примерно двадцать человек; **he paid a thousand dollars and then some** он заплатил тысячу долларов с хвостиком;
4) *амер.* очень, значительно, немало, порядком; **he amused me some** он меня немало позабавил.

• **and then some** *амер. разг.* и ещё много в придачу, вдобавок; • **get some** *амер. сл.* а) заниматься любовью; б) найти сексуального партнёра (*или* партнёршу); • **go some** *сл.* а) быстро идти; б) иметь успех; в) хорошо справляться (*с чем-л.*), усердно трудиться; • **in some degree** в некоторой степени; • **some day** когда-нибудь; • **some few** незначительное количество, немного; • **some hopes!** *ирон.* когда рак на горе свистнет (*об ожидании чего-л., что вряд ли сбудется*); • **some summer's day** когда-нибудь; • **some things** нечто, кое-что, что-нибудь; • **some time** а) некоторое время; **it will take some time for the wounds to heal** потребуется некоторое время для заживления ран; б) в течение некоторого времени; в) когда-нибудь.

state I [steɪt]

1. *n*
1) состояние, положение; **weightless state** состояние невесомости; **state of mind** состояние души, душевное состояние; умонастроение; **Hugo was evidently not in a state of mind to go** Хьюго, очевидно, не был расположен идти; **state of health** состояние здоровья; **the state of life** образ жизни, уклад жизни; **what a state you are in!** *разг.* в каком вы виде!; **things were in an untidy state** всё было в беспорядке;
2) форма, структура, фаза; **in liquid state** в жидком состоянии; **in nascent state** *хим.* в момент образования;
3) положение, ранг; **in a style befitting his state** как подобает человеку его положения; **persons in every state of life** люди разного звания;

4) великолепие, пышность; **in great state** очень торжественно, с большой помпой; **to lie in state** быть выставленным для прощания *(о покойнике)*; **to receive in state** устраивать торжественный приём.
2. *adj*
1) торжественный, парадный; **state coach** парадная карета;
2) церемониальный; **state call** *разг.* официальный визит.
3. *v*
1) заявлять, утверждать; **to state in writing** заявлять в письменном виде;
2) устанавливать, точно определять; **this condition was expressly stated** это условие было специально оговорено; **to state a commission rate** устанавливать ставку комиссионного вознаграждения;
3) констатировать, формулировать, излагать; **to state one's case** изложить своё дело; **to state a case** *юр.* сформулировать спорные вопросы по делу; докладывать о деле, о существе спора;
4) *мат.* формулировать, выражать знаками.

• **comatose state** коматозное состояние; • **financial state** финансовое положение; • **gaseous state** газообразное состояние; **the gaseous state of water** газообразное состояние воды; • **in a state** а) в беспорядке; **in a good state of repair** требующий починки; б) в затруднении; в) в волнении, в возбуждении; **to work oneself into a state** взвинтить себя; **don't get into a state!** *разг.* не заводись!; **in a poor state of health** в плохом состоянии (*о здоровье*); **in a highly nervous state** в сильном возбуждении; • **liquid state** жидкое состояние; • **moribund state** предсмертное состояние; • **nervous state** нервное состояние; • **poor state** плохое состояние; • **solid state** твёрдое состояние; • **state an account** дать отчёт; • **state-bed** дорогая кровать с резьбой и украшениями; • **state charge** *юр.* сформулировать обвинение; • **state-clothes** парадная форма одежды; • **state company** открытая (или публичная) акционерная компания; • **state of account** состояние счёта; • **state of affairs** конъюнктура; положение дел; • **state of business/market** состояние торговли, состояние рынка; • **state of emergency** чрезвычайное положение; • **state of play** а) шансы на успех; б) соотношение сил (*спорящих сторон и т. п.*); • **state of the art** современное положение искусства (*тж. науки, техники*); • **state-of-the-art** а) внедрённый, достигнутый, реальный; б) новейший, современнейший; **state-of-the-art technology** самая современная технология; • **state of the evidence** дача показаний; • **State of the Union message** доклад о положении США (*президента конгрессу*); • **state reception** торжественный приём; • **state-room** а) парадный зал, зал для приёмов и церемоний (*во дворце, гостинице и т. п.*); б) каюта капитана; в) *амер.* отдельная каюта (*на пароходе*); г) *амер.* купе (*в поезде*); • **state under oath** заявлять под присягой; • **transitional state** переходное состояние; • **unconscious state** бессознательное состояние; • **weakened state** ослабленное состояние.

state II [steɪt]

1. *n*
1) государство; **to establish/found a state** создать государство; **to govern/rule a state** управлять, править государством; **independent**

state независимое государство; **state-aided** получающий государственную дотацию (*финансовую помощь или субсидию*); **State Department** (*или* **Department of State**) государственный департамент (*министерство иностранных дел США*);
2) штат; **free state** *амер. ист.* свободный штат (*штат, в котором рабство было запрещено ещё до войны между Севером и Югом*); **General States** *ист.* Генеральные штаты; **the (United) States** (Соединённые) Штаты (*Америки*); **Federal States** Федеральные штаты (*в Гражданской войне 1861-1865 гг. в Америке*); **the Empire State** штат Нью-Йорк;
3) *амер.* университет какого-л. штата (*употребляется с названием штата*); **Ohio State** университет штата Огайо.
2. *adj*
1) государственный; **state secret** государственная тайна; **state business** дело государственной важности; **state prisoner** государственный преступник; **state trial** суд над государственным преступником; **State Seal** большая государственная печать;
2) относящийся к штату (*в отличие от* federal); **state bonds** *амер.* облигации займа, выпущенные штатом; **state laws** *амер.* законы отдельных штатов; **state rights** автономия отдельных штатов США; **State Board of Education** управление по делам образования в штате.

• **buffer state** буферное государство; • **client state** зависимое государство, государство-клиент, сателлит; • **garrison state** военная диктатура; • **member state** государство-член какой-л. организации; **the member states of the UN** государства-члены ООН; • **puppet state** марионеточное государство; • **secular state** светское государство; • **sovereign state** суверенное государство; • **state action** а) акт государственной власти; б) акция властей штата; в) производство по делу в суде штата; • **state activity** государственная деятельность; • **state arbitration** государственный арбитраж; • **state bank** государственный банк; • **state budget** государственный бюджет; • **state-chartered** уполномоченный или разрешённый администрацией штата (*напр. о банке*); • **state college** колледж, финансируемый из бюджета штата; • **state comptroller/controller** контролёр штата (*ревизор, осуществляющий контроль над финансами штата*); • **state constitution** *амер.* конституция штата; • **state corporation** государственная корпорация; • **state credit** государственный кредит; • **state crediting** кредитование с государственной гарантией; • **state employee** государственный служащий, чиновник; • **state enrolled nurse** *брит.* аттестованная сиделка, младшая медсестра; • **state government** *амер.* система власти штата; • **state holdings** государственные авуары; • **state holiday** *амер.* праздник штата (*официальный праздник, отмечаемый в одном или нескольких штатах*); • **State-house** *амер.* здание законодательного органа штата; • **state income tax** *амер.* подоходный налог штата; • **state institutions** государственные учреждения; • **state insurance** государственное страхование; • **state interference** государственное вмешательство (*в экономику, в деятельность компаний*); • **state land** а) государственная земля; б) *амер.* земля штата; • **state level** *амер.* государственный уровень; • **state line** государственная граница; • **state loan** государственный заём; • **state machine** государственный аппарат; • **state official** государственный чиновник; • **state-operated** государственный (*о предприятии*); • **state organization** государственная организация; • **state owned industries** национализированные отрасли промышленности; • **state ownership** государственная собственность; • **state paper** официальный/дипломатический документ; • **state park** государственный парк; • **state penitentiary** государственное исправительное учреждение; • **state purchases** государственные (правительственные) закупки; • **state road** *амер.* дорога штата, шоссе внутриштатной автодорожной сети; • **state scholarship** государственная стипендия (*на обучение в университете*); • **state song** *амер.* гимн штата; • **state subsidy** государственная субсидия, правительственная субсидия; • **state support** государственная поддержка; • **state's witness** государственный свидетель; • **state trooper** *амер.* патрульный (*младший полицейский чин в некоторых штатах*); • **state visit** государственный визит; • **state water wholesaler** *амер.* организация магистрального водоснабжения (*подчинённая властям штата*); • **welfare state** государство всеобщего благоденствия (*с системой социального обеспечения, бесплатным обучением и т. п.*).

still I [stɪl]

1. *adj*
1) тихий, бесшумный; **still night** тихая ночь; **to keep still about smth.** молчать о чём-л.;
2) спокойный, неподвижный; **still air** неподвижный воздух; **still rain** дождь без ветра; **still streams** неподвижные воды; **to stand still** остановиться; **keep still!** не шевелись!; **a still small voice** голос совести; **still wines** неигристые вина; **still drink** нешипучий напиток; **still birth** а) рождение мёртвого плода; б) мёртвый плод; **still-born** мертворождённый; **still life** *жив.* натюрморт; **still-room** кладовая; буфетная.
2. *n*
1) *поэт.* спокойствие, тишина, безмолвие; **in the still of the night** в ночной тиши; **no murmur waked the solemn still, save tinkling of a mountain rill** никакие звуки не будили торжественную тишину, кроме журчания горного ручейка;
2) снимок, кадр; **still photograph** а) снимок, фотография; б) кинофотосъёмка; **still picture** фотоснимок.
3. *v*
1) успокаивать, унимать, утихомиривать; **to still a child** убаюкивать ребёнка; **the hot sun had stilled the water** горячее солнце успокоило воду;
2) уменьшать, успокаивать, утолять, приглушать; **to still hunger** утолить голод; **to still thirst** утолить жажду;
3) успокаиваться, затихать; **when the tempest stills** когда буря утихнет.

4. *adv*
1) до сих пор, (всё) ещё, по-прежнему; **she was still beautiful** она была всё ещё красива; **they are still to be seen** они ещё видны; **still overground** *разг.* ещё жив;
2) всё же, тем не менее, однако; **still and all** *разг.* тем не менее; во всяком случае; всё равно; **even though you dislike us, still and all you should be polite** даже если мы тебе не нравимся, ты должен быть вежливым;
3) *при сравн. ст.* ещё; **still longer** ещё длиннее; **still nearer** ещё ближе; **still further** ещё дальше, более того; **still more** ещё больше;
4) кроме того, ещё.

still II [stɪl]

1. *n*
1) перегонный куб, дистиллятор; **small-still whisky** *шотл.* виски высшего качества;
2) винокуренный, ликёро-водочный завод.
2. *v*
перегонять, опреснять, дистиллировать.

such [sʌtʃ]

1. *adj*
1) такой; **there are no such doings now** теперь подобных вещей не бывает; **and such things** и тому подобное; **his excitement was such that he shouted** возбуждение было настолько велико, что он закричал; **his behaviour was such that everyone disliked him** он так себя вёл, что все его невзлюбили; **such being the case** если дело обстоит так, в таком случае; **don't be in such a hurry** не спешите так; **he said it in such a way that I couldn't help laughing** он так это сказал, что я не мог удержаться от смеха;
2) такой-то; **allow such an amount for food, such an amount for rent and the rest for other things** выделите столько-то денег на еду, столько-то на квартиру, а остальные деньги пойдут на другие расходы;
3) подобный, похожий, напоминающий (*что-л.*); **in the past few years many such women have shifted to full-time jobs** за последние несколько лет женщины, находящиеся в таком же положении, перешли на полный рабочий день.
2. *pron*
1) таковой; **such was the agreement** таково было соглашение; **such was the result** таков был результат;

2) тот, такой; те, такие; **all such** такие люди; **all such as are of my opinion...** пусть те, кто со мной согласен...; **such master, such servant** *посл.* каков хозяин, таков и слуга;
3) *указывает на одинаковое, типовое множество объектов, в значении* kind, stuff *и т.д.*; **wood, glass and such** дерево, стекло и т. д.; **and such** *разг.* и тому подобные.

• **as such** как таковой; по существу; **there are no hotels as such in this town** в этом городе нет настоящих гостиниц; • **such-and-such** такой-то; **number so-and-so in such-and-such a street** дом номер такой-то на такой-то улице; • **such as** а) как например; б) такой, как; **her conduct was such as might be expected** она вела себя так, как этого можно было ожидать; в) тот, который; такой, который; **such as he is** какой бы он там ни был; **he will have no books but such as I'll let him have** он не получит никаких книг, кроме тех, которые я разрешу ему взять; **he had a bag such as a doctor usually carries** у него была сумка, с какими обычно ходят врачи; г) такой, чтобы; **his illness is not such as to cause anxiety** его болезнь не настолько серьёзна, чтобы вызывать беспокойство.

Tt

take [teɪk]

1. *v*
past **took**, *p. p.* **taken**
1) брать, взять (*руками и т. п.*); **take the ax by the handle** возьми топор за топорище; **to take in one's arms** обнимать; **I took her hand and kissed her** я схватил её за руку и поцеловал; **let me take your coat** позвольте взять ваше пальто;
2) взять, брать в плен; ловить, захватить (*силой или уловкой*); завоевать, овладеть; **to take as a prisoner** взять в плен; **to take in charge** арестовать; **I was taken into custody** меня взяли под стражу; **someone takes a jewellery store in the town** кто-то «взял» ювелирный магазин в городе; **he wanted to throw her on a bed and take her against her**

will, violently ему хотелось бросить её на кровать и против её воли, силой овладеть ею;
3) ловить, хватать; добывать; **to take fish** ловить рыбу; **to take in the act (of)** застать на месте преступления; **they are readily taken by nets** их легко поймать сетями;
4) получить признание; становиться популярным; выиграть; **to take a prize** получить приз;
5) доставать, добывать (*руду*); собирать (*урожай*); **to take coal** добывать уголь (*в шахте*);
6) привыкать (*к чему-л.*); **their taking to smoke tobacco** их привычка к курению табака; **she has taken to like him** она привыкла к тому, что он ей нравится;
7) потреблять, есть, пить; принимать внутрь; глотать, вдыхать (*табак, дым и т. п.*); **to take wine** пить вино; **to take tea** пить чай; **take this medicine after meals** принимайте это лекарство после еды; **he usually takes breakfast at about eight o'clock** он обычно завтракает где-то в восемь часов; **to take the air** прогуливаться, дышать свежим воздухом;
8) занимать, отнимать (*место, время; тж.* **take up**); требовать (*времени, энергии, терпения, храбрости*); привлекать (*внимание*); **it will take two hours to translate this article** перевод этой статьи займёт два часа; **he took half an hour over his dinner** обед отнял у него полчаса; **my eye was taken by something bright** мой взгляд привлекло что-то блестящее;
9) пользоваться (*транспортом*), использовать (*средства передвижения*); **to take a train (a bus)** ехать поездом (автобусом); **they took train to London** они сели на поезд, идущий до Лондона; **I took the packet-boat, and came over to England** я сел на пакетбот и добрался до Англии;
10) нанимать, снимать (*квартиру, дачу и т. п.*); брать (*постояльцев, работников, компаньонов и т. п.*); взять (*под покровительство, в обучение и т. п.*); **none were allowed to let their rooms or take lodgers** было запрещено сдавать комнаты или брать постояльцев; **he took pupils to increase his income** он брал учеников, чтобы увеличить свой доход;
11) выбирать (*путь, способ и т. п.*); отправиться (*по какой-л. дороге*); **to take one of the alternatives** выбрать один из вариантов; **take me a man, at a venture, from the crowd** выбери мне наугад какого-нибудь человека из толпы; **to take the shortest way** выбрать кратчайший путь; **which way must we take?** какую дорогу мы должны выбрать?; **he did not take Rome in his way** он не включил Рим в свой маршрут;

12) доставлять (*куда-л.*), отвозить, отводить (*куда-л.*); брать с собой; сопровождать, провожать; **to take smb. home** провожать кого-л. домой; **I'll take her to the theatre** я поведу её в театр; **the business that took me to LA** дело, которое привело меня в Лос-Анджелес; **what took you out so late?** что заставило тебя выйти так поздно?; **I want to take her all over the house** я хочу показать ей весь дом;
13) полагать, считать; понимать; **you were late, I take it** вы опоздали, надо полагать; **do you take me?** *разг.* вы меня понимаете?; **I take your point** я понимаю; **to take smb. to be a clever man** считать кого-л. умным человеком; **to take for** принимать за, ошибаться (*приняв за другое*); **I take it that we are to go London** я так полагаю, что мы должны ехать в Лондон;
14) воспринимать; реагировать (*на что-л.*); относиться (*к чему-л.*); **how did he take it?** как он отнёсся к этому?; **to take coolly** относиться хладнокровно;
15) приниматься (*о растениях*); *мед.* приживаться (*о трансплантантах*); воздействовать, оказывать действие (*о лечении, лекарстве и т. п.*); **the vaccination did not take** оспа не привилась; **odds that a transplanted cadaveric kidney will take are usually no better than 50%** шансов, что пересаженная от умершего печень приживётся, обычно не больше 50%;
16) иметь успех; пленять, очаровывать, нравиться, увлекать; **she took his fancy** она завладела его воображением; **the play didn't take** пьеса не имела успеха; **you took the whole audience** вы полностью покорили зрителей; **he was taken with her at their first meeting** он увлёкся ею с первой же их встречи;
17) подвергаться, поддаваться (*обработке, полировке, отделке и т. п.*), окрашиваться, держаться, приставать (*о чернилах, краске и т. п.*); **it takes dyes admirably – much better than cotton** это прекрасно окрашивается – гораздо лучше, чем хлопок; **a granite, capable of taking a high polish** гранит, который шлифуется до блеска;
18) бить, ударять (*по какому-л. месту; обыкн.* **take in, on, across, over**); **the kick of a horse took me across the ribs** удар лошади пришёлся мне по рёбрам; **the ball took him squarely between the eyes** мяч попал ему прямо между глаз;
19) отнимать, вычитать (*тж.* **take off, from**); уменьшать, сокращать; **it takes greatly from the pleasure** это очень уменьшает желание;
20) фотографировать; изображать; рисовать; получаться, выходить (*на фотографии*); **he does not take well** он плохо выходит на фотографии;

21) соглашаться (*на что-л.*); принимать (*ставку*); клевать, захватывать (*наживку – о рыбах*); **to take an offer** принять предложение;
22) иметь размер (*перчаток, обуви, воротничка и т. п.*); измерять; **to take measurements** снимать мерку;
23) забирать, уносить (*жизнь*); извлекать, удалять; избавлять (*от чего-л.*); **the flood took many lives** во время наводнения погибло много людей; **to take the life of** лишить (*кого-л.*) жизни, убить; **to take one's own life** лишить себя жизни, совершить самоубийство;
24) преодолевать; брать препятствие; обогнать соперника (*в гонках*); **the horse took the hedge easily** лошадь легко взяла препятствие; **he took the corner like a rally driver** он завернул за угол, как настоящий гонщик;
25) быть поражённым, охваченным (*болезнью, приступом, каким-л. чувством и т. п.*); заразиться, заболеть; **to be taken ill** заболеть; **to be taken hoarse** охрипнуть; **they were taken with a fit of laughing** их охватил приступ смеха; **I take cold easily** я легко простужаюсь; **a man who takes all the epidemics** человек, который болеет всеми заразными болезнями;
26) регулярно покупать (*продукты, товары*); выписывать, получать периодические издания (*тж.* **take in**); **I take a newspaper and two magazines** я получаю газету и два журнала;
27) брать, бить (*в картах, шахматах и др. играх*); **able to take 12 tricks** способный взять 12 взяток; **a pawn takes the enemy angularly** пешка бьёт фигуру противника по диагонали; **the king takes the queen** король берёт даму;
28) *тех.* твердеть, схватываться (*о бетоне, растворе и т. п.*); образовываться, создаваться (*о льде на реках, озерах и т. п.*);
29) *сл.* обмануть, наколоть; вымогать (*деньги*); грабить; мошенничать; **it wasn't enough for Julie just to admit she'd been taken** для Джулии было недостаточно признать, что её облапошили;
30) *сл.* противостоять; нападать; наносить поражение; убить; **the man who tried to take me was Martinez** человек, пытавшийся меня убить, был Мартинес;
31) брать в собственность, присваивать; наследовать (*происхождение, имя, характер, качества и т. п.*); вступать во владение; занимать (*место, позицию*); **to take the corner of the room** занять угол комнаты;
32) принимать (*форму, характер, имя и др. атрибуты*); **the house took its present form** дом принял свой современный вид;
33) брать (*на себя определённые функции*); принимать (*должность, пост*); выполнять, осуществлять (*функции, долг, службу*); **the female parts in plays being taken by boys and men** женские роли в пьесах, которые играют мальчики и мужчины; **to take command of the troops** принять командование войсками; **to take the crown/throne** вступать на престол;
34) давать (*клятву, обещание, обет*); **to take one's dick** клясться, божиться; **I'll take my dick he'll not trouble us with a bill for the next six months** клянусь, что в следующие полгода он не будет беспокоить нас своими счетами;
35) раздобывать, выяснять (*информацию, факты*); проводить (*исследования, измерения и т. п.*); **tests are taken to see if the cable has sustained any damage** проводятся испытания, чтобы определить, повреждён ли кабель; **the temperature has to be taken every hour** температуру приходится проверять каждый час; **the weather was too cloudy to take any observations** было слишком облачно, чтобы проводить какие-либо наблюдения погоды;
36) подвергаться (*наказанию, обращению и т. п.*); переносить; **they will not take such treatment** они не потерпят такого обращения;
37) испытывать, чувствовать; **persons to whom I had taken so much dislike** лица, к которым я испытывал такую неприязнь;
38) идти, двигаться, бежать (*в каком-л. направлении*); **I took across some fields for the nearest way** я двинулся по полям, чтобы добраться до ближайшей дороги; **a gang of wolves took after her** за ней бежала стая волков; **he will take himself to bed** он направился в постель; **the river takes straight to northward again** река снова течёт прямо на север;
39) *образует с рядом конкретных и абстрактных существительных фразовые глаголы*; **to take action** действовать, принимать меры; **to take effect** вступить в силу, возыметь действие; **to take leave** уходить; прощаться (**of**); **to take a holiday** отдыхать; **to take a breath** вдохнуть, перевести дыхание; **to take root** укореняться; **to take vote** (про)голосовать; **to take offence** обижаться; **to take pity on smb.** сжалиться над кем-л.; **to take place** случаться; **to take a shot** выстрелить; **to take one's departure** уйти, уехать; **to take adieu/farewell** попрощаться; **to take a step** шагнуть; **to take a tan** загореть.

2. *n*

1) захват, взятие (*хитростью или силой*); взятое, награбленное (*воровской жаргон*);
2) улов (*рыбы*), добыча (*на охоте*);
3) театральный сбор (*от продажи билетов на спектакль*);
4) выручка, барыши, материальная выгода; **they will seek to increase**

their take by selling vegetables from their own garden они попытаются увеличить выручку, продавая овощи из своего сада;
5) *кино* кинокадр, дубль;
6) фонограмма, звукозапись;
7) мнение, точка зрения (*по какому-л. вопросу*); **she was asked for her take on recent scientific results** её спросили о том, что она думает о последних научных достижениях;
8) трактовка, интерпретация (*чего-л.*); **a new take on an old style** новое видение старого стиля;
9) обаяние, очарование; **her face had some kind of harmony and take in it** в её лице были гармония и обаяние;
10) *мед.* реакция (*на прививку, укол и т. п.*);
11) видимая, физическая реакция (*кого-л. на какое-л. действие*); **double take** замедленная реакция;
12) приживание (*привоя на растении, трансплантанта*).

Обратите внимание
амер. **to take a bath**, *но брит.* **to have a bath** принять ванну; **to take an examination** сдавать экзамен, *но* **to give a command** отдавать команду; **to take as a prisoner** брать в плен, *но* **to have an interview** брать интервью. *См. Приложение, с. 364–365.*

• **be on the take** брать взятки; • **take a fall** *амер.* а) *сл.* быть арестованным, быть обвинённым в преступлении; б) *разг.* упасть, быть сбитым с ног; • **take a leak** *разг.* пописать; • **take a leap** сделать прыжок, прыгнуть; • **take a look** взглянуть; • **take aback** а) захватить врасплох; б) поразить, ошеломить; **his sudden change of opinion took us all aback** мы были чрезвычайно удивлены его новой точкой зрения; • **take aboard** погрузить(ся); взять на борт корабля, лодки; **no dangerous explosives may be taken aboard** на борт нельзя брать никаких взрывчатых веществ; • **take about** а) сопровождать, показывать достопримечательности; **who is taking you about?** кто вас сопровождает?; б) захватить врасплох, поразить; • **take abroad** а) выехать за границу; вывезти за границу; **shall we be able to afford to take the whole family abroad for our holiday?** сможем мы позволить себе поехать всей семьёй в отпуск за границу?; б) распространиться; становиться известным; • **take across** переправлять; пересекать; • **take action about** начинать действовать, принимать меры относительно (*чего-л.*); **the government has been asked to take action about the continuing rise in unemployment** правительству было поручено принять меры в связи с непрекращающимся ростом безработицы; • **take after** а) походить (*на кого-л.*); **the boy takes after his father** мальчик похож на своего отца; б) подражать; в) погнаться, преследовать; **the policeman dropped his load and took after the criminal, but failed to catch him** полицейский бросил свою ношу и погнался за преступником, но не сумел поймать его; • **take against** а) выступать против; б) испытывать неприязнь, не любить; **I've never done anything to offend her, but she just took against me from the start** я никогда не делал ничего, что могло бы оскорбить её, но она невзлюбила

меня с самого начала; • **take aim** прицеливаться (*во что-л., в кого-л.*); **he was in the act of taking aim with a carbine** он прицеливался из карабина; • **take alarm** встревожиться, всполошиться; **the pirate took the alarm in time** пират вовремя поднял тревогу; • **take along** брать с собой; **why don't you take your mother along to the concert?** почему ты не взял с собой на концерт маму?; • **take amiss** а) обижаться; **I shall take it amiss if you don't come to my party** я обижусь, если вы не придёте ко мне на вечеринку; б) *разг.* неправильно понимать что-л.; **I think you have taken my words amiss** мне кажется, вы неправильно меня поняли; • **take apart** а) разбирать(ся) (*на части*); **we have to take apart the whole engine** нам придётся разобрать весь мотор; **does this toy take apart so that the child can find out how it works?** эта игрушка разбирается на части так, чтобы ребёнок мог понять, как она работает?; б) раскритиковать, разгромить; **Tom's latest book has been taken apart by the newspapers** последнюю книгу Тома газеты резко раскритиковали; в) наносить поражение; **an experienced fighter should be able to take his young opponent apart in a few rounds** опытный борец сможет всего за несколько раундов нанести поражение своему молодому сопернику; г) ругать; **I'll take that boy apart when he gets back: look what he's done now!** когда этот мальчишка вернётся, ему несдобровать: вы только посмотрите, что он наделал!; • **take at unawares** захватить, застигать врасплох; • **take around** сопровождать; показывать достопримечательности; **I'll take him around** я ему тут всё покажу; • **take as** воспринимать, считать; **to take things as they are** принимать вещи такими, какие они есть; **am I to take this excuse as a reason for your behaviour?** могу я считать это обстоятельство причиной такого вашего поведения?; • **take as read** а) утвердить без зачитывания; **can we take the report as read and go on to the first new business?** можем мы без зачитывания утвердить отчёт и перейти к новому вопросу?; б) принимать на веру; **I think we can take it as read that the government will call an election this autumn** мне кажется, можно поверить в то, что правительство проведёт выборы этой осенью; • **take ashore** выгрузить с корабля на берег; **make sure that you take all your possessions ashore with you** проверьте, все ли ваши вещи выгружены на берег; **take the young man ashore with you** возьмите молодого человека с собой на берег; • **take at word** поймать на слове; • **take away** а) убирать, забирать, уносить; **you may take away** можно убирать (*со стола*); **he took away the key** он унёс ключ; **please don't take your hand away, it makes me think that you don't like me** пожалуйста, не убирайте руку: мне может показаться, что я вам не нравлюсь; б) уводить, увозить, удалять; **I'd like to take you away for a holiday, but I don't know when we shall be able to afford it** мне так хочется увезти тебя куда-нибудь в отпуск, но я не знаю, когда мы сможем себе это позволить; в) вычитать, отнимать; **to take away five from seven** из семи вычесть пять; г) отбирать, забирать, отнимать; **to take away smb.'s life** лишить кого-л. жизни; д) делать хуже, портить; **the billboards take away from the scenery** рекламные щиты портят вид; • **take back** а) отводить, отвозить, относить; б) брать назад; **take back one's words** брать свои слова обратно; в) напоминать (*прошлое*); **to take smb. back to the time of his childhood** напоминать кому-л. детство; г) повторять; **let's take that scene back to the beginning and get it right this time** давай вернёмся к началу сцены и повторим её на этот раз правильно; д) отдавать, возвращать (*деньги, залог и т. п.*); **the seller will take back the mortgage** продавец вернёт по закладным; • **take before** отправить (*предложение, вопрос и т. п.*) на рассмотрение; **the director intends to take your suggestion before the rest of the Board at their next meeting** директор собирается представить ваше предложение на следующем собрании правления;

• **take below** спускать(ся) вниз (*на корабле, лодке*); • **take by** взять, схватить за; **to take smb. by the shoulders** схватить кого-л. за плечи; **to take by surprise** застигать врасплох; • **take charge of** взять на себя заботу; осуществлять контроль; **when I go away she is to take charge of the children** когда я уеду, она должна будет позаботиться о детях; • **take down** а) снимать (*со стены, вешалки, полки и т. п.*); **to take down pictures** снимать картины; **to take down a pot of jam from the shelf** снять банку варенья с полки; б) сносить, разрушать; **the building is to be taken down** здание идёт на слом; в) разбирать (*машину и т. п.*); **to take down a machine** демонтировать станок; **to take down a tent** снять палатку; г) *полигр.* разбирать (*набор*); д) записывать (*под диктовку*); **to take down an address** записать адрес; е) проглатывать; ж) понижать, уменьшать, снижать (*цену*), ослаблять; з) унижать, сбивать спесь (*с кого-л.*); и) делать перенос (*слова*); к) спускать; **to take down trousers** спустить брюки; л) распускать (*волосы*); м) сопровождать (*обыкн. даму к столу*); • **take-down** а) демонтаж, разборка; б) разборное оружие (*пистолет, ружьё и т. п.*); **take-down fire-arm** разборный пистолет; в) *австрал. сл.* жулик, мошенник, плут; г) *разг.* унижение; • **take five (ten)** *амер. разг.* сделать пятиминутный (десятиминутный) перерыв; *перен.* расслабиться; **men, I'm glad they said to take five, because this next arrangement looks rough** мужики, хорошо, что они сказали нам сделать пятиминутный перерыв, дальше, похоже, будет тяжело; • **take for** а) принимать за, ошибаться (*приняв за другое*); **I took him for an Englishman** я принял его за англичанина; **I am not the person you take me for** я не тот, за кого вы меня принимаете; б) купить за (*какую-то цену*); **I shall take it for $5** я куплю это за 5 долларов; • **take for granted** допускать, считать доказанным *или* дозволенным; • **take from** а) взять; **to take money from a friend** взять деньги у друга; **to take a book from the library** взять книгу в библиотеке; **he took the book from the table** он взял книгу со стола; б) верить, считать истинным; **take it from me** поверьте мне; в) принимать (*вид, форму и т. п.*); г) наследовать (*имя, название и т. п.*); **the city of Washington takes its name from George Washington** город Вашингтон назван в честь Джорджа Вашингтона; д) отбирать, отнимать, забирать; **I'll take it from him** я отберу это у него; е) умалять, снижать, уменьшать, ослаблять; ж) *мат.* вычитать; **to take one number from another** вычесть одно число из другого; • **take hard** принимать близко к сердцу; • **take hold** а) хватать, схватить; **she fell on her knees taking hold on the skirt of his coat** она упала на колени и уцепилась за подол его пальто; б) охватывать, овладевать; **a sense of an intense despair took hold of her** её охватило глубокое отчаяние; • **take home** отвезти, отвести, проводить домой; **may I take you home?** можно мне проводить вас (домой)?; • **take-home pay** зарплата за вычетом налогов, чистый заработок; • **take in** а) принимать гостя; предоставить приют; **to take in a refugee** приютить беженца; б) брать (*жильца; работу на дом и т. п.*); **to take in washing** брать на дом стирку; **to take in lodgers** сдавать комнаты жильцам; в) регулярно получать, выписывать (*газету*); г) занимать, присоединять (*территорию*); д) включать, содержать; **an inventory takes in all the contents of the room** опись включает всё, что находится в комнате; е) понять сущность (*факта, довода*); **to take in a lecture** понять лекцию; ж) поверить (*ложным заявлениям*); з) обмануть; **to be taken in** быть обманутым, попасться; **I was taken in by his appearance** меня обманул его (внешний) вид; и) зауживать, ушивать (*одежду*); **to take in the waist** ушить в талии; к) свёртывать, убирать (*паруса*); л) смотреть, видеть; м) *амер.* посетить, побывать, осматривать (*достопримечательности*); **to take in a movie** пойти в кино; н) принимать в долю; **he was taken in at the distribution of the profits** при распределении прибыли ему выделили долю; о) пропускать; **to take in water** давать течь (*о лодке и т. п.*); п) запасаться, загружаться; **to take in coal for the winter** запастись углём на зиму; **to take in fresh water** *мор.* брать пресную воду (*в плавание*); **to take in cargo** брать груз; р) собирать, инкассировать (*деньги*); **to take in taxes** собирать налоги; **to take in pledge** принимать в залог; с) передавать, сообщать; **please, take in my name** пожалуйста, объявите меня; т) взять, задержать (*арестовать и доставить в полицейский участок*); **are you taking me in?** вы собираетесь меня арестовать?; **to take in charge** арестовать; • **take-in** а) обман, мошенничество, надувательство; б) мошенник; **there are at least twenty take-ins for one true heiress** здесь, по крайней мере, двадцать мошенников на одну настоящую наследницу; в) подделка; • **take in a reef** а) *мор.* брать рифы (*уменьшать площадь паруса*); б) действовать осторожно; в) *разг.* затянуть, подтянуть пояс; • **take in sail** а) *мор.* убирать паруса; б) умерить пыл, сбавить спеси; • **take interest in** интересоваться (*кем-л./чем-л.*); проявлять интерес к (*кому-л./чему-л.*); • **take in the reverse** *воен.* атаковать *или* открыть огонь с тыла, зайти с тыла; • **take into** а) принять, взять на работу; б) посвящать (*в тайну и т. п.*); **to take into the secret** посвятить в тайну; в) принимать (*в расчёт и т. п.*); **to take smth. into account** принять что-л. во внимание; **to take into consideration** принимать во внимание; **to take into one's head** забрать себе в голову; возыметь желание; надумать; **to take into custody** арестовывать, брать под стражу; **to take into possession** завладевать; • **take issue** а) приступить к прениям; начать спорить (**with** с кем-л.; **on** о чём-л.); б) *юр.* начать тяжбу; в) принять решение, предложенное другой стороной; • **take it** а) принимать, соглашаться; **to take it lying down** безропотно сносить что-л.; **to take it on the chin** мужественно встречать неудачи, несчастья; не падать духом; выдержать жестокий удар; **take it from me** *разг.* верьте мне; **take it or leave it** как хотите – либо да, либо нет; б) переносить наказание, несчастье *и т. п.*, не сдаваясь, не падая духом; • **take it easy** а) не волнуйся!; б) смотри на вещи проще; • **take joint actions** действовать сообща; • **take journey** отправиться в путешествие; • **take joy** радоваться, веселиться; • **take kindly to** относиться доброжелательно; **he took kindly to the young author** он отнёсся с участием к начинающему писателю; • **take liberties with** быть (чересчур) фамильярным; • **take lightly** не принимать всерьёз; • **take lines** покрываться морщинами; • **take measurements** измерять, делать замеры; • **take measures** принимать меры; • **take medicine** а) принять лекарство; б) *шутл.* глотнуть спиртного; в) понести заслуженное наказание; г) покориться неизбежности, стойко перенести что-л. неприятное; • **take note of** а) обратить внимание на (*что-л.*); б) принять (*что-л.*) к сведению; • **take notice** замечать; **to take no notice of** а) не замечать (*кого-л./чего-л.*), не обращать внимания на (*кого-л./что-л.*); б) оставить без внимания; • **take off** а) убирать, снимать; **to take everything off** всё убрать; **to take oneself off** сниматься с места, уходить, уезжать; **to take smth. off one's hands** избавиться от чего-л., сбыть с рук; б) уменьшать(ся), потерять (*в весе*), прекращать(ся); **he took off weight every day** он сбавлял в весе каждый день; **to take three points off the total score** снять три очка с итогового счёта; **the wind is taking off** ветер стихает; в) сбавлять (*цену*), уменьшать; **to take 5 shillings off the price of smth.** снизить цену на что-л. на пять шиллингов; г) уничтожать, губить, убивать; **the plague took off her parents** её родители погибли от чумы; **a strong cup of tea takes off the weariness** чашка крепкого чаю снимает усталость; д) *разг.* подражать; передразнивать; имитировать; е) *ав.* взлететь, оторваться (*от земли, от воды*); *спорт.* отталкиваться; **to take off from the deck** взлететь с палубы (*авианосца*); ж) вычитать;

з) вскочить, подпрыгнуть; и) удалять (*что-л.*), уводить (*кого-л. куда-л.*); **to take off a leg** ампутировать ногу; к) заставать врасплох; л) поднимать, снимать; **to take off the receiver** снять трубку (*телефона*); м) снимать, сбрасывать; **to take off one's clothes** раздеваться; **to take off one's coat** снимать пальто; **to take off a bandage** распеленать, разбинтовать; **to take off boots** разуться; **to take off one's hat to smb.** снимать шляпу перед кем-л., преклоняться перед кем-л. н) ослаблять, отпускать; **to take off the brake** отпускать тормоз; о) *разг.* пускаться наутёк; п) уводить, увозить; уходить; **he took me off to the garden** он увёл меня в сад; **take yourself off!** уходи, убирайся!; р) *разг.* начинать; брать начало; ответвляться; **the river takes off from this lake** река вытекает из этого озера; **he took off from here** он начал с этого места; с) отскакивать; **the ball took off from the post** мяч отскочил от штанги; т) отвлекать, отрывать; **to take smb. off his work** отвлекать кого-л. от работы; у) избавлять; **he took the responsibility off me** он снял с меня ответственность; ф) отстранять; **to take off the job** отстранить от работы; х) вычёркивать; **to take smb. off the list** вычеркнуть кого-л. из списка; ц) сбивать, смывать; **the waves took me off my feet** волны сбили меня с ног; • **take-off** а) помеха, недостаток; б) *разг.* подражание; карикатура; шарж; в) *ав.* подъём, взлёт, отрыв от земли; г) *ав.* стартовая площадка, место взлёта (*аэродром, космодром*); д) толчок, отталкивание; е) отправление, отъезд; ж) начало новой фазы, роста, развития; • **take office** вступать в должность; • **take on** а) принимать (*на службу*); брать (*работу*); **to take on extra workers** дополнительно нанимать рабочих; б) принимать, брать на себя, браться (*за дело и т. п.*); **to take on extra work** брать/браться за дополнительную работу; **to take on a task** приниматься/браться за какую-л. работу; **to take on lease** арендовать; **to take on trust** принимать на веру; в) важничать, задирать нос; **to take on oneself** принимать вид; **to take on life** оживать; г) иметь успех; становиться популярным; **his theory didn't take on** его теория не имела успеха; д) полнеть; е) *разг.* сильно волноваться; расстраиваться; огорчаться больше, чем следует; принимать близко к сердцу; **don't take on so!** не волнуйтесь так!; ж) *воен.* открыть огонь (по), начинать (*бой*); **to take on the defensive** перейти к обороне; з) принимать вызов; **I'll take it on!** я принимаю! (*пари или вызов*); и) (за)грузить(ся); взять, брать (*пассажиров*); *мор.* принимать на борт; **to take on fuel** заправиться; **to take on passengers** сажать, подбирать пассажиров; • **take one's degree** получить степень; • **take one's dick** клясться, божиться; • **take one's drops** напиться, сильно поддать; • **take one's gruel** а) получить взбучку, быть жестоко наказанным; б) быть убитым; • **take one's number** ясно понять чьи-л. намерения, чей-л. характер; • **take one's passage** взять билет на пароход; • **take one's vale** прощаться; • **take out** а) вынимать; **take out your pencils** выньте карандаши; б) удалять, выводить (*пятно*); **to take out a tooth** удалить зуб; **to take out a word** вычеркнуть слово; **to take out of production** снять с производства; в) выводить на прогулку; выходить, выезжать; г) брать с собой; пригласить, повести (*в театр, ресторан*); **he never takes me out** он меня никогда никуда не приглашает; д) выбирать, выписывать (*цитаты и т. п.*); е) брать (*патент*), получать (*права и т. п.*); **to take out a driving licence** получить шофёрские права; **to take out a policy** застраховаться, получить полис; е) забирать, получать; **to take out one's luggage from the left luggage** забрать свои вещи из камеры хранения; ж) разрушать, уничтожать; з) тревожить, вытаскивать, вынимать; • **take over** а) принимать (*должность и т. п.*) от другого; сменять, идти на смену; **to take over a business** принимать (*на себя*) руководство, ведение дел (*о фирме, предприятии, бизнесе*); б) принимать, вступать во владение (*вместо другого лица*); **to take over a guarantee** обеспечить гарантию; **to take over the control of** брать под контроль; **when did the government take over the railways in Great Britain?** когда в Великобритании были национализированы железные дороги?; в) наследовать (кому-л. **from**); г) переправлять, перевозить на другой берег; д) соединять (*по телефону*); е) переносить на следующую строчку (*слово и т. п.*); ж) захватить власть; з) *сл.* провести, одурачить; и) усваивать, перенимать; **to take over a firm** присоединять фирму; • **take-over** а) захват, овладение; б) вступление во владение (*вместо прежнего владельца*); в) *экон.* поглощение (*другой компании*), приобретение контрольного пакета акций; **take-over bid** цена, которую предлагает крупная фирма меньшей фирме при слиянии; **take-over offer** предложение о слиянии фирм; г) государственный переворот; • **take over a rough road** *амер.* а) давать нагоняй; б) (по)ставить в тяжёлое положение; • **take over bid** предложение о покупке контрольного пакета акций; • **take pains** прилагать усилия, брать на себя труд, стараться; **she is at pains to point out how much work she has done** она очень старается обратить внимание всех на то, сколько она сделала; • **take part** принимать участие, участвовать в чём-л.; • **take part with** стать на (*чью-л.*) сторону; • **take possession** а) стать владельцем, приобрести; б) овладеть (*чем-л.*), захватить (*что-л.*); • **take precedence** предшествовать, иметь преимущественное значение, превосходить по важности; • **take pride in smth.** а) гордиться чем-л., испытывать чувство гордости за что-л.; б) получать удовлетворение от чего-л.; • **take priority of smth./over** а) предшествовать чему-л.; б) пользоваться преимуществом чего-л.; • **take reasonable steps** предпринять разумные шаги; • **take responsibility** взять на себя ответственность; • **take revenge** мстить, отомстить, отплатить; • **take risks** брать на себя риск; • **take shape** воплотиться, принять определённую форму; • **take shelter** укрыться; • **take short** застигать врасплох; • **take sick** заболеть; • **take sides with** стать на (*чью-л.*) сторону; • **take smb. at his own valuation** принимать кого-л. за того, за кого он себя выдаёт; • **take smb. by the arm** брать кого-л. под руку, разрешать кому-л. взять себя под руку; • **take smb. hostage** захватывать кого-л. в заложники; • **take smb. off the job** отстранять кого-л. от работы; • **take smb.'s pulse/temperature** щупать пульс/измерять температуру; • **take smth. at its face-value** принимать что-л. за чистую монету, оценивать что-л. по внешнему виду; • **take smth. in bad/evil part** обидеться; • **take smth. in good part** не обидеться; • **take smth. in hand** приниматься за что-л.; предпринимать; • **take smth. in one's stride** а) преодолевать что-л. без усилий; б) считать что-л. естественным; легко переносить что-л., относиться спокойно к чему-л.; • **take smth. to heart** серьёзно принимать что-л.; • **take snuff** нюхать табак; • **take spells at the wheel** вести машину по очереди; • **take steps** принимать меры; • **take stock** а) инвентаризировать, делать переучёт товара; б) критически оценивать; рассматривать (**of** что-л.), приглядываться (**of** к чему-л.); • **take stock in** а) *сл.* верить; б) придавать значение; • **take tea with** *сл.* иметь с кем-л. отношения; вести с кем-л. дела; • **take the air** прогуляться; • **take the bark off** обесценивать что-л.; лишать что-л. привлекательности; показывать что-л. без прикрас; • **take the bearing** обнаруживать, засекать, пеленговать; • **take the benefit of the bankrupt** объявить себя банкротом; • **take the biscuit** *сл.* взять первый приз; • **take the census** провести перепись (*населения и т. п.*); • **take the chair** занять председательское место; • **take the circumstances into account** учитывать обстоятельства; • **take the credit for** приписывать себе честь (*чего-л.*); ставить себе в заслугу (*что-л.*); • **take the crop** убирать/собирать урожай; • **take the cross** *ист.* отправиться в крестовый поход;

• **take the crown** вступать на престол; • **take the curtain** выходить на аплодисменты; • **take the edge** притуплять, ослаблять; • **take the fling** стать неуправляемым; прийти в плохое расположение духа; • **take the floor** а) танцевать на танцплощадке; б) выступать, брать слово; • **take the gaff** получать выговор; подвергаться критике; • **take the gauge of** измерять; оценивать; • **take the gown** становиться священником; • **take the ground** *мор.* сесть на мель; • **take the habit** становиться монахом; • **take the huff** прийти в ярость; • **take the hurdle** взять, преодолеть барьер; • **take the initiative** проявить инициативу; • **take the knock** а) потерпеть финансовую неудачу; б) получить удар (*в эмоциональном плане*); • **take the liberty to** осмеливаться; • **take the Micky** насмехаться (*над кем-л.*); = take the Michael (out of); • **take the offensive** а) перейти в наступление; б) занять наступательную, агрессивную позицию; • **take the office** понять намёк; • **take the opportunity** воспользоваться случаем (**of**); • **take the part** стать на (*чью-л.*) сторону (**of**); • **take the pas** иметь преимущество (**of** перед кем-л.); • **take the place** замещать, занимать (*должность, место*); • **take the plunge** сделать решительный шаг; • **take the power** захватить/взять власть; • **take the road** отправляться в путь, выезжать; • **take the sacrament** причащаться; • **take the sea** выходить в море, пускаться в плавание; **to take to the open sea** выйти в открытое море; • **take the throne** вступать на престол; • **take the veil** постричься в монахини; • **take the view** придерживаться мнения; • **take the vows** а) постричься в монахи; б) связать себя брачными узами; • **take the wall** не уступить дороги (*кому-л.*); • **take things as one finds them** принимать вещи такими, какие они есть; • **take things on the chin** не падать духом, держаться бодро; • **take through** заставить сделать что-л., заставить пройти через что-л.; • **take time** дать достаточно времени (*для выполнения чего-л.*); мешкать, копаться; **I don't press you for an answer now, darling, take your time** дорогая, я не требую от тебя немедленного ответа, подумай ещё (какое-то время); • **take to** а) пристраститься (*к чему-л.*); увлечься; понравиться; **to take to drink** пристраститься к вину; **to take to tennis** увлечься теннисом; **I took to him at once** он мне сразу понравился; **we took to him right away** он нам сразу пришёлся по душе; б) прибегать к чему-л., обращаться к чему-л.; **they had to take to the boats** им пришлось воспользоваться лодками; в) привыкать, приспосабливаться к чему-л.; **to take to changes easily** быстро привыкнуть к переменам; г) начинать заниматься чем-л.; **to take to literature** заняться литературой; • **take to a place** направляться куда-л.; • **take to dictation** подчиниться диктату; • **take to earth** а) уходить в нору (*о животном во время охоты*); б) спрятаться; • **take to flight** обращаться в бегство; **the defeated army took flight** побеждённая армия поспешно отступила; • **take to heart** а) принимать близко к сердцу; б) относиться к чему-л. серьёзно; • **take to one's bed** заболеть, слечь в постель; • **take to one's bosom** а) жениться, взять в жёны; б) приблизить к себе; сделать своим другом; • **take to one's heels** удирать, улепётывать; • **take to one's leg** удрать, улизнуть; • **take to pieces** разобрать на части; • **take to the highway** выйти на большую дорогу, заниматься разбоем, податься в разбойники; • **take to the road** сделаться бродягой, бродячим музыкантом *и т. п.*; • **take to the woods** *амер.* уклоняться от своих обязанностей (*особ. от голосования*); • **take to wife** взять в жёны; • **take too much** напиться, хлебнуть лишнего; • **take umbrage about** обидеться на кого-л.; **I'm afraid she took umbrage about your remark, which I know was not intended to be rude** боюсь, что она обиделась на ваше замечание, хотя я знаю, что вы ничего плохого не имели в виду; • **take unawares** застигнуть врасплох; • **take up** а) обсуждать (*план и т. п.*); б) поднимать; **the lift took us up** лифт поднял нас наверх; в) занимать, принимать; **to take up an attitude** занять позицию; г) занимать (*место*), отнимать (*время*); **I will not take up any more of your time** я не стану больше отнимать у вас время; **the bed took up half the room** кровать заняла полкомнаты; д) принимать (*пассажира*); е) принимать под покровительство; ж) браться (*за что-л.*), заниматься (*чем-л.*); **to take up photography** заняться фотографией; **to take up arms** взяться за оружие; з) возвращаться к начатому; и) прервать, одёрнуть; к) арестовывать, захватывать, ловить; **he was taken up by the police** его забрала полиция; **I'll take you up on that** ловлю вас на слове; л) впитывать влагу, поглощать; м) подвозить, отвозить, доставлять; н) принять (*вызов, пари и т. п.*), подхватить; **to take up the lead** последовать примеру; **he took up my challenge** он принял мой вызов; о) снимать, удалять, перемещать; **to take up paving stones** снять дорожное покрытие; **to take up a tree** пересадить дерево; **to take up a word to the previous line** перенести слово на предыдущую строчку; п) сматывать, свёртывать, скручивать; **to take up the film** смотать плёнку; р) укорачивать; убирать; подтягивать; **to take up a skirt** укоротить юбку; с) продолжать (*начатое*); **to take up smb.'s story** продолжить рассказ; т) въезжать, поселяться; **to take up residence** въехать (*в квартиру, дом, номер и т. п.*); **to take up quarters** *воен.* поселиться, остановиться на постой; у) оплачивать; компенсировать; покупать; **to take up the wear** компенсировать износ; **to take up a loan** получать заём; **to take up an option** выкупать опцион; **to take up shares** приобретать акции; **to take up money** доставать деньги; ф) улучшаться (*о погоде*); х) закреплять; ц) исправить (*ошибку*); уладить (*ссору*); ч) сближаться с кем-л., влюбляться (**with**); • **take up the ball** а) вступать в разговор; б) приступать к чему-л.; • **take up the cudgels for** а) защищать, заступаться за кого-л.; б) отстаивать что-л.; • **take up the hatchet** начать войну; • **take up the running** а) вести (*в гонке*); б) брать инициативу в свои руки; • **take up with smb.** *разг.* сближаться с кем-л.; **I don't want you to take up with him** я не хочу, чтобы вы с ним встречались; • **take upon** браться; **to take upon oneself** брать на себя (*ответственность, обязательства*); • **take vengeance** отомстить (*кому-л.*); • **take with** а) брать (*чем-л.*); **to take smth. (up) with a pair of tongs** взять что-л. щипцами; б) увлечь; понравиться; **he was taken with the idea** он увлёкся этой мыслью; **I was not taken with him** он мне не понравился; в) переживать, переносить; **she takes the rough with the smooth** она стойко переносит превратности судьбы.

tell [tel] *v*

past, p. p. **told**

1) говорить, сказать, высказывать; **I told him** я сказал ему; **I am/was told** мне сказали, я слышал; **to tell goodbye** *амер.* прощаться; **he could think one thing, and tell another** он мог думать одно, а говорить другое;

2) рассказывать; **to tell a lie** (*или* **a falsehood**) говорить неправду; **this fact tells its own tale** (*или* **story**) этот факт говорит сам за себя; **don't tell me** *или* **never tell me** вы мне не говорите, не рассказывайте сказок; **tell me another** рассказывай-рассказывай, ври дальше;

3) приказывать, настоятельно просить (*о чём-л.*); **they told us to wait** они приказали нам ждать; **do as you are told** делайте, как вам

приказано; **tell the driver to wait for me** пусть шофёр меня подождёт; **I was told to show my passport** у меня потребовали паспорт;
4) отличать(ся), различать(ся), выделять(ся) (*тж.* **to tell apart, to tell from**); **to tell one from the other** отличать одного от другого; **to tell one thing from another** отличать одну вещь от другой; **and how do you tell them?** как вы их различаете?; **he can be told by his dress** его можно отличить (узнать) по одежде; **her voice tells remarkably in the choir** её голос удивительно выделяется в хоре; **you can tell it's a masterpiece** вы же понимаете, что это шедевр;
5) считать, пересчитывать; **all told** в общей сложности; включая (*или* считая) всех (*или* всё); **to tell one's beads** читать молитвы, перебирая чётки;
6) объяснять, указывать (*дорогу, способ и т. п.*); делать сообщение, докладывать, информировать (**of**);
7) сказываться (на **on, upon**); **the long strain was telling on his health** длительное напряжение сказалось на его здоровье;
8) сообщать, доносить; выбалтывать, выдавать секрет; **they got on well despite the fact that they always told on each other** они хорошо ладили, несмотря на то, что постоянно доносили друг на друга;
9) указывать, показывать, свидетельствовать; **to tell the time** показывать время (*о часах*);
10) уверять, заверять; **they did not do it, I tell you** они не делали этого, уверяю вас; **to tell the world** *разг.* категорически утверждать;
11) произносить, говорить вслух; **she never told her love** она никогда не говорила о своей любви.

• **do tell!** *амер.* вот те на!, не может быть!; • **I'll tell you what** *разг.* знаете что; • **tell a fib** наврать, нагородить; • **tell a yarn about** рассказывать байку о чём-л.; • **tell about** рассказывать, сообщать; **to tell smb. about smth.** рассказать кому-л. о чём-л.; **tell me something about yourself** расскажите мне что-нибудь о себе; **you can't tell me anything about that** я и без вас знаю; • **tell against** свидетельствовать (*против*); **it tells somewhat against him** это говорит не в его пользу; • **tell apart** отличать, различать; **to tell two things apart** различать две вещи; • **tell noses** подсчитывать число (*присутствующих, голоса, число своих сторонников и т. п.*); • **tell of** рассказывать; **to tell the tale of smth.** рассказать историю о чём-л.; • **tell off** а) отсчитывать, отбирать (*для определённого задания*), выделять; **six of us were told off to get fuel** шестеро из нас были отряжены за топливом; б) *воен.* производить строевой расчёт, отправлять в наряд, назначать; в) *разг.* бранить, отчитать, выругать, отделать; • **tell on** *разг.* доносить, ябедничать, фискалить, жаловаться; **I was going to tell father on him** я собиралась пожаловаться на него отцу; б) отзываться, сказываться; **age begins to tell on him** годы начинают сказываться на нём; • **tell over** а) пересказывать; б) считать, пересчитывать; • **tell smb. where to get off** *амер.* поставить кого-л. на место, осадить кого-л.; дать нагоняй кому-л.; • **tell-tale** болтун; • **tell tales** болтать, судачить, сплетничать; • **tell the difference** различать; • **tell the truth** а) говорить правду; б) по правде говоря; • **tell volumes** а) говорить красноречивее всяких слов (*о выражении лица и т. п.*); б) быть весьма многозначительным; **a single glance can tell volumes** один-единственный взгляд может сказать о многом; • **you never can tell** всякое бывает; почём знать?; • **you're telling me!** кому вы рассказываете?, можете не рассказывать!, без вас знаю!, я и сам знаю!

than [ðæn] (*полная форма*);
[ðən], [ðn], [n] (*редуцированные формы*) *conj*
чем (*используется при сравнении*); **he is taller than you are** он выше вас; **he is taller than his sister** он выше своей сестры (чем сестра); **he is older than she** он старше неё; **you know better than I do** вы знаете лучше, чем я; **how else can we come than by train?** как ещё мы можем приехать, если не поездом?; **I'd rather stay than go** я предпочёл бы остаться; **none other than** никто иной, как.

that [ðæt] (*полная форма*); [ðət], [ðt] (*редуцированные формы*)
1. *pron*
pl **those**
1) *demonstr* а) *указывает на отдалённый по месту предмет* тот (*иногда* этот); это; **that woman** та женщина; **that city** тот город; **you see that house over the river** вы видите тот дом за рекой; б) *указывает на отдалённое во времени явление, событие или действие* тот, этот, это; **that night we could not sleep** в ту (эту) ночь мы не могли спать; в) *служит для противоположения слову* this; **this book is interesting, that book is thrilling** эта книга интересная, та книга захватывающая; **that is good, and this is bad** это хорошо, а это плохо; г) *указывает на что-л., уже известное говорящему*; **that is true** это правда; **that's done it** это решило дело, переполнило чашу; **what noise was that?** что это был за шум?; д) *заменяет существительное или глагол во избежание повторения*; **it was necessary to act, and that promptly** надо было действовать, причём быстро; **this wine is better than that** это вино лучше того; **the climate here is like that of France** здешний климат похож на климат Франции;
2) *rel* (тот), который; кто; (*часто равно* in which, on which, at which, for which *и т. д.*); **the man that is standing there** человек, который стоит там; **the book that I am reading** книга, которую я читаю; **all the cities that they came to** все города, в которые они приезжали; **I am that I am** я тот, кто я есть; **the man that I spoke of** человек, о котором я говорил; **the year that he died** год его смерти.
2. *adv*
столь, до такой степени, так; **that much** так много; **that far** настолько, далеко; **he was that angry he couldn't say a word** он был до того

рассержен, что слова не мог вымолвить; **I did not take him that seriously** я не воспринимал его всерьёз.

3. *conj*

что; чтобы (*служит для введения придаточных предложений цели, следствия и др.*); **I know that it was so** я знаю, что это было так; **we eat that we may live** мы едим, чтобы жить; **the explosion was so loud that he was deafened** взрыв был настолько силён, что оглушил его; **she knew that he was there** она знала, что он был там; **oh, that I knew the truth!** о, если бы я знал правду!

• **and all that** и тому подобное; и всё такое прочее; • **by that** тем самым; этим; • **like that** таким образом; • **not that** не потому (*или* не то), чтобы; • **now that** теперь, когда; • **that is** то есть; **that is to say** то есть; **that is not the case** это не так; дело не в том; • **that's all there is to it** ну, вот и всё; • **vthat's big of you** это очень любезно с вашей стороны; как вы великодушны!; • **that's it!** вот именно!, правильно!; • **that's that** *разг.* ничего не поделаешь; так-то вот; это окончательно; • **that's the cheese** как раз то, что надо; • **that's the way the world wags** таковы дела; • **that sort of thing** тому подобное; • **that way** туда; • **that will do** достаточно; хорошо; • **this and that** разные; **I went to this doctor and that** я обращался к разным врачам; • **with that** вместе с тем.

the [ðiː] (*полная форма*); [ðɪ] (*редуцированная форма, употребляется перед гласным*), [ðə] (*редуцированная форма, употребляется перед согласным*)

1. *определённый артикль*

1) *служебное слово, с помощью которого говорящий выделяет нечто конкретное из общего; то, что известно говорящему; то, что является исключительным, единственным*; **the book** книга (*определённая книга из всех книг вообще*); **the book you mention** упоминаемая вами книга; **I'll speak to the teacher** я поговорю с преподавателем (*тем, который преподаёт в нашем классе*); **I dislike the man** я не люблю этого человека; **how is the score?** какой сейчас счёт?; **please take these letters to the post office** отнесите эти письма на почту (*имеется в виду не любое, а вполне определённое почтовое отделение, которым обычно пользуются*); **the moon** луна; **the sun is shining** светит солнце (*существует только одна луна, одно солнце*); **the Queen of Denmark** королева Дании; **it's the tallest building in the world** это самое высокое здание в мире;

2) *выражает принадлежность*; **she hit him on the ear** она ударила его в (*его*) ухо; **how's the arm today?** как сегодня (*твоя*) рука?; **the car broke down again today** (*моя*) машина опять сегодня сломалась;

3) *указывает, что прилагательное употреблено в значении* а) *абстрактного существительного*; **it is only a step from the sublime to the ridiculous** от великого до смешного только один шаг; **you are asking me to do the impossible** вы просите меня сделать невозможное; б) *собирательного существительного*; **the poor** бедные; **the blind** слепые; **the wise** мудрецы; **the English drink a lot of beer** англичане пьют много пива;

4) *указывает, что существительное употреблено для выражения обобщающего значения*; **the saddle** верховая езда (*конкретно* – седло); **the stage** сценическая деятельность (*конкретно* – сцена, подмостки); **the lion is a wild animal** лев – дикое животное (*в смысле* вид животных, *но не конкретная особь*); **the horse is a useful animal** лошадь – полезное животное; **the computer has revolutionized intellectual work** компьютер (*в смысле:* компьютеры *или* компьютеризация) произвёл революцию в интеллектуальном труде;

5) *обозначает названия видов человеческой деятельности, за исключением названий видов спорта*; **he's studying the law** он изучает право; **I'm learning the piano** я учусь играть на фортепиано; **she plays the violin** она играет на скрипке (*но* **she plays tennis** она играет в теннис);

6) *ударение на определённом артикле придаёт существительному такие значения, как* best, best-known, most approved, most important, most wanted *и т. п.*; **this is the life for me** эта жизнь по мне (*такая, о какой я больше всего мечтал*); **you can't be the George Bush** ты не можешь стать (*тем самым, президентом*) Джорджем Бушем;

7) *употребляется перед наименованиями мер и весов в смысле* каждый; **these apples are J1 the dozen** эти яблоки по 1 фунту стерлингов за дюжину; **we are paid by the hour** мы получали почасовую оплату; **this cloth is sold by the metre** эта ткань продаётся метрами;

8) *следующее за артиклем существительное указывает на вид деятельности, связанной с ним*; **he took the bottle** он пристрастился к бутылке (*т. е. стал пить много спиртного*); **a campaign to bring back the electric chair** кампания за возвращение электрического стула (*т. е. за возобновление казни на электрическом стуле*);

9) *перед числительными 20, 30, 40 и т. д. во множественном числе используется для обозначения соответствующего десятилетия*; **in the 60s** в шестидесятые годы;

10) *указывает на степень или количество* достаточно; **I haven't the time to talk to you just now** сейчас у меня нет (*достаточного количества*) времени поговорить с вами;

11) *используется для выражения эмоций, часто после слов* what, how, where, who *и* why; **the screw won't go in properly, the stupid thing!**

шуруп не идёт правильно, проклятая железяка!; **he's stolen my parking space, the bastard!** он занял моё место на стоянке, ублюдок!; **what the hell are you doing here?** чёрт возьми, что ты тут делаешь?
2. *adv*
1) *употребляется при сравн. степени* а) чем..., тем...; **the sooner, the better** чем скорее, тем лучше; **the more he eats, the fatter he gets** чем больше он ест, тем толще становится; б) *переводится словом в сравн. степени*; **he's had a holiday, and looks the better for it** он побывал в отпуске и поэтому выглядит получше; **she tried to explain it to me, but I was none the wiser** она пыталась объяснить мне это, но я не стал умнее;
2) *употребляется при превосх. степени*; **he likes you the best** он любит вас больше всех; **I had the greatest difficulty understanding her** труднее всего мне было понять её.
См. тж. **a, an**.

Обратите внимание
The New York Times «Нью-Йорк таймс»; **the Ritz Hotel** отель «Риц»; **the United States of America** Соединённые Штаты Америки; **the People's Republic of China** Китайская Народная Республика; **the English language** английский язык; **the Thames** Темза; **the Pacific** Тихий океан; **the Andes** Анды; **the Gobi Desert** пустыня Гоби; **the North** север; **the South** юг. *См. Приложение, с. 345–353.*

their [ðɛə] *poss pron*

употребляется атрибутивно; *ср.* theirs
их; принадлежащий им; свой, свои; **their books are on the table** их книги на столе; **they do their lessons** они делают свои уроки; **they spend all their time together** они проводили вместе всё своё время; **John and Mary have announced their engagement** Джон и Мери объявили о своей помолвке; **nobody in their senses would believe such a story** никто в здравом уме не поверит такой истории; **has anyone here lost their wallet?** кто (из числа присутствующих) потерял свой бумажник?; **everyone must do their best** каждый должен сделать максимум возможного; **Their Majesties** Их Величества.

them [ðem] (*полная форма*); [ðəm], [ðm] (*редуцированные формы*) *pers pron*

1) их, им (*косв. падеж от* they); **by them** ими; **to them** им; **with them** с ними; **of them** их, о них, из них; **many of them** многие из них; **both of them** они оба; **I love them** они мне нравятся;

2) *разг.* они (*вместо* they; *после* than, as; *после глагола* to be); **it's them** это они;
3) *разг.* -ся, -сь, себя, собой (*употребляется в функции возвратного местоимения* themselves); **they took their dog with them** они взяли с собой собаку.
См. тж. **me, her, him, they, us**.

then [ðen]

1. *adv*
1) тогда, в то время, в ту пору; **he was a little boy then** тогда он был ребёнком; **we were happy then** тогда мы были счастливы;
2) затем, потом, позже, после, далее; **the noise stopped and then began again** шум прекратился, затем начался снова; **then somebody knocked at the door** потом кто-то постучал в дверь; **we'll go for a walk and then will have our dinner** мы погуляем, а после поужинаем;
3) кроме того, к тому же; **I love my job and then it pays so well** я люблю свою работу, к тому же она хорошо оплачивается; **and then you should remember** кроме того, вам следует помнить; **and then you should know that you are non welcome here** и к тому же вам следует знать, что вы тут не очень желанны;
4) *употребляется для усиления значения при выражении согласия*; **all right then, do as you like** ну ладно, поступайте, как хотите; **bye, then!** ну тогда до свидания!;
5) в таком случае, тогда; **if you are tired then you'd better stay at home** если вы устали, лучше оставайтесь дома; **come home or then I'll be angry** вернись домой, или я рассержусь;
6) итак, следовательно, значит; **we give up our cruise, then, after all?** так, значит, мы прекращаем наше путешествие?
2. *adj*
тогдашний, существовавший в то время; **the then prime minister** тогдашний премьер-министр; **the then existing system** существовавшая тогда система; **the then ruler** тогдашний правитель; **my then master** мой тогдашний хозяин.
3. *n*
то время; **by then** к тому времени; **since then** с того времени; с тех пор; **I used your soap two years ago, since then I have used no other** я попробовал твоё мыло два года назад, с тех пор я не использую никакое другое; **companion of my happy then** товарищ моего счастливого далекого времени.

• **all right then!** ну хорошо же!; ну ладно, пусть; • **but then** но тогда, тогда ведь, но в то же время, но с другой стороны; • **every now and then** время от времени, то и дело, иногда; • **then-a-days** в то время, в ту пору; **then-a-days, ah! then-a-days, all the months were merry Mays** в то время, ах! в то время все месяцы подряд были только весёлым маем; • **then-current dollars** цены по текущему курсу.

there I [ðɛə] (*полная форма*), [ðə] (*редуцированная форма*)

1. *adv*

1) там; **to be there** быть там; **are you there?** вы слушаете? (*по телефону*); **I shall meet you there** я буду ждать вас там;

2) туда; **to go there** идти туда; **there and back** туда и обратно;

3) здесь, тут, на этом месте; **he came to the fourth chapter and there he stopped** он дошёл до четвёртой главы и на ней застрял; **there and then, then and there** тотчас же, на месте; **there it is** так-то, такие-то дела;

4) *усил.* вон, вот; **there he comes** вон он идёт.

2. *n*

употребляется после предлога; **from there** оттуда; **up to there** до того места; **(he lives) near there** (он живёт) в тех местах, поблизости.

3. *int*

1) ну, вот; **there, there, don't cry!** ну, ну, не плачь(те)!; **there!** так-то вот!; **there, what did I tell you?** ну, что я тебе говорил?;

2) *усил.* надо же!; **there, now!** какая досада!; **there, I've upset the ink!** надо же, я чернила разлил!; **there, I stained my coat** вот досада, я запачкал своё пальто.

there II [ðɛə] (*полная форма*), [ðə] (*редуцированная форма*)

сокр. разг. **there's** [ðɛəz] = there is, there has

лишённое лексического значения слово; употребляется в основном с глаголом to be (**there is, there are** есть, имеется, имеются) *и с некоторыми другими глаголами*: to seem, to appear, to live, to exist, to come, to pass, to fall *и т. п.*; **there are many universities in our country** в нашей стране много университетов; **there are many chairs in the room** в комнате много стульев; **there came a time when...** пришло время, когда...; **there came a knock on the door** раздался стук в дверь; **there are no grounds** нет оснований; **there is a good fellow (boy,** *etc.*) ну и молодец!, вот умница!; **there is no telling (understanding, saying,** *etc.*) кто знает, невозможно, нельзя, трудно сказать (понять *и т. п.*).

См. тж. **be**.

these [ði:z]

pl от this; **these are your books, isn't it?** эти книги твои, не так ли?; **there were these two Irishmen called Pat and Mike** там были те двое ирландцев, Пэт и Майк; **these goods have come down recently** эти товары должны скоро подешеветь.

См. тж. **this**.

they [ðeɪ] *pers pron*

сокр. разг. **they'd** = they had, they would; **they'll** = they will, they shall; **they're** = they are; **they've** = they have

1) они (*о людях, животных, предметах и т. п.*); **they alone can help us** только они могут помочь нам; **they who** те, кто; **people matter because of what they are, not what they have** людей ценят за то, какие они есть, а не за то, чем они обладают; **take these books, they might be useful** возьми эти книги, они могут быть полезными;

2) люди, они (*в неопределённо-личных оборотах*); **they say** (*люди*) говорят; **they say that the government will have to resign** говорят, что правительство собирается подать в отставку; **they call us terrorists and say we must be destroyed** они называют нас террористами и говорят, что нас нужно уничтожить; **John's as clever as they come** Джон, говорят, очень умён;

3) *уст.* те, кто (*в грам. знач. относительного мест.*); **they who believe** те, которые верят;

4) он, она (*в грам. знач. личного мест., вместо* все); **nobody ever admits they are wrong** ни один человек никогда не признается, что неправ; **if anyone has any information on this subject, will they please let me know afterwards** если кто-то обладает информацией об этом предмете, прошу того позже дать мне знать;

5) правительство, власти, неопределённые лица (*те, от кого зависит чья-л. жизнь*); **they are putting up taxes again** опять они (*правительство, парламент*) повышают налоги; **I see they are digging up the road again** я вижу, они (*муниципальные власти*) опять перекопали улицу.

См. тж. **them**.

thing [θɪŋ] *n*

1) вещь, предмет; **the outward things** окружающий мир; **good things** лакомства; **first thing** первым делом; прежде всего; **we must do that first thing** мы должны сделать это в первую очередь; **the last thing** а) последнее слово (*в науке и т. п.* – **in**); б) в последнюю очередь, напоследок; в) совершенно неожиданно; **to know a thing or two** а) знать кое-что, догадываться кое о чём; б) быть проницательным; **to make a good thing of it** извлечь пользу из чего-л.; **to make a regular thing**

of smth. регулярно заниматься чем-л.; **what are those black things in the field?** что это там чернеет в поле?;
2) *ласково или презрительно о живом существе* создание, существо; **little thing** малютка; **old thing** голубчик, голубушка; **dumb thing** бессловесное животное/существо; **a mean thing** подлая тварь; **oh, poor thing!** о, бедняжка!; **dirty thing** грязнуля; **my wife often tells me that boys are dirty things** жена часто говорит мне, что эти мальчишки – такие грязнули!;
3) *обыкн. pl* дело, факт, событие, случай, обстоятельство, положение дел; **other things being equal** при прочих равных условиях; **a strange thing** странное дело, что-то странное; **things look promising** положение обнадёживающее; **things look black** дело плохо; **how are things?** *разг.* ну, как дела?; **as things go** при сложившихся обстоятельствах; **I'll tell you a thing** я тебе кое-что скажу; **all things considered** учитывая всё (*или* все обстоятельства);
4) *pl* вещи (*дорожные, переносимые*), багаж, (*личные*) принадлежности, собственность;
5) *pl* одежда; **to take off one's things** снять пальто; раздеться;
6) *pl* утварь, принадлежности; **tea things** чайная посуда;
7) *разг.* способность, наклонность, хобби;
8) вещь (*литературное, художественное или музыкальное произведение*); **I have a thing in prose, begun above twenty-eight years ago, and almost finished** у меня есть одна прозаическая вещь, которую я начал писать двадцать восемь лет назад и почти закончил;
9) нечто самое нужное, важное, подходящее, настоящее; **the thing, the right thing, the very thing, quite the thing** как раз то, что надо; **not quite the thing to do** а) не совсем то, что надо; б) не совсем прилично; **to be** (*или* **to feel**) **not quite the thing** не по себе, чувствовать себя неважно; **I am not quite the thing today** мне сегодня нездоровится; **it is just the thing** это как раз то (*что надо*); **a good rest is just the thing for you** хороший отдых – вот что вам нужнее всего; **the best thing** самое лучшее, лучше всего; **the next best thing** следующий по качеству, лучший из остальных;
10) вещество, материал; **we drank some warm thing** мы выпили чего-то тёплого;
11) речь, афоризм, высказывание (*нечто сказанное, произнесённое*); **I have never heard a better thing** никогда не слышал лучшего афоризма; **the people who used to say things** люди, которые имели обыкновение произносить речи;

12) *эвф.* половой член; **he had opened his pants and was shaking what my circle called «this thing»** он расстегнул штаны и помахал тем, что в моём кругу называют «эта штука»;
13) *разг.* любовная история, интрижка, приключение; **Eve had just finished a thing with Adam** у Евы только что закончился роман с Адамом;
14) : **Thing** а) *ист.* тинг (*законодательное собрание, парламент или суд в скандинавских странах*); б) *так называют человека, точное имя или фамилию которого не знают*; **that miss Thing** эта дама, ну как её там.

• **above all things** прежде всего; главным образом; • **among other things** между прочим; • **and things** и тому подобное; • **difficult thing** тяжёлый случай; трудная задача; • **easy thing** просто, легко; лёгкое дело, лёгкая задача; • **for one thing** во-первых; • **it amounts to the same thing** это одно и то же; • **nasty thing** отвратительный тип; • **near thing** опасность, которой едва удалось избежать; • **nice thing** милашка, приятный человек; • **no such thing** ничего подобного; вовсе нет; • **of all things** вот тебе и на!; • **right thing** правое дело; • **quite the thing** а) как раз то, что нужно; б) модный; • **see things** бредить, галлюцинировать; • **sensible thing** благоразумный человек; • **stupid thing** тупица; • **thing in itself** *филос.* вещь в себе; • **things to come** грядущее; • **things without us** внешний мир; • **too much of a good thing** это уж слишком.

think [θɪŋk] *v*

past и p. p. **thought**
1) думать, мыслить; обдумывать; **to think twice** хорошенько подумать (*прежде чем сделать*); **to think the matter over** обдумать вопрос, проблему;
2) придумывать, находить (**of**); **I cannot think of the right word** не могу придумать подходящего слова;
3) считать, полагать, думать, иметь мнение; **to think little of** а) быть невысокого мнения о; б) не придавать большого значения; **to think much** (*или* **well**) **of** быть высокого мнения о, высоко ценить; **I think no harm in it** я не вижу в этом вреда; **to think fit** (*или* **good**) счесть возможным, уместным; **do as you think fit** делайте, как вы считаете нужным; поступай, как знаешь; **to think the rule unfair** считать решение несправедливым; **I don't think** (*прибавляется к ирон. утверждению*) мне нечего сказать, ни дать ни взять; **he thinks of himself as a poet** он считает себя поэтом;
4) понимать, представлять (*себе*); **I cannot think what you mean** не могу понять, что вы хотите сказать; **I can't think how you did it** не могу себе представить, как вы это сделали;

5) ожидать, предполагать, подозревать; иметь в виду; **I thought as much** я так и предполагал; **everything may happen sooner than you think** всё может случиться гораздо раньше, чем вы предполагаете; **we didn't think we'd have any trouble** мы и не подозревали, что у нас возникнут какие-либо проблемы;
6) вспоминать; **I think how we were once friends** я вспоминаю о том, как мы когда-то дружили; **I can't think of his name** не могу припомнить его имени;
7) рассуждать, делать выводы; постоянно думать, мечтать; **to think out** продумать до конца, обдумать;
8) одобрять; **I didn't think much of the new car** мне не очень-то понравилась новая машина.

• **think about** думать, обдумывать; **I'll think about it** я подумаю об этом; **what are you thinking about?** о чём вы думаете?; • **think again** подумать; **think again!** не торопись, подумай ещё!; • **think aloud** думать, размышлять вслух; **sorry, I wasn't talking to you, I was just thinking aloud** простите, это я не вам, просто мысли вслух; • **think away** выбросить из головы; • **think back** стараться вспомнить, восстановить в памяти; **thinking back, it must have been before the war** если попытаться вспомнить, то это, наверное, случилось до войны; • **think badly of smb.** быть дурного мнения о ком-л.; • **think before** подумать, обдумать; **to think twice before doing smth.** подумать дважды, прежде чем сделать что-л.; • **think better of** а) передумать, переменить мнение о чём-л.; отказаться от намерения (*сделать что-л.*); б) быть лучшего мнения о ком-л.; **he thinks he is it** *разг.* он о себе высокого мнения; • **think different** думать иначе, неординарно, не как другие; • **think for** а) задуматься, подумать; **to think to oneself for a moment** задуматься на минутку; **please think for a moment before answering** прежде чем ответить, подумай; б) подозревать, предполагать; **things are worse than you think for** дела обстоят хуже, чем вы думаете/полагаете; • **think highly of smb.** быть высокого мнения о ком-л.; • **think no end of** очень высоко ценить кого-л.; • **think nothing of** а) быть дурного мнения; б) ни во что не ставить; в) считать пустяком; • **think of** а) (по)думать; **I'll think of it** я подумаю об этом; **think of what I've told you** подумайте над моими словами; б) полагать, считать, предполагать; **to think smb. of little account** относиться с пренебрежением к кому-л.; в) иметь (*какое-л.*) мнение; **to think badly of smb.** быть дурного мнения о ком-л.; **to think of smb. as one's superior** считать кого-л. выше себя; г) представлять себе, воображать; **to think of smb. as still a boy** представлять себе кого-л. все ещё мальчиком; д) придумывать, додумываться; **to think of a way out of a difficulty** найти выход из трудного положения; е) иметь в виду, намереваться; замышлять; **to think of marrying** собираться жениться; **I must be thinking of going** мне пора собираться; ж) вспоминать; **to think of old times** вспоминать былое; з) заботиться, беспокоиться; **to think only of oneself** думать только о себе; • **think on** помнить; **I'll get that letter written now, while I think on** я напишу это письмо сейчас, пока не забыл; • **think out** а) найти решение, продумать до конца; **to think out a plan** продумать план; б) додумать до конца, добраться до сути; **I've got to think this out** я должен додумать это до конца; в) *амер. разг.* выдумывать, придумывать; измышлять; изобретать; г) разгадать, разрешить, решить; **to think out a puzzle** отгадать загадку, решить головоломку; • **think over** обдумывать, размышлять, продумывать, взвешивать, оценивать, обсуждать; **think over what I've said** подумайте над тем, что я сказал; • **think piece** *разг.* обзорная, аналитическая статья (*в газете, журнале*); • **think scorn of** презирать (*кого-л., что-л.*); • **think-tank** *сл.* башка, котелок; «мозговой центр»; • **think through** продумывать, додумывать до конца, докапываться до сути дела; **now that we've thought the matter through can we come to a decision?** теперь, добравшись до сути дела, мы можем принять решение?; • **think to** задуматься; • **think the world of smb.** быть высокого мнения о ком-л.; • **think up** а) продумывать; б) *амер.* изобрести, сочинить, придумать (*об отговорке, предлоге и т. п.*); **what have you been thinking up?** что ты (ещё) придумал?; • **think upon** помнить; • **think well of smb.** быть хорошего мнения о ком-л.; • **think with** быть одного мнения с (*кем-л.*).

this [ðɪs] *demonstr pron*

pl **these**

этот, эта, это; а) *указывает на лицо, понятие, событие, предмет, действие, близкие по месту или времени*; **this day** сегодня; **these days** в наши дни; **this week** на этой неделе; **this day week (month, year)** ровно через неделю (месяц, год); **this day last week** ровно неделю назад; **this country** страна, в которой мы живём, находимся (*обыкн. переводится названием страны, в которой находится говорящий или пишущий*); **this house** *парл.* эта палата (*палата общин или лордов в зависимости от того, к какой палате обращается выступающий*); б) *противополагается* that; **take this book and I'll take that one** возьмите эту книгу, а я возьму ту; в) *указывает на что-л., уже известное говорящему*; **this is what I think** вот что я думаю; **this will never do** это (никак) не годится, не подходит.

• **by this** к этому времени; • **like this** так; вот так; таким образом; • **this bout** на этот раз; • **this day twelvemonth** а) ровно через год; б) ровно год назад; • **this instant** сейчас же; • **this is it** *разг.* а) вот оно, началось; б) (*тж.* **that's it**) вот и всё, и больше к этому нечего добавить; • **this long** так долго; **the meeting isn't going to last this long** собрание не продлится так уж долго; • **this many a day** давно, уже много дней; • **this moment** а) немедленно; б) только что; • **this much** столько-то, так много; **I know this much, that this story is exaggerated** я знаю, по крайней мере, что эта история преувеличена; • **this side (of)** раньше, до (*определённого срока*); **this side of midnight** до полуночи; • **this, that and the other** то одно, то другое, то третье; • **this way** сюда.

though [ðou]

1. *conj*

1) хотя, хотя бы, несмотря на; **though they know the war is lost, they continue to fight** зная (хотя они знают), что война проиграна, они продолжают сражаться; **as though** как будто, словно;

2) даже, если бы, хотя бы; **it is worth attempting, though we fail** стоит попробовать, даже если нам и не удастся.

2. *adv*

тем не менее, однако (же), всё-таки; **it's hard work; I enjoy it though** это трудная работа, но тем не менее она мне нравится.

См. тж. **although**.

through [θru:]

1. *prep*

1) *указывает на пространственные отношения* через, сквозь, по; **through the gate** через ворота; **they marched through the town** они прошли по городу; **through this country** по всей стране; **the burglar came through the window** грабитель проник в дом через окно; **the Thames flows through London** Темза протекает через Лондон;

2) *указывает на временные отношения*: а) в течение, в продолжение; **through the night** всю ночь; **to wait through ten long years** прождать десять долгих лет; **all through his reign** в течение всего срока его правления; б) *амер.* по, вплоть до (*какого-л. определённого времени*), включительно; **from Monday through Friday** с понедельника по пятницу; **May 10 through June 15** с 10 мая по 15 июня включительно;

3) *в сочетаниях, имеющих переносное значение* в, через; **he went through many hardships** он преодолел много трудностей; **he got through the examinations** он выдержал экзамены; **to flash through the mind** промелькнуть в голове; **to go through many trials** пройти через много испытаний;

4) через (*посредство*), от; **I heard of you through your sister** я слышал о вас от вашей сестры; **he was examined through an interpreter** его допрашивали через переводчика;

5) по причине, вследствие, из-за, благодаря; **we lost ourselves through not knowing the way** мы заблудились из-за того, что не знали дороги; **the accident happened through no fault of yours** эта авария произошла не по вашей вине.

2. *adv*

1) насквозь, совершенно; **I am wet through** я насквозь промок; **soaked through** насквозь промокший;

2) от начала до конца (*в сочетании с глаголами передаётся приставками* пере-, про-); **he slept the whole night through** он проспал всю ночь; **I have read the book through** я прочёл всю книгу.

3. *adj*

1) прямой, беспересадочный, сквозной, прямого сообщения *(о вагоне, поезде)*; **through ticket** сквозной билет; **through service** беспересадочное сообщение;

2) свободный, беспрепятственный; **a through passage** свободный проход.

• **be through (with)** а) закончить (*что-л.*); б) покончить (*с чем-л.*); в) *разг.* пресытиться (*чем-л.*), устать (*от чего-л.*); • **carry through** довести до конца; • **get through** пройти; • **look through** просмотреть; • **put a person through** соединить кого-л. (*по телефону*); **you are through!** абонент у телефона, говорите!; • **through an oversight** по халатности, по недосмотру; • **through and through** а) совершенно, насквозь, до конца, во всех отношениях; **I feel frozen through and through** я промёрз до костей; **he is a reliable man through and through** он абсолютно надёжный человек; **an aristocrat through and through** аристократ до кончиков пальцев; б) снова и снова; • **through passenger** пассажир, путешествующий прямым поездом (*без пересадок*); • **through-put** а) пропускная способность; б) количество (*сырья, материала и т. п.*), израсходованного за определённый срок; в) производительность, выработка; г) производство; д) *шотл.* энергия, активность; • **through street** улица для скоростного движения (*без перекрёстков и светофоров*); • **through traffic** а) сквозное движение; б) прямое сообщение.

time [taim]

1. *n*

1) время; **what is the time?, what time is it?** который час?; **the time of day** время дня, час; **from time to time** время от времени; **in course of time** со временем; **out of time** несвоевременно; **in good time** а) точно, своевременно; б) заранее, заблаговременно; **some time or other** когда-нибудь; **at no time** никогда; **at the same time** а) в то же самое время; б) вместе с тем; тем не менее; **for the time being** пока, до поры до времени; **to know the time of the day** *перен.* быть себе на уме; **dinner time** время обеда;

2) срок; **it is time we were going** нам пора идти; **time is up** срок истёк; **to serve one's time** а) отбыть срок службы; б) отбыть срок наказания; **to do time** *разг.* отбывать срок *(тюремного заключения)*; **she is near her time** она скоро родит, она на сносях; **to work against time** стараться уложиться в срок; **computer time** компьютерное время (*на больших многопользовательских ЭВМ срок в графике работы, выделяемый отдельному пользователю*);

3) (*часто pl*) эпоха, времена, (*геологическая*) эра; **hard times** тяжёлые времена; **time out of mind** с незапамятных времён; **Shakespeare's times** эпоха Шекспира; **before one's time** до кого-л.; до чьего-л.

рождения; **times to come** будущее; **as times go** по нынешним временам; **before (behind) the times** (*или* **one's time**) передовой (отсталый) по взглядам;
4) рабочее время; **to work full (part) time** работать полный (неполный) рабочий день *или* полную (неполную) рабочую неделю;
5) жизнь, век; **it will last my time** этого на мой век хватит;
6) возраст; **at my time of life** в мои годы, в моём возрасте;
7) раз; **every time** каждый раз, всегда; **for the first time** в первый раз; **at one time** разом, одновременно; **six times five is thirty** шестью пять – тридцать; **ten times as large** в десять раз больше; **time after time** раз за разом; повторно; **times out of** (*или* **without**) **number** бесчисленное количество раз;
8) *муз.* темп, такт, ритм; **to beat time** отбивать такт; **to keep time** а) = to beat time; б) выдерживать ритм; в) идти верно (*о часах*); **my watch always keep good time** мои часы всегда хорошо ходят;
9) *спорт.* а) интервал между раундами; **time!** время! (*в боксе*); б) тайм, период, гейм (*и другие соответствующие названия частей состязания*);
10) перерыв (*во время работы*);
11) времяпрепровождение, досуг; **time for reading** свободное время для чтения; **to have a good time, to make a time of it** хорошо провести время;
12) *attr* относящийся к определённому времени;
13) *attr* повременный (*о работе, оплате*).

2. *v*
1) удачно выбрать время, рассчитать (*по времени*), приурочить; **to time to the minute** рассчитывать до минуты; **well timed** хорошо рассчитанный, своевременный; **they had timed their journey by the tides** они удачно выбрали время для своего путешествия между приливами и отливами; **he timed his leap perfectly** он очень удачно рассчитал время своего прыжка;
2) назначать время, планировать время, составлять график, составлять расписание; **the train timed to leave at 6.30** поезд, отходящий по расписанию в 6 ч 30 мин;
3) *спорт.* показывать время (*в забеге, заезде, на круге, дистанции и т. п.*);
4) засекать время, хронометрировать, фиксировать продолжительность (*чего-л.*); **he does not believe in what he cannot see, or time, or measure, or weigh** он не верит в то, чего он не может увидеть или отметить по времени, или измерить, или взвесить;
5) подводить часы, регулировать (*часовой механизм*);
6) танцевать в такт, отбивать ритм, совпадать по времени (*с чем-л.*).

• **all in good time** всё в своё время; всему своё время; • **at no time** никогда; • **at odd times** между делом; • **at one time** некогда; • **at times** по временам, временами; • **at the time being** в настоящий момент; • **before time** слишком рано; • **gain time** сэкономить, выиграть время; • **give smb. the time of day** здороваться; • **go with the times** не отставать от жизни, идти в ногу со временем; • **from time immemorial** с незапамятных времён; • **from time to time** иногда, время от времени; • **for a short time** на короткое время, ненадолго; • **have a good time** приятно провести время; • **have a high time** хорошо провести время, повеселиться; • **have a rough time** терпеть лишения; • **have time on one's hands** иметь массу свободного времени; • **high time** самое время, как раз, давно пора; • **idle time** *тех.* простой в работе; **to idle** (*или* **to loiter away, to squander**) **time** даром тратить время, бездельничать; • **in a short time** в скором времени; • **in bad time** не вовремя, с опозданием, поздно; • **in (good) time** своевременно, вовремя; • **in no time** необыкновенно быстро, мгновенно, моментально; • **in/on one's own time** в свободное время; • **it beats my time** это выше моего понимания; • **it is time** пора; • **just-in-time** точно вовремя (*название системы организации снабжения сборочного производства, аналогичной системе канбан в Японии*); • **keep bad time** идти плохо (*о часах*); • **keep (good) time** идти хорошо (*о часах*); • **kill time** убить время; • **lost time is never found again** *посл.* потерянного времени не воротишь; • **make a time of it** хорошо провести время; • **make time** *амер.* а) спешить, пытаясь наверстать упущенное; б) ехать на определённой скорости; • **many a time** часто, много раз; • **observe time** быть очень точным, пунктуальным; • **on full time** с полным рабочим временем, получающий зарплату за полный рабочий день; • **on short time** с неполным рабочим временем; работающий неполную рабочую неделю; • **on time** *амер.* точно, вовремя; в рассрочку; • **one (two) at a time** по одному (по двое); • **pass the time of day with smb.** обмениваться приветствиями; здороваться; • **potter away one's time** убивать время; • **sell time** *амер.* предоставлять время для выступления по радио или телевидению (*за плату*); • **serve one's time** а) отбыть срок службы; б) отбыть срок наказания; • **so that's the time of day!** такие-то дела!; • **some time or other** когда-нибудь; • **take your time!** не спешите!, не торопитесь!; • **the time is ripe for it** настало время, пришло время; • **there is no time to lose** нельзя терять ни минуты; • **time allowance** норма времени (*для выполнения технологической операции*); • **time-and-a-half** оплата сверхурочной работы в полуторном размере; • **time bill** а) расписание (*поездов, самолётов*); б) вексель со сроком платежа через определённый промежуток времени; • **time bomb** *воен.* бомба замедленного действия (*с часовым механизмом*); • **time-buyer** рекламодатель, купивший часть эфирного времени; • **time card** а) карточка табельного учёта; б) хронометражная карта, хронокарта; • **time clock** таймер; • **time-clock** табельные часы (*снабжённые механизмом, отмечающим время прихода и ухода служащего на карточке*); • **time-consuming** а) отнимающий много времени, связанный с тратой времени; б) трудоёмкий (*о работе, занятии и т. п.*); • **time deposit** срочный вклад; • **time domain/horizon/interval/lapse/period/span** промежуток времени; • **time-expired** а) *воен., мор.* выслуживший срок; б) с истекшим сроком хранения (*о продуктах*); в) с истекшим сроком действия (*о пластиковой карте*); • **time-exposure** *фото* выдержка, время экспозиции; • **time fuse** часовой механизм; • **time-honoured** освящённый веками; **a time-honoured custom had prevailed for years** освящённый веками обычай существовал очень долго; • **time in service** продолжительность эксплуатации; • **time-keeping** а) хронометраж, хронометрия; б) табельный учёт; • **time lag**

задержка во времени; • **time-lag** промежуток времени (*между двумя непосредственно связанными явлениями или событиями*); **there is often a time-lag between discovery and application** часто между открытием и его применением проходит какое-то время; • **time limit** предельный срок, регламент (*на заседании*); • **time lock** замок с часовым механизмом; • **time management** управление временем; • **time money** деньги, данные взаймы на определённый срок; • **time of shipment** срок отгрузки; • **time of termination** дата истечения срока; • **time of turnover** время оборота (*товара, капитала*); • **time of year** время года; **it was very hot for this time of year** было очень жарко для этого времени года; • **time-off demand** требование о сокращении рабочего времени; • **time-out** а) *спорт.* тайм-аут, перерыв; б) перерыв (*в работе, занятиях*); • **time out of mind** с незапамятных времён; • **time plus-bonus wage system** повременно-премиальная система оплаты; • **time policy** полис на срок; • **time presses** время не ждёт, время поджимает; • **time pressure** спешка; • **time profile** временной график; • **time-proof** а) прочный, долговременный; б) с большим сроком службы, долговечный; • **time-proved** проверенный временем; • **time rate** повременная оплата; • **time record** трудовой стаж; • **time sale** *бирж.* продажа на срок; • **time saving** экономия времени; • **time-schedule** расписание (*поездов*), график; • **time-server** приспособленец, конъюнктурщик; **a time-server wears his religion, reason, and understanding always in the mode** у приспособленца всегда самая модная религия, суждение и понимание; • **time-serving** приспособляющийся, оппортунистический, приспособленческий; • **time-sharing** а) разделение времени (*например, право владения собственностью делится на несколько частей, а каждой части приписано время её осуществления*); б) *тех.* режим разделения времени (*например, когда один аппарат, компьютер используется для выполнения разных процессов*); • **time-signal** сигнал точного времени; • **time-signature** *муз.* тактовый размер; • **time-study** хронометраж (*трудовых процессов, выполнения операций*); **time-study man** нормировщик; • **time-table** а) расписание (*железнодорожное, школьное и т. п.*); б) график (*работы и т. п.*); в) *муз.* таблица нот с их относительной длительностью звука; • **time ticket** карточка, на которой записывают время прихода рабочего на работу и время ухода с работы; • **time to run** срок погашения (*ссуды*); • **time within mind of man** в пределах человеческой памяти; • **time-work** повременная (подённая или почасовая) работа; **time-worker** повременщик; почасовик, работник на подённой или почасовой работе; • **time-worn** а) ветхий, изношенный, обветшалый, поношенный; б) старый, устаревший; **time-worn ritual** старый ритуал; • **time zone** часовой пояс; • **while away the time** коротать время.

to [tu:] (*полная форма*); [tu] (*редуцированная форма, употр. перед гласным*), [tə] (*редуцированная форма, употр. перед согласным*)

1. *prep*

1) *указывает на направление* к, в, на; **the way to Moscow** дорога в Москву; **turn to the right** поверните направо; **come to me** подойди ко мне; **I am going to school** я иду в школу; **I am going to the university** я иду в университет; **the windows look to the south** окна выходят на юг; **the first train to Paris** первый поезд на Париж; **when he came to the crown** когда он взошёл на престол;

2) *указывает на предел движения, расстояния, времени, количества* на, к, до; **we climbed to the very top of the hill** мы взобрались на самую вершину горы; **to trace how the stories came to Spain** отследить, как вести об этом попали в Испанию; **(from Saturday) to Monday** (с субботы) до понедельника; **the business hours were from ten to six** рабочий день был с десяти до шести; **he could be anywhere from 40 to 60** ему можно дать от 40 до 60 лет; **the thermometer has risen to above 32** температура перевалила за 32; **it's ten to twelve now** сейчас без десяти двенадцать; **protestant to the backbone** протестант до мозга костей; **Mary came to this time** к этому времени подошла Мери;

3) *указывает на высшую степень точности, аккуратности, качества* до, в; **to the best advantage** наилучшим образом, в самом выгодном свете; **to the minute** минута в минуту; **he was generally punctual to a minute** он был обычно пунктуален до минуты; **he swore he was hers to the last drop of his blood** он поклялся, что принадлежит ей полностью, до самой последней капли крови;

4) *указывает на цель, назначение действия* на, для; **we are going to the rescue** мы отправляемся на помощь; **to that end** с этой целью; **to his astonishment** для того, чтобы его удивить; **he had made up his mind to the event** он настроился на это дело; **I want more mustard to my meat** мне хочется больше горчицы к мясу;

5) *указывает на лицо, по отношению к которому или в интересах которого совершается действие; по-русски передаётся дат. падежом;* **a letter to a friend** письмо другу; **a party was thrown to the children** детям устроили праздник;

6) *указывает на родственные отношения или подчинение по работе; по-русски передаётся род. падежом;* **he has been a good father to them** он был им хорошим отцом; **secretary to the director** секретарь директора; **assistant to the professor** ассистент профессора;

7) *указывает на результат, исход, эффект, к которому приводит данное действие, или на изменение состояния* на, к, до; **to bring to poverty** довести до бедности, нищеты; **to run to seed** идти в семя; **to fall to decay** (*или* **to ruin, to pieces**) разрушиться, прийти в упадок; разваливаться, распадаться на куски; **to crumble to dust** рассыпаться в прах; **the glasses are all to bits** стёкла все вдребезги разбиты;

8) *указывает на прикрепление, принадлежность к чему-л.* к; **to a post** к столбу; **to a gate** к воротам; **to the mast** к мачте; **to fasten to the wall** прикрепить к стене; **key to the door** ключ от двери; **there is an outpatient department attached to our hospital** при нашей больнице есть поликлиника; **my lips might freeze to my teeth** у меня губы сейчас к

зубам примёрзнут; **inclined to the horizon** наклонённый к горизонту;
9) *указывает на сравнение, числовое соотношение или пропорцию* перед, к; **3 is to 4 as 6 is to 8** три относится к четырём, как шесть к восьми; **ten to one he will find it out** девять из десяти за то, что он это узнает; **the score was 1 to 3** *спорт.* счёт был 1:3; **it was nothing to what I had expected** это пустяки в сравнении с тем, что я ожидал; **it was so thick to its length** при её длине эта штука была очень толстая; **their enemies were four to one** враг превосходил их по численности в четыре раза; **odds are ten to three** шансы десять к трём; **men were noodles to her** для неё все мужчины были слабаки;
10) *указывает на близость, соприкосновение с чем-л., соседство* к, у, в; **shoulder to shoulder** плечо к плечу; **face to face** лицом к лицу; **he stood up to the wall** он стоял, прислонившись к стене; **his mouth to my mouth** его рот касался моего; **they will find everything ready to their hands** у них всё будет под рукой;
11) *указывает*: а) *на связь между действием и ответным действием* к, на; **to this he answered** на это он ответил; **what will Ben say to it?** что на это скажет Бен?; **deaf to all entreaties** глух ко всем просьбам; б) *на эмоциональное восприятие* к; **to my disappointment** к моему разочарованию; **to my surprise** к моему удивлению; в) *на соответствие* по, в; **to one's liking** по вкусу; **to all appearance** судя по всему;
12) под (*аккомпанемент*), в (*сопровождении*); **to dance to music** танцевать под музыку; **he sang to his guitar** он пел под гитару;
13) *указывает на лицо, в честь которого совершается действие* за, в честь; **we drink to his health** мы пьём за его здоровье; **this day's paper I devote to women** сегодняшний доклад я посвящаю женщинам;
14) *указывает на отношение кого-л. к чему-л.*; **to me it is simply absurd** по мне, это просто абсурд; **it means a great deal to him** для него это много значит; **that natural horror we have to evil** наше естественное отвращение к злу; **Bacchus is a friend to Love** Вакх – друг любви.

2. *adv*

1) *указывает на приведение в определённое состояние*; **shut the door to** закройте дверь; **the door snapped to** дверь захлопнулась; **I can't get the lid of the trunk quite to** я не могу закрыть крышку сундука; **to bring to** привести в сознание; **to come to** прийти в сознание; **the horses are to** лошади готовы; **he will stand to** он будет настороже;
2) *указывает на направление, прямо может не переводиться*; **three young owls with their feathers turned wrong end to** три совёнка с перьями, развёрнутыми не туда; **to run to and fro** бегать взад и вперёд;

3) близко, возле, около, рядом; **I wanted to see them close to** я хотел рассмотреть их поближе.

3. *частица*

1) *употр. при инфинитиве*; **you have to help him** тебе следует помочь ему;
2) *употр. вместо подразумеваемого инфинитива, чтобы избежать повторения*;
I kept on, I had to но я прошёл дальше, я был должен; **I wanted to turn round and look; it was an effort not to** я хотел оглянуться; стоило огромных усилий не сделать этого.

• **to a day** день в день; • **to a degree** *разг.* очень, значительно, в значительной мере, в большой степени; • **to a dot** до мельчайших подробностей, точно; • **to a fault** слишком, чрезмерно, через край; • **to a frazzle** до смерти, до полного изнеможения; **beaten/worn to a frazzle** *разг.* измотанный, измочаленный; **to work oneself to a frazzle** уработаться; **burnt to a frazzle** сгоревший дотла; • **to a lesser degree** в меньшей степени; • **to a minimum** сводить к минимуму; • **to a nicety** точно, впору, вполне, как следует; • **to a proverb** предельно, в высшей степени; • **to a tune** под музыку; **to dance to a tune** танцевать под музыку; • **to all appearance** судя по всему, по-видимому, видимо, вероятно, предположительно; • **to all intents and purposes** а) фактически, в сущности, действительно, на самом деле; б) во всех отношениях; • **to and fro** взад и вперёд, туда и сюда; • **to arms!** к оружию!; • **to-be** а) будущее; б) будущий, грядущий; • **to be called for** до востребования (*надпись на конверте*); • **to boot** а) к общей пользе, вдобавок, к тому же; б) помощь, польза, преимущество; **Saint Peter to boot!** храни нас Святой Пётр!; • **to date** на данное число; до настоящего времени; **to date forward** к будущей дате; **to date from** считая с, сроком от; • **to-day** а) сегодня; **here to-day and gone tomorrow** нынче здесь, завтра там; **a wise man will save himself to-day for tomorrow** мудрый человек спасёт себя сегодня ради завтрашнего дня; б) в наши дни; в) сегодняшний день, наше время; **the fad of today is the orthodoxy of tomorrow** то, что сегодня является причудой, завтра будет традицией; • **to-do** *разг.* суета, суматоха, шум; **what a to-do is here!** ну и суета здесь!; • **to face** прямо в лицо (*кому-л.*); **he does not like to be praised to his face** он не любит, когда его хвалят прямо в лицо; • **to leftward** а) слева, по левую руку (**of** от кого-л., чего-л.); б) влево, налево; **I turned me to leftward** я повернулся налево; • **to-morrow** *или* **tomorrow** завтра; в ближайшем будущем; завтрашний день; **to-morrow morning** завтра утром; **till to-morrow** до завтра; **to-morrow come never** после дождичка в четверг; **to-morrow is another day** утро вечера мудренее; **as if there were no to-morrow** после нас хоть потоп; • **to my way of thinking** по моему мнению; • **to-night** *или* **tonight** сегодня вечером, *редк.* ночью; сегодняшний вечер, наступающая ночь; **to-night I saw the sunset** сегодня вечером я наблюдал закат солнца; • **to no effect/purpose** а) безрезультатный; б) бесполезный; в) безрезультатно, напрасно, тщетно; • **to one's credit** к чьей-л. чести; • **to one's fingertips** а) с головы до пят, до корней волос; **I redden to my fingertips** я краснею до корней волос, б) насквозь, до мозга костей, до кончиков ногтей; **he was an magnate to his fingertips** он был вельможей до мозга костей; • **to (one's) satisfaction** а) к (*чьему-л.*) удовольствию; б) в доказательство (*кому-л.*); чтобы убедить (*кого-л.*); **to the satisfaction of the court** убедительно для суда; **to the satisfaction of jury** убедительно для присяжных; • **to our regret** к нашему сожалению; • **to perpetuity** навсегда, навечно;

• **to some place** где-то, где-нибудь; куда-то, куда-нибудь; • **to spite** назло; **to do smth. to spite smb.** делать что-л. назло кому-л.; • **to the amount of** на сумму; • **to the backbone** до мозга костей, насквозь; • **to the bad** в убытке, в убыток; • **to the best advantage** наилучшим образом (*самым выгодным*); • **to the bitter end** *идиом.* до предела, до точки, до последней капли крови, до победного конца; • **to the bone** насквозь; до мозга костей; закоренелый; **drenched to the bone** насквозь промокший; **frozen to the bone** продрогший до костей; • **to the contrary** а) наоборот, в обратном смысле; **I will come to see you unless you write to the contrary** я приеду навестить тебя, если только ты не напишешь, чтобы я не приезжал; б) *книж.* тем не менее, однако, всё же, и всё-таки; • **to the fore** а) поблизости; б) налицо (*о деньгах и т. п.*); в) впереди, на переднем плане; г) заметный; • **to the full** в полной мере; **to rest oneself to the full** полностью отдохнуть; • **to the last degree** лучше (хуже, сильнее *и т. п.*) некуда; • **to the limit** *амер.* максимально, предельно; • **to the manner born** привыкший с пелёнок; • **to the masthead** *шотл.* = to the full; • **to the point** а) кстати; б) правильно, точно, метко; • **to the purpose** кстати, к делу; • **to the quick** а) до мяса (*о коже под ногтями*); **her fingernails were bitten to the quick** ногти у неё были обкусаны до мяса; б) за живое (*«задеть за живое»*); **his proud temper was touched to the quick** его гордость была уязвлена; в) в натуральную величину (*о произведениях изобразительного искусства*); • **to the right** направо; • **to the root** полностью, до основания; • **to the world** *сл.* крайне, совершенно; **drunk to the world** мертвецки пьян; • **to this effect** а) с этой целью; б) в этом смысле; • **to wide extent** в широком смысле; • **to wit** *юр.* то есть, а именно; • **to-year** сего года.

two [tu:]

1. *num*

два; **two thirds** две трети; **two and two** *или* **two by two** по двое, попарно; **in two** а) надвое, пополам; б) врозь, отдельно; **to be two** а) расходиться во мнениях; б) быть в ссоре; в) находиться в противоречии; **two together** вдвоём; **to put two and two together** сделать вывод, сообразить что к чему; **two-** дву(х)- (*приставка, указывающая на наличие двух элементов, выраженных основой*); **two-address** двухадресный; **two-atom** двухатомный.

2. *n*

1) два (*цифра*); двойка; двое; пара; **in twos** *разг.* в два счёта, немедленно;

2) *pl* второй номер/размер;

3) пара, два (*года, часа, доллара, шиллинга, рубля и т. д.*); **two penny piece** монета в два пенни;

4) двухдолларовая банкнота.

• **two-a-day** а) представляемый дважды в день (*о театральной постановке и т. п.*); б) представляющий дважды в день (*о театре*); • **two at a birth** двойня; • **two-armed bandit** игральный автомат с двумя рукоятками; • **two-axle vehicle** двухосный автомобиль; • **two-based number** *мат.* число в двоичной системе счисления; • **two bits** *амер. разг.* а) монета в 25 центов; б) что-л. незначительное, нестоящее; • **two-blade** двухлопастный (*о винте самолёта*); • **two-by-four** *разг.* а) размером два на четыре (*дюйма, фута, метра и т. п.*); б) небольшой, маленький, мелкий, малый, тесный; **a small two-by-four room** тесная комнатушка; в) мелочный, узкий, ограниченный; • **two-by-twice** тесный; • **two-chamber** двухпалатный; • **two-channel** двухканальный; • **two-colo(u)r(ed)** двухкрасочный, двухцветный; **two-color press** двухкрасочная печатная машина; • **two-column format** печать в две колонки; • **two-conductor** двухжильный (*о проводе*); • **two-core cable** двухжильный кабель; • **two-cycle** двухтактный (*о двигателе*); • **two-cylinder** двухцилиндровый (*о двигателе*); • **two-day** двухдневный; • **two-deck** двухъярусный; • **two-decker** а) двухпалубное судно; б) двухэтажный автобус или троллейбус; в) двухактная пьеса; • **two-digit** двузначный (*о числе*); • **two-dimensional** а) дву(х)мерный, плоский, поверхностный; б) невыразительный, неубедительный, неглубокий, поверхностно изображённый (*об образе, литературном персонаже и т. п.*); • **two-door car** лимузин; • **two-double** согнувшийся пополам; • **two-echelon** *воен.* двухэшелонный; • **two-edged** а) обоюдоострый; **two-edged sword** обоюдоострый меч; б) «о двух концах» (*способный обернуться другой, обычно худшей, стороной*); в) двусмысленный (*комплимент, шутка и т. п.*); • **two-engined** *воен. ав.* двухмоторный, с двумя двигателями; • **two-eyed** а) двуглазый; б) предназначенный или приспособленный для двух глаз; • **two-faced** а) двуликий; **two-faced Janus** двуликий Янус (*древнеримское божество*); б) двуличный, лживый; • **two-family house** дом на две семьи; • **two-field** двупольный (*о севообороте*); • **two-figure** двузначный; **two-figure number** *мат.* двузначное число; • **two-fisted** *разг.* а) неуклюжий, неловкий, неповоротливый; б) крепкий, сильный, энергичный; • **two-flash** двукратный; • **two-flight stairs** двухпролётная лестница; • **two-fold** двоякий; • **two-footed** двуногий; • **two-forked** раздвоенный, двунаправленный; • **two-funneled** двухтрубный; • **two-gun** с двумя пистолетами *или* ружьями; умеющий стрелять сразу из двух пистолетов (*о ковбое и т. п.*); • **two-handed** а) для обеих рук, двуручный (*о мече*); **two-handed broadsword** двуручный палаш; **two-handed stroke** удар двумя руками; **two-handed axe** двуручный топор; б) с двумя ручками, двуручный; **two-handed saw** двуручная пила; в) для двоих (*об игре*); **two-handed whist** вист с участием двух игроков; г) имеющий две руки, двурукий; **two-handed robot** двурукий робот; **two-handed animal** «двурукое» животное; д) свободно владеющий обеими руками; • **two-handled** двуручный; с двумя ручками, рукоятками; **two-handled saw** двуручная пила; • **two-headed** а) двуглавый; б) имеющий двух начальников; • **two-horned** двурогий; • **two-hour** двухчасовой; • **two-humped** двугорбый; **two-humped resonance curve** двугорбая резонансная кривая; • **two hundred** двести; • **two-hundred-year** двухсотлетний; • **two-hundredth** двухсотый; • **two-inch** двухдюймовый; • **two-lane** двухпутный; **two-lane traffic** двухрядное движение; **two-lane road** двухпутная дорога; • **two-leaf** состоящий из двух половинок, лепестков, листов, страниц; **two-leaf grab bucket** двухчелюстной ковш; **two-leaved/two-leaf door** двухстворчатая дверь; • **two-level** двухступенчатый, двухъярусный; • **two-liter** двухлитровый; • **two-man** двухместный; • **two-master** двухмачтовое судно; • **two-meter** двухметровый; • **two-pack glue/two-part adhesive** двухкомпонентный клей; • **two-page advertisement** реклама на развороте; • **two-part** состоящий из двух частей; **two-part film** двухсерийный фильм; • **two-party** двухпартийный; **two-party system** *амер.* двухпартийная система; • **two-person game** игра для двух лиц, игра двух лиц; • **two-phase** двухфазный; • **two-piece** состоящий из двух частей (*о костюме*); • **two-place** двухместный; • **two-ply** двойной, двухслойный, сдвоенный; **two-ply wood**

двухслойная фанера; • **two-pole** двухполюсный; **two-pole socket** двухполюсная розетка; • **two quarters** (*кирпичная*) кладка в две четверти; • **two-room apartment** *амер.* двухкомнатная квартира; **two-room flat** *брит.* двухкомнатная квартира; • **two-row** двухрядный; **two-row cotton picker** двухрядная хлопкоуборочная машина; **two-row matrix** *мат.* двухстрочная матрица; • **two-saddle** двухседельный (*о графике, диаграмме и т. п.*); • **two scale** двоичная система счисления; • **two-seater** двухместный (*о транспортном средстве, диване, сиденье*); • **two-section** двухзвенный; • **two-sided** двухсторонний; *перен.* имеющий два аспекта, две части; • **two-step** тустеп (*парный бальный танец, был популярен в 20-е годы XX века*); **two-step formal advertising** двухступенчатые торги, двухступенчатые конкурсные закупки (*первый конкурс по техническим параметрам, второй – по ценам*); • **two storeyed** двухэтажный; • **two-striper** *разг.* капрал; • **two-thirds majority** большинство, составляющее две трети; • **two-time** *амер. сл.* а) изменять (*мужу, жене*); б) обманывать, надувать, проводить; • **two-tongued** двуличный, лживый; • **two-way** двусторонний, двухходовой, двойной; **two-way deal (trade)** двусторонняя сделка (торговля); **two-way radio** приёмопередатчик; **two-way traffic** двухстороннее движение; **two-way mirror** двухстороннее зеркало; **two-way price** *брит.* двойной курс (*курс покупателей и курс продавцов*); **two-way-business** двусторонние сделки; • **two-wheeled cart** кабриолет, двуколка; • **two-year** двухлетний, двухгодичный.

Uu

under [ˊʌndə]

1. *prep*

1) *указывает на положение одного предмета ниже другого или на направление действия вниз* под, ниже; **under the table** под столом; **under the roof** под крышей; **under sunny skies** под солнечным небом; **under one's feet** под ногами; **put the suitcase under the table** поставьте чемодан под стол; **the letter is under the door** письмо под дверью; **under the pole** у полюса; **under an umbrella** под зонтом; **under water** под водой; **a bump just under his eye** синяк под глазом;

2) *указывает на нахождение под бременем, тяжестью чего-л.* под; **under the load** под тяжестью; **he broke down under the burden of sorrow** горе сломило его; **to sink under a heavy load** ослабеть под бременем забот;

3) *указывает на пребывание под властью, контролем, командованием* под; **to work under a professor** работать под руководством профессора; **under capitalism** при капитализме; **under Peter I** при Петре I; **England under the Stuarts** Англия в эпоху Стюартов; **under inspection** под контролем; **under pressure** под давлением; **an office under Government** государственная служба;

4) *указывает на нахождение в движении, процессе, осуществлении, определённом состоянии и т. п.*; **the question is under consideration** вопрос обсуждается; **the road is under repair** дорога ремонтируется; **under arrest** под арестом; **under the influence of alcohol** под влиянием алкоголя; **under the impression** под впечатлением;

5) *указывает на условия, обстоятельства, при которых совершается действие* при, под, на; **under fire** под огнём; **under arms** вооружённый; **under heavy penalty** под страхом сурового наказания; **under the necessity of smth.** под давлением каких-л. обстоятельств; **under cover** под прикрытием; **under an assumed name** под вымышленным именем; **under a pen-name** под псевдонимом; **under a mask** под маской; **under the protection of smth.** под защитой чего-л.; **under the circumstances** при этих условиях; **under the breath** шёпотом;

6) *указывает на соответствие нормам, условиям* по; **under the present agreement** по настоящему соглашению; **under the new law** по новому закону; **under right in international law** в соответствии с международным правом; **under the terms of the contract** согласно условиям контракта; **to operate** (*или* **to act**) **under a principle** действовать по принципу; **to be under oath to tell the truth** под присягой говорить правду;

7) *указывает на включение в графу, рубрику, параграф, пункт и т. п.* под, к; **the subject falls under the head of grammar** эта тема относится к грамматике; **this rule goes under point five** это правило относится к пятому пункту; **under the head** под рубрикой/заголовком; в разделе;

8) *указывает на меньшую степень, более низкую цену, на меньший возраст и т. п.* ниже, меньше; **under two hundred people were there** там было меньше двухсот человек; **the child is under five** ребёнку ещё нет пяти лет; **I cannot reach the village under two hours** я не могу добраться до деревни меньше, чем за два часа; **under age** не достигший определённого возраста; **under the legal age** несовершеннолетний (*младше возраста, с которого наступает юридическая ответственность за правонарушения*); **to sell under cost** продавать

ниже стоимости; **under par** ниже номинала, ниже номинальной стоимости; **you cannot buy this coat under so many pounds** нельзя купить это пальто меньше, чем за столько-то фунтов стерлингов;
9) *указывает на использование площади, участка земли в определённых целях* под; **a field under clover** поле, засеянное клевером; **a field under wheat** поле под пшеницей.

2. *adv*

1) ниже, вниз, внизу; моложе; в подчинении (*указывает на положение ниже чего-л.; на более низкое положение по должности, званию; на движение вниз; на более молодой возраст; на более низкую цену/стоимость*);
2) без сознания, в бессознательном состоянии;
3) *с глаголами* to bring, to keep, to knock, to get *и т. п. выражает ослабление или прекращение действия*; **to bring under** подчинять; **to keep under** искоренять, не давать распространяться; **the fire has been got under** пожар был потушен.

3. *adj*

1) нижний; **an under lip** нижняя губа; **the under bank of the stream** отмель ниже по течению реки;
2) низший (*о должности, положении и т. п.*), нижестоящий, подчинённый;
3) меньший, ниже установленной нормы, недостаточный; тихий, смягчённый, негромкий, приглушённый (*о голосе, звуке*).

4. *n*

1) *воен.* недолёт;
2) *pl* нижнее бельё.

5. *pref*

1) *в значении* ниже, под, *присоединяясь к существительному, образует разные части речи*; **underground** а) под землёй; б) подземный; **underclothes** нижнее бельё; **undernourishment** недоедание; **underpass** проезд под дорогой, тоннель, подземный переход; **underwood** подлесок, поросль; **underworld** а) преисподняя; б) подонки общества, «дно», в) преступный мир;
2) *присоединяясь к существительному, придаёт значение подчинённости*; **understrapper** мелкий чиновник, мелкая сошка;
3) *присоединяясь к глаголу и прилагательному, придаёт значение недостаточности, неполноты* недо-, ниже чем; **to undervalue** недооценивать; **underdone** недожаренный; **to undernourish** недокармливать; **to underwrite** подписываться (*под документом, контрактом*).

См. Приложение, с. 356–358.

• **under a ban** под запретом; • **under a cloud** а) в тяжёлом положении; б) в немилости, в опале; в) под подозрением; • **under-age** а) несовершеннолетний; б) незрелый, юный; • **under articles** а) быть связанным контрактом, договором; б) согласно условиям контракта; • **under ban** запрещённый, находящийся под запретом; • **under bare poles** *мор.* без парусов; • **under canvas** а) *воен.* в палатках; б) *мор.* под парусами; • **under certain conditions** при известных (некоторых) условиях; • **under colour of law** под прикрытием закона (*якобы по закону*); • **under command of** под чьим-л. начальством; • **under compulsion** вынужденный; • **under consideration** находящийся на рассмотрении, рассматриваемый, обсуждаемый; • **under constraint/duress/kourbash** по принуждению, под давлением; • **under construction** в стадии разработки, создания (*страница в Интернете*), строительства; • **under crop** засеянный (*о полях, посевных площадях*); • **under-developed country** слаборазвитая страна (*с экономической точки зрения*); • **under dog** а) собака, побеждённая в драке; б) подчиняющаяся или побеждённая сторона; в) человек, которому не повезло в жизни; неудачник; • **under-employed capacity** неиспользованная мощность; • **under-expose** *фото* недодержать; **under-exposure** *фото*, недодержка; • **under favour of the darkness** под покровом темноты; • **under general supervision** под общим надзором; • **under hand and seal** *юр.* с подписью и печатью; **under my hand and seal** за моей подписью и с приложением печати; • **under hatches** а) *мор.* под палубой; б) в часы, свободные от дежурства; не на вахте; в) в заточении; г) в затруднении, в беде; д) в состоянии депрессии; **it is impossible to live in a country which is continually under hatches** невозможно жить в стране, которая постоянно от кого-либо или чего-либо зависит; е) умерший, погребённый; • **under Labour rule** при правительстве лейбористов; • **under-lease** субаренда, поднаём; • **under licence** по лицензии; • **under lock and key** под замком; • **under no circumstances** никогда, ни при каких условиях; • **under no consideration** ни под каким видом; • **under oath** под присягой; • **under one's arms** под мышкой; • **under one's belt** у кого-л. в желудке, в брюхе; • **under one's hat** скрытно, секретно; • **under one's (very) nose** под самым носом; • **under-parted** *театр.* на вторых ролях; • **under-populated** малонаселённый (*район*); • **under power of attorney** по доверенности; • **under repair** в ремонте; • **under reporting** неполное, недостаточное освещение дел; сокрытие подлинных событий; • **under-ripe** недозрелый, недоспелый; • **under seal** с приложением печати, скреплённый печатью; • **under-secretary** а) заместитель или помощник министра; б) заместитель Генерального секретаря (*в ООН*); • **under sentence** осуждённый, приговорённый (*к тюремному сроку*); • **under-shirt** нижняя рубашка; • **under staffing** недоукомплектованность кадрами, персоналом; • **under-tenant** субарендатор, поднаниматель; • **under test** испытываемый, проверяемый; • **under the arm** *сл.* низкого качества, плохой; • **under the auspices of** под покровительством; • **under the canopy** под прикрытием; **what under the canopy does he want?** что ему в конце концов надо?; **under the canopy of his name** прикрываясь его именем; • **under the care** под наблюдением; **under the care of a physician** под наблюдением врача; • **under the contract** по договору, по контракту (*на основании договора, контракта*); • **under the counter** под прилавком, из-под прилавка, нелегально (*о нелегальных сделках*); **under-the-counter** продающийся из-под полы, незаконный; • **under the direction/guidance of** под руководством; • **under the guise of** под видом; под маской; **the policeman arrived in the guise of a drug dealer** полицейский явился под видом наркоторговца; • **under the heel of** под пятой; • **under the influence** *разг.* в состоянии алкогольного опьянения, пьяный; • **under**

the jurisdiction/competence ответственный, подсудный; • **under the line** на экваторе; • **under the oppression** под гнётом; • **under the pressure of world public opinion** под давлением мирового общественного мнения; • **under the protection** под защитой; • **under the rose** по секрету, тайком, втихомолку; • **under-the-table** тайный, незаконный, подпольный (*о сделке и т. п.*); • **under the weather** а) нездоровый, больной; б) в беде, в затруднительном положении; в) *амер.* выпивший; • **under the will** по завещанию; • **under today's date** сегодняшним числом; • **under Tory rule** при правительстве консерваторов; • **under way** на (полном) ходу; **preparations are under way** *прям. и перен.* подготовка идёт полным ходом; **to be well under way** зайти достаточно далеко.

up [ʌp]

1. *prep*

1) *указывает на нахождение на верху чего-л., на движение* на, в; вверх по, по направлению к (*источнику, центру, столице и т. п.*), *из глубины на поверхность*; **high up the tree** высоко на дереве; **up the hill** в гору; **up the steps** вверх по лестнице; **to sail up the river** плыть вверх по реке, двигаться к истоку; **to go up to town** ехать в город; **up in London** в Лондоне; в Лондон;

2) вдоль по, вглубь; **up the street** по улице; **to travel up (the) country** ехать вглубь страны;

3) против (*течения, ветра и т. п.*); вверх по течению; **up the wind** против ветра; **up the stream** против течения;

4) к северу, в северном направлении; **up North** на север.

2. *adv*

1) *указывает на нахождение наверху или на более высокое положение* наверху; выше; **high up in the air** высоко в небе *или* в воздухе; **she lives three floors up** она живёт тремя этажами выше; **she was well up in her class** она обладала мастерством довольно высокого класса; **a new jockey up** новый жокей верхом на лошади;

2) *указывает на подъём* наверх, вверх; **he went up** он пошёл наверх; **hands up!** руки вверх!; **to climb up to the top of the ladder** влезть на самый верх лестницы; **they went up the attic** они забрались на чердак;

3) *указывает на увеличение, повышение в цене, в чине, в значении и т. п.* выше; **the corn is up** зерновые подорожали; **age 12 up** от 12 лет и старше; **the barometer is up** барометр поднялся;

4) *указывает на приближение*; **a boy came up** подошёл мальчик; **he came up to me** он подошёл ко мне; **I counted up to twenty** я просчитал до 20;

5) *указывает на соответствие какому-л. качеству, стандарту, на близость или сходство*; **he is up to his father as a scientist** как учёный он не уступает своему отцу; **up to the mark** на высоте, хороший, удовлетворительный; **not up to the mark** не на высоте, неудовлетворительный; **not up to his work** не соответствует своей работе; **up to his income** по своим доходам;

6) *указывает на переход из горизонтального положения в вертикальное или от состояния покоя к деятельности*; **he is up** он встал; **he was up all night** он не спал, был на ногах всю ночь; **I was up at eight in the morning** я встал в 8 часов утра; **we get up early** мы встаём рано; **the patient sat up in bed** больной сел в постели; **the sun is up** солнце взошло; **up with you!** встань!;

7) *указывает на истечение срока, завершение или результат действия*; **Parliament is up** сессия парламента закрылась; **it is all up with him** с ним всё покончено; **he is up on his homework** он выполнил домашнее задание; **the house burned up** дом сгорел дотла; **to eat up** съесть; **to save up** скопить; **I could not catch up with him** я не мог его догнать; **the weather has cleared up** погода прояснилась; **something is up** что-то происходит, затевается; **what's up?** в чём дело?, что случилось?; **the time is up** время истекло;

8) *указывает на осведомлённость, знания* (**in**, *амер.* **on**); **she is up in geography** она хорошо знает географию; **up on the news** хорошо знакомый с последними известиями; **are you up on the news?** вы в курсе новостей?;

9) *вместе с глаголом используется как усилитель действия*: а) *обозначает большую интенсивность*; **to speak up** говорить громче; **to blow up the fire** раздуть огонь; **the wind is up** поднимается (усиливается) ветер; ветер очень сильный; б) *обозначает завершённость*; **to clean up the house** (*полностью*) убраться в доме; **to gather up the books** собрать книги; **button up your coat** застегни пальто (*до конца*);

10) *спорт.* впереди; **he is two points up** он на два очка впереди своего противника.

3. *adj*

1) идущий вверх, поднимающийся ввысь, восходящий, повышающийся; **the up escalator** эскалатор, движущийся вверх;

2) направляющийся в крупный центр или на север (*особ. о поезде*); **an up train** поезд, идущий в столицу, в большой город *или* на север;

3) бодрствующий, оживлённый, в приподнятом настроении;

4) шипучий, пенящийся (*о напитках*).

4. *n*

1) *то, что находится выше в сравнении с другими существами, предметами* вершина, подъём, возвышение (*в рельефе местности*);

2) успех, достижение; **ups and downs** взлёты и падения; **the ups and downs of life** превратности судьбы; **I've had ups in my life, and I've had downs** в моей жизни были и удачи, и неудачи;
3) вздорожание, повышение цены, рост стоимости;
4) поезд, автобус (*и т. п.*), идущий в столицу, в большой город *или* на север;
5) *амер. разг.* возбуждение, волнение; **the hottest salesman always turns a looker into an up** настоящий продавец всегда превратит наблюдателя в покупателя.

5. *v*

1) *разг.* поднимать, повышать (*цены*); **up the rent** повысить квартирную плату;
2) поднимать вверх (*что-л.*); **up your hands** поднимите руки вверх; **she ups her stick** она подняла палку;
3) продвигать (*по служебной лестнице*); рекламировать (*товар, товарный знак*);
4) улучшать, «шлифовать», совершенствовать; **up your English** совершенствуйте свой английский язык; **I made a perfunctory attempt to up my image by purchasing chic glasses** я предпринял слабую попытку улучшить свой имидж, приобретя шикарные очки;
5) вставать, подниматься, всходить, взбираться, вскакивать;
6) внезапно начинать делать что-л.; **suddenly he upped and smote him** внезапно он вскочил и ударил его.

• **act up** плохо себя вести, делать не то; барахлить; **the engine acts up** мотор что-то барахлит; • **back up** а) двигаться назад, возвращаться; **the caravan was backing up** караван возвращался; б) помогать, поддерживать; **I'm gonna join the Army and my dad actually is backing me up** я собираюсь пойти в армию, и отец это одобряет; в) подстраховывать; **back me up, Johnny!** подстрахуй меня, Джонни!; г) вспомогательный; **we badly need a back up fire squad** нам срочно нужна дополнительная пожарная команда (*см. Приложение, с. 366–368*); • **bang-up** *амер. сл.* беременная; **Maggy is bang-up again** Мэгги опять залетела; • **be up and about** быть на ногах, встать, поправиться после болезни; • **beef up** *амер. сл.* усилить, упрочить, подкрепить; **we beefed up our squad with more vehicles** мы укрепили наше отделение ещё несколькими машинами; • **blow up** а) взрывать, разрушать; **they blew charlies up** они подняли «чарли» (вьетнамцев) на воздух; б) выходить из себя, взрываться; **only don't blow up!** только не выходи из себя!; в) сдавать игру; г) раздувать, преувеличивать; **the paper blew the news up** газеты раздувают новость (*до чего-то важного*); д) увеличивать (*фотографию, копию*); **I wonna get this picture of the criminal twice blown up** я бы хотел, чтобы фото преступника увеличили вдвое; е) пригонять плохую погоду; **the wind has blown up the storm** ветер пригнал шторм (*см. Приложение, с. 366–368*); • **blow-up** разборка, бурная ссора; **that was a pretty big mob blow-up** это была приличная гангстерская разборка; • **bottle up** скрыть, спрятать, запечатать; **let it be bottled up awhile** пусть об этом пока никто не знает;

• **break up** а) разбивать, разрушать; **river ice breaks up in March** в марте лёд на реке тронулся; б) терять присутствие духа, расклеиваться, ломаться; **John was broken up after that unhappy day** после того несчастного дня Джон совсем расклеился; в) прерывать, срывать, заканчивать; **some guys kept interrupting each other, and finally broke up the meeting** некоторые ребята постоянно перебивали друг друга и окончательно сорвали собрание; г) рассориться, разругаться; **Jane and Pat were good friends, but then they broke up only cause I've appeared between them** Джейн и Пэт были хорошими подругами, но стоило мне появиться на горизонте, как они разругались в дым; • **butter up** *разг.* умасливать, подмазываться; **why on Earth you're trying to butter me up?** и какого рожна ты так стараешься мне угождать?; • **call up** а) напоминать, вызывать воспоминания; **the picture of New York call me up my summer vacations** фотография Нью-Йорка напомнила мне летние каникулы, проведённые там; б) вызывать, приглашать; **we called up all the witnesses** мы вызвали в суд всех свидетелей; в) призывать, мобилизовать, собирать (силы); **he called up all his strength** он собрал все свои силы; г) позвонить по телефону; **please, call me up today at 5** пожалуйста, позвони мне сегодня в пять (часов); • **catch up** а) хватать; б) поймать, захватить (в плен); в) поймать арестовать; **the police finally caught up with them** полиция в конце концов схватила их; г) идти быстрее, не отставать; д) заканчивать вовремя; **I gotta catch up on my sleep** я должен выспаться *(см. Приложение, с. 366–368)*; • **clam up** *разг.* замолкать, затыкаться; **the suspect clammed up** подозреваемый перестал давать показания; • **cozy up** подстраиваться (*под кого-л.*), стараться понравиться; **why are you so cozing him up?** почему ты так увиваешься возле него?; • **crack up** а) разрушать, сминать; **the car cracked up in parking** машина врезалась (во что-то) на парковке; б) рехнуться, двинуться; **he was studying so hard that he is actually cracked up** он так усердно готовился, что совсем заучился; в) взрываться от смеха; **his joke cracked every one up** его шутка вызвала взрыв смеха; • **dig up** откапывать, отыскивать; **ask Jim to dig up a dollar to pay for the hot dogs** пусть Джим найдёт доллар, чтобы заплатить за хот-доги; • **do up** а) подготавливать, чистить, прибирать, мыть; **Jane asked here mum to do up her dress** Джейн попросила маму приготовить её платье; б) приводить в порядок причёску; **Jane's sister helped to do up her hair** сестра помогла Джейн уложить волосы; в) одеть; упаковать; **Jane was done up in her fine new dress with wonderful hairdo** Джейн одета в своё новое красивое платье и с замечательной причёской; • **easy up** успокаиваться, расслабляться, не нервничать; отпускать; облегчать что-л.; **ease up and drop the gun** успокойся и брось пистолет; • **eat up** проглатывать, принимать с радостью; **all the girls told John was a day hero and he ate up their praise** все девушки называли Джона героем дня, и он с удовольствием внимал их похвале; • **end up** а) заканчивать, останавливаться; б) достигать, приземляться; **I hope you don't end up back in jail** надеюсь, ты больше не сядешь в тюрьму; в) приканчивать, убивать; **Jack ended up in the electric chair** Джек закончил жизнь на электрическом стуле; • **face up to** смотреть в лицо невзгодам; мужественно принимать неприятности; **he broke the window, but he couldn't face up to it** он разбил окно, но не мог честно признаться в этом; • **feel up** лапать, хватать, пускать в ход руки (*по отношению к девушке*), грубо обыскивать; **I was felt up as some fucking criminal** меня обыскали, как какого-то ничтожного преступника; • **feel up to** чувствовать в себе силы; **do you feel up to going for sport six times a week?** у тебя найдутся силы шесть раз в неделю заниматься спортом?; • **follow up** (*ударение на*

up) подкреплять, закреплять; **after she sent a letter applying for a job, she followed it up by going to talk to the personnel manager** написав ходатайство с просьбой взять её на работу, она подкрепила его собеседованием с управляющим по кадрам; • **follow-up** (*ударение на* follow) дополнительная, сверхурочная работа; **well, I think you're going to do a bit of follow-up** ну, я думаю, вам придётся выполнить некоторую дополнительную работу; • **fuck up** *груб.* а) потерпеть неудачу, провалить (*что-л.*); **tomorrow you'll fuck up your exam** завтра ты срежешься на экзамене; б) остолбенеть, офонареть, растеряться; **I was pretty fucked up** я прямо обалдел; • **give up** а) прекращать что-л. делать, останавливаться; **they gave up smoking** они бросили курить; б) уступать; **he got the ball in his hands and didn't give it up** он завладел мячом и не уступил его сопернику; в) перестать надеяться, ждать, любить, верить *и т. п.*; **he was given up by the doctors, but rode out successfully** врачи поставили на нём крест, но он выкарабкался; • **give up the ghost** а) испускать дух, отбрасывать копыта; **the old Rob gave up the ghost** старина Роб отдал Богу душу; б) глохнуть, встать, остановиться (*о моторе, машине, механизме*); **the engine turned over a few times and gave up the ghost** мотор сделал несколько оборотов и заглох; • **give up the ship** сдать корабль, прекратить сопротивление, сломаться; • **goof up** *груб.* лажать; уничтожать; портачить; • **hold up** а) поднимать; **John held up his hand** Джон поднял руку (*чтобы задать вопрос преподавателю*); б) поддерживать, заботиться; **my furniture is too weak to hold you up** моя мебель слишком слаба, что выдержать ваш вес; в) демонстрировать, привлекать внимание; **I'll hold up the best examples to you soon** скоро я принесу вам посмотреть лучшие образцы; г) приостанавливать, задерживать; **the wreck held up traffic** авария остановила всё движение; д) грабить; **some masked men held up the bank** какие-то люди в масках обчистили банк; е) держаться; сохранять спокойствие, хладнокровие; **situation was really very dangerous but the sergeant held up for his soldiers' sake** ситуация была действительно очень опасная, но сержант сохранял спокойствие ради своих солдат; ж) доказывать правду; **frankly speaking we were doubtful, but your story held up** честно говоря, вначале мы сомневались, но ваша история всё подтвердила; з) отсрочить; **we decided to hold up this plan of reconstruction** мы решили отложить этот план реконструкции; • **hold-up** (*ударение на* hold) ограбление; **this is a hold-up!** это ограбление!; • **jack up** а) поднимать (домкратом); **jack up the car** поднимите машину домкратом; б) поднять (*цены*); **they jacked up the prices again** они опять повысили цены; • **jazz up** поддавать жару, играть более эмоционально и живо; **the show was pretty dull until Paul with his band appeared and jazz up** концерт проходил достаточно нудно, пока не появился Пол со своей командой и не поддал жару; • **junked up** обкурившийся, нанюхавшийся, наширявшийся (*наркотиками*); • **keep up** а) продолжать; **keep up running!** беги, не останавливайся!; б) держаться на плаву, быть на уровне; **the shortage of oranges kept the prices up** из-за дефицита апельсинов цены на них держались высокие; • **kick up one's heels** кутить, отрываться, шумно отмечать; **after the match all the class went down to kick up their heels** после победного матча весь класс рванул в город, чтобы отметить это событие; • **lap up** лакать; **the cat was lapping up the milk** кот лакал молоко; • **let up** ослаблять, уменьшать; **hurricane's not letting up at all** ураган и не думает утихать; • **live it up** кутить, отрываться; • **lock up** быть уверенным в успехе; • **look up** а) обещать быть лучше; развиваться; **the year was hard but business looked up after that** год был сложный, но дело продвинулось; б) искать, находить, исследовать, изучать; **I still look up new species** я всё ещё пытаюсь

найти новые виды; • **make up** а) обирать, складывать, составлять; **the car is made up many different parts: wheels, seats, tires, and doors** машина состоит из многих частей: колёса, сиденья, шины и двери; б) компенсировать, восстанавливать (*растраченные силы, потерянные калории*); **I know he's getting tired too, but the guy knows how to make up** да, он устаёт на работе, но парень умеет компенсировать потраченные силы; в) сочинять; **let's make up a song** давайте сочиним песню; г) красить губы, делать макияж; **wait, I'll just make up** подождите, я только подкрашусь; д) мириться; **come on, guys, make up** ну же, ребята, помиритесь; • **mix up** а) путать, смешивать; **they look like each other, even their mother mixes them up** они так похожи, что их путает даже родная мать; б) (*ударение на* mix) конфуз, растерянность; **there's a mix up in your list** в твоём списке ошибка; • **pick up** а) поднимать, собирать, срывать; **in the evening she picked up sticks in the garden** вечером она подобрала палки, валявшиеся в саду; б) заплатить за кого-л.; **OK, I pick up the check** хорошо, я оплачу чек; в) подбирать (*кого-л. на дороге*), подвезти, подсадить, подкинуть (*на автомашине или ином транспорте*); **no problems, mam, I pick you up** не проблема, мэм, я вас подкину, куда вам надо; г) собирать, коллекционировать; **I pick up rare butterflies all around the world** я собираю редких бабочек по всему миру; д) схватить, поймать, отхватить, урвать (*неожиданно, случайно*); **I've picked up this news from radio just now** я только что узнал эту новость из радиосообщения; е) убирать, прибирать, наводить порядок; **it's time to pick up in the room** самое время прибраться в комнате; ж) арестовывать, хватать, забирать в каталажку; **police picked this man up for burglary** полиция схватила этого типа на грабеже; з) ускорять, убыстрять, поддавать газу; **please guys, pick up the tempo, you don't have too much time** пожалуйста, ребята, поторопитесь, у вас не так уж много времени; и) продолжить, подхватить, начать заново; **he picked up the story where he had stopped it** он продолжил свою историю с того места, на котором остановился; к) прибавлять, улучшать; **don't you think Jane picked up after summer holiday?** тебе не кажется, что Джейн как-то похорошела после каникул?; л) выздоравливать; **she picked up gradually after a long sickness** она наконец-то поправилась после долгой болезни; • **pop up** внезапно возникать, появляться, выскакивать; **a new problem popped up** на голову свалилась новая проблема; • **psych up** настраиваться, заводиться; **he psyches himself up by crushing bricks before the game** он настраивается на игру тем, что ломает кирпичи; • **put up** а) поднимать; **put up your hand if you know the answer** кто знает ответ, поднимите руку; б) строить, воздвигать (*здание и т. п.*); **do you know how to put up a tent?** ты знаешь, как ставить палатку?; в) ставить (*пьесу*); **next year we shall put up *Hamlet*** на следующий год мы поставим «Гамлета»; г) показывать, выставлять, вывешивать (*объявление*); **you are not allowed to put up advertisements on this wall** на этой стене нельзя вешать объявления; д) возносить (*молитву*); е) предлагать, выставлять на продажу; **after grandmother's death, the furniture was put up for sale** после смерти бабушки мебель была выставлена на продажу; **I put my house up for sale** я выставил свой дом на продажу; ж) повышать (*цены*); **rents are fixed and cannot be put up** установленная арендная плата не может быть повышена; з) вкладывать (*деньги*); **if you put up your share, Father will put up the rest** если ты сам вложишь свою долю, отец вложит остальное; **this man put up the money to build this studio** этот человек раздобыл деньги, чтобы построить студию; и) паковать, упаковывать (*особенно, когда речь идёт о еде или лекарствах*); **pick your stuff up!** пакуй свои вещи!; к) класть на место, складировать; закладывать на

хранение, консервировать; **cowboy Bill put up the house** ковбой Билл поставил свою лошадь в стойло; **every summer Mother puts up a large quantity of ripe fruit** каждое лето мама консервирует много фруктов; **I wanna put up my hair in curlers** хочу накрутить волосы (*см. Приложение, с. 366–368*); л) выставлять свою кандидатуру (*на выборах*); **do you really intend to put up for that seat?** ты в самом деле хочешь участвовать в выборах на этот пост?; м) выдвигать чью-либо кандидатуру (*на выборах*); н) организовывать, устраивать; **to put up a fight** устроить драку; **to put up a resistance** оказывать сопротивление; **put up the spout** *сл.* сделать (*девушке*) ребёнка, обрюхатить; о) принимать, давать приют (*гостям*); **to put smb. up for the night** приютить кого-л. на ночь; **I can put up two adults, but no children** я могу принять двух взрослых, но без детей; п) останавливаться в гостинице, арендовать *и т. п.* (at); **we can put up at the hotel, or with friends** можем остановиться в отеле, можем у друзей; **I put the guy up in my home** я сдал парню комнату в своём доме; р) выдвигать (*аргумент и т. п.*); **what argument do you have to put up against that?** что вы на это ответите?; с) вспугнуть (*дичь*); т) убирать, прятать (*вещи и т. п.*); у) *уст.* вкладывать (*меч в ножны*), прекращать борьбу; **he put up his sword** он вложил меч в ножны; • **put up a black** *разг.* капитально пролететь, совершить крупную ошибку; • **put up with** терпеть, мириться, примириться; **I can't put up with it any longer** больше не могу с этим мириться; • **raise up** а) поднять (*кого-л., что-л.*) выше; **raise your hands up straight so that I can count them** поднимите выше руки, чтобы я мог их сосчитать; б) воскрешать; в) будить, вызывать (*духов*); • **screw up** *груб.* доконать; подставить; напортачить; **her divorce screwed her up so badly** развод просто доконал её; • **set up** а) спонсировать; **his rich daddy set him up** его проспонсировал богатенький папаша; б) устанавливать, складывать; **this guy set up the new car** этот парень собрал новую машину; в) притворяться, прикидываться, выдавать за; **she set herself up to be a graduate of a medical college, but she was not** она выдавала себя за выпускницу медицинского колледжа, а на самом деле ею не была; г) пробуждать, вызывать; **ocean tides are set up partly by the pull between the Earth and the Moon** океанские приливы и отливы отчасти вызваны влиянием Луны на Землю; • **sewed up** дело сделано, победитель известен, «шито-крыто»; **I thought I had this game sewed up but he aced me** я полагал, что игра уже сделана, но он одним ударом победил меня; • **stand up** а) вставать; **stand up when the judge enters the court** когда судьи заходят в зал, принято вставать; б) оказываться прочным *и т. п.*; **how long do you think the engine will stand up?** как ты думаешь, этот прибор долго проработает?; в) *сл.* **to stand smb. up** подвести кого-л.; г) казаться правдоподобным; **will his story stand up in court?** поверят ли его рассказу в суде?; • **shack up** а) съезжаться, сойтись с кем-л.; **they are not married yet, they just decided to shack up for a while** они пока не женаты, а просто решили пожить какое-то время вместе; б) волноваться, суетиться; перетасовывать; **this news shook up all the journalists** эта новость всполошила всех журналистов; • **shape up** а) начинать работу, приступать; **you should begin to shape up if you don't want to leave the college** вам нужно взяться за ум, если не хотите вылететь из колледжа; б) обещать; **your idea of this travel is shaping up very well** твоя идея с путешествием очень даже вписывается в наши планы; • **shine up to** произвести впечатление, блеснуть, приударить; **you try to shine up to all the pretty girls** ты стараешься приударить за каждой симпатичной девчонкой; • **shoot up** а) расти быстро, как на дрожжах; **I used to be a small boy but at thirteen I began to shoot up** в детстве я был маленьким, но лет с тринадцати

быстро вымахал; • **shore up** подпирать, укреплять; **the water stream weakened the bridge, and you must shore it up with steel beams** вода подточила стойки моста, и ваша задача – укрепить их стальными балками; • **show up** а) появляться, приходить, показываться; **they agreed to meet at the gym, but John did not show up** они договорились встретиться в спортзале, но Джон так и не появился; б) прояснять ситуацию, узнавать правду; **this man said that he was a taxi driver but he was shown up as a fake** этот тип сказал, что он водитель такси, но, как оказалось, он врал; • **shut up** затыкаться; захлопывать (*рот, дверь*); **shut up!** заткнись!; • **sit up** а) просиживать ночь напролёт (*не ложиться спать*); **Jane's father sat up until his daughter got home** отец просидел всю ночь до возвращения Джейн домой; б) так и сесть (*от удивления*); **Jane really sat up when she heard that gossip of Mick** Джейн так и села, услышав эту сплетню о Майке; • **speak up** а) говорить громко, отчётливо; **please, speak up!** пожалуйста, говори же чётче!; б) поддерживать, выступать за, говорить в поддержку; • **start up** а) вскакивать; **the boy started up out of his chair as soon as he heard the doorbell ring** мальчик вскочил со стула, как только зазвонил звонок; б) возникать, появляться; **a new idea has started up** возникла новая идея; в) пускать в ход; **to start up an engine** запустить мотор; • **start-up** а) пуск проекта, ввод в эксплуатацию (*предприятия, завода, сооружения*); **starting-up and adjustment** пусконаладка; б) освоение новых видов продукции; • **stick up** *разг.* грабить, совершать налёт; **a man appeared and stuck me up** передо мной появился мужчина и ограбил меня; • **stick-up** ограбление, налёт; • **stir up** вызвать, затеять, закрутить, замутить; **I think that only Sam could stir it up** думаю, такое только Сэм мог сотворить; • **take up** а) заполнять, занимать; **all her nights are taken up with studies** все её вечера заняты учёбой; б) собирать, коллекционировать; **we are taking up a collection to buy a nice gift for the boss** мы собираем деньги, чтобы купить красивый подарок боссу; в) забирать; лишаться; **the coach had taken up his license and gone from the team** тренер лишился лицензии и покинул команду; г) начинать; **OK, boys, let's take up!** ну хорошо, мальчики, давайте начнём!; д) укорачивать, подтягивать; **the tailor suggested me to take up the legs of the trousers** портной посоветовал мне чуть укоротить брюки; е) брать, взять, принимать, воспринимать (*совет, пожелание*); внимать просьбе; **I'll take you up in your offer** я приму ваше предложение; • **think up** придумать, додуматься, найти решение; **I thought up a cool plan** я придумал классный план; • **throw up** а) выбрасывать; б) тошнить, рвать; • **tie up** а) останавливать, перекрывать, заблокировать; **three trucks' crash tied up all the traffic** три грузовика столкнулись и перекрыли всё движение; б) держать, привязывать; **this fucking meeting at the boss's tied me up until seven** это чёртово совещание у босса задержало меня аж до семи; в) вступить куда-л., связаться с кем-л.; **we decided to tie up with this company to support our show** мы решили завязать дела с этой компанией, чтобы поддержать наше шоу; г) ограничивать, предохранять; **my money is tied up in securities** мои деньги хранятся в ценных бумагах; д) заканчивать, завершать; **I think the talk is tied up let's start doing things** ладно, давайте на этом закончим разговоры и займёмся делом; • **tune up** подходить; подстраиваться; настраивать (*радио или музыкальный инструмент*); **he tuned up his guitar** он настроил гитару; • **up a gum-tree** в большом затруднении, в тупике; • **up against smth.** а) лицом к лицу с чем-л.; б) *разг.* припёрт к стене; без выхода, в трудной ситуации; **we are up against it** мы в тупиковой ситуации; • **up-anchor** *мор.* сниматься с якоря; • **up-and-coming** а) *амер.* активный, деятельный, живой,

энергичный, напористый, предприимчивый; б) подающий надежды, многообещающий, перспективный; **up-and-coming young prize-fighter** молодой подающий надежды боксёр; **houses in the up-and-coming district** дом в новом перспективном районе; • **up-and-down** а) неровный; б) двигающийся туда-сюда; в) перпендикулярный, отвесный; **straight up-and-down bank** отвесный берег; г) переменчивый, изменчивый; д) *амер.* прямой, откровенный; • **up and down** а) вверх и вниз; поднимаясь и опускаясь; **to move up and down** двигаться вверх и вниз; б) взад и вперёд; туда и сюда; **to pace moodily up and down** задумчиво прохаживаться взад и вперёд; в) здесь и там; там и сям; в разных местах; г) вертикально; д) вполне, всецело, основательно, полностью, совершенно, совсем, целиком; е) *амер. разг.* открыто, прямо; **to talk up and down** разговаривать откровенно; ж) волнистая поверхность, волнистая линия; **up and down of verdure** волнистая поверхность зеленой растительности; з) *pl* **ups and downs** неровности (*поверхности*); **all the ups and downs of the ground** все неровности почвы; • **up-beat** а) *муз.* неударный звук в такте; б) *перен.* оптимистическое настроение; в) приятный случай; • **up-country** а) внутренние районы страны; б) расположенный внутри страны, внутренний; в) расположенный вдали от больших городов, глухой; • **up country** а) внутри страны; внутрь страны; б) в глуши, вдалеке от больших городов; • **up-date** модернизировать, преобразовать, усовершенствовать; **up-dated** современный; • **up-end** а) перевернуть вверх дном, поставить вверх ногами; **up-ended bottle** опрокинутая вверх дном бутылка; б) внести кардинальные изменения (*в представления и т. п.*); • **up for grabs** вакантный, свободный; **when the coach moved out of the city his place was up for grabs** когда тренер уехал из города, его место осталось вакантным; • **up front** а) честный, открытый, искренний; б) (*платить*) авансом, вперёд; в) руководство фирмы; **finally he made it up front** в конце концов он стал одним из руководителей фирмы; • **up-grade** *или* **upgrade** а) *амер.* подъём, усовершенствование; **on the up-grade** на подъёме; б) замена на усовершенствованное (*оборудование*), апгрейд компьютера (*установка нового оборудования или новой версии программы*); в) повысить статус, приоритетность (*какого-л. задания*); г) повышать в должности; продвигать по службе; повышать зарплату; **in future they are going to be upgraded to senior specialists** в будущем их собираются повысить до ранга старших специалистов; д) улучшать, модернизировать, реконструировать, повышать качество (*продукции, породы скота и т. д.*), совершенствовать(ся); **if you wish to upgrade a music centre, you can only throw it out and replace it with a better one** если вы хотите улучшить ваш музыкальный центр, вам следует его выкинуть и заменить более качественным; **to upgrade the children's language skills** развивать языковые способности детей; **generally it was found that women were more likely than men to upgrade themselves** обычно обнаруживалось, что женщины более способны к совершенствованию, чем мужчины; е) повышать цену или разряд продукта без реального повышения его качества; ж) *амер.* вверх, в гору; • **up grade** на подъёме; • **up in** а) сведущий; **she is well up in history** она сильна в истории; б) готовый; • **up-river** а) находящийся в верховьях реки; б) ведущий к верховью реки; • **up-stream** а) плывущий против течения; б) расположенный вверх по течению; **upstream water, upstream flow** верхнее течение (*реки*); • **up stroke** ход (*поршня*) вверх; • **up-tempo** быстрый темп; • **up the creek** *амер. сл., груб.* в дерьме (в дерьмовом положении), глубоко в заднице; **if the car ran out of gas in the middle of this desert, we would be up the creek without paddle** если бензин кончится прямо посредине этой пустыни, мы окажемся в дерьмовой ситуации; • **up the flue** а) в закладе; б) разорённый, обанкротившийся; безнадёжный; • **up the pole** а) *разг.* в затруднительном положении; *сл.* **to be up the pole** забеременеть; б) *разг.* не в своём уме; в) *разг.* пьяный; • **up the spout** а) в закладе; б) *перен.* в безнадёжном положении; обанкротившийся; в) *сл.* беременная; **put someone up the spout** сделать (*девушке*) ребёнка, обрюхатить; г) *сл.* в ружейном стволе и готовый к выстрелу (*о пуле, патроне*); • **up to** а) *указывает на пригодность, соответствие*; **he is not up to this job** он не годится для этой работы; **he is up to a thing or two** знаний (*или* умения) ему не занимать; **to act up to one's promise** поступать согласно обещанию, исполнять обещание; **up to sample** в соответствии с образцом; б) *указывает на временной предел* вплоть до; **up to the middle of January** до середины января; • **up to date** стоящий на уровне современных требований, современный, новейший; **to bring a dictionary up to date** обновлять словарь; • **up-to-date** современный, соответствующий современным требованиям, новейший; **up-to-date information** новейшие данные; **up-to-date method** современный метод; • **up to now** до сих пор; • **up to par/scratch/snuff** на должной высоте; в хорошем виде; отлично; как всегда; нормально; **your live was not up to par tonight** твой концерт сегодня был не на уровне; **he is not up to scratch yet** он всё ещё не в форме; • **up to the chin** по горло; • **up to the ears** по уши (*в работе и т. п.*); • **up to the hub** в значительной степени, глубоко (*вовлечённый в какую-л. деятельность*); • **up to the knocker** *разг.* а) в совершенстве; б) в хорошем состоянии; в) по последней моде; • **up to the mark** а) на должной высоте; б) в хорошем состоянии; в добром здравии; • **up-to-the-minute details** самые свежие подробности; • **up to the present** до сих пор, до настоящего времени; • **up to the world standard** на уровне мировых стандартов; • **up to you to decide** решать вам; **it's up to you whether we go** вам решать, пойдём мы куда-либо или нет; **the decision is up to you** нужно, чтобы вы приняли решение; • **up with ..!** да здравствует..!; • **warm up** а) подогревать (*еду*); б) стать приятным; подружиться; **it took me two minutes to warm up the audience up to me** мне понадобилась пара минут, чтобы расположить к себе аудиторию; в) разминать; разогреваться (*перед матчем*); **go ahead warming up!** марш на тренировку, разогреваться!; г) выпивать, подогревать себя (*спиртным перед ужином*); • **what's up** как дела?, что слышно?, как поживаешь?; • **whoop it up** *разг.* «гудеть», шумно гулять; **they has won the match and then the team whooped it up** они выиграли матч, и затем команда шумно отметила это событие; • **work up** выработать, закрутить, выжать, выдавить; **I just can't work up any interest of my students to this dull book** я просто не могу вызвать у учеников никакого интереса к этой нудной книжке; • **write up** описывать (*историю, имущество*); **did you see how many newspapers are over here to write up the game!** ты видел,сколько газетчиков понаехало сюда, чтобы сообщить об этой игре!; б) записывать, комментировать; **I took notes of what the teacher said and wrote all up** всё, что преподаватель говорил, я записал.

upon [ə´pɔn] (*полная форма*), [əpən] (*редуцированная форма*) *prep* = on; **he lay upon the floor** он лёг на пол; **we acted upon your advice** мы действовали по вашему совету.

• **hit upon** натыкаться, нарываться; неожиданно встретить; • **upon a closer view** при внимательном рассмотрении; • **upon a fair balance** по зрелом размышлении; • **upon compulsion** вынужденный; • **upon condition** при условии; • **upon my**

honour честное слово; • **upon my life** честное слово; • **upon my Sam** *сл.* честное слово; • **upon my say-so** честное слово; • **upon my soul!** а) честное слово!, клянусь!, ей-богу!; б) не может быть!; • **upon my word** честное слово; • **upon receipt** по получении (чего-л. **of**); • **upon record** а) записанный, зарегистрированный, зафиксированный (*в письменном, документальном виде*); б) оглашённый, опубликованный; известный; • **upon request** по требованию; • **upon the look** в поисках; • **upon the road** в дороге, в пути, во время путешествия; • **upon the watch** начеку; • **upon the whole** в целом.

us [ʌs] (*полная форма*), [əs] (*редуцированная форма*) *pers pron косв. падеж от* we
1) нас, нам, нами; **by us** нами; **to us** нам; **he bought us all a drink** он купил всем нам выпивку; **with us** с нами; **of us** нас; **neither of us forgot about it** никто из нас не забыл об этом;
2) *обозначает неопределённый круг лиц в обобщённых суждениях*; **all of us will struggle fairly hard to survive if we are in danger** мы активно боремся за жизнь, когда мы в опасности;
3) мы (*употребляется вместо* we *в позиции приложения, в позиции сказуемого после глагола* to be); **only us five were in possession of the secret** только мы пятеро знали этот секрет;
4) -ся, себя, себе, собой (*в значении возвратного местоимения*); **we took our dog with us** мы взяли с собой собаку.
См. тж. **me**, **her**, **him**, **us**.

use

1. [ju:s] *n*
1) употребление, применение; **in use** в употреблении; **in daily use** в частом употреблении; в обиходе; **to be** (*или* **to fall**) **out of use** выйти из употребления; **to put knowledge to use** применять знания на практике; **free use** свободное пользование *(без ограничений)*; **do you have any use for this old paper?** вам зачем-нибудь нужна эта старая газета?;
2) (ис)пользование, способность пользования (*чем-л.*); **to have the use of smth.** пользоваться чем-л.; **to lose the use of smth.** потерять способность пользоваться чем-л.; **he lost the use of his eyes** он ослеп; **to make use of** *или* **to put to use** использовать, воспользоваться, извлечь пользу; **for constant use** для постоянного использования;
3) польза, толк; **to be of** (**no**) **use** быть (бес)полезным; **there is no use** бесполезно, ни к чему; **is there any use?** стоит ли?; **what's the use of arguing?** к чему спорить?; **can I be of any use to you?** могу ли я быть чем-нибудь вам полезен?; **he made good use of his spare time** он с пользой проводил своё свободное время; **it was of no earthly use to us** для нас это оказалось совершенно бесполезным; **I have no use for it** *разг.* а) мне это совершенно не нужно; б) я этого не выношу;
4) обыкновение, обычай, традиция, привычка, уклад; **use and wont** обычная практика, установившийся обычай; **the painter followed the religious use and wont of his time** художник следовал религиозным обычаям своего времени; **long use has reconciled me to it** я примирился с этим благодаря давнишней привычке;
5) цель, назначение, смысл; **a tool with many uses** инструмент, применяемый для различных целей; **there is no use to cry over spilt milk** *посл.* сделанного не воротишь;
6) *церк.* ритуал церкви, епархии;
7) *юр.* право пользования (*чем-л.*), управление имуществом по доверенности, доход от управления имуществом по доверенности; **he put the use of his house at my disposal** он предложил мне пользоваться своим домом;
8) *эк.* потребление;
9) предпочтение, расположение, любовь, склонность (*к чему-л.*); **he had no use for modern art** ему совершенно не нравилось современное искусство.
2. [ju:z] *v*
1) употреблять, пользоваться, применять; **to use one's brains** (*или* **one's wits**) «шевелить мозгами»; **may I use your name?** могу я на вас сослаться?; **to use widely** широко применять, широко использовать; **let's use paper plates for the picnic** давайте возьмём на пикник бумажные тарелки;
2) использовать, израсходовать; **they use 10 tons of coal a month** они расходуют 10 тонн угля в месяц; **used** а) подержанный, старый; б) *тех.* отработавший, отработанный; **used car** подержанная машина;
3) обращаться, обходиться с кем-л.; **to use smb. like a dog** третировать кого-л.; **he thinks himself ill used** он считает, что с ним плохо обошлись; **they used the prisoners cruelly** они жестоко обращались с заключёнными;
4) *только past* быть привычным, иметь обыкновение; **he used to come at ten o'clock** он обыкновенно приходил в десять часов; **I used to see him often** я часто его встречал; **it used to be said** (*бывало*) говорили; **there used to be a house here** раньше здесь стоял дом;
5) принимать, употреблять внутрь (*о порошках, таблетках, алкоголе и т. д.*); *амер.* употреблять наркотики.

• **constant use** постоянное использование; • **daily use** ежедневное употребление; • **emergency use** использование в случае аварии, использование в крайнем случае; • **extensive use** широкое применение, широкое использование; **they made extensive use of computers** они широко использовали вычислительную технику; • **external use** внешнее применение, наружное применение; **for external use** для внешнего (наружного) применения; • **internal use** внутреннее использование (*о документах, лекарствах*); **for internal use only** только для внутреннего использования, для внутреннего применения; • **official use** использование в служебных целях; **for official use only** только для служебных целей, только для служебного пользования; • **practical use** практическое применение; • **use a veto** воспользоваться правом вето, налагать запрет; • **use about-speech** говорить экивоками, обходить острые углы; • **use all means** использовать все средства; • **use as** использовать (*в качестве чего-л.*); **here, you can use this box as a table to rest the papers on** вы можете использовать этот ящик как стол, чтобы хранить в нём бумаги; • **use bad/foul language** ругаться, сквернословить; • **use-by date** срок годности; • **use contraception** применять противозачаточные средства; • **use factor** коэффициент использования; • **use force** применять силу; • **use of the word** словоупотребление; • **use to** приучать (*к чему-л.*), приучать себя (*к чему-л.*), привыкать; • **use to advantage** использовать с выгодой, с пользой; • **use up** использовать, израсходовать, истощить; **to feel used up** чувствовать себя совершенно обессиленным; • **use value** потребительная стоимость; • **used up** изнурённый, истощённый; • **wide use** широкое применение.

Vv

very [ˊveri]

1. *adj*

1) истинный, настоящий, сущий; **the very truth** сущая правда; **yes, it is madness; very, very madness** да, это безумие, настоящее безумие; **a verier knave never stepped the earth** больший мошенник не ступал по земле; **the veriest coward** отъявленный трус;

2) *как усиление существительного подчёркивает тождественность, точность, совпадение* самый, (именно) тот самый; **this very day** в этот же день; **at that very moment** в тот самый момент; **the very man I want** тот самый человек, который мне нужен;

3) *служит для усиления прилагательного* самый, предельный; **at the very end** в самом конце; **a very little more** чуть-чуть больше; **a very little more will do** ещё немножко, и будет достаточно;

4) *подчёркивает важность, значительность* самый, сам, сама, сам по себе, даже; **his very absence is eloquent** самое его отсутствие знаменательно; **the very reverse** полная противоположность, сама противоположность; **his very look betrayed him** даже его взгляд выдавал его; **the very thought frightens me** одна эта мысль меня пугает.

2. *adv*

1) очень, весьма, сильно; **I don't swim very well** я плаваю довольно скверно; **very much** очень; **very soluble in alcohol** хорошо растворимый в спирте; **in a very torn condition** истрёпанный, изорванный в клочья; **we were very much relieved to find the children asleep** нас очень успокоило (мы были рады обнаружить), что дети спали;

2) *служит для усиления; часто в сочетании с превосходной степенью прилагательного* самый; **it is the very best thing you can do** это самое лучшее, что вы можете сделать; **he came the very next day** он пришёл на следующий же день; **I did my very utmost** я сделал всё, что мог (всё, что было в моих силах); **the very first to arrive** прибывший самым первым; **the very last thing I expected** самое последнее, что я мог предположить; **in the very next page** на следующей странице; **to the very last drop** до последней капли; **I feel very badly cheated** я чувствую, что меня одурачили;

3) *подчёркивает тождественность* именно, точно, прямо, как раз; **he used the very same words as I had** он в точности повторил мои слова;

4) *подчёркивает близость, принадлежность*; **my (his, *etc.*) very own** а) свой собственный; **it was my very own idea** это была моя идея; **you may keep the book for your very own** можете оставить эту книгу себе, я дарю её вам; б) близкий, родной, любимый; **his very own Kate** его любимая Кейт;

5) *подчёркивает противоположность*; **the very opposite to what I expected** прямо противоположное тому, что я ожидал; **very much the other way** как раз наоборот; **not a very good bit of work** неважная работа; **I don't sing very well** я очень плохо пою; **I am not very keen on going there** я вовсе не хочу идти туда.

• **very easily** с большой лёгкостью; • **very high frequency** очень высокая частота, ОВЧ (*диапазон 30–300 МГц*); • **very large** сверхбольшой; сверхвысокий; **very large crude carrier** сверхбольшой нефтеналивной танкер (*водоизмещением свыше 160 000 т*); **very large scale IC** сверхбольшая интегральная схема, СБИС; ИС со

сверхвысокой степенью интеграции; • **very likely origin** весьма вероятный источник; • **very like a whale** *ирон.* ну, конечно!, так я и поверил!; • **very much so** так и есть; именно так; • **Very Reverend** (его) высокопреподобие (*о настоятеле собора*); • **very same** точно такой же, именно тот; • **very well** очень хорошо, отлично; согласен; так и быть.

Ww

was [wɔz] (*полная форма*); [wəz], [wz] (*редуцированные формы*)
1-е и 3-е л. ед. ч. прошедшего времени глагола to be; *отриц. форма* **was not**, *сокр. разг.* **wasn't**
I was here yesterday я вчера был здесь; **that was John** это был Джон.
См. тж. **be**.

I **was**
you **were**
he/she/it **was**
we **were**
you **were**
they **were**

way [wei]
1. *n*
1) путь, дорога; **this door is the only way out of the room** эта дверь – единственный выход из комнаты; **if you lose your way, ask the policeman** если вы потеряли дорогу, спросите у полисмена; **she thrust her way into the crowd** она протискивалась сквозь толпу; **she has come a long way in her studies** она прошла большой путь в своих исследованиях;
2) направление; **which way is the town from here?** в какой стороне город?; **could you look this way?** посмотрите, пожалуйста, сюда (в эту сторону); **they paused at the top of the stairs, doubtful as to which way to go next** они остановились наверху лестницы, не зная в какую сторону идти; **just follow the Way Out signs** просто следуйте по указателям «Выход»; **to lead the way** идти впереди, быть вожаком, показывать пример; **to hold/keep a way** держаться избранного пути; **two way ticket** билет для проезда туда и обратно;
3) направляющая; стапель; **ways for rolling weights along** направляющие для перекатывания грузов;
4) сторона; **are you coming my way?** ты со мной?, нам по пути?; **everything was coming his way** всё было на его стороне; **he let me down at the moment when everything was going my way** он меня кинул как раз тогда, когда всё было путём; **she had it her own way in the end** в конце концов она добилась своего; **three-way discussion** трёхсторонняя дискуссия;
5) *разг.* район, местность, сторона; **somebody from Newcastle way** кто-то из Ньюкасла; **if you speak standard English anywhere round our way, people tend to view you with suspicion** если в нашей местности вы говорите на литературном английском, люди склонны смотреть на вас с подозрением;
6) способ, средство, метод; **I will find a way to do it** я найду способ это сделать; **freezing isn't a bad way of preserving food** замораживание продуктов – неплохой способ их хранения; **another way of making new friends is to go to an evening class** ещё одним способом завести новых друзей является посещение вечерних занятий;
7) манера, привычка, образ действия, особенность; **she smiled in a friendly way** она дружески улыбнулась; **he had a strange way of talking** у него была странная манера говорить; **to stand in the ancient ways** придерживаться старых принципов; **it is not in his way to be communicative** общительность не в его характере; **he denounces people who urge him to alter his ways** он порывает со всеми, кто пытается заставить его изменить свои привычки; **to live in a great way** жить на широкую ногу; **to live in a small way** жить скромно;
8) отношение; аспект;
9) занятие; положение; состояние; **to be in the retail way** заниматься розничной торговлей; **in a bad way** в плохом состоянии; **she is in a terrible way** она ужасно взволнована; **to be in the way of doing smth.** быть близким к тому, чтобы совершить что-л.
2. *adv*
намного, далеко, значительно (*с различными предлогами и наречиями*); **the temperature is way below zero** температура значительно ниже нуля; **unemployment is way above the official figure** безработица намного превышает официальные цифры; **he drank way too much** он пил слишком много.

• **a little way** недалеко; **a little ways** *амер.* немного, недалеко; • **a long way** далеко; **a long ways** *амер.* далеко; **the houses scattered a long ways apart** дома были разбросаны далеко друг от друга; • **anything new down your way?** *амер. разг.* что-нибудь интересное произошло в ваших краях/у вас в округе? (*употребляется в сельской местности или дружески в качестве приветствия*); • **(are you) going my way?** *амер. разг.* если вы едете в том же направлении, что и я, то не подвезёте ли меня на машине?, если вы идёте в том же направлении, что и я, то не мог бы я идти вместе с вами?; • **be on the way** быть в пути (*куда-л.*); **to be on the way home** быть на пути домой; • **by the way** *амер. разг.* а) *указывает, что говорящий собирается добавить что-то ещё*; **this is the largest and, by the way, the most expensive motorbike we have in stock** это самый большой и, между прочим, самый дорогой мотоцикл из тех, что имеются у нас на складе; б) *указывает, что говорящий, как бы случайно, начинает новую тему в разговоре*; **oh, by the way, Bob, do you still have that hammer you borrowed from me?** о, кстати, Боб, тот молоток, который ты взял у меня, всё ещё находится у тебя? **by the way, don't you owe me some money?** кстати, ты мне денег не одолжишь?; • **clear the way!** *разг.* уйдите с дороги!, освободите место для прохода!; • **get/have one's own way** добиться своего, настоять на своём, поступать по-своему; • **go out of way** стараться изо всех сил; • **go separate ways** идти разными путями; **much was certainly lost when the former Soviet Republics decided to go separate ways** многое, конечно, было потеряно, когда пути бывших советских республик разошлись; • **have it your way** *амер. разг.* всё будет по-твоему, пусть будет по-твоему, твоя возьмёт (*обычно выражает согласие и раздражение говорящего*); • **have way on** продвигаться; • **in a way** в некотором отношении, в известном смысле, до известной степени; • **in every way** во всех отношениях; **bad in every way** плохой во всех отношениях; • **in many ways** во многих отношениях; • **in some ways** до некоторой степени; **in some ways, the official opening is a formality** в определённой мере, официальное открытие является формальностью; • **in the way** на пути; **I couldn't get through the gate because you car was in the way** я не смог проехать в ворота, потому что твоя машина перекрывала дорогу; • **keep/stay out of my way** *амер. разг.* а) уйдите с моей дороги; **keep out of my way, I'm carrying a heavy load!** прочь с дороги, я несу тяжёлый груз!; б) не мешайте мне; **I intend to work my way to the top in this business, so just keep out of my way** я намерен достичь вершины в этом бизнесе, поэтому прошу лишь одного – не мешать мне; • **know one's way about/around** а) хорошо знать окрестности; б) *перен.* (всегда) знать как поступать; **he knew his way around (about), having been here many times the winter before** он знал всё вокруг, поскольку бывал здесь много раз прошлой зимой; • **make one's way** а) продвигаться, пробираться, прокладывать путь; б) сделать карьеру; завоевать положение в обществе; • **make way for** дать дорогу, уступить место (*кому-л./чему-л.*); • **no way!** *амер. разг.* нет!, ни за что!; • **on the way** по пути; в дороге; **I saw the accidence way to work** я видел аварию по дороге на работу; • **one way** в одну сторону; **one way ticket** билет в одну сторону; • **one way or another** *разг.* так или иначе; • **put (it) another way** *амер. разг.* повторяю (*выражение, за которым следует повторение того, что кто-л., обычно сам говорящий, только что сказал*); **you are still very young; to put it another way, you don't have any idea about what you're getting into** ты ещё слишком молод, и поэтому, повторюсь, ты не понимаешь, во что ввязываешься; **put another way, get out of here!** повторяю ещё раз, убирайся отсюда!; • **that ain't the way I heard it** *амер. разг.* а я слышал эту историю в другом варианте (*грамматическая ошибка* ain't *является обязательной в этой общеупотребительной фразе*); • **that's the way the cookie crumbles/the ball bounces/the mop flops** *амер. разг.* такова жизнь! *или* вот так всегда!; • **(that's the) way to go!** *амер. разг.* так держать!, валяй дальше! (*выражение, поощряющее кого-л. продолжать делать что-л. так же хорошо*); **as John ran over the finish line, everyone cried, "Way to go!"** когда Джон пересекал финишную линию, все кричали: «Давай!»; • **the way I see it** *разг.* с моей точки зрения; **the way I see it, this looks like a very good idea** по-моему, это очень хорошая мысль; • **(there is) no way to tell** *амер. разг.* не знаю, не известно, никто не знает; • **under way** *прям. и перен.* на (полном) ходу; **preparations are under way** подготовка идёт полным ходом; **to be well under way** зайти достаточно далеко; • **way ahead** далеко впереди; • **ways and means** а) пути и способы, пути и возможности; б) *парл.* пути и способы изыскания денежных средств; • **way back** давно; **way back in the nineties** ещё в 90-х годах; **we're friends from way back** мы друзья с давних пор; • **way behind** далеко позади; • **way-bill** а) список пассажиров; б) перечень пунктов некоторого пути; путевой лист; в) накладная (*сопровождающая груз*); • **way of life** образ жизни; • **way of living** а) образ жизни; б) условия существования; • **way out** выход (*из положения*); • **way-out** *разг.* а) нетрадиционный, далёкий от условностей, авангардный, необычный; **don't try to be too way out** не старайся быть слишком экстравагантным; **the way-out world of modern physics** невероятный мир современной физики; **young people of all degrees of way-outness** молодые люди всех степеней странности; **two years ago we were considered way-outs** пару лет назад нас считали авангардистами; б) заблуждающийся, далёкий от понимания; **I would not presume to argue with you on matters botanical, but you are way out on computer** я бы не стал с вами спорить о ботанике, но в компьютерах вы ничего не понимаете; • **way over** чересчур; • **way station** *амер. букв. и перен.* небольшая промежуточная станция, полустанок; **it was not a home – it was a way station** это был не дом – это была времянка; • **way train** *амер.* пригородный поезд; • **way-worn** утомлённый (*о путнике*); **the wayworn and hungry travellers** утомлённые и проголодавшиеся путешественники.

we [wi:] *pers pron*

косв. падеж **us**; *сокр. разг.* **we'd** = we had, we should, we would; **we'll** = we shall, we will; **we're** = we are; **we've** = we have

1) мы; **we can well afford** мы вполне можем позволить себе; **we can ill afford the expense** мы с трудом можем позволить себе такой расход; **we all enjoyed the film** нам всем фильм понравился; **shall we go for a drink?** пойдём выпьем?;

2) мы (*используется вместо 2-го лица, особенно в разговоре с детьми*); **now, we must be a brave girl, and stop crying** а теперь мы должны стать смелыми и перестанем плакать;

3) мы (*люди вообще*); **do we have the right to destroy the world in which we live?** есть ли у нас право разрушать окружающий мир, в котором мы живём?;

4) мы (*используется в научных трудах и т. п. – так называемое авторское «мы», а также в официальных речах и документах монархов в значении «я»*).

were [wə:] (*полная форма*), [wə] (*редуцированная форма*) *past pl от глагола* to be; *сокр. разг.* **weren't** = were not
См. тж. **be**.

what [wɔt] *pron*

1) *в вопросительных выражениях* какой?, что?, сколько?; **what is it?** что это (такое)?; **what did he pay for it?** сколько он заплатил за это?; **what is he?** кто он такой? (*по профессии*); **what do you mean?** что вы имеете в виду?; **what? what did you say? repeat, please** что? что вы сказали? повторите; **what about...?** что нового о...?, ну как...?; **what about your promise?** ну так как же насчёт вашего обещания?; **what's his name?** как его зовут?; **what for?** зачем?; **what good/use is it?** какая польза от этого?, какой толк в этом?; **what if...?** а что, если...?; **what manner/kind/sort of?** что за?; какой?; **what kind of man is he?** каков он?, что он собой представляет?; **what next?** ну а дальше что?; **what of...?** = what about...?; **well, what of it?** *и разг.* **so what?** ну и что из того?, ну так что ж?; **what though...?** что из того, что...?; **what are we the better for it all?** что нам от того?;
2) какой, что, сколько; **I don't know what she wants** я не знаю, что ей нужно; **like what's in your workers' eyes?** например, что думают ваши рабочие?; **he gave her what money he had** он дал ей все деньги, какие у него были; **I know what to do** я знаю, что нужно делать; **do you know him what came yesterday?** (*исправ. вместо* who) вы знаете человека, который приходил вчера?; **he knows what's what** он себе на уме, он знает что к чему; **what for** для чего, для какой цели;
3) *в восклицательных выражениях* какой!, как!, что!; **what a strange phenomenon!** какое необычное явление!; **what an interesting book it is!** какая интересная книга!; **what an idea!** а) что за фантазия!; б) какая мысль!; **what luck!** какое счастье!; **what a pity!** как жаль!; **(and) what not** и так далее; **what ho!** *оклик или приветствие*; **what matter?** это несущественно!; **what with** вследствие, из-за; **what gives!** что я вижу!; да ну!; **I know what** у меня есть предложение/идея; **what is what** что к чему; **I know what's what** я отлично всё понимаю; **this isn't easy what?** это не легко, а? как вы считаете?; **what the hell?** а) какого чёрта?; б) ну и что?, подумаешь!; **what on earth** (*или* **in the blazes, in the world**)...? чёрт возьми; бога ради...; **what on earth is he doing here?** какого чёрта ему нужно здесь?, что он, чёрт побери, делает здесь?

• **and what not** и так далее; • **come what may** будь, что будет; • **what a score!** повезло!; • **what-for** *разг.* взбучка, наказание; • **what gives?** *разг.* что происходит?, как дела? (*часто как форма приветствия*); **what gives with (smb./smth.)?** как дела с (кем-л./чем-л.); что (он, они *и т. п.*) поделывают?; • **what I say is** по-моему; • **what not** и так далее; • **what-not** а) (*открытая*) подставка, этажерка (*для безделушек, книг и т. п.*); б) всякая всячина; в) нечто неопределённое; ни то ни сё (*о человеке, предмете*); • **what of...?** о чём...?; **well, what of it?** ну и что из того, так что ж? • **what with** как дела, что случилось, как обстоит дело с; **there are ways to find out what's with John** есть способы узнать, что случилось с Джоном.

when [wen]

1. *adv*
обозначает время совершения действия или обстоятельства, при котором оно совершается когда?; **when will you come?** когда вы придёте?; **I don't know when she will come** не знаю, когда она придёт; **during the time when you were away** в то время, когда отсутствовали.
2. *conj*
1) *вводит временные предложения и обороты* когда, в то время как, как только, тогда как, после того как; **it was raining when we started** шёл дождь, когда мы отправились; **we were about to start when it began to rain** мы были готовы отправиться, когда пошёл дождь; **he will go when he has had his dinner** он пойдёт, после того как пообедает; **when passing** проходя мимо; **when asking** спрашивая; **the day when he met her** день, в который он её встретил; **when seated** сидя; **when speaking** говоря;
2) *вводит уступительные предложения и обороты* хотя, несмотря на, тогда как; **he is reading the book when he might be out playing** он читает книгу, хотя мог бы играть во дворе; **I decided to quit politics when I might have had a great career in it** я решил уйти из большой политики, даже несмотря на то, что я мог сделать хорошую карьеру; **he keeps on singing when he knows it annoys us** он продолжает петь, хотя знает, что это нас раздражает;
3) *вводит условные предложения и обороты* если; **how can he buy it when he has no money?** как он может это купить, если у него нет денег?; **a contestant is disqualified when he disobeys the rules** если участник соревнования нарушает правила, его дисквалифицируют.
3. *n*
время, дата; **the when and the where** когда и где; **the when and the how** когда и как; **he told me the when and the why of it** он рассказал мне когда и отчего это произошло; **till when can you stay?** до какого времени вы можете остаться?

• **I'll look you up when I'm in town** *амер. разг.* постараюсь навестить вас, когда буду в городе в следующий раз (*формула выражения вежливости, произносимая при прощании*); • **look me up when you're in town** *амер. разг.* когда в следующий

раз будете в нашем городе, постарайтесь найти меня (*формальное, неопределённое и, возможно, неискреннее приглашение в гости*); • **say when** *разг.* скажите, когда будет достаточно (того, что я вам наливаю; *обычно речь идёт о напитке; иногда ответом следует* when!); **if you want some more juice, say when** если хочешь (чтобы я налил тебе) ещё соку, скажи сколько; • **since when** с каких пор, с какого времени; • **since when?** *амер. разг.* с каких это пор?; когда это было решено/сделано? (это для меня новость); • **smile when you say that** *амер. разг.* я бы рассматривал это замечание как шутку или розыгрыш (*букв.* улыбайтесь, когда говорите такое); • **some people (just) don't know when to give up/to quit/to stop** *амер. разг.* вы (*или кто-л., о ком говорят, часто эти слова относятся к человеку, к которому обращаются*) должны перестать делать что-л. (*например, спорить, говорить, браниться, тратить деньги и т. п.*); • **till when** до какого времени, до каких пор; • **when do we eat?** *амер. разг.* когда же подадут еду? (*фамильярное выражение, подчёркивающее, что говорящий голоден*); **something really smells good; when do we eat?** пахнет вкусно, а когда подадут еду?; • **when due** *эк.* когда наступит срок платежа; • **when ever** когда бы ни; когда же; • **when in cash** при поступлении наличных денег в кассу; • **when I'm good and ready** *амер. разг.* только когда я захочу и не ранее; • **when occasion offers** при удобном случае; • **when once** хоть раз; стоит лишь раз...; • **when overdue** *эк.* после наступления срока (*векселя*); • **when you get a chance/a minute** *амер. разг.* когда появится возможность/свободная минута (*фраза, к которой обычно добавляется просьба*); **when you get a minute, I'd like to have a word with you** когда выдастся свободная минута, я бы хотел поговорить с тобой; **please drop over for a chat when you get a chance** при случае снова заходите к нам поболтать.

where [wɛə]

1. *adv*

1) *inter* где?, куда?, откуда?, как?, каким образом?; **where is my hat?** где моя шляпа?; **where are you going?** *или* **where are you going to?** куда вы идёте?; **where from?** откуда?; **ask her where she comes from?** спроси её, откуда она?; **where to** куда?; **where does it concern us?** каким образом это нас касается?; **where will you be if you offend him?** в каком положении вы окажетесь, если оскорбите его?;

2) *rel* где; **he knows where they are** он знает, где они; **let him go where he likes** пусть идёт куда хочет; **the place where we lived is not far from here** место, где мы жили, недалеко отсюда; **this is where I live** вот где я живу, здесь я живу; **that is the place where he lives** вот то место, где он живёт; **from where** откуда; **to where** куда; **that's just where you're wrong** вот тут-то вы и ошибаетесь.

2. *conj*

1) *вводит уступительные предложения* тогда как, поскольку; **they are rude where they should be reverent** они грубы, тогда как должны быть почтительны;

2) *вводит предложения места* туда, туда куда, туда где, где; **send him where he will be well taken care of** пошлите его туда, где за ним будет хороший уход; **I am where I should be** я там, где должен быть.

3. *n*

место (*происшествия*); **the where of an accident** место происшествия; **the wheres and whens are important** важно, где и когда это случилось.

• **from where I stand/from my point of view/from my perspective/the way I see it** *амер. разг.* с моей точки зрения (*выражения, предваряющие собственное мнение говорящего*); **from where I stand, this looks like a very good deal** по-моему, это похоже на очень выгодную сделку; • **let's go somewhere where it's more quite** *разг.* давайте продолжим наш разговор в более тихом месте (*там, где нас не будут беспокоить*); • **that's where it is** *разг.* вот в чём дело; • **this is where I came in** *амер. разг.* я всё это уже слышал (*букв.* я вошёл на этом месте; *в США во многих кинотеатрах зрители входят и выходят в любое время; такую фразу говорят, когда при повторном просмотре фильма начинают звучать знакомые слова; в других случаях говорящий хочет сообщить, будто ему уже знакомо то, что он сейчас слышит от собеседника*); • **where can I wash up?/is there some place I can wash up** *разг.* где можно вымыть руки? (*способ спросить, где находится туалет или ванная комната, не упоминая прямо о своей нужде*); • **where from?** откуда?; **where are you from?/where do you come from?** откуда вы?; • **where have you been all in my life?** *амер. разг.* где же ты был до сих пор? (*слова, выражающие восхищение, говорятся обычно любимому человеку*); • **where (have) you been keeping yourself?** *амер. разг.* давно вас не видел, где вы были? (*букв.* где вы скрывались?); • **where is the fire?** *разг. букв.* где пожар? (*обращение с вопросом к очень спешащему человеку или к водителю, превышающему ограничение скорости, означающее, например,* что стряслось, куда бежишь, куда торопитесь?); • **where is the rest room?** *амер. разг.* где комната отдыха? (*вопрос, позволяющий узнать, где в общественном здании находится туалет*); **where is the rest room, please?** скажите, пожалуйста, где здесь туалет?; • **where is the powder room?** *амер. разг.* где можно попудрить нос? (*вежливый вопрос, позволяющий узнать, где в доме находится ванная комната*); • **where is the use of...** какой смысл в том, что...; • **where will I find you?** *амер. разг.* скажите, как вас найти? (*говорится, когда люди договариваются встретиться где-л.*); • **you don't know where it's been** *амер. разг.* неизвестно, где это было (*обычно говорится детям и означает, что предмет может быть грязным, так как неизвестно, где он был и какая на нём грязь, поэтому его нельзя трогать, класть в рот и т. п.*).

which [wɪtʃ]

1. *adj*

какой; **which books did you choose?** какие книги вы выбрали?; **which way shall we go?** по какой дороге мы пойдём?; **I don't know which way we must take** я не знаю, по какой дороге нам надо ехать.

2. *pron*

1) *inter* который?, какой?, кто? (*подразумевается выбор*); **which of you am I to thank?** ~~кого~~ из вас мне благодарить?; **which is which?** который из двух?;

2) *rel* каковой, который, что; **the book which you are talking about...** книга, о которой вы говорите...; **I lost my way, which delayed me considerably** я заблудился, что значительно задержало меня; **he said he had seen me there which was a lie** он сказал, что видел меня там, но это была ложь; **trying to make out which was noble and which was groom** пытаясь выяснить, кто дворянин, а кто конюх; **which cannot be proved** недоказуемый; **which is how** а) как бы то ни было; б) кто как.

who [hu:] *pron*

косв. падеж **whom**

1) *inter* кто?; **who is there?** кто там?; **whom did you see?** кого вы видели?; **whom** (*или разг.* **who**) **do you mean?** кого вы имеете в виду?; **who did you give it to?** кому вы это дали?; **who would have thought it?** кто бы мог подумать?;

2) *rel* который; кто; тот кто; **the man who was here** человек, который был здесь; **do you know who has come?** знаете ли вы, кто пришёл?; **who breaks pays** кто разобьёт, тот заплатит; **to know who is who** знать, что каждый собой представляет (кто есть кто); ***Who's Who*** «Кто есть кто» (*биографический справочник видных деятелей современности*); ***Who Was Who*** «Кто был кто» (*биографический справочник лиц, сыгравших значительную роль в истории*).

• **can/could/may I tell someone who's calling?** *амер. разг.* как сказать..., кто звонит? (*вопрос, задаваемый отвечающим по телефону, чтобы вежливо выяснить, кто звонит такому-то; вместо* someone *называют имя человека или употребляют местоимение*); • **look who is here!** *разг.* смотрите, кто здесь! (*восторженное восклицание, которым привлекают внимание к кому-л. из присутствующих*); • **look who's talking!** *амер. разг.* кто бы говорил! (*выражение, сообщающее, что вы и сами виноваты в том, за что критиковали и в чём обвиняли других*); • **say who?** *амер. разг.* да кто ты такой, чтобы так говорить? (*нередко на это отвечают:* say me!); • **who cares?** *разг.* разве кому-нибудь есть до этого дело?, кому какое дело?, это неважно; • **who could/would have thought?** *разг.* кто бы мог подумать! (*восклицание удивления, изумления; ответ не ожидается*); • **who do you think you are?** *амер. разг.* да кто вы такой? (*обычно произносится гневно: кем вы себя возомнили, почему вы так высокомерны, почему помыкаете людьми таким образом?*); • **who do you think you're kidding?** *амер. разг.* неужели вы думаете, что можете меня обмануть? (*вы никого не обманете*); • **who do you think you're talking to?** *амер. разг.* почему вы думаете, что можете обращаться ко мне таким образом? (*вы не можете так со мной разговаривать!*); • **who do you want/wish to speak/to talk to?** *амер. разг.* с кем вы хотите говорить? (*по телефону*); • **who is this?/who's calling?/who's on the line?/who's on the phone?** *амер. разг.* кто звонит? (*по телефону*), кто говорит? (*кто находится на другом конце телефонной линии*); • **who is your friend?** *амер. разг.* кто ваш спутник? (*кто это идёт рядом, вместе с вами?*); • **who's there?/who is it?** *разг.* кто там?, кто вы? (*вопрос, который задают, чтобы узнать, кто находится за дверью, скрывается в темноте или в каком-л. другом месте*); • **who knows?** *амер. разг.* кто знает (ответ на этот вопрос)? (*обычно означает: этого никто не знает, сие никому не ведомо*); • **who was it?** *разг.* кто это звонил по телефону?, кто приходил? (*предполагается, что тот, кто звонил или заходил, не ожидает ответа и не ждёт у дверей*); • **you and who else?** *амер. разг.* ты и кто ещё? (*выражение, которым отвечают на угрозу драки или расправы, подразумевая, что угроза слабая*).

will I [wɪl]

1. *n*

1) воля, сила воли; **indomitable/iron will** железная воля; **inflexible will** непреклонная, несгибаемая воля; **strong will** сильная воля; **a clash of strong wills** битва титанов; **will to live** воля к жизни, жажда жизни;

2) желание, стремление, охота; энергия, энтузиазм; **to implement the will of the majority** осуществлять желание большинства; **to impose one's will (on)** навязывать своё мнение кому-л.; **to show good will** продемонстрировать благосклонность; **against smb.'s will** против чьей-л. воли; **to work with the will to succeed** работать с желанием добиться успеха; **Mr Lake had certainly a will to enter into arrangements with him** у мистера Лэйка есть определённое желание связаться с ним;

3) завещание, воля (*умершего*); **to break a will, to overturn a will** нарушить условия завещания; **to challenge a will, to contest a will** оспаривать завещание; **to change a will** изменить завещание; **to draw up/to make/to make out a will** составить завещание; **to execute a will** выполнять завещание; **to probate a will, to validate a will** заверять завещание; **deathbed will** предсмертная воля; **last will** последняя воля, завещание.

2. *v*

1) проявлять волю, желать, хотеть; **all shall be as God wills** всё будет так, как хочет Бог;

2) велеть, внушать, заставлять; **to will smb. to do smth.** заставить кого-л. сделать что-л.;

3) завещать, отказывать, отписывать; **he willed his entire estate to her** он завещал ей всё своё состояние.

• **at will** по желанию, как угодно; • **good will** благожелательность, доброжелательность; • **free will** а) свободная воля, свободный выбор; б) произвол; • **ill will** а) недоброжелательство, неприязнь, вражда; б) злая воля, злой умысел; • **willed** *книжн.* а) завещанный, полагающийся по завещанию; б) волевой, имеющий силу воли (*о человеке*); в) *как компонент сложных слов*; **strong-willed** сильный, волевой; **self-willed** своевольный, самовольный; г) подчиняющийся чужой воле, определяемый чужой волей, направляемый чужой волей; д) добровольный, добровольческий; **willed repose** добровольный отдых; е) намеренный, обдуманный; • **will have** а) полагать,

признавать, объявлять; б) *с отрицанием соответственно* отрицать, отказывать; **some will not have him to be the son of God** некоторые отрицают (*отказываются признавать*), что он сын Божий; • **will to power** воля к власти; • **will-o'-the-wisp** [ˊwɪləʤwɪsp] а) блуждающий огонёк; б) обманчивая надежда, призрачная мечта; нечто обманчивое, неуловимое; в) ненадёжный человек; • **will-power** сила воли; **to demonstrate will-power** проявлять силу воли; **do you have the will-power to stick to the diet?** есть ли у вас сила воли, чтобы придерживаться диеты?

will II [wɪl] *v*

past **would**; *отриц. форма* **will not**, *сокр. разг.* **won't**

1) *вспомогательный глагол; служит для образования будущего времени во 2-м и 3-м л. ед. и мн. ч.*; **what will he do with it?** что он будет делать с этим?;

2) *выражает привычное действие или состояние*; **the door will not open** дверь никак не открывается;

3) *выражает намерение, обещание*; **I will do it** я сделаю это;

4) *выражает предположение, вероятность*; **this will our bus** это, наверное, наш автобус;

5) *выражает просьбу, предложение*; **will you tell me the time?** не подскажете ли, который час?;

6) *выражает возможность, способность*; **the seat will hold two children** на сиденье могут поместиться два ребёнка;

7) *выражает неизбежность*; **accidents will happen** несчастные случаи (всегда) бывают;

8) *выражает решимость*; **I will read it** я обязательно прочитаю это.

См. тж. **would**.

Обратите внимание

В разговорной речи в future **will** *очень часто используется вместо* **shall** (*тем более, что они редуцируются до одинаковой формы* **'ll**): **I will** (*или* **I'll**) **come on time** я приду вовремя.

См. Приложение, с. 365–366.

with [wɪð] *prep*

1) *указывает*: а) *на связь, совместность* с, вместе с; **to work with smb.** работать вместе с кем-л.; **a talk with a friend** разговор с другом; **he got into an accident with the car** он попал в автомобильную катастрофу; б) *на взаимоотношения, согласованность во взглядах* с; **with each other** друг с другом; в) *на лицо, по отношению к которому совершается действие* у, касательно, что касается, с, по отношению (*как об одушевлённых, так и о неодушевлённых объектах*); **to be on friendly terms with all nations** быть в дружеских отношениях с людьми всех национальностей; **to get angry with somebody** рассердиться на кого-л.; **it is different with me** со мной дела обстоят иначе;

2) *указывает*: а) *на орудие, с помощью которого совершается действие, или на способ совершения действия*; **to hit with a rock** ударить камнем; б) *на средство* на, за; **to buy with money** купить за деньги;

3) *указывает на причину, источник чего-л.* от, из-за; **to tremble with cold** дрожать от холода;

4) *указывает*: а) *на характерный признак*; **a house with a garden** дом с садом; б) *на особенность действия*; **with a smile** с улыбкой; **to run with effort** бежать через силу; в) *на дополнительные обстоятельства, сопутствующие действию* причём; **they were all late with him being the last** все опоздали, причём он был последним;

5) *указывает*: а) *на пребывание в чьём-л. доме* у; **to stay with parents** жить у родителей; б) *на нахождение на чьём-л. попечении* у; **leave the child with me!** оставьте ребёнка у меня!;

6) несмотря на; вопреки; кроме; исключая; за исключением; **with all his faults** несмотря на его недостатки; **with one group of exceptions...** кроме одной группы исключений;

7) *указывает*: а) *на соревнование с кем-л., предмет занятий* с; **he was concerned with English** он занимался английским языком; **to compete with smb.** конкурировать с кем-л.; б) *на сравнение, сопоставление двух объектов*; **a dress identical with her hostess's** такое же платье, как у её хозяйки;

8) *указывает на сочетание некоторых объектов* с, вместе с; **milk with honey** молоко с мёдом; **his money, with his wife's, comes to a million** его капитал вместе с капиталом жены составляет миллион;

9) *указывает на владение, обладание чем-л.*; **he came with good news** он прибыл с хорошими новостями;

10) *указывает на совпадение с каким-л. временным отрезком или направлением в пространстве*; **with the outbreak of war** когда началась война, с развязыванием войны; **with the wind** по ветру, по направлению ветра;

11) *указывает на зависимость* в зависимости от; **the pressure varies with the depth** давление меняется в зависимости от глубины.

См. Приложение, с. 356–358.

• **(be) with you in a minute** *амер. разг.* подождите минутку, кто-л. подойдёт к вам; • **(I) can't argue with that** *разг.* я согласен с тем, что вы сказали (*спору нет, ваше предложение звучит заманчиво, убедительно*); • **I'd like (to have) a word with you/could I have a word with you?** *амер. разг.* мне нужно коротко поговорить

с вами наедине; • **(I'll) be right with you** *амер. разг.* подождите, пожалуйста, я скоро к вам подойду (*часто говорится продавцом в магазине или секретарём в приёмной*); • **(that's) fine/okay with me** *амер.* что касается меня, то мне это подходит; • **(to) hell with that** *амер. разг.* я отказываюсь; • **with a bad grace** неохотно; • **with a bounce** одним скачком; • **with a gentle hand** осторожно; • **with a (heavy) heart** с тяжёлым сердцем; • **with a heavy hand** жестоко; • **with a high hand** высокомерно, своевольно, дерзко; • **with a low forehead** низколобый; • **with a mental reservation** подумав про себя; • **with a pale face** бледнолицый; • **with a proviso** с оговоркой; • **with a scoop** одним взмахом; • **with a single heart** единодушно; • **with a vengeance** а) *разг.* здорово, вовсю, чрезвычайно; **that was luck with a vengeance!** нам чертовски повезло!; б) *разг.* в большом количестве, с лихвой; в полном смысле слова; **the rain came down with a vengeance** дождь полил как из ведра; • **with a view to** с намерением, с целью; **with a view to finding out the details of the matter** с целью выяснить подробности дела; • **with a wet finger** *разг.* с лёгкостью; • **with agitation** беспокойно, тревожно, взволнованно; • **with all due care** со всей осторожностью; • **with all one's heart** от всей души; • **with an allowance for risk** *эк.* с учётом риска; • **with an eye to** с целью, для того чтобы; • **with animation** весело, оживлённо; • **with bad grace** неблагосклонно; • **with bated breath** затаив дыхание; • **with best wishes** с наилучшими пожеланиями; • **with bulging eyes** пучеглазый; • **with care** бережно, внимательно, заботливо; • **with child** беременная; • **with complete unconcern** весело, беспечно; необдуманно; • **with due notice** при должном уведомлении; • **with effect from** *юр.* вступающий в силу с такого-то момента; • **with expedition** срочно, незамедлительно; • **with gladsome looks** с приветливым лицом; • **with good grace** охотно, любезно, благосклонно; • **with half a heart** неохотно; • **with his hackles up** разъярённый, взъерепенившийся, готовый лезть в драку; • **with impunity** безнаказанно; • **with indifference** а) безучастно; б) тупо, невыразительно; в) бессмысленно, рассеянно; • **with irritation** раздражительно, вспыльчиво; • **with-it** *разг.* модный, современный; **curtain designs for the really with-it contemporary home** дизайн штор для современного дома; • **with kid gloves** мягко, осторожно; • **with knobs on** *разг.* а) ещё как; б) в довершение; в) ну, конечно же; безусловно; • **with lightning speed** с быстротой молнии, молниеносно; • **with meaning** многозначительно; • **with no fixed abode** *юр.* без постоянного (определённого) местожительства; • **with one accord** единодушно; • **with one voice** единогласно; • **with one's whole heart** всем сердцем; ревностно; • **with open/outstretched arms** с распростёртыми объятиями; • **with option of** с правом выбора; • **with pin-point accuracy** с большой точностью; • **with regard/respect to** относительно, в отношении, что касается; **in regard to your request, no decision has been made** что касается вашего запроса, по нему не вынесли решения; • **with scant courtesy** нелюбезно; • **with seasoned eye** намётанным глазом; • **with shame** от стыда; **his cheeks burned with shame** его щёки горели от стыда; • **with thanks** с благодарностью; • **with that** вместе с тем; • **with the colours** в действующей армии; • **with the exception of** за исключением; • **with the lapse of time** со временем; • **with the view of** с намерением, с целью; **with the view of finding out the details of the matter** с целью выяснить подробности дела; • **with the word** вслед за словами; • **with usury** с лихвой; • **with vim and vigor** напористо и энергично; • **with your permission** с вашего разрешения; • **with zest** азартно, с жаром; **he entered into the game with zest** он с жаром принялся играть; • **(you) can't take it with you** *посл.* с собой не заберёшь (*поскольку богатство с собой не возьмёшь, когда умрёшь, – наслаждайся им, пока жив*).

work [wə:k]

1. *n*

1) работа, труд, занятие, дело; **to be at work (upon smth.)** быть занятым (чем-л.); **to begin work** начать работу, приступить к работе; **to quit, stop work** окончить работу, завершить работу; **they quit work at one o'clock** они окончили работу в час дня; **to set/get to work** приняться за дело; **to set smb. to work** дать работу, засадить за работу кого-л.; **they never do any work** они всегда бездельничают;

2) место работы, занятие, должность; **they are still at work** они всё ещё на работе; **to go to work** пойти на работу, начать работать; **to return to work** возвратиться на работу, выйти на работу; **she'd have enough money to provide for her children until she could find work** у неё было достаточно денег, чтобы обеспечить детей, пока она не устроится на работу; **what kind of work do you do?** кем вы работаете?; **many people travel to work by car** многие едут на работу на машине;

3) а) действие, поступок; **dirty work** грязное дело; грязный, низкий поступок; б) *pl* дела, деяния;

4) *продукт, результат деятельности кого-л. или чего-л.*; а) изделие, продукт; **delicate, meticulous, precise work** тонкая, изящная работа; **it can help to have an impartial third party look over your work** будет полезно, если вашу работу (ваше изделие) осмотрит кто-нибудь незаинтересованный; **that's a beautiful piece of work** это прекрасная работа; б) эффект, результат (*от работы какого-л. механизма, структуры*); **careful police work** высокопрофессиональная работа полиции; **clever camera work** толковая операторская работа; в) произведение, работа, сочинение, (*письменный*) труд (*научного, политического или художественного характера*); **to exhibit, hang one's works** выставлять чьи-л. полотна (*в картинной галерее, в выставочном зале*); **in my opinion, this is Rembrandt's greatest work** по моему мнению, это самое значительное произведение Рембрандта; **under his arm, there was a book which looked like the complete works of Shakespeare** он нёс под мышкой том, который напоминал полное собрание сочинений Шекспира;

5) предприятие, завод, фабрика, мастерская;

6) а) *обыкн. pl*; *воен.* фортификационные сооружения, укрепления, оборонительные сооружения; б) *pl* инженерно-технические сооружения;

7) *pl* механизм (*работающие или движущиеся части какого-л. механизма*); **works of a clock** часовой механизм;

8) мастерство, умение, искусство выполнения, обработка;

9) вышивание, рукоделие, шитьё;
10) брожение, ферментация;
11) *физ.* работа; **unit of work** единица работы.
2. *attr*
1) используемый для работы; **work elephant** рабочий слон;
2) используемый во время работы; **work clothes** рабочая одежда, спецодежда;
3) занятый работой; **work gang** рабочая смена; **work hours** рабочие часы.
3. *v*
past и p. p. **worked**; *тж. уст., поэт.* **wrought**
1) *past и p. p. тж.* **wrought** а) делать, выполнять, совершать (*деяние, ряд действий, работу, задачу и т. п.*); **to work a miracle** совершать чудо; **to work wonders** делать, демонстрировать чудеса; **the special work which he undertook, and the rich ability with which he wrought it** особая работа, за которую он взялся и с которой он замечательно справился; б) делать (*нечто плохое, губительное*); совершать (*грех, преступление и т. п.*); в) соблюдать, осуществлять (*обряды, ритуалы и т. п.; уст. за исключением масонства*) **the 26th degree known as Prince of Mercy (not worked in England)** 26-ая ступень, известная как Принц Милосердия (не соблюдаемая в Англии);
2) а) (*часто в форме p. p.* **wrought**) производить, изготовлять; **a goblet exquisitely wrought** изящно выделанный бокал; **the flint instruments of oval shape have been mostly worked by gentle blows** кремневые инструменты овальной формы в большинстве обрабатывались легкими ударами; б) *уст.* создавать (*о Боге*); в) *уст.* строить (*дома, церкви, мосты и т. п.*); **forty-six noble columns, some wrought in granite and some in marble** сорок шесть величественных колонн, одни сделаны из гранита, другие – из мрамора;
3) шить, вышивать, вязать, заниматься рукоделием; **working her name on the blankets** вышивая своё имя на одеялах;
4) производить, делать с помощью длительного применения какой-л. силы; **he works holes in the seat of his trousers** он протирает себе дырки на штанах;
5) а) вставлять, всовывать, включать; **she worked a few jokes into her speech** она вставила несколько шуток в свою речь; б) прививать (*к стволу; тж. перен.*);
6) а) (*past и p. p. тж.* **wrought**) осуществлять, выполнять, вызывать; **to work havoc** производить опустошение; **to work a discontinuance** вызывать перерыв; **the beer had wrought no bad effect upon his appetite** пиво никак не сказалось на его аппетите; **the destruction wrought by the sea** разрушения, произведённые волнами; б) *разг.* организовывать, устраивать (*обыкн. в конструкции с* it); **if you can possibly work it meet me somewhere tomorrow** если тебе удастся это устроить, то давай где-нибудь завтра встретимся; **Uncle Fred, did you work this?** дядя Фред, ты всё это устроил?; **he can work it so that you can take your vacation** он может устроить всё так, что ты сможешь взять отпуск;
7) (*past и p. p. тж.* **wrought**) обрабатывать, осуществлять какие-л. действия с объектом; а) обрабатывать, возделывать (*землю, почву*), культивировать, выращивать (*какое-л. растение*); б) разрабатывать (*жилу, карьер, каменоломню и т. п.*); в) взбивать, месить, мешать (*тесто, масло и т. п.*), размазывать (*краску по поверхности*); г) выделывать, вытёсывать, выковывать, придавать определённую форму (*камню, металлу или другому твёрдому веществу*); **the wood is easily worked** дерево легко поддаётся обработке;
8) оплачивать трудом, отрабатывать; *тж. перен.*; **to work one's passage** отработать свой проезд на пароходе; **one of the greatest bores in packing is choosing which shoes to take; they are heavy and do not really work their passage** самое трудное при упаковке вещей – это выбор обуви: она тяжёлая и не оправдывает таскания;
9) *разг.* передвигаться/перемещаться, выполняя обязанности, работу, какие-л. действия (*о разносчиках, агентах, нищих, ворах и т. п.*); **a professional beggar who "works" seventy or eighty streets in a few hours** профессиональный нищий, который «отрабатывает» семьдесят или восемьдесят улиц за несколько часов; **the night being comparatively young, Billy decided to work the trams** так как ночь только началась, Билли решил обшарить несколько поездов; **he had been a fur thief working the big department stores** он был вором по мехам и работал в больших универмагах;
10) исследовать, систематически изучать; **there are very many forms and when worked they will doubtless yield interesting results** существует много форм, и если их систематически изучать, то они раскроют много интересного;
11) приводить, доводить (*до какого-л. состояния*), приводить себя в какое-л. состояние; **she worked herself into a rage** она довела себя до бешенства; **it would take some time for the trade to work itself right** потребуется определённое время, чтобы торговля стала успешной;
12) вычислять, решать (*пример и т. п.; тж.* **work out**); **the sum comes to the same figures, worked either way** сумма оказывается одной и той же, как бы её не вычисляли;

13) а) воздействовать, влиять, убеждать, склонять (*особ. тонкими, хитрыми способами*); *расширительно* приводить в (*какое-л.*) настроение; **I have been working him even now to abandon her** я продолжал убеждать его оставить её; б) волновать, возбуждать, провоцировать, подстрекать (*в наст. время преим.* **work up**); в) оказывать действие (*о лекарстве*); г) *амер.* обманывать, вымогать, добиваться (*чего-л.*) обманным путём;
14) двигать, передвигать; **in vain I shifted my aching legs and worked my benumbed hands** напрасно я двигал ногами, которые очень болели, и окоченевшими руками; **a neighbouring battery of gzzuns were being worked into position** соседняя батарея выдвигалась на позицию;
15) а) направлять движение (*судна, лодки и т. п.*), тащить поезд (*о паровозах, локомотивах*), «вести» рыбу (*в рыбной ловле*); **to work the ship out of danger** вывести судно из опасной зоны; **to work the team down street** вести команду вниз по улице; б) *преим. австрал. и новозел.* водить, пасти стадом; в) продвигаться, пробираться; **the women worked themselves into the centre of the crowd** женщины протиснулись в центр толпы; **Mrs Trafford worked her way round to Major Lovelace** миссис Трэффорд прокладывала себе путь к майору Лавлейсу; **he gradually wrought his way against the usual obstacles which a poor artist must always encounter** постепенно он преодолевал препятствия, которые обычно возникают на пути бедного артиста;
16) а) заставлять работать; **he worked them nearly to death** он заставлял их работать до полного изнеможения; **Richard said that he would work his fingers to the bone for Ada** Ричард сказал, что ради Ады он будет работать не покладая рук; б) эксплуатировать, использовать (*чей-л. труд, функциональность какого-л. аппарата*);
17) а) приводить в действие, управлять, осуществлять управление (*чем-л.*); **this computer is worked from a central server** управление этим компьютером осуществляется с центрального сервера; **the best way to "work" the elections** наилучший способ проводить выборы; б) вызывать брожение;
18) работать, заниматься; **to work hard, strenuously** работать усердно, напряжённо; **to work one's tail off, to work double tides** работать не покладая рук, работать день и ночь; **they were working on a new book** они работали над новой книгой; **Tasso had been working at his epic poem** Тассо работал над своей эпической поэмой; **you have to work at being friendlier with people** тебе нужно учиться быть мягче в общении с людьми; **I've had my work cut out for me** у меня дел по горло;
19) работать, служить; быть занятым (*каким-л.*) постоянным делом; **she works for a large firm** она работает в большой фирме; **to work closely with one's colleagues** работать бок о бок с коллегами; **to work side by side with smb.** тесно сотрудничать с кем-л.; **I worked to a man called Duncan** я работал на человека по имени Дункан;
20) а) функционировать, действовать, быть эффективным; **his plan didn't work** его план не сработал; **the pump will not work** насос не работает; **to work like a charm** оказывать магическое действие; б) *перен.* идти, складываться; **our family life does not work any more** наша семейная жизнь разладилась (*больше не складывается*); **it won't work** этот номер не пройдёт, это не выйдет;
21) бродить (*о напитках*);
22) а) перемещаться, передвигаться; пробиваться; прокладывать себе дорогу; идти с трудом, медленно; **the dog worked round and round him, as if undecided at what particular point to go in for the assault** собака медленно кружила вокруг него, как будто в нерешительности, в какое конкретно место вцепиться; **a new conversation starts up every hour, and debatable points acquire a fresh interest because there is never time to work to a conclusion** каждый час возникает новый разговор, и дискуссионные темы вызывают новый интерес, так как никогда не хватает времени дойти до какого-либо решения; **to work through difficult material** продираться сквозь трудный материал; б) проникать (*куда-л.*); **the dye works its way in** краска впитывается;
23) быть в постоянном движении, двигаться конвульсивно, быть в состоянии волнения, метаться, кипеть, бурлить; **his face worked with emotion** его лицо подергивалось от волнения.

• **backbreaking work** а) непосильное задание; б) каторжный труд; • **clock-work** а) часовой механизм; б) заводной механизм, заводное устройство; в) о чём-л., действующем, работающем точно; **all is clock-work, all is order** всё работает как часы, всё в порядке; г) точный как часы; д) заводной; **little clock-work steamer** маленький заводной пароходик; **clock-work toys** заводные игрушки; ***A Clockwork Orange*** «Заводной апельсин» (*роман Энтони Бёрджеса*); • **collected works** собрание сочинений; • **easy work** посильный труд; • **exhausting work** утомительный труд; • **get the works** *амер.* попасть в переплёт; • **give the works** взять кого-л. в оборот, в «обработку»; • **go to work on smb.** «обрабатывать» кого-л., оказывать давление на кого-л.; • **hard work** тяжёлый труд; • **make hard work (of smth.)** преувеличивать трудности; • **make sure work (with smth.)** обеспечить свой контроль над чем-л.; • **paper work** а) канцелярская работа; б) проверка документации, письменных работ *и т. п.*; • **physical work** физический труд; • **published works** опубликованные работы; • **selected works** избранные произведения; • **shoddy/slipshod/sloppy work** *разг.* недобросовестный труд, плохо выполненная работа, халтура; • **social work** работа в социальной сфере; **to do social work** заниматься социальными проблемами; • **tiring work** утомительный труд; • **undercover work** шпионская деятельность; **to do undercover work for the police** заниматься шпионской деятельностью для полиции; • **work a coal mine** эксплуатировать угольную шахту; • **work a debt out**

отработать долг; • **work a district** обслуживать район; • **work a machine** управлять машиной; • **work against** противодействовать, действовать против; • **work against time** стараться уложиться в срок, стараться кончить к определённому сроку; • **work area** а) рабочее пространство, рабочая зона; б) площадь торгового предприятия; • **work as** работать в качестве (*кого-л.*), работать (*кем-л.*); **to work as a teacher** работать учителем; • **work at capacity** работать на полную мощность; • **work at full/high pressure** работать энергично, быстро, полным ходом; • **work at low pressure** работать вяло, с прохладцей; • **work away** продолжать работать, продолжать усердно трудиться; • **work-bag** рабочая сумка с рукоделием; • **work-book** а) конспект (*курса лекций и т. п.*); б) тетрадь для записи произведённой работы, рабочая тетрадь; в) сборник упражнений; г) учебное пособие; • **work by relays** работать посменно; • **work by the day** подённая работа; • **work by the job/piece** поштучная работа; сдельная работа; • **work by the rules** *амер.* работать строго по правилам (*до абсурда пунктуально выполнять все условия трудового соглашения в качестве способа снижения эффективности работы, обыкн. используется как форма протеста при трудовых спорах или разновидность забастовки*); • **work camp** трудовой лагерь; • **work content** объём работы; • **work contract** трудовой договор; • **work environment** рабочая обстановка; • **work for** а) работать на (*кого-л.*); работать для (*кого-л./чего-л.*); **to work for an employer** работать на хозяина; **to work for hire/line** работать по найму; **they work for a farmer** они работают у фермера; б) стремиться к (*чему-л.*); **to work for peace** бороться за мир; • **work force** рабочая сила, работники, рабочие; • **work full-time** работать полный рабочий день; • **work gang** а) бригада рабочих; б) *амер. ж.-д.* путевая бригада; • **work half-time/part-time** работать неполный день *или* неполную неделю; • **work-hand** а) наёмный рабочий/работник; б) батрак; • **work-improvement suggestion** рационализаторское предложение; • **work-in** форма забастовки, когда рабочие работают на ликвидируемом предприятии и не покидают его; • **work in** а) проникать, прокладывать себе дорогу; б) вставлять, вводить; **he worked in a few jokes in his speech** он вставил несколько шуток в свою речь; в) пригнать; г) соответствовать; **his plans do not work in with ours** его планы расходятся с нашими; д) сотрудничать, взаимодействовать; **if Mr Druce thought I was working in with you, he'd kill me** если мистер Друс подумал, что я работаю на вас, он убьёт меня; • **work in hand** имеющиеся в данный момент заказы; • **work in process** незавершённая работа; полуфабрикат; • **work incentives** стимулы к труду; • **work iron** ковать железо, обрабатывать железо; • **work like a horse/dog/beaver/navvy/nigger/slave** упорно трудиться; работать как лошадь, вол *и т. п.*; • **work measurement** нормирование труда; • **work of art** произведение искусства; • **work of reference** цитируемая работа; • **work off** а) освободиться, отделаться от (*чего-л.*), закончить работу над (*чем-л.*); **to work off one's excess weight** сбросить лишний вес, похудеть; **when the existing contracts for new steamships are worked off** когда заканчиваются контракты на новые суда; б) распродать; **to work off goods** сбыть товары; в) вымещать; **to work off one's bad temper on smb.** срывать своё плохое настроение на ком-л.; г) отпечатать, закончить печатать; д) *сл.* казнить, повесить; • **work on** а) продолжать работать; б) = work upon; • **work on one's own account** работать на свой страх и риск; • **work on part time** работать неполное количество рабочих часов *или* неполную рабочую неделю; • **work on the appearance side** работать перед телекамерой; • **work on the land** стать фермером; • **work one's ticket** а) *разг.* добиваться увольнения из армии, освобождения от работы (*часто нечестным путём*); б) отработать свой проезд на пароходе; • **work one's will** добиваться

своего, делать по-своему; **to work one's will upon smb.** навязывать кому-л. свою волю; • **work out** а) решать (*задачу*); б) составлять, выражаться (*в такой-то цифре*); **the costs work out at £50** издержки составляют 50 фунтов стерлингов; в) истощать; г) разрабатывать (*план*), составлять (*документ*); подбирать цифры, цитаты *и т. п.*; **to work out an accommodation** выработать соглашение; **to work out the interest** вычислять проценты; д) с трудом добиться; е) отработать (*долг и т. п.*); ж) срабатывать; быть успешным, реальным; **the plan worked out** план сработал; • **work-out** а) *спорт.* тренировка; **to get/have a work-out** проходить обучение; тренироваться; **daily work-out** ежедневные тренировки; б) проверка, тест; • **work output per man** выработка на одного работающего; • **work over** а) переделывать, делать снова; **to work over a letter** переписать письмо; б) *разг.* избивать, дубасить; **when they had worked him over for some minutes, they left him for dead, and escaped** после того как они несколько минут его жестоко избивали, они решили, что он мёртв, и смылись; • **work overtime** работать сверхурочно; • **work package** рабочее задание, наряд; • **work paid by the hour** повременная оплата труда; • **work-people** рабочий люд, рабочие, трудящиеся; • **work piece** обрабатываемая деталь; • **work piecemeal** работать сдельно; • **work place** рабочее место; • **work product** *юр.* деятельность адвоката, результат деятельности адвоката; • **work progress** ход строительства; • **work quota setting** нормирование труда; • **work ratio** отношение полезной работы к затраченной работе; • **work record card** трудовая книжка (*карта работника*); • **work release** освобождение из-под стражи, расконвоирование (*заключённых*) на время работы; • **work-room** рабочая комната, помещение для работы; • **work sharing** распределение рабочих заданий; • **work sheet** а) листок учёта работы, «рабочий лист» (*содержит информацию о рабочем задании и его выполнении*), спецификация, техническое задание, наряд; б) письменное задание, листок с упражнениями (*для школьника*); в) рабочая тетрадь; г) *воен. разг.* рабочий документ штаба; д) *амер.* вопросник, анкета, опросный лист; • **work short hours** работать неполный рабочий день; • **work-shy** а) бездельник, лентяй, лодырь, тунеядец; б) ленивый, уклоняющийся от работы; • **work simplification program** программа упрощения рабочих операций; • **work skills** трудовые навыки; • **work specification** техническое задание, инструкция на выполнение работы; • **work status** профессия, специальность, занимаемая должность; • **work structuring** структурирование работы; • **work study** анализ рабочего времени; • **work-study programme** *амер.* программа «работа-учёба» (*такой график учёбы студентов, который позволяет им параллельно работать на территории университета*); • **work surface** рабочая поверхность (*инструмента*); • **work task** рабочее задание; • **work the oracle** а) нажать тайные пружины; использовать связи, влияние; б) *сл.* достать, раздобыть денег; • **work ticket** сдельный/рабочий наряд, наряд на выполнение технологической операции; • **work to capacity** работать на полную мощность, с полной нагрузкой; • **work towards** способствовать (*чему-л.*); **to work towards a common goal** идти к общей цели; • **work under compulsion** работать по принуждению; • **work under smb.'s direction** работать под чьим-л. руководством; • **work under the whiplash** работать из-под палки; • **work unit** рабочий период, единица измерения выполненной работы; • **work up** (*past и p. p.* **wrought**) а) разрабатывать; б) отделывать, придавать законченный вид; в) возбуждать, вызывать; **to work up an appetite** нагулять себе аппетит; **to work up a rebellion** подстрекать к бунту; г) действовать (*на кого-л.*); д) смешивать (*составные части*);

е) собирать сведения (*по какому-л. вопросу*); ж) добиваться, завоёвывать; **to work up a reputation** завоевать репутацию; • **work up a market** завоёвывать рынок; • **work up to the curtain** *театр.* играть под занавес; • **work upon** влиять (*на что-л.*); **to work upon smb.'s conscience** подействовать на чью-л. совесть; • **work with no fixed hours** ненормированный труд; свободный график работы; • **work wonders** делать, демонстрировать, творить чудеса; • **work-worn** а) изнурённый, замученный тяжёлым трудом; б) натруженный.

would [wud] (*полная форма*); [wəd], [əd], [d] (*редуцированные формы*) *past от глагола* will II

сокр. разг. **'twould** = it would; **wouldn't** = would not

1) *вспомогательный глагол; используется для образования 2-го и 3-го лица будущего в прошедшем*; **he told us he would come at 10 o'clock** он сказал нам, что придёт в 10 часов; **he said he would go tomorrow** он говорил, что отправится завтра;

2) *вспомогательный глагол; используется для образования условного наклонения*; **I would have won if I had not tripped** я бы выиграл, если бы не споткнулся; **I should be very glad if you would translate this page** я был бы очень рад, если бы вы перевели эту страницу;

3) *служебный глагол, выражающий привычное действие, относящееся к прошедшему*; **we would meet often for lunch** мы, бывало, часто вместе обедали; **he would sit for hours without saying a word** он, бывало, часами сидел, не произнося ни слова; **wouldn't it rip you?** ну не занудство ли это?;

4) *модальный глагол, выражающий* а) *настойчивость*; **he would do it** он непременно хотел это сделать; б) *желание*; **I wish he would know English** я бы хотел, чтобы он знал английский язык; **I would I were young again** хотел бы я снова стать молодым; **he would smoke here, though it was forbidden** ему хотелось закурить здесь, хотя курение было запрещено; в) *вероятность*; **that would be her cat** это, вероятно, её кошка; г) *вежливую просьбу*; **would you please help us** не могли бы вы помочь нам; д) *предпочтение*; **he would sooner die than face them** он скорее умрёт, чем встретится с ними лицом к лицу; **I would rather** я предпочёл бы; е) *предположение*; **it would appear that he is guilty** вполне возможно, что он виновен; ж) *рекомендацию*; **nutritionists would have us all eat whole grains** диетологи всем нам рекомендуют употреблять в пищу цельные зёрна.

См. тж. **will II**.

Yy

year [jə:] *n*

1) год; **to spend a year somewhere** провести год где-л.; **every year** каждый год; **last year** в прошлом году; **next year** в следующем году; **this year** в этом году; **the coming year** в наступающем году; **the current year** в текущем году; **the past year** в прошедшем году; **in future years** в будущем; **up to last year** до прошлого года; **by the year 2050, the population in many countries will double** к 2050 году население во многих странах удвоится; **they have not been here for/in years** их здесь не было очень долго; **he died in the year of the great flood** он умер в год большого наводнения; **she had three years of college** она проучилась три года в колледже;

2) *pl* возраст, годы; **children of tender years** дети в младенческом возрасте; **she is five years old** ей пять лет.

• **a year and a day** (один) год и (один) день (*период времени, используемый в различных юридических и экономических документах; означает полный год*); • **academic/school year** учебный год; • **astronomical (equinoctial, solar, tropical) year** *астр.* астрономический (равноденственный, солнечный, тропический) год (*продолжительностью 365,2422 суток*); • **bad/lean year** неурожайный год; • **banner/good/peak/record year** рекордный год; • **calendar year** календарный год; • **election year** год выборов; • **fiscal year** финансовый год; • **from the year one** давным-давно; так давно, что никто и не помнит; **he's been with the company from the year one** он работал в компании с незапамятных времён; • **from year to year** с каждым годом, каждый год, год от году; • **for a year** на год; **they went abroad for a year** они уехали за границу на год; • **golden years** золотое время, золотые годы; • **happy year** удачный год; • **jubilee year** а) год юбилея, годовщина; б) *библ.* особый юбилейный год (*у древних иудеев каждые 50 лет, после семи семилетних циклов, земля отдыхала, и урожай не выращивался; см.* sabbatical year); в) юбилейный *или* святой год (*у католиков*); • **leap year** високосный год; • **lunar year** лунный год (*продолжительностью 12 лунных месяцев или 354,367 суток*); • **memorable year** памятный год, памятное время; • **never/not in a thousand years!** *амер. разг.* нет, никогда!; • **presidential year** *амер.* год выборов президента; • **profitable year** прибыльный год; **our firm had a very profitable year** в этом году наша компания получила большие прибыли; **their team had a good year** это был очень удачный год для их команды; • **sabbatical year** а) *библ.* каждый седьмой год семилетнего цикла (*особый год у древних иудеев, отмечается и в наши дни, например, иудаистский 5747 год соответствует 1986–87 годам, а 5754 год соответствует 2003–2004 годам*); 2) *амер.* (творческий) оплачиваемый отпуск на год или полгода (*предоставляется*

раз в семь лет преподавателю колледжа или университета для учёбы, путешествия или отдыха); • **see you next year** *амер. разг.* увидимся в следующем году (*выражение, используемое при прощании перед новым годом, в конце старого года*); **I'll see you next year!** до встречи в следующем году! (*обычное восклицание за несколько минут до Нового года*); • **sidereal year** *астр.* сидерический, звёздный год; • **year after/by year** с каждым годом, каждый год, год от года; • **year-book** а) ежегодник; б) *амер.* альбом выпускного класса; в) альманах, книга с информацией о различных днях года; • **year in year out** из года в год; **year in and year out they went to Florida for the winter** из года в год они отправлялись на зиму во Флориду; • **year of account** отчётный год; • **year of death** год смерти; • **year of grace** год нашей эры; **in the year of grace** (*или* **of our Lord**) **2002** в 2002 году от рождества Христова; • **year of plenty** урожайный год; год изобилия, достатка; • **year of policy acceptance** год начала действия договора страхования; • **year of publication** год публикации; • **year of Redemption** год от рождества Христова, год нашей эры; **in the year of Redemption 1324** в 1324 году от рождества Христова; • **year of return** год, охватываемый переписью; год проведения переписи населения; • **year of study** год обучения; • **year on year/year-on-year/year-over-year** в годовом исчислении; • **year-on-year increase** *эк.* ежегодный прирост; **year-on-year rate of increase** годовые темпы роста; • **year-round** круглогодичный; • **year to date** на данный год; • **year under review** отчётный год; • **year's high/low** *эк.* высшая/низшая точка за год (*на графике, диаграмме*); • **years ago** давно, целую вечность; • **years and years ago** очень давно, давным-давно, целую вечность; • **years of discretion** а) возраст, с которого человек ответствен за свои действия (*по английским законам – с 14 лет*); б) зрелый возраст; • **years of schooling** продолжительность обучения.

you [ju:] (*полная форма*); [ju], [jə] (*редуцированные формы*)

1. *pers pron*

сокр. разг. **you'd** = you had, you would; **you'll** = you will, you shall; **you're** = you are; **you've** = you have

1) вы, вами, вас, вам; ты, тебя, тобой, тебе; **you don't know how I love you all** вы и не знаете, как я вас всех люблю; **we can't help you** мы не можем помочь вам; **this package came for you** для вас пришёл этот пакет; **did she give you the book?** она дала тебе книгу?;

2) *употр. в безличных оборотах*; **you never can tell** *разг.* никогда нельзя сказать; как знать; **you can talk a mob into anything** можно убедить толпу в чём угодно; **a tiny animal you can't even see** животное такое крошечное, что его даже невозможно разглядеть;

3) *употр. для усиления восклицания*; **you young hangdog, you!** ах ты юный висельник!; **you children pay attention** ну-ка, дети, все внимание;

4) *разг., употр. вместо* your; **there's no sense in you getting upset** твои огорчения не имеют никакого смысла.

2. *n*

«ты» (*природа или характер личности, к которой обращаются*); **try to discover the hidden you** попробуй раскрыть своё скрытое «я».

• **you-all** *амер.* вы (*прямое обращение к двум или более лицам, принадлежащим к одной семье или организации*); **you-all come back now, hear?** эй вы, убирайтесь, слышите?; • **you are joking/you have got to be joking** шутишь!, не может быть!; • **you don't say (so)!** да ну!, не может быть!; • **you-know-what** *эвфемизм, служащий для выражения чего-л. крайне неприличного или того, что говорящий считает излишним называть*; **she gives me a pain in my you-know-what** она ударила меня сами знаете куда; • **you may well say so** совершенно верно; • **you name it** что угодно, что хочешь, что пожелаешь; • **you said it** *разг.* вот именно.

your [jɔ:] (*полная форма*), *амер.* [juər]; [ju], [jə] (*редуцированные формы*) *poss pron*

1) ваш, твой; свой (*полагающийся, свойственный, принадлежащий вам/тебе*); **is that your bag?** это ваша сумка?; **I like your idea** мне нравится ваша идея; **I told him your problem** я рассказал ему о вашей проблеме; **it's your book, not mine** это твоя книга, а не моя; **test your knowledge** проверьте свои знания!; **all of you know your Greek syntax** все вы знаете синтаксис греческого языка (*в положенном вам объёме*);

2) свой (*в обобщённо-личном значении*); **you cannot alter your nature** (свою) природу не изменишь; **the consulate is your best source of information** консульство — лучший источник информации;

3) *употребляется вместо определённого артикля с названиями частей тела или предметов личной принадлежности*; **make up your mind!** давай, решай!; **on your left** слева от вас; **if you are facing north, east is on your right** если вы повернётесь лицом на север, восток окажется справа.

• **Your Highness** Ваше высочество; • **your honour** ваша честь (*стандартное обращение к судье*); **your honour, let me take him home** ваша честь, позвольте мне забрать его домой; • **Your Ladyship** ваша милость, ваша светлость; • **Your Majesty** Ваше величество; • **your notice** на ваше усмотрение.

Приложение

Множественное число существительных

Большинство существительных образуют множественное число добавлением суффикса **-s**. (Следует обращать внимание на то, как он произносится в разных словах.) Например: **packet** *пакет* – **packets** [ˊpækɪts] *пакеты;* **hand** *рука* – **hands** [hændz] *руки;* **dog** *собака* – **dogs** [dɔgz] *собаки;* **face** *лицо* – **faces** [feɪsɪz] *лица.*

В других случаях множественное число образуется добавлением суффикса **-es**. Например: **bus** *автобус* – **buses** *автобусы;* **glass** *стакан* – **glasses** *стаканы;* **match** *спичка* – **matches** *спички;* **potato** *картофель* – **potatoes** *картофель.*

Некоторые существительные имеют форму множественного числа, образованную иначе. Эти слова необходимо запомнить.

army	*армия*	**armies**	*армии*
baby	*младенец*	**babies**	*младенцы*
child	*ребёнок*	**children**	*дети*
city	*город*	**cities**	*города*
deer	*олень*	**deer**	*олени*
foot	*стопа*	**feet**	*стопы*
goose	*гусь*	**geese**	*гуси*
knife	*нож*	**knives**	*ножи*
lady	*дама*	**ladies**	*дамы*
life	*жизнь*	**lives**	*жизни*
man	*мужчина, человек*	**men**	*мужчины, люди*
mouse	*мышь*	**mice**	*мыши*
ox	*бык*	**oxen**	*быки*
sheep	*овца*	**sheep**	*овцы*
swine	*свинья*	**swine**	*свиньи*
tooth	*зуб*	**teeth**	*зубы*
wife	*жена*	**wives**	*жёны*
woman	*женщина*	**women**	*женщины*

Как применяются артикли

В английском языке перед существительными часто (но не всегда) необходимо использовать артикль. Артикли составляют не менее 10% словоупотреблений в любом английском тексте, однако во многих словарях и учебной литературе им уделяется мало внимания. Правильное употребление артиклей составляет одну из самых трудных сторон освоения английского языка ещё и потому, что здесь нет аналогий с родным языком: в русском языке артикль отсутствует.

Но и эта трудность не единственная. К сожалению, исчерпывающие правила применения артиклей сформулировать невозможно. Даже носители языка во многих случаях затрудняются объяснить употребление артиклей и просто ограничиваются замечанием: «Так принято говорить».

Существует два артикля: определённый артикль **the** и неопределённый артикль **a** или **an**. Артикль **the** часто заменяется числительными или детерминативами (указательными и притяжательными местоимениями типа **any**, **some**, **this**, **that**, **my**, **his**, **your** и т. п.). Кроме того, нередко существительные употребляются вовсе без артикля. Чтобы научиться правильно говорить и писать по-английски, необходимо освоить некоторые правила использования артиклей.

Неопределённый артикль. Применяется для обозначения категории предметов или понятий. Примеры: **a** pencil, **an** apple.

Определённый артикль. Выделение предмета или понятия внутри категории. В особых случаях применяется с названиями родов, семейств и видов в биологии, а также с названиями тестов и методов исследования. Примеры: **the** pencil, **the** apple, **the** Gila monster, **the** zebra mussel, **the** Winkler method, **the** method of Winkler, **the** Winkler test.

Заменители артикля. Числительные и детерминативы могут заменять собой артикль. Примеры: **any** pencil, **some** apple, **one** pencil, **my** pencil, **his** apple, **this** pencil, **those** apples.

Для принятия решения о том, использовать ли артикль и какой тип артикля следует применять, надо ответить на следующие вопросы: существительное исчисляемое или неисчисляемое?; говорится о предметах и людях *вообще* или о *конкретных* предметах и людях?

Исчисляемое или неисчисляемое существительное?

Большинство существительных являются исчисляемыми и могут иметь множественное число. То, что они называют, можно посчитать, например, **an apple – three apples, a chair – two chairs**. К неисчисляемым существительным относятся такие, которые обозначают вещества, например, **sand** *песок* и **water** *вода* или абстрактные понятия, например, **love** *любовь* и **beauty** *красота*. Это невозможно подсчитать, как **apples** *яблоки* и **chairs** *стулья*.

Некоторые существительные в одних значениях являются исчисляемыми, а в других – неисчисляемыми. Например, слово **acid** *кислота*, обозначая вещество, является неисчисляемым, но если иметь ввиду определённое химическое соединение в ряду других химических соединений (о котором мы можем говорить во множественном числе, так как существует много разных кислот), является исчисляемым существительным. Ниже даны примеры существительных, которые в разных значениях могут быть исчисляемыми и неисчисляемыми.

	Исчисляемые	Неисчисляемые
acid	different **acids**	the bottle of **acid**
light	turn on the **lights**	the **light** of the sun
coffee	three **coffees,** please	a pot of **coffee**

Отличить исчисляемые существительные от неисчисляемых можно и с помощью вопросов. Исчисляемые существительные отвечают на вопрос **How many?**, а неисчисляемые – на вопрос **How much?**

How many?	How much?
All the students came to the meeting.	He ate **all** the bread.
Most of my friends came to the party.	He spends **most** of his time reading.
Many people walk to school every day.	**Much** of what he says is true.
He couldn't answer **any** of the questions.	He didn't give me **any** help.

Ниже показано, какие артикли могут применяться с каждым типом существительных.

С определённым артиклем *the*

Исчисляемые существительные в единственном числе.	**the** bag, **the** apple
Исчисляемые существительные во множественном числе.	**the** bags, **the** apples
Неисчисляемые существительные.	**the** water, **the** information

С неопределённым артиклем *a* или *an*

Исчисляемые существительные в единственном числе.	**a** bag, **an** apple

Без артикля или с местоимением *some*

Исчисляемые существительные во множественном числе.	(**some**) bags, (**some**) apples
Неисчисляемые существительные.	(**some**) water, (**some**) information

Следующие примеры иллюстрируют использование артиклей с исчисляемыми и неисчисляемыми существительными.

butterfly (исчисляемое)	**The butterfly** is an insect. **The butterflies** on that bush are very rare. She caught **a butterfly** in her net. There were **some butterflies** in the tree. The garden was full of **butterflies**.
information (неисчисляемое)	**The information** they gave us was wrong. We'd like **some information**, please. What we really need is **information**.

Говорится о предметах и людях вообще?

Исчисляемые существительные используются

- во множественном числе без артикля:
  Elephants have tusks. I like elephants.
- в единственном числе с артиклем **the**:
  The elephant is a magnificent animal.

- в единственном числе с артиклем **a/an**:
  An elephant can live for a very long time.

Артикль **a/an** может использоваться только в том случае, если существительное является подлежащим в предложении.

Неисчисляемые существительные используются

- без артикля:
  Photography is a popular hobby. She's interested in photography. Water is essential to life.

Говорится о конкретных предметах и людях?

Определённость

Если говорящий и слушающий точно знают, о ком или о чём идёт речь, используется определённый артикль **the**

- когда существительное уже упоминалось:

  I saw a man and a woman in the street. **The man** looked very cold. I took her some paper and a pencil, but she said she didn't need **the paper**.

- когда из ситуации ясно, кто/что имеется в виду:

  Can you pass me **the salt**, please? (*соль, которая стоит на столе*)
  I'm going to **the market** for some fruit (*рынок, на который я обычно хожу*)

- когда последующие слова поясняют, кто/что имеется в виду:

  I've just spoken to **the man from next door** (*а не просто с каким-то человеком*)
  The information that you gave me was wrong (*а не просто любая информация*)

- когда предмет является единственным в своём роде:

  I'm going to travel round **the world** (*мир только один*)

Неопределённость

В предложении *I met* **a man** *in the street* говорящий сообщает о *каком-то* человеке.

С исчисляемыми существительными в единственном числе используется неопределённый артикль **a/an**.

Would you like **a cup** of coffee?
She's **an engineer**.

Исчисляемые существительные во множественном числе и неисчисляемые существительные употребляются без артикля, часто со словами **some, any**.

I think you owe me **some money**.
Have you got **any money** on you?
We need **some matches**.
We haven't got **any biscuits**.
Would you like **some coffee**?
Would you like **coffee**, **tea**, or **orange juice**?

Особые случаи употребления артиклей

Некоторые существительные используются в единственном числе только с артиклем **the**, например, **the private sector**.

Другие существительные в разных значениях используются с разными артиклями или без артикля. Например: **the** French have voted for the proposal; he speaks French; **a** French lesson; to play **the** piano; **a** piano stool.

Определённый артикль **the** используется с названиями рек (**the Thames**), морей и океанов (**the Pacific**), горных цепей (**the Andes**), пустынь (**the Gobi Desert**), театров и кинотеатров (**the Bolshoi**), гостиниц (**the Ritz Hotel**), некоторых стран (**the People's Republic of China, the United States of America**).

Другие имена собственные используются без артикля. Например: **Fleet Street**; **Microsoft**; **John** is coming through **Moscow** next week, on his way to **Canada**. Многие выражения с предлогом, такие как **on foot, go home, go to hospital, go to school, by plane, at noon**, употребляются без артикля.

Отсутствие артикля

В современном английском языке отсутствие артикля перед существительным, с одной стороны, представляет собой следы ситуации в древнеанглийском языке, когда ещё только происходило становление артиклей, а с другой стороны, указывает на современную тенденцию обходиться без артикля везде, где только можно. Последнее особенно чётко выражено в научно-технической литературе, где отсутствие артикля указывает на обобщение, на то, что существительное означает отвлечённое понятие (например, **water** и **the water**). Артикль обычно отсутствует при собственных именах, индивидуальность которых и без того очевидна. Замечено, что в американской литературе артикли отсутствуют значительно чаще, чем в британской. Ниже перечислены основные случаи отсутствия артикля. Источник: см. [23].

При существительных, означающих отвлечённые понятия, названия отдельных наук. Если за такими существительными следует *of*, артикль часто (но не всегда) употребляется. В научной литературе определяемое существительное также часто не имеет артикля. При названиях процессов, лабораторных или технологических процедур.

Примеры: abandonment, ability, absence, absolution, absurdity, acceptance, access, accident, accord, accordance, account, accretion, achievement, acquiescence, acquaintance, acquisition ... friendship, love ...analysis, deformation, description, detection. Without further purification the product was dissolved in acid.

При существительных и в словосочетаниях, характеризующих качество, состояние.

Примеры: at room temperature, correction for water content, in intensity, in value.

При неисчисляемых существительных.

Примеры: energy, luck, water, sand, land.

При названиях озёр, островов, гор, континентов, стран, штатов, городов, улиц и площадей.

Примеры: Lake Chad, Char Lake, Corsica, London, Cambridge University (но: the Danish Lake Lyngby).

При указании дня недели, месяца, времени года.

Примеры: Monday, January, summer.

В перечислениях, парных сочетаниях и двойных выражениях с предлогом.

Примеры: day after day, day by day, to live from hand to mout. She knew it would be impossible to tear it out, root and branch.

В устойчивых словосочетаниях и пословицах.

Примеры: at home, at night, at school, at sea, by train, for example, to school, to town. Curiosity killed the cat.

В глагольных словосочетаниях.

Примеры: to bear fruit, to choose happiness instead of reaches, to take action, to take root, to respond to polymerization by heating.

Обычно (но не всегда) артикль отсутствует после предлогов *of, after, before, by, following, for, in, on, with, without.*

Примеры: by nature she wasn't...; by hook or by crook you're going to...; to be of ~~little use; a~~ matter of great concern; the utility and limitations of island biogeography; there are examples of quantitative scarcity; ...having preference because of priority.

В «телеграфном стиле» (если это не приводит к искажению смысла), в словарных статьях, газетных заголовках, описаниях новых видов животных, а иногда также в названиях книг и научных статей.

Примеры: body stout, heaviest in front of dorsal fin; caudal peduncle heavy laterally compressed. Snout blunt, rounded; mouth ventral, teeth small, sharp, subtriangular; smooth-edged.

При существительных, за которыми следует порядковое числительное.

Примеры: Chapter 3, Grade I, Stage 2, Room 1, Section A, Table 1, in formula X.

При личных именах, названиях компаний, болезней, трапез и языков.

Примеры: Smith, Kodak, smallpox, breakfast, Russian.

При указании на ранг, общественное положение, родство.

Примеры: they elected George chairman; Aunt Anne; Doctor Johnson; President Johnson.

При названиях рыб, когда отсутствие артикля означает множественное число.

Примеры: The cod inhabits the water on both sides of the North Atlantic Ocean. Cod are prolific. The Atlantic herring is preyed upon by most of the larger species of fish. Herring are used fresh and frozen.

Особые случаи, когда допустимо применять и не применять артикль:

Некоторая произвольность, факультативность употребления артикля.

Примеры: in summer, in the summer.

Применение артикля может зависеть от времени, когда получил образование пишущий или говорящий (давно или недавно), или от «моды», например, в случаях отсутствия артикля при сокращённых названиях организаций.

Примеры: a matter solely for (the) government; students of (the) film. I work for (the) UNESCO. I'm always cold in (the) winter.

Применение артикля может зависеть от смысла или стилистических целей.

Примеры: Our best known leech is found in shallow water. The water was shallow and muddy. Bad weather could wipe out a season for crops. The weather turned rainy the next day.

Все описанные случаи употребления или отсутствия артикля показывают, что овладеть правильным английским языком помогут не только учебники, но и устная речь, а также различная литература.

Как правильно – *a* или *an*?

Вариант неопределённого артикля **a** употребляется перед словами, начинающимися с согласного; вариант **an** – перед словами, в произношении начинающимися с гласного. Чтобы правильно выбрать форму неопределённого артикля – **a** или **an**, следует руководствоваться звучанием слова, а не его написанием. Обратите внимание на следующие примеры: **a** day, **a** week, **a** 60-day note, **a** home, **a** horse, **a** hotel, **a** unit, **a** year, **a** ewe, **a** youthful spirit, **a** euphoric feeling, **a** European trip, **a** UN official, **a** one-week delay, **a** one-room apartment, **a** once-famous actor, **a** CIA agent, **an** asset, **an** essay, **an** input, **an** outcome, **an** upsurge, **an** eyesore, **an** heir, **an** hour, **an** honour, **an** X ray (*произносится:* eks reɪ), **an** FBI agent (*произносится:* ef bi: aɪ), **an** FM radio (*произносится:* ef em).

Степени сравнения прилагательных и наречий

По общему правилу сравнительная степень образуется путём прибавления к прилагательному или наречию окончания **-er**, а превосходная степень – окончания **-est**.

Положительная степень		Сравнительная степень	Превосходная степень
cold	*холодный*	colder	(the) coldest
simple	*простой*	simpler	(the) simplest
young	*молодой*	younger	(the) youngest

Это касается односложных слов. Многосложные прилагательные и наречия образуют сравнительную и превосходную степени путём добавления служебных слов **more/less** и (the) **most/least**.

Положительная степень		Сравнительная степень	Превосходная степень
useful	*полезный*	more useful	(the) most useful
beautiful	*прекрасный*	more beautiful	(the) most beautiful
loving	*любящий*	less loving	(the) least loving
pleased	*довольный*	less pleased	(the) least pleased

Некоторые прилагательные и наречия не подходят под общее правило. Например:

Положительная степень		Сравнительная степень	Превосходная степень
bad	*плохой*	worse	(the) worst
badly	*плохо*	worse	(the) worst

far	*далёкий*	farther,	(the) farthest,
	или далеко	further	furthest
good	*хороший*	better	(the) best
little	*мало*	less	(the) least
many	*много*	more	(the) most
much	*много*	more	(the) most
well	*хорошо*	better	(the) best

Числительные

количественные

0 zero/cipher/nought/oh
1 one
2 two
3 three
4 four
5 five
6 six
7 seven
8 eight
9 nine
10 ten
11 eleven
12 twelve
13 thirteen
14 fourteen
15 fifteen
16 sixteen
17 seventeen
18 eighteen
19 nineteen
20 twenty
21 twenty-one
22 twenty-two
25 twenty-five
30 thirty

порядковые

0 null, zero
1st first
2nd second
3rd third
4th fourth
5th fifth
6th sixth
7th seventh
8th eighth
9th ninth
10th tenth
11th eleventh
12th twelfth
13th thirteenth
14th fourteenth
15th fifteenth
16th sixteenth
17th seventeenth
18th eighteenth
19th nineteenth
20th twentieth
21st twenty-first
22nd twenty-second
25th twenty-fifth
30th thirtieth

40 forty
50 fifty
60 sixty
70 seventy
80 eighty
90 ninety
100 a/one hundred

40th fortieth
50th fiftieth
60th sixtieth
70th seventieth
80th eightieth
90th ninetieth
100th hundredth

101 a/one hundred (and) one
225 two hundred (and) twenty-five
1,000 a/one thousand
1,001 a/one thousand (and) one
2,025 two thousand (and) twenty-five
10,000 ten thousand
100,000 a/one hundred thousand
1,000,000 a/one million
1,000,000,000 a/one milliard (*амер.* billion)

101st (one) hundred (and) first
225th two hundred (and) twenty-fifth
1,000th thousandth
1,001st (one) thousand (and) first
2,025th two thousand (and) twenty-fifth
10,000th ten thousandth
100,000th a/one hundred thousandth
1,000,000th millionth
1,000,000,000th billionth

собирательные

6	a half dozen/half a dozen
12	a/one dozen
24	two dozen (*но не* two dozens)
20	a/one score
144	a/one gross

Дроби

простые

$^1/_2$	a/one half
$^1/_4$	a/one quarter
$^3/_4$	three quarters
$^1/_6$	one-sixth
$^1/_8$	one-eighth
$1^1/_2$	one and a half

десятичные

.25	(nought) point two five
.33	(nought) point three three
.5	(nought) point five
3.2	three point two

Предлоги

Предлоги разделяют на *простые* и *сложные* (состоящие из нескольких слогов или слов): **by**, **from**, **over**, **under, apart from, in front of, in spite of, instead of**. Ниже приведены примеры, иллюстрирующие использование предлога **in**.

Write your name **in** the book. *Запишите своё имя в книге.*
This tea's too sweet; there's too much sugar **in** it. *Чай слишком сладкий, в нём слишком много сахара.*
There's absolutely no point **in** complaining. *Нет никакого смысла жаловаться.*
I'm very interested **in** what you've just said. *Мне очень интересно то, что вы сейчас рассказали.*

Предлоги не используются перед инфинитивом, а также перед вторым предложением, начинающимся с **that**.

I was astonished **at/by** the news. *Я был удивлён новостями.*
I was astonished to hear the news. *Я удивился, услышав новости.*
I was astonished to hear what she said. *Я был удивлён, услышав то, что она сказала.*
I was astonished (**by** the fact) that she had left her job. *Я был удивлён, что она потеряла свою работу.*

С помощью предлогов выражаются пространственные и временные отношения.

I can see you **on Monday**. *Я могу увидеться с тобой в понедельник.*
I can see you **in August**. *Я могу увидеться с тобой в августе.*
I can see you **at 8 p.m**. *Я могу увидеться с тобой в 8 вечера.*
I can see you **for half an hour**. *Я могу увидеться с тобой на полчаса.*
I can see you **during the holidays**. *Я могу увидеться с тобой во время каникул.*
I'll meet you **at school**. *Я встречусь с тобой в школе.*
I'll meet you **in Rome**. *Я встречусь с тобой в Риме.*
I'll meet you **on the corner**. *Я встречусь с тобой на углу.*
I'll meet you **outside the cinema**. *Я встречусь с тобой возле кинотеатра.*
I'll meet you **under the station clock**. *Я встречусь с тобой под часами на станции.*

Предлоги также используются для выражения других видов отношений, таких как основание, причина:

I did it **because of** my father. *Я сделал это из-за отца.*
I did it **for** my mother. *Я сделал это для моей матери.*
I did it **out of** duty. *Я сделал это в свободное от работы время.*

манера, стиль:

She spoke **with** a smile. *Она говорила с улыбкой.*
She spoke **in** a soft voice. *Она говорила мягким голосом.*

средство, способ:

I came **by** bus. *Я приехал автобусом.*
I came **on** foot. *Я пришёл пешком.*
I came **in** taxi. *Я приехал на такси.*

реакция, отклик:

I was surprised **at** his attitude. *Я был удивлён его позицией.*
I was surprised **by** his refusal. *Я был удивлён его отказом.*

Некоторые предлоги могут употребляться для выражения нескольких видов отношений. Например, предлог **by** может обозначать

время:

by next week *на следующей неделе*;

место:

by the window *через окно*;

способ:

by working very hard *тяжёлым трудом.*

В некоторых случаях предлоги стоят не в середине, а в конце предложения. Чаще всего это бывает в вопросительных и восклицательных предложениях, начинающихся с **wh-**, и в некоторых предложениях с инфинитивом.

Who are you speaking **to**? *Кому ты говоришь?*
Is this the book you are interested **in**? *Это та книга, которой вы интересовались?*
What a mess we're **in**! *В какую неприятность мы попали!*
Don't worry; he's being looked **after**. *Не волнуйся, он зайдёт позже.*
She's really interesting to talk **to**. *Она очень хочет поговорить.*

Это употребление предлогов свойственно разговорному английскому языку. В письменной речи гораздо чаще встречается:

To whom are you speaking? *Кому ты говоришь?*
Is this the book **in which** you are interested? *Это та книга, которой вы интересовались?*

Однако такое построение предложений в устной речи воспринимается как формальное и неестественное.

Как предлоги *at, in* и *on* выражают время

В английском языке предлоги **at, in** и **on** используются, когда необходимо указать время.

at

at 11:00 в 11:00; **at lunchtime** во время ленча; **at night** ночью; **at the weekend** в выходные дни, в конце недели; **at Christmas** на Рождество; **at that time** в это время.

in

in the morning утром; **in April** в апреле; **in (the) spring** весной; **in 1999** в 1999 году; **in the 1960s** в 1960-х годах; **in the last century** в прошлом веке; **in an hour's time** в течение одного часа, за час; **in the few days** в течение нескольких дней, за несколько дней.

on

on Friday *брит.* в пятницу; **on Friday morning** *брит.* утром в пятницу; **on April 1st** *брит.* первого апреля; **on Christmas Day** в день Рождества; **on the weekend** *амер.* в выходные дни, в конце недели; **on the hour** каждый час; **on the morning of April 1st** утром первого апреля; **on sunny day** в солнечный день, солнечным днём.

А в следующих фразах предлоги вообще не используются:

Friday *амер.* в пятницу; **next week** на следующей неделе; **last week** на прошлой неделе; **this week** на этой неделе; **one day** однажды, в один из дней; **every day** каждый день; **any day you like** в любой день, который вам нравится; **all day** весь день, целый день; **yesterday** вчера; **the day before yesterday** позавчера; **tomorrow** завтра; **the day after tomorrow** послезавтра; **two days later** два дня спустя, через два дня; **the other day** недавно, на днях.

Время

60 seconds = 1 minute
60 minutes = 1 hour
24 hours = 1 day
7 days = 1 week

4 weeks (28 days) = 1 lunar month
13 lunar months, 1 day = 1 year
52 weeks, 1 day = 1 year
365 days, 6 hours = 1 (Julian) year

What time is it, please? *Скажите, пожалуйста, сколько времени?*
It's twenty-five to seven. *Без двадцати пяти семь.*
It's exactly two o'clock. *Два часа ровно.*
It's just two o'clock. *Точно два часа.*
It's about two o'clock. *Около двух часов.*
It's nearly two o'clock. *Примерно два часа.*
I'll see you about sixish. *Увидимся в районе шести.*
What time does the London train leave, please? *Скажите, когда отправляется поезд на Лондон?*
The train leaves at six forty-seven. *Поезд отправляется в 6:47.*
There's a train at fifteen forty. *Есть поезд в 15:40.*

Пишется:	**Произносится:**
7.00 = 7.00 a.m.	seven hundred hours
12.00 = noon/midday	twelve hundred hours
13.45 = 1.45 p.m.	thirteen forty-five
24.00 = midnight	twenty four hundred hours
12.00	twelve o'clock
12.05	five minutes past twelve/twelve oh five
12.10	ten (minutes) past twelve/twelve ten
12.15	a quarter past twelve/twelve fifteen
12.20	twenty (minutes) past twelve/twelve twenty
12.25	twenty-five (minutes) past twelve/twelve twenty-five
12.30	half past twelve/twelve thirty/half one
12.35	twenty-five (minutes) to one/twelve thirty-five
12.40	twenty (minutes) to one/twelve forty
12.45	a quarter to one/twelve forty-five/a quarter of thirteen
12.50	ten (minutes) to one/twelve fifty/ten of thirteen
12.55	five (minutes) to one/twelve fifty-five/five of one

В американском английском для обозначения времени вместо **past** обычно употребляется **after**:
5.10 ten after five
5.15 a quarter after five

GMT (Greenwich Mean Time) среднее время по Гринвичу (по гринвичскому меридиану)
GST (Greenwich Standard Time) стандартное поясное гринвичское время
CET (Central European Time) центрально-европейское время
MSK (Moscow Time) московское время

a.m./AM *лат.* ante meridiem время до полудня, в утренние часы
p.m./PM *лат.* post meridiem время пополудни, после полудня

Дата

Числительные, обозначающие год, произносятся так, словно они состоят из двух чисел, а на русский язык переводятся как порядковые.

1624 sixteen twenty-four	тысяча шестьсот двадцать четвёртый год
1903 nineteen-oh-three	тысяча девятьсот третий год
1987 nineteen eighty-seven	тысяча девятьсот восемьдесят седьмой год
2005 twenty-oh-five	две тысячи пятый год
2525 twenty-five-twenty-five	две тысячи пятьсот двадцать пятый год

BC/B.C. (before Christ) до рождества Христова, до Р.Х.; до нашей эры, до н.э.
AD/A.D. (*лат.* anno Domini) после рождества Христова, после Р.Х.; нашей эры, н.э.
B.C.E. (before the Common Era) до н.э.
C.E. (Common Era) н.э.
circa *лат.* около, приблизительно

Пишется:	Произносится:
55 BC	fifty-five BC
AD 55	AD fifty-five
1066 AD	ten sixty-six AD

британские варианты

15th August	the fifteenth of August
21.04.54	the twenty-first of April, nineteen fifty-four
3 Jan. '85	third January, nineteen eighty-five

американские варианты

January 3rd, 1985	January third, nineteen eighty-five
Jan. 3, 1985	January third, nineteen eighty-five
1/3/85	January third, nineteen eighty-five

От прошлого к будущему

Прошлое

once upon a time однажды (когда-то); дела давно минувших лет
a long time ago давным-давно
six or seven years ago шесть-семь лет тому назад
a few years ago несколько лет назад
a couple of years ago пару лет назад
eighteen months ago восемнадцать месяцев назад, полтора года назад
last year в прошлом году
a few months/weeks ago несколько месяцев/недель назад
recently недавно; в последнее время; на днях
the other week пару недель назад
last week на прошлой неделе
a few days ago несколько дней назад
the other day недавно, на днях
the day before yesterday позавчера
yesterday вчера
yesterday evening вчера вечером
last night минувшей ночью

Настоящее

in the morning сегодня утром
today сегодня
just (now) только что; в недавнем прошлом
now в настоящее время

at present теперь
presently ныне, теперь, сейчас
immediately немедленно, тотчас
at once немедленно, сразу
straight away немедленно, сразу, тотчас
in the moment в настоящий момент
tonight сегодня вечером

Будущее

tomorrow morning завтра утром
tomorrow завтра
the day after tomorrow послезавтра
in a day or two через один-два дня
in a couple of days через пару дней
next Saturday в ближайшую субботу
next Sunday evening в воскресенье вечером
in a few days time в течение нескольких дней
soon вскоре, скоро
next week на следующей неделе
a week on Thursday в четверг на следующей неделе
next month в следующем месяце
in a few weeks time в течение нескольких недель
next year в будущем году
in a couple of years за пару лет, через пару лет
someday когда-нибудь

Глаголы *can* и *may*

В выражениях, означающих возможность или вероятность, глаголы **can** и **may** довольно часто, но не всегда, взаимозаменяемы. Например:

> **A power failure can occur at any time. = A power failure may occur at any time.** *Перебои в подаче электричества возможны в любой момент.*
> **Can I borrow your tape recorder? = May I borrow your tape recorder?** *Можно одолжить твой диктофон?*
> **You can use it tomorrow. = You may use it tomorrow.** *Можешь завтра пользоваться им.*

Разумеется, эти глаголы не являются синонимами. Значение **can** – *мочь, иметь возможность, быть способным сделать что-л.* Значение **may** – *мочь, иметь разрешение* (также используется для выражения вероятности того, что *может* произойти). Глагол **can** чаще используется в устной речи, тогда как **may** обычно применяется в более строгом контексте.

> **May I address the court, Your Honor?** *Могу ли я обратиться к суду, Ваша честь?*

В отрицательных предложениях стяжения **can't** и **cannot** обычно более предпочтительны, чем **may not**.

> **You can't have it today; I need it myself.** *Нет сегодня нельзя, он мне самому нужен.*

Стяжение **mayn't** хотя и существует, но употребляется очень редко.

Глаголы *do* и *make*

Глагол **to do** означает *совершать действие*, а **to make** – *производить, изготавливать*, т.е. создавать что-то такое, чего ранее не существовало. Например: **do your exercises** *выполни свои упражнения*; **make a fire** *разожги огонь*. Различие между **to make** и **to do** видно из следующего диалога.

> **What are you doing?** *Чем ты занимаешься?*
> **Cooking.** *Готовлю.*
> **What are you making?** *Что ты делаешь?*
> **A cake.** *Торт.*

Чтобы научиться правильно говорить по-английски, необходимо знать, какие существительные употребляются с глаголом **to make**, а какие – с глаголом **to do**.

to make

an accusation выдвигать обвинение
an allowance принимать в расчёт
an advance выплачивать авансом
an agreement прийти к соглашению

to do

your best прилагать все силы
the book писать книгу
business иметь дело (*с кем-л.*)
the cleaning заниматься уборкой
a course изучать курс (*науки*)

to make

an arrangement договариваться
an attempt совершать попытку
a change сделать обмен, *амер.* отсчитать сдачу
a comment прокомментировать
a deal *амер.* заключать сделку
a decision принять решение
a demand потребовать
an effort совершать попытку
an estimate оценивать
a fuss создавать ажиотаж
a gesture совершать поступок
a guess делать предположение
an impression производить впечатление
a meal готовить еду
a mistake совершать ошибку
money делать деньги
a movement совершать движение
a noise шуметь
an offer сделать предложение
progress прогрессировать
promise давать обещание
a recommendation рекомендовать
a remark делать замечание
a request попросить
a statement сделать заявление

to do

(some) damage нанести ущерб
a dance танцевать
your do делать своё дело
a deal *брит.* заключать сделку
a degree получить степень
the dishes мыть посуду
your duty выполнять свой долг
a favour оказать любезность
the gardening заниматься садоводством
a good turn оказать хорошую услугу
harm причинять вред
your homework делать домашнее задание
the housework делать работу по дому
the ironing гладить
a job выполнить работу
a lunch устроить ленч
nothing ничего не делать
research проводить исследования
the portrait рисовать портрет
the salad готовить салат
the shopping делать покупки
the washing *брит.* стирать
the wash *амер.* стирать
(some) work выполнять работу

Глаголы *give, take, have, play и perform*

Почему англичане говорят **to drive a car** *ехать на машине*, но **to ride a bicycle** *ехать на велосипеде*? Почему говорят **to give a performance** *устраивать представление*, но **to play a part** *играть роль*? Каких-то правил на этот счёт не существует. Но так как с определёнными существительными принято употреблять определённые глаголы, такие сочетания просто следует запомнить.

to give

(someone) a chance давать шанс (*кому-л.*)
a command отдавать команду
details вдаваться в подробности
evidence давать показания
information сообщать информацию
a party *брит.* устраивать вечеринку

a performance устраивать представление
permission давать разрешение
an opinion высказывать мнение
an order давать распоряжение
thanks возблагодарить
a speech произносить речь
a lecture читать лекцию

to take

action принять меры
advantage получить преимущество
a bath *амер.* принять ванну
a guess *амер.* быть почти уверенным
a look взглянуть, посмотреть
an exam сдавать экзамен
medicine принимать лекарство
notice обращать внимание
part принимать участие
a photo фотографировать
a pill принимать пилюлю
responsibility взять на себя ответственность
risks брать на себя риск
a walk *амер.* прогуляться

to have

an accident попасть в аварию
a bath *брит.* принять ванну
a fit страдать от приступа
a headache страдать от головной боли
an idea прийти к мысли
an illness заболеть
an interview брать интервью
a look посмотреть, ознакомиться
a meal поесть
an operation подвергнуться операции
part принимать участие
a party устраивать вечеринку
a rest отдохнуть
a thought задуматься

to play

cards играть в карты
a game играть по правилам
a musical instrument играть на музыкальном инструменте
(some) music исполнять музыку
a part играть роль (*в пьесе*)
a record воспроизводить запись
a role исполнять роль
a trick подшучивать, шалить
a tune наигрывать мелодию

to perform

a duty исполнять обязанности
a function выполнять функцию
an operation оперировать
a piece of music исполнять музыкальное произведение
a play играть спектакль
a task выполнять задание

Будущее время без *will*

Иностранца в англоязычном мире можно сразу узнать по тому, как он строит английское предложение будущего времени, – используя «по правилу» глагол **will**. Сами англичане и американцы всё чаще образуют будущее время не с помощью привычного нам глагола **will**, а непривычного **to come** *приходить* в продолженной форме **is com-**

ing *уже идёт, сейчас придёт, на подходе*. Вместо **the train will come at 12.30** принято говорить **the train is coming at 12.30**.

Другим способом будущее время передаётся при помощи словосочетания **to be going to** *собираться сделать*. Однако вместо **I am going to write you** *я собираюсь написать вам* лучше сказать **I'm gonna write you** *я напишу вам*. В устной речи вместо **to be going to** давно используется **to be gonna**. Выражение **I'm gonna call you tonight** является более распространённым, чем правильное **I will call you tonight.**

Но слово **will** не выходит из употребления. Его продолжают активно использовать в качестве вежливого обращения в предложениях, где просят о какой-либо услуге: **will you be so kind...** *будьте добры...*; **will you close the windows, please** *пожалуйста, закройте окно* и т. п. Также **will** продолжает использоваться в вопросительных предложениях и кратких ответах: **will you come tomorrow?** *не придёте ли завтра?*; **yes, I will** *да, приду*.

Стяжение слов

Для современного разговорного английского языка характерно редуцирование форм или стяжение слов (contraction). Это явление часто встречается и в художественной литературе, когда автор стремится передать в тексте особенности устной речи. Сейчас такие формы отмечаются в большинстве учебных словарей, издаваемых за рубежом.

В основном стяжению подвержены глаголы.

to be быть	**to have** иметь
I am – I'**m** – (I'**m not**)	I have – I'**ve** – (I **haven't/don't have**)
you are – you'**re** – (you'**re not**)	you have – you'**ve** – (you **haven't/ don't have**)
he/she/it is – he'**s** – (he **isn't**)	he/she/it has – he'**s** – (he **hasn't/doesn't have**)
we are – we'**re** – (we **aren't**/we'**re not**)	we have – we'**ve** – (we **haven't/don't have**)
they are – they'**re** – (they **aren't**)	they have – they'**ve** – (they **haven't/don't have**)

В разговорной речи можно часто встретить следующие стяжения:

had, should, would – **'d** (I'**d**, he'**d**, she'**d**, we'**d**, you'**d**, they'**d**)
will, shall – **'ll** (I'**ll**, he'**ll**, she'**ll**, it'**ll**, we'**ll**, you'**ll**, they'**ll**)

could not – **couldn't**
had not – **hadn't**
may not – **mayn't**
must not – **mustn't**
should not – **shouldn't**
will not – **won't**
would not – **wouldn't**
what is, what does – **what's**
there is – **there's**
there are – **there're**

Но сокращаются и сливаются с другими словами не только глаголы.

it – **'t** в сочетаниях **'tis**, **'twas**, **on't** и т. п.
it is – **'tis**
it was – **'twas**
it were – **'twere**
it will – **'twill**
it would – **'twould**
them – **'em**, **let'em**

all correct – **okay** = **O.K.** = = **OK** = **o.k.**
and – **an'**
am not/is not/are not/have not/ has not – **ain't**
because – **'cause**
between – **'tween**
bet you – **betcha**
can't you – **can'tcha**
come on – **c'mon**
could have – **coulda**
did you – **didja**
don't know – **dunno**
don't you – **don'tcha**
give me – **gimme**
got you – **gotcha**
have been – **a'bin**
(have) got to – **gotta**
he – **'e**
hell of a – **helluva**
kind of – **kinda**
let me – **lemme**
let us – **let's**
let us see – **les's see**
let you – **letcha**
lots of – **lotsa/lotta**
no – **nope/naa**
one/him – **'un**
out of – **outa**
pilot chute – **'chute**
so as – **so's**
there is – **they's**
to be going to – **gon'ta** = **gonna** = **a** (I'm a = I'm going to)
want to – **wanna**
what – **wha'**
yes – **yeah/yep**
you – **ya**

Авторы большинства отечественных учебников игнорируют весьма распространённые словечки типа **wanna**, **gotta**, **gonna**, **gimme**, **gotcha** и т. п., считая, что они не относятся к правильному, грамотному английскому языку. Однако такие формы слов постоянно встречаются

даже в речи политиков, дикторов телевидения, деятелей культуры. Неумение правильно употреблять эти слова сразу же выдаёт иностранца: он выражается слишком правильно. Ниже приведены примеры разговорной речи носителей английского языка.

Wanna является синонимом **want to** *хотеть*, а **gonna** применяется вместо **going to** *собираться*.

Ya wanna go to the movies tonight? *Хочешь пойти вечером в кино?*
Wanna piece of melon? *Хочешь кусок дыни?*
What'd you wanna say by that? *Что ты хочешь этим сказать?*
Wha' you're gonna do? *Что ты собираешься делать?*
We're gonna wait and see what happens. *Мы собираемся подождать и посмотреть, что произойдёт.*

Gonna заменяет не только **going to**, но и модальный глагол **will**, выражающий простое будущее время.

I'm gonna leave you. *Я собираюсь вас покинуть.*
We're all gonna die here. *Мы здесь все погибнем.*

Синонимами слова **must** *должен* являются более мягкие **should** и **have to**. Широко распространённая конструкция **have get to** тоже означает *должен, обязан, нужно*. Именно словосочетание **have get to** превратилось в разговорной речи в **'ve get to**, а затем и в **gotta**.

I gotta go to work now. *Мне нужно сейчас работать.*
You gotta obey my orders. *Вы должны подчиняться моим приказам.*
You gotta do whatever I say. *Вы должны делать всё, что я сказал.*
You gotta get out. *Убирайся, уходи.*

Нормы передачи такой устной речи на письме не существует. Вместо **wanna** может быть написано **wonna**, что точнее передаёт произношение этого слова. Да и словечко **gotta** часто слышится не как «гота», а как «гада» или даже «гара».

Неправильные глаголы

Правильные глаголы образуют вторую (прошедшее время – past tense) и третью (причастие прошедшего времени – past participle) формы добавлением окончания **-ed** к глаголу в infinitive. Например:

infinitive		past tense	past participle
ask	*спрашивать*	asked	asked
work	*работать*	worked	worked

Неправильные глаголы образуют вторую и третью формы иначе. Эти формы обычно указываются в словарных статьях или собираются в таблицы. Чтобы не совершать ошибок, формы всех неправильных глаголов нужно просто выучить. В приведённом ниже списке звёздочкой (*) отмечены наиболее часто используемые неправильные глаголы, которые полезно выучить в первую очередь.

infinitive		past tense	past participle
abide	*ожидать*	abided, abode	abided, abode
arise	*возникать*	arose	arisen
awake	*будить*	awoke	awoken
be*	*быть*	was (*pl* were)	been
bear	*носить; рождать*	bore	borne, born
beat*	*бить*	beat	beaten
become*	*стать*	became	become
befall	*происходить*	befell	befallen
beget	*порождать*	begot (*тж.* begat)	begotten
begin*	*начинать*	began	begun
behold	*смотреть*	beheld	beheld
bend*	*сгибать*	bent	bent
bereave	*лишать*	bereft, bereaved	bereft, bereaved
beseech	*умолять*	besought, beseeched	besought, beseeched
beset	*окружать*	beset	beset
bestride	*сидеть верхом*	bestrode	bestridden
bet	*держать пари*	bet, betted	bet, betted
betake	*прибегать*	betook	betaken
bethink	*вспоминать*	bethought	bethought
bid	*предлагать цену*	bade, bid	bid, bidden
bind	*привязывать*	bound	bound
bite*	*кусать*	bit	bitten
bleed	*кровоточить*	bled	bled
bless	*благословлять*	blessed, blest	blessed, blest
blow*	*дуть (о ветре)*	blew	blown
break*	*ломать*	broke	broken
breed	*размножаться*	bred	bred
bring*	*приносить*	brought	brought

broadcast	*вещать*	broadcast	broadcast
build*	*строить*	built	built
burn	*гореть*	burned, burnt	burned, burnt
burst	*взрываться*	burst	burst
buy*	*покупать*	bought	bought
cast	*бросать*	cast	cast
catch*	*ловить*	caught	caught
chide	*ругать*	chided, chid	chid, chidden
choose*	*выбирать*	chose	chosen
cleave[1]	*раскалывать*	cleaved, cleft, clove	cleaved, cleft, cloven
cleave[2]	*оставаться верным*	cleaved, clave	cleaved
cling	*держаться*	clung	clung
come*	*приходить*	came	come
cost*	*стоить (о цене)*	cost	cost
creep	*ползать*	crept	crept
cut*	*резать*	cut	cut
deal	*распределять; торговать*	dealt	dealt
dig	*копать*	dug	dug
dive	*нырять*	dived, *амер.* dove	dived
do*	*делать*	did	done
draw*	*тащить*	drew	drawn
dream	*видеть сны*	dreamed, dreamt	dreamed, dreamt
drink*	*пить*	drank	drunk
drive*	*ехать*	drove	driven
dwell	*обитать*	dwelt, dwelled	dwelt, dwelled
eat*	*есть*	ate	eaten
fall*	*падать*	fell	fallen
feed*	*кормить*	fed	fed
feel*	*чувствовать*	felt	felt
fight*	*бороться*	fought	fought
find*	*находить*	found	found
flee	*убегать*	fled	fled
fling	*бросать(ся)*	flung	flung
fly*	*летать*	flew	flown
forbear	*воздерживаться*	forbore	forborne
forbid	*запрещать*	forbade, forbad	forbidden
forecast	*предвещать*	forecast	forecast
foresee	*предвидеть*	foresaw	foreseen
foretell	*предсказывать*	foretold	foretold
forget*	*забывать*	forgot	forgotten
forgive*	*прощать*	forgave	forgiven
forsake	*покидать*	forsook	forsaken
forswear	*отрекаться*	forswore	forsworn

freeze*	*замерзать*	froze	frozen
gainsay	*возражать*	gainsaid	gainsaid
get*	*получать*	got	got, *амер.* gotten
gild	*золотить*	gilded, gilt	gilded, gilt
gird	*подпоясываться*	girded, girt	girded, girt
give*	*давать*	gave	given
go*	*идти*	went	gone
grind	*перемалывать*	ground	ground
grow*	*расти*	grew	grown
hamstring	*подрезать крылья*	hamstringed, hamstrung	hamstringed, hamstrung
hang	*вешать*	hung, hanged	hung, hanged
have*	*иметь*	had	had
hear*	*слышать*	heard	heard
heave	*поднимать*	heaved, hove	heaved, hove
hew	*разрубать*	hewed	hewn, hewed
hide*	*прятать(ся)*	hid	hidden, hid
hit*	*ударять*	hit	hit
hold*	*держать*	held	held
hurt*	*ранить*	hurt	hurt
keep*	*держать*	kept	kept
kneel	*преклонять колени*	knelt, *амер.* kneeled	knelt, *амер.* kneeled
knit	*вязать*	knitted, knit	knitted, knit
know*	*знать*	knew	known
lay*	*класть*	laid	laid
lead	*вести*	led	led
lean	*наклонять(ся)*	leaned, *брит.* leant	leaned, *брит.* leant
leap	*прыгать*	leapt, *амер.* leaped	leapt, *амер.* leaped
learn*	*учиться*	learned, learnt	learned, learnt
leave*	*оставлять*	left	left
lend*	*одалживать*	lent	lent
let*	*выдавать*	let	let
lie	*лежать*	lay	lain
light*	*зажигать; освещать*	lit, lighted	lit, lighted
lose*	*терять*	lost	lost
make*	*делать*	made	made
mean*	*иметь в виду*	meant	meant
meet*	*встречать*	met	met
miscast	*плохо раздать роли*	miscast	miscast
mislay	*класть не на место*	mislaid	mislaid
mislead	*сбивать с пути*	misled	misled

misspell	*писать с ошибками*	misspelt, misspelled	misspelt, misspelled
misspend	*зря тратить*	misspent	misspent
mistake	*ошибаться*	mistook	mistaken
misunder-stand	*неправильно понять*	misunderstood	misunderstood
mow	*косить, жать*	mowed	mown, mowed
outbid	*превзойти*	outbid	outbid
outdo	*побороть*	outdid	outdone
outgrow	*опережать в росте*	outgrew	outgrown
outrun	*опережать*	outran	outrun
outshine	*затмевать*	outshone	outshone
overbear	*превосходить*	overbore	overborne
overcast	*покрывать мраком*	overcast	overcast
overcome	*преодолевать*	overcame	overcome
overdo	*перестараться*	overdid	overdone
overhang	*нависать*	overhung	overhung
overrun	*превышать*	overran	overrun
oversee	*присматривать*	oversaw	overseen
oversleep	*проспать*	overslept	overslept
overtake	*догнать*	overtook	overtaken
overthrow	*опрокидывать(ся)*	overthrew	overthrown
partake	*принимать участие*	partook	partaken
pay*	*платить*	paid	paid
prove	*доказывать; испытывать*	proved	proved, *амер.* proven
put*	*положить*	put	put
read*	*читать*	read	read
rebind	*снова переплетать*	rebound	rebound
rebuild	*отстроить заново*	rebuilt	rebuilt
recast	*переделывать*	recast	recast
redo	*сделать повторно*	redid	redone
relay	*передавать по этапам*	relaid	relaid
remake	*переделывать*	remade	remade
rend	*разрывать*	rent	rent
repay	*возмещать*	repaid	repaid
rerun	*повторно показывать*	reran	rerun

reset	*восстанавливать*	reset	reset
retell	*снова рассказывать*	retold	retold
rewind	*перематывать*	rewound	rewound
rewrite	*переписывать*	rewrote	rewritten
rid	*избавлять*	rid, ridded	rid, ridded
ride*	*ехать верхом*	rode	ridden
ring	*звенеть; звонить*	rang	rung
rise	*подниматься*	rose	risen
run*	*бежать*	ran	run
saw	*пилить*	sawed	sawn, sawed
say*	*говорить*	said	said
see*	*видеть*	saw	seen
seek	*искать*	sought	sought
sell*	*продавать*	sold	sold
send*	*посылать*	sent	sent
set*	*сажать, ставить*	set	set
sew	*шить*	sewed	sewn, sewed
shake*	*трясти(сь)*	shook	shaken
shear	*стричь*	sheared	shorn, sheared
shed	*сбрасывать*	shed	shed
shine*	*светить(ся)*	shone, shined	shone, shined
shoe	*обувать*	shod	shod
shoot*	*стрелять*	shot	shot
show*	*показывать*	showed	shown, showed
shrink*	*уменьшать(ся)*	shrank, shrunk	shrunk
shut*	*затворять*	shut	shut
sing*	*петь*	sang	sung
sink	*тонуть*	sank, sunk	sunk
sit*	*сидеть*	sat	sat
slay	*убивать*	slew	slain
sleep*	*спать*	slept	slept
slide	*скользить*	slid	slid
sling	*швырять*	slung	slung
slink	*красться*	slunk	slunk
slit	*резать вдоль*	slit	slit
smell	*чуять*	smelt, *амер.* smelled	smelt, *амер.* smelled
smite	*ударять*	smote	smitten
sow	*сеять*	sowed	sown, sowed
speak*	*говорить*	spoke	spoken
speed	*мчаться*	sped, speeded	sped, speeded

spell	*произносить или писать по буквам*	spelt, *амер.* spelled	spelt, *амер.* spelled
spend*	*тратить*	spent	spent
spill	*разливать(ся)*	spilt, *амер.* spilled	spilt, *амер.* spilled
spin	*крутить(ся)*	spun, span	spun
spit	*плевать*	spat, *амер.* spit	spat, *амер.* spit
split*	*расщеплять*	split	split
spoil*	*портить*	spoiled, spoilt	spoiled, spoilt
spread	*простирать(ся)*	spread	spread
spring	*прыгать*	sprang, *амер.* sprung	sprung
stand*	*стоять*	stood	stood
steal*	*красть*	stole	stolen
stick*	*клеить; втыкать*	stuck	stuck
sting	*жалить*	stung	stung
stink	*вонять*	stank, stunk	stunk
strew	*разбрасывать*	strewed	strewn, strewed
stride	*шагать*	strode	stridden
strike	*наносить удар*	struck	struck
string	*завязывать*	strung	strung
strive	*бороться*	strove	striven
swear	*клясться*	swore	sworn
sweep	*мести; прочищать*	swept	swept
swell	*увеличивать(ся)*	swelled	swollen, swelled
swim*	*плавать*	swam	swum
swing	*качать(ся)*	swung	swung
take*	*брать*	took	taken
teach*	*учить*	taught	taught
tear*	*рвать(ся)*	tore	torn
tell*	*рассказывать*	told	told
think*	*думать*	thought	thought
thrive	*процветать*	thrived, throve	thrived, thriven
throw*	*бросать*	threw	thrown
thrust	*колоть*	thrust	thrust
tread	*шагать*	trod	trodden, trod
unbend	*разгибать(ся)*	unbent	unbent
unbind	*развязывать*	unbound	unbound
undergo	*подвергаться*	underwent	undergone
understand*	*понимать*	understood	understood
undertake	*предпринимать*	undertook	undertaken
undo	*уничтожать*	undid	undone

unwind	*разматывать(ся)*	unwound	unwound
uphold	*поддерживать*	upheld	upheld
upset	*переворачивать(ся)*	upset	upset
wake*	*просыпаться*	woke, waked	woken, waked
waylay	*подстерегать*	waylaid	waylaid
wear*	*носить (одежду)*	wore	worn
weave	*плести, ткать*	wove	woven
wed	*вступать в брак*	wedded, wed	wedded, wed
weep	*рыдать*	wept	wept
wet	*мочить*	wetted, wet	wetted, wet
win*	*победить*	won	won
wind	*извиваться*	wound	wound
withdraw	*отнимать*	withdrew	withdrawn
withhold	*удерживать(ся)*	withheld	withheld
withstand	*выдержать*	withstood	withstood
wring	*скручивать*	wrung	wrung
write*	*писать*	wrote	written

Единицы измерений

Длина/Length

10 millimetres (mm) = 1 centimetre (cm) = 0.3937 inches (in)
100 centimetres = 1 metre (m) = 39.37 inches *или* 1.094 yards (yd)
0.914 metre = 1 yard
1000 metres = 1 kilometre (km) = 0.62137 miles
1.609 kilometre = 1 mile

Площадь/Area

100 square metres (sq m) = 1 are (a) = 0.0247 acres
100 ares = 1 hectare (ha) = 2.471 acres
100 hectares = 1 square kilometer (km^2) = 0.386 square miles
1 m^2 = 1.196 yd^2

Вес/Weight

10 milligrams (mg) = 1 centigram (cg) = 0.1543 grains
100 centigrams = 1 gram (g) = 15.4323 grains
28.3 grams = 1 ounce (oz)
1000 grams = 1 kilogram (kg) = 2.2046 pounds (lb)
1000 kilograms = 1 tonne = 19.684 hundredweight (cwt)
1.016 tonne = 1 long/gross ton

Ёмкость/Capacity

1000 millilitres (mL) = 1 litre (L) = 1.75 pints = 2.101 US pints
10 litres = 1 dekalitre (dL) = 2.1997 gallons = 2.63 US gallons
1 bushel (bu) = 36.3 litres
1 m^3 = 1.308 yd^3

Меры длины/Linear measure

1 inch (in) = 25.3995 millimetres (mm)
12 inches = 1 foot = 30.479 centimetres (cm)
$5^1/_2$ yards = 1 rod, pole *или* perch = 5.0292 metres
22 yards = 1 chain (ch) = 20.1168 metres
220 yards = 1 furlong (fur) = 201.168 metres
8 furlongs = 1 mile = 1760 yards = 1.6093 kilometres (km)
3 miles = 1 league = 4.8279 kilometres

Меры веса/Avoirdupois[1] weight

1 grain (gr) = 0.0648 grams (gm)
$437^1/_2$ grains = 1 ounce (oz) = 28.35 grams
16 drams (dr) = 1 ounce = 28.35 grams
16 ounces = 1 pound (lb) = 0.454 kilograms (kg)
14 pounds = 1 stone = 6.356 kilograms
2 stone = 1 quarter = 12.7 kilograms
100 pounds = 1 short cwt = 45.4 kilograms
4 quarters = 112 pounds = 1 hundredweight (cwt) =
= 50.8 kilograms
20 cwt = 1 ton = 1016.04 kilograms
2000 pounds = 1 short ton = 0.907 metric tons
2240 pounds = 1 long ton = 1.016 metric tons

Температура/Temperature

Цельсий/Celsius	Фаренгейт/Fahrenheit	
–40°	–40°	
–35°	–31°	
–25°	–13°	
–15°	5°	
–10°	14°	
–5°	23°	
0°	32°	(*замерзание воды/water freezes*)
4°	39.2°	
8°	46.4°	
12°	53.6°	
16°	60.8°	
20°	68°	
24°	75.2°	
28°	82.4°	
32°	89.6°	
36°	96.8°	
36,6°	97.9°	(*температура тела/body temperature*)
37,8°	100°	
40°	104°	
100°	212°	(*кипение воды/water boils*)

[1] «Эвердьюпойс» — исторически сложившаяся английская система мер веса для всех товаров, кроме благородных металлов, драгоценных камней и лекарств. В этой системе 1 фунт = 16 унциям, а 1 унция = 16 драхмам.